

中國紅十字會

二十周年紀念冊

甲子夏總辦事處印行

魚巢沈衛書端



啓新洋灰有限公司

管 理 華 記 湖 北 水 泥 廠

塔 牌 商 標

馬 牌 商 標

出 貨
每 年 二 百 萬 桶



資 本
壹 千 貳 百 萬 圓

本公司出品行銷多年信用久著歷次各國賽會均得有最優等獎牌並中外各工程師化驗保證書彙印成冊索閱即寄並兼售各色花磚缸磚洋瓦溝管電器磁頭等凡係塘工堤閘橋梁道路溝渠等公益工程用灰如蒙惠訂價更克己

總 事 務 所 天津海大道

北 部 總 批 發 所 天津法租界十四號路
電話南局一七四九

南 部 總 批 發 所 上海北京路八十七號 電話中
央七四七一 電報掛號(灰)

馬 牌 工 廠 直隸唐山

塔 牌 工 廠 湖北大冶

國 內 及 南 洋 各 埠 均 設 有 分 銷 處

152604

上海图书馆藏书



A541 212 0019 14068

中國紅十字會二十年紀念冊目錄

序

前內閣總理孫序 福建省長薩序 薛序

題贈

前總統黎 今總統曹

題詞

政界 學界 商界 報界

頌詞

各分會 各會員

圖畫

照像攝影 醫院攝影 救災攝影

綱目

二十年大事(又譯英文) 分會大事附錄

條約

萬國聯約 海戰條約 陸軍條約並解釋

奏摺

開辦時之奏摺 一 二

中國紅十字會二十年紀念冊目錄



章程

本會章程（又譯英文） 市醫院章程 上海吳淞防疫章程 救護學校暫行簡章 出發救護隊章程 時

疫醫院簡章 護士學校章程

分會

分會通則 一覽表 一覽圖

紀事

十一年六月會員大會紀事本末 救日本震災紀事本末 救臨城車劫紀事本末 徽章免稅紀事本末

近錄

民國十年以後中國紅十字會慈善事蹟

列傳

南丁女士傳 峨醫士傳 唐前理事長傳 歐議員傳 各分會前會長傳

文苑

紀事詩文 論說文

小說

疫 夢水災 救護隊

跋

仿集千字文體許跋 總辦事處理事長莊跋

序

上海商業儲蓄銀行公會

上海商業儲蓄銀行廣告

本行收足資本金貳百伍拾萬圓
公積金伍拾萬圓

專營業務如下

活期定期存款 各種儲蓄存款
抵押貼現放款 國內國外匯兌
電匯票匯押匯 保管珍貴物品
買賣有價證券 開具旅行匯信

本行旅行部辦理下列
事務

- 代售車票 預定臥鋪
- 代售船票 預定艙位
- 代運行李 代定旅館
- 照料行李 選派嚮導

總行 上海 寧波路九號
電話中央八〇四一至八〇五〇號
電報掛號五八八七

旅行部 上海 四川路九十七號
電話中央八〇四一至八〇五〇號
三〇二二號

分行 天津 東馬路
上海 北四川路
杭州 官巷口
蘇州 閘門內
無錫 塘里街
常州 西瀛里
鎮江 東魚巷
南京 鮮魚巷
南通 城外城
漢口 漢口路
烟台 海岸路
北京 西皮市

代理處 濟南 二馬路
蚌埠 二道街
臨淮 大街
長沙 草潮門

中國紅十字會二十年紀念冊序

歐美之有紅十字會所以體昊蒼好生之德救災卹鄰扶傷省疾蓋猶古惠民之要道而政教所並重者也舉儒家同仁之量墨家兼愛之悃佛家普度之心三者之善備於一宗視人之父母昆弟猶己之父母昆弟視人之夫婦子女猶己之夫婦子女其奔赴也恐不及其撫輯也虞不時其調護也慮不周廣包宇宙細逾粟縷動靜必有度進退必中節釐然秩然存其盛歟中國紅十字會初始於甲辰日俄之戰沈先生敦和實主其事初規懋著不一二年遼海東西義聲宏播辛亥武漢戰役

癸丑甯滬戰役丁巳京津戰役庚申直皖戰役壬戌直奉戰役靡役弗從施濟益溥中間歐戰猝起兵災之區旣輸金應募西歷一九零六年美國舊金山地震之災一九一四年與一九二三年日本地震之災皆就其財力所及相爲援助仁風慈澤更駸駸乎達於瀛寰之表摩日鏡而盪月珠夔哉其溘遠矣至於南北各省旱澇風火兵燹疫癘所爲巡國及野而凋萬人之羸阨者殆不可殫紀正副會長暨理董以次諸公如盛先生宣懷呂先生海寰汪先生大燮楊先生晟蔡先生廷幹江先生紹墀任先生逢辛施先生則敬朱先生佩珍吳先生

寶義朱先生煜唐先生元湛莊先生錄咸與寶琦爲道
義交其推懷之肫摯任事之勇毅規畫之縝密而詳贍
經歷之槃錯而辛劬寶琦固夙已心焉識之頃會中集
其二十年來成績纂述大事綱目一編介言及於寶琦
循繹再三感夫古今萬事得人而理諸公之維持斯會
艱難締造同德同心大賚於四海競譽列邦錫福羣庶
是可爲吾國光也今會長顏先生惠慶志遠神和深明
教義寶琦屬在媿友之間契識至久知其適時應權必
將踵諸公之盛美以壯前規而公利愈宏更越十年方
策所垂雲蒸霞蔚又豈隸首商高之遂能加以乘除者

中國紅十字會二十年紀念冊序

耶爰爲序以貽附於善頌之意云爾

中華民國十三年六月杭縣孫寶琦撰

中國紅十字會二十周紀念冊弁言

古所謂以不忍人之心行不忍人之政者謂其能
扶危濟困憂人之憂急人之急也近世歐美各
國開於救護岸衆之慈善事業為之不遺餘
力者尤以紅十字會為最我國紅十字會之組
織始於前清光緒三十年創辦以來成績卓著
遇有急難不分畛域奔走拯援中外人士率能
道之今歲屆二十周紀念之期主其事者詮次

事略輯為大綱一冊意在策勵未來並資徵信
非出於鋪張緣飾之所為 鎮冰因樂為之言以見
善與人同不囿於一省一國惡善事業誠未有大
於此者好生之德洽於民心其是之謂歟

中華民國十三年七月 福建省長薩鎮冰



中國紅十字會二十年大事綱目題詞

昔周文視民如傷史乘稱其仁宋哲宗盟而避
蟻伊川以為推之即仁者之要道無他溯委窮
源胥不忍之一念基之也中國紅十字會推輿
於清季檢讀所著二十年大事綱目若戰事水
旱風疫諸役犇走救護倂閱艱辛疏其經歷
固已二十易寒暑矣語曰為善最勇不忍獨

賢此其言似河漢而無極也而吾今日鴈信其為
然世有以此言為信者則此林林總總皆可作

一不忍觀而舉凡芸芸含生之倫更無不可作

一不忍觀曠然不有累其心細大盡力而無所

絀於志未始不如是是豈足異哉惟為善者

在不忍而托於文字者可無窮故於其二十

年紀念也不以

篤弼

為不文遺書徵言爰書

所蘊弁諸簡端聊附贈言之例云爾

中華民國十三年六月薛篤弼識

人道主義

天心挽回

甲子長夏

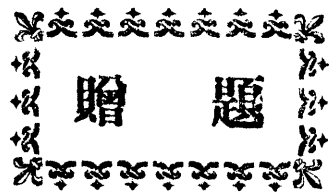
題

贈

瓶山居士著

衛文以通商惠工立國
釋迦本慈悲救世之心

黎元洪



贈題

仁粟義漿聲馳域外
珠磐玉敦望重寰中

黎元洪

中國紅十字會
愷 悌 慈 祥
黎元洪書贈

惟有仁慈能救世
猶將缺陷自存心

哈慶撰汪洵書

大總統題獎
惠 澤 覃 敷
中國紅十字會
中華民國七年二月

德 合 天 地
名 聞 中 西
林志道集泰山經石峪字

癸丑春日
嘉 會 物 利
呂海寰

中國紅十字會二十周年紀念

勝殘去殺

黎元洪題



中華民國十三年七月

量宏胞與

曹錕

題

詞

以乘画先後為次序

上海交通銀行廣告

本行創設於前清光緒三十四年股本總額二千萬元專辦存款放款匯款貼現及國外匯兌等業務並奉政府特許代理國庫發行鈔票北京及各省各商埠均有分行或通匯機關如蒙惠顧無任歡迎

總經理 張 謇
協理 錢永銘

上海分行

經理 盛炳紀 竹書
副經理 胡祖同 孟嘉
黃啟燠 筱彤
袁鍾秀 崧藩

行址 三馬路外灘十四號

電報掛號 (通) 6639

電話 經理室 三千〇五十五
營業室 三千〇五十二

鹽業銀行廣告

本銀行股本一千萬元已收陸百萬
元公積金及盈餘滾存三百五十九
萬九千八百餘元辦理存放匯兌各
項銀行業務總分行所在地列下

北京 西河沿 漢口 英界一碼頭

長沙 太平門 沙市 拖船埠

宜昌 二馬路 天津 法界八號路

濟南 二馬路 鄭州 錢塘里

駐馬店 周家口 新街

漯河 上海 海英界北京路

南京 下關惠民橋 香港 德輔道

揚州 左衛街 杭州 珠寶巷

其餘各省會商埠均有通匯機關並
與大陸銀行合設準備庫及儲蓄會

於上海天津漢口等處

上海分行電話 經理室 中央 三七六九
營業室 中央 三七六七

中國紅十字會廿年紀念題詞

歐風東漸指而鍼二十年来惠澤

深朝市已非陵谷改不將好善易

初心國名以復利
濟之功尤偉

丙午使節移江左親見羣公

救世才今日天人微慮古別風

淮雨不為災

救死扶傷更恤鄰
盍然生意滿春中
曾為坐上焦頭客
忽作旁觀袖手人

貴陽陳夔龍



子仲夏
年六十八

中國紅十字會廿年紀念題詞

易義首元惟善之長愛人曰

仁廓之弥廣會始光緒導源

滬上命名惟同同于西紅宣統

居正乃達

天聰

帝曰俞哉往試允恭濟、多士合
力以從歷百千劫匡拯萬億
體好生德人天呼息息、相
通縣、不絕越二十稔大事寇炳

覆博不改此志不泯博施汎愛
秉之先正仁風遊曠山河稠衾
我作此頌敢告司命

湘陰左孝同時年六十有八



仁者有勇

甲子六月

孝背



天生五材金主肅殺世啓紛爭
人心傾軋干戈擾攘海宇未平
戾氣所中荼毒生靈世有仁人
苦心營救被髮纓冠車馳馬驟
紅十字會毅力組成死免暴骨

傷慶更生行之廿年聲宏寔大
義問昭宣無遠弗屆博施雖病
人定勝天好生之德名滿大千

蓬萊吳佩孚敬題



中國紅十字會大事綱目題詞

天道好生萬物以成紅十字會善
體天心弼于歐州推行各國救世
救民有聲有色吾華開辦多賴羣
賢歷時未久成效昭然起疾扶傷

賑飢散粟孳孳為善推日不足歲
紀重周宏綱畢舉筆之于書昭茲
未許

唐繼堯敬題



中國紅十字會
台鑒

慈航普渡

李濟臣敬題



中國紅十字會廿載紀念

風行八赤

大興鄭斌題



大德曰生博愛為仁締
盟瑞士廿載於今四郊
多壘彈雨槍林出入戰
地扶傷拯焚國內國外
饑饉游臻散財發粟救

灾恤鄰日本地震巨
古未聞汎舟遠出全活
萬人見義勇為被髮
冠纓樂善不倦人有同
情馳譽寰海聿觀厥成

歲在甲子仲夏之月

中國紅十字會二十年

大事綱目編成謹題

辭於右

劉燕翼



大化不可弑世乳靡終極人患與天刑迷

嬾如核織因感仁者心匍匐廢寢食者

有黃紫標今會作紅十替掛闡鄉隣今廣

合萬國綿歷星祿週存活難具識兵火兼

膜潦一杖顛踣受者忻更生施者泯德

色我思古聖人愛民垂常式

王政愍而安
禍生言之慨也

止戈培文化掃災剷匪番周官大
經綸三百董職志如何世澆落在位
徒搖克黷武任沙蟲毒災同劫賊
道失守在夷虜策并羣力起親在
編列東西暨南北直如大眾生普度
逢難勅文如真寒乞助善鳥覆翼

康樂和親善比儼無差忒或願諸仁
人永貞此悱惻有初慎厥終淳天
行不息

紅十字會廿年紀事書後

甲子夏五望江壽年

余誠格題



中國紅十字會二十年祝典徵詩因賦

墨家宗巨子

莊子以巨子為聖人王氏注巨子矩也墨工制器所至執矩以往海外遂

奉祀之今耶穌天教所奉十字架也其說殊有新義仁術不尊名聖賢羣輔錄不尊於

名此宋劍尹文之墨西海同心理高山得景行精神昭上帝

疾苦慰蚩氓斯會應無極初基廿載更

張 謇



中國紅十字會二十周年紀念詞

莽，神州之生齒之疾苦災傷伊誰告
語 貴會仁慈特倡義舉奔走經營
廿年於此扶危濟困救生恤死功德
萬千筆難勝記分會林立宏願旨
伏願同仁源之健起

王士珍拜題

濟眾以惠 拯劫以仁
慈心毅力 天地回春

王芝祥



中國紅十字會二十週紀念

堯舜博施 猶病弗能 聖人胞與 徒抱此心
卓哉貴會 震古爍今 救傷濟危 起死回生
急施醫藥 病者皆興 廣施布粟 力拯災祲
心精力果 衆志成城 救人無算 分會如林
聯盟萬國 一視同仁 災區朝報 救援夕臻
不懈寒暑 不避艱辛 成績優美 中外同稱

馮玉祥敬題

中國紅十字會二十週年紀念
大千世界 血氣之倫
咸有一德 親仁民
天道好生 仁者愛人
女裁考績 四海皆春

王愷友



博施濟眾

顧維鈞



中國紅十字會二十週紀念

博施濟衆

王承斌敬題

中國紅十字會二十年大事綱目表題辭

廣慈善貸

大道為公

東海西海

心理胥同

物與民胞

仁言利溥

大事一編

目張網舉

二十年來

為救世主

功德無量

恒河沙數

齊燮元題

中國紅十字會二十年大事綱目題詞

用李斯嶧山泰
山刻石體

博愛謂仁儒以為用墨以為體猗歎
耶穌合儒與墨為造物子十字殉志
烏奕千載澤流遐邇通中夏有會炳
炳麟麟積二十紀緬昔歐戰流血
萬方肉骨生死邦內兵禍扶傷掩
化功積尤偉博施濟衆堯舜猶病

西海
耶穌則否心法相嬗殊途同歸東海

江蘇省長韓國鈞



中國紅十字會成立二十年紀念

博愛為仁

濟陽盧永祥題



式昭德音

張載陽題



中國紅十字會二十年紀念

普渡慈航

何豐林題



將歟紅會咸與維新萬邦合組
一視同仁成績卓著功在斯民
滄桑一瞬廿載周巡景佩隆軌
藻頌引伸

中國紅十字會二十一年紀念

吳縣詩人俊敬題



中國紅十字會二十週年紀念祝詞
貴會名義肇自泰西各華繼起
殆與名齊自始迄今會譯五故
實乃實心奔馳救護拊循戰本
賑濟凶飢扶傷拯死掩骼埋瘞

仁術仁世克供天職中外稱揚
菁光各國歲華荏苒二十喬煉
貴會聲績永播環球

甲子仲夏定遠鄭琦拜撰并書



中國紅十字會二十年大事綱目題詞

悱惻慈祥廣施仁術堅貞艱苦宏茲願力
護傷扶危靡分畛域普濟八方惠此中國
歷時廿載活人萬億是善因果成大功德
爰歟往績用昭來式無怠無荒是儀是則

山東省長熊炳琦題

熊炳琦

天災流行世變日亟國有
君子拯民於危任卹尚公
聖哲所崇墨主兼愛孔言

大同

王樹翰

仁字常春

張福來題



古人用兵救以止殺伐暴救民藉中軍法兵力既接鼓旗相當兩軍肉薄
百里尸僵骸融膏塗傷初載道裹革徒悲殘肢待療疇宏此願力
抵餘生刀圭精妙石神靈曳犬修趺斷鬼續脛骨碎能膠筋挽候
勁彼蒼仁愛我佛慈悲孔湯續命不酒延釐秘制西歐推行東亞一
德恢宏九州凌跨仁人博愛義舉欽遵自南自北靡役不親凡我邦
英闡風興起接踵分標列肩增美宏規式廓廿載於茲被恩不億
造福無涯新豐折臂霽雲新指茲會既昌此災悉弭柱史錄要
揚史錄詳聲也秩然焯焯煌煌降歷爰茲遂成卷帙活人書垂壽民國
天地弥憾鬼神効靈量宏脗与道協誠明矣臨不平年偏不補係我黎
民永無疾苦

奉題

中國紅十字會二十周大事記

蕭耀南



中國紅十字會廿週紀念題辭

莽莽大地 芸芸蒸民 天災人禍 倚伏相因

好生之德 翳維仁人 躬立茲會 肇自甲辰

扶傷吊死 拯災卹鄰 跡徧寰宇 澤延垓垠

發軔伊始 滄江之濱 廿載於茲 規模具陳

奔走救護 備歷艱辛 功侔造化 庶類陶甄

載誦成績 吉語重申 躋仁壽域 六合同春

蔡成勳敬題

中國紅十字會二十年大事綱目題詞

龍戰于野其血玄黃天未厭亂憂心孔傷厥惟至仁
蹶然以起博施濟眾肉骨生死斯會肇勅歷二十年
功施有赫成績爛然竹帛銘勲金石不朽大同可蘄
垂諸永久

趙恒惕

中國紅十字會二十週年祝詞

君子行仁人道主張生死肉骨造福無
量征車四出掩骼埋醜醫藥費籌濟
眾博施勞精疲神二十寒暑出險入
夷備歷艱苦事業撮訂緼舉日張裒
然成帙積德流光

程克拜啓

天禍流行疫癘刀兵禦灾捍患
諒有同情善心為窈大德曰生恫
瘝在抱目觸心驚桓：貴會叛自
甲辰昭宣義問日新又新稷飢禹
溺一視同仁繇歷廿載亘千萬春

高凌霨好手敬頌

中國經十季總會廿周紀念頌詞
 經十季會甲辰肇興大禹治水於此同功十載經營
 刊布紀念大德好生天開甲子歲又十稟就中事業
 戰戰兢兢外而歐戰內而政爭緬維大會人道是膺
 奔走救護足胫手胼水旱風疫靡沒不逆起死肉骨
 衽席斯登博施濟眾堯舜未能而今而後茲變紛乘
 為民續命死無窮

吳毓麟拜頌

民國十三年六月

博施濟眾

李鼎新

題



中華民國十三年六月

响瘰在抱

徐振鵬敬題



中國紅十字會二十年大事綱目題辭

愛物仁民心同此理 群策群力 吐納歐美

博施濟眾 救災贖死 名聞中外 澤被遐邇

周二十一年 欣逢甲子 願祝盛業 千秋萬紀

陸錦拜題

中國紅十字會二十

年大事綱目題詞

維皇降衷好生大德拯死
扶傷端資人力經營廿載
成效昭然甘霖普被澤遍

大千水火衽席蒼生環堵
於萬斯年宏茲胞與

王毓芝拜題

博濟具襟期願眾生仁壽同躋
一片婆心彌宇宙

滄桑幾經歷潮當日艱難締造

廿年成績震寰區

張懷芝題

一視同仁

中國紅十字會公鑒

大國師章嘉呼圖克圖敬賀

儒重濟施耶崇博愛時有古今
理無中外維我紅會互二十年
總其大綱成績斐然譽馳國際
惠遍瀛寰大同盛軌此其真詮

貢桑諾爾布

中國紅十字會二十週年紀念誌盛

起則處瘡痍是佛子心腸仁人事業

留者者紀念聽軍民鼓舞中外膺歡

蔣雁行題

中國紅十字會二十週年紀念

博施濟眾

王正廷



慈航渡福

薛之珩



救災卹患愷悌
慈祥拯民水火功
德非常當仁不
讓媲美列邦好

生榮譽四海
洋

劉夢庚敬題



中國紅十字會二十一年紀念頌詞

人道主義近世宣傳博施濟

眾職責淮肩

貴會成立民幸安全療疫散

賑持危扶顛歐戰而後兵匪

蔓延奔走救護功尤偉焉

仁聲義聞
弥地綸天
博厚悠
久億萬斯年

表乃寬
謹頌

艱難宏濟造福蒼生撫視傷痍
常旆赤城被髮纓冠弗憚遠征
星周二十積息累仁不愆不忘
萬古長春

中國紅十字會二十週紀念

周詒春敬題

中國紅十字會二十周年紀念

救災卹鄰

錢永銘謹祝

博施濟眾逢甲生春扶傷
急難一視同仁閱年二十
劫挽乾坤萬國同善萬姓
銘恩飲和食德永矢勿諼
中國紅十字會二十週年紀念

張競仁敬祝

中國紅十字會

是乃仁術

李煜瀛敬頌

中國紅十字會二十週年紀念

神州歷劫幾滄桑誰為拯施摠熱腸仔
細千秋慈善史鮮紅十字著祥光

宏願惟教天下甯溥德依愛力濟生靈
大千福植菩提樹億萬斯年長茂馨

張英華題

中國紅十字會二十週紀念謹撰俚詞藉頌

功德詞曰

天地好生萬物蕃滋五洲同化
悉本仁慈貴會發軔廿載於茲
扶危救難濟眾博施成績卓著
中外咸知馨香祝禱有口皆碑

公府收支處處長李彥青敬題

中國紅十字會紀念冊題詞

一念勃谿萬類刀蓋一念祥和甘雨嘉禾
一息一念莫或能平驚蟲攫搏人類戰爭
偉哉茲會建於禹域垂二十年扶我黃族
痼瘵在抱餓莩在野志士仁人生者死者
淪浹血氣以迓天庥橫絕一世縱絕千秋
記載哀然請誦斯帙上帝福汝永矣無斃

張國淦題

中國紅十字會廿週紀念

奉揚仁風

聶憲藩敬題



中國紅十字會廿週紀念題辭

醫惟嘉會勦自甲辰博愛恤兵鉅艱特任
嗟我華夏災禍頻侵流離顛沛慘不忍聞
宏哉慈懷胞與量深救濟賑恤扶危拯困
熱忱毅力仁至義盡廿週紀念四海皆春

潞河王雍通敬題



中國紅十字會廿周紀念

大德曰生

王坦敬頌

西海聖人

創此盛舉

諸夏仿行

惠滿軍旅

起死續斷

調護安處

爰屆廿稔

永昭來許

金紹曾敬頌

博施濟眾

余榮昌



中國紅十字會廿週紀念題辭

慈 善 為 懷

錢志佩題



敬題中國紅十字會二十年紀事大綱

中國紅十字會

創始垂二十年

中經艱難曲折

勇毅果決無前

拯饑拯溺由已

人力直可回天

分會遍各行省

振款盈累萬千

古云博施濟眾

同仁一視無偏

佛稱慈航普渡

諸君道力彌堅

盍誦廿年紀事

通國僉曰仁賢

民國十有三年六月黃開文拜手



經營北極加平震四方博施濟眾成績華彰
屢赴戎線療瘡傷之心赴災區極救凶荒
無營並等所夕靡違前途蒼生益未可量
乃東西邦媿美頌頌濡管政視為家國光

紅十字會

諸翁先生大鑒 伯行李任方



揚徽紅十字立會以救世
甲辰迄癸亥綱目存大事
六是仁慈心六是悲哀淚
安得長樂康此用不復備

蔣維喬題

活民著書陰德主傳古有宏文仁
風是扇方今日以好義急公惟十
字會高誼亦風捲旌歐西流傳震
止滬濱開先以蘇兵亂自長海由
同志雄興不刻中愜相典育生乃
正厥名別以中國為邦聯盟殄虜

其成神州多故輒賴拯援生績昭
著克保元之煦息廿年事多可紀
例做崇陽傳為信史慈音而讀以
奉福音是為人道之見天心

中國紅十字會二十六年六月事綱目錄

辭

梁紹張軼歐



彼哉導民坐奇巧弱者魚肉強者飽百年生聚患不均天發殺機出八
表五行失次陰陽乖兩陽不時愁旱潦囊橐猶同竭脂膏溝壑
誰知盈餓殍不斂干戈不厲疫疠、閭閻如掃煦仁子義已足
多况後惟善以為寶此會艱難二十年血淚斑斑、極可考生
取肉骨蘇號呻急難忘瘦失昏曉堯舜濟施漸博象孔類
飢溺傷恫抱勝殘之殺邈無人杯水與薪竟何效夫人五人
慎擇術為事如今盡偷盜持此纏綿一寸心芸芸第叔極相
保

奉題

紅十字會二十年大事記

湘潭袁思亮



天地之心大德曰生慈航
寶筏祗席斯民歷興
二紀度厄萬千劫浪紅
羊心予望焉

中國紅十字會廿年大事綱目
甲子仲夏 紹興沈銘昌



水火刀兵喫奈何
穽紅十障作羅罝
年魚貫征車發百
等鴻碁待澤多濟
世豈能別華友善心

不在頌彌陀蟲沙法
似令將已因聽歌
入太和

畢桂芳子題

墨子兼愛儒家尚仁耶
教排世賚同精神人衛
主義今在所尊紅十字
會愛溥群倫我國踵設
廿載率循迭覲浩劫悲
憫眾生神州淪鼎滄海

揚塵不亟振撫曷止吟
呻惟茲盛會善氣恂卦
義急難救災邨鄰澤覃
大陸譽振海濱仁風翔
洽六合同春

甲子年夏日

中國紅十字會二十週紀念
嚴家熾敬題

中國紅十字會二十週紀念

闡揚仁術

陳振先敬題

人類福星在
人間生
佛功成廿載
澤遍
五洲

紅十字會二十週年紀念

徐佛蘇題讚

甲子夏月

嘉厚刊物

佳士厚題



中國紅十字會二十週紀念頌詞

莽莽神州兵連禍結槍林彈雨無情鐵血
胡天不弔降此鞠凶救傷療疾曰惟爾功
廿載宣勤歷史可攷被髮纓冠口碑載道
願祝君等從此安閒共享太平億萬萬年

黃慶瀾敬題



題詞

紅會緣起本屬歐風好生之德宗教所崇文
明進化自西徂東主張人道中外相通懿歟
貴會事業龐鴻開幕廿載造福無窮經營規
畫如日方中分會林立炳炳喁喁自今以往
氣象豐隆循斯道也且將進世界於大同

嚴鶴齡

祝詞

天不厭私
以勸以屠
偉哉大全
我驅其馳
林之水火
歸厚多倫
可銘金石
孰靖其氣

民則何辜
錦采慘怛
攘袂而興
征寒躡暑
祗上帝忻
比茲功德
可入歌詩
天以厭翫

兵戎水旱
天際冥冥
纓冠被髮
甘載於茲
仁者之勇
民必祀之
兼方多難
我必重吾文

江角

紅十字會成立三十載紀念

仁施濟沛

許氏敬題



吾國紅會歷二十年近今十載
諸艱備焉歐戰方熾萬國赴救
我何所挾從諸邦浚中夏政變
戈鋌未已何以拯之扶傷救死
天降饑饉疾疫間作何以濟之
免填溝壑四海困窮公私赤立

其力幾何而不退屈偉哉諸公
難而愈厲惟仁故勇猛進无退
僧粟醫藥徧馳國中分會數百
八方從風大書特書編年紀績
洞舉目張來者之式

海昌姚煜敬題

無定河邊哀鴻聲裏莫
遂令生忍視令死剴剴救
之迷續盈孤櫓寒淒於
信書痛矣

中國紅十字會廿六年個目題詞

甲子仲夏沈寶昌



嗚呼我國民其何不幸生逢此於天災人禍
而莫由所窮 豈又何幸何運

紅十字會以拯援於水深火熱之中 誠一

湖夫東戰日俄西戰普德以及吾國南北交鋒
相捲於駭浪澎湃而橫羅此亞兩歐風
又其間水旱風災疾疫饑饉更何堪哉

億萬之哀鴻 則保賴支

紅十字會 征車四出 自南自北 自西自東

若夫救護生死 肉骨而無殺之不從 今自二

十週紀念 以告成功 願祝

紅十字會 某歲我國 某歲永慶 祉而延

洪

上海孫商會 敬頌

中國紅十字會

天災人禍 相逼而來
死亡疾病 誰不悲哀
紅十字會 發粟散財
施醫給藥 勳勞大哉

翁國勳敬祝



中國紅十字會

炮火喧天

神號鬼哭

饑饉流臻

難求煮粥

紅會諸公

哀此蒼獨

濟眾博施

國利民福

民福男女兩校全體敬祝

軌仁

育也

甲子夏日

靳雲鵬題

中國紅十字會廿年紀念

偉哉大業廿載於茲參贊化育濟衆
博施解衣推食掩骨埋屍水旱災阨
披髮救之出登衽席傷藥疾醫視民
苦難如已溺飢不避險阻勞瘁弗辭
敷此盛德中外欽避

蘇皖贛巡閱使署參議閻祖培敬祝

爭奪相殺百戰不殆必有凶年毒痛四海
志士仁人曰攸好德被髮纓冠惠興中國
救災恤隣自鹵祖東前事不忘其有成功
乃所願二十年之外止戈為武天地交泰

中國紅十字會廿週紀念

趙椿年集成語敬頌

中國紅十字會廿週紀念

兵凶戰危其何能戢抃死
扶傷幸有紅十昉自勞來
會同萬國一視全仁不分
畛域維我中夏前規是
式歷歲廿週作諸功德

願我邦人永盡厥職天
災人禍庶幾漸熄

甲子端陽後一日四明
李徵五敬識

濟世

衆施

上海紅十字會二十

週紀念

林炎夫集聖教序

中國紅十字會
念週紀念

博施濟衆

如皋醫學會報社敬祝

中國之各戶紅十字會之不棄
也紅十字會之名戶尤中國
之不棄也烏亦前此二十餘
已矣後此二十餘如何

民國新甲子 江亢虎題



中國紅十字會二十週紀念

胞與為懷

陸費達



與大犧牲宏救濟願華語中國
紅十字會諸君之愛國志美于前
與往事已矣惻隱之心人所共
有擄之兵戈之深願有以歛厥
心未

中國紅十字會廿年紀念

江甯馬維楨



龍年連午月十字創新規日月雙丸遞風霜廿載移痼瘵常在抱貧
病賴相携西伯如傷念東山濟衆思經營歷艱履德澤被華夷在昔
吳興氏曾營慈惠基耳鳴會德盛首倡鉅功期盛呂相為繼規隨罔
或遺平陽膺選舉二載迄今茲厥有平原守慈祥衆所推心旌翰
獨連肩仔豈容辭任事惟莊助宣勤覓國醫宏猷聯列國分會及邊
陲豕突嗟兵燹鴻嗷憫荐飢天災虞水旱人事渺敷施偉績中華建
旆名外域馳為懷猶已溺李德恐人知不有精誠感何來鉅萬賞綢繆
圖久遠艱鉅賴支持凡厥謀謨運須教紀載宜好生欽美惠靈襄
事著宏詞際此闕連歲尤當紀念垂一編看左手萬事朗如眉僕本
葫蘆士慙無藻采披歌功聊獻拙紀盛合吟詩一唱再三歎庶幾表
聖慈

中國紅十字會二十週年紀念 仁和許德厚舜屏稿



中國紅十字會二十周年纪念題辭敬乞

教正

久哀恫瘝志仁慈孰與齊廿年推榮
酒十字仿摩醯板蕩中原浚膾瘻大
海西仗云一援手歎頌編旆倪

吳興魁皆贊有容



元胎帶來 根據瑞士 人道主張
神州遷迤 滄會闡基 擴克靡已
具胞與懷 垂二十祀 解厄拯危
濟生拯死 劫運以平 瘡痍以起
口不勝碑 筆難縷紀 博愛聖靈
慈祥天使 坤輿齊盟 星球一軌
流澤孔長 此為軋始 恭題

紅十字會

救行中國

二十年來

救災萬億

吾友紫陽

繩武綏目

留此紀念

高瞻遠矚

中國紅十字會二十年紀念冊

甲子六月郭本棠敬題



博施濟眾

中國紅十字會創刊二十周年
紀念冊以此誌欽仰

沈卓吾少於序

中國晚報、未晚稿



中國紅十字會二十週紀念

茫茫劫運 水火刀兵 饑饉疾癘
哀我蚩氓 具大願力 救濟羣生
靡役不從 險阻艱辛 人定所勝
天地成平 仁行義施 人道干城
大哉慈善 萬國聯盟 紅十字會
千秋令名

婺源汪漢溪敬題



中華醫會甲辰創作日紅十

字中外咸若于今廿年衆志不

輟兵災水旱衣藥館粥善濟

域內爰及異國古聖有言是曰

仁術宏宇同風規模式廓長

桑洞垣世登康樂

中國紅十字會二十週紀念

狄葆真



誓言渡衆生於刀兵
水火疾疫飢饉及
一切災難

中國紅十字會廿周紀念

歲在甲子五月馮井哲

紅十字會廿周紀念

博施濟眾

國聞通信社同人謹題

駐中國領事館三十年大事綱目

譯 後 纂 後

聯合通信社同人拜序

中國紅十字會廿周年紀念

脆
興
為
懷

遠東通信社題

中國經十會二十年大事綱目
此同情互助之紀錄也
字裡行間都含血淚
億萬靈爽實式憑之

安徽李次山拜



謀人類之幸福
祛同胞之疾苦

甲子初夏

中國紅十字會者世用紀念冊之
刊行也此以誌景仰并望國人努
力協助益揚光大以盡天職也

沈卓吾於上海中國晚報社



保民惟仁

顏惠慶題



中國紅十字會廿週紀念題辭

茫茫宇宙 芸芸眾生 災疫流離 禍患頻仍
救濟賑恤 紅會肇興 不分畛域 善與人同
體天行德 願力實宏 廿週紀念 積善而成
萬國並峙 八表風行 懿歟休哉 永垂靡窮

蔡廷幹題

蔡廷幹

二十季中事源流紀
迷明滄桑悲世換鴻
鴈震天鳴德徧群黎
澤歡聯萬國情大哉
斯會義徑欲輔生成
歐戰烽煙熄中原尚

鼓聲大聲驚嘆萬
目痛瘡痍藉黃金
力宏敷赤縣施要歸
徵信衢平旦葆良知

中國紅十字會二十年紀念冊成憬

然感賦

小川楊晟



大會前隨於今二十年
戰爭難弭國救護能回天
醫廣成仁術宏謀續命田
慈心行佛法普度火中蓮

中國紅十字會二十周年纪念大會
甲子孟夏吳興王震書



中國紅十字會二十週紀念

民胞物與美意芊緜當仁不讓著鞭獨先
幸附驥馳同懷癥結愧余封菲心餘力拙
粵自甲辰施及癸丑輪輅艱難喁望我后
塵劫幾易桑海中更又經十稔無遠勿征
亘世靡窮遍布衽席敢作頌規以告彥碩

甲子仲夏浙東盛炳紀竹書氏



中國紅十字會二十一年紀念冊題詞
廿載旗翻十字紅救災竟有補
天功不辭艱險瘡兵疫為拯
饑寒冒雨風仗義疎財多善
士新猷偉畫仰名公博施堯
舜其猶病羣力攸資萬國同
主曆一九二四年六月 金邦平謹識



十架犧牲契正紅舍身救世仰神功
布施德澤彌寰宇感化人心變國風
弘道力行夕信士痼瘵在抱有名公
廿年善績殊堪紀更祝壽途見大同

題中國紅十字會二十一年紀念冊步金伯平

先生均

甲子仲夏長洲朱師鼎



厥歲甲辰月庚午皎皎海濱悅有觀
照耀海濤十字紅天作曙光衆歡舞
時方戰禍起遼東強鄰日俄相爭雄
不堪哉虜假虞道今我黎庶罹銜鋒
分會醫院次第該拯援災氓施廣澤
生靈全活三十萬至今仁聲布東北
明年鉅萬振金山盡心國際相助援
保和會中旋締盟始教聲譽聞瀛寰

精進不息行無阻總院落成固基礎
當時武漢忽興我天下紛紛從義舉
戰地死傷相枕藉馳救遍將分會立
偉舉功成名益高瑞士聯盟與萬國
民國以來內亂多頻年華將共千戈
丁男戰後民生病烽火餘生賴護呵
成績具多難屈指學學大者能為紀
白狼竄皖貽患深青島交兵又遭累

臨時施賑，兼施醫撫卹，生存與葬死，
共和顛覆，西南擁復，辟推翻，京津動，
直皖瘡痍未盡平，忽生兵禍，爭直奉，
川湘粵桂戰無休，漫漫陣雲四洶湧，
時值天心未厭亂，無辜蒼生受塗炭，
隨地救濟力維持，共仰雲霓若大旱，
仁心所被，惠澤深，時境迫，忍為驚歎，
况更天災與時變，更迭流行，隨處見。

滬上繁華痛易生，御防屢設臨時院。
皖北旱餘大疫行，醫隊犯暑力救營。
溫慶洪水沒廬舍，解衣推食俾全生。
乙卯之歲海上風，明年京直橫流中。
更加饑荒遍南北，嗷嗷遍地盡哀鴻。
災餘幸免飢寒逼，自使人思利濟功。
海外僑胞同受益，德輿歸來免窮迫。
留俄絕食二千人，拯之深熱登衽席。

樂善無分中與外造福頻期及世夢
歐災徵募急輸金俄難待紓遠出塞
恤鄰遠及土耳其近因日震同推愛
奇災猛烈絕千古海嘯山崩折地柱
人物摧傷電火流最慘橫濱付一炬
聞訊急為披髮救專舟東渡來居首
安遣僑民返故鄉暫駐災區謀善後
流離顛沛得安全德在人心深鑄藉

蔚然永為國增光諸公擘畫何周詳
廿年信史編初成鴻仁駿惠盈縹緗
歌為頌禱辭難置創始擴充事匪易
至德無名體天心直使和平融大地
前賢後賢相繼承炳炳事功煥當世
國徽飛揚五色華燦燦同瞻紅十字
中國紅十字會二十週紀念詞

陳輝德敬題



頌

詞

上海銀行公會會員銀行廣告

中華商業儲蓄銀行

稱

中華銀行

本銀行於民國元年成立經財政部農商部核准註冊在案開辦迄今已有三十年專營各種銀行業務兼備各儲蓄利息最優

商業部

辦理各項存款放款押匯兌證券買賣代理收付款項等業務一切手續悉按商業習慣妥善敏捷

儲蓄部

專辦理各種儲蓄特備儲蓄盒專供存戶領用設支票存款一種凡有銀圓百元或規元百兩以上之存入即可領用支票手續簡便利息克已訂有存款細則函索即寄

行址

上海北京路一百〇二號

電報簡碼

Kiangyoh
或三一七三

電話

經理室中央六一九〇
營業室三一七三

總經理 江少峯
副經理 姚德馨

啓

謹告家有母女妻妾姊妹者當要預防種種病老母幼女恐其身體虛弱妻妾恐其久不生育姊妹恐其月經不來孕歌百病叢生以致白帶小產腹痛腰酸頭暈眼花久不受孕此種耗病凡男子亦宜注意婦女往往有病祕而不宣以致貽害終身宜速服此丸可免種種耗病之發生此丸不論老

此丸能治
婦女百病
應驗如神



總發行所上
海河南路老
巡捕房對門
種德園老藥局

少婦女胎前產後均皆可服大有裨益也此丸本園特製五彩花鐵盒以壯假冒諸君惠顧請認明仿單盒面均有農商部給獎一等獎章庶不致誤 價目每丸洋一元五角 小丸每兩二角半 加料每兩五角

分會頌詞

(謹以來函先後為次)

●滬城分會 夏紹庭 殷錫璋 張 淦

芸芸衆生 苦海無邊 流離疾疫 兵荒顛連 惟我紅會 巨任獨肩 繪圖寫照 狀況盡宣 博愛慈善 普救萬
千 濟世寶筏 賴茲鴻編 宏開民昔 勸善心虔 風行全球 廣結善緣

●巫山分會

放大慈光

●大冶分會 郭壽昌 郭壽齡

孔曰博愛 佛曰普濟 一聖一祖 宗旨靡異 耶教所寶 仁慈則天 卓哉紅會 宏茲法傳 莽莽神州 劫雲慘
布 嗚彼惠風 須臾爽霽 如膏在稿 如春在枯 流離顛沛 來蘇有呼 鑄為鴻論 覺頑啓愚 仁人之言 造
化與俱

●耒陽分會 謝炳彛等

大地茫茫 誰回厄運 惟我紅會 鉅艱特任 博愛恤兵 扶危救困 毅力熱忱 仁至義盡 善哉月刊 據實徵
信 異語法言 仁聲仁聞 啓曠警聾 金聲玉振 懷茲好音 引入入勝

●新都分會 會長楊道鑒

一切衆生 遭遇不常 凶災疫癘 水火兵荒 惟我紅會 普渡慈航 博施濟衆 救難扶傷 實行慈善 聯結萬
方 維持世道 頒發報章 言言甘露 事事精詳 全球進化 中外稱揚



●新都分會 議事員賈純熙

與世謀公益 何如慈善事 慈善量之宏 何如紅十字 此會徧全球 萬國聯一志 貧苦廣濟世 疾患頻療治
戰爭兩死傷 救埋無彼此 仁人本大公 胞與懷無異 世界躋大同 人類一體視 願附諸賢哲 共輔文明世

●四川新都 陳錫疇

大千世界 一切衆生 兵燹水火 頻年相侵 碧草血濺 野田屍橫 目不忍見 耳不忍聞 唯茲紅會 矚城不
分 掩埋醫藥 一力擔承 博施愛衆 惠澤如春 仁風遠播 民物咸欽

●宜黃分會 會長鄒祖培

維我紅會 積德遠貽 亦儒亦佛 忠恕慈悲 靡病不救 靡藥不施 同登衽席 徧起瘡痍 縱橫萬國 攸往咸
宜 千秋萬世 休哉猗歟

●大竹分會 文牘主任兼醫院院長黃麗昌

仁聲遠樹 鼓舞全球 擇精語詳 從善如流 扶危濟困 恩罔弗周 嘉謨懿訓 天地同休

●墊江分會 李光謙

茫茫劫數 自西徂東 刀兵疫癘 流行寰中 人心乖戾 饑飢荐凶 羣黎失所 萬方多同 惟我紅會 誓願大
公 締盟中外 一道同風 慈光普照 亙古崇隆 衛國福民 利賴無窮

●榮陽分會 常議員楚照吉

中國紅會 今幸光昌 全國代表 齊集滬江 意見交換 萃聚一堂 公謀發展 歡聲喧揚 總處優待 照料殊
常 金粉總行 研究新章 閱學偉士 修改參詳 願我同胞 速展胸襟 從此一新 煥然增光 立發發達 萬

●仙游分會

紅會之設 始自歐洲 傳入中國 幾歷春秋 仁至義盡 思密慮周 規則詳悉 經費廣籌 滬濱總會 衆美兼收 創設月刊 言論自由 編輯主任 海內名流 鼓舞民氣 速於置郵 各地分會 祝詞紛披 自愧不文 小言嘔嘔 私衷願望 鉅製長留 於萬斯年 遍及遐陬

●隆昌分會 議事員黃雲衢

惟我紅會 一視同仁 己飢己溺 救國救民 無分中外 普濟羣倫 宏此誓願 天洗甲兵

●崇陽分會 殷焯華

茫茫浩劫 大地戰爭 疇與拯拔 起死回生 維我紅會 萬國聯盟 創行廿載 衆志功成 博施濟衆 收效恢

宏 月刊出版 一紙風行 仁心仁術 仁聞仁聲 薄海同祝 千秋光榮

●芷江分會 會長包格非

天禍人民 在劫難逃 飢荒匪盜 水火兵刀 瘟疫時症 傳染無聊 朝病夕死 令人心焦 維我紅會 關心同胞 汪蔡楊公 民國英豪 駐京駐滬 任怨任勞 遇有戰爭 組隊前超 護傷救死 不遑終朝 死當掩埋 傷即醫調 見災發賑 見疾施療 活人無算 德音孔昭 月刊出版 振啓兒曹 納費入會 福降禍消

●巫山分會 文牘兼議事員譚夢弼

紅會月刊 放大慈光 如振木鐸 警覺萬方 繪圖寫照 有善必揚 據實徵信 毫不鋪張 法言巽語 彙紀精華 載功傳德 意美法良 願我同胞 共駕慈航 肯入斯會 萬古流芳

◎長春分會 會長李振春

滿目瘡痍 誰與其濟 惟我紅會 以仁救世 修正會章 補偏救弊 內察國情 外鑒國際 下恤民窮 上匡國勢 總處在中 統籌實惠 總統特派 命令煌煌 進行慈善 視民如傷 仁風德澤 普被遐方 月刊言論 激勵發揚 鼓民之氣 繼國之昌 與歐並駕 與美爭光 允符心祝 發達無疆

◎滎陽分會 議員楚照吉

寰宇流行 茫茫浩劫 黎庶慘傷 不勝忱悵 徧設慈團 博施共急 鴻恩廣布 普救飢溺 大哉仁德 萬國裨益 卓絕千古 福壽第一

◎又

大哉仁術 宜眷上蒼 紅會人士 福壽永康 鞠躬盡瘁 竭力提倡 願我國民 同登善榜 速進斯會 得彼榮光 解囊資助 政府褒獎 每期月刊 登載褒揚 周行環球 萬國皆詳 功昭宇宙 千載留芳

◎敦化分會 會長孟憲俊

競爭天演 殺戮蔓延 內而腹地 外至陲邊 兵劫所至 生物窘艱 誰無惻隱 茹苦吐甘 惟我紅會 慈憫攸關 拯災救溺 危者以安 月刊一週 遐邇騰歡 謹具祝詞 膜手佛天

◎大冶分會 會長郭壽昌 理事長郭壽齡

哀今之世 天災洊至 水旱風火 兵戈疫癘 惟我紅會 以卵以翼 轉危為安 化凶為吉 疊讀月刊 有善必紀 日防疫團 日救護隊 軫念同胞 不憚神敏 東望申江 允堪錫類 何以祝之 中國萬歲

◎巫山分會

浩浩大劫 欲救無方 惟我紅會 苦海慈航 靡災不救 視民如傷 扶危濟困 成績昭彰 耶穌博愛 佛氏慈良 孔孟仁義 兼及衆長 萬國締盟 異教同堂 念難紀念 千古馨香

●萬安分會 會長陳英元

戰雲風起 災區蔓延 茫茫浩劫 觸目堪憐 誰股救濟 孰具慈祥 惟我紅會 熱心逾常 遇災即振 畛域不分 見難即救 無論軍民 締盟萬國 同此婆心 仁聲仁聞 薄海同欽 中國紅會 今已廿週 何以晉祝 互古不休

●灌縣分會 文牘兼會計李時彥

總會創立 前清甲辰 亦越今日 歷二十春 成績昭著 惠洽羣倫 幟徽到處 造福無垠 月刊發行 俾有序循 鴻編展誦 如飲醪醇 廿週紀念 舉筆代陳 嵩呼萬歲 堅貞不磷

●武昌分會 理事長

世衰道微 抗心希古 不弔昊天 窮兵黷武 孰是豺狼 誰爲貔虎 胡不同心 以禦外侮 其豆相煎 負傷無數 况有天災 水旱疾苦 口不忍言 目不忍視 惟我紅會 慈善爲主 不畏險途 期登仁宇 天地有憾 庶幾稍補 中央派賢 特駐申浦 提倡維持 德洋恩溥 廿載既週 聞風起舞 何以祝之 福祿祿祐

●安陽分會 文牘康得名

善心盡有 不觸不發 月刊一視 善思淳淳 興善如詩 和神似樂 多一分善 去一分惡 廣結善團 勢不可遏 愷澤旁流 神人胥洽 究其原因 月刊覽變 翹企總會 丕承前烈

●朝陽分會 會員梁文華

浩劫流行 徧中國地 四顧茫茫 生民憔悴 善哉紅會 仁施廣被 體天地心 灑菩薩水 飢溺關懷 拯救從
專 閱二十週 進行益勵 功德愈昭 籌畫愈備 願祝三杯 恭此舉牌

●江西吉安分會 書記馬成駿 江西水上警察第一區分駐吉安第二隊辦事員林蕃如

萬國公會 訂自海芽 拯災恤難 環球一家 慈善事業 志願共著 存仁取義 無己有加 瞻言家國 風雨飄

搖 兵連禍結 鬼哭神隱 賴此紅會 人道是標 普福無量 盛德遐昭 干戈擾攘 日赴疆場 鎗林彈雨 血

肉飛揚 死傷救護 意美法良 伏願茲會 山高水長 神州莽莽 來日悠悠 中華紅會 二十春秋 進行不懈

功效斯收 千秋萬歲 丕著宏猷

●濱江分會 理事長于衝湘 醫院長宣維堃

紅會肇造 於今念年 經營慘淡 不計危艱 博施濟衆 實惠均沾 拯救災疫 造福無邊

●青島分會

皇皇仁術 普及萬有 密布慈雲 輝煌前後 兵燹疫癘 誰肯援手 惟我紅會 視若朋友 水旱飢荒 誰施升

斗 惟我紅會 恩溥日久 廿年已週 有碑在口 敬上祝詞 千載不朽

●建陽分會 文牘李愚

大造好生 了無足恃 南北分爭 內外猜忌 水旱頻仍 瘟疫並至 慘哉災黎 百劫顛躓 惟我紅會 憂不成

瘼 體天地心 廓胸與志 願五大洲 澤賢樂利 風雲盪平 鳳麟兆瑞 謹賀祝詞 無窮希冀

●大冶分會 理事長郭壽齡

斯會締造 始自瑞人 四十三國 繼續聯盟 統籌會所 萬國建威 中華總會 創自甲辰 建設何地 上海耀

平 各處分會 接踵而興 垂二十載 成績著明 日俄之役 拯救難民 江皖之災 撲滅功存 辛亥癸丑 傷
夷復生 種種善舉 極報匪輕 己出月刊 海內風行 謂余不信 請閱其文 佛說慈悲 道崇感應 耶言博愛
四信深仁 合我僑氏 惻隱同心 豈有迷信 偏重酬神 死誠可憫 當救其生 積善餘慶 有德則馨 莫謂分
會 任小責輕 一遇災難 普濟無分 經營伊始 端賴熱誠 聯翩向善 仰荷同仁

●黎川分會

天災流行 各省殆徧 水火刀兵 疾厄遞嬗 惟我慈團 憂時憫世 軫念同胞 宅心救濟 轉禍為福 化險為
夷 不憚辛勞 無忝厥職 月刊出版 聲聞中外 覺路提撕 鴻模遠大

●泚源分會

粵若稽古 以至於今 大慈大悲 紅會堪欽 五洲一家 萬國相親 不分畛域 一視同仁

●岳陽分會 副會長戴任

維我紅會 功豐德美 體天之心 傷世之燬 枉席災黎 救民水火 調護周至 猶疾在己 智仁勇義 瘳彼瘡
痍 生死肉骨 病者興起 如風解愠 如旱待雨 惠和滂沛 浹洽肌膚 休哉總會 萬端經緯 滬濱屹峙 遐
邇同軌 念載堅持 弊絕糠粃 敬綴祝詞 百世可俟

●儀徵分會 主任劉漢

茫茫大陸 億萬萬人 天演爭競 禍患頻頻 刀瘦水火 浩劫沈淪 哀我子黎 痛苦在身 何人憫隱 救我庶
民 賴有新會 濟困施仁 匡襄贊助 拯災恤鄰 鴻恩遠播 盛德無倫 功邁今古 澤被寒貧 敬祝會友 百
福駢臻

●襄城分會 籌備員盛浩炯

饑溺猶己 憂樂先人 古聖名賢 懷抱斯忱 降及近世 災禍相循 歐風東漸 黃族鼎新 惟我紅會 慈莫比倫 博施濟衆 口碑同音 拯救苦厄 楊枝甘露 無偏無黨 融域化吟 婆心胞與 孔孟之仁 屈此廿週 獻

祝詞陳 翹企會務 發展靡津 寰球萬國 永息塵氛 十字紅幟 悉崇悉尊 執事諸公 松石長春 高山仰止

仁聞仁聲

●廈門分會 許嘉斯

中原鼎沸 炮火連天 血肉橫飛 戊卒可憐 死傷救護 不比不偏 慈悲爲念 願量無邊

●鄱陽分會 會長蔣士榮 副會長汪志俊

天生蒸民 遭遇靡常 旱潦兵疫 浩劫茫茫 翳惟紅會 茲善機關 孔懷饑溺 軫念痼瘵 博愛濟衆 救難扶傷 來蘇有告 匍匐不遑 建設念載 聲聞昭彰 倡始呂沈 迄汪蔡楊 經營慘澹 擘畫周祥 德被寰宇 百世流芳

●滎陽分會 楚照吉

中國紅會二十週 中華民國十二年 萬國聯盟十二載 月刊出版二十編

●滬城分會 理事長沈樹璜

察創視折 救災卹鄰 粵稽古制 博愛無垠 繫我紅會 咸與維新 萬邦台組 一視同仁 敬維總會 攬總大鈞 成績偉著 歷二十春 辛亥癸丑 顛沛相因 繼以水旱 黎庶沉淪 饋藥調護 挾纊撫循 援拯萬衆 功在斯民 執鞭相助 杯水與薪 壤流掠美 媿我同人 滄桑一瞬 念載周巡 景佩隆軌 藻頌引伸

●滬城分會 名譽會員資產監督耿燮

全球紅會 瑞士主盟 吾國締約 萬邦歡迎 成立念載 慘澹經營 苦海寶筏 普濟倉生 天開劫運 彈雨槍林 救護出隊 博愛存心 埋骨瘞骸 山崖水濤 九幽安妥 揭糞隴陰 餐糧籌賑 寒野荒村 流離載道 再造之恩 兵荒之後 疫癘無垠 施醫量藥 功奏返魂 慈善事業 月盛日增 救苦救難 衆志成城 基礎永固 規模恢宏 留斯紀念 遠播令名

●特別會員郭鴻勳第九子正會員郭雲亭

紅會創興 志在普徧 中外擴充 開導慈善 可振聾聵 以倡法團 成績昭著 名譽高懸 明德新民 物利己便 國光可爭 民氣可宣 大同方針 幸福先導 赫赫宏聲 維斯月報

●滎陽分會 常議員楚照吉

紅會創立 紀念廿週 水旱疫災 軍火戰歐 扶危救困 成績難數 重存慈善 勞瘁辛苦

●泚源分會 議事長兼任文牘高淸舉

紅會創始 英女格蘭 瑞士發起 環球徧傳 國際聯盟 道德推先 嗟吾中華 地廣人繁 在滬開辦 今屆廿年 頻逢浩劫 靡不救憐 文明進步 大盛於前 但比美國 尙屬後焉 願我同志 廣宣善言 協力勸導 務期皆然 全體同仁 莫爭利權 太和致祥 慈善格天

●鄖縣分會 特別會員醫長方永祥

偉哉紅會 渡世法船 慈仁萬萬 愷悌綿綿 急難咸濟 陷溺肯援 寰區全祝 億萬斯年

●中國紅十字會學生會員湖北第八區鄖山中學生方東昇

惟我紅會 濟世渡人 早潦肯振 存歿銘恩 博施濟眾 大善無倫 此後宏願 萬國咸聞

●南昌分會 會長羅兆棟

中國紅會 肇於甲辰 締盟萬國 同軌同倫 有災必救 無役不親 卽人卽我 曰義曰仁 廣行善事 博愛生

民 振傾嗷枯 到處陽春 廿載成績 歷歷可循 鴻刊紀念 日異月新

●漣水分會 前議長蔡樹棠

南丁格爾女英奇 紅會由來創自伊 試看頸災真手段 台教愧煞衆男兒 廿世紀來境不同 茫茫浩劫降蒼穹

倘非紅會親援手 半死刀兵半困窮 博施濟眾實無雙 熱血儼然塞滿腔 我上東皋每南望 慈雲隱隱護申江

普天膏澤潤羣生 南北東西不計程 聽取中原諸父老 心香一瓣祝同聽 飛來鴻雁儘哀鳴 幸得仁人澤滿盈

真個已飢兼已溺 天教禹稷又重生 同生死樂無窮 人力居然奪化工 我亦會中一分子 敢將俚句頌豐功

●安陽分會 文牘員

嗚呼。紅十字會之事功。其生民未有之事功也哉。博施濟眾。堯舜痼病。而禹之泣罪。湯之解網。文之拚骨。均負帝王之重任。而宏胞與之量者也。從未有以一介之十。際茲干戈擾攘。比比皆然。水災偏災綿綿不絕之秋。而曰舍我其誰。非異人任。如我紅會。抱悲天憫人之見。懷已飢已溺之心。戰場親赴。救其生而瘳其死。務使存亡均沾其實惠。災區必臨。拯其溺而解其困。務使飢寒者永底於生存。且醫院廣設。或臨時。或常年。雖天災時行。多免於死亡。人病難生。盡施乎醫藥。嗚恩丕著。人民共欽。體上帝好生之德。免一夫不獲之咎。雖偶有財力見絀。而逢人說項。艱苦備嘗。而不敢告勞。二十年間。連袂奮興。擴充二百餘處之分會。良有以也。豈徒然哉。質諸天地而不愧。對於中外而有榮。豈小信未孚。小惠未徧者。所可擬其萬一耶。匹夫而施帝王之業。方寸而營世界之謀。不惟如范文正爲秀才時。以天下爲己任者之恒存諸心。而猶未見諸事也。故曰紅十字會之事功。爲

生民未有之事功

滬城分會 有功章名譽會員理事張淦

吾中國紅十字會自張公率使締盟入會。經盛占沈汪蔡楊諸公建設締造。至於今日。倏忽已二十年矣。回首此二十年中。如日俄之戰之旅大寒與之戰之青島。共和肇建以來。政見紛岐。內爭不息。戎衣相見。煤炭生靈。從事於救護掩埋。幾無寧歲。天降厥凶。水患旱災。地震海嘯。飢饉載道。疫癘蔓延。振飢治瘵。昕夕不遑。責任繁重。來日方長。淦於茲二十年中。追隨有素。嘗推究百凡之進行。良由經濟為主體。祇緣籌集之困難。尙無堅固之基礎。考吾中國國中各種善舉之經濟力。統計之巨大。無垠。且根深蒂固。惜乎各私為謀。分道而馳。無統馭之機關。如一盤散沙。不能粘合。良可慨也。所望邦人君子。善圍領袖。存統一一之思想。作合羣之觀念。對於偉大慈善事業之紅十字會。共謀贊助進行。深願再二十年。既儕於萬國之盟。當冠乎五洲之上。以發揚吾中國之榮光焉。茲就經過事實。綴成短句十二章。聊作寫真以留紀念。深愧不文。幸大雅教之。

瑞士宏開博愛宗。中華奮袂喜相從。旗翻十字紅光豔。二十年來溯去蹤。強鄰壓境虎狼爭。殃及我民慘被兵。旅大四圍烽火惡。揮旗仗義救蒼生。風雨飄搖大波武昌首義建。共和九州警耗相傳速。願發慈悲勸息戈。歐西戰禍禍亞東。萊蕪夢青毒霧蒙。百萬羣生逃大厄。一輪落日映旗紅。政見紛岐劫運匪。干戈擾攘逼將來。可憐無數英雄骨。埋入荒邱土一堆。羣如逐鹿自摧殘。彈雨鎗林走極端。一視同仁施救護。盡斯天職也心酸。櫻鎗飲彈血。流紅骨折肢。殘戰線中看護人。齊着力刀圭。施治奏全功。兵氣未銷疫氣來。四方傳染迅如雷。安排注射闡新法。共喜春從腕底回。浩劫流行遍八荒。頻年飢饉嘆空倉。兆民幸免填溝壑。拯救宏施義粟漿。隆降地下豈雷鳴。城場崩最可驚。一望人烟齊斷絕。寶糧千里効長征。閃如飛電市中過。製造翻新摩託多。接觸行人類。出險病車釋。載去如棧。善果收來數萬千。經營慘澹結成緣。進行不懈。求深造發展宏圖仰大賢。

謹按昔人稱杜少陵爲詩史。此詩亦可作中國紅會歷史讀。編輯者注。

● 涇城分會 正會長夏紹庭 副會長殷錫璋

女媧煉五石 天缺亦可補 斷鯨立四極 地軸賴以拄 天地有缺陷 人尙能助輔 矧在覆載中 力詎有所阻
 偉哉紅十字 萬國之救主 水旱與疫癘 俾各得其所 博愛擴其懷 施濟罔不普 嗟今廿世紀 環球競尙武
 炮火震連天 千里成赤土 憫彼從戎者 斷脰并折股 徧地悉瘡痍 舉目不忍視 維茲會中人 奔走冒寒暑
 死者爲瘞埋 生者得安撫 出入槍林中 營救竭心膂 天下本一家 從不分疆宇 憶昔瑞典人 創此大善舉
 聯盟卅三國 倡予而和汝 我華有紅會 甲辰肇其緒 逐漸事擴充 規模亦甚鉅 分會徧四方 總會在申浦
 迄今二十年 功難更僕數 佛家崇慈悲 儒者大胞與 一視本同仁 天心亦所許 凡屬吾同志 其各力是努
 俾其登春臺 熙熙樂歌舞

● 灌縣分會 會長張璧光

茫茫宇宙 浩劫釀成 國無淨土 民不聊生 水深火熱 呼籲慘聞 疇施惻隱 救護維勤 惟我紅會 天地立
 心 博愛普濟 具此功能 五大醫院 建築滬濱 全國分會 成立如林 國界省界 畛域不分 有災必拯 有
 善必行 本年紀念 二十週臨 成績昭著 炳若日星 月刊登載 傳播同盟 維持氣運 弭化災稜 曰大慈善
 國際光榮 翹矚上海 百世儀型

● 灌縣分會 文牘兼會計李時彥

紅十字會 國際善團 恤兵博愛 萬國同然 中華加入 垂今廿年 水旱災稜 無役不前 恤鄰振濟 澤溥球
 環 分會繼烈 惕厲維度 照章宣化 共挽慈船 載陳紀念 薄海宣傳

●樂山分會

春生秋殺 陰慘陽舒 天地之大 憾豈能無 濟衆博施 堯舜猶病 芸芸衆生 誰所託命 猗歟紅會 一視同仁 功在兼愛 畛域無分 蜀中不幸 戰雲密布 夔萬成渝 分途救護 維我總會 實爲導師 扶傷救死 幸免差池 月刊傳布 既周禹甸 聞風興起 善行普徧 人道主義 薄海同欽 挽回劫運 福祉定膺 二十年來 進行罔倦 遙寄頌詞 以爲紀念

●瀏陽分會 文牘員魯澹永

陽春生物 莫療兵瘥 甘霖澤槁 莫愈癘疴 於皇紅會 補春益慈 疾疫之罹 逾霖布施 環球萬國 不爭利權 滂仁擴義 亭毒如天 輸入我夏 奠基申浦 痼瘵在抱 耕愛種祐 潺潺瀏水 入湘朝宗 分潤廣澤 同霑沈澍 流企海濱 仁幟翩翩 上溯首基 凡二十年 竊念人生 二十而冠 成人成德 致治戡亂 自此以往 功業無疆 藻席禮成 進德益強 三加之祝 敢僭撰詞 惟德喻志 仰止博施 春耶霖耶 亙古不歇 利濟同之 彌縫其闕 無中無外 何古何今 恩波浩蕩 輝麗照臨

●敘永分會 理事長馬欲東 文牘周望章

大哉紅會 功德量 我國締盟 甲辰始創 仁人竭力 賢者提倡 成立廿年 慈祥溥放 戰事頻興 中原板蕩 莽莽神州 生民凋喪 賴我紅會 泛應曲當 惠徧羣黎 人道保障 造福無疆 生機胥暢 敬祝萬年 企予是望

●皖北正陽分會 會長時佩瑜 副會長王壽祺

猗歟吾會 已二十週 活人無算 惟德是修 以慈悲心 行仁愛事 名滿兩間 旗飄十字 嗟哉賤子 于役十

年 諸君子後 爲之執鞭 回首曩時 歷歷可數 地拆誰支 天傾誰補 紅羊之劫 白馬之潮 白飛巨電 黑
巖狂颶 青草野無 赤地千里 黃巾赤眉 盜賊紛起 綠煙彈雨 黑鐵槍林 黔首何罪 碧翁何心 加以蕩
黑嘗爲災 碧血莫化 白骨執埋 哀哀羣生 憂患何已 紅會一出 諸天歡喜 滬濱翹首 景仰諸公 此志不
懈 世界大同

●正陽分會

開濟吟(並序)開濟云者言我國於甲辰開始建設紅會於滬上基礎既立又得諸慈善家逐漸推廣分會共濟其美粹然大
備今屆二十週紀念賦此誌盛

瑞人賦特性 隻手擎丕基 風行四三國 聯盟恤傷痍 我國慈善家 麟金仿辦之 成立二十載 具體覘仁慈

美前會長盛公呂公創辦中國紅十字會也

靈稟良知能 所貴見實際 皖淮被愛者 誰能忘所自 彈指十春秋 廿週同憶記 進行準會旨 期並美人時

美前副會長沈公仲禮贊成組織正陽分會也

佛家曰解脫 道家曰長生 吾儒汪善士 胞與同此情 植根首善區 枝葉四隅榮 愛因無惡果 普濟賴衆擎

美北京總會長汪公伯唐人道主義力求完備也

信乎德不孤 仁術人皆有 房謀而杜斷 都市碑銘口 奉直况多事 天災人患久 好生體天心 歐美類攜手

美駐京副會長蔡公耀堂與汪公互得益彰與西國善人屢攜手也

春申江畔路 緩緩唱驪歌 關西吾夫子 藹藹如春和 組織救護隊 生靈全活多 萬國東方會 代表航暹羅

美駐滬副會長湯公小川代表中國紅會赴滬大會驗委慈善也

給發日研精 擴充醫地點 愛克司光鏡 經營尤慘澹 修正舊章程 大開慈佛選 漆園齊物論 現身千手眼

美滬總辦事處理事長莊公得之擴充種種善事以期普濟衆生也

天欲禍吾國 百殃紛然來 旱潦風火匪 嗷鴻哀復哀 各省各分會 天職盡同儕 接引出沈冥 坦道光明開

美全國分會同結善緣也

搜集慈善文 彙成慈善史 毅勇淬精神 沈惕研心理 日俄藩陽役 辛亥癸丑恥 墨愛無中西 過去瞭如指

美紅會月刊編輯者克盡厥職也

泰華胡巍峨 江海胡汪洋 維我十字會 山水共無疆 日出五洲杲 月出永夜光 維我十字會 日月同輝煌

祝中國紅十字會萬歲萬萬歲

道以闡而明 仁以行而廣 運用心與神 人羣堅信仰 子孫多且賢 健康福共享 繼此千萬週 光榮世界上

祝中國紅十字會同人福德無量

●滬城分會 議員夏殿臣

十字紅旗四處揚 恰如南海渡慈航 而今願代蒼生祝 兵氣銷爲日月光 世間缺陷能彌補 人定由來足勝天

廿載經營功德懋 熱心端不讓人先

●滬城分會 議員朱鴻翔

博愛存心主恤兵 喜從萬國締同盟 乃丁蓋爾流風遠 幾許功夫始得成 十字紅旗耀日光 博施濟衆費周章

天開劫運人遭厄 普渡羣生有法航 水旱兵荒疫氣蒸 九州人死若邱陵 不辭勞瘁能施濟 消弭諸災免沸騰

苦志經營二十年 慈祥和恒頌聲傳 救人處處留成績 萬善同登記念篇

◎重慶分會會長魏國平

天不厭亂 劫造紅羊 衣冠塗炭 誰掃摧槍 翳維紅會 以人勝天 已飢已溺 拯危扶顛 經營廿載 愈擴愈張 聞風興起 及我邊疆 是則是效 模範在前 功垂不朽 於萬斯年

◎崇慶分會會長龔仁聲

博施濟衆 堯舜病焉 矧丁陽九 浩劫蔓延 疇一援手 人力回天 猗與紅會 惠及大千 已飢已溺 拯彼顛連 刀光彈雨 當者堪憐 罔分畛域 着祖先鞭 瘡痍滿目 應手霍然 春申江上 赤幟高懸 既週廿載 造福無邊 同胞同與 亦佛亦仙 祝茲盛舉 於萬斯年

◎大治分會理事長郭壽齡

巍巍紅會 肇自西洋 自歐及亞 山海梯航 入我中土 前後輝光 初設滬濱 遂徧八方 廿二行省 道阻且長 通都大邑 僻壤窮鄉 支會林立 各守定章 濟人利物 愈疾恤傷 萬邦仰頌 四海名揚 稱德收福 作善降祥 惟予小子 勉效趨踰 恭祝總會 萬壽無疆

◎銅梁分會籌備處主任冷天慶

會名十字 創始瑞人 繼起多國 萬國聯盟 中華甲辰 總會獨成 上海首善 各省分行 迄今念載 巍煥勃存 始救日俄 民命復生 義振皖江 偉績共聞 歷年戰事 多仗慈仁 六教同功 兩大齊名 生者感德 沒者沾恩 蜀富茲際 民命犧牲 銅梁慘狀 火熱水深 旱潦刀兵 大劫齊臨 兼以匪盜 虜掠橫行 願祝偉人 勃發天真 無逞虎視 無肆鯨吞 弭消兵患 共樂昇平

◎銅梁分會籌備處文牘員王翰芸

大哉紅會 久矣廿週 慈仁廣被 名震全球 嗟我蜀道 兵禍不休 災荒水火 天地亦愁 銅梁僻處 同載漏舟 門堪羅雀 戶苦無鳩 仗茲紅會 后樂先憂 赤心一片 天地同流 慈航普渡 遐邇相俦 共登仁壽 永奠神州 ○紅會流傳字久香 蒼生普濟樂平康 不爲造化小兒苦 能放地球歷史光 時雨萬家來滬上 慈雲一片護銅梁 讀書早抱痼痼念 二十年前夙願償

◎ 滌水分會籌備處 籌備員張翰臣

神洲葬莽 衆生芸芸 天災人禍 日有所聞 困苦顛連 流離無處 伊誰拯救 不使失所 惟我紅會 普渡慈航 不分畛域 視民如傷 溺猶已溺 飢猶已飢 災民嗷嗷 望若雲霓 孔道仁恕 佛說慈悲 耶言博愛 宗旨不岐 大哉此會 三者俱全 救災恤難 惠澤無邊 溯自甲辰 開辦紅會 勇往直前 不虞顛沛 嗣經日本介紹締盟 萬國聯合 攜手同行 中日之戰 勉盡天職 救護治療 不遺餘力 歷年辦事 罔計艱難 經營締造 廣結善緣 各省分會 逐漸擴張 星羅棋布 光大發皇 茲當紀念 二十春秋 凡屬會員應上賀郵 崑崙崑崙 江河洋洋 紅會前途 山高水長 如日之恆 如月之霽 鞠躬三呼 萬歲萬歲

◎ 會員李振春 倪仲全

嗟夫兵燹大災 死傷疾病可哀 紅會憂時憫世 博施濟衆爲懷 施治不分畛域 救世之功大哉 斯值念週紀念 敬祝大德無涯

◎ 會員王慶雲

紅會憫時艱 善慈以爲本 成好生之德 造無量之福 於茲二十週 更期垂萬古 善哉紅會 厥功至偉 救人濟人之危 壽世慈航 善德稱最 當茲念週 恭祝萬歲

●會員王文起

紅會之立 惟一善舉 博愛濟人 慈心壽世 造福無量 含仁取義 惠我蒸民 恩遍寰宇

●黎川分會

慈祥濟世喜無邊 領袖中原已廿年 博愛敢承耶氏後 着鞭豈讓祖生先 補偏救弊誰調護 錯節盤根總萬全
摩頂於今能有幾 共傾丹悃力回天 一杖班管羨鴻裁 道德文章衆妙賅 大陸風濤嘆莫挽 中流砥柱孰爲魁
聯盟萬國無分界 懋積千秋此作胎 太息同胞權浩劫 同舟共濟上春臺

●鄂域分會 會長高華 和張君淦原韻

序曰。滬上爲中華全國大市。東接海洋。西窺皖鄂。南控浙閩。北瞰魯直。我總會辦事處建設於此。中外之交通甚便。慈善之基礎適宜。誠可謂天造地設。爲萬國所觀瞻也。溯自甲辰發軔。海上寓公。釀金締造。光陰迅速。廿載於茲。回憶日俄一戰之旅。大塞奧一戰之青島。武昌首義。陽夏慶兵。南北紛爭。風雲變色。奉直皖豫滇黔。頻年交關。川陝粵桂湘鄂。各地稱兵。兼之華洋賑災。十二省賑災。上海七年之風。十年開北之火。此區紀滂。彼區紀旱。天災人禍。不勝枚舉。前歲辛酉。萬國紅會開十次大會。我國有鑄君橘光。彩繪數大幅。陳列其間。中國紅會各處戰地救護情形。及救濟各區瘟疫災異。以供寰球各國之博覽。夫夏承總會召集赴滬與議章程。而又遵章改選。職務均得其人。其中創辦事宜。純粹爲人道主義。約舉數端。曰恤兵。救災。卹鄰。醫療。彙報會務。推廣會員。逐漸改良。成績昭著。本團結社會之精神。收博愛美滿之效果。名實攸歸。誠爲二百餘處之分會所當心焉。感激。今值二十週紀念之年。正發揚吾會榮光之日。遭逢盛會。還須同調相廣。聯絡感情。竊慰合羣之願云爾。

海。天。江。漢。盡。朝。宗。 風。虎。雲。龍。任。適。從。 二。十。年。前。盟。瑞。士。 聯。翩。入。會。繼。芳。蹤。 日。俄。塞。奧。肇。紛。爭。 誰。挽。天。河。洗。甲。兵。
舉。世。奉。行。紅。十。字。 何。須。仙。訣。覓。長。生。 楊。枝。一。滴。似。恩。波。 洒。遍。全。球。飲。太。和。 更。有。赤。旗。驅。疫。癘。 也。如。逐。日。魯。陽。戈。

旗。遍。羣。鄂。西。東。陽。夏。慶。兵。彈。雨。蒙。不。有。善。德。施。救。護。征。衣。大。半。血。流。紅。
 至今多少英雄淚。濕透當年鐵血堆。萬國陳圖博覽殘。鍾君彩繪耀臺端。黎掃清庭戰禍開。風。雨。兩。劫。頻。來。
 荷花生日去年紅。大放慈航滬海中。遴選得人肩巨任。一時嘉會告成功。歐風亞雨一齊來。鏗。石。心。腸。也。要。酸。
 爲郵兵戎深感慨。古時爭戰幾人回。年年積穀爲防荒。常備千箱與萬倉。拯救災黎諸險出。攀。迎。夾。道。捧。壺。漿。
 歐洲聲鼓不平鳴。翻惹華洋共震驚。我願親仁盟萬國。自相揖讓弗交征。醫院參觀幾度過。市。南。市。北。活。人。多。
 善因廣種收良會。廿載流光一擲梭。月報箴言累萬千。鴻裁鉅製結文緣。彙將歷史編成帙。告。語。同。仁。啓。後。賢。

◎ 耒陽分會 會長謝炳彝

紅。翻。十。字。勳。華。旗。二。十。年。來。費。護。持。博。愛。恤。兵。宏。佛。願。大。雄。大。力。大。慈。悲。醫。院。宏。開。廣。病。房。臨。時。永。久。總。忙。忙。
 殷勤診治問春手。到處人傳海上方。萬國聯盟善願宏。中華紅會最光榮。一千八百念三縣。拜。懇。同。人。策。進。行。
 世界羣推大善緣。熱忱毅力仗高賢。成城衆志求深造。年底和平億萬年。救罷兵災水旱災。流。行。虎。疫。又。傳。來。
 萬民束手渾無策。忽報春從海上回。剷除專制建共和。十二年間感慨多。願化干戈爲玉帛。好。敦。舟。楫。渡。橫。波。
 歐戰方終瀕亞東。烟迷龍口氣昏蒙。婦孺救濟出危險。五色旗開十字紅。紛歧政見難旌旄。世。界。潮。流。起。怒。濤。
 一視同仁無畛域。疆場救護獨資勞。肆虐陽侯未轉機。封紮竟又鴉雌威。難長爭免填溝壑。待。振。環。瀾。十。字。旗。
 地中水火氣難消。莽莽神州欲動搖。鼎沸人聲烟火絕。仁漿義粟善名標。

◎ 新部分會 副議長黃崑

衆生不幸 舉國烽烟 屍橫遍野 血染運阡 瘟疫疊見 水火頻年 惟我紅會 慈善爲先 歷今廿載 振濟負
 担 無貴無賤 一體保全 天職所在 豈冀福田 人道主義 萬國同然

●貴陽分會 正會員謝善芝

義標十字 上帝之心 五洲同會 萬國聯盟 茫茫宇宙 芸芸衆生 濟人爲懷 博愛斯民 寰球皆及 遠播義聲 敬祝善會 永徧全瀛

●又

天禍中國 兵燹連年 瘡痍滿目 災荒殆徧 何辜小民 罹此酷慘 賴茲紅會 軫念痼瘼 憂世憫人 救難扶殘 博愛恤兵 宗旨所關 任勞任怨 無黨無偏 奔走呼號 不畏艱難 歷二十載 各省綿延 毅力堅持 赤職燦爛 聲揚中外 澤被瀛寰 茲當紀念 高瞻遠瞻 謹致祝詞 希望無邊 伏願紅會 億萬斯年

●武昌分會 理事長黃祖徽

天災流行 厥維水旱 更有颶風 實所罕見 民十一年 起於潮汕 漂屋壞船 罹茲巨患 當其厄者 呼號慈善 惟我紅會 分途救援 食品醫藥 施濟無算 世值滄桑 人心大變 伐異黨同 稱兵肇亂 口言共和 不和而戰 同類相殘 無辜糜爛 紅會拯之 不分畛岸 日夜辛勤 毫無厭倦 維此紅會 誰不欽羨 瑞典肇基 萬邦爲憲 中國甲辰 萌芽試辦 逐漸擴充 各省普徧 堂設廣仁 船撐大願 挾山超海 事功萬萬 旋乾轉坤 具茲手段 二十年週 化行江漢 載頌載言 永爲紀念

●南域分會

神州大陸 災劫流行 瘡痍滿地 目慘心驚 頻遭水旱 疊罹刀兵 哀茲子遺 孰爲救營 惟我紅會 普濟羣生 慈雲惠雨 洒徧寰瀛 廿年善績 莫之與京 何不晉祝 松柏長榮

●批源分會 議長高淸舉

紅會法團本仁慈 博愛恤兵爲宗旨 視人之溺如己溺 見人之飢猶己飢 放棄發款振災難 又歷戰地親勘驗
死者掩埋傷者治 不取酬金與藥資 慈悲敢與佛氏比 博愛又合耶教理 孔聖仁恕墨兼愛 都在紅會之範圍
仁聲仁聞天下隆 救護醫療著奇功 我國成立已念載 更期發展萬古崇

●安吉分會 正會長金文訢 副會長史兆麟

猗歟紅會 萬國秉崇 光天大德 化日宏功 瘡痍救普 飢溺恩隆 痲痺在抱 疫癘憂叢 昊天降劫 廣濟哀
鴻 中原爭戰 何日和戎 無分畛域 一視仁同 胞與中外 大惠恩洪 恤兵博愛 創會慈衷 澤溥寰宇 德
振聳聳 奠基廿載 分會西東 神洲榮譽 人代天工 揮揚人道 首戴諸公 廿週紀念 敬頌仁風 紅十字會
日月融融

●墊江分會 會長李光謙

兵氣頻年繞蜀川 哀鴻遍野有誰憐 濟施幸賴吾紅會 攜手同登大願船 維持世道正人心 月報鴻文座右箴
猶已溺飢週廿載 無邊功德四鄰欽

●仁壽分會治療所 特別會員伊文雲

耶倡博愛 釋尙慈悲 忠恕仁德 孔老回回 惟我紅會 五美全歸 揮擲大地 浩劫齊臨 水旱兵疫 飢饉洊
臻 何以禦之 紅會興仁 美哉紅會 廣惠宏慈 瑞士創建 中華繼之 善懷遠庇 拯救驟遣 與人爲善 特
設治療 仁申相距 萬里而遙 欣逢會慶 廿載慈勞 敬貢祝語 南鍼是翹

●仁壽分會治療所 文牘周鳳岡

耶主救世 儒本恕忠 慈悲感應 釋道尊崇 惟我紅會 兼蓄並隆 博施濟衆 善與人同 瑞士倡首 萬國景

從中華總會續起亞東廿週紀念 轉瞬欣逢 遙申鄙祝 咸沐仁風

●武功分會

良相良醫事 兼施未易求 誰知斯妙手 也產我神州 杜甫千間廈 香山百襲裘 古人慈善意 都遜此謀猷
天下誰飢溺 常懷禹稷思 矧茲紅會地 即古有郃基 敢薄今人志 而忘往哲規 千金應脫手 同發大慈悲

●貴陽分會 會長吳爵一

二十四紀 天演恣睢 科學進化 道德凌夷 三綱既歎 九法以瀆 釀成劫數 大陸淪胥 紅十字會 獨樹一幟 宗教原理 人道維持 聯盟萬國 普惠羣黎 中國總會 甲辰於茲 大發慈光 二百有餘 德留奕世 功在寰區 貴陽分會 組織較遲 原創羣社 願大力微 捨藥濟病 衰粥療飢 慈善宗旨 紅會相依 會社合併 成績庶幾 際此紀念 獻祝陳詞 願我會員 霧騰雲集 共思補救 災氛永息

●貴陽分會 會員徐選銘

世界進化 漸臻時雍 大道之行 天下為公 惟茲紅會 利濟澤宏 痲痺在抱 廣覆咍幪 通志成務 易俗移風 紅旗飄颺 中外融融 義聲遠播 萬國景從 於今廿載 績偉功豐 天無不覆 地無不容 凡有血氣 罔所怨恫 德合天地 是謂大同 當茲盛典 永祝無窮

●貴陽分會附設醫療所發起人

善與人同 紅會組織 救患濟災 卹危拯急 飢溺猶已 並濟羣黎 既暢行於歐西 乃聯盟於萬國 彌造物之缺憾 而補政治之不及 吾中國總會之成立 已廿年於茲矣 願同胞其力圖斯會之發展 因已成之基礎 而擴張其範圍 益以敷洪澤於無極

●甯鄉分會 黎新輔 鄭孫謀

孟言仁義 佛說慈悲 墨子兼愛 儒家博施 惟我紅會 兼而有之 溺猶已溺 飢猶已飢 恤兵博愛 有口皆碑 無數災黎 被澤靡涯 廿週紀念 千載一時 三呼嵩嶽 鞠躬致詞

●甯鄉分會 文牘周武功

甲辰發軔自高賢 慘淡經營歷廿年 棋布星羅今普及 咸欽俠義薄雲天 天災人禍幾時終 二十年來拯不窮 引領春申江上望 赤旗輝映亞洲東 萬國聯盟締善緣 兵恤博愛旨同然 瘡痍滿目堪悲憫 人力由來可勝天 紅羊浩劫幾番遭 徧地狂風又怒濤 願祝同胞宏拯濟 天良勃發樂陶陶

●安陽分會 西醫長康獻廷

瑞士倡首 連袂奮興 吾國締約 得與斯榮 呂沈經始 汪蔡揚公 圖維孽盡 念載苦衷 強鄰外逼 俄日興戎 揮旗救護 十字飄紅 共和起義 內患橫縱 救生瘞死 南北西東 飢饉水火 旱荒蝗蟲 仁漿義粟 惠徧哀鴻 瘟疫暴病 天災流行 醫藥療治 起死回生 偉大慈善 凡百進行 五洲聯合 千古同稱 孔孟仁義 佛老性情 鴻刊紀念 遠播芳聲

●正會員直隸唐山三屯營高等小學校劉恩溥

天生蒸民 有物有則 紅會秉彝 好是懿德 擇乎中庸 拳拳服膺 聲名洋溢 萬邦咸寧

●朝陽分會 文會主任孫文謨

茫茫宇宙 萬邦星羅 兼并欺陵 殺戮干戈 加之水旱 紛至沓來 哀鴻徧野 觸目心灰 大哉紅會 博愛恤兵 拯濟災害 衆善奉行 何種何國 無外無中 不分畛域 志在大同 我國甲辰 加入聯盟 廿載於茲 惠

及羣生 各處分會 一德一心 輔助總會 共作甘霖 願各同志 努力進行 追蹤歐美 莫誤前程 謹致俚語
權常頌詞 紅會萬歲 馨香祝之

●西平分會 會長耿雲台

天災流行 水旱連年 哀鴻遍野 觸目傷殘 欲呼將伯 大地皆然 尙且不止 復加兵燹 徧地烽火 到處狼
烟 屍橫溝地 血迹連阡 小民何辜 遭此塗炭 誰來拯救 端賴慈善 惟我紅會 慈善爲先 毅力振卹 不
分岸畔 博愛斯民 寰瀛稱羨 於今廿載 成績燦爛 敬致雅詞 聊表紀念 馨香祝之 億萬斯年

●西平分會 醫務長張冠卿

災荒兵燹已纏綿 瘡痍滿目徧地殘 嗷嗷羣黎尙待哺 蚩蚩之氓復塗炭 誰是撫卹拯救者 惟我紅會善爲先
拔出水火登衽席 豈論陰陽與福田 慈悲堪與佛氏比 博愛不讓耶教前 赤幟已標二十載 璀璨成績著人寰
轉瞬即到紀念日 同仁共祝萬斯年

●墊江分會 常議員李模

大哉紅會 中外同盟 人道主義 博愛卹兵 有災必救 無美不成 解除諸害 保障羣生 殷殷濟世 蕩蕩難
名 念週紀念 桂水與榮 河山並壽 寰海澄清 萬國攸賴 恃若長城

●固始分會 文牘員周希齡

茫茫浩劫 衆生無量 刀兵水火 疫癘旱荒 競爭劇烈 匪饒披猖 民生凋敝 國事螭蟻 瘡痍載道 滿目凄
涼 伊誰援手 興歎望洋 惟我紅會 愷悌慈祥 耶教主義 佛子心腸 墨氏兼愛 靡放無妨 熱心濟世 普
渡慈航 出發救護 不避風霜 恤災救振 義粟仁漿 經常醫藥 療病有方 防疫保赤 救生瘞亡 緬懷甲辰

禍起蕭牆 滬上諸公 午夜徨徬 亟組是會 拯救殘傷 一視同仁 五洲稱揚 成立廿載 人道發皇 從斯
萬年 慈善熾昌

●固始分會 會計員張震遠

人心不古 競尚澆薄 處事奸詐 不畏作惡 釀成天怒 罰懲不覺 水火癘疫 荒旱干戈 雖有善類 徒喚奈
何 唯我紅會 一視靡他 不分畛域 不計坎珂 聞災即救 遇難解脫 有戰出發 經常醫藥 克盡天職 中
外奔波 成立廿載 惠澤實多 敬上祝詞 拜手賡歌

●鄰水分會 理事長張翰臣

茫茫浩劫 四顧無濱 獨有紅會 度盡衆生 人性皆善 不觸不發 月刊一出 慈雲湧浮 鑿石引江 斬荆開
道 啓迪人心 惟善爲寶 不脛而走 不翼而飛 千萬毛瑟 遜此雄威 仁聲仁譽 遐邇歡騰 恭祝前途 萬
國風行

●福建建甌分會 會長黃潤

時局堪嗟陷溺深 而今難革是人心 欣將慈善宏提倡 道德千鈞一髮擒 二十年來聲聞揚 都因救濟事多方
從茲推廣聯盟徧 功德人人矢弗忘

●副會長魏秉珪

世界羣生濟濟 中華大陸茫茫 舉目瘡痍殆徧 關心災禍堪傷 惟此聯盟締約 庶幾卹難拯荒 澤比春風化雨
恩深義粟仁漿 赤子萬方瞻仰 紅旗十字飄揚 廿載奇勳特著 千秋盛業無疆

●理事長晉國華

五色旗開十字紅 羣將人力補天工 災荒救護酬宏願 飢溺扶持普大公 一片慈雲周世界 萬方時雨大耕鑿
廿年紀念談成績 航海梯山頌祝同

●理事兼醫員謝源

天禍中國 水旱刀兵 瘡痍滿地 災劫流行 惟茲紅會 普濟羣生 萬邦締約 四海歡迎 人或叨福 國際增榮 聲揚中外 澤被寰瀛 二十年來 偉績光明 永留紀念 遠播令名

●直隸天津分會 正會員邵鏞章

中國紅會 二十週年 厚施濟衆 博愛爲先 善行垂世 功德參天 仁風所至 舉國同歡 哀哉吾國 變亂相連 天災人禍 兵匪蔓延 水火疫癘 徧地烽烟 生民塗炭 慘何可言 惟我紅會 洞悉民艱 奔走救護 被髮纓冠 拯飢救溺 解民倒懸 聲揚萬國 澤被塵寰 謹此敬祝 紅會萬年

●甯鄉分會 前會長王道聯

莽莽乾坤 浩劫流行 刀兵水旱 目慘心驚 國曰共和 不和而爭 南北未已 西南又征 無辜百姓 糜爛同羣 靡有寧日 孰爲恤矜 大哉紅會 一視同仁 肇興瑞士 分會如林 船撐大願 澤及寰瀛 廿年慈愛 碑在人 何以祝之 民無能名 義漿仁粟 惠雨慈雲

●河南固始分會 會長會聯聚

世運連遭屢遷變 干戈早潦時時見 不有紅會補救功 誰爲造物彌闕陷 休哉盛舉創瑞士 一時風行歐美徧 我國景仰殊有年 締造多艱成立晏 泊乎有清歲甲辰 萬國聯盟光壇坫 自茲歷年著成績 拯救同胞功無限 積日累月已廿載 專業發皇而璀璨 惟祝推之萬斯年 永昭前麻同條貫

●四川樂山分會 副會長陳開泚苑溪

卓哉紅會 徧布環球 慈雲甘雨 無地不周 敷天浩劫 鬼哭神愁 慮君四野 蹂躪春秋 刀兵水火 瀘壘四

遊 歐亞之禍 日災為尤 橫濱大阪 博愛誰優 若無紅會 困苦難移 代天施化 萬古名留 中華善舉 廿

載功收 祝頌仁者 慈善宣猷 昌明聖德 光明亞洲

●貴陽分會 常駐員熊星樓

中立不倚 國家禎祥 紅日普照 赤幟飄揚 字字婆心 會務發皇

●遂平分會 會長魏銓真

二十年來苦戰攻 黎民塗炭四方中 茲有紅會旗飄動 願聲載道荷旂幟 人生孰不願安樂 恨無奇策息兵戎

而今十字旗招展 惠雨慈雲普大同

●又 理事長蘇文繡

紅會提倡二十年 博施濟眾苦心堅 萬國締約褒堪羨 四海歡迎樂無邊 好善由來可格天 慈雲惠雨息烽燧

欣將斯會早立案 廿載奇勳萬古傳

●又 文牘員王蓋臣

可歎天禍中國 水旱刀兵連綿 處處瘡痍滿地 人人災劫流傳 中外靡有寧止 遐邇孰為矜憐 欣將紅會提倡

庶幾赤子保全 萬國聯盟訂約 四海共解倒懸 廿週偉績特著 願祝億萬斯年

●宿縣分會 醫務長薛敬庵

旗幟十字 灼灼生光 萬國締盟 效法慈航 博愛恤兵 景仰煌煌 祝我紅會 發展無疆

●會員 錢玉齋(上海崑崙影片公司)

莽莽神州 蕩夷滿目 虎噬狼吞 陰謀角逐 巍哉紅會 光焰大陸 甘冒烽塵 拯我黎赤 德被蒼生 恩加枯

骨 復以仁音 廣播幸福 功耀星辰 名垂竹帛 斯億萬年 永式罔沒

●甯安分會 會長孫彥卿

柏廬遺願在仁民 紅字旂飄一色新 八卦爐中丹九轉 寰瀛無地不回春 廣結慈緣贊國家 五洲旂幟燦丹霞

淨瓶一滴楊枝露 洒遍紅塵十萬花 瘡痕滿地總堪憐 普濟功成二十年 佛子心腸盧扁術 慈悲早格大羅天

廿載施緣惠愛深 花盈大陸杏成林 金瘡銜血慈悲泪 猶是耶穌救世心 撐開苦海渡人舟 博濟宏施展大猷

二十年來完善果 口碑傳播遍神洲

●安陽分會 文牘員康得名

己飢已溺廬心中 聞說日災急赴東 但願華僑登衽席 甯憂道路遇霜風 籠藏藥物救災生 病驗有無心着驚

行李往來東道主 災區遍歷轉傷情 橫濱災難最堪憐 十字旗飄豈偶然 寶筏撐來歸梓里 慈雲護處樂堯天

天禍東京患難深 他鄉僑客免呻吟 未容覓得千間廈 駿惠廣施頌德情 露宿忍餐莫畏勞 同仁一視免波濤

病施醫藥生施粟 十字那差樹羽旄 救濟災僑萬億多 日民一併出濤波 渾然畛域無分判 賺得送迎樂快和

●漂陽分會 會長狄廷佐(時年七旬又一)

宇宙茫茫罪惡深 災難苦頻乘 緣無道德心 釀成世界亂紛紛 紅會加入免災侵 上蒼自感應 會員身價 寶

貴如金 努力向前行 世亂真堪憫 扶危救急要殷勤 各人本分 各人募振 各盡各大真 (調寄何日醒)

●蘇州會員 楊佩玉

集會申江上。雲從盡世賢。幸開無上福。引入太和天。小極同春易。芳鄰種善先。戰戰及俄災日本。廿年成績。地震均前往救濟。

◎儀徵分會 理事長劉漢

皇皇天地大來復。吾會環歷二十週。河山分裂為區域。桑田變易成滄洲。瑠戈戎馬竟日爭。旱澇災疫無時休。稂莠遍地嘉禾沒。荆棘滿目蒼生憂。惟有吾會重慈愛。廿載成績著冊內。捍災禦患當前鋒。恤兵弭亂編成隊。賑饑救溺急未周。養生送死行必逮。遍敷仁澤無畛域。萬國扶同誌盛事。君不見。上帝好生本性真。鼓舞和風四海春。萬物并育及時茂。羣生咸感景福新。從來大德綿年壽。化行既久俗方醇。恭祝十字如天日。麗日行天濟下民。

◎貴陽分會 理事謝啟元

大哉紅會 遠播仁聲 保重人道 博愛宅心 耶教宗旨 四海同欽 隨戰出發 一視同仁 傷亡載道 畛域不分 不避險阻 願救衆生 無量功德 高大難名 端賴同志 煞費經營 亟組成立 萬國綿盟 敬祝蕪詞 拜手歌廣

◎貴陽分會 正會員謝元興

正直秉大公 乃為公益事 公益惠均沾 惟有紅十字 分會徧寰區 慈善無他志 病厄與饑荒 醫賑分途治 兩爭遇傷亡 掩彼又埋此 惻隱人之心 維持同無異 四海如弟兄 安能存歧視 遐邇播仁聲 敬祝千萬世

◎貴陽分會 正會員謝李福英女士

大設紅會遍全球 慈善端推第一籌 捍患禦災皆有備 扶危濟困應無尤 不辭險地猶思救 既怕覆舟豈望酬 既願承平時可待 芳名從此頌神州

●貴陽分會 正會員謝昇平

天心不厭亂 災禍見流行 饑荒同病厄 水火復刀兵 戰爭仍未已 盜賊又縱橫 欲避無寧宇 何時享太平 卓哉紅十字 憐我貴陽氓 賑粟兼醫藥 分途救死生 人誰無惻隱 湧躍共輸誠 惠澤難勝數 千秋萬歲名

●貴陽分會 學生會員謝世禹

二十世紀 天禍神州 山川改色 天地爲愁 商停貿易 農廢田疇 水旱交作 爭戰不休 小民何罪 受此踐蹂 孰不思拯 奈無良謀 賴茲紅會 爲我股髮 諸凡救護 猶恐未週 大哉仁德 普及全球 功昭萬國 名播千秋

●貴陽分會 學生會員胡應昌

十字紅書白幟中 飄颻天下頌仁風 慈悲濟世施宏願 道德宅心秉至公 勞怨無辭因救難 存亡有感不求功 馨香祝與河山壽 萬國締盟稱大同

●貴陽分會 學生會員謝世堯

天生蒸民 罹此浩劫 哀我貴陽 慘禍尤烈 始而兵凶 繼以病厄 遍地瘡痍 水深火熱 求誰救授 賴誰負責 惟茲紅會 仁慈隱惻 一視同仁 無分秦越 醫療葬埋 存亡分別 目觀情形 難安緘默 敬貢斯言 歌功頌德

●貴陽分會 學生會員謝世舜

大劫茫茫 已成天殃 水火癘疫 刀兵旱荒 愈演愈烈 凶饑莫當 風聲鶴唳 遍地淒涼 雖有善者 興嘆汪洋
惟我紅會 一片熱腸 博施濟衆 普渡慈航 有災必救 遇難即防 組織分會 成立貴陽 馨香禱祝 中外稱揚

●新水分會

維我顏公 人中之龍 望隆泰斗 學貫西中 昔持使節 樽俎雍容 繼長樞密 譽並增隆 猗歟紅會 造化同功
十字鐵樹 萬國盟同 嚮領袖是 舍公莫從 滂仁擴義 誓願靡窮 濕濕浣水 江海朝宗 臨流景仰 永沐休風

●浦城分會 會長黃道乾 副會長徐琛

二十春光已度過 干戈擾攘日增多 慈航欲渡難周徧 但願同胞少折磨 拯救災黎枉席登 回天善念豈無憑
追憶往事筆難罄 願步後塵愧未能 療醫救護各分門 一樣仁慈見善根 熱血滿腔聊爾爾 敢云博濟寓深恩
燦爛旗飄十字紅 太和鼓邊有春風 自慚棉力同襄助 幸福斯民慶大同

國聞

通

信社

與

國聞

週報

本週報由國聞通信社南北同人所創辦定
 于十三年八月起出版內分【社評】【時人言
 論】【特別通訊】【時事插畫】【分門紀事】

文藝【當代名人錄】【自由論壇】【輿論
 輔要】等類文字精警印刷優美約

定各埠經理員担任當地發行
 組織既極完全銷行自能普

遍各界巨公如願發抒偉
 論本報樂為刊布若蒙

訂閱及刊載廣告價
 目格外從廉惟地

位無多務祈從
 速接洽

址與國聞社
 通信社

本創
 立三年
 京漢均設
 分社各省要
 埠咸聘有通信
 員消息靈通翔實
 推行遍于全國附設
 廣告部代理全國中西
 各大報紙廣告手續敏捷
 定價低廉尤為社會所贊許
 如承訂閱新聞稿件及委託代
 登廣告無不竭誠歡迎

社址

上海山東路二〇二號 電話中央七六七五

北京前門外石猴街三號 電話南三五三一

漢口洪春里二二號 電話三三三九

圖

畫

THE FAR EASTERN DISPENSARY, LTD.

No. 236-7, Foochow Road, Shanghai.

Tele: C. 2115.

General Druggists and Manufacturing Chemists,
Importers, Exporters and Dealers in patent Medicines,
Toilet Articles and Sundries.

Prescriptions and Orders will receive.

Correct and Prompt Attention.

Special Terms to Philanthropical organisations.

R. Y. Wong, M. D.,

Managing Director.

遠東大藥房開幕廣告

上海浙江路福州路三百六十七號 電話中央一五號

敬請各界注意

本藥房應社會之需要謀人類之幸福慎選歐美各國道地原質藥料醫科器械各種血清注射藥品化學工藝日用要件無不精工選備以及各國鑒定良方修合各項經驗丸散膏丹水酒油錠等類均經悉心研究期於妥善並聘請本卅年學識經驗之前輩西醫

王培元博士主持一切兼理門診出診醫務尙聘有高等藥劑師數位對於來方配藥加以特別注意

謹慎從事決無錯誤等弊兼向法國採辦極品

香料精製化妝各品他如各名廠上等香水香

油香粉香皂等閩閩用品一應俱全值茲開幕

伊始定價低廉凡蒙

惠顧無論躉批零售購備極歡迎如蒙

諸大慈善家熱心公益賜購施送各藥或慈善

機關購備施醫救護藥品均請

駕臨面議尤可特別折扣一俟裝修工竣定具

圓節邊擇吉開幕諸希

照鑒

上海遠東大藥房謹啓

西醫王培元博士診例

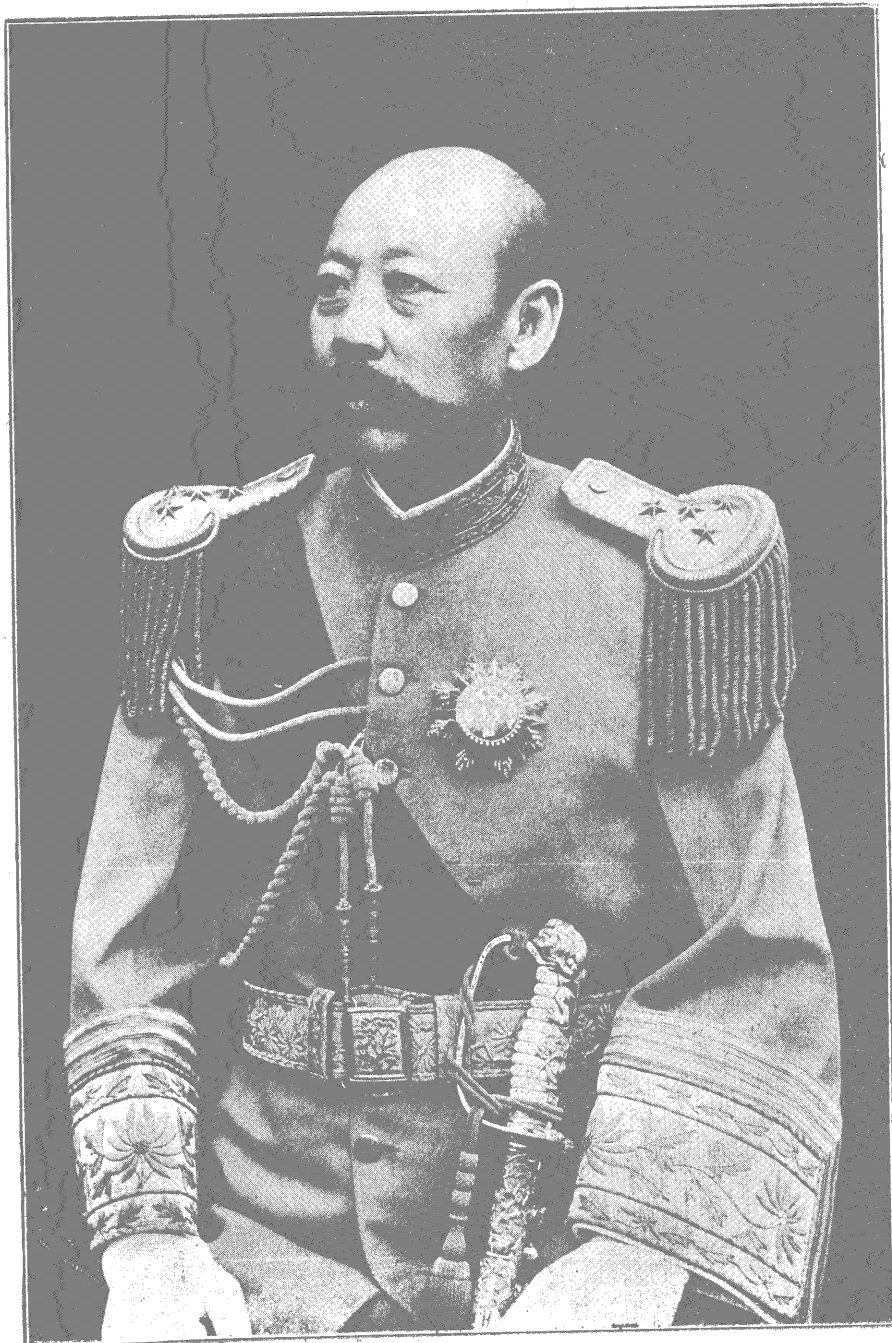
門診 上午十時至十二時
下午一時至五時
出診 五時後 急診隨請隨到

貧病不計

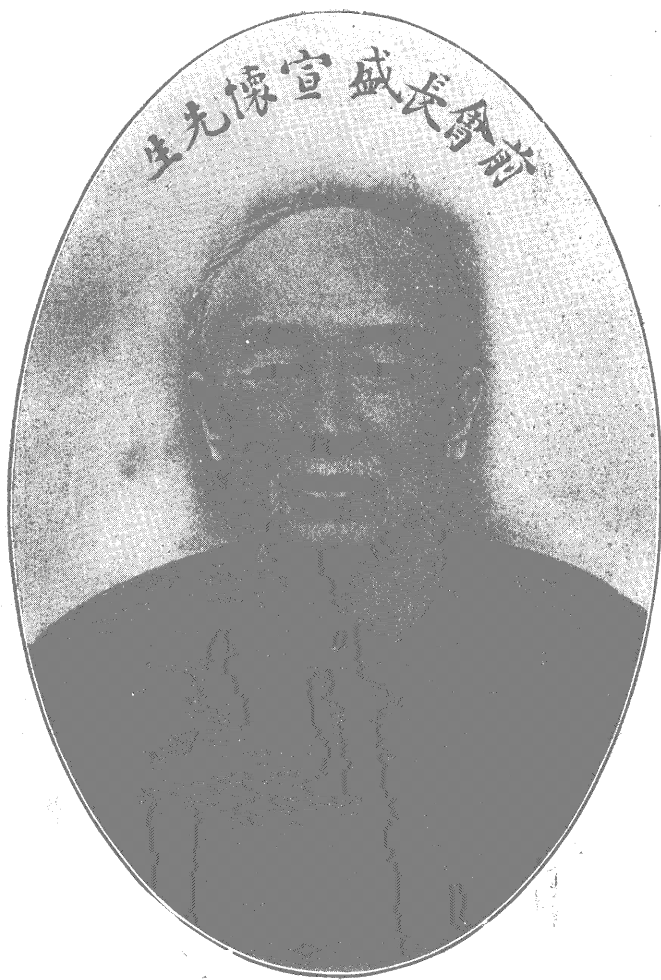
診金

門診一元 掛號二角
出診五元 車費一元
急診十元 車費一元 加倍

中國紅十字會名譽總裁曹大總統



前會長宣懷先生



翁會長呂鏡宇先生



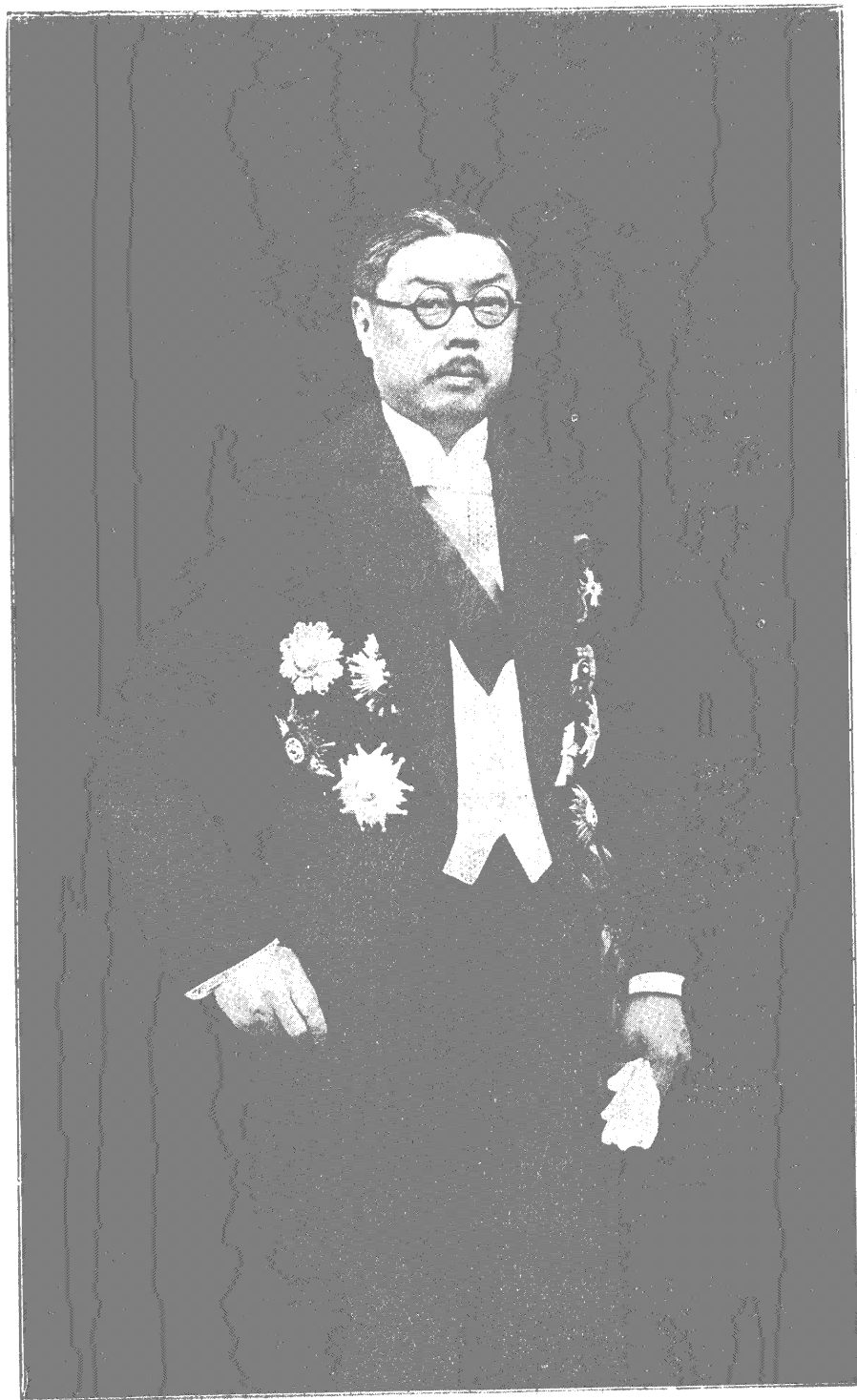
前副會長沈仲禮先生



前會長汪伯棠先生



會 長 顏 駿 人 先 生



駐京副會長蔡耀堂先生



駐滬副會長楊小川先生



生先亭一王長議會本



生先書竹盛長議副會本



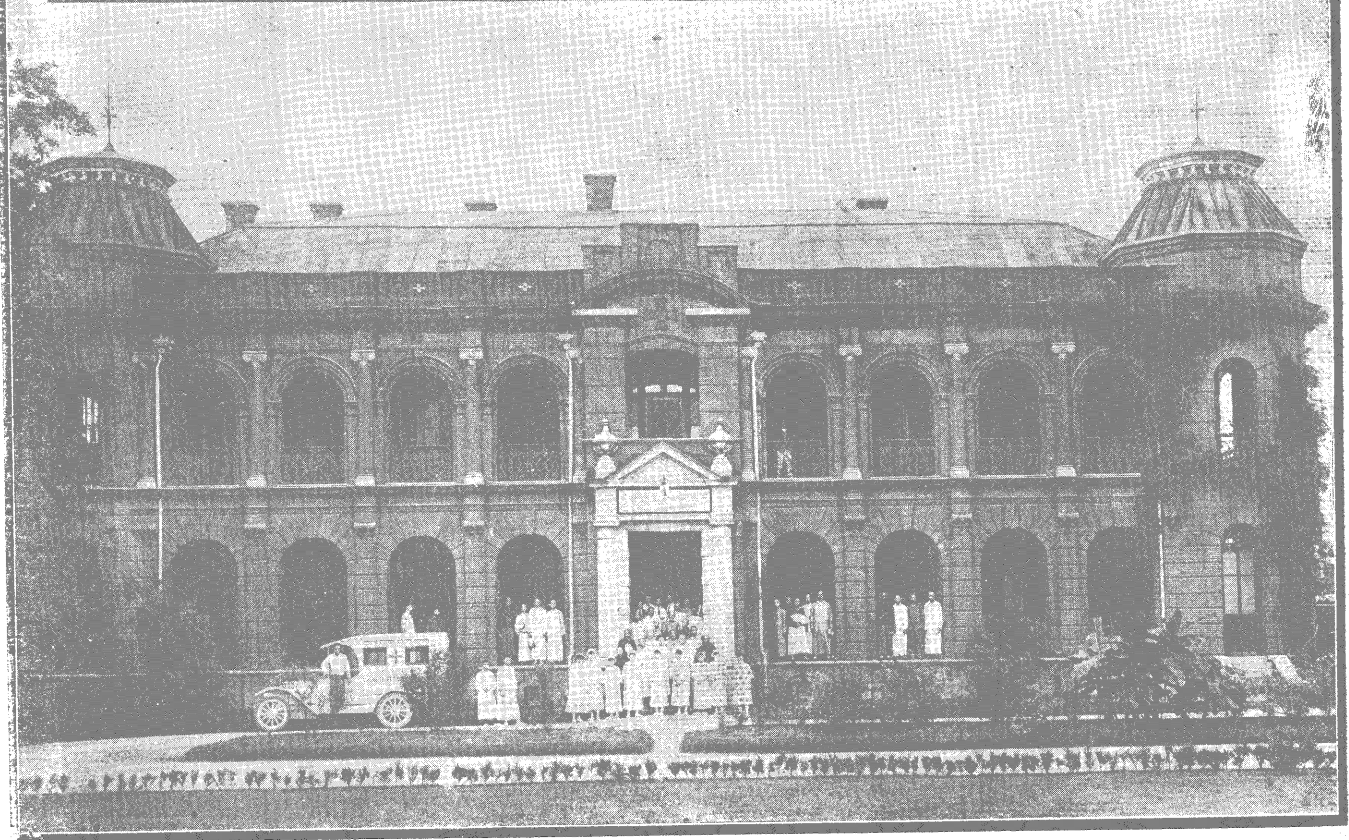
我利先生



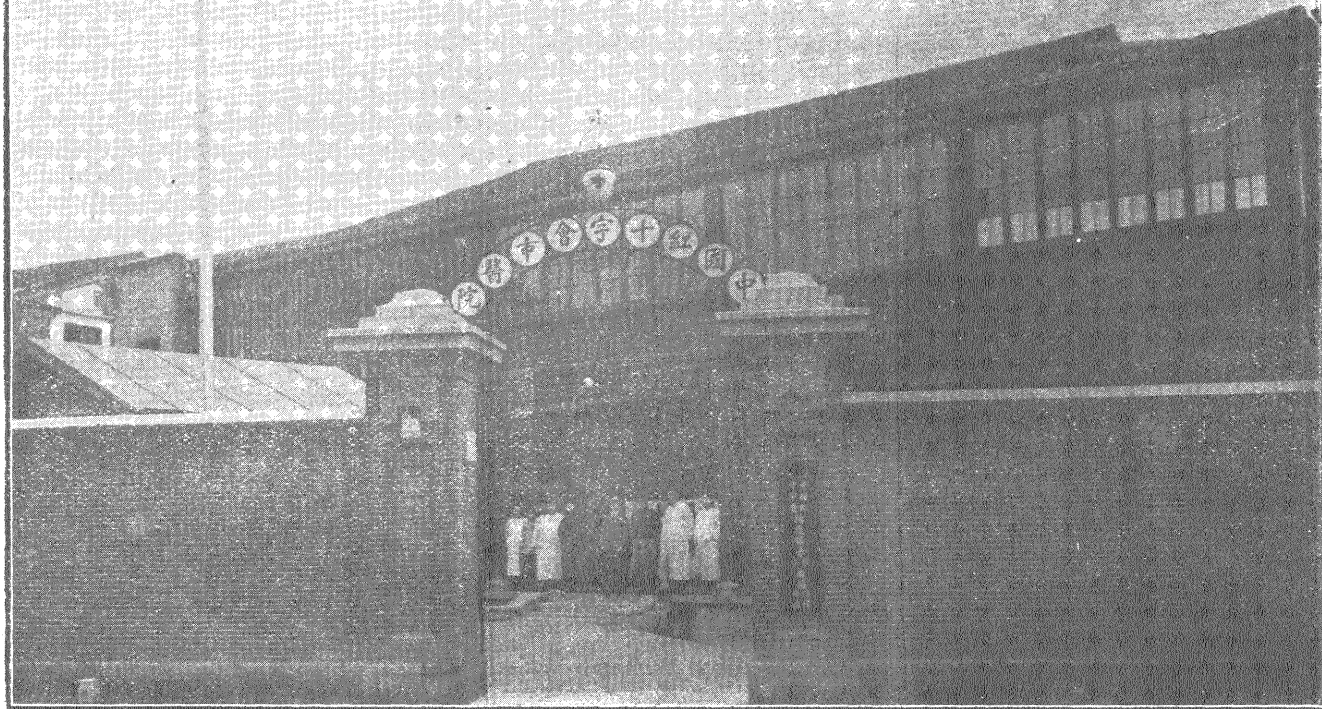
中國紅十字會辦事處同人攝影



中國紅十字會總會醫院歡迎各分會代表參觀攝影

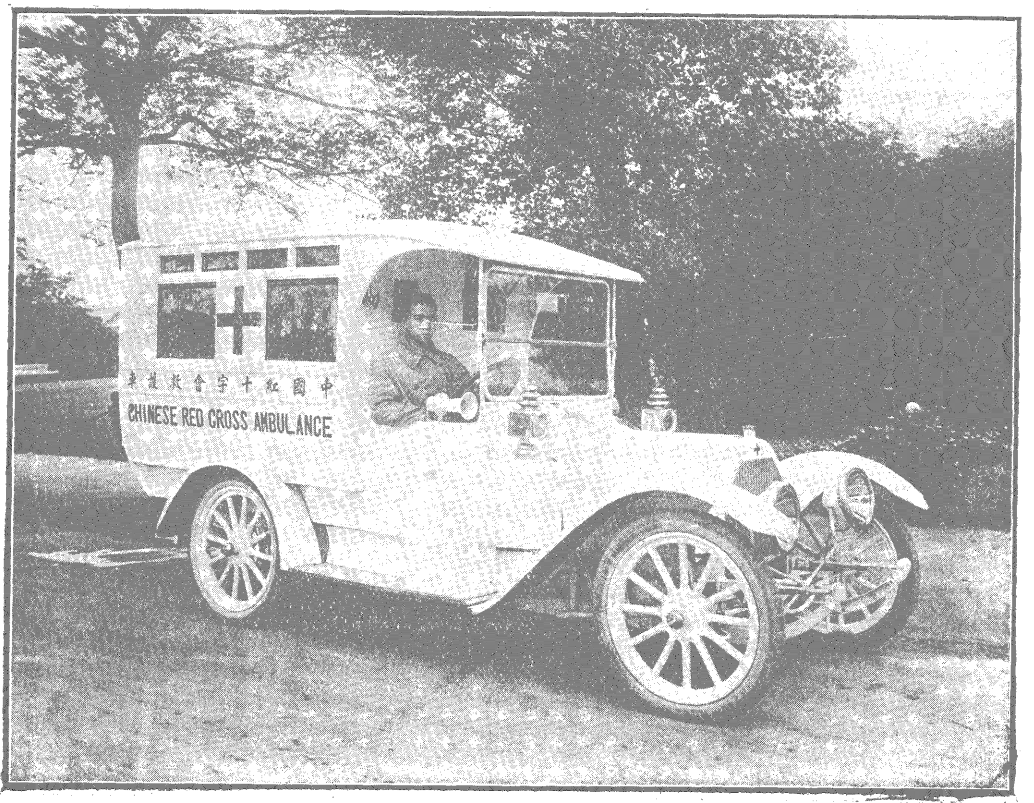


中國紅十字會北平醫學院攝影

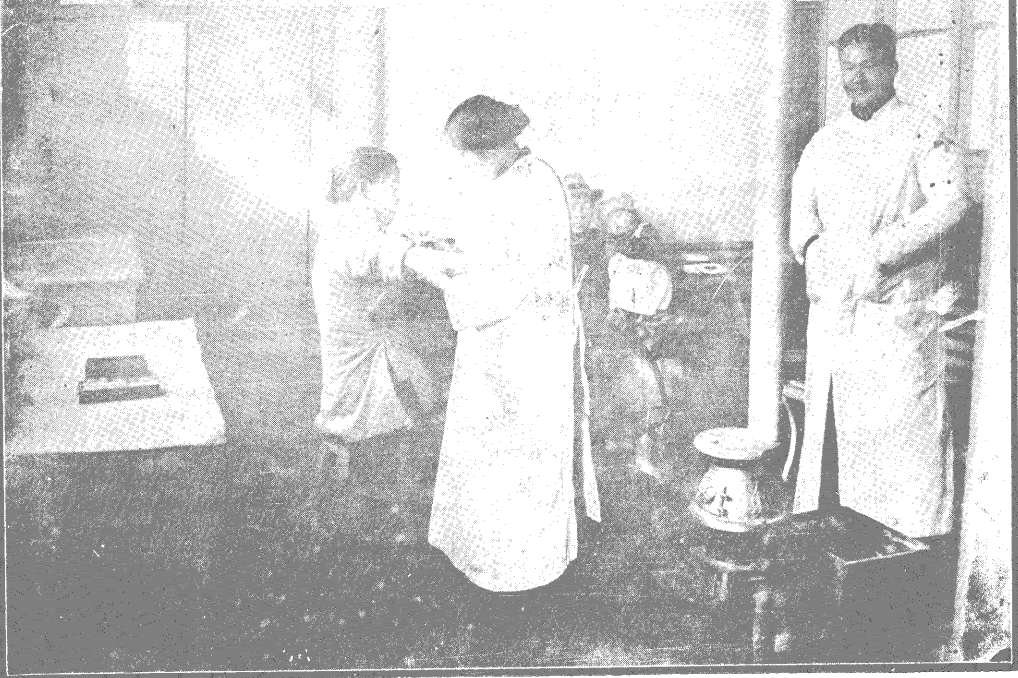




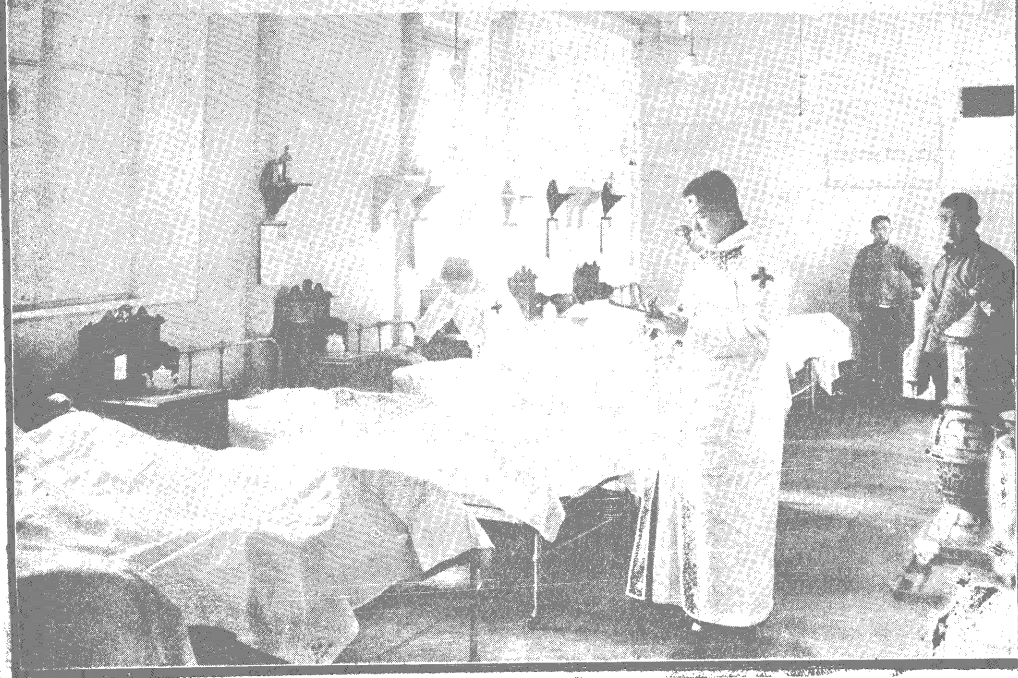
車汽護救及門大院醫市北會本



本會北城市醫院種牛痘處

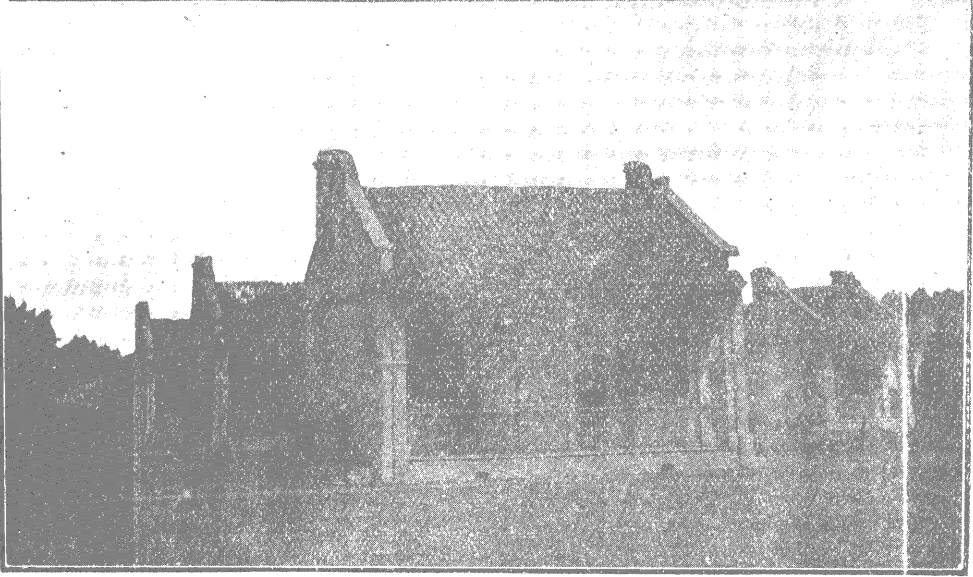


本會北城市醫院病室

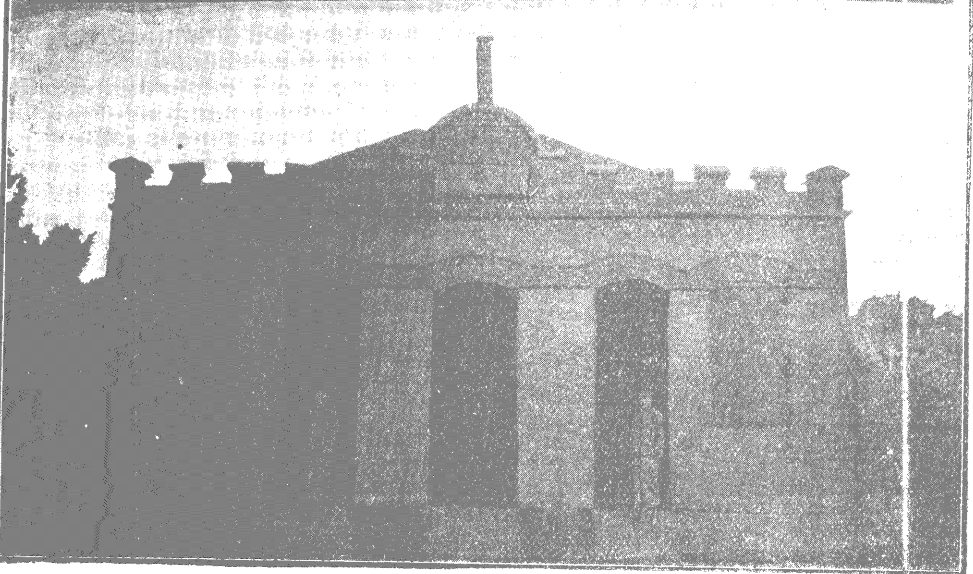


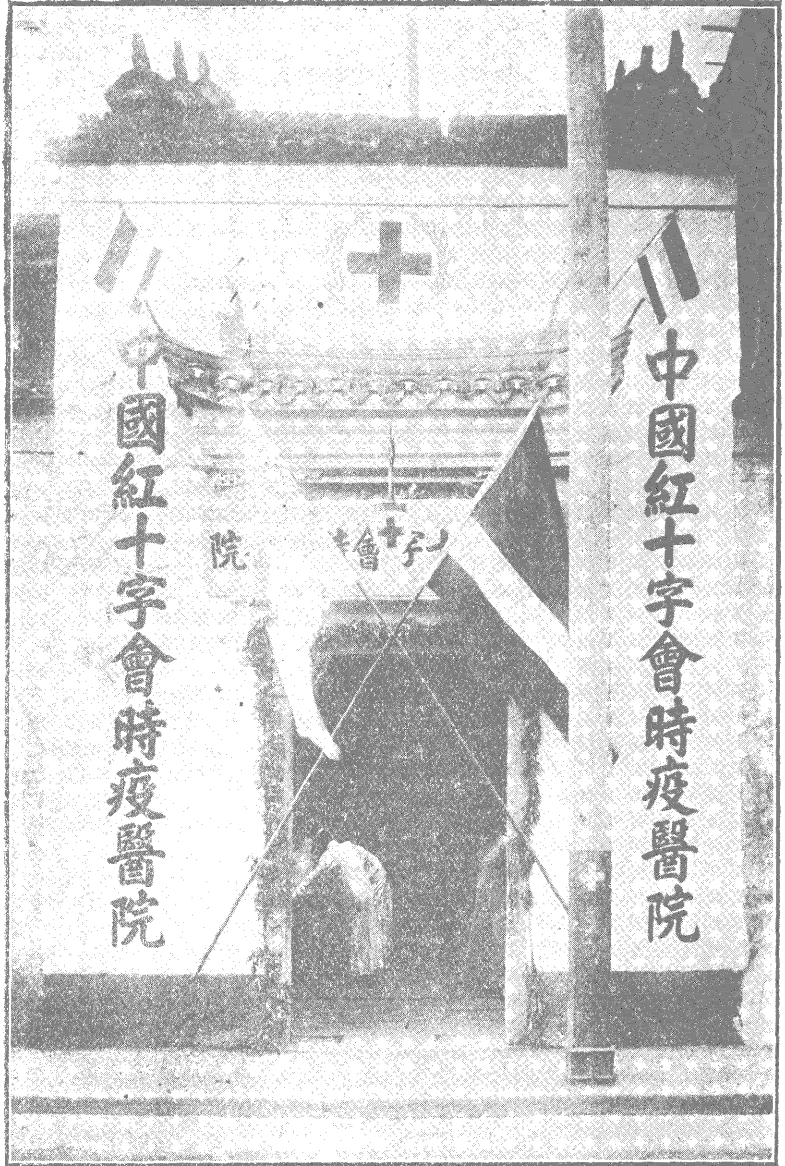


影攝房病院醫疫防淞吳會字十紅國中

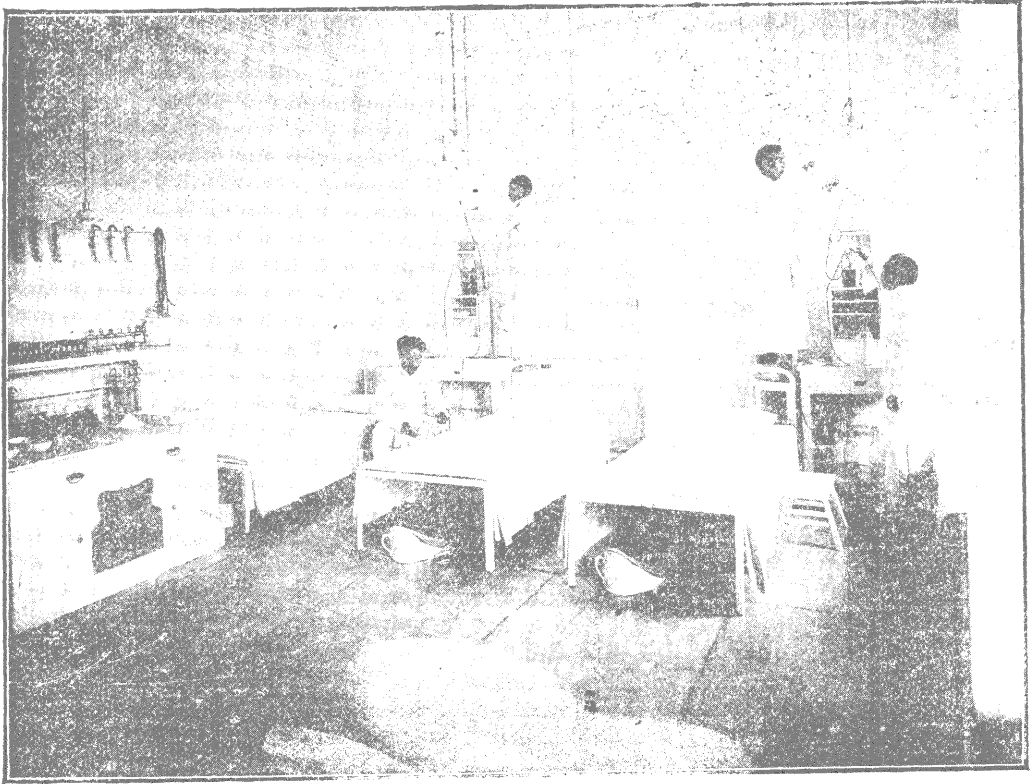


影攝所毒消院醫疫防淞吳會字十紅國中



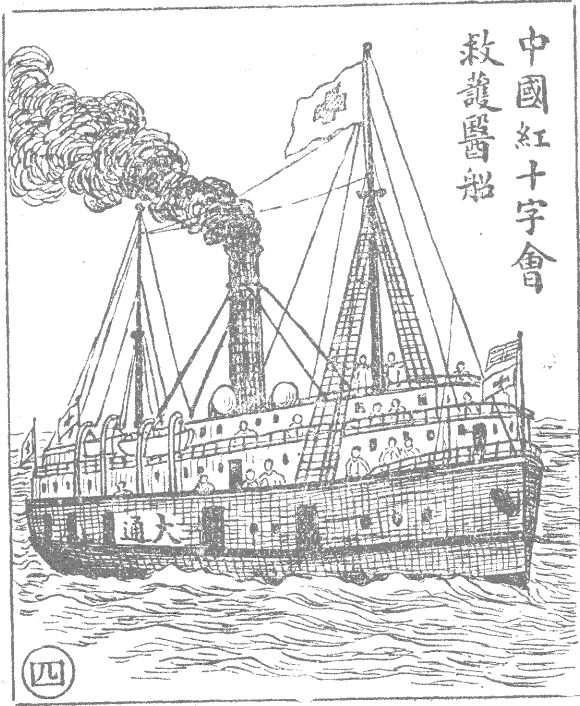
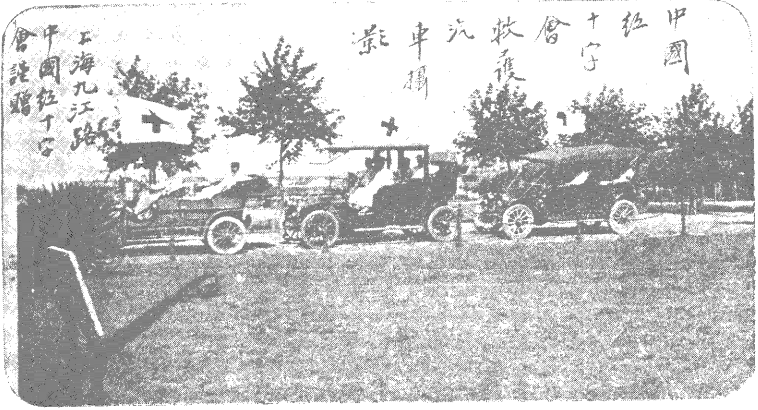


上海中國紅十字會時疫醫院割症室



上海中國紅十字會時疫醫院頭等養病室

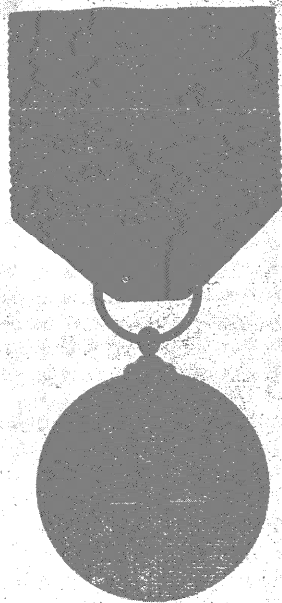




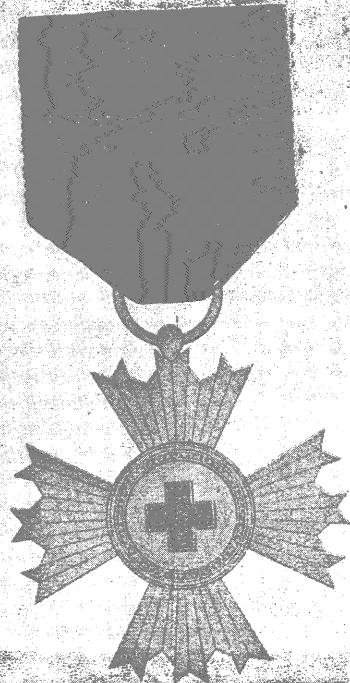
章員會正



章員會別特



章員會譽名



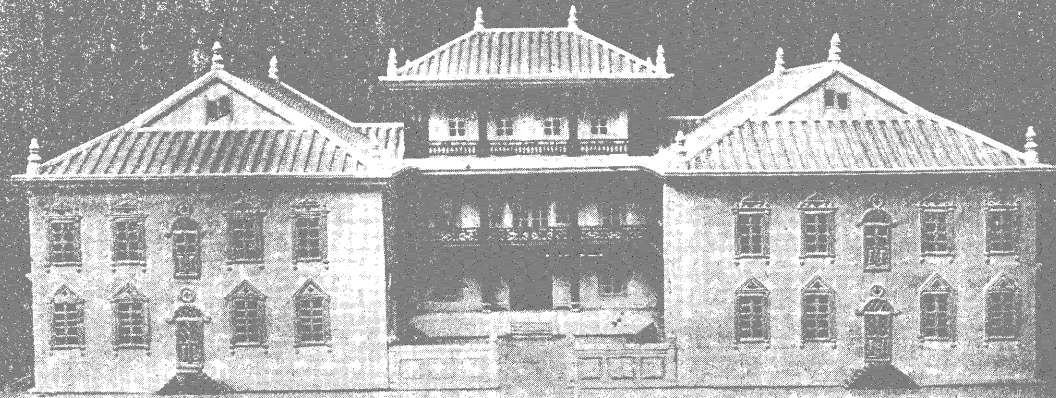
紅十字會之盛舉倡始於英女士而成立於瑞
 士之偉人中國向未之聞自
 諸公首開風氣創設總會各省繼之支那終立
 每遇戰役活人無算合英爭地之亂民不聊生
 者殆將數月而敵院之六百貧兒性命存亡亦
 概乎危矣
 諸善士由危卒寧以寧人之重罹困厄謀所以
 救之而實先於敵院之貧兒施其拯救米提
 白茶源原而來伴油薪重聚哀鴻免困
 諸公之厚賜也愧無以報謹泐此以矢弗諼

赤子街恩

中國紅十字會上海總會 會長 呂鏡宇
 總理 沈仲禮先生 惠書
 江蘇丹

江蘇貧兒教養院院長周其永敬啟

中國紅十字會瀾陽分會醫院正面拍影



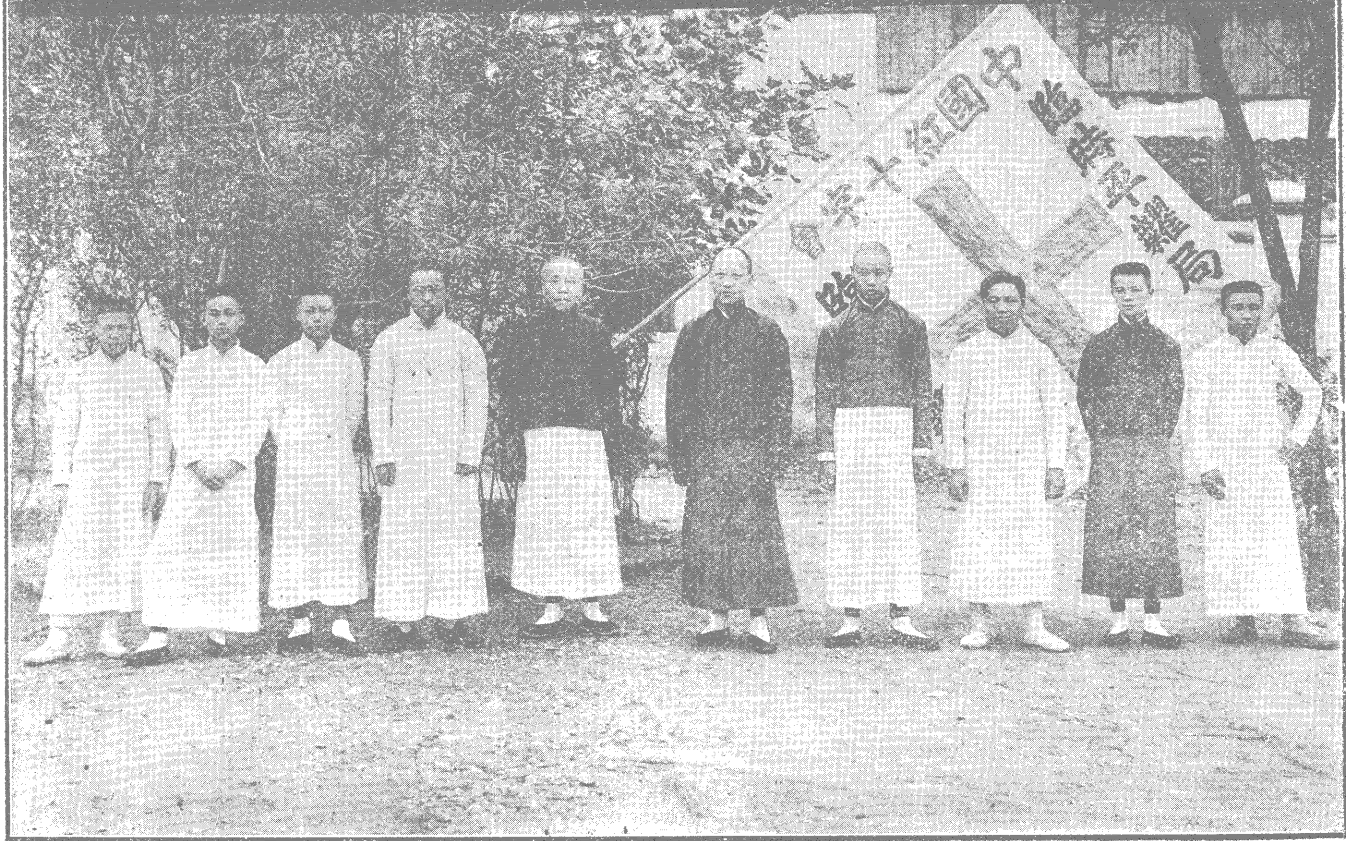
中國紅十字會
照相



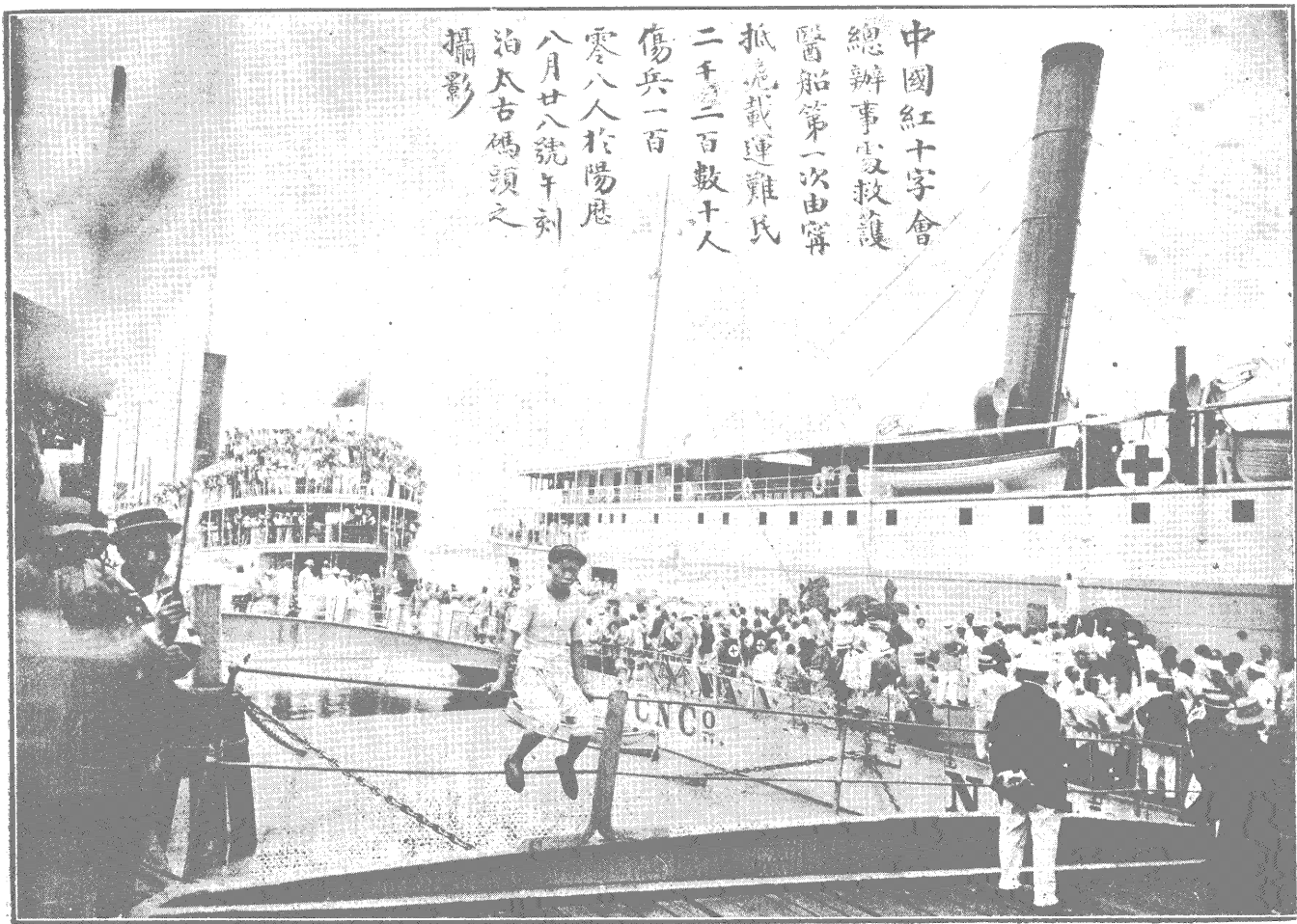
中國紅十字會與美國紅十字會聯合辦北京工振攝影

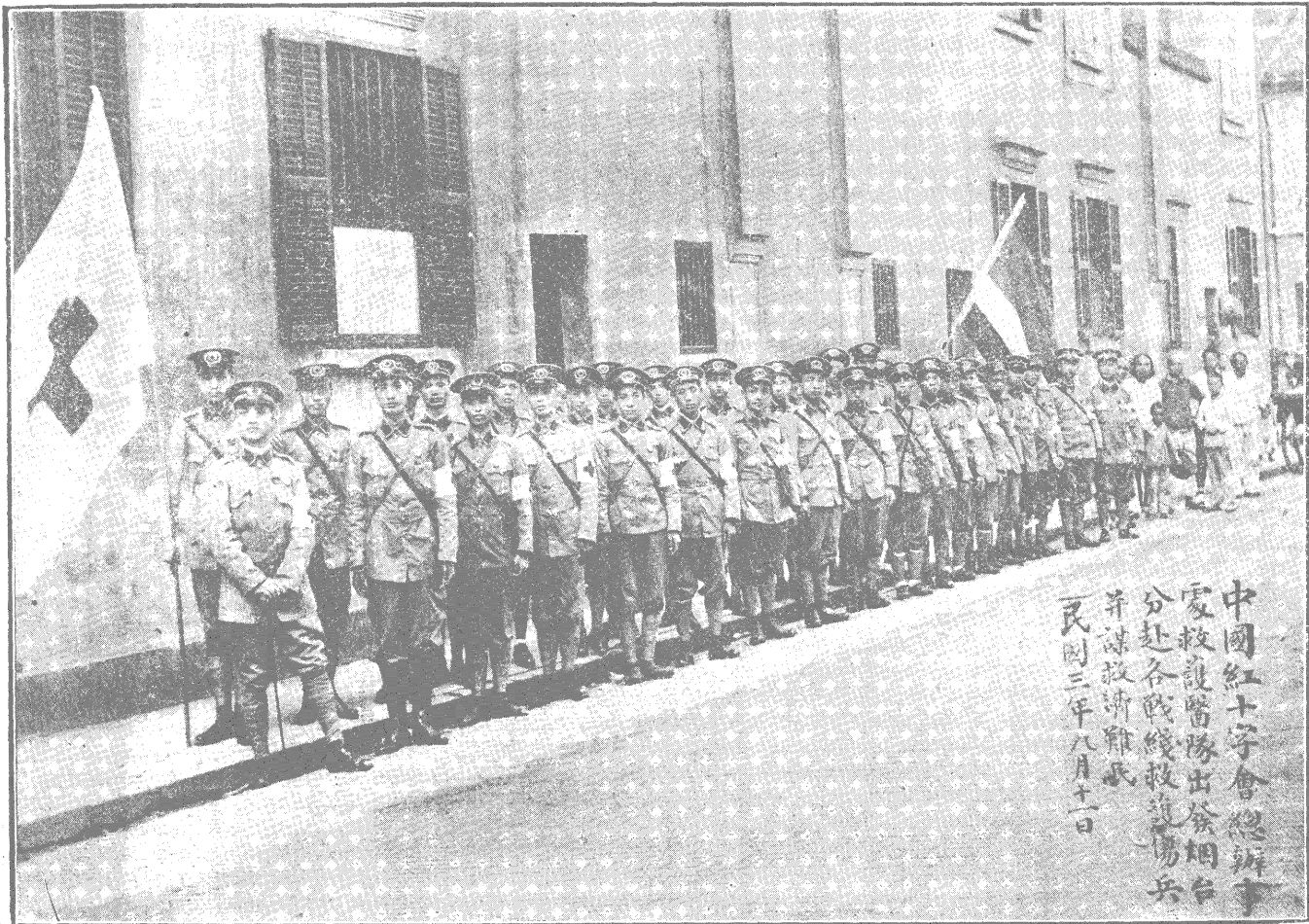


中國紅十字會分會第二北平各局職員全體攝影



中國紅十字會
總辦事處救護
醫船第一次由甯
抵滬載運難民
二千二百數十人
傷兵一百
零八人於陽歷
八月廿八號午刻
泊太古碼頭之
攝影



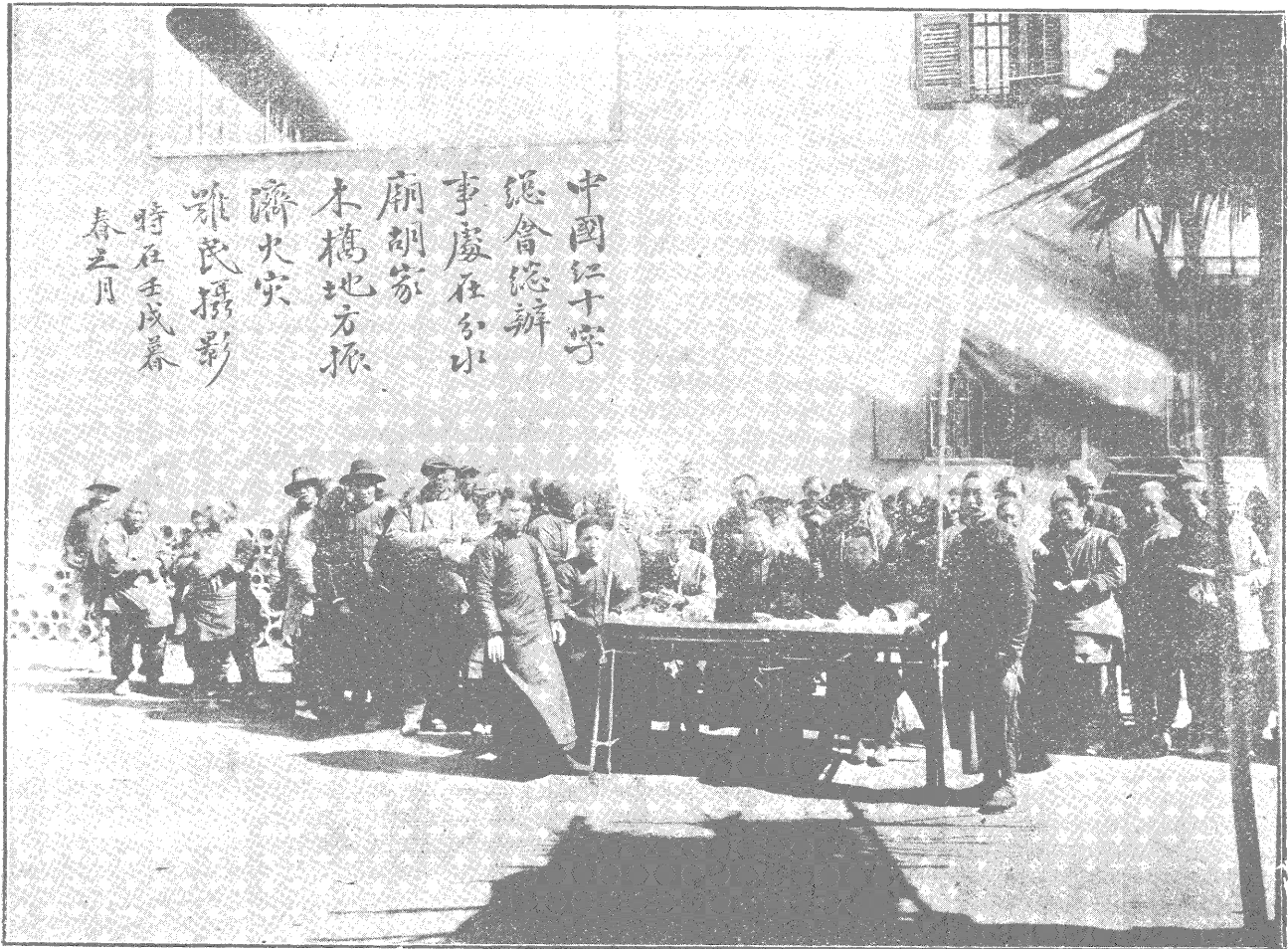


中國紅十字會總辦事
處救護醫隊出發烟台
分赴各戰線救護傷兵
并謀救濟難民
民國三年八月十日

紅十字總會左各庄放糧之圖



中國紅十字
總會總辦
事處在分小
廟胡家
木橋地方振
濟火災
羅氏攝影
時在壬戌春
春三月



民國十年三月六日
擊傷神兵到紅十字會
醫院養傷攝影紀念



希理尼京城之貧苦小孩受惠于美紅會看護婦



萬國紅十字會贈送

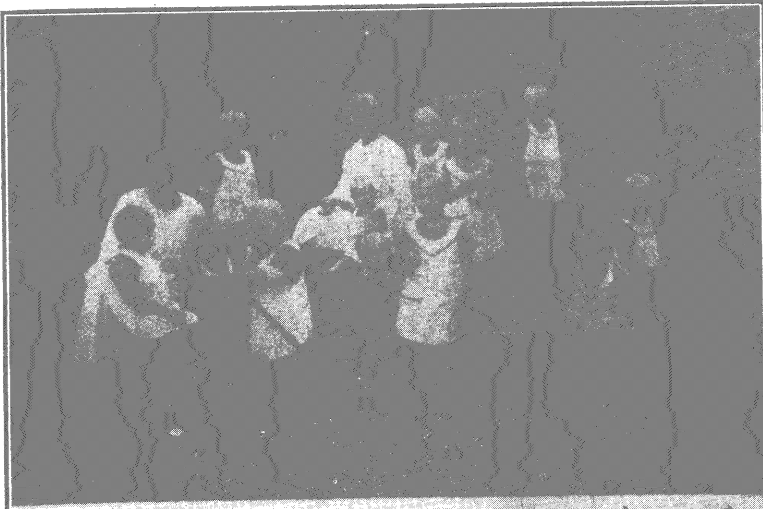
加拿大紅十字會看護婦按戶助護負病者



萬國紅十字聯盟會頒送

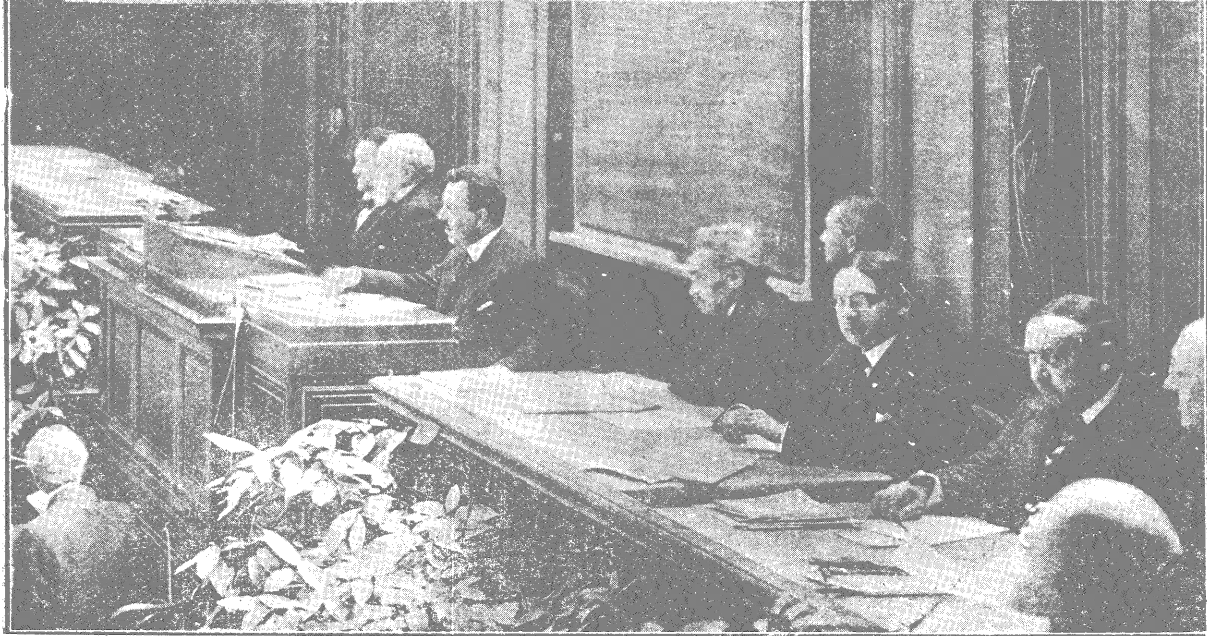


校外愛國東內地方者護學校



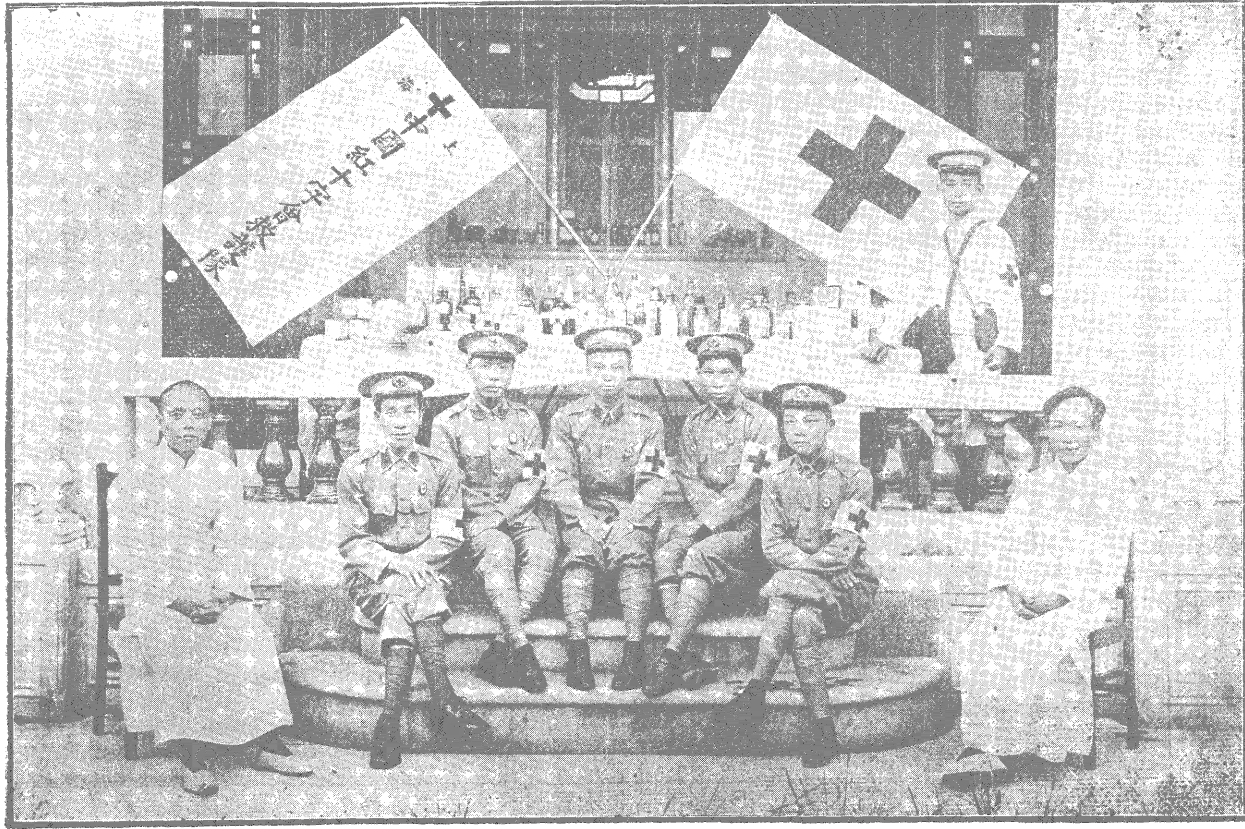
校外愛國東內地方兒童露天學堂

萬國紅十字會第十次大會主席及副主席



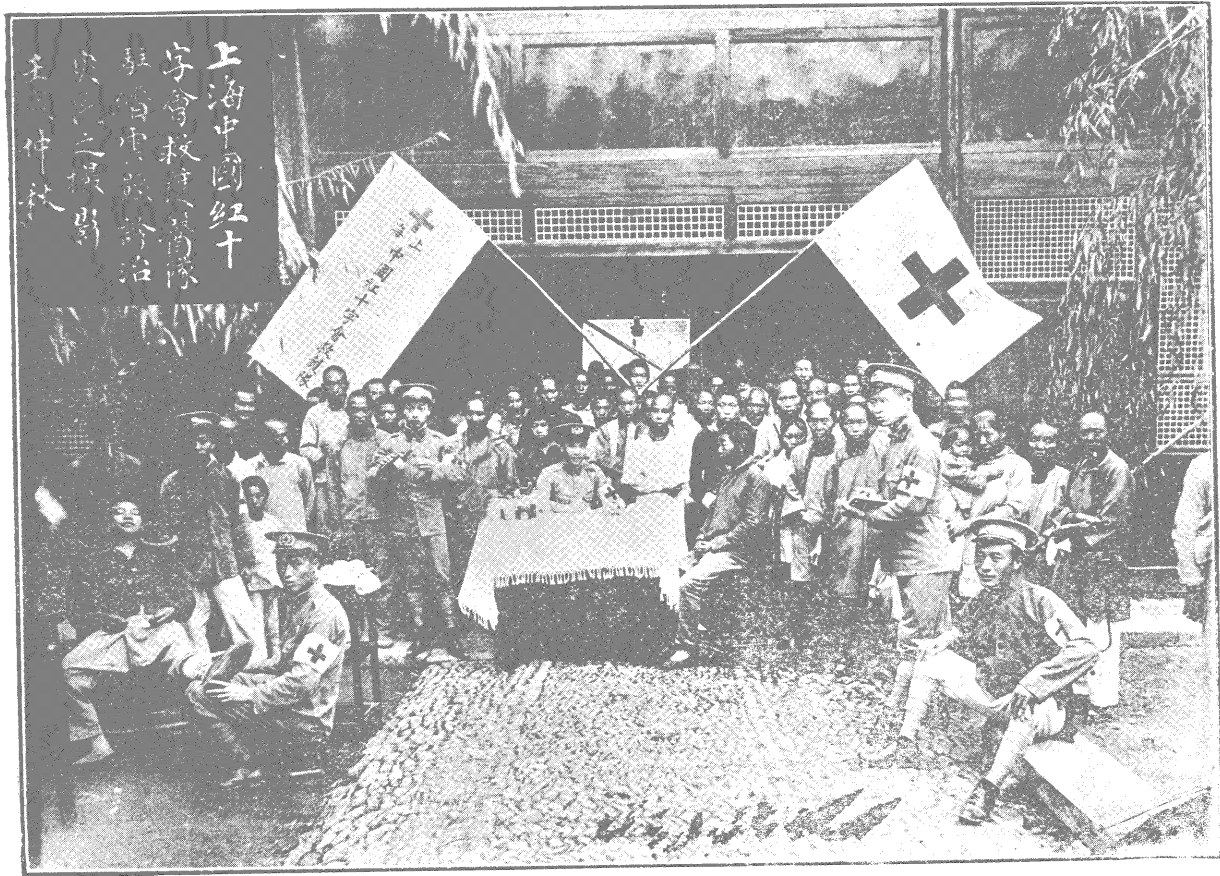


影攝行游災俄為會字十紅

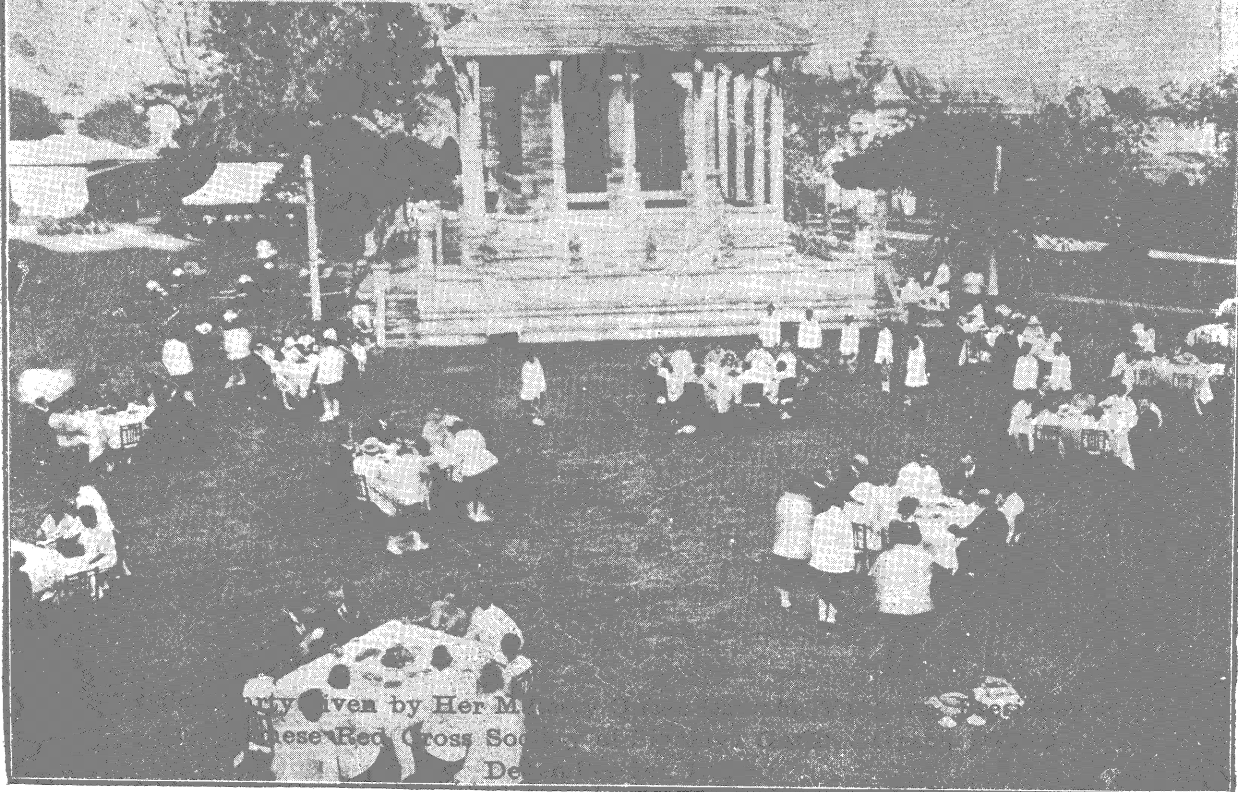




上海中國紅十字會派員在沈頂頭施藥



園花御于點茶表代諸賜長：會字十紅任現即后母羅蓮



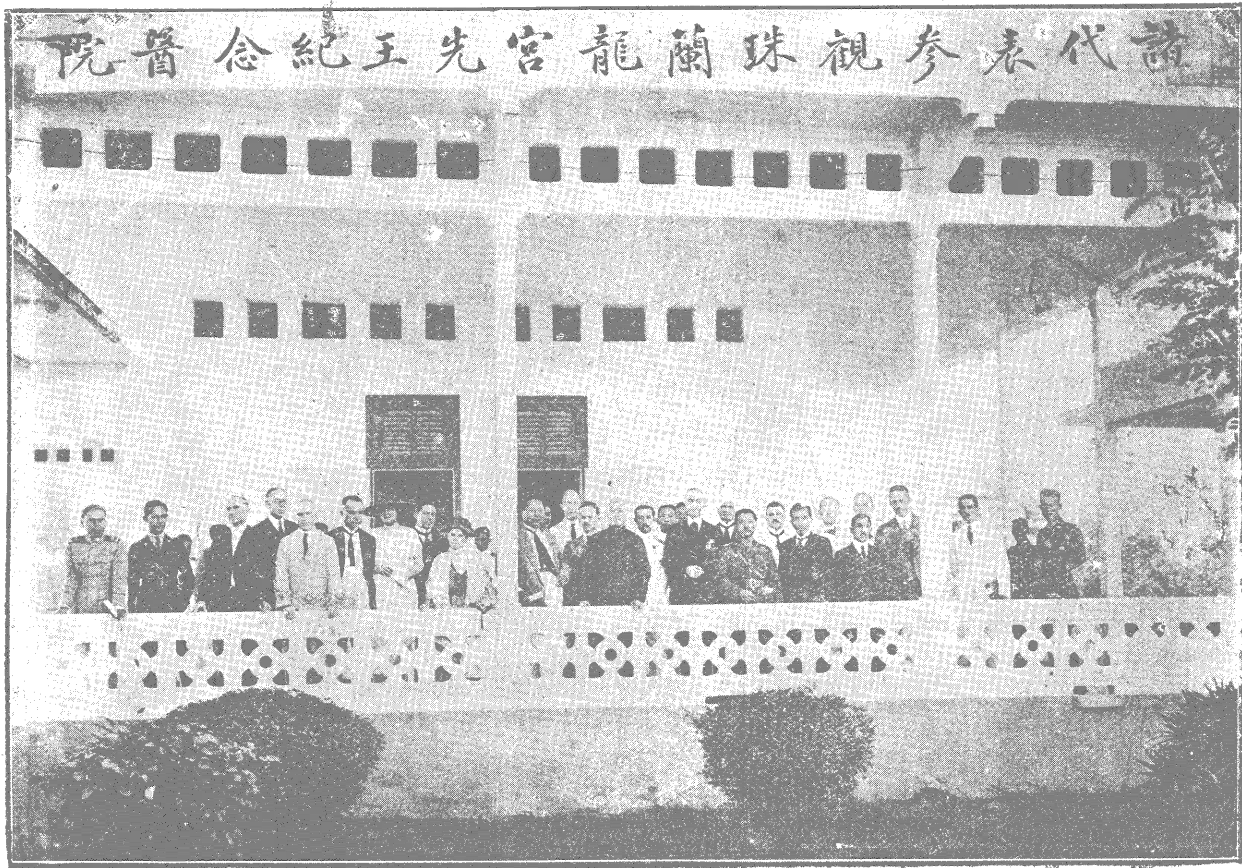
... given by Her M...
... Red Cross Soc...
... De...

赴暹京萬國紅十字會代表參觀前代古佛



The group of people at the site of the ancient Buddha statue in the city of Ayutthaya, Thailand.

諸代表參觀珠蘭宮先王紀念醫院

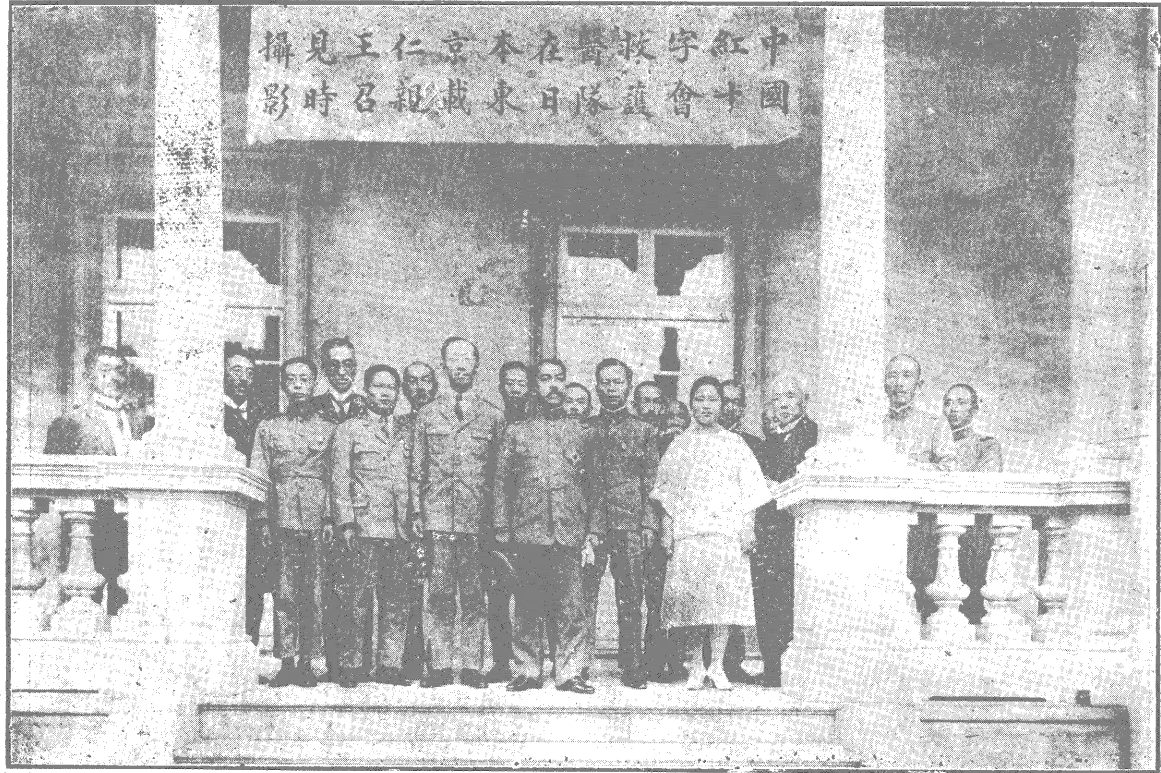


中國紅十字會總辦高處救護隊出發臨城攝影

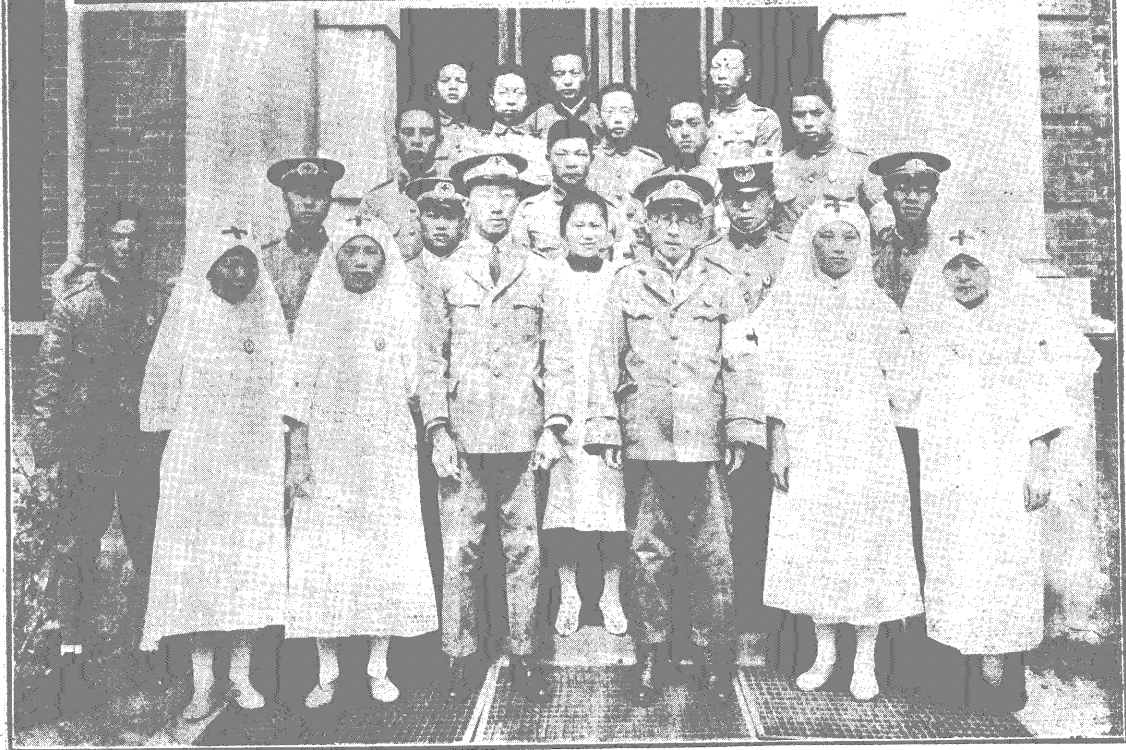
湖以風史收獲本
五州風史收獲本

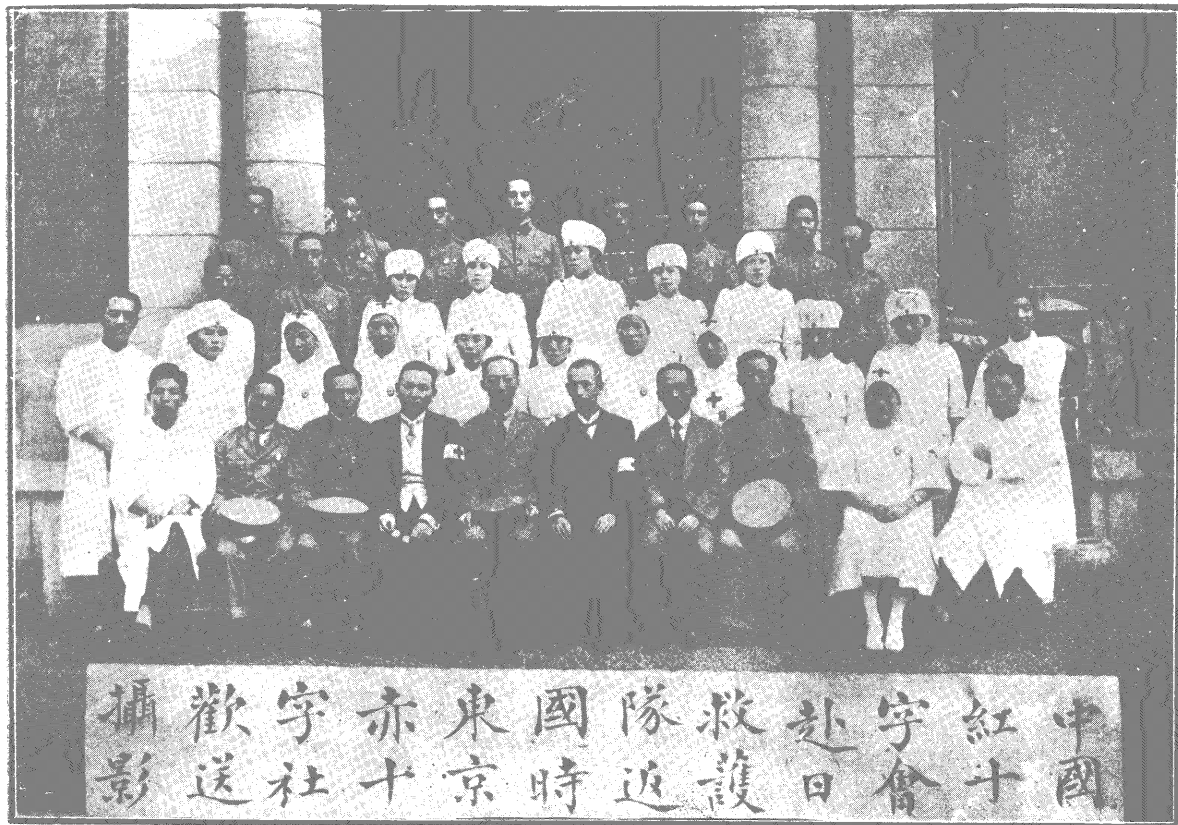


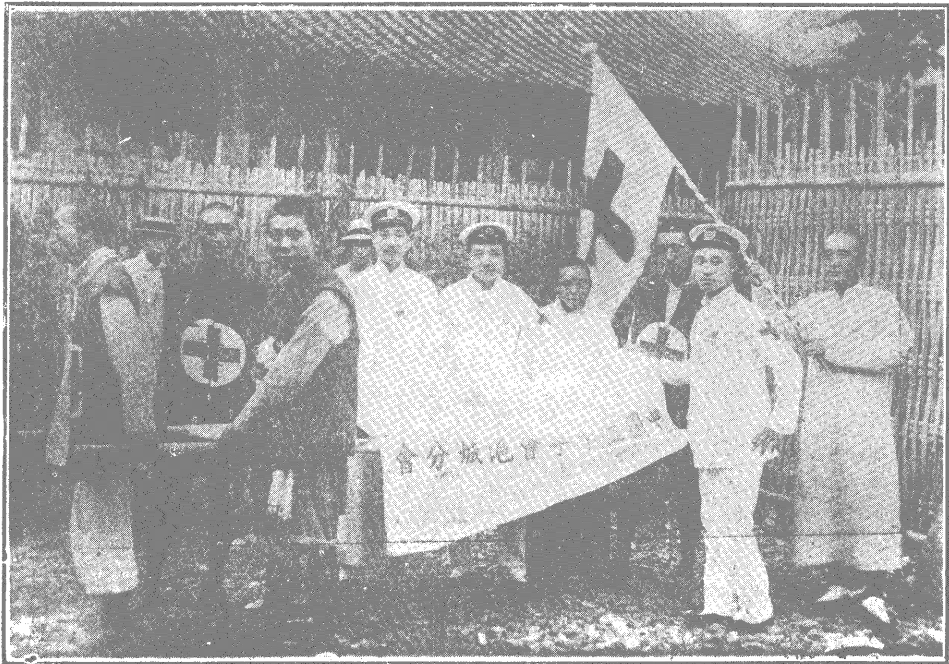
中國紅十字會救護隊在東京仁王見攝
時親裁東日隊護會十國



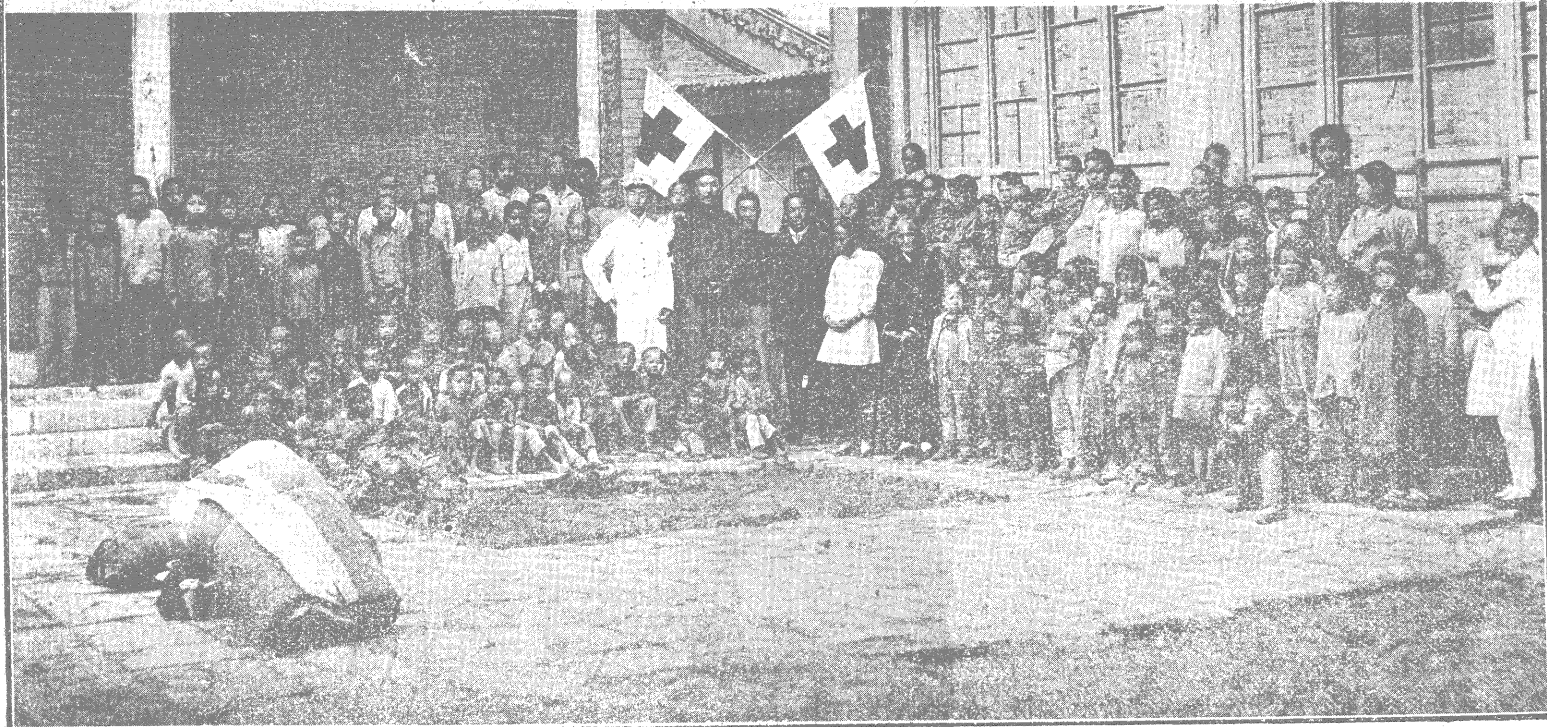
中國紅十字會總辦事處赴日救護醫隊全體攝影

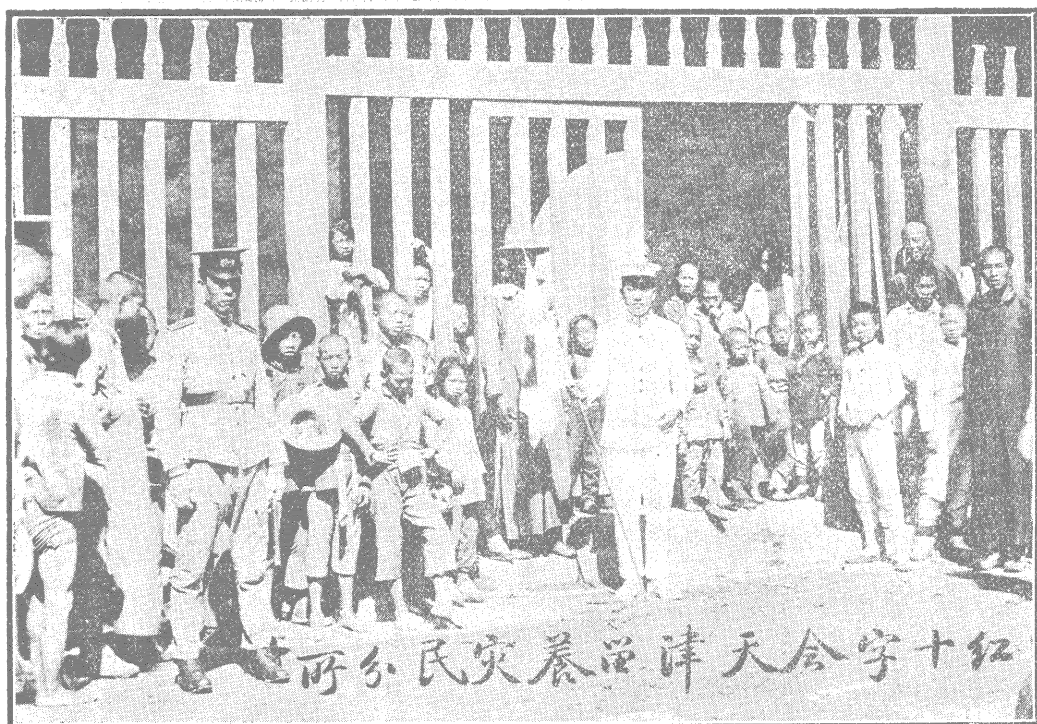






天津紅十字會救男女兒童在龍亭留養所照相





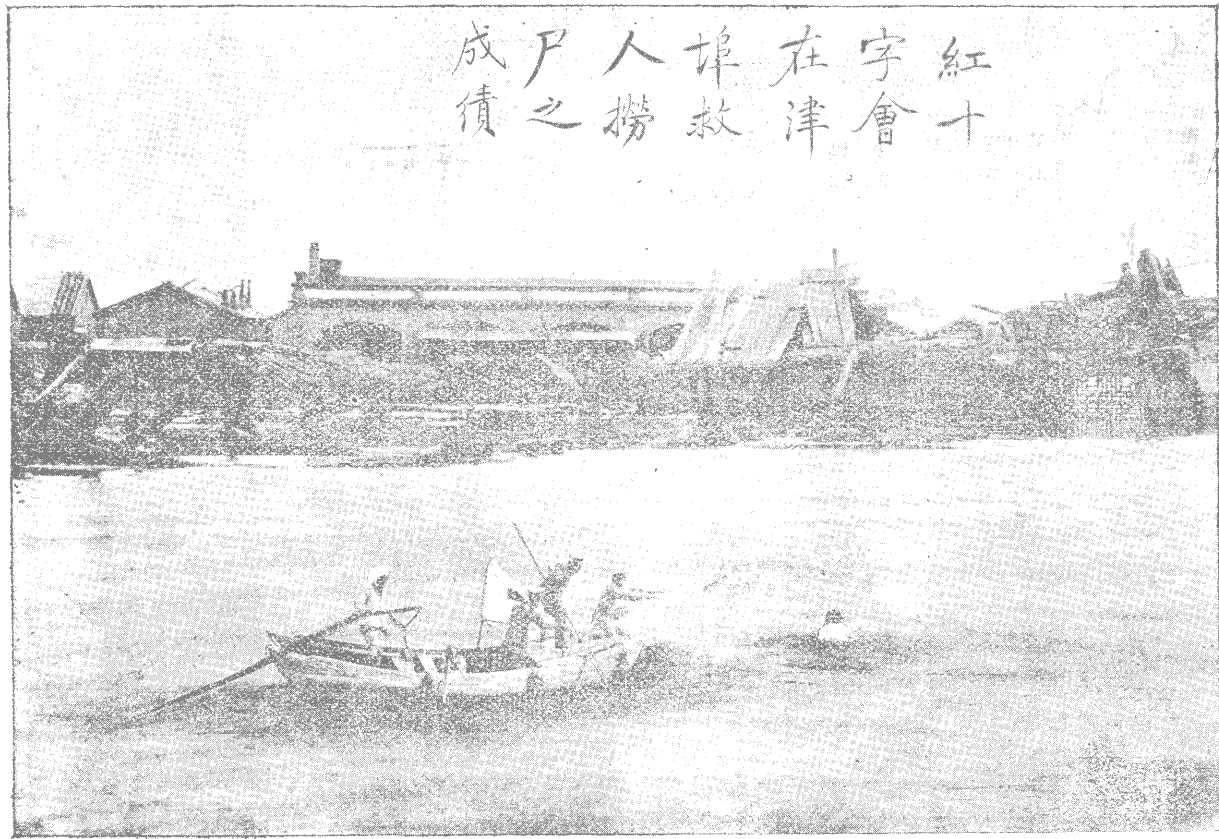
紅十字會天津留學災民公所



中國紅十字會
照相

天津災民待放急賑之苦況

紅十字會
在天津
救埠人
尸之
成績



天津鄉村災民待賑之狀況

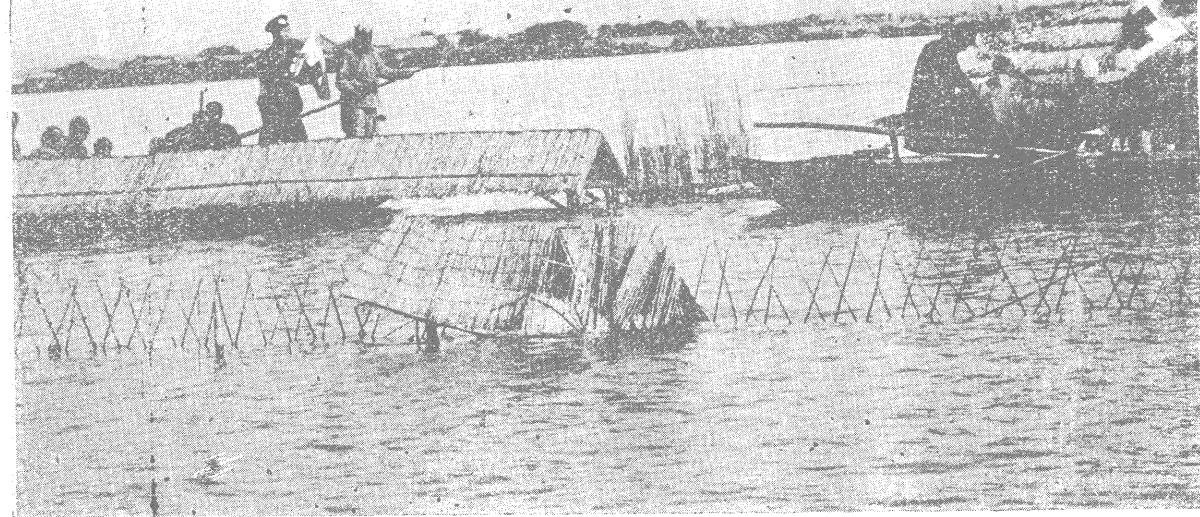
紅十字會
照相



津城西
南黃
開有王
性全
家二十
餘人
本會往
救時
生者僅
存數
口慘已



天津城
西白
骨塔南
灾民
廣集野
僅經
奉令救
援出
險



天津 西城 廣 仁 堂 左 右 災 民 患 經 奉 命 援 救 出 險



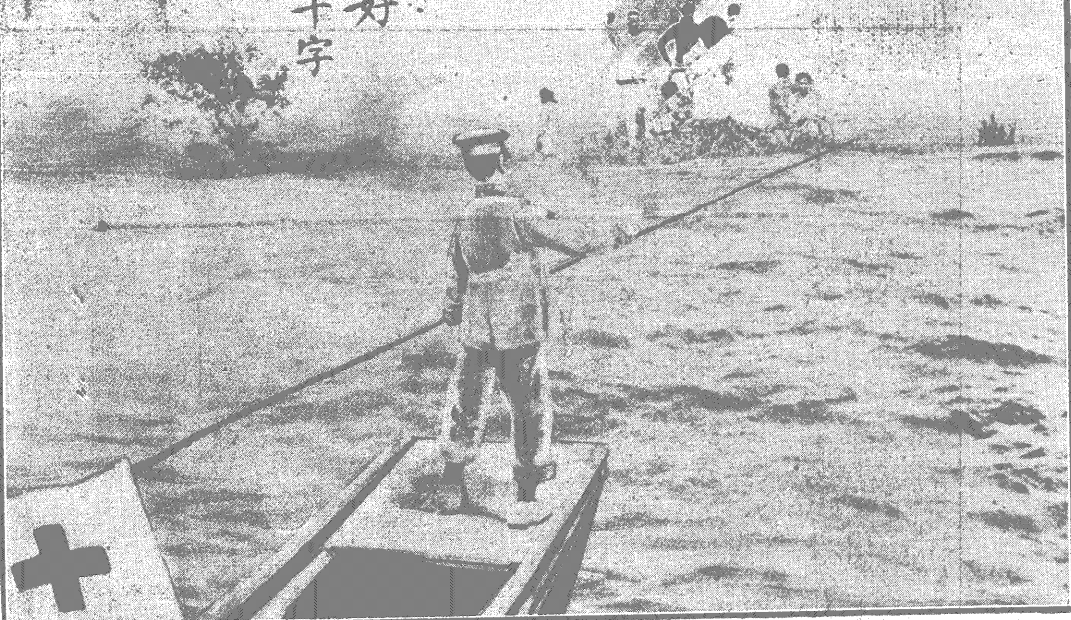
津西廣堂災
城南仁南民
南由堆集
本會出
救





天津城南
砲台莊
居民咸
在水中
經奉
會援
險
救

良王 莊二 次水 災民 待救 好了 好了 紅十字 會 有 船 來 了



天津分 會 派 員 垂 船 至 河 北 石 橋 連 東 拯 救 災 民 影 攝



中國紅十字會
安平縣
掩埋溺骸及被
水沖去之屍骨



敬求
 中非
 慈善
 家救
 同胞
 出險
 石家
 莊災
 狀
 紅十字
 會攝
 影



本總
 會特
 派員
 姚衢
 笙君
 在楊
 柳青
 園帝
 廟放
 振情
 形



中國紅十字總會文安縣勝芳鎮災民待賑圖





中國紅十字會
在文安縣
勝芳鎮
養災
民第
二智
工所





金川門外車站岔路口象山寶塔橋一帶骸骨

屍棺計一千二百七十五具共五百六十一塚

南京癸丑掩埋陣亡軍士紀念碑

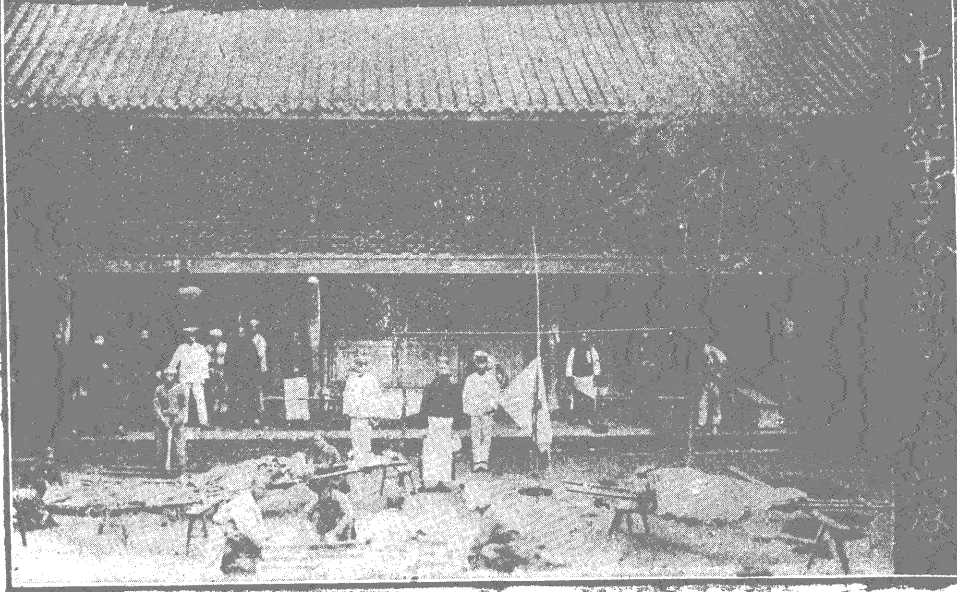
中華民國二年十一月吉日

中國紅十字會南京分會敬立

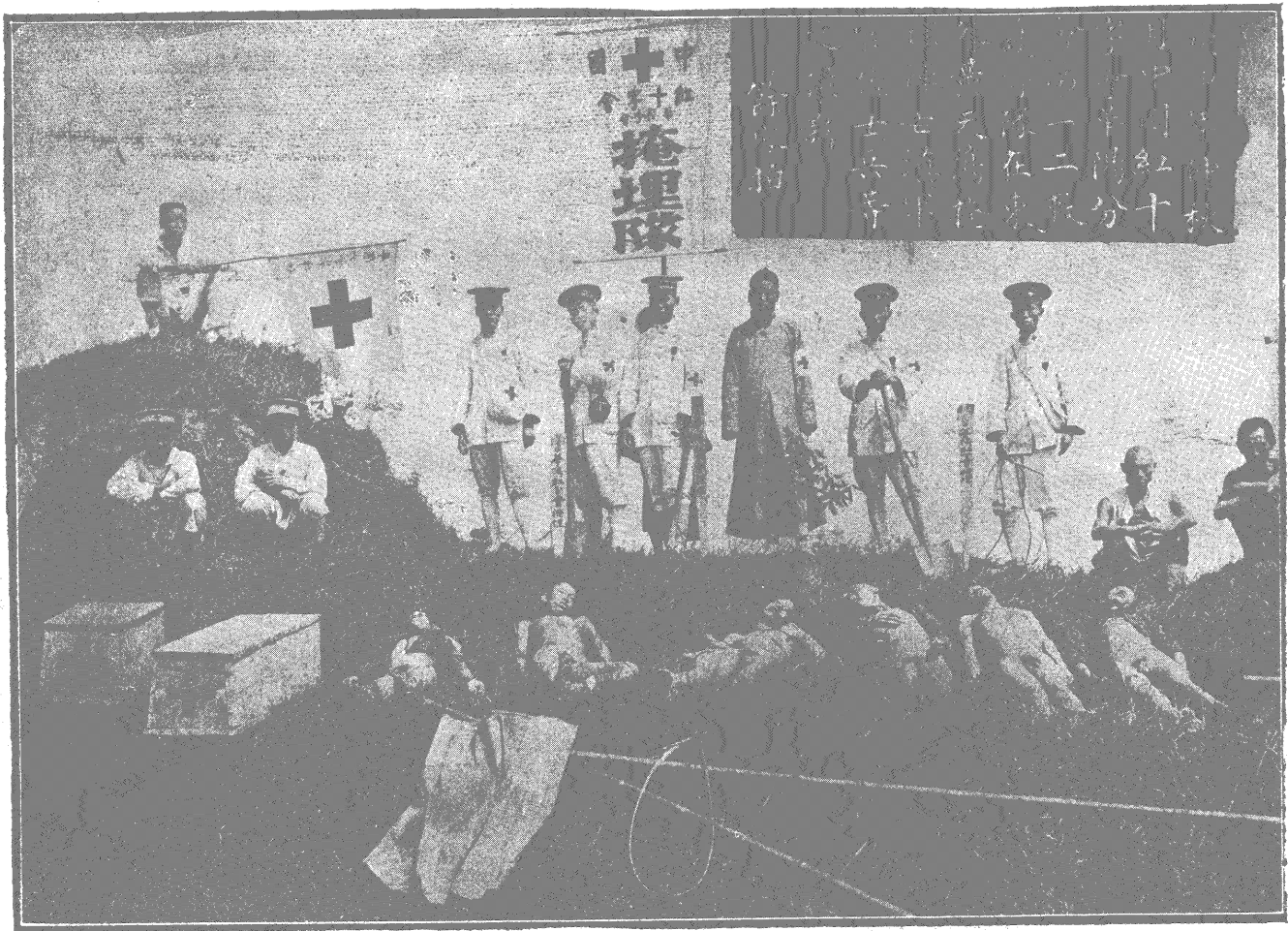
形情傷地戰本三十二月三酉辛



形情院轉兵傷會本日七十二月三酉辛





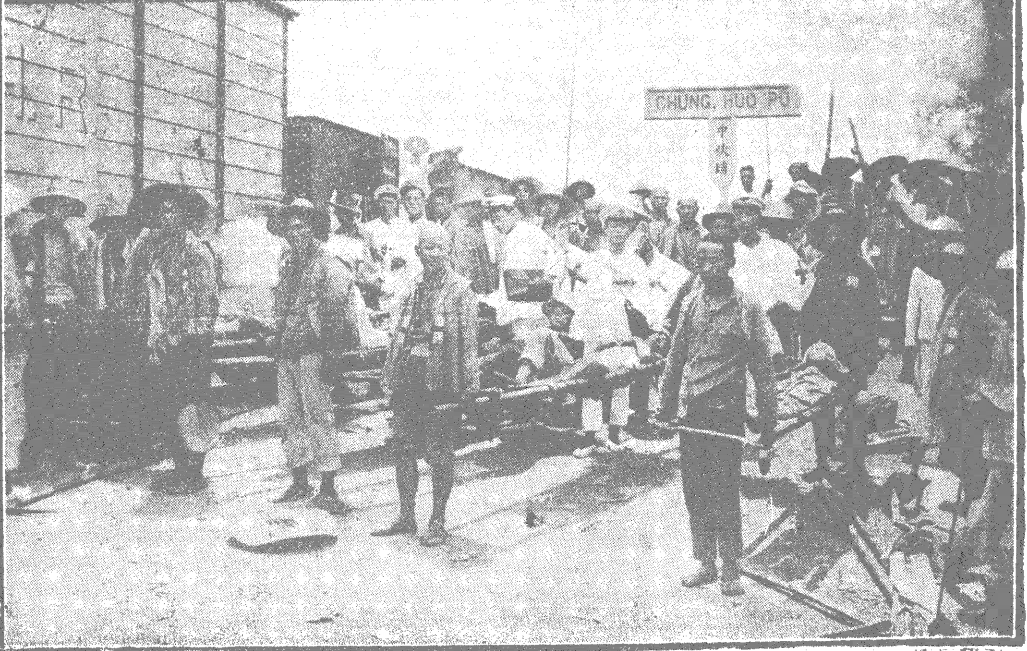


中日
第十
个
掩埋隊

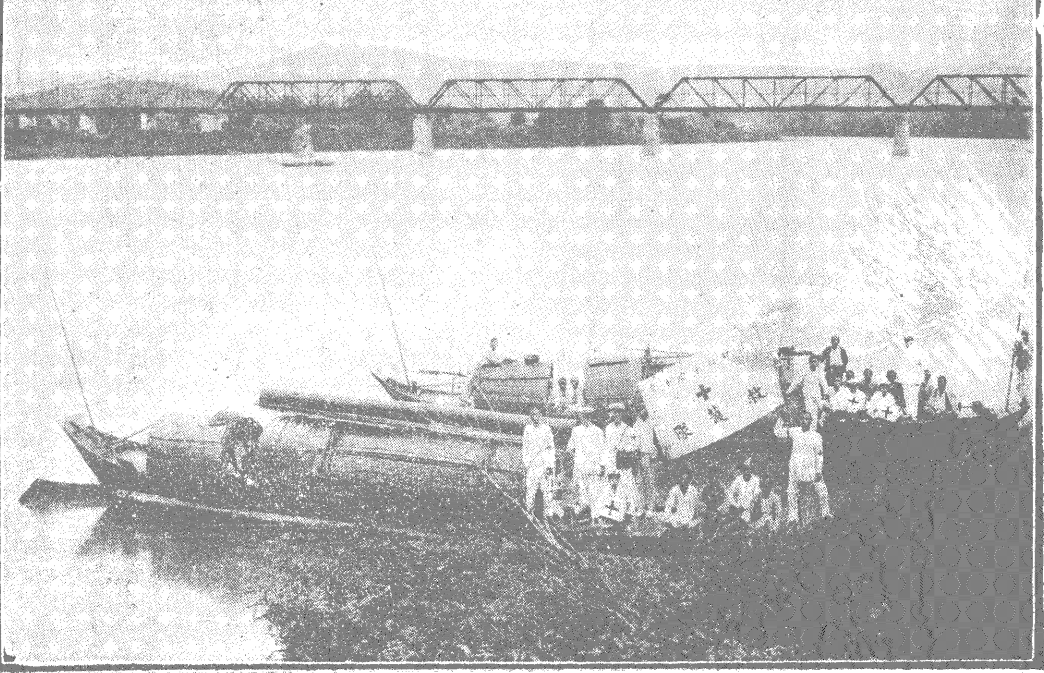
紅十字會
分隊
在
東
方
戰
場
中
之
功
績
記
錄



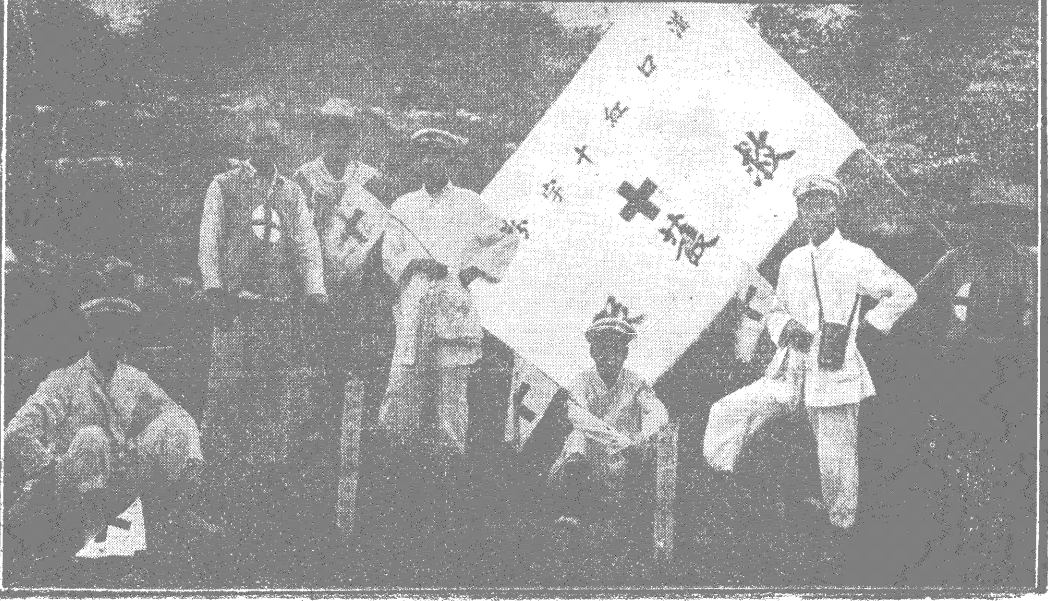
中國紅十字會分會第一救護隊在途中救治傷兵上車時攝



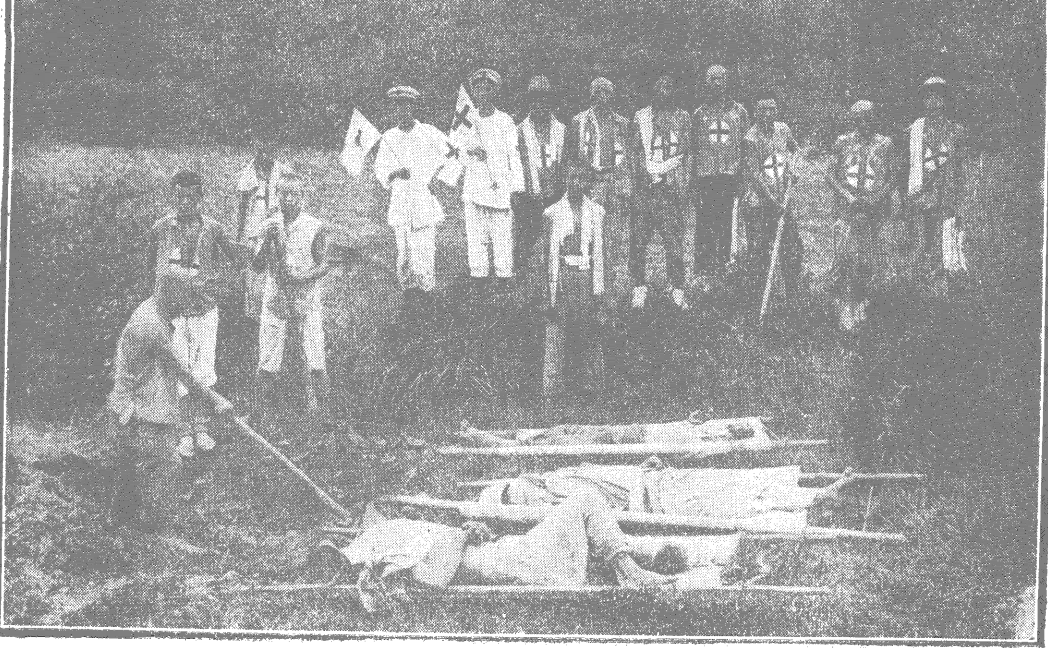
中國紅十字會分會第一救護隊由越橋運送傷兵過橋時攝



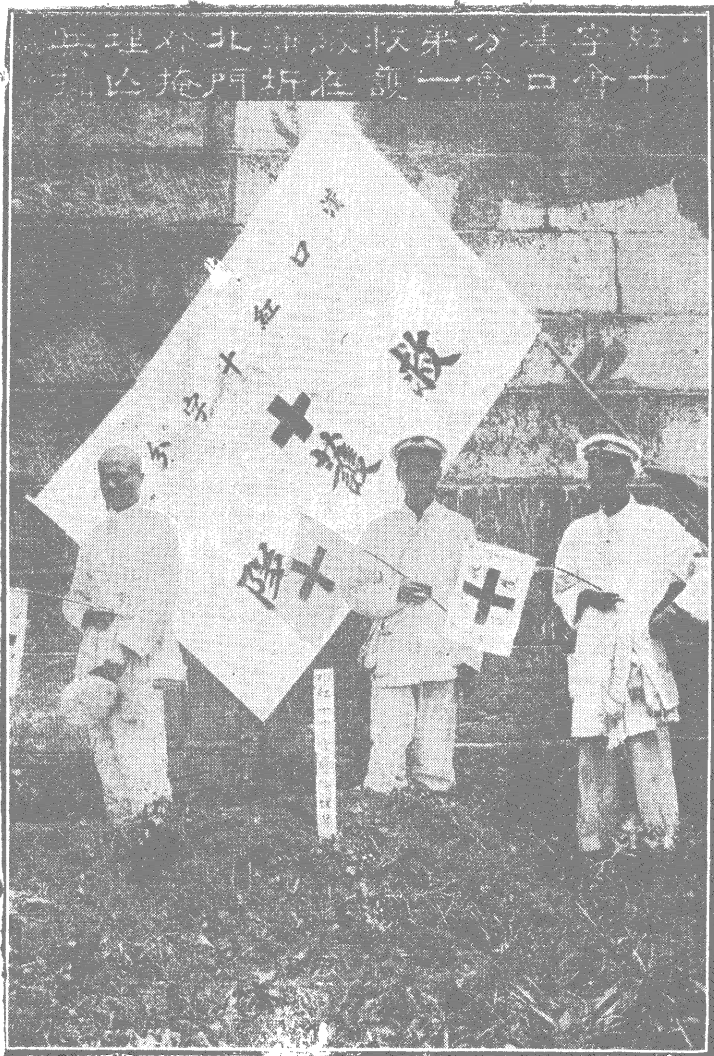
中國紅十字會漢口分會第一救護隊在趙橋李坑埋兵區



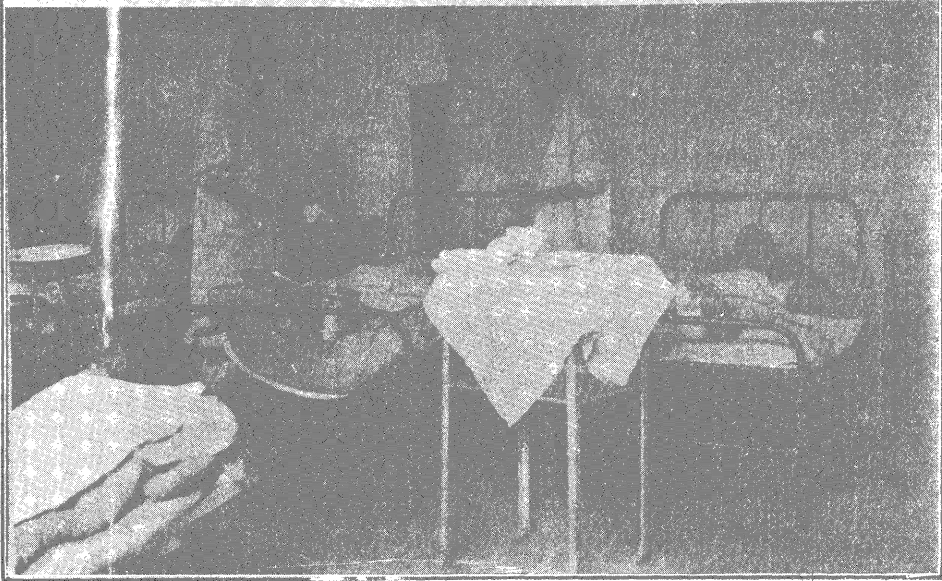
中國紅十字會漢口分會第一救護隊在趙橋李坑埋兵區



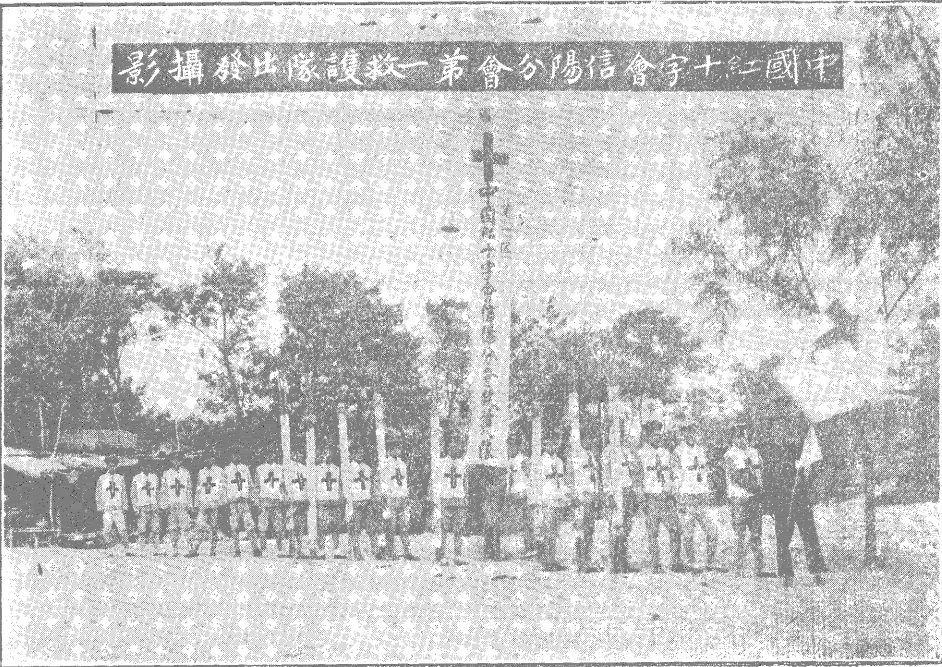
紅字牙分救護會一會口會十
北門街在護一會口會十



影攝兵傷治療會分陽信會字十紅國中為院醫同大南

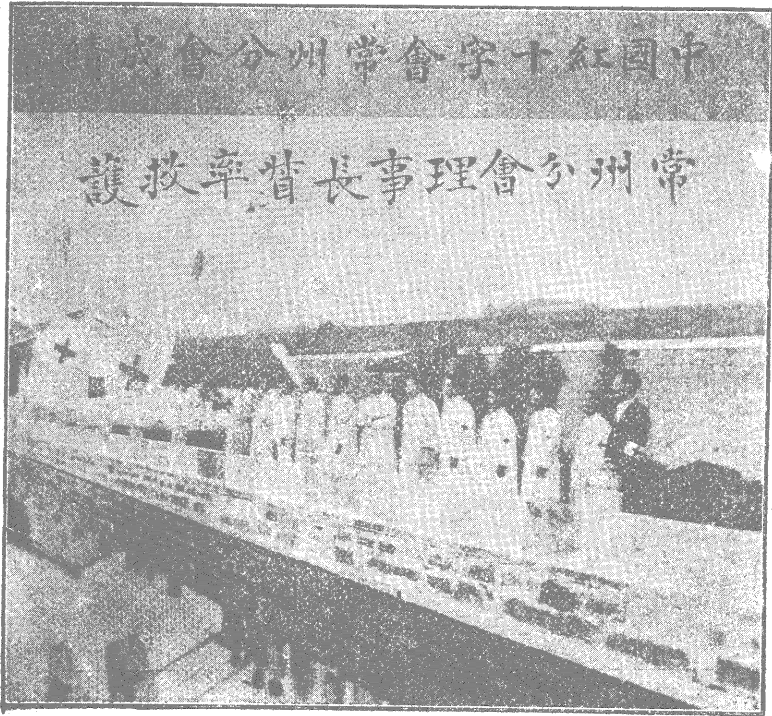


影攝發出發隊救一第會分陽信會字十紅國中





中國紅十字會信陽分會掩埋隊
在河南河口檢閱陣亡兵士屍體



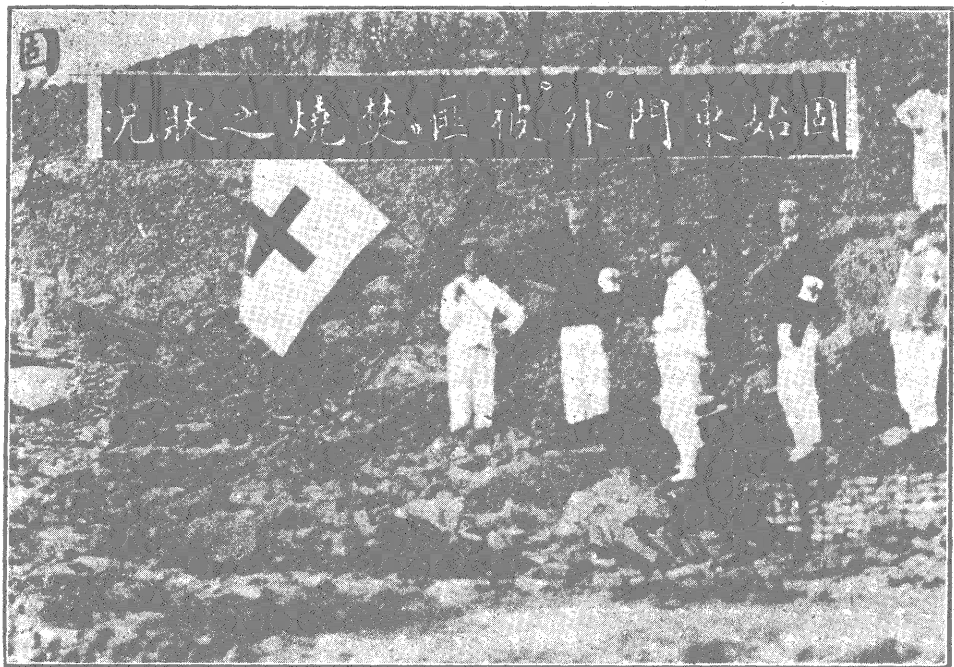
中國紅十字會常州分會
常州分會理事會會長督率救護

固始西門外被焚之慘狀

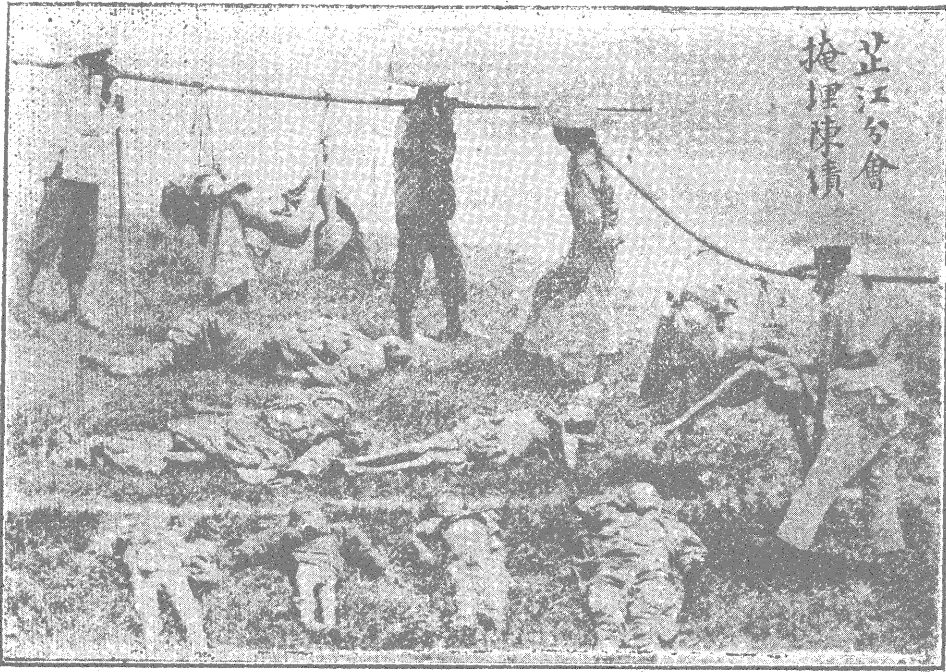


固始分會

固始東門外被焚之慘狀

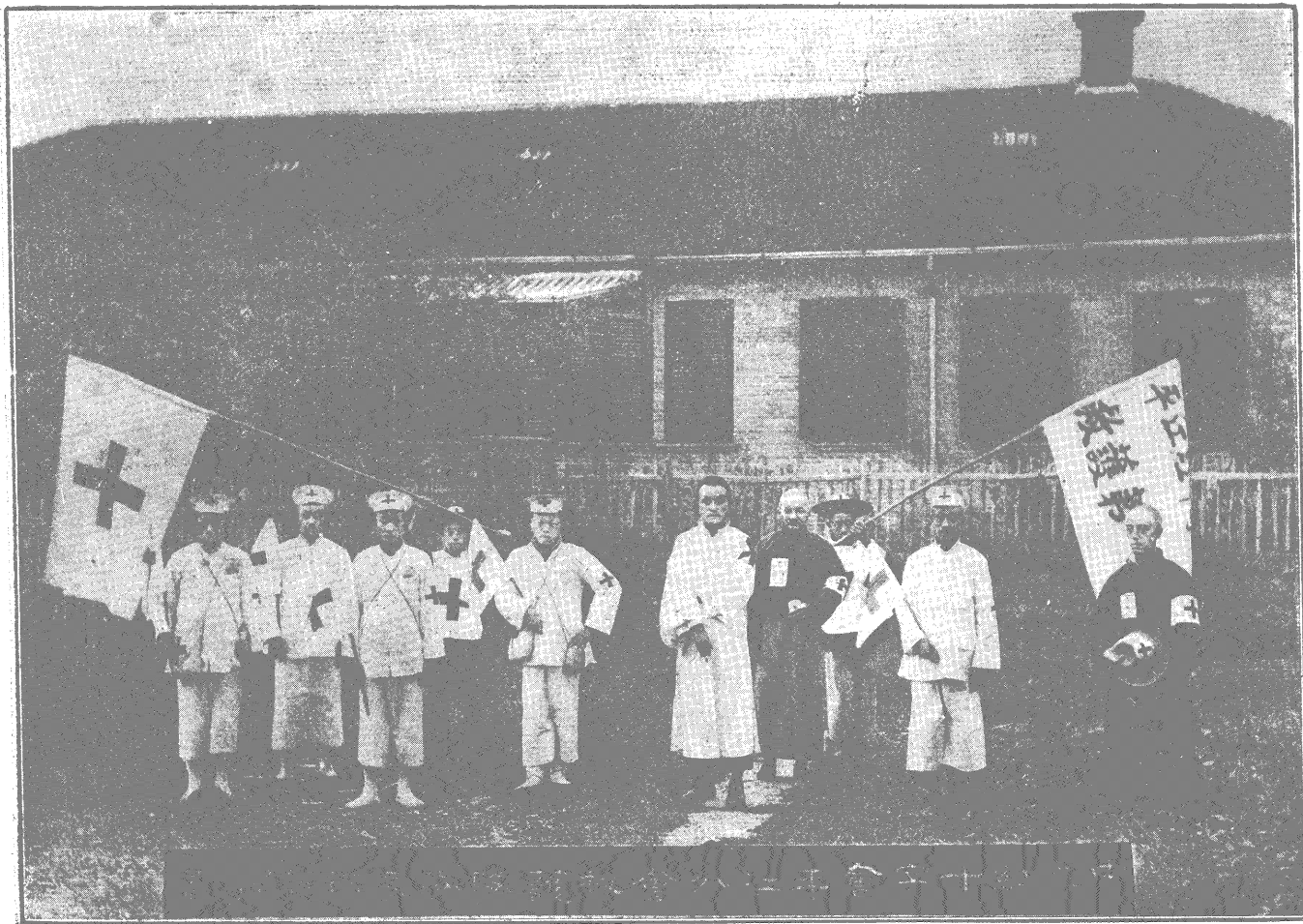




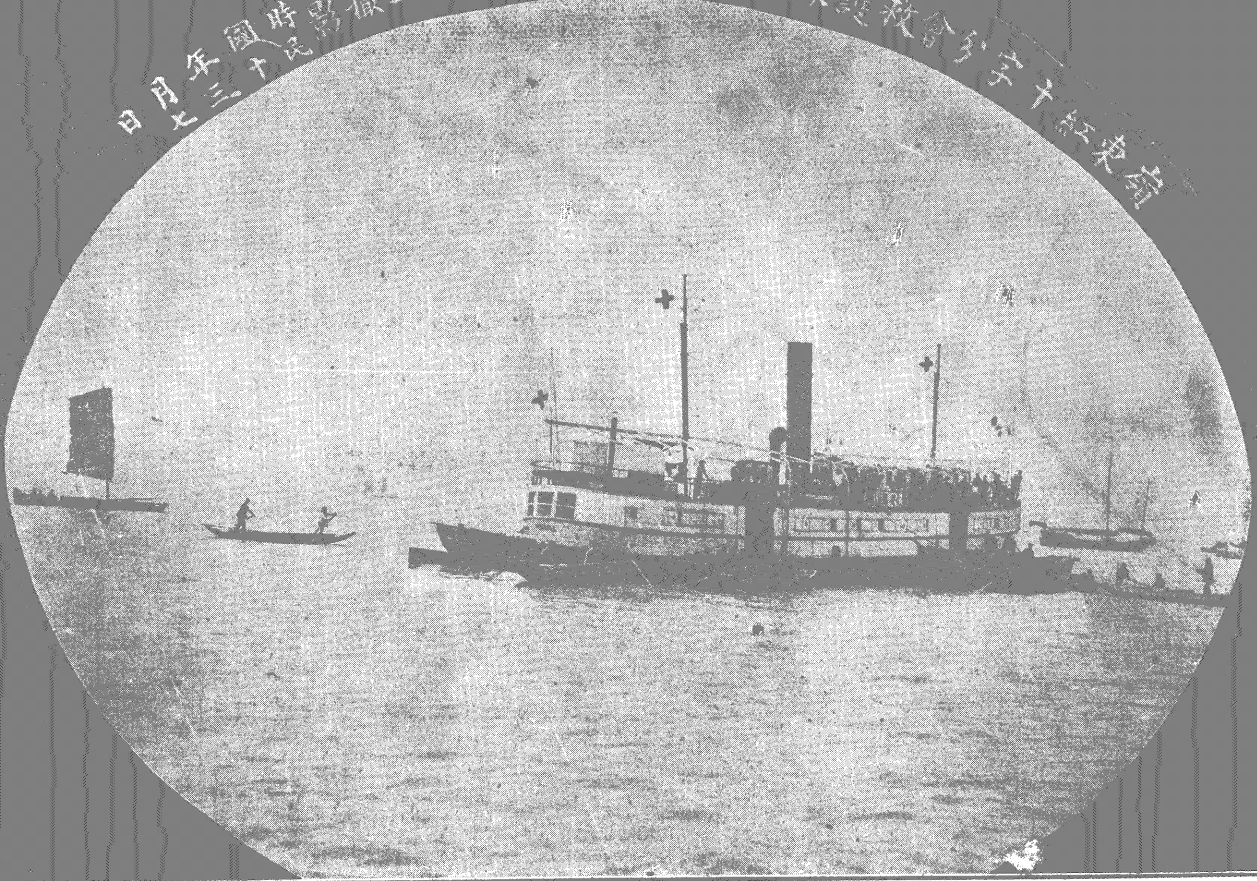


湘桂聯軍攻陷寶城後分會救護掩埋死隊開赴戰地之狀況
寶慶分會

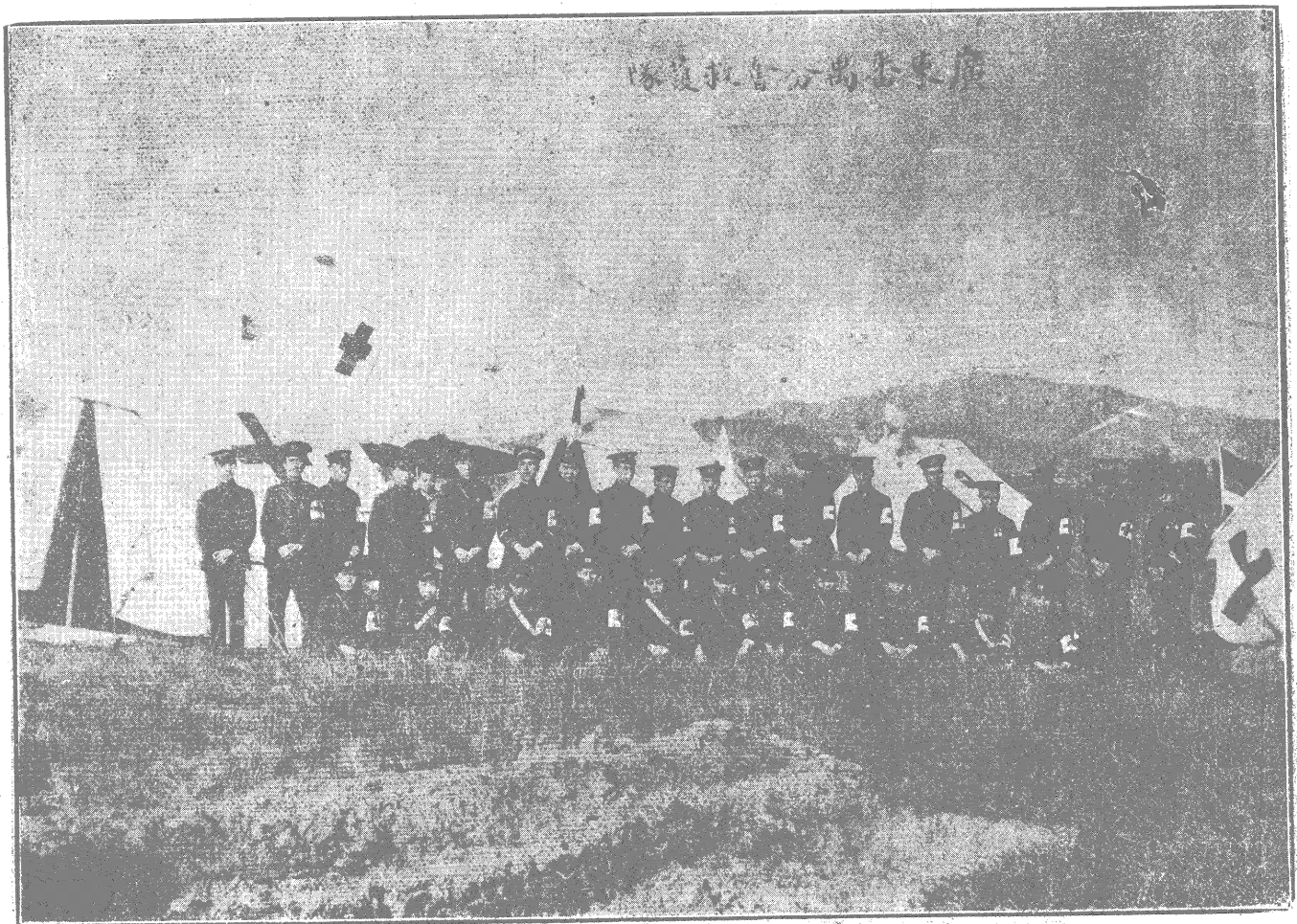




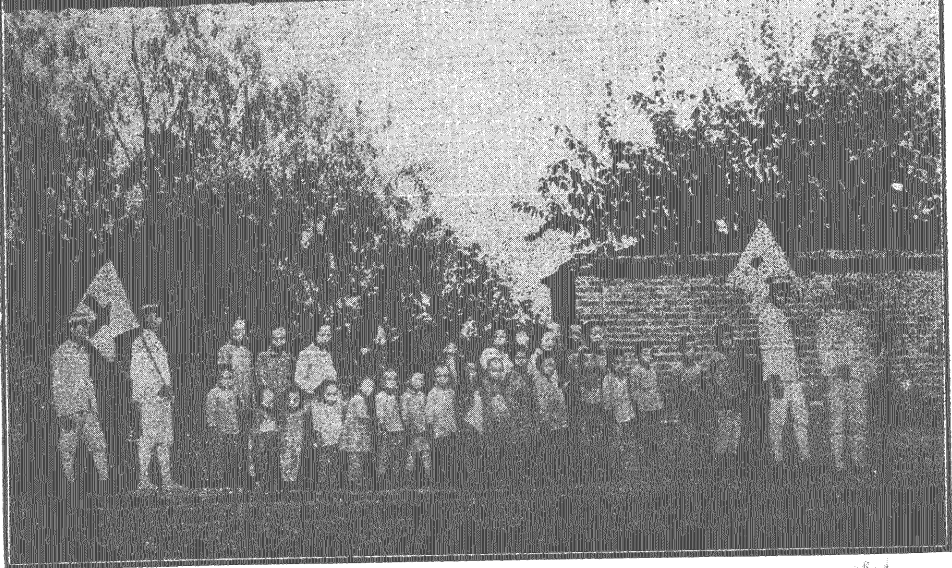
日 月 年 國 時 影 攝 上 船 時 縣 輪 茂 豐 救 學 隊 護 救 會 字 十 紅 東 嶺



廣東省分會執事隊



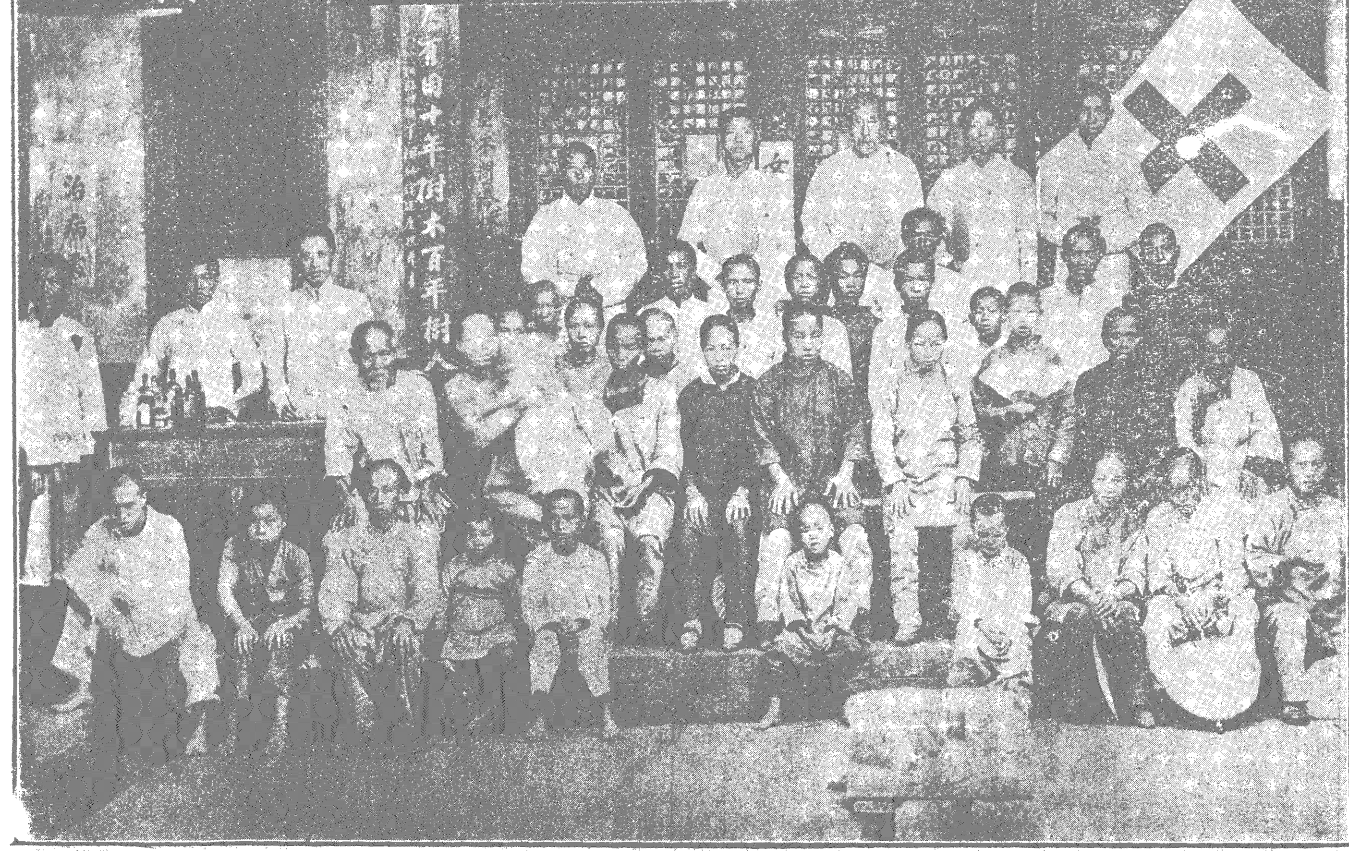
救護隊在吉安鄉引導婦女分會入所攝影



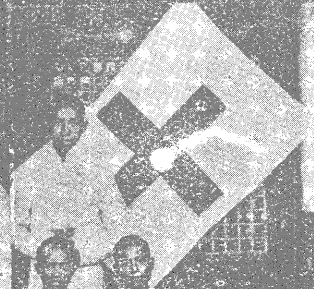
救護隊在吉安鄉引導婦女分會入所攝影



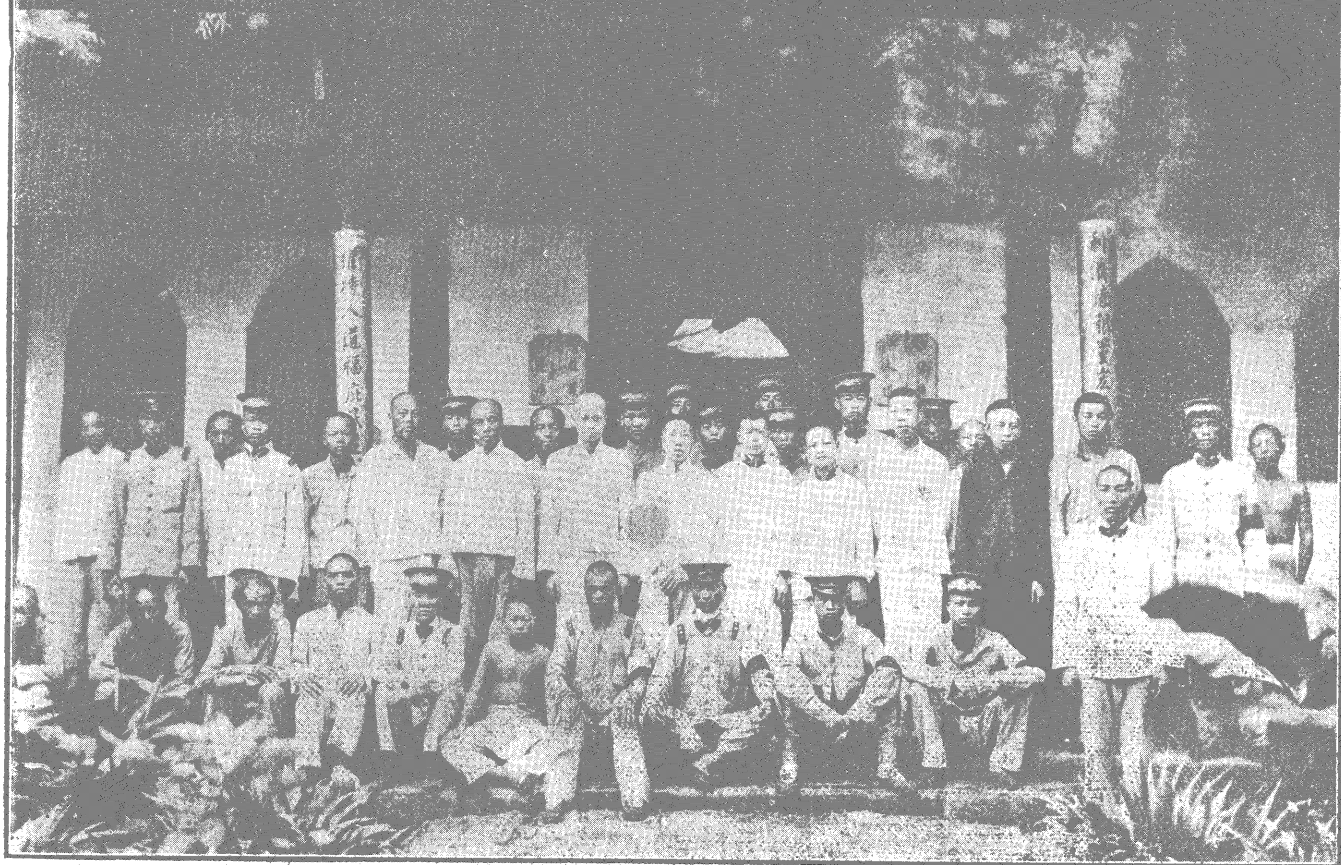
撫州紅十字會分設臨時防疫醫院



本有田十年附木百年樹



臨川紅十字會醫學院軍民就診攝影



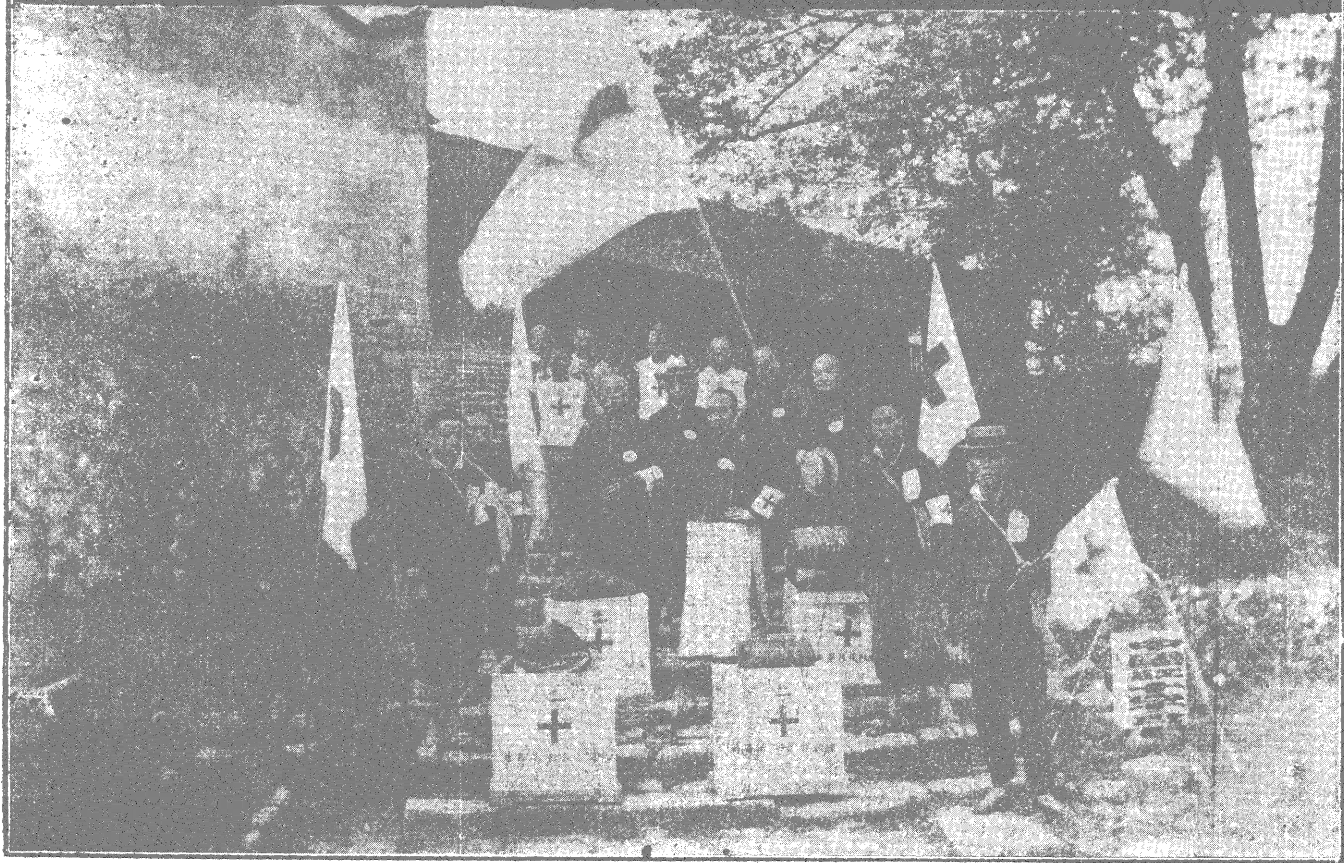


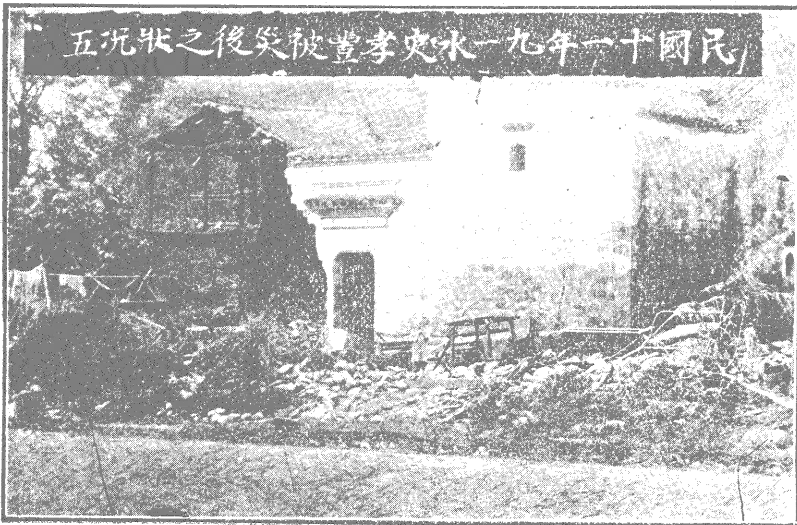
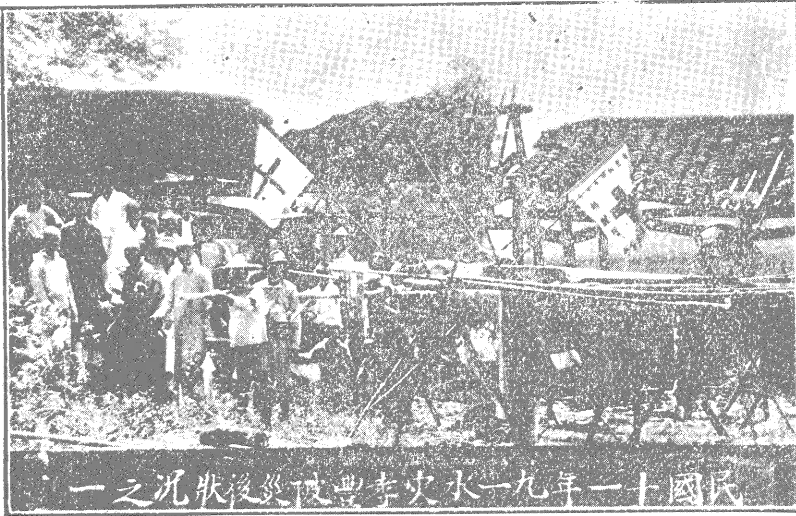
中國紅十字會福建分會上海分會賑濟委員會
1922



中國紅十字會福建分會上海分會醫院傷兵
1922

中國紅十字會浦城分會救護隊在漢梁途次攝影



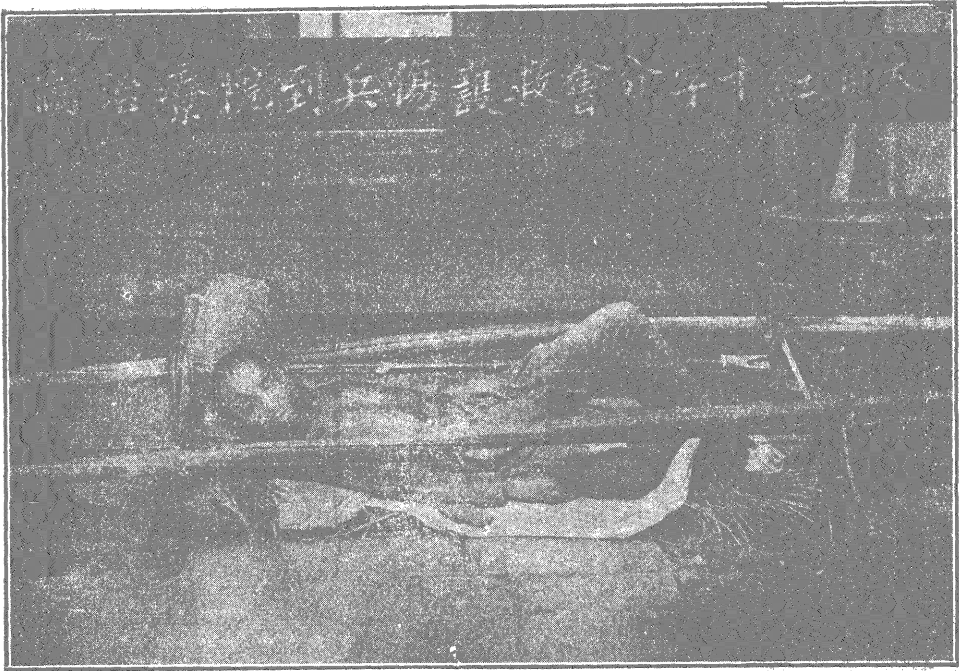


駐壽紅十字會醫藥團撤退隊官紳攝影紀念

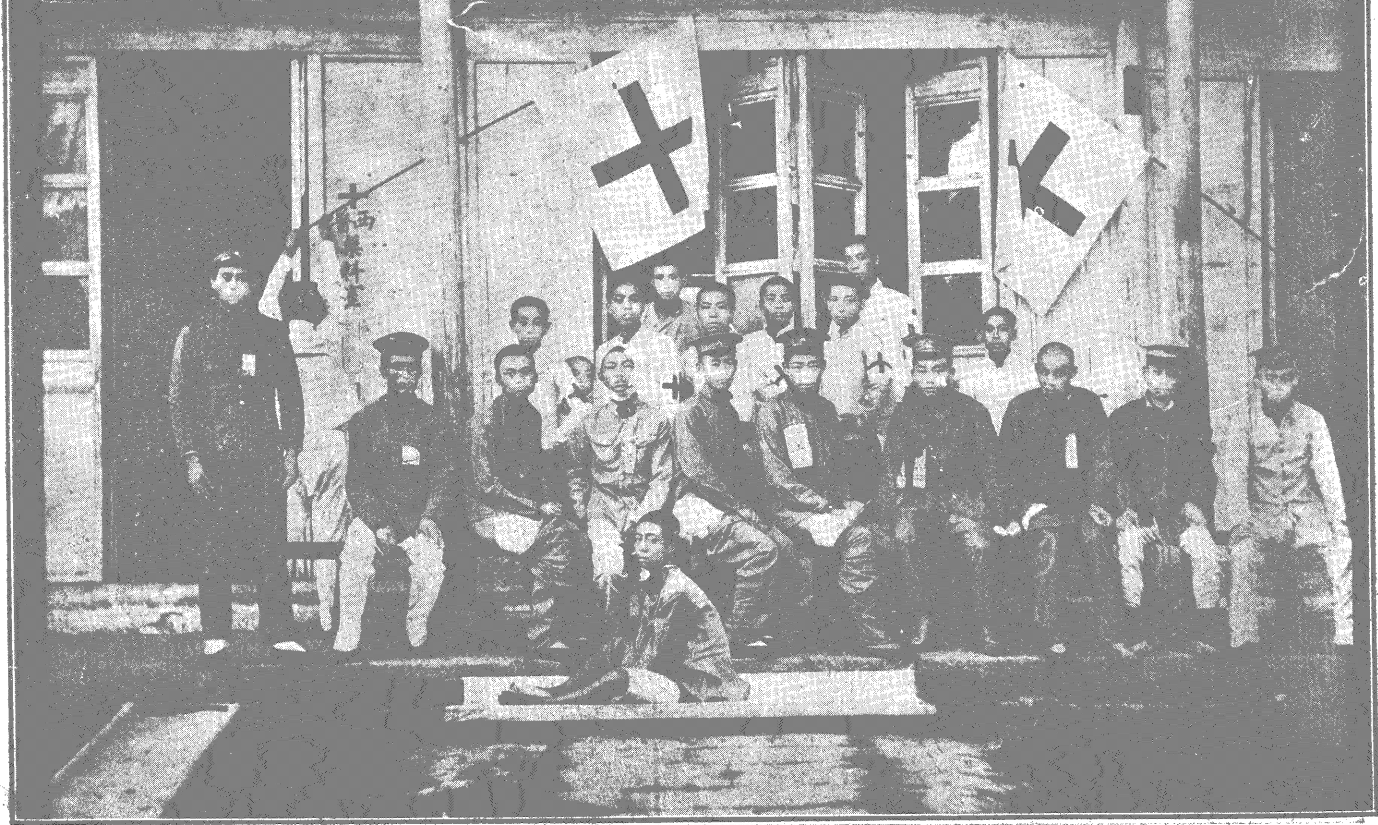
民國十一年
年
月



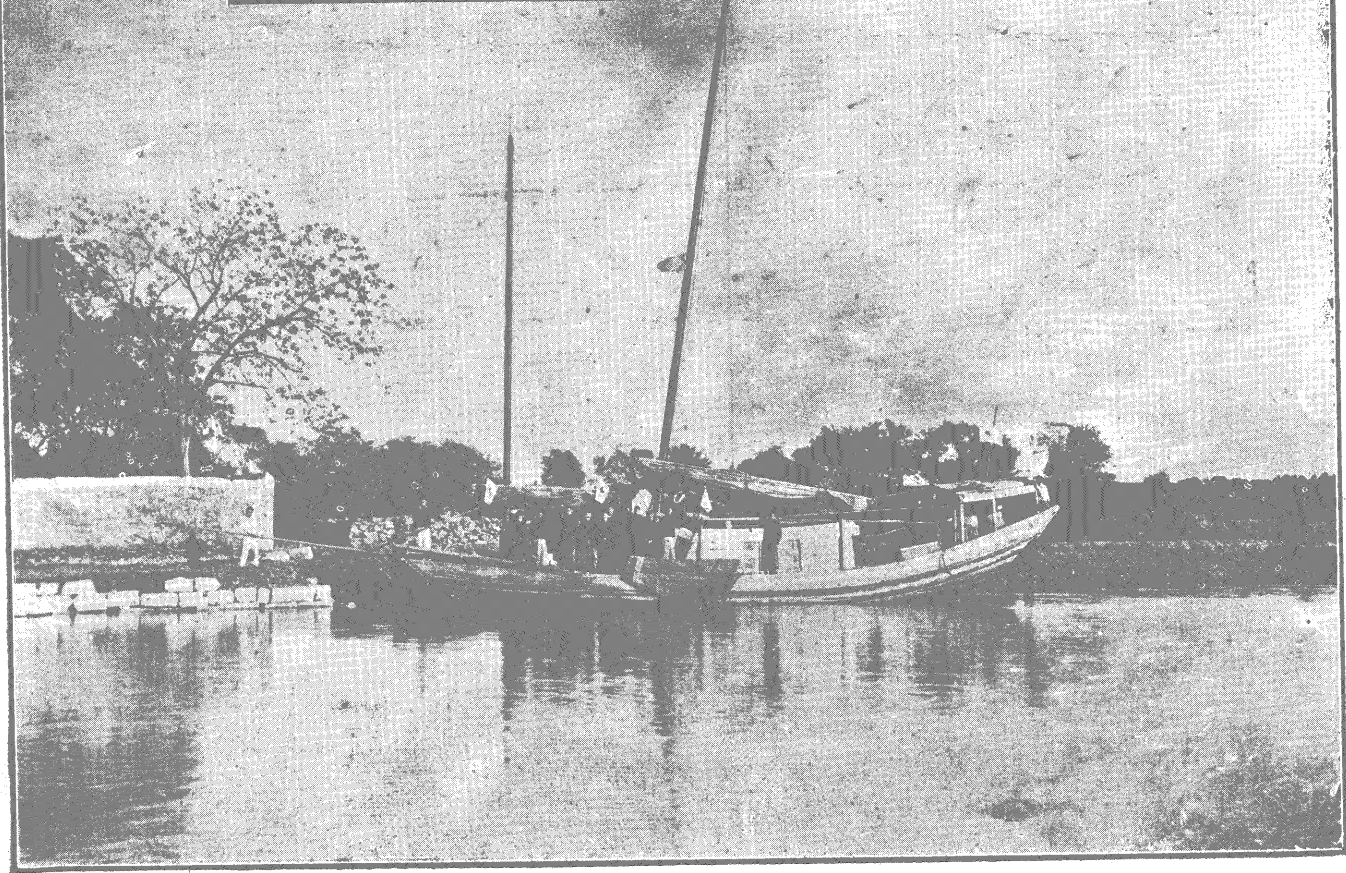
國藥醫賑義安



大 通 紅 十 字 分 會 第 一 次 醫 愈 傷 兵 出 院 時 攝 影

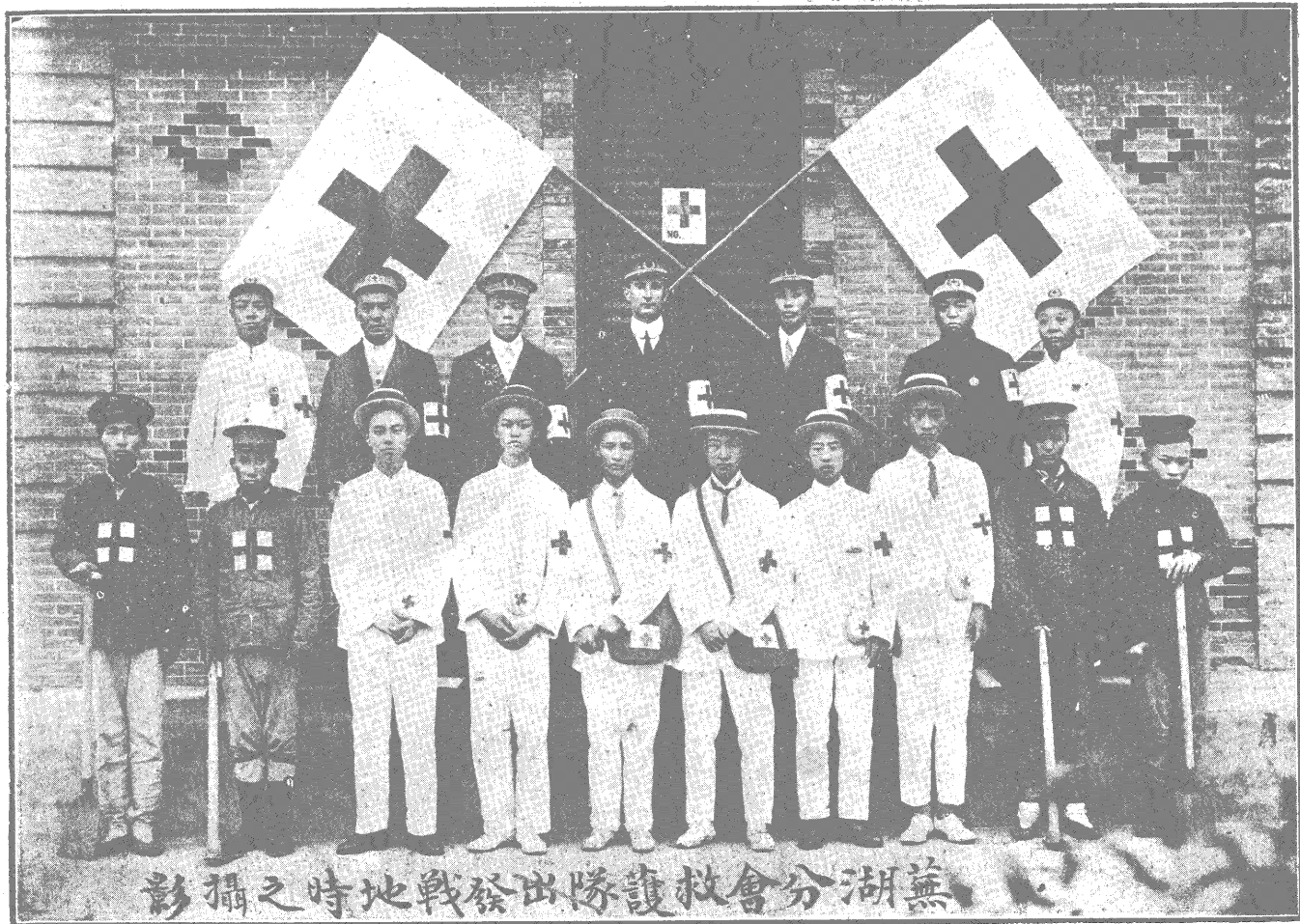


揚州紅十字會醫隊出發時攝影



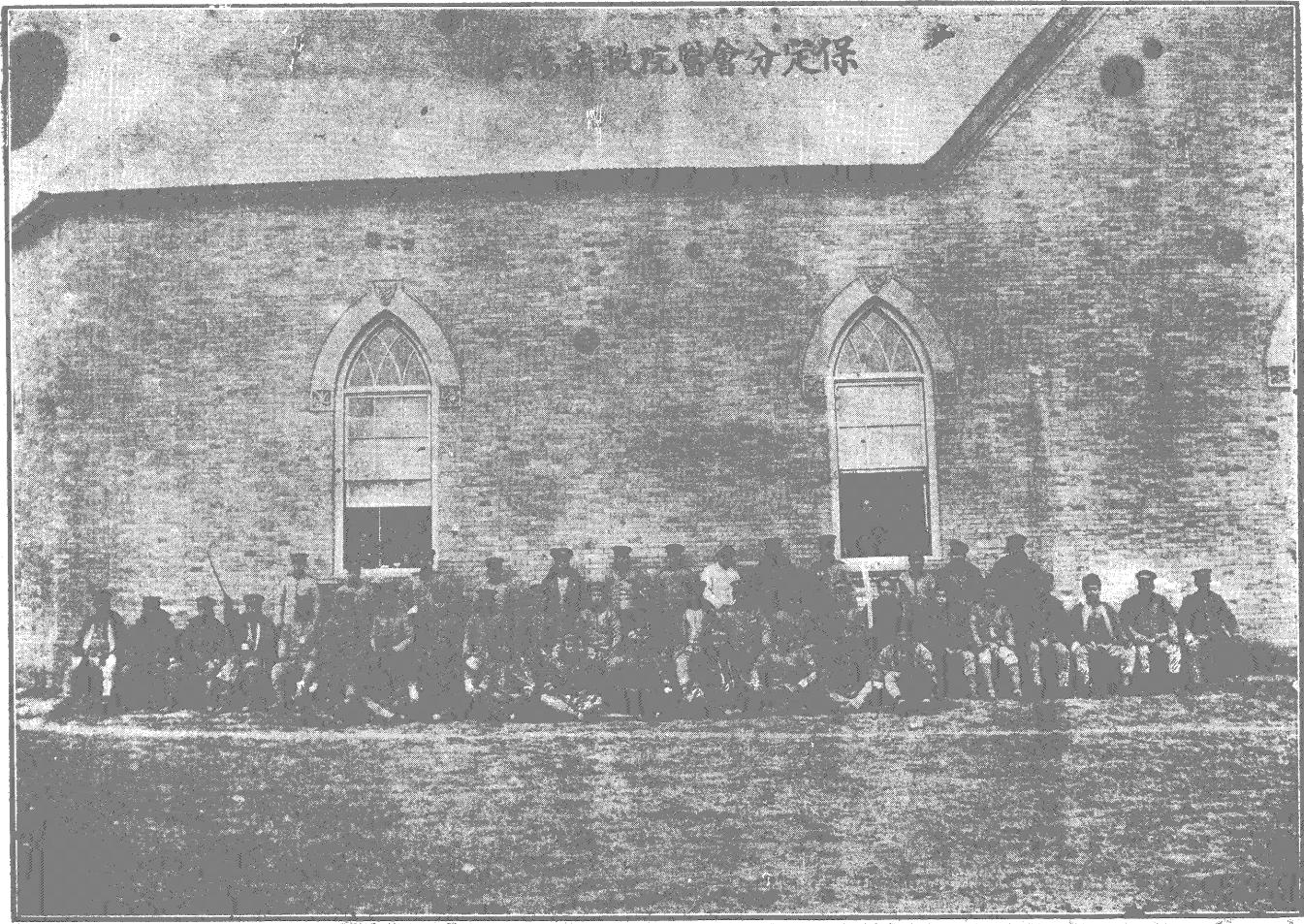
（彈子部胞兵傷取剗員醫）績陳之院醫會分湖蕪

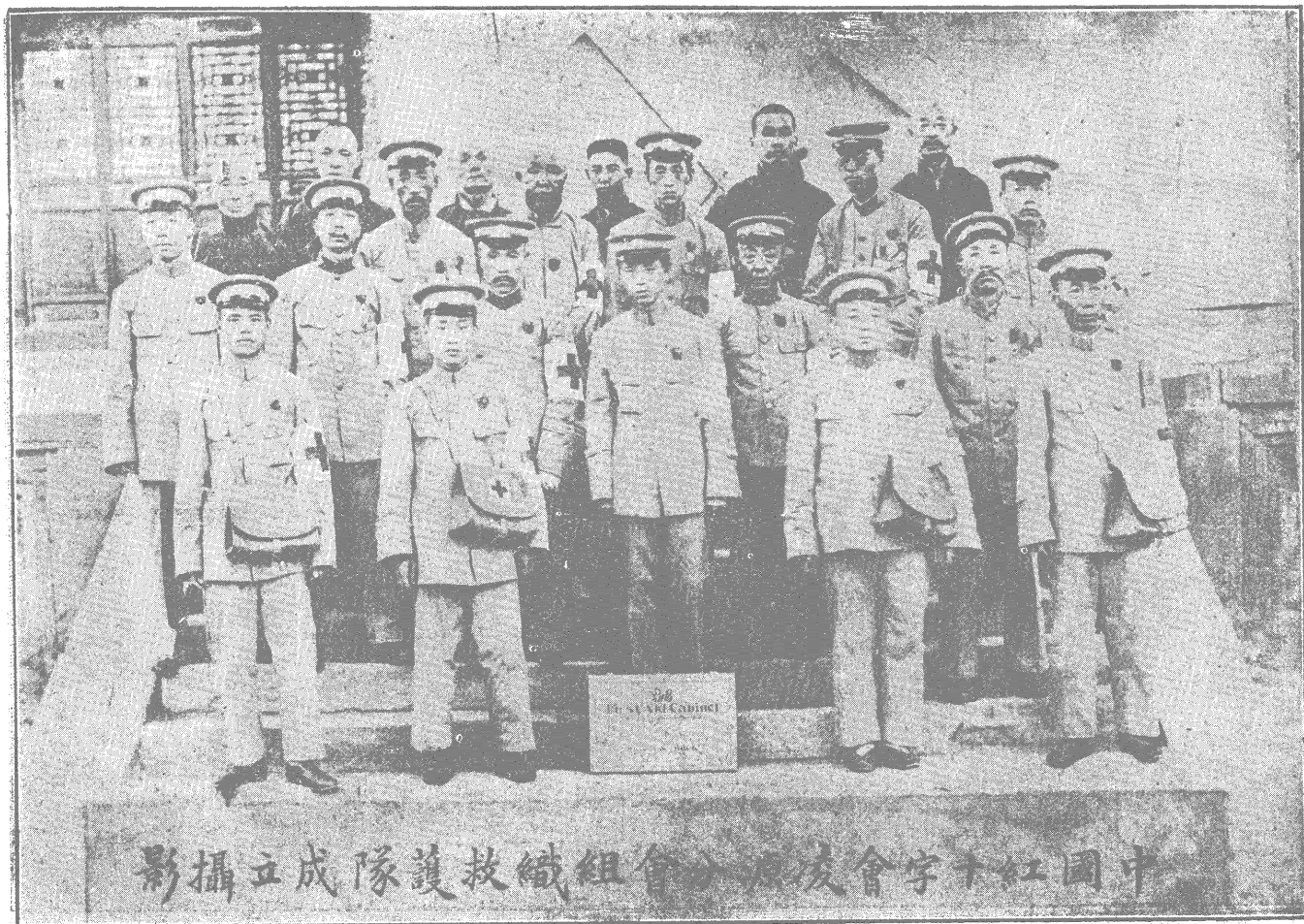




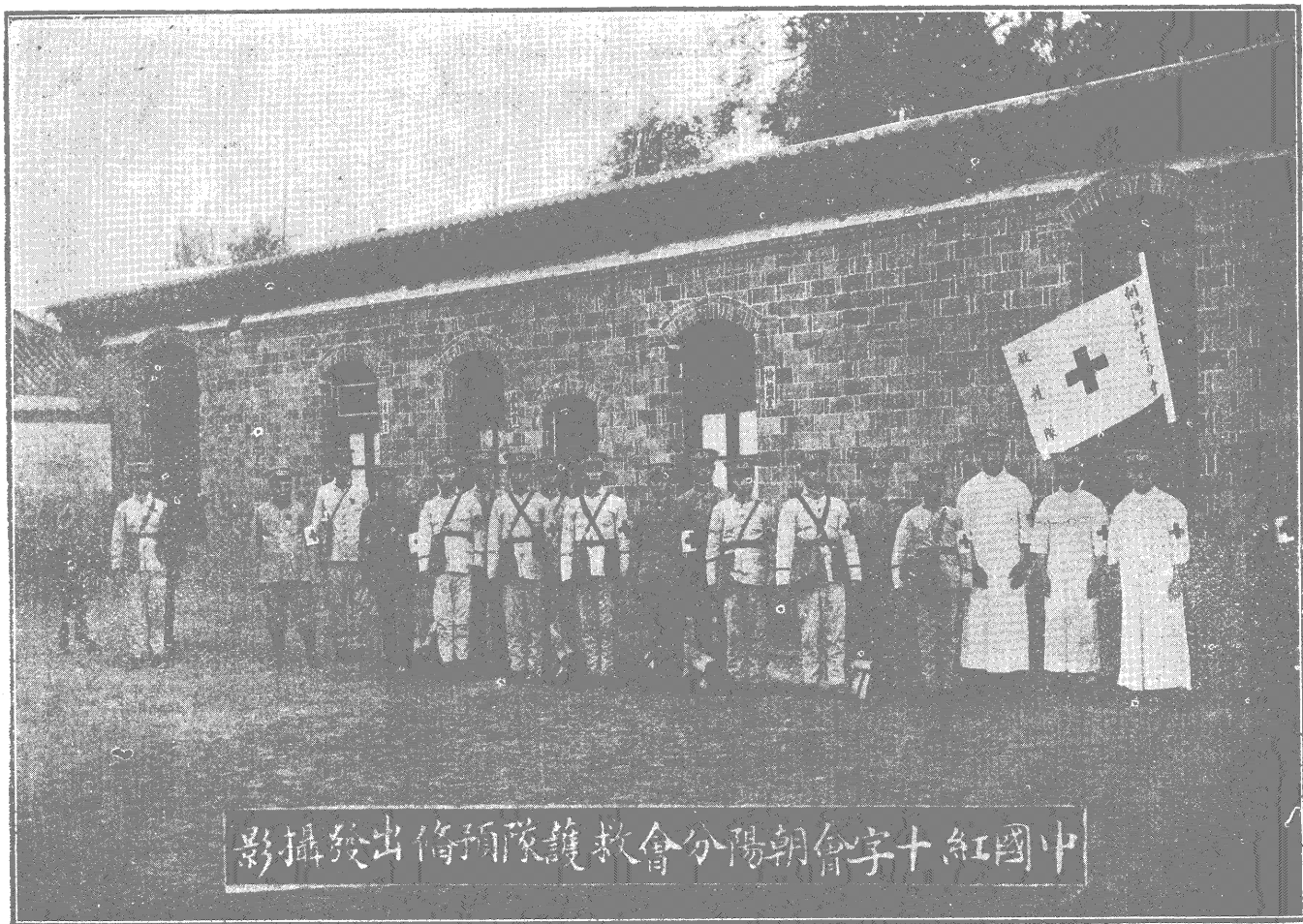
彭攝之時地戰發出隊護救會分湖蕪

保定分會醫院





中國紅十字會救護隊成立攝影



中國紅十字會陽分會救護隊預備出發攝影



高密分會救護員拯救民災



高密分會賑濟北鄉水災

成都分會
掩埋隊在
南校場裝
殮死屍



成都分會督軍署前檢死屍撮影

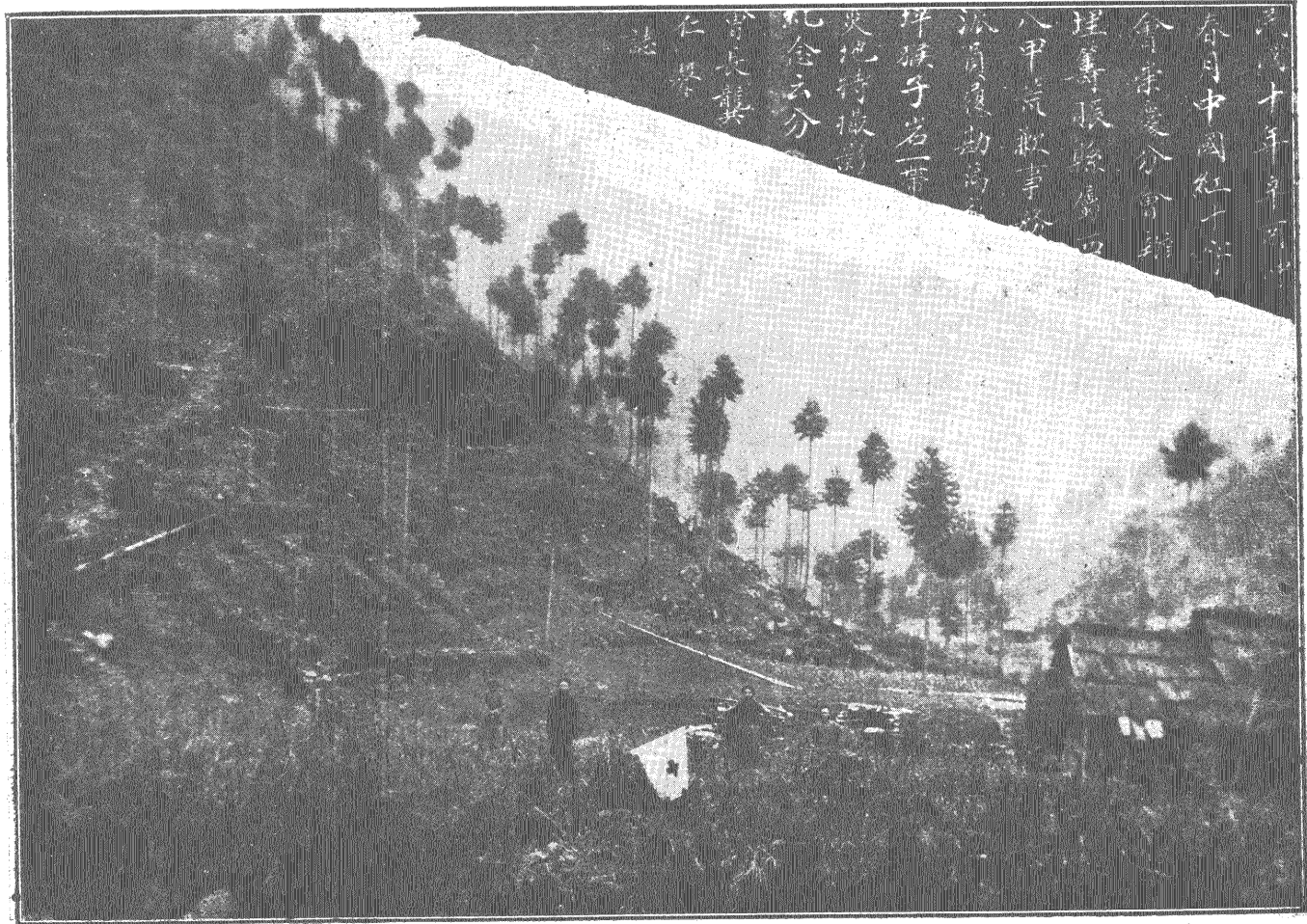


重慶中國紅十字會救護隊
受流彈中傷婦女
影攝



重慶中國紅十字會救護隊
受流彈中傷軍民至醫治處





民國十年年

春月中國社

會業慶分會

理籌振賑屬

八甲荒歉事

派員復勘

坪族子岩一帶

災地特撥

紀念云分

會長龔

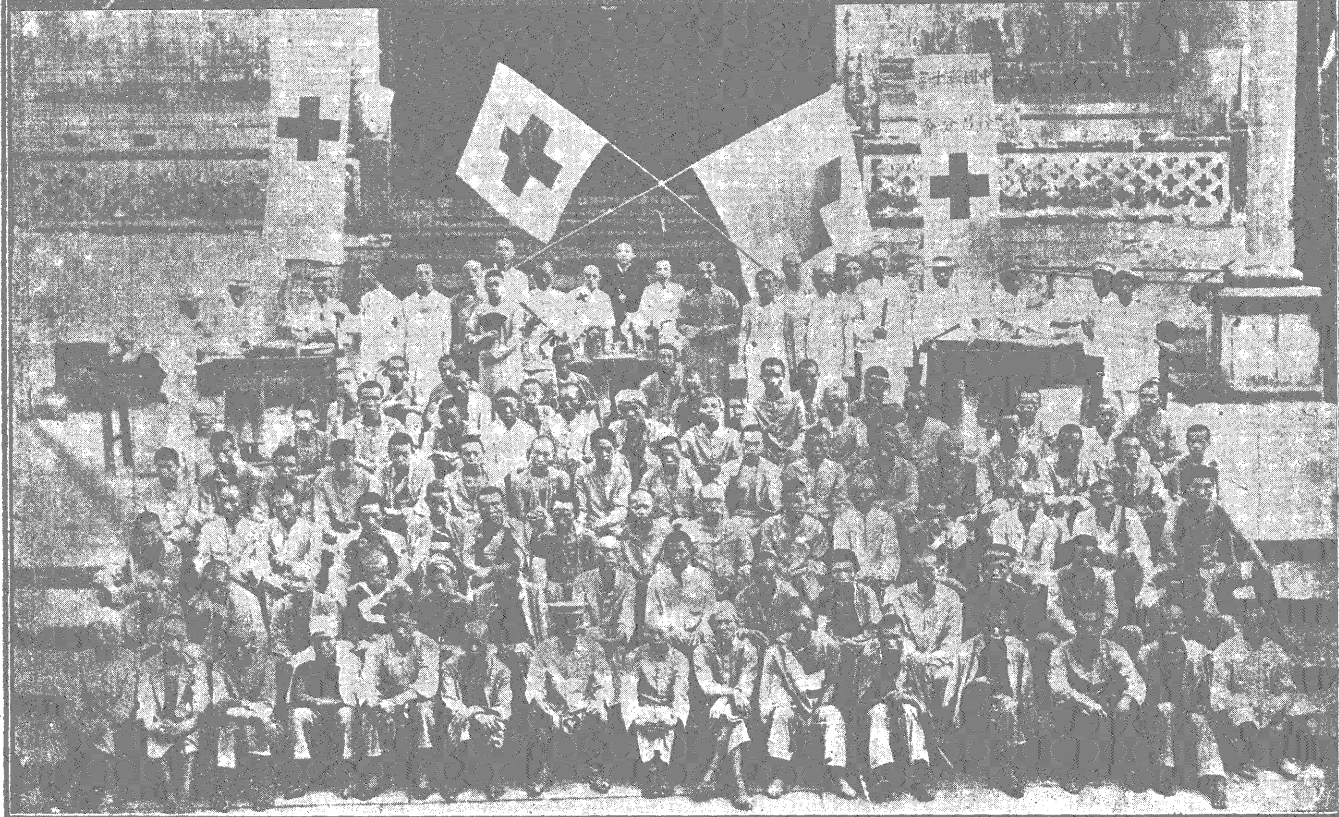
仁

中國紅十字會崇慶分會
辦理善賑縣屬西八甲荒
歉事務調查飢民時攝影

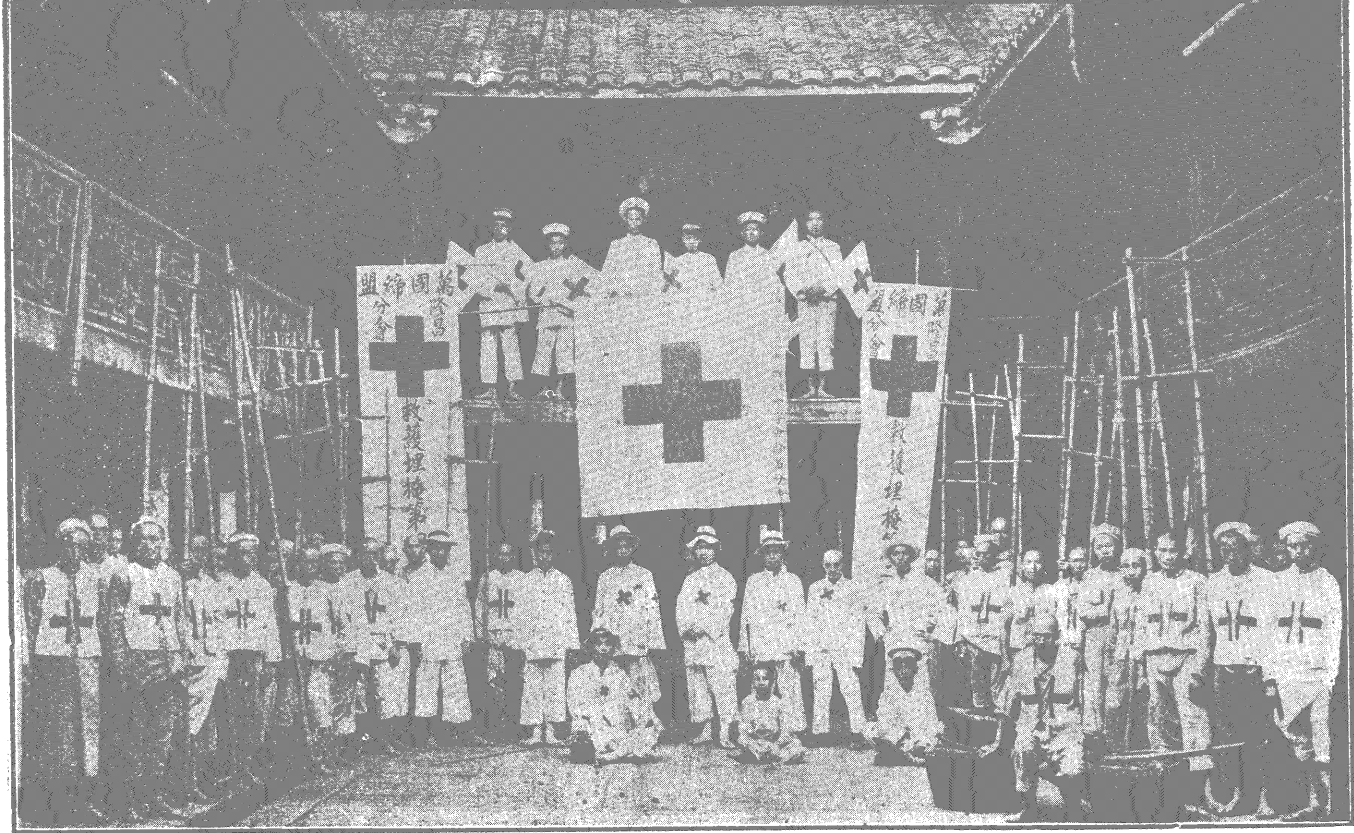




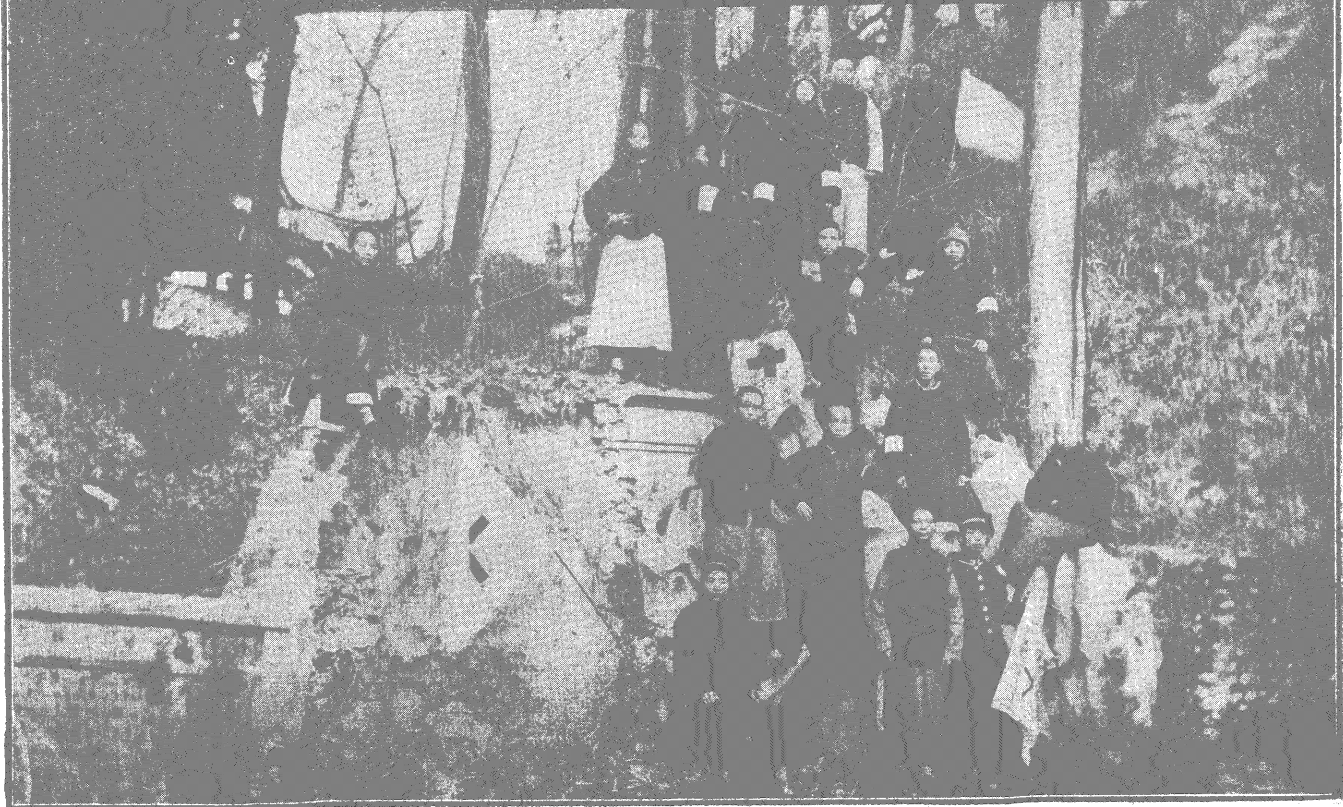
萬國醫藥院
中華民國二十二年八月十日
紅十字會
隆昌分會
傷兵會
臨攝影



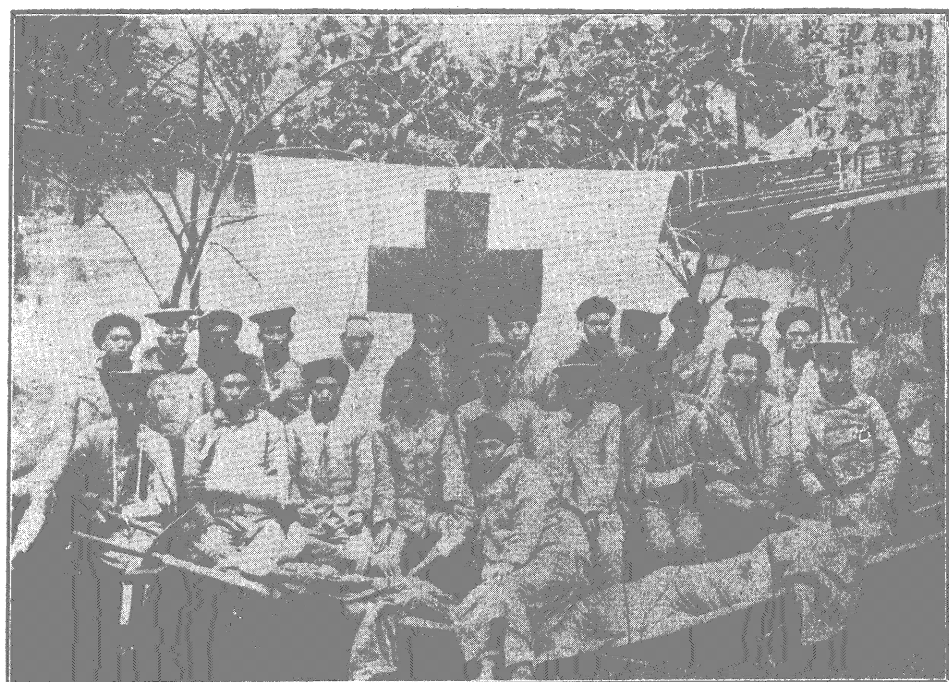
萬國紅十字會救護隊
中華民國二十八年八月二十日
萬國紅十字會救護隊
昌隆會分會各隊
辦事處
國民救護隊

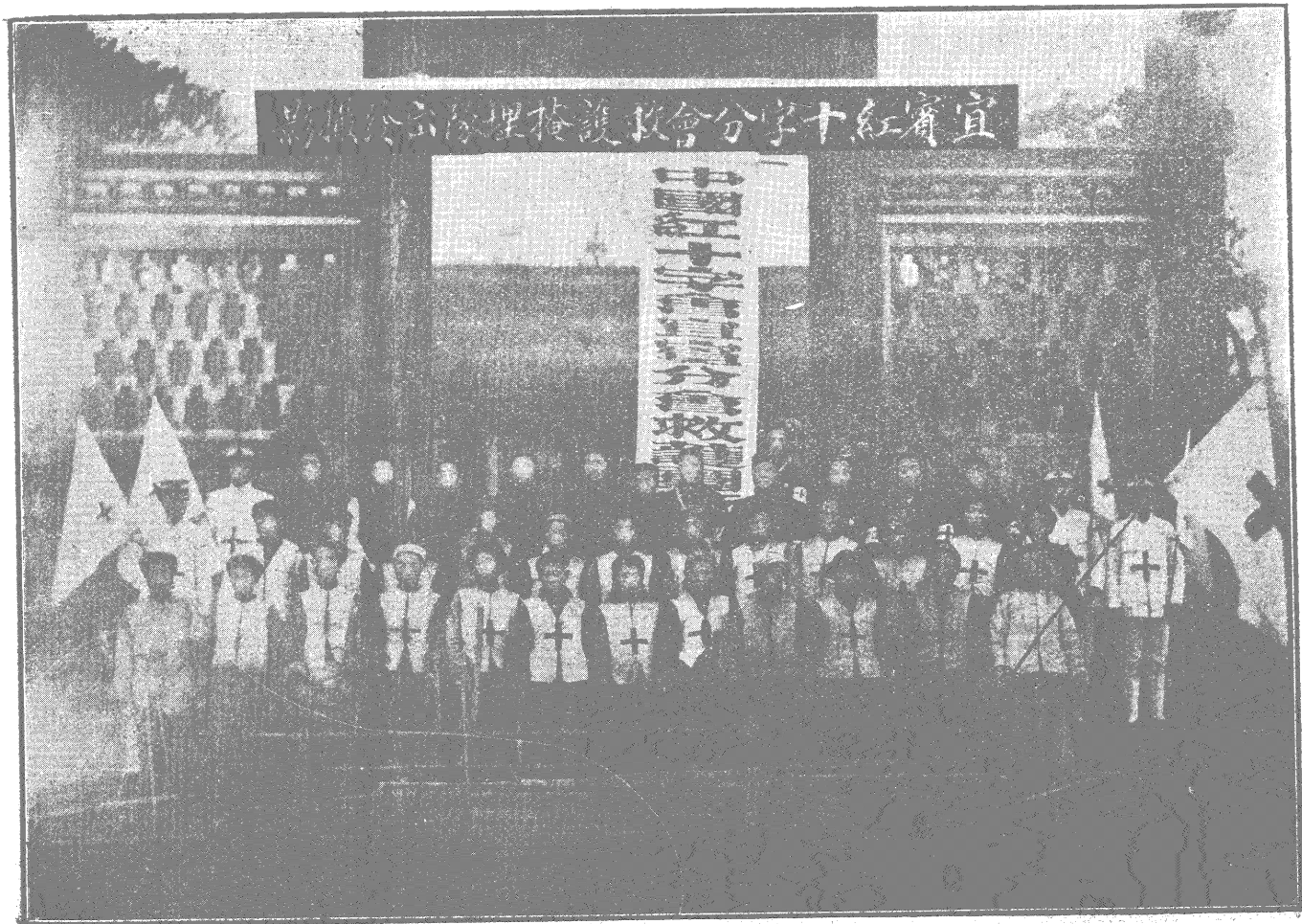


卅縣紅十字會醫務隊三月三日發出救

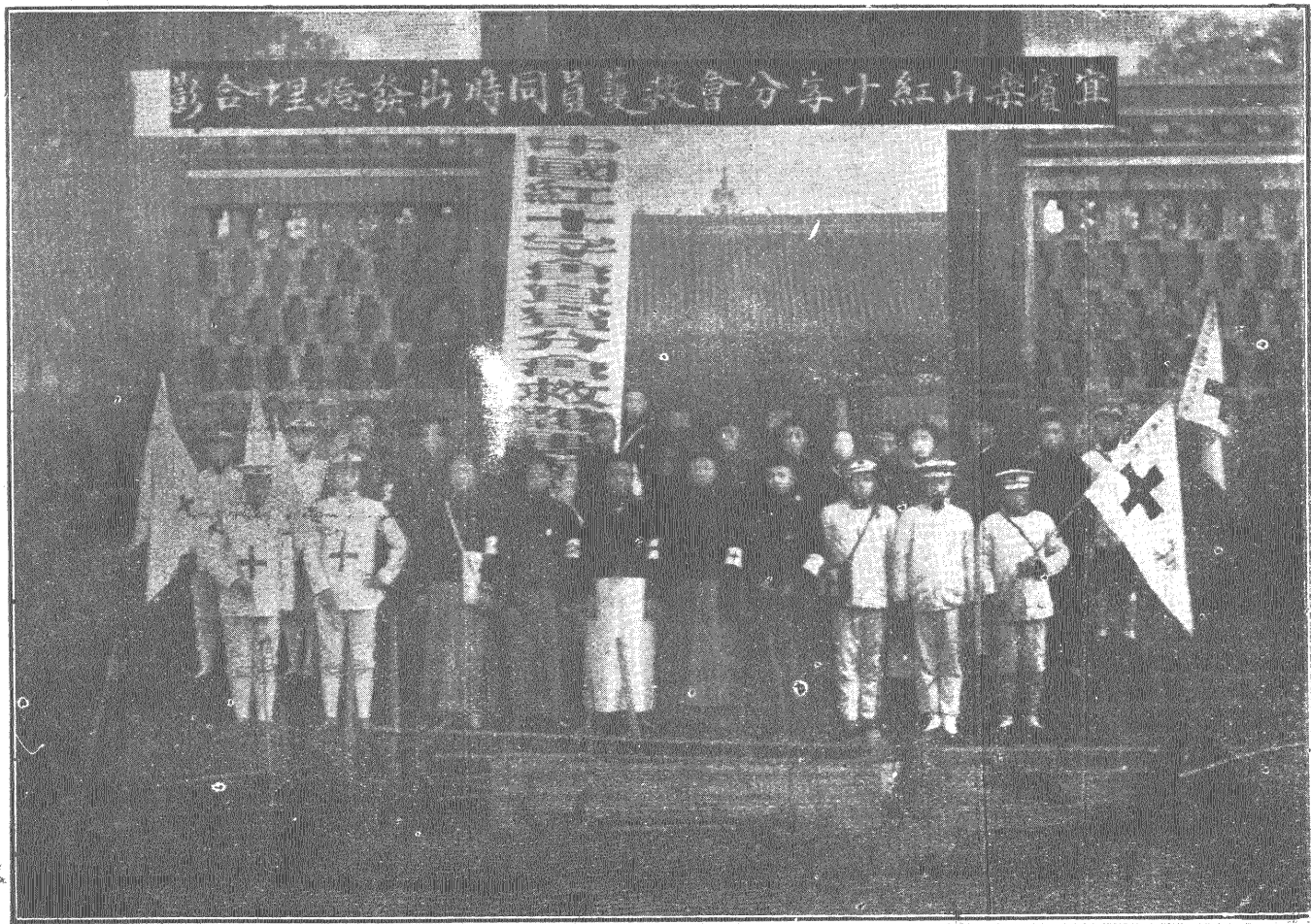








宜賓樂山紅十字會救護員同時發出掩埋合彭





中國紅十字會渠縣分會與渠縣同善社聯合發濟米捐影

渠縣分會

中國紅十字會渠縣分會與渠縣同善社聯合發濟米捐影

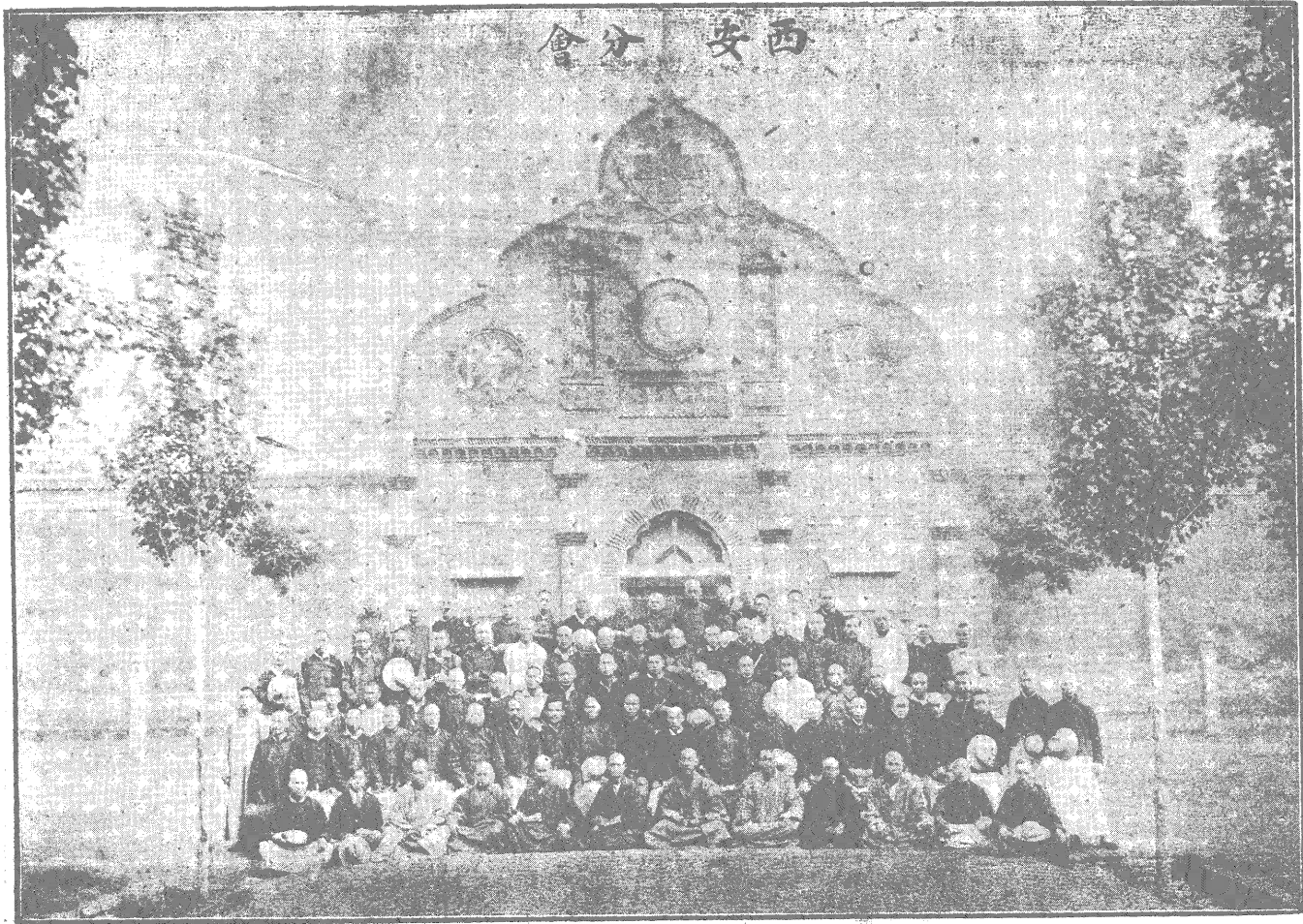
二十
八日



第十國紅十字會渠縣分會臨時醫院治療傷軍民攝影



西安分會



綱

目

上海銀行公會會員銀行

中孚銀行廣告

本行額定資本二百萬元 業已收足一百五十萬元
公積金 二十九萬元

國內匯兌
天津北京上海漢口南京下關鎮江無錫安東廣東奉天蘇州揚州清江浦蚌埠徐州杭州甯波紹興香港

國外匯兌
英國倫敦美國紐約舊金山波士頓法國巴黎德國柏林日本東京神戶大阪橫濱其餘各國大埠均可通匯

存款
定期 通知 往來
(凡各國金銀貨幣均可收存利息從優)

押款及放款
定期 活期 往來 透支

儲蓄
定期普通 特別 志願 四項 本埠外埠均可 井備有靈巧儲蓄盒存戶可以隨便領用

各種信託業務
代理各埠票款代管個人及團體財產房產經租及出租保管箱並辦理其他一切信託業務取費極廉

總行
設在天津法界八號路二十七號

分行
北京前門大街 漢口歆生路

上海分行
仁記路念五七號

電話 經理室一九二九 各股 六四六八
匯兌股五二〇〇 六四六九 六四七〇

東陸銀行廣告

本行資本二百萬元已收足一百萬元公積金一百二十四萬一千二百四十四元八角六分專營商業銀行一切業務兼辦儲蓄其項目如左

商業部
各種存款放款 國內外匯兌 貼現 押匯 生金銀買賣證券買賣代理收付款項 有價證券墊購押款

儲蓄部
活期儲蓄存款 特別定期存款 整付存款 零存整付存款 現印存儲蓄細則承索即奉

總行天津
英租界中街 電報號碼二二四三 電話南局四三 四四四五

北京分行
前門外施家胡同 電報簡碼二二二六 電話南局二六六三 二二六〇

上海分行
南京路拋球場東陸坊口 電報簡碼二二二二 電話經理室中央四七四八 營業室中央四七四七 樓上辦公室中央四七四七

通匯地點
各省會及國內外大商埠均有代理機關

中國紅十字會二十年大事綱目

● 第一年 甲辰 清光緒三十年 西歷一九零四年

(綱)本會成立於上海。初名曰上海萬國紅十字會。暫行簡明章程八條。

(目)初日俄宣戰。各國人民之僑居滿洲者。咸知已履危境。亟欲出險。日本首派船載送僑民回國。宣戰後。他國僑民亦先後脫離戰地。直隸總督山東巡撫派船前往。爲俄人所阻。滬人士憫之。咸願釀金引之出險。於是沈敦和商准各國領事。聯合英法德美各中立國。設立萬國紅十字會於上海。赴救戰地被傷被難兵民。暫行簡明章程。於五月二十九日訂定。

(綱)同時設分會於牛莊。假其地愛爾蘭教會醫院。爲分會總醫院。既而又設分會於遼陽。尋又推設於新民屯。開原。奉天。海城。鐵嶺等處。拔災民出險。資遣回籍。又皆設醫院。及留養所。全活人數達十三萬有奇。

(目)本會急籌巨款。濟渡難民。組織辦事人員。舉西醫白蘭德爲牛莊分會主任。分請達立司諸西醫。除傷者先爲療治外。餘均分批資遣回籍。其無家可歸者。則設留養所。以留養之。開辦三月。難民之援救出險者數萬人。清政府聞之。褒獎并發內帑十萬以爲補助。厥後戰線延長。人民被難日衆。乃設分會數處。從事救護。計各分會前後留養婦孺一萬餘人。難民三萬餘人。療治傷者數千人。以及引之出險。資遣回籍者多至十三萬餘人。東省人民至今稱道弗衰。

● 第二年 乙巳 清光緒三十一年 西歷一九零五年

(綱)散放急振於瀋陽。承德。興仁。遼陽。營口。新民屯。溝帮子。彰武。海城。蓋平。開原。鐵嶺。昌圖。懷德。奉化。康平。興京。通化。懷仁。東

中國紅十字會二十年大事綱目

二

平。西安。西豐。柳河。海龍。伊通州。磐石。海參崴等處。全活二十二萬五千一百三十八人。

(目)東三省自經日俄之戰。所在殘破。粒米無收。被難人民。幸逃炮火之厄者。居仍無慮。食仍無粟。嗷嗷待哺。不可終日。本會急集巨款。會同營口西醫魏伯詩德等。馳往散放急振。以新民屯分會為轉運所。專司撥解銀兩。購運中西藥物。棉衣米麥等件。各處散放。全活甚衆。

● 第三年 丙午 清光緒三十二年 西曆一九零六年

(綱)助振美國舊金山地震災。

(目)本會捐助銀二萬兩。匯寄災區。從事撫卹。

(綱)(西曆)七月六日。中國在保和會。簽押日來弗紅十字條約。

(目)此即陸戰時救護病傷條約。清政府派駐英公使張德彝。赴瑞士締盟加入。

● 第四年 丁未 清光緒三十三年 西曆一九零七年

(綱)改名大清紅十字會。呂海寰為會長。

(目)呂海寰盛宣懷吳重熹奏。上海創設紅十字會。縷陳辦理情形。及善後持久事宜。並請立案。獎叙在事出力員紳一摺。光緒三十三年。奉硃批。著徐世昌查明具奏。該部知道。欽此。旋改名大清紅十字會。政府頒發關防。派呂海寰充會長。

● 第五年 戊申 清光緒三十四年 西曆一九零八年

(綱)創設時疫醫院於上海。

(目)夏秋之間。時疫流行。本會於是年創設臨時救疫醫院。自開幕至閉幕。凡三四閱月。嗣後歲以為常。全活無算。

成績最著。院址在天津路三百十六號。

●第六年 己酉 清宣統元年 西曆一九零九年

(綱)十二月呂海寰吳重熹會奏中國紅十字會試辦章程。請旨立案。酌擬章程六條。

(目)此奏爲結束上海萬國紅十字會。而試辦中國紅十字會。以期可大可久。飭由原辦總董沈敦和等。就萬國紅十字會餘款。購置地畝。建造醫院學堂。以立基礎。宣統元年十二月。商約大臣呂。前電政大臣吳會奏。並酌擬章程六條。

●第七年 庚戌 清宣統二年 西曆一九一十年

(綱)正月。盛宣懷爲會長。

(目)蓋至是清政府派充會長。以前則稱盛大臣。監臨會務。不稱會長。

(綱)三月。總醫院並附設醫學堂落成。

(目)本會恤兵救災。首需救護人材。爰在滬西徐家匯路。今名海格路。置地十四畝。有奇。建築洋房二所。爲總醫院。及醫學堂。凡冷熱水管。解剖室。割症室。診病室。愛克司電光室。配藥室。備藥所。化學室。養病室。浴室。殮殮所。及學生講堂。寄宿所。膳堂等。悉精美適用。爲滬地冠。聘西醫主醫務。兼教授。旋以斯院僻處西鄉。宜於養病。不便於就診。復設市醫院於租界中。既又設南市醫院於滬南十六鋪。以在租界者爲北市醫院。診病給藥。祇收號金病較重者留院療治。酌量收費。貧者則免。祇收膳費。極貧者膳費亦免。

(綱)出發救疫醫隊赴皖北。治愈者六萬七千五百餘人。

(目)是年之夏。皖北旱災。繼以大疫。死亡枕藉。本會急派醫士學生。攜帶救疫藥物器具。組織救疫醫隊。爲甲乙丙

丁四隊冒暑馳往北皖之臨淮壽州鳳陽正陽鳳台懷遠宿州蚌埠及蘇省之清江海州桃源等處竭力拯救治愈者六萬七千五百餘人。於時辦理急振者為本會組織之華洋義振會。集款至百七十萬。全活無算。成績昭然。故本會得以全力專任救疫。是役甫竣。而武漢事起。

●第八年 辛亥 清宣統三年 西歷一九一一年

(綱)呂海寰復為會長。沈敦和福開森為總董。會同辦理救護武漢戰事。

(目)辛亥之秋。武漢事起。血戰經旬。死傷甚衆。清庭仍派呂海寰為會長。以繼盛宣懷。並派沈敦和福開森為總董。會同辦理救濟事宜。

(綱)改名中國紅十字會。組織萬國董事會於上海。公舉沈敦和及英按察使蘇瑪利為總董。施則敬任逢辛為領袖董事。公舉沈敦和為理事長。江紹輝為理事。開大會籌捐款。即組醫隊。馳赴戰地。設臨時醫院於漢口武昌漢陽。療治傷痍數千人。並出發掩埋隊。掩埋尸骸八千餘具。事竣。特刊武漢戰地寫真一冊。以留紀念。

(目)於時本會改定今名曰中國紅十字會。即組織甲乙丙三醫隊。由英醫柯師領隊。會同峨利生。班納德。王培元。楊智生。諸醫博士及男女看護三十餘人。九月四日。馳赴戰地。設臨時醫院。從事救護。別派掩埋隊。攜帶蘆席等件。從事掩埋。

(綱)董事會議決制定名譽會員。特別會員。正會員。

(目)捐二十五元為正會員。二百元以上為特別會員。一千元以上為名譽會員。製造佩章。刊印憑照。由理事長簽名發給。徵集會員以裕捐款。旬日之間。會員多至十餘人。

(綱)組織宜昌沙市荊州南京宿州正陽醫院醫隊。推設分會於各省。南京分會天津分會救護尤力。

(目)武漢事起。各省響應。宜昌沙市。荆州。南京。宿州。正陽等處。相繼劇戰。本會悉就其地。組織醫院醫隊。分請教會。西醫。竭誠救護。並復推設分會於各省。分請當地士紳担任其事。凡經戰事之處。無不成效卓著。若南京分會之掩埋尸骸。多至七百餘具。刊立碑石以爲標識。天津分會之組織醫隊。馳赴戰地。從事救護。則尤彰明較著者也。

●第九年 壬子 中華民國元年 西曆一九一二年

(綱)日本赤十字社。介紹本會於瑞士萬國紅十字會聯合會。加入聯盟。

(目)辛亥之役。本會救護掩埋。成績大著。日本赤十字社特派員有賀長雄博士。經駐滬日本領事有吉明君介紹。來滬參觀成績。深爲嘉美。本會理事長沈敦和。與有賀長雄博士。暨日本醫士。迭經商榷。參照東西各國成法。制定本會章程六章二十條。旋經會員大會通過。即行刊布。由是本會規模粗具。基礎漸鞏。日本赤十字社長松方侯爵。爲介紹於瑞士萬國聯合會。聯合會會長阿鐸爾君。電允加入。中華民國南京孫大總統。亦因黎副總統代請。准予立案。復蒙黎副總統。及各軍司令。迭電褒加。允爲維護。南北統一。首邀袁大總統電允維持保護。并敦促進行。於是遂爲正式中國紅十字會。

(綱)推舉張德彝。榮揆。黃鼎。福開森。參預美國華盛頓第九次萬國紅十字會聯合大會。

(目)時值美國華盛頓第九次聯合大會。電請本會派員與會。爰即商准政府。推舉駐美公使張德彝。參贊榮揆。留美學生監督黃鼎。及本會顧問福開森。參與大會。宣布本會成績。深爲全會注意。由是本會成績。萬國皆知。(綱)九月二十九日。開第一次會員大會。通過章程六章二十條。公舉常議員朱佩珍。施則敬等三十四人。十月六日。常議會成立。公舉大總統副總統爲本會名譽正副總裁。呂海寰爲正會長。沈敦和爲副會長。兼常議會議長。江紹輝爲理事長。

公電政府。請以明令宣布正副會長。十月十九日奉大總統令。呂海寰爲正會長。沈敦和爲副會長。

(目)假座上海南京路議事廳。開第一次會員大會。男女會員到者千三百餘人。主席沈敦和報告開會宗旨。并演說進行方略。繼由施則敬報告歷年收支帳略。遂於會員中公舉常議員。當時舉定朱佩珍施則敬等共三十四人。復通過本會章程。乃散會。越日常議員集會。參照東西各國定章。公舉大總統副總統爲名譽正副總裁。呂海寰爲正會長。沈敦和爲副會長。江紹墀爲理事長。當即公電政府。請以明令宣布正副會長。旋經袁大總統黎副總統覆電允准。并以明令公布派充。時十月十九日也。當會員大會之後二日。復開懇親會於本會徐家匯路總醫院。籍以參觀醫院學堂。而興起慈善觀念。並舉贊助員二十四人。以爲介紹新會員及募捐之手續。

(綱)十月三十日。特開統一大會。

(目)溯自武漢事起。凡戰爭區域。咸設分會醫院。從事療傷瘞亡。顧皆倉猝成立。雖宗旨相同。而手續互歧。間有以本會名義設立分會。而迄未與本會接洽者。本會特開斯會。以期統一。而鞏基礎。爰先事徧徵各分會代表。并電政府及黎副總統。暨各省都督。請派代表。尅日蒞滬與會。藉以發抒意見。而利進行。是日與會者。各分會外。如外交內務海軍陸軍各部。及黎副總統。奉天趙都督。江蘇程都督。咸有代表。多至百數人。稠誠討論。裨益良多。兼蒙國務總理。黎副總統。暨各處電致祝詞。洵極一時之盛。

(綱)議決總會設於北京。總辦事處設於上海。正會長駐總會。專任對外及對政府交涉。副會長及常議會則駐總辦事處。凡籌募款項。聯絡分會。徵集會員。及其他一切會務。均屬焉。會務重要者。先交常議會通過施行。

(目)總辦事處。以副會長領袖。會同理事長。督率各職員辦理。其重要會務。則須先經常議會通過。始克進行。各省

分會。則隨時與總辦事處函電接洽。以免紛歧。由是本會全國統一。

(綱) 急振溫處水災。災民受振者二萬餘人。療治傷病數千人。掩埋尸棺數百具。

(目) 是年秋。浙省溫處大水。青田瑞安永嘉諸縣受災至重。而青田一縣全城漂沒為尤酷。本會急組放振掩埋防疫三隊。攜帶鉅款。並白米棉衣藥物等。馳往災區。從事拯救。

(綱) 遷總辦事處於九江路。

(目) 是年十月六日。常議會成立。假座匯中旅館會議。第二次十三日會議。亦如之。第三次十一月三日會議。則在九江路總辦事處。蓋於第二次會議議決。總辦事處機關。租定九江路望平街東首二十六號門牌新屋一所。裝修妥貼。即行遷移。計六樓六底。每月租金一百十兩。惟該屋早經方鎮記出賃他人。本會以其地段合宜。故設法轉租。不得不補償其已付之屋租。當日租居是屋。迄今已逾十年。租金已增至二百十四兩有奇。實由經濟困難。未能自建基礎。今理事長莊籛。已收回總醫院。而購蓋愛克司光鏡。又增築時疫醫院病房。又購建北市醫院。則總辦事處之屋基。亦無日不在籌畫之中。

(綱) 議出畫報。

(目) 是年十一月十三日。常議會會議。本會每月擬出畫報一冊。以為勸捐張本。每期約需洋二百元。並與電車公司商議。在車上懸挂募捐牌子免費。

(綱) 議贊助團。滿千元以上者。贈送紅十字會金錶。

● 第十年 癸丑 中華民國二年 西曆一九一三年

(綱) 撫卹俄利生醫士。

(目) 賤利生。丹麥人。生有特操。好醫術。弱冠畢業於大學。以精解剖術名於世。庚戌。本會總醫院之醫學堂落成。特聘為剖解專門醫員。熱心服務。辛亥武漢事起。舉充救護醫員。偕全隊赴漢。醫治傷兵。應手即愈。有一兵。彈空腦部。為之剖腦。檢取槍子。未幾而愈。其他貫胸洞腹斷股折肱者。或為之剖胸。或為之截腿。都慶更生。術亦神矣。維時戰事甚烈。傷兵滿院。早夕臨治。未嘗少息。卒以積勞致病。猶復力疾從事。竟以不起。時辛亥十月二十一日。年僅二十有五。名醫不壽。不僅本會之私痛。中西士紳無不悼之。本會武漢救護隊員及中西士紳。為葬之漢口。且立碑石。旋議撫卹三千五百兩。

(綱) 總醫院歸哈佛包辦五年訂立合同。

(目) 舉常議員。鍾紫垣。施子英。王開臣。沈仲禮。與之磋商訂立合同。

(綱) 請柯帥醫士。主任時疫醫院醫務。

(目) 由常議會暨總辦事處節制。

(綱) 夏六月。定南北市醫院名稱。

(目) 醫院早設。至是年六月始確定名稱。而為永設機關。以滬南十六鋪第四醫院為南市醫院。以滬北天津路分醫院為北市醫院。既而北市醫院遷至北京路。民國十年又遷至天津路。與時疫醫院共一院址。今理事長莊錄。為之增建病房。又於新開路購得屋基。大興修築。落成後。為北市醫院永久機關。於十一年十二月十八日開幕。從此北市醫院基礎始立。無復曩時因租賃而頻須遷讓之勞。

(綱) 秋七月。北京總會承認北京女界中國紅十字分會。章仲和夫人為理事長。

(目) 其他各職員。均為旅京中外士紳眷屬。

(綱)救護滬南江灣吳淞戰事

(目)癸丑秋。贛溥獨立。皖蘇響應。本會即開第六次常議會議決救護戰事手續。舉王培元爲救護隊長。組織救護醫隊。掩埋隊亦屬之。既而滬南開戰。繼以江灣吳淞戰事劇烈。傷亡甚衆。救護隊聞聲出發。晝夜無間。療傷。瘞亡。克盡厥職。副會長沈敦和亦按時出巡。躬泣戰綫。督率隊員。理事長江紹樞。則運籌決策。接濟醫隊。并力籌捐款以裕經濟。癸丑救護成績。最優而最盛者。良有以也。

(綱)滬城分會協同救護

(目)當辛亥革命。九月十三日滬上始光復時。事前風鶴頻驚。知製造局爲軍事上所必爭。於時夏紹庭殷錫璋糾合同志。特組滬城分會。自八月十九(即十月十日國慶節)後。集合會員。輪值編練。臨時救護隊。以備不虞。事當草創之初。籌辦大非易事。次年癸丑。江西之警耗頻傳。六月十九夜。滬南發生戰事。滬城分會救護醫隊。早經編練。當即出發救護受傷兵民。掩埋路遺尸骸。各隊員奮力從事。雖砲聲流彈未止。酷暑烈日之中。皆所不顧。辦事成績。總辦事處極爲稱許。中外人士贊嘆不置。兵事既免。旋設臨時防疫醫院。半載後甯鎮兵燹。借隨總辦事處施救。運來受傷兵民。以數百計。收容於醫院。皆獲治痊。無一殆者。亦屬意料所不及也。甲寅六月。巴拿馬賽會出品協會開展覽會於上海陸家浜。敦請滬城分會辦理會場衛生事宜。及臨時醫院。事竣稍勞。蒙江蘇韓省長頒贈謝狀。後肇和之變。亦從事預備。幸即無事。數年來歷辦衛生防疫保赤種痘。及施衣施米等。每年經常之舉。無不應辦盡辦。經費方面。皆爲會員所擔負。而介紹會員。募集捐款。皆直接於總辦事處。民國十一年。本會召集會員第二次大會。修正章程。尤資贊助焉。

(綱)救護南京戰事引派出險者四千人。避難來滬復資遣回籍者一萬餘人

中國紅十字會二十年大事綱目

一〇

(目)寧垣圍攻日急。難民困處危城。絕食堪虞。其在四鄉者。則皆紛集江邊。呼籲無應。本會既派救護隊。馳赴戰綫。以內搶救傷兵。以外復派大通紅十字救護醫船。星夜上駛。竭力馳救。計往返二次。引渡難民出險者達四千人。寧垣既破。子遺絕粟。則由江紹堉王培元等。滿載餼糧衣被藥物銀錢各項。專車赴寧。散放急振。並代會長慰勞分會協同救護。於時上海則開辦留養院二所。以留養江寧被難婦孺。復日至浦左六里橋等處。散放急振。又辦平糶局三處於滬南北。以濟民食。戰事既平。上海流民益衆。蓋皆避難來滬。而無親可投者。爰於每日查驗難民。資遣回籍。前後至一萬四百餘人。此本會癸丑救護之大略情形也。

(綱)南京分會協同救護掩埋七千三百餘具。爲三千三百餘塚。立總碑一十八座。

(目)南京分會會長于恩紱。善人也。自辛亥開辦分會。至民二癸丑七月二十二日總會電准成立。從未領基本金。亦無外捐。亦未受有官廳補助。辛亥戰事發生。救護掩埋。至癸丑又發生戰事。隨陣掩埋。另具板棺。及城廂內外軍民尸骸。合共掩埋計達七千三百餘具。積爲三千三百餘塚。並就地隨時攝影。共立總碑一十八座。正項開支。總計一萬零七百元零零九角。除常年會中開支。及各員薪水。均係自行籌墊。不計外。曾經呈報總會核銷在案。癸丑亂後。甯垣十室九空。瘡痍滿地。乃提倡徵文社。撫恤寒儒。協助急振。救濟災黎。所需巨資。均亦自行籌墊。民國五年三月。因滇事波及各省。本會函囑分會應盡之事。預爲籌備。即辦就担架帽服等件。共需二千數百元。皆自行籌墊。民國六年八月十四日。本會電囑辦京直水災。分會自捐一千元。又捐本布新棉衣褲二千餘件。及經募一千一百八十八元。新舊棉衣褲一百十四件。小洋二百九十三元。銅鈔二千六百四十文。布鞋六雙。除運費及其他用項不計外。均自籌墊。民國九年九月二十七日。本會快郵代電。爲直魯豫陝晉五省旱災。分會又捐一千元。民國十年四月二十九日。大總統特頒樂善好施匾額。由本會爲之陳請。其他處

振助。更不知凡幾。每屆夏令。備濟急藥品。及解暑丹丸。隨處給送。此種經費。亦由自備。相循有年。未嘗停止。民國十一年。本會召集會員第二次大會。修正章程。亦資贊助。次年夏。本會救護臨城車劫。出發醫隊。過下關。渡浦口。大雨滂沱。分會就近預備。照料接送。尤極周摯。九月一日。日本震災。本會馳往救護。分會首先捐款千元。救災恤鄰。洵樂善不倦哉。

(綱)各分會組織醫隊。救護各處戰事。天津分會醫隊南來。設臨時醫院七處。

(目)癸丑之戰。各分會組織醫隊。從事救護者。若南京。天津。鎮江。九江。南昌。吳城。廣東。蕪湖。滬城。濟南。濰州。臨淮關。正陽關。各分會。罔不竭誠殫慮。成績昭然。其間尤以南京分會。獨當要衝。始終弗渝。掩埋殘骸。為數至衆。天津分會醫隊之南來者。組織完備。儀表嚴密。其救護成績。尤為優美。且敷設臨時醫院。多至七處。

(綱)常議員施則敬。散放急振於徐州等處兵旱災區。

(目)是時徐州利國驛及山東韓莊等處。兵燹之後。繼以旱荒。十室九空。哀鴻無告。本會常議員施則敬。怒焉憫之。爰挈鉅款。徵募棉衣。親派員馳赴災區。核實散放。全活災民。甚衆厥功偉已。

(綱)演劇助振。

(目)是年常議會第五次會議。報告云。新新舞台第一台演劇二日。不取貼費。應如何幫同銷票。請公議擔任。庶無負各舞台一片誠意。全體贊成。各人均擔任銷票。

(綱)十一月二十九日。議辦十年紀念。

(目)是年第七次常議會。提議明年適屆本會十年紀念。擬製各種紀念品。以贈捐款諸君。並推廣募捐手續。以厚基礎。而垂永久。全體贊成。此癸丑年冬定議。至次年甲寅舉行。故癸亥之歲。亦預備編輯廿週紀念冊。以為次

歲甲子年本會之廿週出版之贈品。

第十一年 甲寅 中華民國三年 西曆一九一四年

(綱)助日本地震災振。

(目)一九一四年鹿兒島地震。雖不及一九二三年之空前大地震。然在當時。已覺被災劇烈。遍地哀鴻。本會誼切同盟。又為鄰近。乃以國幣二千元。合當日時價日幣一千元之約數。聊助急振。事後。承日本赤十字社惠贈銀杯。以為紀念。厥後十年。本會又有出發救護隊至東京之舉。

(綱)救護張家口等區蒙匪災區。

(目)上年十一月二十九日第七次常議會。提議張家口華軍失利。傷兵三四百人。乞醫拯救。擬先資助二千元。是年春。蒙匪南犯。張家口等處。傷亡枕籍。本會急集醫隊。攜帶藥物器具。由北京出發。療治受傷兵民。為數尤衆。

(綱)救護皖豫口狼匪災各區。

(目)白狼匪災。蔓延皖省六安霍邱等區。豫省商城光山潢川等區。所至掠焚。慘無天日。急電固始潁州正陽廬州各分會。組織醫隊救護掩埋外。復由沈副會長向盛前會長乞募。蒙允指振六安災區一萬兩。公舉沈培之前往。以皖紳一人副之。攜帶食品棉衣銀錢。四出放振。全活數萬人。

(綱)助歐戰災振。

(目)前以歐戰。瑞士萬國紅十字會聯合會來電徵募。即電匯八千元以遵前約。

(綱)設防疫保赤機關六處。

(目)滬寧贛皖閩喉痧天花盛行。特設機關。開種牛痘。以消時疫。

(綱) 出印刷品數種其一曰好生之德。

(目) 好生之德。印十萬冊。分貽遠近。印刷郵費。共計約四千元。皆以鼓勵捐輸。

(綱) 獎辛亥癸丑兩次救護兵災。總分會中西人員各贈會員榮譽。

(目) 紅會事業。純乎道德問題。原不以得獎爲榮。然以表社會之敬恭。且以策精神之感奮。獎勵殊不可無。而議員則不肯受。查是年九月二十二日議案。施則敬江紹墀以事屬善舉。辦理之初心。原非邀獎。遂先辭。各議員名列獎案者皆辭。

(綱) 理事長江紹墀辭職。公推張趾麟代。旋推趙鴻藻爲理事長。

(綱) 救護青島兵災。

(目) 由滬出發救護隊。設臨時醫院於膠州各區。會同日本赤十字社赴戰地。且於青島平度即墨等縣設分會。並設臨時醫院。又於高密大刁村一帶多設救護機關。死亡載道。子遺之民。爲狀至慘。濟南分會。會同救護。濟渡災民。以數千計。

(綱) 急振高密等縣水災。

(目) 戰局告終。大水繼之。高密各縣。哀鴻滿目。派員籌款一萬五千元。棉衣一萬八千餘套。分赴災區。會同各縣知事。分別散放。經旬始藏。振款約三萬二千餘元。事前先派救護隊員鄧笠航。攜書記及攝影者。實地調查。故災區沾惠無虛。

(綱) 議秋初舉行十週紀念大祝典。

(目) 擬於上海味莼園舉行。加開博覽會。先徵各處物品陳列。施則敬謂魯省水災。青島兵劫。救恤不遑。當俟弭平。

遂不果行。此爲民國三年事。後十載民國十三年。本會屆二十週。後先相望。時局更有滄桑之感。

(綱)巴拿馬大會。經美國紅十字會請願萬國紅十字會來函。請本會派員赴會徵寄陳列物品。

(目)由滬寄去各種圖式。各種照像。各種郵片。各種印刷。與民國十三年寄巴黎開萬國紅十字聯合會第三次大會陳列者略同。惟民國十三年多寄月刊一種。

● 第十一年 乙卯 中華民國四年 西歷一九一五年

(綱)急振浙衢水災。

(目)六月浙江省衢州大水。開化常山龍游衢縣等區漂沒殆徧。災民六萬餘人。居無屋。食無糧。田地房屋未盡漂沒者。復爲砂積。耕耨無望。蕩析流離。慘苦萬狀。迭經屈巡按使。蔣財政廳來函乞振。爰即派員攜款二萬四千餘元。馳赴災區。分別輕重。核實散放急振。回溯壬子之秋。溫處大水。亦往散放急振。相隔四年。浙衢復遭此厄。彼蒼者天。虐我浙民。抑何甚也。

(綱)急振上海風災並籌善後。

(目)七月二十七夜。上海東北風大作。驟雨繼之。既而狂風益烈。屋瓦爲震。浦水洶湧。覆舟甚衆。開北茅棚向爲苦力所棲。止傾圮殆盡。滬南茅棚亦多捲沒。沈副會長憫之。特捐巨金以爲首倡。並撥會款。派員冒雨馳赴南北各災區。先行散放急振。又集醫隊四出療治受傷者。翌日。復往各處調查。籌備善後。雇船打撈浦江溺骸。設立平糶局二所。酌給各茅棚之傾覆者。每棚四元。都百餘棚。

(綱)助振江西水災。

(目)贛水泛濫平地。數丈。淹沒田廬無數。萬安縣區。高山環拱。首當其衝。益以下游澆瀘之水。分溢瀾漫。受禍尤烈。

災民多至三萬餘人。他如泰和吉安清江樟樹鎮以及豐城進賢南昌諸縣咸遭波及。災民亦各逾萬。迭經戚巡按使並當地紳商紛電乞振迅即調查實情以當地水災振局業募巨金散放急振遂趕製棉衣運往頒施。又籌巨款匯到災區決議以工代賑修築堤圩俾圖永安之策。

●第十二年 丙辰 中華民國五年 西曆一九一六年

(綱)總醫院學校增建宿舍落成。旋罷學遣出美國等處留學者十人。

(目)總醫院學堂自與哈佛醫學堂合辦後。學生倍增。爰就院西南隅隙地添築學生宿舍。上下二十餘室。需費約一萬五千元。落成於去歲。則是歲可推廣學額。不意哈佛學校停辦。原有本會醫學學生。除中途因事輟業。及已卒業之蔣士燾王耀朱恆璧曹晨濤外。尚有未卒業者十人。因本會與哈佛所訂合同年期末滿。故由該學校商諸教會博學會於美國煤油大王醫學基金項下撥款將各生分遣留學。以竟其未成之業。計最優等吳旭丹林文秉金鑄樂文照。咸希南留學美國。張約瑟王錫熾留學北京協和醫學學校。方景和留學福州醫學學校。丁畝生徐兆蓉留學本埠約翰大學。其已卒業之四生均留總醫院練習。至總醫院事務亦由博學會代辦。仍以胡登醫博士爲院長。一切均悉仍舊貫。

本會德文醫學學生附習於德文同濟醫工學校者。除中途因事輟學。並上年及是年兩次卒業之邱仁高朱恪臣董振民朱壽田錢泰堃邵驥陳魯珍丁谷南李其芳外。尚有未卒業者五人。至已卒業學生本會一時無從位置。允其自由行醫。一旦會中有事。自當召集錄用。

(綱)救護六省兵災。四川湖南廣東廣西雲南貴州等省。數十縣組織分會。先後成立。協同救護。

(目)帝制發生。滇黔獨立。湘蜀陳師。本會即電川湘各省西教士。改組教會醫院。爲本會臨時醫院。並電各分會。同

時籌備救護手續。其在四川者。爲成都新津重慶各分會。及寧遠雅州嘉定叙州瀘州自流井榮縣涪州忠州各臨時機關。在湖南者。爲長沙常德各分會。辰州洪江麻陽各臨時機關。在貴州者。爲銅仁安順等各臨時機關。在雲南者。爲昭通等各臨時機關。在廣西者。爲梧州分會。及百色等臨時機關。凡戰事所經之地。各醫院無不傷痍滿院。藥物爲罄。函電交馳。請藥請款於本會者。無日無之。未幾而粵戰又起。復電廣東分會。即日出發救護。療傷瘞亡厥功尤著。是役也。本會分設機關。多至數十處。用款至十餘萬元。結束甫竣。而又有復辟之戰。

●第十四年 丁巳 中華民國六年 西歷一九一七年

(綱)救護京津兵災。

(目)復辟之戰。天津分會適當其衝。遂由北京總會。會同天津分會。從事救護。雖爲日無多。而成績昭然。京湘人士交口翕頌。

(綱)獎救護青島兵災及乙丙兵災出力職員。各贈會員榮譽有差。

(目)援辛亥成例。分別獎贈各種會員榮譽。

(綱)本會章程。政府改訂。雖公布。不適用。暫行之。待修正。

(目)本會章程。六章二十條。中華民國元年九月二十九日開第一次會員大會通過。民國二年以後行之。民國三四年間。政府未經國會議決。頒布一種條例。及施行規則。查民國六年二月十三日議案。略謂前經政府將條例公布後。本會即特派代表。議訂施行規則。原以條例有窒礙之處。藉施行規則妥訂變通辦法。會議數次。閱時甚久。今施行規則雖已公布。而其中仍不無整柄之處。特既經公布。即不能不暫時遵守等語。直至民國十一年六月二十五日。開第二次會員大會。始修正之。以後施行。悉依據修正章程。

(綱)救皖北水災。設安徽義振會。

(目)北皖大水。漂沒數十縣。災民溝壑。離居。棲風宿露。嗷嗷不可終日。乃與皖紳組織安徽義振會。舉沈敦和余壽平李伯行爲會長。竭力籌募款項。派員馳赴災區。調查實況。分別重輕。散放急振。災民獲沾實惠者。數逾十萬。

(綱)救護川湘贛粵閩兵災。各省分會。暨各國教士。力爲襄助。

(目)川湘間戰禍復起。贛粵繼之。閩又繼之。兵燹所經。村鎮爲墟。慘不忍睹。爰電當地各分會。及各教士組織醫院。醫隊。相機救護。並車掩埋藥品經費。悉擔任匯運。各教士慈善熱誠。作藥作餌。施奏刀圭。靡不竭力將事。本會克副天職。免貽隕越。各友邦教士之力也。

(綱)救京直大水。日本赤十字社助日金五千元。

(目)京直大水。被災之區。多至百餘縣。天津則兩罹其厄。受禍尤酷。乃急籌巨款。派員會同天津分會。先放急振於天津楊柳青等處。嗣又指定徐水文安東光滄縣。及前放之石家莊等處。由急振而繼以冬振。計共散放振款十一萬二千餘元。棉衣十萬四千餘件。半由本會採辦棉布自製者。連同藥品麵粉等。共合洋二十二萬有奇。後復力籌款項。散放春振。拯彼青黃不接之厄。以達救人救世之旨云。溯自水災發生以後。沈副會長日臨總辦事處。與理事長各職員。規畫一切。募捐放振。兼營並籌。幾逾半載。誠以京直水災之重。爲百七十年來所未嘗有也。

●第十五章 戊午 中華民國七年 西歷一九一八年

(綱)美國紅十字會來華設立分會。改名籌備救護材料處。

(目)美紅會來設分會。經陸軍部外交部。援照日本設立龍口分會駁阻。該會仍自由進行。是年沈副會長。約同商

中國紅十字會二十年大事綱目

一八

會朱會長與駐滬美總領事一再磋商。乃更定名稱。為籌備救護材料處。將該會更名來函。送登各報。

(綱)救振湘省兵災水災。設幹事部。

(目)查是年十二月十七日議案。湘振款項共計一萬四千元。連南洋公學經募七千二百元。共二萬一千二百元。運往新舊棉衣二萬四千六百六十五件。又查八年四月四日議案。報告結束。前後用款。總數六萬元左右。

(綱)總醫院與哈佛醫院訂立合同。五年期滿。總醫院與安息會。訂立合同三年。

(綱)理事長趙鴻藻辭職。公推朱煜為理事長。未到會以前。駐會董事江紹堉兼之。

(綱)會計董事朱佩珍辭職。公推前會計董事施則敬為會計董事。

(綱)節時疫醫院房租。

(目)時疫醫院。每年夏秋間開幕三四閱月。而房租則需全年虛費不資。醫院閉幕。除堆存什物外。別無所用。乃定議與報本堂訂立合同。樓下租與報本堂應用。每月收回租金。藉節經費。迨夏秋之交。即陰歷六七八三個月。收回自用。自是年九月初一日起實行。

(綱)吳淞防疫醫院。以曹文貴為駐院醫員。

(目)自北省肺癆流行。蔓延寧皖。上海遂有防疫之設。本會設淞滬防疫醫院於吳淞。檢驗外來船舶。有類似斯症者。住院療治。是年理事長朱煜擬調醫員駐院。公議仍歸王培元主任其事。而另聘曹文貴駐院辦理醫務。

(綱)救護閩省兵災。

(目)組織延平莆田等處分會。

(綱)出發海參威參戰救護醫隊。

(目)陸軍部與參戰處商定海參威地點。由本會組隊出發。除理事長朱燦外，醫員七人，看護九人，連僕役共十九人。

英美紅十字會籌備西比利亞救濟。日本赤十字社亦運輸食物衣服藥品等。

(綱)推大總統徐世昌爲名譽總裁。

(目)本會向例應推現任大總統副總統爲名譽總裁。徐大總統就職後，由北京總會呈推。旋准祕書復函奉諭照准辦理等因。本會以常議會名義電京歡迎。

(綱)北京中國紅十字會女界分會。擬出發參戰處救濟隊。舉徐大總統夫人爲名譽會長。

(綱)湘省教士任本修。介紹瀏陽衡山兩處紳商組織分會。旋告成立。

(目)函來會員名單一百三十人。略謂該地兵燹至重。繼以水災。設立分會。不可遲緩。等語。查任教士在湘多年。歷辦善舉。且本爲本會醫員。向兼長沙分會會計員。深悉會務。

(綱)救浙省寧紹各地時疫。

(目)疫氣之重。有一家全歿。市鎮間無棺可買。寧紹同鄉會請求出發醫隊。並助經費二千元。爰即組織治疫醫隊。以王培元爲總幹事。速赴救治。旋歸報告。略謂此次醫隊至浙。計分四組。一至上虞。治愈二千餘人。一至餘姚。治愈一千九百八十七人。一至湖州。治愈一千二百人。一至寧波。治愈一千餘人。

(綱)戰勝提燈會舉行。本會出發臨時救護醫隊。

(目)協約國戰勝提燈會。上海舉行三日。興高采烈。恐有不虞。本會特組臨時救護醫隊。於南京路黃浦灘法大馬路等處。分組機關八處。統本會原有各職員分任執事。延請華童公學青年會等童子軍一百二十人。在熱鬧

馬路分投巡邏。遇有受傷者。遣送就近機關。先爲包紮。再送醫院療治。復用汽車五輛分投梭巡。受傷者不致有向隅之患。捕房發給特別車照。俾得任意巡遊。毫無阻礙。統計三日內受傷經醫隊救護者五十餘人。亦有受輕傷而自投醫院者。經費約三百餘元。事關外人信用。且爲本會應盡之天職。而亦賴童子軍各員之贊助。

(綱)公舉王震爲南市醫院監院。擔任義務。

●第十六年 己未 中華民國八年 西歷一九一九年

(綱)海參威醫隊開辦臨時醫院。

(目)允林總司令之請也。其規模雖不及美會。尙能與英法相埒。月支經費約一千五百元。自一月出發醫隊。至八月終結。全隊撤回。共費二萬六千餘元。

(綱)救振吳淞火災。

(目)被災貧民甚多。由吳淞分會調查。極貧者棉衣一套。米八升。次貧者六升。商人不願受衣米者。每人借以十元。二十元不等。

(綱)理事長朱煜辭職。推吳寶義爲理事長。一月八日就職。

(目)副會長沈敦和。仍請董事會江紹墀扶助進行。江君等以常議會員組織董事會。而江君又爲本會創辦時之理事長。極熱心於會務。

(綱)維持總會。

(目)自一月起。北京總會經費。由上海總辦事處匯寄。月支三百元。

(綱)救濟西伯利亞俄國難民。

(目)分電各省乞爲補助。旋得浙督楊善德撥助舊軍衣五百套。洋一千元。直督曹錕撥助舊軍衣一千套。計督趙倜及省長台助洋一千元。江督李純助洋五百元。郭純嘏堂助洋二百元。又本會五千元。均託美紅會駐滬辦事處運往施賑。

(綱)以濟生丹助魯省濟甯。

(目)山東濟甯中華衛生公會駐魯辦事處。於二月二十七日。得本會副會長沈敦和函助濟生丹。

(綱)董事會辭職。

(目)一月十六日開常議會。江紹樞提議云。董事會成立數月於茲。清理手續。大致就緒。吳理事長向係會內職員。熟知情形。辦理會務。可以無虞。隔膜董事會似可卽行辭職等語。並商之哈沈桂汪諸君等。僉以爲是。遂決定卽行辭職。議長謂董事會整理糾紛。數年積案。次第清理。全賴諸君子不辭勞怨。而江先生尤爲獨著賢勞。下走當爲紅十字會欣幸。而謝諸公之賜。

(綱)會計董事施則敬辭職。公舉宋漢章。盛炳紀爲會計董事。

(目)二月十六日就職。

(綱)舉擬行會員大會。

(目)議長沈敦和報告。會員大會久未舉行。業經總會呈報大總統。暨各部當擇期召集開會。擬定六月。旋改十月。終不果行。十一月始舉行之。

(綱)救拔德奧華僑返國。墊款二萬元。

(目)頻年歐戰以後。華人僑居德奧者。苦不勝言。爰代政府墊款。救拔返國。此款與平時救恤不同。性質上實以歸

中國紅十字會二十年大事綱目

二二

入行政支出爲宜。故請政府歸墊。

(綱)日來弗開萬國大會。本會舉王培元代表與會。

(目)呂會長來函。抄送英法日美意五國紅十字會駐法幹事部來電譯文一件。於歐戰宣布和平三十日後。在日來弗開萬國大會。本總辦事處。舉王培元往。

(綱)頒發各分會調查表。

(目)各分會辦事。及經濟狀況。雖按季報告。亦間有未報者。於統一會務大有阻礙。特擬定各項調查表。即日頒發。得其填報。彙集成冊。

(綱)政府以蔡廷幹任本會副會長。沈敦和辭副會長職。

(目)政府命蔡廷幹充任副會長。五月三日。前副會長兼議長沈敦和具函聲請。即日解除副會長職務。

沈副會長辦理會務。前後十六年。集款二百數十萬元。分會一百四十餘處。連年天災人患。胥賴紅十字拯恤。雖有各善士慷慨樂輸。但非沈公任勞任怨。曷克臻此。中國向無紅十字會。日俄之戰。東省人民慘遭兵禍。若非沈公首肯任事。當時紅會又何由成立。是中國之有紅十字會。實創自沈公也。

(綱)理事長吳寶義辭職。

(目)五月十二日議案。議會沈敦和報告。吳理事長來函辭職。公議准其辭去理事長兼職。

(綱)醫藥稽查王培元辭職。仍爲代表赴萬國大會。

(目)業經陳報政府。并電復萬國聯合會。未便變更。具函挽留。促進其責任心。

(綱)八月十二日。常議會開大會。歡迎副會長蔡廷幹就職。

(日)公推常議員王震臨時主席全體議員行歡迎禮。

蔡副會長云廷幹此次到滬。接任紅會。外間頗有誤會為收歸官辦者。宜即剖明。且廷幹與沈副會長多年交好。會務尤須相助為理也。

(綱)蔡副會長就職宣言。

(目)宣言宗旨(一)添聘常議員之必要。(二)此後應組織會員委員會之意見。(三)應請諸君贊助本會之發展。(四)紅會以博愛恤兵為不二宗旨。應由政府及紅會雙方負責提倡。(五)廣延各界通人。擔任調查各國紅會制度俾我國紅會得與各國並駕齊驅。

(綱)公推唐元湛為理事長。

(目)常議會同於八月十二日。歡迎唐理事長就職。

(綱)增舉常議員組織委員會。

(目)分股組織。推定各股員。

(財政) 宋漢章 盛竹書 錢新之 陳光甫 李馥蓀 虞洽卿

(振災) 王一亭 朱葆三 勞敬修 聶雲台 汪漢溪 洪文廷 袁仲蔚 陸伯鴻

(衛生) 牛惠霖 刁信德 胡宣明 唐乃安 侯逸如

(交際) 金伯平 莊得之 張爾雲 曹錫廣 蔡翔如 朱少屏 沈聯芳 余日章

(綱)擴充會員並舉辦學生會員。

(目)擴充會員辦法四端(一)徵集軍界會員(二)徵集政界會員(三)徵集社會各界會員(四)徵集華僑各界

會員。

學生會員。有美國先例可循。於紅會發展。具有關係。故蔡副會長首先注意舉辦。

(綱)救振江浙皖鄂四省水災

(目)與上海各界慈善團會辦。

(綱)改組時疫醫院。

(目)查八月十二日議案之說明。該院由沈敦和朱佩珍兩君。於前清光緒三十三年。捐資創辦。嗣因沈君兼領紅會。爰決議歸併紅會辦理。是年因沈君交卸紅會副會長職務。滬上紳商謝衛廳寶耀庭等善士八人。以本年天時不正。疫症必劇。自願擔任開辦經費。餘請本會補助。仍舉沈朱兩君為院長。具函催辦前來。其時蔡副會長尙未蒞事。由沈前副會長復函照辦。惟以會款無多。未允補助。旋以該院承用本會房屋器械。及救護汽車等。復經沈前副會長來會商決。經費統歸該院自籌名義。則仍冠以紅會。是時各項手續均已交割就緒。並由沈前副會登報聲明。以資結束。

盛竹書(炳紀)曹錫慶唐乃安余日章四議員。互相討論。旋付公決。明年時疫醫院仍歸紅十字會自辦。由常議會衛生委員會妥議辦法。交常議會通過。執行。

第十七年 庚申 中華民國九年 西歷一九二零年

(綱)擬定廣募捐款籌備基金之法。

(目)世界各國紅十字會。若美國積資美金三千七百萬元。日本積資一千九百萬元。苟遇國內及國外災。隨時赴援。故籌備振濟。咄嗟立辦。自歐戰終結。各國召集大會於瑞士。對於世界紅會。復有擴充之計劃。以圖維振。

長預會。勉步後塵。而自願國內會務方在萌芽。未免相形見絀。因是特開議會。公決陳請政府提倡。由內陸海三部分行所屬。廣為勸募。並由外部通行駐外公使領事。勸募華僑捐助。以為本會根本基金之籌備。惟不派人四出募捐。以杜流弊。

(綱)實行推廣徵集會員之法。

(目)從前定章祇有名譽會員特別會員正會員三種。是年添設普通會員學生會員兩種。改訂章程。自此加入會員者益衆。

(綱)改良時疫醫院舉楊晟王震唐元湛為正副院長。

(目)上海一隅之地。聚集中外居民至一百六十餘萬。衛生一端。關係至重。夏秋之交。寒燠不時。疫癘蔓延。如火燎原。是年先事綢繆。迭開議會。公舉沈仲禮。王一亭(震)盛竹書(炳紀)三君為正副院長。旋因沈君固辭。更舉楊小川(晟)君為正院長。又因盛君辭副院長。更舉唐露園(元湛)君。於是楊王唐三院長。銳意改良內部組織病室。力從清潔。藥品預備外國最新之血清。施用鹽水注射。手術亦經中西醫士研究新法。增加看護。料量病人。並添設女看護。以便婦女來院就醫者。有三千五百七十六人。而垂危症佔十分之一。六月十五日開幕。九月三十日閉幕。收支各款。及病人就診情形。均詳刊庚申時疫醫院徵信錄中。

(綱)改定組織分會章程。增設各省分會三十四處。徵集各省會員五千三百餘人。

(目)是年改定組織分會章程二十四條。至民國十一年會員大會。更訂分會通則。此章程遂廢止。

是年添設各分會。如直隸之承德。建平。赤峯。江蘇之漣水。東台。興化。建陽。江陰。淮泗。灌雲。安徽之宿縣。懷寧。鳳台。江西之黎川。河南之鹿邑。信陽。湖南之永順。湖北之大冶。蘄水。山東之惠民。廣東之陽江。四川之合江。江津。

墊江。羅江。銅梁。中江。陝西之鳳翔。武功。監屋。吉林之長春。延吉。敦化。山西之平遙。共計三十四處。徵集各省會員五千三百餘人。

(綱) 整頓南北兩市醫院。

(目) 本會南市醫院。設十六鋪外馬路。北市醫院。設英租界北京路。兩醫院辦理多年。頗有成績。而院中一切內容。經本會派員調查。鉤稽帳目。須逐一整頓。乃將原設之理事名目裁去。增換醫生看護得力者。加給薪工。怠玩者立予辭退。增設針治梅毒。收費極廉。貧病稱便。兩院所用藥品。均由總辦事處核明採辦。並責成藥長監督藥料。不得損失浪費。門診掛號簿。由本會總辦事處編號分發醫院填用。逐日所收號金。每月底總結送會。不得自由移用。遇有善士到院捐款。由院掣給收據。按月列單送會轉帳。并將收據存根一并同繳備案。兩院開支核減。醫務日求進步。半年以後。頗收效果。是年北省旱災。避難來滬災民。本會預囑兩醫院一概送診施藥。並特印免費聯單。發交收容災民所。填給災民。以憑特單到院就診。(按北京路之北市醫院後遷移麥根路口新開路)

(綱) 萬國紅十字會舉行第十次大會於瑞士。本會派王培元與會。

(目) 上年萬國紅十字會聯盟開第一次大會。曾派王培元往。是年五月三日返會。旋又派赴瑞士。參與九月一日萬國紅十字總會之第十次大會。

開大會時。有討論是會之組織意味者。曰。萬國紅十字會。係專為戰爭時救護。而萬國紅十字聯盟會。係平時醫治病人之用。其間稍有異點云。

(綱) 救療淮 boards 浦及浙江南海兩處時疫。

(目) 上年九月接淮北運。灌雲縣知事。緝私團長。鹽務稽核。所來電告災。即迅派醫隊馳救。是年九月接南潯自治所來電告災。亦迅派醫隊馳救。

(綱) 救振南北八省水旱巨災。

(目) 是年直魯豫晉陝湘閩浙八省。水旱奇荒。災區之廣。爲從來所未有。自經被災。諸省政商各界。及各分會報告。迅即首先發起。籌振救濟。並分電各處。調查災區實況。攝影製爲銅版。加以說明書。印發各省張貼。並撰淺俚。文言乞振歌二首。印成傳單散布。復商請滬上各舞臺著名藝員。演劇助振。計是年。共撥過救護兵災國幣五千六百五十圓。水旱災七萬七千一百圓。救護藥品一千五百圓。共計災振實款八萬四千一百五十圓。棉衣褲八千件。所有振款。除由上海總辦事處逕交各省駐滬義振機關代收轉解外。餘均分別解交北京總會。及華洋義振會。彙解散放。

(綱) 救護俄屬廟街華僑二千餘人。

(目) 歐戰以來。除海參威邊防醫隊之救護外。是年七月。接外交部函。准駐伯力權副領事電。我國在廟街軍艦領事及全部華僑數千人。避難蘇蓋地方。糧絕坐困。(離廟街四十俄里)情形可慘。經本會商准國務院。財政交通等部。設法運糧。由伯力乘戊通船前往救濟。當即特派駐哈吉林分會組織醫隊救護隊。共三十餘人。就近攜帶白麵八千袋。小米二千袋。鹽二十石。並藥品等。租定戊通公司宜興輪船。於八月九日出發。十四日安抵伯力。二十日午後抵蘇蓋。日軍艦春風等艦員。阻止前進。宜興即停泊江心。日軍到船檢查。是時數千華僑。聚集該處。待振孔亟。而宜興船載運食品。必經尼港。日軍司令部允許後。方可折回卸運。二十一日上午。抵尼港停泊。日軍二十餘名分守全船要道。又經民事部部长。及各軍官蒞船檢查。停留三晝夜。廿四日得允開回蘇

蓋仍停江心。接濟我國軍艦食品。單交清。並將白麵製餅。分散華僑。王擺布置停妥。聞駛。復因我國軍艦陳艦長世英。以官兵久駐國外。多半患病。復遺糧絕。幾致譁變。會商駐廟張領事。力請將宜興船及醫隊。暫留以安軍心。並准陳艦長用正式公函。稱宜興船由開留之日起。船價由彼負責。當將華僑悉數換乘廣州銅山杭州三船。於十月十六日抵哈。共計載運避難華僑二千餘人。由濱江縣暨警廳照料安插。所有購備麵鹽租船價值。共計支出國幣五萬六千餘圓。

(綱)救護天津四川湖南廣東四省兵災。各分會協救甚力

(目)是年七月直皖戰爭。京兆分會。天津分會。協力救護

川省兵災。灌縣分會。隆昌分會。萬縣分會。瀘縣分會。仁壽分會。宜賓分會。華陽分會。重慶分會。成都分會。協力救護。

湘省兵災。常德分會。衡山分會。衡陽分會。耒陽分會。寧鄉分會。寶慶分會。湘潭分會。長沙分會。岳州分會。協力救護。

粵桂戰爭。番禺分會。汕頭分會。嶺東分會。協力救護

(綱)救濟北省旱災

(目)是年北五省旱災。農民流離失所。死於凍餒者不計其數。自前一年至是年。疫癘流行。傳播甚廣。而災民罹病者尤見其多。此種災民衣食不給。醫藥無資。其慘狀實不忍睹。中國紅十字會。特派救濟隊數隊。分赴災區。從事救濟。開設診療所計有三處。(一)北通州臨時診療所。(二)保定臨時診療所。(三)大名臨時診療所。均經組織完善。在該處從事救濟。每日診視災民。為數甚多。並加施種牛痘。更形忙碌。

(綱)七月九日。常議會議長前副會長沈敦和卒。

(目)自前清光緒甲辰二月。至是年前後十七載。沈君主持會務。論開創則百世不祧之祖。論慈善則萬家生佛之宗。民國八年四月。奉政府令。開去副會長職。仍由常議會議長。至是時卒。聞者同深悲悼。

(綱)常議會議公推楊晟為議長。

(綱)總醫院前與安息會訂三年合同將滿。決議收回自辦。

(目)前與上海基督復臨安息日會訂立合同三年。將屆期滿。公議決定收回總醫院自行辦理。公舉議員牛惠霖醫博士担任調查。以便籌備。

(綱)九月。會長呂海寰辭職。

(目)公推呂公為名譽會長。

(綱)政府令以汪大燮為會長。

●第十八年 辛酉 中華民國十年 西歷一九二一年

(綱)助振湖南永順旱災兵災。

(目)是年六月三十日。電復永順分會云湘省被災。情狀至慘。本會當盡力補助。茲籌得二千元。就近撥交駐瀘湖南急振會。收轉分放。希即接洽。並轉永順縣知事。不另作復。總辦事處卅。

(綱)助振湖南寶慶旱災兵災。

(目)六月三十日。電復寶慶分會。語意與電永順分會同。亦以二千元助振。

(綱)助振安徽鳳臺水災。

(目)七月二十日。鳳臺分會電告水災。念四日呈報詳情。又淮鳳臺縣各公團來函。經本會登報勸募。一面匯去洋五百元。加入該縣振務協會。又發空白章照二十份。由分會徵收會費。悉數截留。先放極貧之戶。

(綱)助振安徽壽縣水災療治時疫。

(目)七月二十一日。准壽縣知事及各公團來電。水災待救孔急等語。即復電。並電分會設法施救。旋得分會電復。請款補助。一面登報勸募。八月十九日。又匯現洋五百元。由分會查赤貧者先散放之。

又於十月間組織醫隊。由黃禹九醫生。率赴壽縣。於三十一日開診。因災後人民病疫。急施療救。兩月以後。始告肅清。縣知事程鑑。率地方各團體。致電申謝。

(綱)助振安徽正陽水災。

(目)七月二十五日。據正陽分會電告。水災待振孔急。即經本會匯去洋五百元。交分會擇尤散放。旋據該分會報告。借振務處。並施救拯等語。即復電費許。所稱辦理振恤。及善後事宜。足福地方。克盡乃職。甚慰。

(綱)助振安徽太和和水災。

(目)八月據太和分會來函。稱淮北大水成災。急應籌救等語。本會即於八月十九日匯洋五百元。令擇赤貧者散放。旋得復函。先辦平糶。繼辦振濟。

(綱)助振安徽泗縣水災。

(目)八月初。據泗縣分會來函。稱自陰歷六月間起。霖雨成災。待振孔亟。本會即經寄去空白章照二十份。由分會勸募會費。以資振濟。後因分會請益。又寄去空白章照二十份。

(綱)助振江蘇建陽水災。

(目)八月十日。據建陽分會呈報水災。旋經本會電詢詳情。於九月二十一日。及十月八日。分會續報災情。總辦事處於十月五日。及十九日復函。發去普通會員章照五十份。乘時勸募。可得五百元。又由上海瑞大鐵號。匯去現洋五百元。共計一千元。補助振務。又由分會寄滬乞振啓。即登新申報。及時報廣告勸募。

(綱)助振湖北樊城水災

(目)八月十九日。復樊城分會函云。來函閱悉。襄水陡漲。被災十餘縣。青苗盡沒。秋收無望。甚念甚念。本會急應籌濟。惟是基金素無儲積。一時苦乏鉅款。可撥。茲於無可設法之中。勉籌洋五百元。付郵寄樊。希即查收。擇赤貧者散放之。聊盡周恤之誼。並將查放情形隨時開報爲要。

(綱)助振湖南耒陽旱災

(目)八月三十日。復耒陽分會函云。來函閱悉。耒陽亢旱成災。良深憫念。極應設法籌賑。惟是各省兵災水災迭起。循生。各分會函電交馳。紛紛告急。而本會基金毫無積蓄。勸捐久成弩末。無任惶歉。茲於無可設法之中。勉籌現洋三百元。又空白佩章憑照十份。望即募集會員。照章徵收。會費一并截留。量予擇尤振濟。並將辦理情形報查爲禱。

(綱)助振湖南平江旱災

(目)八月三十日。復平江分會函云。快代電郵。悉平江亢旱成災。本會良深憫念。極應設法籌振。惟是各省兵災水災迭起。循生。各分會函電交馳。紛紛告急。而本會基金毫無積蓄。勸捐久成弩末。無任惶歉。茲於無可設法之中。勉籌現洋五百元。又空白佩章憑照二十份。望即募集會員。照章徵收。會費一并截留。量予擇尤振濟。並將辦理情形報查爲禱。

(綱)助振浙江寧波水災。

(目)八月三十日。復寧波分會函云。來函閱悉。鄞奉慈三縣大水成災。本會良深憫念。極應設法籌賑。惟是湘鄂之戰。皖北之水。兼以平江未陽等縣之旱。災象環生。各分會函電交馳。紛紛告急。而本會基金毫無積蓄。無任惶歉。茲於無可設法之中。勉籌五百元。希即查收。量予擇尤振濟。並將辦理情形報查為盼。

(綱)助振廣西桂林兵災。

(目)九月間。桂林分會來電云。桂林發生戰事。分會規復臨時醫院。組織救護隊。又設婦孺救濟所多處。乞款補助等語。當即撥款補助五百元。

(綱)十月十日。月刊第一期出版。

(目)是年國慶日。為三十節。初印月刊。以後每月之十日。出版一次。

(綱)助振江蘇阜寧水災。

(目)十月十二日。據阜寧分會來函云。夏間霖雨。收穫大減。漲水又漲。災歉乞振等語。即轉江蘇振務處。支配放賑。次年五月四日去函。補助分會所辦粥廠。發正會員空白章照三十分。

(綱)十一月九日。理事長唐元湛卒於位。

(目)唐君任總會理事長數年。在上海總辦事處。籌措振災。創舉治疫。心力交瘁。為徐家匯(今名海格路)總醫院收回自辦。迭開會議。此次會議時。忽中風疾。彌留三日。遽爾逝世。時為中華民國十年十一月九日。越十一日。卜葬於虹橋路之苑露園。即萬國公墓。

(綱)常議會公推莊錄為理事長。

(目)致北京總會電云。本會唐理事長。虞日正在會所辦公。忽得急病。今早出缺。特開臨時緊急議會。循例公舉莊得之先生繼任。已於今日接辦。一切舊照。藉維善舉。特此敬聞。上海紅十字會常議會議長楊晨暨全體議員佳。

(綱)收回總醫院。決定辦法。舉牛惠霖為院長。

(目)總醫院規模宏大。前理事長唐君提議收回自辦。迭經常議員討論。尙未決定辦法。莊得之君接任理事長後。常議會決定辦法。是年底實行收回自辦。以牛惠霖醫士為院長。整頓一切。徐圖擴充。次年六月開會員大會。時各分會代表參觀總醫院。均甚滿意。並在總醫院前攝影。留一紀念。

(綱)助振江蘇常州水災。

(目)十一月十八日。常州分會來函。略云。常邑沿江水災。特組救護隊出發。今閱三月。就診仍多。尙繼續送診給藥。前蒙撥寄藥品。又允將新募會員費全數留用。以資補助。至為感荷。

(目)十二月某日。莊理事致常州沙洲災振公所任琢初函云。今年吾邑沙洲水災。值此暮冬。遺黎凍餒交迫。良堪憫念。茲由本會籌撥現洋五百元。棉衣二百件。即乞核收散放。棉衣已交中國運輸公司帶常。逕送貴公所。洋款由上海銀行匯上。并望掣給收據。寄交本會。為盼。

(綱)助振江蘇鹽城水災。

(目)十二月二日。復江蘇鹽城分會函云。鹽城大水成災。迭接貴分會報告。良深憫念。當此冬令已屆。災民飢寒交迫。急應設法振濟。所有本會允撥捐款洋五百元。茲交上海銀行匯鹽。希即查收散放。並將辦理情形報查。是所切盼。

(綱)救振上海開北大火。

(目)十二月十二日。上海開北大火。莊理事長派人調查。被災者多係貧民。迅即散放急振。分給銀圍棉衣。又從事一切善後。

(綱)出發醫隊赴皖救疫。

(目)皖北水災後。未經淹斃之人。濕氣侵人肌膚。變慘白色。多染疫腐。尤以穎亳一帶為甚。乃亟選派良醫。並極有經驗之看護組織醫隊。出發赴救。

(綱)增設各省分會十有四處。

(目)是年各省分會之增設。以發給圖記之先後為次。一月某日發給常州分會。一月某日發給永順分會。一月三十一日發給貴陽分會。二月某日發給赤水分會。四月六日發給太和分會。四月六日發給興化分會。四月六日發給興化劉莊分會。四月二十六日發給洪江分會。七月十三日發給大治分會。九月二十八日發給芷江分會。十月五日發給鄂城分會。十月十七日發給蘄水分會。十月十七日發給宜昌分會。十月二十一日發給穎上分會。計各省分會之新成立者。十有四處。

(綱)刊第七次會員題名錄約二萬六千餘人。

(目)第六次會員題名錄。止於民國八年。會員約二萬人。是年刊第七次題名錄。自九年一月起。十年十二月止。兩年之中。增加會員約六千餘人。後於十二年十二月刊第八次題名錄。則約有四萬人。

●第十九年 壬戌 中華民國十一年 西曆一九二二年

(綱)振上海虹口分水廟及胡家木橋火災。

(目)兩區大火。一在陰曆二月二十二日上午十時。一在二十四夜十一時。放振被災各戶。分水廩計共七十七家。男女大小三百四十一口。胡家木橋計共一百零三家。男女大小四百七十一口。按名逐一放振。計共現洋二千餘元。俾沾實惠而免偏枯。

(綱)救護奉直之戰。

(目)保定分會。天津分會。朝陽分會。濱江分會。開封分會。信陽分會。三原分會。西安分會等。均出救護隊。函電交馳。奉軍退時。天津分會組織三隊。竭力救護。

(綱)救護湘戰粵戰。

(目)南海番禺順德等分會聯合救護隊。總監林伯翹。由粵而湘。竭力救護。

(綱)救護黔戰。

(目)赤水分會。出救護隊。成立臨時醫院。

(綱)救護贛戰。

(目)南昌贛州吉安吳城各分會。均出隊救護。宜黃分會設婦孺救濟會。漢口分會由鄂督囑往助救。上年漢口分會救護蒲圻等處兵災。厥功尤偉。

(綱)救湖北宜昌荒災。

(目)宜昌分會。沙市分會。協辦平糶。

(綱)救湖南未陽旱災。

(目)耒陽分會。竭力救濟。

(綱)助俄災上海游行運動隊。

(目)是年春間俄國旱災。上海設立俄災振濟會分部。爲募捐起見。組織游行運動隊。本救災恤患之謀。寓親仁善鄰之意。本會加入隊團。盡國民外交義務。爲災民請命。出水火而解倒懸。事後。由俄災振濟會上海部。贈紀念狀。

(綱)增建時疫醫院病室。六月九日開幕。公推楊晟王震莊錄爲院長。

(目)本會時疫醫院。向設上海天津路三百十六號。夏初開幕。冬初閉幕。歲以爲常。上年冬初。北京路北市醫院之屋。爲屋主收去。其時正值時疫醫院閉幕。即將北京路之北市醫院。遷入天津路之時疫醫院中。至是年夏間。時疫醫院又將開幕。病室不敷。故有春間預爲籌備。增建樸實適用之病室。需費約三千元。事前登報勸捐。各界善士慷慨解囊。迅即集腋成裘。鳩工建造。至六月初九日。時疫醫院開幕之前。已告落成。際此時艱。捐務早成。弩末猶能咄嗟立辦。若此者。良由主任之名譽。足以昭信。故能措置裕如也。

(綱)六月二十五日。開第二次會員大會於上海。聯席會議。修正章程十五章七十一條。遵章選舉議員四十八人。互選議長。副議長。王震盛炳紀當選。公推莊錄仍爲理事長。選舉汪大燮爲會長。蔡廷幹爲駐京副會長。楊晟爲駐滬副會長。

(目)自民國元年。在上海開第一次會員大會。通過章程六章二十條。此次常議會提出修正草案之意思。欲以全體會員之意思爲根據。以期今後會務之發展。中國二十二省。三特別區。紅十字會全國各分會。共得二百二十七處。出席於第二次會員大會者。江蘇省十九處。湖南省十三處。江西省九處。河南省十一處。廣東省四處。廣西省二處。福建省三處。浙江省五處。四川省二十七處。安徽省十九處。湖北省十五處。山西省二處。山東省二處。陝西省四處。貴州省二處。奉天省二處。吉林省二處。黑龍江一處。熱河一處。共十九省區一百四十三處。

總數五分之三以上。

六月二十五日。中國紅十字會第二次會員大會。在上海總商會議事廳。舉行開會儀式。二十七日續開大會。討論常議會提交中國紅十字會章程修正草案。每通過一條。必經劇烈之辯論。結果全案成立。是日承美國駐滬商務參贊紅十字會代表安諾爾君來會演說。表示對於中國紅十字會熱切扶助之意。全體會員。瞻其豐采。聽其言論。亦無不表示熱切感謝之意。

二十九日續開大會。選舉議員四十八人。公推南京分會代表于近農。滬城分會代表殷受田。南昌分會代表羅朗山。寧波分會代表張天錫。襄陽分會代表龔恆甫。五人為檢票員。

又公推分會代表十人。為分會通則起草員。推定懷寧分會江友白。蚌埠分會鄧拙齋。當塗分會黃秉彝。崇陽分會殷松齡。開封分會王耀岑。任平甫。吳城分會黃笑侯。洮昌分會吳維民。南京分會柏鶴年。萬縣分會陳敬之。草定分會通則二十八條。交常議會通過施行。

三十日午後四時。約各代表赴青年會。應美國紅十字會代表安諾爾君之邀請。同觀紅會救護之電光影戲。又攝影作紀念。是日又邀代表參觀總醫院。攝影。

七月六日開第一次常議會。新當選議員。莊得之。楊小川。王一亭。朱葆三。盛竹書。宋漢章。余日章。蔡耀堂。勞敬修。貝潤生。許秋帆。陳光甫。王培元。江趨丹。任小珊。丁斐章。顧馨一。袁仲蔚。朱芑臣。汪漢溪。沈聯芳。唐乃安。金伯平。張繼雲。哈少甫。穆藕初。李敏齋。沈鼎臣。沈韞石。鍾紫瑛。傅小菴。姚文敷。劉襄孫。蔣星階。榮宗敬。狄楚青。郭亮甫。倪遠甫。楊叔英。李馥蓀。姚虞琴。周金箴。牛惠霖。邵子愉。葉明齊。蔡翔如。俞鳳賓。聶雲台。四十八人。（以票數多少為次）全體記名投票。互選議長副議長。王一亭。盛竹書。兩君當選。又公推莊得之君仍為理事長。

七月八日開第二次常議會選舉汪伯唐君爲會長。蔡耀堂君爲駐京副會長。楊小川君爲駐滬副會長。即日拍電呈請大總統加以任命。

又公推金伯平、陳光甫、李馥蓀、葉明齊、倪遠甫、五君爲財產委員。監督收支。

綱)八月十七日政府照准常議會電請以汪大燮爲會長。蔡廷幹、楊晟爲副會長。

(目)兩副會長。一駐京。一駐滬。

綱)駐滬副會長楊晟出赴暹羅大會。

(目)楊副會長率同醫員王培元等赴暹。八月三十一日致外交部電云。願總長鑒。萬國紅十字會聯合會。本年十一月初在暹羅舉行大會。迭經瑞士國函電敦促遣派代表與會。刻經常議會公推副會長楊晟率同醫員赴暹列席。敬請大部電致暹羅政府接洽爲感。中國紅十字會總辦事處叩。

綱)救振廣東潮汕風水巨災。出發醫隊前往。各分會協助尤力。

(目)南海汕頭澄海番禺各分會協助。政府准本會電請撥汕關附稅十萬充振。

綱)救護浙江溫處等區風災。出發醫隊醫士潘佩聲等率隊往。

(目)縉雲縣知事陳邦彥來函致謝。麗水縣災振事務所寄贈救災紀念照片。

綱)救療安徽亳縣時疫。出發防疫團。蚌埠分會協同救療。

(目)九月六日。亳縣知事汪麓來函伸謝。蚌埠分會會長鄧懋山協救尤力。

綱)江西南昌分會。贛縣分會。吉安分會。黎川分會。救護兵災。

綱)救護閩省兵災。建甌分會。福州分會。上洋分會。協同救護。

(目)美紅會彭格爾君協同救護

(綱)組上海馬路救急隊

(目)莊理事長鑒於上海車馬傷人之多。特組救急隊以重人命。發一通告云。為通告事。照得上海為萬國通商口岸。中外官紳。以及士商人民。居留南北兩市者。不下數百萬。終日車馳馬驟。往來儼如梭織。行人稍不留意。時被撞倒。輕則壓傷。重則立斃。傷心慘目。莫此為甚。嗣後各路。如有行人被汽車電車馬車人力車撞跌者。無論受傷輕重。當事者。或不免驚惶失措。本會總辦事處。特組織救急隊。常駐會中。務請沿途商號。居戶人民。隨時電話通知。上午九點鐘至下午五點鐘。通二馬路。望平街東首。總辦事處。電話中央三三七九。下午六點鐘至夜十二點鐘。通知天津路北市醫院。電話中央五六九。當立刻馳往救濟。並有救護汽車。護送醫院療治。本會無非尊重人道起見。想我滬上同胞。必樂於贊成也。恐未週知。特此通告。(天津路北市醫院。是年冬。即遷至新開路二十二號)

(綱)廣西桂林分會梧州分會救護兵災

(目)水流嶺老鼠峽之戰。分會救護掩埋。勤勞甚著

(綱)救護豫皖匪災。王陽分會。太和分會。開封分會。北苑分會。阜陽分會。汝郊分會。固始分會。兩苑分會。各自組織施救

(綱)四川夔州分會救護傷兵

(綱)安徽蚌埠分會鄧恩山出發皖北救疫團

(目)皖北一帶。蒙鴻毫阜等縣。時疫酷烈。蚌埠鄧分會長拙齊先生。奔走救治。前後兩載。組織醫團。偕諸君備著勤勞。地方官紳。及各公團。均具函伸謝。到總辦事處。常議會推贈鄧分會長頭等紀念章。以獎殊勳。而昭激勵。

中國紅十字會二十年大事綱目

四〇

(綱)四川威遠分會擬陳臨時無息存貨暫行簡章十三則。

(綱)新建北市醫院落成。

(目)上海市醫院。自北京路遷天津路。以前皆保賃屋。莊理事長以二萬餘金。新購新開路地基。卽卞德路及麥根路轉角二十二號門牌修築醫院。其地空氣新鮮。布置得宜。於病者之衛生極爲有益。是年十二月十八日。卽夏正十一月初一日。落成開診。滬地人民無不稱便。

莊理事長撰一聯云。徒手挽瘡痍。歷廿年建築未遑。敢云良相同功。次第編成紅會史。苦心謀發展。幸一巨規模粗具。但願活人無算。東西媲美墨洲邦。

又跋云。中國紅十字會成立迄今垂二十年。雖久設有市醫院。院所猶未自建也。上年錄忝長理事。念賃屋之非計。拮据經營。購得基礎。創建斯院。茲已告成。爰綴數言。藉留紀念。中華民國十一年十二月十八日。武進莊錄敬題。

(綱)施送棉衣。散給米票。

(目)每年冬令施送棉衣。以惠貧苦。是年更推廣遠送。安徽義振會。溫州慈善急振會。蘇州等處。均運往發給。此項棉衣。係由南潯劉君。常熱屈宅。及聶榕卿先生。諸大善士頒來。交本會轉送。廣仁人之嘉惠。吹谷回溫。免冬日之啼寒。銘恩挾纊。誠可謂一舉而數善。

每年臘月散給米票。

(綱)助土耳其紅十字會振災。

(目)歐戰之餘。土耳其災民待救。本會酌贈二千佛郎。交彼國紅十字會助振。稍盡恤鄰之誼。

(綱)總醫院收回自辦後。報告第一年成績。

(目)上海徐家匯有本會總醫院。創始於有清之季。佔地十四畝有奇。自行建築。洋樓三棟。其東南二棟爲醫院。西則爲醫學校。初延西醫柯師管理之。其室內一切佈置。應有盡有。一時中外人士。前往參觀者。咸推爲滬上冠。當是院之開辦也。年需經費。其始不過三萬元。嗣後設備愈周。而開支用途亦增至四五萬之鉅。歲由本會總辦事處支拂。總辦事處基金未立。歷三稔而財力遂不支。歲癸丑。乃有與哈佛合辦之議。經交常議會議決。以五年爲期。所有總辦事處應得醫院房租。作爲津貼哈佛合辦之費。五年期滿。安息會藍醫生繼之。歷三稔。又期滿。藍醫生爲函告退。本會總辦事處。以經費奇絀。接收無辦法。召集滬上名醫周君仲衡。徐君逸洲。古君思康。陸君錦文。牛君惠霖。牛君惠生。蕭君智吉。刁君信德。黃君瓊仙。俞君鳳賓。(以西文字母先後爲次)諸同仁。組織醫務團。收爲自辦。公舉牛君惠霖爲主任。經本會提出於常議會。付之公決。於是案乃定。醫院自是年收回。按辦以來。治療內外症。以及刀圭手術。奏效善然。中西人士。嘖嘖稱羨。比來又設有愛克司電光鏡。照驗臟腑。洞見癥結。著手成春。神妙不可思議。計自民國十一年三月起。至年終。共收病人六百八十九。其中住三等病房。僅收膳費二角者。三百六十九人。完全免費者九十六人。門診一千九百零二人。急症一百四十九人。惟院中常年修理需費。添置器具需費。薪資需費。火食需費。除由本會總辦事處津貼一萬二千元外。僅就是年十個月計算。虧累六千有奇。由牛院長負責。

(綱)時疫醫院民國十一年壬戌徵信錄成。

(目)是年十二月。時疫醫院三院長楊晟王震莊錄序曰。本會時疫醫院。創辦至今十五年矣。今年開幕。正本會召集全國會員大會之期。改良會務。協正章程。晟被選副會長。震被選常議會議長。錄被公推理事長。時疫醫院

開幕後。天災流行。就醫人數之多。逾於往歲。上年來院就醫者三千一百零五人。住院者六百四十一人。割症二百七十人。今年來院就醫及醫痊卽去者。則有四千九百七十九人。重症住院者八百十六人。又頭二等養病者一百八十五人。割症四百八十三人。其數皆逾於去歲。幸而所收捐款。亦略超過於去歲。去歲收捐銀圓八千餘。今年則九千餘。以入爲出。不敷者有限耳。惟藉總辦事處以爲挹注。此可見上海本會總醫院。南北市醫院。吳淞防疫醫院之外。由總辦事處担任困難者。時疫醫院亦其一也。徵信錄成。各界諸公。幸垂覽焉。

(綱)總辦事處第八屆徵信錄成。

(目)是年十月。駐滬副會長楊晟序曰。自本年六月二十五日大會。修正章程後。晟謬承公選。復膺大總統特加任命。駐滬服務。旋蒙簡充吾國代表。赴暹羅國。預議萬國紅十字會聯合大會。行有日矣。適本會第八屆徵信錄刊成。是錄起於民國十年八月一日。止於十一年六月三十日。一期之時。計不足者一月。則承前第七屆。而留後第九屆之故也。十一年七月八日。常議會議決。嗣後徵信錄一年一報告。不用連年併計。每年以七月始。今屆止於六月。職是之故。年來天災人患。酷烈於前。竭蹶以圖。幸無隕越。各大善士將伯之助。本會實嘉賴之用。昭實錄。以供衆覽。

(綱)增設各省分會二十一處。

(目)是年各省分會之增設。以頒發圖記之先後爲次。一月九日。發給臨川分會。六月三十日。發給南橋分會。七月一日。發給揚州分會。十日。發給臨淮分會。八月一日。發給舞陽分會。八月二日。發給禹縣分會。同日。發給西平分會。八月三日。發給仙遊分會。八月十二日。發給禹縣分會。八月十六日。發給凌源分會。八月二十一日。發給南城分會。八月二十三日。發給遼瀛分會。九月二十日。發給四縣分會。同日。發給南苑分會。北苑分會。十一月

七日發給如皋分會。十一月八日發給浦城分會。同日發給莆田分會。十二月九日發給阜陽分會。十二月十三日發給青島分會。十二月三十日發給中江分會。

●第二十年 癸亥 中華民國十二年 西歷一九二三年

(綱)一月六日歡迎赴暹代表副會長楊晟醫博士王培元返會。

(目)上年十一月十一日赴暹代表由滬啓行。二十二日抵暹京。暹皇特派員及暹京中華總商會長華僑諸人。逾禮優禮。大會聯席議事。略分三端。一擴充會務。二禁止毒物。三公共衛生及教練看護。第三項尤關重要。王培元擔任討論。與各國紅會員列議。雖各國情狀特殊。討論結果得免一切之障礙。至十二月七日各議案完全通過。遂各結束。此次大會起草委員四人。王培元列其一。

楊副會長以本會歷年救災。如國內之水災火災旱災風災兵災疫災。及國外救美地震救俄旱災等事。詳悉報告。得邀各國紅會之致敬。華僑對於本會。亦有非常之希望。此次到暹聯絡感情。至深且渥。必可信將來遇有緩急時。一紙書函。能邀響應也。厥後暹羅函寄會費。紛紛加入會員者。絡繹不絕。

(綱)救助俄國白黨避難來滬艦隊遣送出境。

(目)上年歲杪。至是年歲首。上海中外善團。關心於海參崴駛抵吳淞之俄艦十五艘所載白俄難民。由何護軍使許交涉使諸官商。熱心籌畫。囑託中國紅十字會總辦事處。主持其事。共集捐款二萬元。購備煤斤糧食麵粉餅乾茶磚曬蘿蔔干等。欲其出境。彼會一再遷延。乃至十二年一月。俄僑務局長。知難再留。保證該艦自此大離滬後。決不再留中國國境。紅會即將所定各物。送給俄艦隊司令接收分派。聞該艦中將校及男女難民。請由國際聯盟會。向俄赤黨索得安全保證。然後駛艦送至德薩。登陸各歸故國。

中國紅十字會二十年大事綱目

四四

(綱)廣西桂林分會救護粵桂之戰。

(綱)四川梁山分會救護戰事。

(綱)振皖荒災。

(目)安徽義振會來函致謝。

(綱)江西黎川分會救護閩戰。

(目)閩中戰事。光邵一帶。激戰六晝夜。黎川分會。救護隊出發。杉關。竭力救護。

(綱)四川灌縣分會急振火災。

(目)灌縣小南門街大火。分會急振。攝影陳報。

(綱)擬組青年紅十字會。

(目)接捷克斯拉夫青年紅十字會來函多件。請分致中國各學校。書中述紅十字會事業之重要。又述該會組織之經過。辦事以來之成績。請中國青年贊成此舉。速組青年紅十字會。發展在人道正誼上。應盡之慈善事業。

(綱)廣西梧州分會救護戰事。出發兩醫隊。廣東高要分會亦出發兩醫隊救護。

(綱)福建廈門分會救護戰事。

(綱)四川重慶分會添聘德國醫士。

(綱)陝西西安分會救振荒災。

(綱)河南南苑分會救振荒災。

(綱)河南沁源分會議長。郭鵬勳等組織臨時振濟育嬰所。

(目)軍隊紛紜。匪盜出沒之區。年荒米貴。慮有易子析骸之慘。諸善士用特組織臨時振濟會。所以資救援。

(綱)陝西西安分會。擬婦嬰收養院辦法。

(目)辦法十二章。詳載本會月刊第十七期。

(綱)河南靈寶分會施振災民。

(目)靈寶一帶。慘遭匪災。上年秋閒粒米未收。災民流離。往來會所號泣乞救。會員席克敬薛時雨等。集置買餽。散放城中貧民一百五十八人。又四方貧民四百九十九人。

(綱)湖北宜都分會繼續冬振。

(目)宜都前年洪水。去歲旱災。十室九空。宜都分會辦春振以繼續冬振。

(綱)四川巫山大昌分會施放年米及錢串。

(綱)梧州高要兩分會救護肇慶之戰。

(目)肇慶駐軍。粵四師長呂春榮。桂旅長張希斌。發生誤會。劇戰數晝夜。炮火縱橫。民居商店被燬甚衆。呂軍退至上遊封川一帶。梧州分會急救封川災民。高要分會專任救護肇慶。理事長馮綽餘督隊灌救。諸員不避焦頭爛額之危險。夏從周慨捐二百元。以資醫藥。否則此次附城居者。難免皆遭灰燼。此二月間事也。

(綱)江西黎川分會續救閩戰兵災。

(目)二月二十五日。黎川分會函云。周師軍隊。現尙駐防敵分會所在地。每日門診平均仍在百號左右。常師雖退。其軍隊分布閩邊各地。如以後無援閩事。周師軍隊能可移防。敵醫院或得以收束。

(綱)四川慶戰之救護。成都分會。隆昌分會。萬縣分會。簡陽分會。羅江分會。崇慶分會。樂山分會。梁山分會。大竹分會。渠縣分

會新都分會。威遠分會。華陽分會。均甚力。

(目)川省久戰。各分會救護。勤勞均著。

(綱)河南許昌分會急辦粥廠救飢。

(目)豫省匪災旱災。流民塞途。故急開辦粥廠。

(綱)山東惠民分會組織無棣臨時醫院。

(目)無棣縣土匪擾亂。人民慘痛。會員費隣閭等。請分會組織醫院。以資治療。

(綱)安徽阜陽分會救護匪災並施種牛痘。

(綱)福建廈門分會救護兵災並防治時疫。

(綱)救護上海馬路大游行。

(目)三月二十五日。為取消日本二十一條。上海馬路大遊行。本會出救護醫隊。暨馬路救護隊。及救護汽車等。在集各地。并游行所經之處。分頭救護。是日天氣頗暖。時有昏悶之人。隊員施救甚忙。遊行隊總指揮唐豪。辛勞過甚。腦筋昏疲。即由隊員診治。服藥而愈。翌日來函致謝。

(綱)救護隊參列全國武術運動大會。

(目)四月十四日。中華全國武術運動大會。在上海西門公共體育場。到會者五千餘人。本會派有汽車救護隊。自由車救護隊。到場參列。布置井然。

(綱)河南北宛分會設南陽平糶局。

(綱)湖北鄂城分會辦義渡救生紅船兼設醫院散米施棺。

(綱)河南汝郟分會固始分會救護匪災。

(綱)江蘇常州分會組織救療火災醫隊。

(綱)廣東番禺分會高要分會順德分會南海分會救護滇桂軍之匪戰。

(綱)貴州貴陽分會救護黔戰。

(綱)熱河潮陽分會組醫學校並組設義倉。

(綱)常議會提議舉辦二十週紀念會員山東黃縣會員丁毓瀾請願相符。常議會遂通過。

(目)丁君別號經緯老人。熱心本會。十餘年來。成績尤多。家屬戚友。無不加入會員。捐款多則千百。少則一元。每月常捐。迄今已屆百餘度矣。數年前曾請願組織本會銀行。苦心規畫。茲事體大。常議會屢議。未能立決。是年請願推廣紀念會員。每人捐款一元加入。輕而易舉。以期驟增會員人數。為廿週之紀念。常議會本有二十週紀念會員之提議。遂通過。惟一元之數。改增為兩元。

會員中。全家屬加入會員。並介紹戚友多加入者。丁君而外。又有蘇州王伯和君。泚源郭鴻勛君。均可為國人模範。

(綱)四川成都分會萬縣分會新都分會崇慶分會救護戰事。

(目)五六月間分會來函甚詳。悉載錄第二十一期二十二期二十三期月刊中。

(綱)湖北宜都分會湖南瀏陽分會四川梁山分會均設醫院治療傷病兵民。

(綱)河南河陰分會救護戰事。

(目)救護隊簡章及臨時要則。均載二十一期月刊中。

(綱)四川大竹分會救濟鄰水兵災創立鄰水分會。

(目)四月五日(即陰曆癸亥二月二十)鄰水縣城被陷。屠殺男婦大小一千四百餘名。幸大竹分會開隊來縣。振濟醫治。并託張翰臣君。勸導該縣慈善家。設立分會。組織醫院。以爲長久之計。鄰水本年災情。爲亙古所未有。以兵災言。半年之中。縣城攻陷八次。斷足折肱。洞腹穿胸。比比皆是。以匪災言。與仁古市兩場。焚燒民房二千八百餘家。棲風宿露。慘不忍觀。以天災言。春種秋收。兩無所獲。兼之大兵過境。以區區一小縣。過兵五萬餘人。羈留二十餘日。糧食徵發罄盡。人民事後歸家。不但財物一空。皆有取子毀室之痛。倘使本年不立紅十字分會。設法救濟。恐鄰民從此無噍類矣。

(綱)出救護隊入匪巢治療山東臨城站車中被匪擄去災民。

(目)五月六日津浦鐵路北上之車。經過山東省沙溝站。將到臨城站。大股山匪預拆軌道。致車傾覆。擄去中外旅客。拘留山中。該匪以外人爲質。挾持官府。與之交涉。要求改編官軍。給餉給械。至六月十二日。始完全釋放外人。六月二十四日。華人始完全釋放。罹災者山中受難。至閱五旬之久。苦痛不堪言狀。而又疾病侵尋。哀慘無告。本會以人道主義。盡救護天職。莊理事長。請牛醫院長。率領醫隊。由滬出發。始則暫駐棗莊車中。組織臨時醫院。旋即借中興煤礦公司新醫院。終則達其入山治療之目的。中外旅客。除始被擄時。一外人在車拒匪。被匪槍擊斃命。一華人被擄上山。年老不能攀登。被匪擊死。一華人墜崖跌死。共死三人外。均於六月十二日。二十四日。前後釋放。完全出險。

(綱)七月一日時疫醫院開幕。公推盛炳紀王震莊錄爲院長。

(目)開幕日。三院長。暨副會長楊晟。招待來賓。許交涉司。許工巡捐局長。諸君。及中西人士參觀。並由醫務長

牛惠霖西醫愛而華醫員黃子靜黃戒宜倪承方等引導來賓參觀至各部醫室及病房布置一切完備參觀者頗表滿意。遂攝影以留紀念。

(綱) 增建總醫院病室。

(目) 自上年至是年來院就醫養病者人數日增。急添建病房九幢。一切建築費置備器用費約二萬餘金。院中設置愛克司光鏡一座。係由美國人贈送本會。本會亦以三千元助美國人捐款。為投挑報李之謀。若論代價。僅抵半數耳。且此三千元之款。於莊理事長不受辦事公費之每月二百元項下。累年累月。儲積會中。預備隨時購辦公共器具之用。總醫院器具愛克司光鏡最為重要。照見病人臟腑。始得以施回春之妙手。

(綱) 河南汝郊分會設郊縣粥廠。

(目) 救濟貧民三千餘口。

(綱) 河南泚源分會捐助湖陽育嬰會。

(目) 泚源分會副議長兼湖陽育嬰會會長郭鴻勳函報。

(綱) 河南許昌分會籌畫義塚。

(目) 許昌縣王知事批准立案。

(綱) 安徽蚌埠分會施贈救急藥品組織聯合醫隊設救濟婦孺會。

(目) 安徽督理函謝。

(綱) 廣東汕頭分會河南汝郊分會廣西梧州分會江西萬安分會四川郫縣分會均出救護隊。

(目) 川粵兵災豫贛匪災久而未已。

(綱)熱河朝陽分會設立阜新醫院。

(綱)湖南常德分會醴陵分會救護戰事岳州分會籌備救護。

(綱)河南開封分會救汜水縣水災。

(綱)日本大地震災。理事長莊籙。醫務長牛惠霖。率領醫隊出發。抵日本東京。協助日本赤十字社。治療華僑。先後返國。又贈赤十字社藥品二十三箱。捐助金幣四千元。上海總辦事處。聯合各慈善團。組織協濟日災義振會。救拔災僑返國。數近萬人。經滬資遣回籍。本會各分會協助捐款。日本赤十字社及政府。迭次函電致謝本會。又有表謝團到滬。日本駐滬總領事導之來謝。

(目)九月一日。即陰歷癸亥年七月二十一日。日本地震。水火風災。亙古未有也。救災恤鄰。本為天職。何況僑胞學子。殃受池魚。刻日組隊。馳赴救援。此一役也。共用款一萬七千二百七十七元六角四分。各分會多有捐助。詳載本冊救濟日本震災紀事本末中。

(綱)四川重慶分會通電弭兵。

(目)重慶分會。成立八年。事功最著。如治療所。中醫社。臨時分醫院。常設醫院。又如出隊救護掩埋。婦孺病傷救濟。水火偏災之振恤。流離載道之給資。需費四十餘萬元之多。保全生命。亦不下萬人。而弭兵一電。尤為卓犖冠時。

(綱)萬國紅十字會聯合會。將開第三屆大會於法國巴黎。本會代表與會。

(目)代表係駐法使館秘書戴輔君。

此外又有瑞士國總紅會第十一次大會。將於翌年舉行。

(綱)總辦事處第九屆徵信錄成。

(目)叙曰。當本會二十年之紀念。而第九屆徵信錄成。是錄承前第八屆。起於民國十一年七月一日。止於十二年六月三十日。適滿一期。則根據十一年七月八日本會常議會議決案。嗣後徵信錄一年一報告。不用連年併計。每屆以七月始。以六月終。故是錄遵守議案。并附譯西文。一覽詳明。易於綜核。一年之中。天災人患。補救不遑。黽勉從事。曷敢憚勞。幸賴諸大善士。同情互助。哀益良多。用昭實錄。以闡仁風。中華民國十二年十月楊晟莊錄謹識。

(綱)時疫醫院民國十二年癸亥徵信錄成。

(目)自七月一日開幕。至九月三十日閉幕。掛號總數二千零十六人。共計收款一萬一千零九十九元。又收病費八百七十二元。支出之款。則九千零七十元八角九分。所餘之數。即歸總辦事處他項振災之用。

(綱)刊第八次會員題名錄約四萬人。

(目)第一次刊題名錄。會員不足二千人。至第七次。有二萬六千餘人。茲第八次。已近四萬人。

(綱)增設各省分會三十一處。

(目)是年各省分會之增設。以頒發圖記先後爲次。一月二十三日發給饒徽分會。二月二日發給靈寶分會。二十六日發給昆明分會。又發給屯溪分會。二十七日發給錦西分會。三月二十二日發給玉山分會。五月二日發給除旂分會。又發給新野分會。五月十日發給鎮江分會。十四日發給武安分會。又發給安順分會。十六日發給邵武分會。二十三日發給墊江分會。六月七日發給商邱分會。十一日發給鄰水分會。十二日發給樺川分會。又發給永城分會。二十五日發給樺甸分會。七月十七日發給潯陽分會。十八日發給洛甯分會。十九日發

給哈爾濱分會。九月十一日發給高密分會。十二日發給曹縣分會。二十八日發給棗陽分會。十月八日發給資中分會。十五日發給蘄春分會。十一月九日發給臨潁分會。又發給襄城分會。十二月五日發給桃源分會。十九日發給亳州分會。二十二日發給下關分會。計共三十一處。

又十三年增設之分會。一月二日發給遂平分會。二十二日發給長興泗安分會。又發給吳興分會。二月十一日發給岳池分會。二十二日發給龍泉分會。二十六日發給光化分會。二十七日發給沈邱分會。三月十四日發給當陽分會。十七日發給蠡縣分會。十九日發給廣德分會。三十一日發給廣安分會。四月十日發給綿竹分會。十六日發給江北分會。二十五日發給確山分會。二十六日發給扶溝分會。十三年一月起四月止。又增設分會十五處。

(綱)中華民國十三年四月二十九日。政府照准常議會電請。以顏惠慶爲會長。蔡廷幹楊晟爲副會長。

(目)十三年三月二十三日。常議會開會。以正副會長任滿。照章投票選舉。顏惠慶當選爲會長。蔡廷幹當選爲駐京副會長。楊晟常選爲駐滬副會長。卽電請政府任命。旋於四月二十九日令行。(謹按)本會於甲辰年五月成立。至甲子年四月。適滿二十週之期。而新會長任命就職。於是中國紅十字會。又增一番新氣象。

中國紅十字會固始分會十二年大事綱目(附錄)

第一年 壬子 中華民國元年

(綱)發起改組固始紅十字分會。設辦事處於城隍廟官廳。

(目)固始原有同善會。為地方慈善私團。至是款盡勢蹙。孱弱難支。經理人張玉纘會聯榮等。於是年九月發起改組為紅十字分會。以固基礎而宏善量。請願上海總辦事處。旋蒙復函承認。命名為中國紅十字會固始分會。設辦事處於城隍廟官廳。籌備進行。

第二年 癸丑 中華民國二年

(綱)設立戒煙所。

(目)民國二年。禁煙期嚴。地方苦無戒法。或因戒生病。或因病身死。甚至有畏罪自經者。本會憫之。特籌款聘醫購藥。設立專所。按症施戒。在禁煙期內。計共戒斷烟癮五百七十九人。

(綱)設立醫院。

(目)當籌辦之初。地方未知本會宗旨。公議以醫院為前提。籌集款項。着手組織。自二月一號開募。歷年廣續辦理。每日就診者約四五十人。每年醫愈大小男婦內外雜症約一千數百名。至二千名。

(綱)出發醫隊。救護兵災。

(目)二次革命事起。壽春正陽戰禍甚烈。本會特組醫隊。馳往救護。是役也。各隊員奔走於驕陽烈日之下。跋涉於河濱沙漠之中。辛苦不堪言喻。以三河尖為駐在所。辦理善後。

(綱)正式成立爲中國紅十字會固始分會。

(目)會員足額三十人。遵章齋款赴滬。報告成立。於十月二十五日。蒙總辦事處。認爲正式成立。發給部印旗幟袖章等件。歸來開會。公舉張玉縝爲理事長。

第三年 甲寅 中華民國三年

(綱)分設臨時醫院於東關湖廣會館。

(目)白匪東竄。連陷鄰邑。剿匪各軍。先後駐固者約二萬人。本會醫院地址窄狹。病傷兵士不敷安插。復於東關分設臨時醫院。以便治療。計醫愈拱衛軍在陣軍士七十三名。各軍病號一千數百名。

(綱)出發救護掩埋各隊。

(目)白匪連陷光潢商六等縣。蹂躪甚慘。本會遵章編集救護掩埋各隊。出發戰地。療治傷殘。掩埋遺骸。計醫病傷三百七十四人。瘞亡二百三十餘具。臨時攝影五十餘片。寄呈 總辦事處備查。

(綱)振濟災民。

(目)白匪亂後。災民滿目。待振孔殷。本會除臨時散放急振外。復承河南 軍民兩長。飭固始縣。劃撥自治款二千緡。總辦事處協助大洋一千元。自行籌募洋一千數百元。盡數攜赴災區。會同官紳。於各該地核實散放。振濟難民。

第四章 乙卯 中華民國四年

(綱)設立防疫機關。

(目)民國三年。秋冬亢旱。致醞釀成時疫。四年春夏。即發生腥紅熱。天痘。痧疹。霍亂等症。傳染甚劇。死亡亦多。本會

施診施藥。日不暇給。特另設防疫機關。防治兼施。以免傳染。復購鹽水注射器。救治時疫重症。歷年廣續辦理。全活甚衆。

(綱)保赤種痘。

(目)赤子危險。厥維天花。本會特選購精潔牛苗。每日按號施種。以期永遠滅除天花。合計每年施種嬰兒約二三百名。

第五年 丙辰 中華民國五年

(綱)出發救護各隊。

(目)光山復被匪陷。駐潢陸軍進剿。傷亡甚衆。本分會持人道主義。編隊出發戰地。醫療傷兵。掩瘞死屍。當各隊出發時。適大雨連朝。平地水深數尺。各隊員冒雨涉水。不避艱險。行抵該處。勞瘁異常。計醫愈傷兵三十一名。掩埋死屍七百餘具。

(綱)推廣消防事業。

(目)固始街道狹隘。屋宇櫛比。每有火警。易至燎原。本會向置有救火器具。臨時撲救。本年復添購新式洋水龍。暨一切便利救火器具。廣設太平缸貯水。預備組織救火團。專司消防。

第六年 丁巳 中華民國六年

(綱)公舉會聯榮爲理事長。

(目)張前理事長積勞病逝。開會公舉會聯榮爲理事長。

(綱)購置醫院基址。

中國紅十字會固始分會十二年大事綱目

(目)本會醫院初設於辦事處。因陋就簡。原屬一時權宜之計。民國四年。詳請河南督軍借准辦事處間壁之營局。遷移辦理。本年拍賣官產處。將該局列入官產標賣。本會籌款購置。加以修葺。為永遠之慈善衛生機關。民國十年。復將診病手術儲藥配藥各室建築合式。

(綱)籌募京直天津水災振捐。

(目)奉總辦事處函囑代募京直天津水災振捐。本會就地勸募。計共捐集現洋紙洋四百三十五元四角四分。首飾銀一兩七錢。舊棉衣十二件。一並解交總辦事處。所有郵匯轉運各費。概係本分會籌墊。

(綱)籌撥經常專款。置立不動基產。

(目)固始縣知事劃撥地方中貨捐項。下年支錢三百串文。並置立基產田地十份。或由善士輸捐。或保籌款購置。共計二百畝有奇。歲入租息。專為辦理各項慈善事業之用。並在高級軍政官行政官廳立案。

第七年 戊午 中華民國七年

(綱)出發救護。

(目)正陽新蔡一帶股匪倡亂。南路巡緝隊統領袁督師往剿。受傷軍士待療孔亟。特遣醫療隊馳往救護。計治愈傷兵十數名。

第八年 己未 中華民國八年

(綱)出發救護。

(目)是年九月。大股潰兵入境。地方巡緝營前往堵防。在邑西胡族舖激烈戰鬥。當將該潰兵擊斃無算。餘則乘勢遠颺。我軍除臨時陣亡四名。其餘身負重創者。或斷脛折肢。或洞穿脅髀。呻吟戰地。亟待治療。本會抽撥醫療隊。

飛往拯救。施以初級救傷手術。昇請醫院。依法療治。除張榮奎。喬炳榮二名傷中。要害醫治無效外。餘均次第告痊。

第九年 庚申 中華民國九年

(綱)拯救水災。

(目)固始東北一帶。地處窪下。瀕臨淮河。是秋霖雨為災。山洪暴發。淮堤潰決。極目沿淮。盡成澤國。廬墓沉淪。牲畜漂沒。秋稼被淹。籽草俱無。居民露宿風餐。備極可憫。本會以拯災為應盡之天職。爰籌款辰齊。以免流離。並代募籽種。以便再播。

第十年 辛酉 中華民國十年

(綱)遵章改選。會聯榮被選為會長。

(目)遵依新定會章改選會長。會聯榮為會長。張景燧被選為理事長。其他職員同時選定。

第十一年 壬戌 中華民國十一年

(綱)振贖本色災荒。

(目)十年秋雨過多。禾稼淹沒。冬月穀價日漲。至本年春。貴至斗米錢三串有奇。本會與官紳籌款。振糶兼施。境賴以安。

(綱)派員赴滬。參與全國紅十字會聯合大會。

(目)奉總辦事處召集。派員蒞滬。參與全國紅十字聯合大會。本分會長會聯。偕同文牘周希齡。躬赴滬濱。列席大會。陳抒意見。磋商進行。贊助修改會章事宜。

(綱)分設臨時醫院。

(目)夏歷七月。潰兵勾結土匪。圍攻縣城。三日未下。遂焚燬四關。大肆擄掠而去。厥後剿匪各軍雲集。本會醫院不敷分佈。復於東關湖廣會館。分設臨時醫院。以便官軍就診。西醫謝谷孫周錫三主任其事。並多派專科醫士。暨男女看護人等。分任治療看護等職。計臨時醫愈三百十六人。

(綱)出發救護掩埋各隊療傷瘞亡。

(目)亂後瘡痍滿目。亟待治療。遺骸遍野。尤須掩埋。本會編集救護掩埋各隊。分別出發。匪迹經過各地。醫治受傷人民。掩埋暴露屍骸。九月亂後亦如之。所有醫愈病傷不計其數。掩埋二百八十四具。立有標識以資紀念。

(綱)放賑救濟難民。

(目)亂後嗷鴻遍野。待振尤殷。本會電請河南軍民兩長撥洋二千元。委員解固。又總辦事處協濟暨自行籌集。共數百元。會同省委縣長。在本會辦事處核實散放四關極貧次貧難民。以期安集流亡。所有本年辦理救濟事宜。隨時攝有照片數十張。寄呈總辦事處備查。

第十二年 癸亥 中華民國十二年

(綱)派員參與河南紅十字分會聯合會。

(目)開封來函。召集在河南省垣開本省紅十字會聯合會。本會遵派醫員謝龍蔭赴汴。列席與會。商訂聯合辦法。

條

約

介紹
西醫林春山

先生幼習西醫專心喉科蓋危
險之症莫如喉痧而先生精研
醫理特製注射良藥故其行道
十餘年來愈人無算恐未周知
用敢通告

鮑康寧
許後仙 謹啟

診所 上海寶山路義品里第

五弄六家四五二號

介紹
西醫朱筱舫

先生素精眼科獨有心得行道
以來醫愈眼科重症甚多 鄙人
等知之有素用特介紹而廣告
焉

診所 上午上海滿州路五十

五號住宅下午廣西路

報本堂內

宋錦發
王霞安 謹啟

萬國紅十字聯合會規約（譯文）

茲將西歷一千八百六十三年十月二十六號日來弗府 GENEVA 開設萬國紅十字聯合會創定規則十條開列於左

第一條 各國組織中央委員。交仗之際。即當效盡其能所及之力。幫助軍陣醫療事宜。

但組織委員。得任各國合宜辦法。

第二條 爲補助中央委員起見。設立支會。其數不另預定。

但支會必當歸中央委員指導一切。

第三條 各國中央委員。豫先與本國政府約定。每逢實行其事業之際。政府必當照所請允納。

第四條 中央委員及支會平時預備。一旦有事。當可將其事業實行。而籌備各種資財物件。造就義勇。看病人等。尤爲至要。

第五條 交仗之間。戰鬪國委員。即當效盡其能所及之力。救護本國兵勇。而督飭義勇看病人等。從於其事。又與陸軍官員

商議。開設看護傷者之處。尤爲至要。

但交戰國委員。可以請求局外中立國之委員。得其援助。

第六條 中央委員。准陸軍官員咨會。或經其認准。當即撥派義勇救護人前往戰地。

但是時應歸軍隊司令官節制指揮。

第七條 臨陣義勇救護人。一切所需物件。均當歸該中央委員籌辦。

第八條 義勇救護人。無論係屬何國。均用同一徽標。白色袖巾之上。釘紅十字爲記。

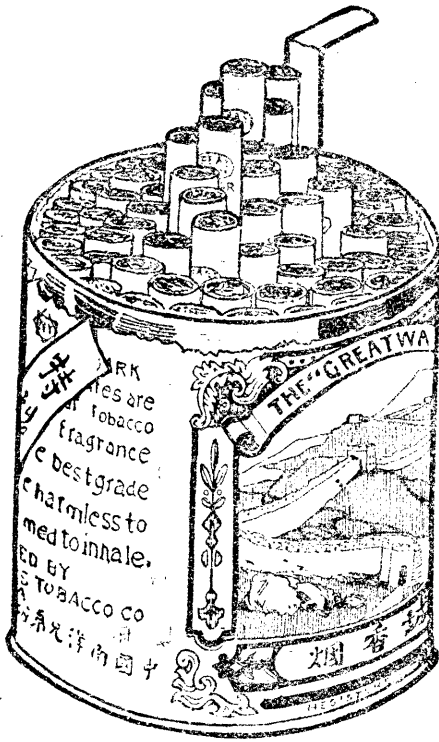
第九條 各國中央員。以及支會。得開萬國會集。各將其所經驗閱歷。互相報告。又將合宜規約。互相商議。以便實行其宗

中國紅十字會

旨。

第十條 各國中央委員報告互換。暫訂由日來弗委員從中介紹。

大長城牌香烟



南洋兄弟烟草公司

1211109 8 7 6 5 4 3 2 1
 大 震 火 兵 中 中 馬 賽 有 通 大 大
 銅 車 無 有 軌 無 有 大 大
 鼓 船 頭 船 車 車 馬 車 電 車
 222120 19 18 17 16 15 14 13
 中 搖 搖 件 五 中 吹 大 小 喇 件 七
 鑼 鑿 銅 鉛 有 蓬 鑿
 鑼 鼓 鈴 具 鼓 叫 桶 車 叭 具

本廠特聘技師機製兒童玩具志在普及教育兒童起見故定價極廉倘蒙各界賜顧無任歡迎備有詳章函索即奉茲將各種玩具總目列左尚希垂察

工

華商振藝教育兒童玩具工廠股份有限公司廣告
 設在上海北四川路虹口北四川路長豐里內

日來弗紅十字約推行於海戰條約

第一條

軍用病院船。即由國家所造。或所備之船隻。專為救助傷者病者溺者之用。於開戰之始。或戰事之中。總在未經使用之前。將船名知照交戰國。則戰期之內。當受尊重。不得被捕。

此等船隻停泊中立國口岸時。不得與戰艦視同一律。

第二條

凡由個人或公團之善會出資置備。或全部或一分之病院船。若由其所屬之交戰國。給以命令。並於開戰之始。或戰事之中。總在未經使用之前。將船名知照敵國者。亦受尊重。並免被捕。

此等船隻應攜帶該管官所給之執照。並聲明該船於裝配時。及開行時曾經稽察。

第三條

凡由中立國之個人。或公認之善會。出資置備。或全部或一分之病院船。先將該本國政府允准。並奉一交戰國命令。歸其節制。即由該交戰國於開戰之始。或戰事之中。總在未經使用之前。將船名知照敵國者。應受尊重。並免被捕。

第四條

本約第一第二第三條所指船隻。救助交戰國之傷者病者溺者。不分國籍。一律救助。各國政府約定此項船隻。不得作為軍事上目的之用。

此項船隻。無論如何情形。不得阻礙戰鬥者之動作。戰爭之時。戰爭之後。此項船隻行動時。自擔危險。

交戰國於此項船隻有稽察查驗之權。並可拒其救助。或命其遠離。或令其向一定之方向開行。或派員上船監察。若情形緊急。出於必要時。亦可將該船扣留。

交戰國對於病院船所發之命令。務須載入該船上日記中。

第五條

軍用病院船外塗白色油漆。加以約寬一邁當半之綠色橫帶一條。以爲標識。

本約第二第三條所指之船。外塗白色油漆。加以約寬一邁當半之紅色橫帶一條。以爲標識。

以上所指各船之舳板。及堪供病院船使用之小船。則各塗其本船之漆色。以爲標識。所有病院船。均揭其本國國旗。及日來弗約中所定之白地紅十字旗。若係中立國者。更於中桅上。揭一歸其節制之交戰國國旗。以爲標識。病院船若如本約第四條所云。而爲敵國扣留者。應將其所揭之交戰國國旗撤去。

第六條

以上所載之病院船及舳板。若於夜間欲保全其應有尊重之權利。可商明所附之交戰國。設法使其標識之漆色。十分明顯。本約第五條所載之標識。無論平時戰事。祇准爲保護。或表示該條中所載各船隻之用。

第七條

如遇軍艦上有戰鬪者。應竭力尊重其養病所。養病所及其用物。應依戰律辦理。凡爲傷者病者所需之物。不得移作別用。但此項養病所及其物件。在司令官權力之下。司令官有處置之權。若軍情必要時。應先將其中傷者病者安排後。司令官方有處置之權。

第八條

病院船及船上養病所。若用之以爲害敵之事。則應得保護。卽行停止。此等病院船。及養病所人員。若爲維持秩序。或防護傷者而執軍械。並船上置設無線電報等事。不得因此而作爲理應停止其保護。

第九條

交戰國可請中立國之商船郵船或舢板船長。以慈善之性質。將傷者病者收入船中醫治。凡此等船隻之應此請求者。或船之自願暫行收容傷者病者或溺者。均得享特別保護及一定之特權。無論如何。不得因此而受捕獲。然曾有特別之約定。而違犯中立行爲時。則該船等仍在被捕之列。

第十條

被捕船中之宗教醫藥看護人員。均不可侵犯。並不得作爲俘虜。此等人員離船時。准其將所有自置物件及解剖器具攜去。此等人員如有必需之處。仍可從事職業。至司令官以爲可無需時。則可引去。交戰國對於此等陷入權力之內人員。當給以本國海軍對品人員相等之津貼及薪俸。

第十一條

凡海陸軍人及官派隨從海陸軍諸人。在船上病傷時。不論其屬於何國捕獲者。當加以尊重。並爲之醫治。

第十二條

交戰國軍艦。得向不論屬於何國軍用病院船善會。或個人病院船郵船舢板等。請其將收在船上之傷者病者或溺者交還。

第十三條

如傷者病者或溺者。係收容於中立國軍艦上者。當設法使其不能再預戰事。

第十四條

此戰國之溺者傷者或病者。陷在彼戰國權力之下。則爲俘虜。該捕獲國可酌度情形定奪。或宜收留。或送至本國口岸。或中立國口岸。或逕送至敵國口岸。若照末次辦法。此等送回本國之俘虜。戰期內不能再預戰事。

第十五條

溺者傷者或病者。在中立國口岸上陸。並經該地方官允准者。除該中立國與各交戰國。另有相反專約外。應由中立國看守。使其不能再預戰事。溺者傷者或病者所有醫院居住之費。應由其所屬之國擔承。

第十六條

每戰之後。兩戰國爲無礙軍事利益爲限。當設法尋覓溺者傷者病者及死者。以便保護而免刦奪。及各種虐待。所有屍身。先宜悉心檢驗。無論土葬水葬火葬並宜監視。

第十七條

交戰國應將死者身上所得之軍中記章文憑及所收傷者病者之情形。從速送交該國官署。或海軍。或陸軍署。

各交戰國應各將在其權力內之傷者病者之留置移動入院並死亡等。互相知照。並應將被獲之船艦內所發見。或在病院中傷病人等身後遺留一切私用物件。並銀錢書信等類。一律收集。以備送付於與其人有益關係者。或其所屬國之官署。

第十八條

本約各條惟締約各國。及各交戰國之均在約中者。方可援用。

第十九條

交戰國海軍司令長官。必須實行以上各款。及其細節。其未盡載明事宜。可遵照本國政府之訓令。及本約大旨辦理。

第二十條

簽押各國應將本約之規定。教示海軍軍人。或被保護之人員。且當設法使其國民一體知悉。

第二十一條

簽押各國。公同允准。倘國內刑律有未盡之處。應即設法。或請立法官定律禁止人民劫奪及虐待海軍中傷病人等。並於不受本約所保護之船舶而濫用本約第五條所規定之標識記章者。作為軍事徽章而處罰之。簽押各國。須將關於此項專律。至遲在本約批准五年之內。送由和蘭政府承轉。互相通告。

第二十二條

凡遇交戰國之海陸軍戰爭時。凡本約各條款。僅適行於在船隻上之各軍隊。

第二十三條

本約應從速批准。

批准文件。存儲海牙。

批准文件。第一批存案立一文憑。由與議各國代表。及和國外務大臣簽押為據。以後各批之批准文件存案。須繕一咨文。將批准文件送交和政府。

第一批批准文件存案之文憑上節所載之咨文。及批准文件各抄件校正之後。立即由和政府外交官。轉交第二次保和會與會各國。及隨後入約各國。或如上節所載情形。該政府應同時將收到各咨文日期聲明。

第二十四條

凡未簽押國。願遵一九零六年七月六號日來弗紅十字條約者。亦准加入本約之內。

願意加入之國。應將其意咨明和蘭政府。並附送入約文件。此等文件。由該政府存案。該政府即將咨文及加入文件各抄件。校正之後。轉送其他各國。並聲明收到咨文日期。

第二十五條

本約如法批准之後。在締約各國交際中。即代一八九九年七月二十九號所訂推行日來弗條約於海軍之條約。一八九九年之約。於曾在該約國籤押而批准本約之各國交際間。仍有效力。

第二十六條

第一批批准文件存案。各國從存案文憑日期起。六十日之後。本約方有效力。隨後批准或入約各國。從和政府收到批准入約咨文日期起。六十日之後。方有效力。

第二十七條

如遇締約國中之一願意出約。應將出約文件知照和政府。該政府立即將出約文件之抄件。校正之後。知照其他各國。並聲明接到出約之日期。出約僅專指咨照出約之國。從咨文到和政府日期起。一年之後。方有效力。

第二十八條

立一冊籍。由和國外部職掌。載明第二十三條第三第四款所指批准文件存案日期。及隨後收到入約文件。第二十四條第二款。或出約文件第二十七條第一款之日期。該冊籍凡締約各國。均可與知。并可索取校正之摘要。

各全權大臣籤押於下。以昭信守。

正約一分。在和政府存案。抄件校正之後。由外交官轉交第二次保和會與會各國。

紅十字條約解釋

中華民國元年十二月七日陸軍部令茲將紅十字條約加以解釋凡我軍人均應熟讀而恪守之此令（陸軍總長段祺瑞）

紅十字條約解釋目錄

- 第一章 傷者及病者
- 第二章 移動及固定之衛生機關
- 第三章 人員
- 第四章 材料
- 第五章 輸送機關
- 第六章 特別記章
- 第七章 條約之適用及執行
- 第八章 禁止濫用及其違犯

紅十字條約解釋

第一章 傷者及病者

第一條 軍人及公務上附屬軍隊各人員。有負傷或罹病者。不問其國籍如何。交戰者應一律收容於其權內。尊重救護。但一交戰國出於萬不得已。棄其病者傷者於敵人之手。限於軍事上狀況之所許。須分留衛生員及衛生材料之一部。以助敵人醫治等傷病之用。

（解釋）敵國之軍人。及得公許附屬於軍隊之從軍人員。如有負傷或罹病。入於我軍之手者。雖係敵國之人。亦不可加以虐待。應與我軍之患者。受同一之尊重保護。對於傷病則施親切之處置而扶持之。

又交戰國之雙方對於戰場之傷者。當無分彼我。盡力救護。此為條約之本旨。故交戰國若棄其傷病而退却之時。苟與軍事上之狀況無所妨礙。不但棄其傷者病者並留衛生員（軍醫看護士看護兵）及衛生材料之一部。

以助敵軍來後救護此等傷病之用。是恐敵軍佔領其地。衛生員及材料缺乏。或敵軍亦有多數之傷病。難於分配。則傷病者有不幸之虞也。

第二條

交戰國之傷者或病者。如陷入敵人之手。除查照前條救護外。即作為俘虜看待。並適用國際公法上關於俘虜之一切規則。

但此項俘虜。既係傷病。各交戰國於認為有益者。可自由互相協定特別優待專條。下列各項。為應行協定之大旨。

一 戰鬪後。各將戰場所遺傷者。互相交換。

一 病者傷者於病傷全愈後。或經醫活。堪以運送交戰國。不願留為俘虜者。各應送還本國。

一 商准中立國。將交戰國之傷者病者。送交看管。至息戰後為止。

(解釋) 傷病者。雖據前條得受保護。然既陷於敵軍之手。則為俘虜。故此等傷病者。除依本條約得受治療救護外。其一切處置。與國際公法所定一般俘虜之待遇無異。兩交戰國對於傷病俘虜。認為有益之事項。可自由互相協定以下之條件。

一 戰鬪後。戰場所遺之傷者。得互相交付於其所屬之敵軍。

一 交戰國對於敵國之傷病。不欲留為俘虜時。俟其傷病之輕快。至堪於輸送後。或治療全愈後。得送還其本國。但送還之法。或送還敵軍之前哨。或由他道送歸。均聽被送傷病者之自便。

一 交戰國得中立國(與戰爭無關之第三國)之允許。可將收容敵國之傷病者。送交中立國看管。至戰爭停息時為止。

第三條

每次戰鬪後。佔領軍之司令官。亟應搜索戰地之傷者。並設法保護死者。嚴禁掠奪虐待等項。

司令官於死者之埋葬或火葬時。應先行嚴密檢驗其屍體。

(解釋)戰鬪之後。佔領戰場之交戰國。應盡力搜索戰場之負傷者。及戰死者。不得稍有遺漏。並不可掠奪其財物。而尤以保護傷者病者之身體名譽財產為必要之事。

又對於戰傷之屍體。先驗確其生死。然後就其被服。及攜帶品等。檢查死者。有無本國所屬部隊。及階級姓氏等據。此為必要之事。故對於屍體。必須嚴密檢查後。乃可付於火葬或土葬。

第四條

各交戰國。在死者身上。檢有軍營中認識票。或可證明其身分之標記。務應從速送還其本國官長。或所屬陸軍官長。至兩軍收集傷者病者之姓名冊。亦應互相通告。

各交戰國。應將在其權內之傷者病者關於留置移轉入院。死亡各節。互相知照。又在戰場內。或在各項固定及移動之衛生機關。檢得死者。在傷病中所遺留之一切自用品。有價物書札等。應各收存。以便送交其所屬國官長。轉給其利害相關之人。

(解釋)各交戰國於死者身上。檢得死者附屬之認識票。及足以證明其身分之制服記號。以及收集交戰者之傷病名冊。均應從速送交其所屬國之官長。或陸軍官長。

兩交戰國。應各將收容敵國之傷病者。所有留置移轉入院死亡等事實。互相通知。又於戰場發現敵國戰死者之遺留私用品。有價物書狀等件。以及豫備病院。兵站病院。野戰病院。紉帶所。假紉帶所等處。檢得死亡者於傷病中所遺之私用品。有價物及書札等件。均應送交死亡者之本國官長。轉送於其遺族。

第五條

陸軍官長。因獎勵慈惠心。對於地方居民。志願收容救護兩軍之傷病者。在其監督之下。得予以特別保護。及一定優待。

(解釋)陸軍官長對於交戰地方之人民宜獎勵救護傷病之事。如有對於傷病誠實收容看護之人民可與以特別之保護及免除戰時之課稅徵發等特典。並許其於陸軍官長監督之下將兩國之傷病者收容看護之。

第二章 移動及固定之衛生機關

第六條 移動衛生機關(即隨伴戰地軍隊者)及固定衛生機關。交戰國均應一律尊重保護。

(解釋)所謂移動衛生機關者即屬於戰地軍隊之一切衛生機關。如隊附衛生部衛生隊、野戰病院、衛生預備員、衛生預備廠、師軍醫處等是也。固定衛生機關者即不隨軍隊之進退為移轉而固定於一處從事陸軍衛生勤務之病院、如預備病院等是也。此等衛生機關兩交戰國均應尊重保護而不可侵犯者也。兵站病院、雖概屬固定衛生機關。若其制度上以陸軍部隊所屬之衛生員材料所組織者。依作戰之狀況。移動其位置。則屬於移動機關。

第七條 移動及固定之衛生機關。倘施害敵之行為時。即失其應得之保護。

(解釋)前條所謂之移動及固定衛生機關。以救護傷病為唯一之目的。故應受交戰國兩方之尊重保護。若交戰國以作戰上之目的。使用此機關時。則失其保護之特權。

第八條 移動及固定之衛生機關。依第六條。應受保護者。不得因下列各情。視為應失其保護之性質。

一 移動及固定之衛生機關之人員武裝。為防衛自己。或傷者病者起見。而使用武器時。

二 當移動及固定之衛生機關。無武裝之護衛。而用有正當命令之步哨。或衛兵守衛時。

三 病者所遺之未經繳呈所轄部署之兵器彈藥。在此項移動及固定之衛生機關發見時。

(解釋)移動及固定之衛生機關。若以作戰之目的使用時。則失其尊重保護之資格。但屬於此等機關之衛

員。攜帶武器爲防衛自己。及傷病起見。而使用武器時。仍不失其特權。又於移動及固定之衛生機關。因無武裝之衛生員。而使步哨或衛兵守衛此項機關時。亦不失其保護之特權。但其步哨。或衛兵。關於守衛之任務上。須攜帶由其官長所發之筆記命令。方爲正當。在移動及固定之衛生機關內。所收負傷者之武裝。及彈藥等物。均應送還於最近部隊。及野戰兵器廠內。但在運送未畢之時。於其機關內發見此項物品。仍不失應得尊重保護之特權。

第三章 人員

第九條 凡收容或運送。及醫治傷者病者各人員。暨移動及固定衛生機關在事人員。又隨軍教士。不論如何情形。交戰國均應一律尊重保護。縱令陷在敵手。亦不得以俘虜看待。

前項之規定。凡第八條第二款。所載移動及固定之衛生機關之守衛人員。亦適用之。

(解釋)軍隊所屬之衛生員。暨專務搬運傷者之擔架兵。或於移動及固定衛生機關專司庶務經理搬運炊爨等事。及辦理衛生各機關之事務人員。並附屬於軍隊病院之僧侶神官等。不論如何情形。是否執行業務。均應享受尊重保護。即或陷於敵軍之手。亦不得以俘虜處置。又依第八條第二款。規定之移動及固定之衛生機關。有守衛任務之步哨。或哨兵。亦應一律辦理。不得視爲俘虜。

第十條 凡各國政府認爲適當允准設立之救恤協會會員。充移動及固定之衛生機關人員。應與前條所載人員。一律看待。但該會員等。須服從陸軍之法律及規則。此項救恤協會。既費一國政府擔負責任。准其協助醫務。應於實行之前。將該會名稱於平時或開戰之先。或戰爭之中。通告締約各國。

(解釋)凡受本國政府許可之救恤協會人員。附屬於陸軍移動及固定之衛生機關。執行軍隊衛生勤務時。應

遵守陸軍各項法則。並准前條。得受尊重保護。欲使此等協會。幫助衛生勤務。應於平時將其協會之名稱。豫先通知他國。或於開戰之際。戰爭之中。未用此等協會以前。通告敵國亦可。

第十一條 凡中立國允設之救恤協會。非先經其本國政府承認。及交戰國允許者。不得將人員及移動衛生機關。協助交戰國之用。

其交戰國。若允許此項協會協助拯救。應在未用以前。通告敵國。

(解釋)本條即中立國救恤協會。幫助交戰國衛生勤務之規定也。

第十二條 第九第十第十一三條所載人員。當陷在敵人權內時。應在其指揮之下。廣續執行職務。

其無需此項人員。應詳核軍事上之必要。酌定時期途程。送還其所屬軍隊或本國。該人員等自備之被服。器具。武器。馬匹。均得攜去。

(解釋)第九第十及第十一三條所規定之人員。若陷於敵權之內。得依此條約享受尊重保護。不得視為俘虜。然在敵國指揮之下。應就個人固有之職務。從事於救護事業。捕獲此等人員之交戰國。無須留置此項人員。使之執行職務時。或無留置之理由時。可以放還之。其放還之法。於作戰上之狀況。及軍事上認為無妨礙時。可指定通路。放還於其所屬之軍隊。或其本國。當其歸還之時。屬於此等人員私有之物品。器械。武裝。馬匹。均應任其攜去。不得押收。

第十三條 敵國對於第九條所載人員在其權內時。養給及薪俸。應比照本國軍隊同等級者。一律支給。

(解釋)第九條之人員。被拘留於敵軍權內。在其拘留期間。由敵國給與敵國軍隊同一階級者之同樣給養及津貼。

第四章 材料

第十四條 移動衛生機關。雖陷於敵之權內。不問其運送方法。及其護送人員如何。一概仍得保有其所屬材料。該材料中。並包含馬匹在內。

但所轄陸軍官長。如爲拯救傷病起見。有使用此項材料之權。倘送回此項材料。應查照遣回衛生員所定之條件。一律辦理。並須設法將此項材料。與衛生員同時付還。

(解釋) 移動機關。陷於敵軍權內時。其運送方法。不問爲舟爲車爲馬。及其護送人員。均得依此條約。享受保護。其屬於衛生機關之材料及馬匹。敵軍可使之救護傷病者。而不得押收其材料。捕獲其機關之交戰國。依第十二條第二項之條件。於作戰之狀況。認爲適當付還之時。得指定路程。付還於其所屬之國。或其所屬之軍隊。能將其材料與人員同時放還。更爲妥洽。

第十五條 固定衛生機關之房屋及材料。雖可依從戰爭法規處置之。然在傷者病者必要之間。不得改作別用。但作戰司令官有重大軍事上必要時。於豫籌各該房屋內之傷者病者安全以後。得便宜處置之。

(解釋) 如豫備病院。屬於固定衛生機關。其建物及材料。陷於敵權內時。雖依戰爭之法規。敵軍可佔領保管其建物。及押收其材料。然在傷病收療必要之期間。不得將其建物及材料。作爲他項使用。縱令敵軍之指揮官。在作戰上。必須供他項使用時。宜先將病院之傷者病者。移有適當之地方。苟不如此謀傷病之安全。則不能行如是之處置。

第十六條 依本條約所定之條件。享有本條約上利益之救恤協會。所有各項材料。均作爲私有產看待。除戰爭之規例上。屬於交戰者之徵發權外。不論在何情形。均應尊重之。

(解釋)依第十條第十一條之規定。幫助陸軍衛生勤務之救恤協會。所有各項材料。均應以私有財產看待。不論如何情形。不得收為戰利品。但依陸軍法規之慣例。佔領軍得徵發之。

第五章 輸送機關

第十七條 輸送機關除左揭特別規定外。准照移動衛生機關看待。

一 截斷輸送機關之交戰者。於軍事上必要時。得於接受輸送機關所收容之病者傷者以後解散之。

二 前項所載情節。凡攜有正式命令。任輸送或護送之一切軍人軍屬。應查照第十二條所定。送還衛生員之義務辦理。

凡因輸送編成之鐵道列車。及內地航行之船舶。並屬於衛生勤務之普通車輛。及船舟之裝置材料。應查照第十四條所定。付還衛生材料之義務辦理。

倘係軍用車輛。不屬衛生勤務者。得連同馬匹虜獲之。依徵發所得之各種輸送物件。及普通人民。均應查照國際公法通例辦理。此項輸送物件。包含輸送所用之鐵道材料及船舶。

(解釋)本條之輸送機關。係指隊附衛生部。衛生隊。野戰病院患者。輸送部之患者。及其輸送員兵站病院間之患者。及其輸送隊而言。關於此等輸送之陸軍設備。視為移動衛生機關。得受尊重保護。但此項輸送隊。被交戰軍隊截斷時。於作戰上之必要。可將其收療之傷病接受後解散其輸送隊。但於此時依第十二條所規定之人員。應即放還。且充患者輸送或輸送隊之護送。攜有正式之筆記命令。從事其任務之一切軍人軍屬。應一律放還。

第六章 特別記章

第十八條 爲敬誌拯救傷病之善舉。發起於瑞士國。故其以瑞士國旗。易白地以紅十字。爲軍隊衛生勤務之特別記章。

(解釋)此紅十字條約。發起於瑞士國。且締結于瑞士國。故依該國紅地白十字之旗章。顛倒而爲白地紅十字。以表敬意。即從來陸軍衛生勤務所用之記章也。但土耳其國。不照本條之規定。於此條約締結後。得各國之承認。以紅色新日形代紅十字。

第十九條

前條記章。應依該管陸軍官長之允許。用在關係衛生勤務之旗幟。及執事人等臂章。並一切材料之上。

(解釋)紅十字記章。不宜濫用。故依本條約應受保證之人員及物件。使用其記章時。須由該國之陸軍部。及其他之陸軍官長。担負責任。允許之後。方可使用。以便應受條約上保護之人員及物件。與不應受保護者。容易區別。故凡關於軍隊勤務所用之旗章臂章。及一切材料。均得表示紅十字記章。且不但多數之材料。可以表示紅十字記章。即輕微之器具等。亦得適用之。否則即失本條約保護之趣旨。又附屬於移動及固定衛生機關之顯明物件。亦一律認有保護之特權。

第二十條

凡第九條第一款。第十條及第十一條。載明可享本條約保護利益各人員。均須在腕上佩帶。由該管陸軍管長發給。鈐有印記之白地紅十字臂章。所有服陸軍衛生勤務人員之未着軍服者。並應攜帶證明書。

(解釋)第九條第一項之陸軍衛生員。及第十條第十一條之救恤協會人員。所用之紅十字臂章。必須鈐用所轄陸軍部或其他陸軍官長之官印。使不易假冒。及脫落者。固着於左臂。一見即知其爲應受條約之保護者。但屬於救恤協會人員。而不着用陸軍制服者。於佩帶紅十字臂章外。須攜帶該管陸軍官長所發之認證證明書。以證明其身分。而享受保護。

第二十一條

依本條約所應尊重之移動及固定之衛生機關。非經陸軍官長允准者。不得升掛本條約所定之記章旗。

記章旗應與各該機關所屬交戰國之國旗同時升掛。

但陷在敵權內之移動衛生機關於其所處地位除紅十字旗外不得升掛其他國旗。

(解釋)紅十字旗除依本條約應受保護之移動固定衛生各機關及輸送機關外不得懸掛。又懸掛紅十字旗應與本國之國旗同時樹立。但移動機關陷於敵權內時於其所在地方無論本國及敵國之國旗均不得懸掛。僅樹立紅十字旗而已。

第二十二條 依第十一條所定之條件中立國之移動衛生機關業經其政府及交戰國允准前來協助拯救傷病者應將記章與所屬交戰國國旗同時懸掛。前條第二款之規定於前項移動衛生機關亦適用之。

(解釋)屬於中立國之移動衛生機關依第十一條之規定得其本國及交戰國之允許加入一交戰國幫助其衛生勤務時其紅十字旗應與所從交戰國之國旗同時懸掛。(與二十一條第一款同)又其(中立國)移動衛生機關陷於對敵國之權內時於其所在地方亦單掛紅十字旗不得懸掛其他國旗。(與二十一條第二款同)本條及前條規定旗掛紅十字之理由為依本條約應受保護之移動及固定衛生機關一見而得以識別之意也。又依第十九條紅十字之記章不但於建築物(固定衛生機關)之壁上及天幕等均得便宜附着之。即紅十字旗亦不必用一定之旗式。如以白地紅十字之紋章附着於板及幟等亦可。且其旗及板等之形狀亦不必限定於方形。又於夜間可載紅十字於燈籠而燃點之。

第二十三條 凡屬白地紅十字記章及紅十字並日來弗十字稱號不問平時戰時非本條約所書明享有保護利益之移動及固定衛生機關及其人員材料則不得濫用。

(解釋)白地紅十字記章及紅十字並日來弗十字稱號除為保護標榜依本條約應受保護之移動固定各機

關並應受條約保證之人員及材料外。不但戰時。即平時亦不得使用。此乃慎防紅十字記章濫用之弊也。

第七章 條約之適用及執行

第二十四條 限於締約各國內二國或數國間有戰爭時。該締約國有應遵本條約之義務。倘交戰國一方有未經入約者。即停止其義務。

(解釋) 本條約之規定。僅限本條約締盟國間之戰爭。有遵守本條約之義務。若未經締約之國。為交戰國之一國。雖締約國對於該國戰爭時。亦無遵奉本條約之義務。

第二十五條 交戰軍司令長官。應各從其本國政府之訓令。並准本條約之綱領。規定前各條所關辦事細則。及增補本條約所漏載事項。

(解釋) 交戰軍司令官。當實行本條約之條項時。應依本國政府之訓令。及根據本條約之精神。凡關於細部事項。及本條約未經規定之事項。均得補足處理之。

第二十六條 籤押國政府。應將本條約所定條項。曉諭各軍隊。及應受本條約保護各人員。並須設法使國民全體知悉。(解釋) 此條約所規定之條項。凡籤押及加盟各國政府。不但使其軍隊及應受保護人員。人人知悉。即一般國民。亦當使其知之。

第八章 禁止濫用及其違犯

第二十七條 籤押國政府。其現行法制。有未完全者。應設法禁止享有本條約權利者以外之個人。或協會。使用紅十字。或日來弗紅十字記章。及名稱。尤宜禁止。以商業之目的。用此等記章。為製造標。或商標。並應提議於其立法機關。修訂新例施行。

(解釋)此條係關於濫用紅十字及日來弗十字稱號之取締規則也。

第二十八條

凡籤押國之府。其現行陸軍刑法不完全者。應一面設法禁制個人在戰時掠奪。或虐待軍隊內傷者病者各行爲。並禁止享有本條約保護者以外之軍人或個人濫用紅十字記章旗。及臂章。其處分應以非法使用陸軍記章論。一面提議於其立法機關。修訂新例施行。畫約國政府。至遲於本約批准後五年以內。應將頒行新例。經由瑞士政府互相通告。

(解釋)此條約凡籤押及加盟各國政府。其國之陸軍刑法。對於條約之違反者。取締不完全時。對於戰時兩軍之傷者病者。應嚴禁掠奪虐待等事。又不應受此條約保護之軍人軍屬。及其他人員。凡犯濫用紅十字記章及臂章之禁者。均應照此條之約束。加以相當之處罰。

以上二十八條之外。由第二十九條至三十三條所規定。皆無關於紅十字條約之內容。僅爲國際公文書所規定之事項。故從簡略。

奏

擢

新式 王陽明先生全集

先生是明朝的大哲學家、這一部書就是他一生學術的表見、凡語錄文錄、別錄書函公牘、年譜世德等皆全、本館爲便利讀者起見、特借華濟先生、遵照部頒標準、原則、詳加點、以助學、商、日本明治、商、日本明治、明、國、人、崇、拜、陽、明、學、人、人、皆、重、實、踐、吾、國、國、勢、遂、強、不、可、一、厚、冊、每、部、一、元、預、定、價、四、元、十、月、初、十、日、出、版、圖、書、館、啓

考證三國演義

一、甚、遠、切、歷、史、演、義、皆、與、正、史、相、去、甚、遠、無、來、歷、或、後、演、義、無、一、點、綴、或、本、館、特、請、大、師、考、證、先、生、不、加、引、證、明、白、今、能、據、兩、典、故、作、爲、通、俗、國、語、書、中、考、即、可、無、須、三、國、演、義、後、此、書、考、證、誠、爲、多、益、與、國、人、不、可、一、厚、冊、每、部、一、元、預、定、價、四、元、十、月、初、十、日、出、版、圖、書、館、啓

關公全集

關、公、義、勇、動、業、標、炳、千、古、惜、生、平、事、蹟、不、詳、而、演、義、錢、牧、齋、盧、潛、深、信、兩、書、重、輯、考、訂、有、實、錄、發、祥、年、譜、等、文、告、世、系、軼、事、類、而、經、說、文、世、爲、書、翰、兵、法、書、畫、等、尤、爲、希、世、寶、是、誠、拜、關、公、者、所、當、至、一、編、也、精、裝、一、冊、厚、冊、定、價、二、元、特、價、一、元、七、角、分、厚、冊、定、價、二、元、特、價、一、元、七、角、分、上海棋盤街中華圖書館啓

上海英租界北泥橋城西

普達製藥廠出品

神功十滴水

此水係本廠創製於民國四年、行銷以來、功效久著、爲夏秋急救時疫之唯一良劑、藥性認真、純用白蘭地哥羅、無霸烈辛熱之品、不論四時、瘟疫、危險急痧、及七十二種痧症、確有起死回生之功、價目：中瓶一角、每百瓶六元、小瓶五分、每百瓶洋三元

樟腦白蘭地

此乃全用陳白蘭地酒、提取、樟腦之精華製成、主治輕病、如腹痛、泄瀉、傷風、重、症、急、痧、霍亂、時疫、均、有、奇、特、之、效、力、價、目、每、瓶、大、洋、三、角、每、打、三、元、同、情、善、之、表、樂、二、以、成、之、律、減、一、

本會開創時之奏摺(一)

奏爲上海創設紅十字會繼陳辦理情形及善後持久事宜。並請立案獎叙在事出力員紳。恭摺仰祈 聖鑒事。竊照前值日俄開釁。戰事波及東三省地方。兵民驟遭戰禍。其時天津奉天先後設有救濟籌濟等局。以圖急振民命。惟中國尚未入瑞士國紅十字總會。無從享戰地救難醫傷之權利。經臣海寰臣宜懷與侍郎臣吳重熹欽遵電 旨。就商北洋大臣袁世凱侍郎臣楊士琦等。督率該會總董道員沈敦和。任錫汾。施則敬。任鳳苞等。勸合寓滬中西各國官紳。由中國聯合英法德美五中立國。創設上海萬國紅十字會。公同推舉臣海寰臣宜懷及臣重熹爲領袖。道員沈敦和任錫汾施則敬爲中國辦事總董。任鳳苞兼總書記。英人威金生。裴式措。安特生。麥尼而。法人勃魯那。德人寶隆。美人葛纒。爲西國辦事總董。李提摩太兼總書記。潘慎文等副之。馮恩嶠等充書記會計等員。正籌備間。欽奉電 旨。據御史夏敦復奏請飭辦紅十字會等因。即經電由外務部商部覆奏。敕部知照戰國駐使。轉行其前敵軍隊。電咨日俄駐使。轉致其政府。臣等督率總董。約同寓滬紳商。籌借墊款。酌擬簡章。先行開辦。電商營口同知談國桓。英教士魏伯詩德。在遼陽瀋陽開原鐵嶺安暑河吉林溝帮子新民屯等處。中西官紳教士。或就醫院。或附鐵道。設立分會。又電經東海關道何彥昇等。在烟台設立分會。又公舉道員張慶桂。同知任錫琪。周傳誠。知縣劉芬。都司徐誠檀等。赴瀋與俄官西董聯絡接洽。分頭辦理。一面由滬中西分電募捐。旋即欽奉 懿旨。頒發帑銀十萬兩。各官紳商陸續籌款匯滬。並捐製棉衣藥餌。又經南洋大臣轉傳電 旨。奉省兵災。地廣人衆。著周馥轉飭上海紅十字會總辦。多延員紳。速撥鉅款。前往奉省。會同地方官廣施振濟。以全民命。欽此。遵經商派直隸候補知府史善詒帶員攜款出關。商明營口分會西董魏伯詩德。辦理協振。劃分遼陽以南至營口。由知縣劉芬會同魏伯詩德辦理。遼北至瀋及附瀋各處。均由史善詒及知縣陳藝等辦理。兩國軍隊。不時假道。游騎出沒。馬賊縱橫。被難中西人民。絡繹於路。兩國傷兵病兵。各分

會以醫院幫同療治。卽商允其司令官保護遼瀋等一帶難民。互爲酬報。該會員等深入戰地。因有會旂會衣爲證。咸得附坐。瀋營火車往來救護。所有被難商民華工二萬餘人。均分別水陸出險。或資送復業。每至一處。宣布皇仁。多方拊慰。並振給其極貧者。新民屯分會又商同日官幫運協瀋米糧。分赴張家口沿邊招商購販牲畜。以資接濟。又准外務部電飭會員余樹勛等。由烟台購帶盧布餅乾棉衣。馳往海參崴。會同商務委員李家鏊。查明俄兵滋擾之中國商民。按戶給放撫慰。迨上年美屬舊金山震災。又經酌撥會款。匯交駐美使臣助撫華僑各在案。歷據該會報告。統計各地先後救濟總數。實共四十六萬七千餘人。內已出險得振仍因傷病不治者僅有三百三十一人。大兵之後。倖免大疫。中西醫藥。隨處奏功。寒天棉衣。尤如挾纊。又據該會員紳等各於完竣後。呈報經辦事宜。西員又介西董印送其經辦事略。並均呈繳用餘款項。由該總董公同綜核。除在會中西員紳及出險難民附坐關內外火車中國招商輪船。因公往來電費水脚各項。計洋六十萬餘元。銀五千餘兩。均經北洋大臣核准免費外。所有收款項下。敬謹領到恩帑銀十萬兩。又核收中西籌撥募捐合銀五十四萬一千九百兩零。所有支款項下。自臣等暨各該中西總董會員。均無薪水夫馬公費。以資撙節。綜計各項支款。共銀五十七萬七千四百兩零。其間銀洋金鎊佛郎馬克盧布軍用手票等類。兌解贏耗。頭緒紛繁。尙須逐細核算。又支舊金山華僑震災撫款合銀二萬兩。收支兩抵。共餘銀四萬四千五百兩零。上年江南北水災創辦華洋義振會時。中西會議。由餘款項下撥振提倡。統由該總董等一併詳核。再行造報徵信。此上海紅十字會籌辦各節及收支總數之大略情形也。當各分會救護吃緊。遵旨派員撥款往振之際。外務部行知瑞士國函請補畫會約入會。奏奉俞旨。頒給註英使臣全權。敕書赴會畫約入會。當飭該總董等公同擬章呈核。據稱博稽西董。會謂各國入會有後先。其台朝野上下組織成立。得在戰地盡救難醫傷義務。其權利實在軍醫之上。尤注重創辦之人。茲以五中立國權宜聯合。在中國地方創始承辦。中國遂永有紅十字會主權。應訂尊章。卽可按此次辦法商訂。又各國紅十字會各有佩章。重以國家之命。由會製備。今中國紅十字會成立。西董亦願得中國紅十字會佩章。以

永紀念等語。臣等因飭總董仿照各國紅十字會佩章式樣。酌擬中國紅十字會佩章。派員測繪各地設會辦事情形。擬具圖說。俟石印成冊。咨送外務部核議呈進。並分送京外中西助捐之官紳士商。表明此次辦法。卽爲中國紅十字會商訂專章之據。一面參攷日本初創赤十字社情。由奧西董訂明。先就中國自籌之款酌撥。以爲基礎。兼仿瑞士總會真奈瓦地方之意。在上海購地。採取各國醫院學堂醫船醫車之式樣。籌措經費。次第仿辦。另選聰穎華童。一面在滬附設醫學堂。一面出洋學習醫。考求會醫與軍醫之如何區別。本國看護人之如何儲備招致。務期悉臻詳備。以結萬國紅十字會之全局。卽以鞏中國紅十字會之初基。計自開辦迄今。閱時三年。各員紳出入兵火。九死一生。艱苦情形。難以盡述。實在救護至四十六萬七千餘人之多。兼及戰國傷病兵士。藉以昭示睦誼。核其勞績。似合軍營前敵外交涉兼而有之。迥非尋常偏災辦振可比。飭據該總董將始終在事尤爲出力員紳。查取職名。會商西董。分別繕列清單。以憑奏請獎敘。並以上辦理各情。經各總董具稟前來。臣等詳加覆核。查中國紅十字會。事屬創舉。自無成案辦法可援。而戰國在中立國界內宣戰經年。爲各國歷史所無。救難醫傷。辦理萬不容緩。臣等仰體德意。督率創行。幸無貽誤。復蒙慈恩。首先頒賜鉅帑。內自閣部王大臣。外自各省督撫。陸續捐助鉅款。一時聞風興起。中外樂輸者。尤不乏人。該總董等辦事實心。赴機迅捷。各分會員紳出入鋒鏑。屢瀕於危。卒能堅忍耐勞。舉數十萬流離蕩析之人民。出水火而登衽席。上紓宵旰如傷之隱。下示中外聯合之誠。該總董所稱兼有軍營前敵中外交涉之成勞。尙非溢美。各員紳等又非盡負地方責任。遠人引重。亦非虛詞。臣等前准奉天督臣趙爾巽咨請。查核在事出力中西員紳職名。奏給獎敘。自應查照擇尤保獎。以資觀感。如蒙俞允。應由現任東三省總督臣徐世昌查明具奏。除將該總董開呈清單照繕咨送東三省督臣另案核辦。並將萬國紅十字會石印圖說。中國紅十字會佩章圖說。憑照樣張。一併咨送外務部查照外。所有上海創設紅十字會先後辦理情形。並請敕部立案緣由。謹合詞籲陳。伏乞皇太后皇上聖鑒訓示。再此摺係臣海寰臣宣懷主稿。郵傳部左侍郎臣吳重熹在京供職。未經列銜。合併陳明。謹奏。

光緒三十三年六月十二日奉 硃批著徐世昌查明具奏該部知道欽此

本會開創時之奏摺

(二) 宣統元年商約大臣呂前電政大臣吳會奏

奏為酌擬中國紅十字會試辦章程請 旨立案恭摺奏陳仰祈 聖鑒事竊臣等前在上海創設萬國紅十字會業於光緒三十三年六月十二日將辦理情形及善後持久事宜具摺奏報並聲明擬在上海設立中國紅十字會購置地畝建造醫院學堂以立基礎等因各在案並即飭原由辦總董記名海關道沈敦和前四川東道任錫汾直隸候補道施則敬任鳳苞等就上海萬國紅十字會餘款先行籌辦所有一切事宜仍責成該總董等一手經理並飭詳擬章程呈核去後茲據該總董沈敦和等酌擬試辦章程呈請酌核前來臣等查紅十字會發端於咸豐初年英國女士乃丁戩而因英法合縱攻俄之戰至戰地醫傷救難同治初年瑞士等十二國推闡其旨議立公約十條就瑞士都城會盟易用瑞士國旗以白地紅十字為會旗並綴於會員衣袖知照歐亞各國陸續入會光緒二十四五年間荷蘭國創立保和公會推廣瑞士紅十字會水戰未備各款議立公約十四條而瑞士原約遂為陸戰專條至是水陸戰醫傷救難之法始備在會各國遵守原約及推廣約仍均以白地紅十字為會旗會衣又各因其國俗按醫傷救難宗旨各自訂立專章由會製備佩帶勳章與會旗會衣同為標識互相照通行立案光緒二十九年日俄交戰臣等在滬與該總董等經中外紳商推舉設法救援東三省被災民中外會議募款設立萬國紅十字會聯合中西表明中立先就中國風氣將戰地被難人民設法援救出險分別資遣留養戰後又復查戶給振辦法係注重救難其醫則暫借戰地向有之英美等國醫院津貼經費購給藥餌醫治戰國及非戰國受傷兵民統計實在救護者計共四十六萬七千餘人沾溉 皇仁出水火而登衽席羣曉然於紅會之有此利益無不同深欽感而其時中國於荷蘭推廣約瑞士原約適均先後奉 旨批准入會又蒙 懿旨特發帑銀十萬兩飭令派員前赴東三省廣施振濟中外官

紳更復仰體 德意。迅募鉅款。竭力贊助。兩戰國紅十字會會員。均能和衷引導。會員觀摩。規制。其將卒亦略無扞格。事已經驗。自可推行。該總董等。又與原辦西董隨時再三討論。陸戰原約水戰推廣。約醫傷救難宗旨。參酌萬國紅十字會經驗諸端。核議。經五中立國權宜聯合。在中國地方創始承辦。中國遂永有紅十字會主權。亟應就此立定中國紅十字會規模。期於可久。可太爲主。惟是經費爲難。勉就萬國紅十字會自籌款內。竭力設法撙節。先在上海徐家匯路購地一區。計十一畝零。以爲建造醫院學堂會所之用。其應備藥物器具。並延聘教習。招致學生。各稟所需。計非四五十萬金。無從開辦。適德醫寶隆聯合德京諸醫組織醫會。在滬創建同濟醫院。德醫學堂。其經費均已募集。意在昌明醫學。躋於極高等而止。查日俄戰時。紅十字會醫學。羣推德國看護男婦爲優。因與婉切商訂。准由中國紅十字會遴選聰穎華童之粗通德文者。分班送至該學堂附習。第一年送一班十人。第二年再送一班十人。由會酌給津貼。約計八年後陸續畢業。仍令分班輪赴該醫院臨診。以爲酬報。實即增長其見聞胆識。先後入會辦事。教練不患乏人。由此轉相授受。推暨尤多。仍一面就已購基地。趕緊繪圖填土。建造醫院學堂及辦事等處。爲將來推廣地步。風氣開而事有實際。聞而興起者。當不乏人。愈推廣愈臻美備。庶以鞏中國紅十字會之初基。即以合萬國紅十字會之全局。惟萬國紅十字會經費。通計收款項下。共銀六十四萬一千九百兩。除支過銀五十二萬兩零。暨購買地基銀一萬六千四百兩零。另造徵信詳冊報告外。現在餘款只十萬五千兩零。揆之預計各費。不敷甚鉅。查各國紅十字會。均由其國家發帑。官民合籌。始克成立。中國既設此會。又值海軍新立陸軍已有成效之時。尤宜及早規畫完備。以垂永久。但水戰則以醫船爲重。造船養船。需款至鉅。紅會豈易有此力量。第當此庫款奇絀之時。不敢再籲 恩施。惟念中國與友邦聯合成會。得此基礎。頗費艱難。似宜設法保全。俾無失墜。若因款絀中止。既恐貽笑外人。而從前布置經營。幾同拋棄。亦殊可惜。臣等再四籌商。擬請仿照日本赤十字社辦法。以釀資之多寡。爲會員之階級。較爲輕便。查日本該社。初亦設於戰地。戰役既訖。永遠設立。與臣等創辦情事正同。其平時資金。除由國家特賜外。有社員之年釀金。志士之助金。及出自本社

執行事業之特別收入金。衆擎易舉。良可仿效。將來集有專款。亦可藉茲挹注。先造醫船。以備與國水戰之用。並應特立會長。以資董率。而期久遠。茲將該總董等就瑞士原約荷蘭推廣約醫傷救難宗旨。酌擬試辦章程六條。繕具請單。恭呈 御覽。擬請 飭下軍諮處、海軍處、陸軍部。分別查核立案。並由外務部分行出使各國大臣。知照各國政府。及瑞士公會。荷蘭保和會。俾期接洽。惟會務頭緒繁多。關係外交。可否 簡派大臣作爲會長。以昭鄭重。如蒙 俞允。卽由會長督率該總董等妥爲籌辦。並將辦事情形。隨時報部查核。以期核實。所有酌擬中國紅十字會試辦章程。臣等往返函商。意見相同。是否有當。伏候 聖裁。謹合詞恭摺具陳。再此摺係臣海寰主稿。合併聲明。伏乞 皇上聖鑒訓示。謹 奏。（酌擬章程六條附後）

（一）上海爲通商總埠。中外交通便利。前經中西總董創辦萬國紅十字會。現仍於上海徐家匯路設立中國紅十字會總會醫院學堂。附設事務所。應由中國總董仿照日本赤十字社。酌擬規則。該議施行。並妥定集資入會章程。以垂永久。（二）從前萬國紅十字會。由中西總董會議。刊刻中西合璧圖記。鈐用信守。現創設中國紅十字會。擬請 旨飭部鑄造中國紅十字會關防一顆。須由會長執掌印用。以昭憑信。（三）本會按照原約。製用白地紅十字旂。在會人員衣袖。各綴白地紅十字。以爲標識外。又參酌日本等國會章。製備雙龍嵌十字勳章。第一等金質。第二等銀質。第三等銅質。均配用相稱色帶。擬定字樣。並給發勳章憑照章程。呈請會長核明。請 旨敕部核定。飭會製備通行。以上會旂會衣勳章。非在會人員。不得濫用。違者究治。（四）上海徐家匯路總會設立醫院。定章施醫。又設學堂。定額招考華童。教習醫學。（五）本會謹守瑞士原約十條。荷蘭推廣約十四條。醫傷救難宗旨。參酌萬國紅十字會暫行簡明章程。日本赤十字社章程。因時因地。以制其宜。醫車由總會陸續仿備用。醫船與戰地醫院臨時商酌設法實行。藉節糜費。（六）以上係現在組織大綱。各項文件。中國自相往來。均用華文。有關交涉者。配用英文。仍以華文爲準。組織完備後。應否改良。或原約推廣約有所增刪。及一切未盡事宜。隨後由總董商請會長妥酌辦理。

寧

獵

上海商務印書館概況

■本館創立三十年，資本金五百萬元，總館總廠設上海，分館設國內各省及香港星加坡，計三十餘所，分廠兩所，設北京香港，總廠佔地八十餘畝，職工四千人，一切設備管理，均採新法，待遇工人，規定極優，並附設尚公學校、養真幼稚園、商業補習學校、藝徒學校，及國語英文算學商業四科函授學校等教育機關。

■本館事業，概分印刷製造兩部，歷年出版圖書雜誌，已有四千餘種，一萬四千餘冊，其中教科書一項，供給全國學校採用，承接各種印件，精美迅速，製造之品有儀器文具、標本模型、體育器械、教育玩具、印刷機器、活動影片等件，均由專門技師監製，精益求精，力圖進步。

■關於出版方面，則保存國粹與提倡新文化並進，如近年影印之四部叢刊、續藏、道藏等各數千卷，均為藝林之要籍，各學會各大學之叢書，由本館印行書，已達數百冊，近更敦請專家，設立專部，着手編輯百科全書矣。

圖書彙報

此為本館出版物之總目，承蒙印贈。

中國紅十字會修正章程

中華民國十一年六月廿五日會員大會修正

第一章 總則

第一條 本會依民主國社團之習慣。以本會會員組織之。

第二條 本會會務之施行。以一千八百六十四年日來佛條約。一千九百零六年日來佛紅十字條約。一千九百二十一年紅十字萬國聯合會議決案為依據。

第三條 本會旂幟袖章。及各種標記。得用白地紅十字。

第四條 本會章程。于會員大會通過後。陳請政府備案。

第五條 本章程于會員大會通過後。發生效力。

民國二年。統一大會通過之章程。于本章程發生效力後。廢止之。

第二章 名稱及會所

第六條 本會定名中國紅十字會。

第七條 本會設總會於中央政府所在地。設總辦事處於上海。設分會於全國各縣及繁盛之市鎮。

第三章 總會與總辦事處之職權

第八條 總會之職權如左。

一 對於政府交接事件。二 對於外交方面交接事件。

第九條 總辦事處職權如左。

中國紅十字會修正章程

一對於各分會交接事件。二戰時對於軍事長官及戰地司令官交接事件。三平時對於地方官廳交接事件。四對於各商埠外交方面交接事件。五對於紅十字會萬國聯合會交接事件。六其他一切會務。

第四章 事業

第十條 本會事業如左。

一戰時得經軍事長官及戰地司令官之同意。救護傷兵。二平時得請地方官廳之協助。振災施療。

第十一條 爲達上條之目的得設機關如左。

(甲) 平時常設之機關。一設總醫院於總辦事處所在地之上海。及總會所在地之北京。設分醫院於分會之所在地。二於總醫院內附設救護學校。三於總醫院內附設看護學校。

(乙) 臨時特設之機關。一救護隊。二掩埋隊。三療養院。四關於一切救濟事宜。

第十二條 醫院及救護學校看護學校之規則另定之。

第十三條 爲達救護及看護之目的。應備材料如左。

- 一 衛生材料。如器械。藥品。滋養品。治療用消耗品。病者被服寢具。運搬用具屬之。
- 二 普通材料。如事務用品。被服帳棚。食器及雜品屬之。
- 三 賑濟材料。如衣服糧食。棺具等屬之。

第五章 財產

第十四條 本會財產如左。

- 一 會員繳納之會費。
- 二 慈善家捐助之金錢物品。
- 三 屬於本會所有動產。不動產。及其利潤。

第十五條 本會得受中央政府或地方官廳之補助。

第十六條 關於財產之管理、及處分之規則、由常議會訂定、公告之。

第六章 會員

第十七條 本會會員分五種如左。

一名譽會員。獨捐銀元一千元以上、或募捐銀元五千元以上、或辦事異常出力者。

二特別會員。獨捐銀元二百元以上者、或募捐銀元一千元以上、或辦事著有成績者。

三正會員。每年納捐銀元五元滿六年者、或一次納捐銀元二十五元者。

四普通會員。一次納捐十元以上者。

五學生會員。納捐一元者。

第十八條 除正會員外、名譽會員、特別會員之推贈、均須經常議會之議決、普通會員、學生會員、別以規則定之。

第十九條 名譽會員、特別會員、正會員、均為終身會員、普通會員、以十年為有效期間、學生會員、以修業期間、為有效期間。

第二十條 會員得分別佩帶本會徽章。

第二十一條 會員徽章憑照、由上海總辦事處給發之。

第二十二條 會員如受剝奪公權之處分、同時喪失其會員資格。

第二十三條 會員有違反本會章程及其他不正當之行動、得經常議會之議決、宣告除名。

第二十四條 會員或喪失資格、或被宣告除名、本會得追繳徽章憑照、但所納會費、概不發還。

第二十五條 會員得以各項動產、不動產、核價作為會費、但不得以無完全所有權者充之。

中國紅十字會修正章程

四

第七章 常議會

第二十六條 常議會設於總辦事處所在地之上海。

第二十七條 常議會以議員四十八人組織之。

第二十八條 常議會議員於會員大會時選舉之。

選舉法另定之。

第二十九條 常議會議員遇有辭職或出缺時以次多數遞補之。

第三十條 常議會議員任期三年但得連選連任。

第三十一條 常議會之職權如左。

一 審查預算決算。二 審查入會會員之資格。三 議決會員之除名。四 訂定各項規則。五 選舉會長副會長。

六 公推理事長。七 公推財產委員。八 議決其他重要事件。九 刊印徵信錄及提出成績報告於大會。

第三十二條 常議會設議長副議長各一人均由議員中互選之。

第三十三條 常議會每月開會一次由議長召集之。

第三十四條 常議會除議長外非有四分之一以上出席之議員不得開會。

議長因事缺席時以副議長代之。

第三十五條 常議會之議決以出席議員過半數之同意行之。

第三十六條 常議會於戰時及有緊急事件得開臨時會由議長召集之。

第三十七條 常議會于會員大會時舉行第三十一條第五項之選舉用記名單舉法行之以得票多數者為當選被選者。

以正會員爲限。

第八章 會長 副會長 理事長

第三十八條 本會設會長一人。副會長二人。由常議會選舉之。陳請政府加以任命。

第三十九條 會長駐于總會之所在地。

副會長一駐總會。一駐總辦事處所在地。

第四十條 會長之職權。依第三章第八條之規定。

駐于總會之副會長。輔助會長處理第三章第八條規定之事務。會長有事故時。得代理之。

第四十一條 副會長之駐于上海者。其職權依第三章第九條之規定。

第四十二條 會長副會長。任期一年。但得連選連任。

第四十三條 會長爲完全之名譽職。

第四十四條 本會設理事長一人。由常議會公推之。

第四十五條 理事長駐於總辦事處所在地之上海。

第四十六條 理事長會同駐在上海之副會長。行使第三章第九條規定之職權。

第九章 職員

第四十七條 本會設財產委員五人。由常議會公推之。

第四十八條 本會得設顧問及理事。均由理事長會同駐在上海之副會長聘任之。

第四十九條 本會各項辦事之職員。別以規則定之。

第十章 大會

第五十條 本會每三年開會員大會一次。以是年四月在總辦事處所在地之上海舉行之。

常議會認為須開臨時大會時。得臨時召集之。

第五十一條 有分會總額五分二以上。或會員總額五分一以上。聯合之請求召集臨時大會。得提出理由於常議會。於五星期內召集之。

第五十二條 臨時會員大會。須將會議之目的。登報通告之。

第五十三條 大會之議長。以常議會議長充之。

議長缺席時。以常議會副議長代之。

第五十四條 會員大會之議決。以出席會員為限。

第五十五條 大會之議事。以出席議員過半數決之。可否同數時。以議長決之。

第十一章 戰時及災害時之特例

第五十六條 本會于戰時。隨軍救護之人員。得臨時陳請軍事長官優予待遇。

第五十七條 本會于戰時。隨軍救護人員。及運送救護材料。需用國有輪船鐵道時。得臨時陳請主管公署。依海陸軍人員行軍法辦理。

于災害時。辦理救災者同。

第五十八條 本會于戰時。隨軍救護人員。需用房屋糧食船車馬匹。得陳請軍事長官。就地撥給之。

于災害時。救護人員。需用房屋船車者。得陳請地方官廳撥給之。

第五十九條 于戰時及災害時如遇常議會議員會長副會長之任滿得延長其任期以回復通常狀況爲限。

第六十條 于戰事延長時常議會得以全體一致改組臨時議會並增選必要之臨時議員。

前項增選之臨時議員須提出於臨時大會請求其認可前項臨時議會于平和回復後解散之。

第十二章 分會

第六十一條 凡設立分會均須經常議會之認可設立之。

第六十二條 分會章程須依据本會章程及本會規定之分會通則。

第六十三條 分會章程須經常議會之審查及認可。

第六十四條 分會應各就所在地名爲中國紅十字會某地分會。

第六十五條 分會所在地如有軍事時得受總會及地方官廳之補助費。

第六十六條 分會應按年將所辦事宜及會員名冊報告本會每三年另造總冊報告大會。

第六十七條 分會通則別定之。

第十三章 保護

第六十八條 會員如遇危險或爲人借端誣陷妨害身家並及紅十字會全體慈善名譽者本會應盡保護申理之責。

第十四章 獎勵及懲罰

第六十九條 獎勵辦法如左。

一 獨捐銀元五千元以上或募捐銀元一萬元以上者贈以金質之勋章。

前項金章附贈上盤金線之赤綬。

中國紅十字會修正章程

八

一獨捐銀元三千元以上。或募捐銀元六千元以上者。贈以銀質之功章。

前項功章。附贈上盤銀線之赤綬。

功章之獎贈。須經常議會之議決。

第七十條 懲罰辦法如左。

一會員有受刑事處分者。得經常議會議決。取消其會員資格。

二會員有假借本會名義。作不正當之行為者。除經常議會議決宣告除名外。其情節重大者。並得由本會常議會。

或通告分會。向法庭提起訴訟。

三本會職員。及分會職員。有犯前項情事者。得由本會常議會。或通告分會。取銷其職員資格。另行選舉。

第十五章 附則

第七十一條 本章程非經常議會五分四以上議員之提議。會員大會五分三以上出席會員之可決。不得變更之。

謹按中華民國十一年六月二十五日。會員大會。聯席會議。於二十七日討論常議會提交中國紅十字

會章程修正草案。每通過一條。必經劇烈之辯論。結果全案成立。章程七十一條。從此依據執行。

二十九日續開大會。選出常議會議員四十八人。七月六日第一次常議會。由議員互選正副議長。王雲

盛炳紀當選。公推莊籙仍為理事長。七月八日開二次常議會。選舉汪大燮為會長。蔡廷幹為駐京副會

長。楊晟為駐滬副會長。電請政府任命。八月十七日政府照准任命。至民國十三年三月二十三日。常議

會補行十二年九月之選舉。(因當時救日本震災忙迫。故會長任滿未及選舉)顏惠慶當選會長。蔡

廷幹當選駐京副會長。楊晟當選駐滬副會長。照章電請政府任命。於四月二十九日政府照准任命。

中國紅十字會市醫院章程

第一章 總則

- 一 本醫院爲中國紅十字會籌款設立歸總辦專處節制管理之
- 二 戰時療治病傷軍民平時兼治普通病症
- 三 設男女病房除定時施治門診外並供人住院養病
- 四 設醫長醫員會計藥劑看護庶務等各職員由醫長督率之

第二章 宗旨

一 照本會章程第二章甲項戰時協助醫隊救護病者傷者乙項平時籌款設立醫院除傳染症及瘋病外其餘普通病症概行收治

二 除例假日及星期日下午停診外每日上午九時至十二時下午二時至四時施治門診夏秋間則至四時爲止

三 本院以慈善爲主體病家治愈出院除照章應納各費外并無酬謝等項名目如其自願捐助本會經費照掣正式收據爲憑

第三章 職員職務

- 一 設監院一員經常議會之認可由董事會舉任之督率各職員辦理一切院務
- 二 設醫員二員收支一員藥劑看護庶務學生工役人等隨時酌要委用
- 三 各職員服務勤惰由監院及醫長隨時監察之

第四章 治病規則

一門診應納掛號金五十文先行掛號挨次就診憑方配藥

二門診如係服毒急痧等危險之症應准其提前診治除貧病照常例祇收號金外其餘應加納醫費洋一元

三門診祇取號金不收醫藥費所給藥瓶每次復診應隨帶至院

四住院醫藥飯食費等頭等每日一元二等每日半元三等每日二角特別房間每日二元

五住院病人每日診察時間由醫員按照病狀隨時酌定但無論病之重輕每日至少必須診察兩次

六病人臥處必須備具症候單註明病人進院日期每次診察之狀況以及其他關於病人服藥食物等事項

七住院病人必須先經醫員察驗其確有住院之必要者方得掛號入院照常例收取號金并照所住房間之等次預繳住院

費七日

八住院病人應每七日預繳住院費一次如住院未滿七日則已繳之費當照算退還

九診察室內應置診察簿兩醫員各備一冊將每日門診及住院病人之姓名病情詳細記載

十如有住院病人病情危險不克治療者應通知病人家屬到院及時籌備一切倘無家屬在申除設法致信外應即由院

爲料理

十一住院病人如須家屬陪伴或自帶僕人者應隨時由醫員陳請醫長核奪其在院宿食亦照住院人例收費

十二如就診病人係本會會員持有總辦事處之憑證者門診得免掛號金住院者應納例費得減百分之三十分備三等病

房者不在其列

十三如有病家延請醫員出外診治應照本會向章納費

甲普通症 初次 會員三元 復診每次 會員二元
非會員五元 非會員三元

乙急救生烟服毒等症每次十元貧苦不計

丙時疫及傳染症用注射法施治者每次十元貧苦不計

第五章 附則

一 本院管理規則另訂之

一 本章程由常議會之認可得以隨時修改之

上海吳淞兩口防護染疫章程

十年十二月中國紅十字會吳淞防疫醫院
抄稿

分解本章

- (一) 凡章內所列醫員字樣。乃即係指江海關監督聘定專辦本口防疫醫員之或正或副並或暫由他醫所派充者而言。
- (二) 凡有來船駛至吳淞口外之先。在十日內或於抵口之時。該船上人。如有患過霍亂發疫。以及黃症並瘰子瘟等類之病。抑或有患疑似以上各類之病。並或有已死屍首。而疑是染疫致斃者。則其船俱為染疫之船。
- (三) 凡來船抵口。而該船上人內有傳染瘰子瘟者。不論其在抵口以前所染。或即抵口之時所染。應俱為有瘰子瘟之船。
- (四) 凡所謂可疑之船者。乃即來自有疫口岸之船。不論其係一徑直走到口。或係轉由別埠抵口。但計其自彼開船至此。尙在十天之內。應即為可疑之船。
- (五) 凡所稱崇實沙防疫醫院。因該醫院。係在崇實沙西南儘頭地方。故以是稱。註「崇實沙被風浪沖崩入海。因將醫院遷至淞吳黃浦江東。故名吳淞防疫醫院。嗣又分出華人一部份。歸上海華商經辦。故有防疫華醫院名稱。後更歸中國紅十字

會經理，因即爲中國紅十字會吳淞防疫醫院矣。」崇寶沙海面計有白色浮筒兩個，乃即係爲停泊渡船之界限而設。

總章

(一) 凡染疫以及可疑船隻，駛近吳淞之時，務須即在船首前桅懸上黃旗，必俟醫員上船檢驗後，給有准單，方可下旗進口。

(二) 凡染疫以及可疑船隻，無論何人，或上或下，均須執有防疫醫員之准單，方可。至若此外之起卸貨物行李等項，亦俱照此辦理。

(三) 凡引水之人，帶領染疫以及可疑之船者，非得有醫員准單，不能擅自離船。至若該船如須輪船拖行，則必得往該船之前，斷不可在兩旁並拖，以防致相傳染之患。

(四) 凡船隻抵口，醫員到輪驗疫，所定時刻，早自六點鐘起，晚至六點鐘止，而其間船多候久，總以愈速開驗爲愈妙。而該船主務須准如醫員所囑，令凡在船之人，自大副以至水手，並各搭客等，均須出立繪面，一同候驗。所有船內各段房間等處，亦准聽由醫員追加察看。一若醫員問及船上一切，或自開行，暨至本口一路之前後情形，皆應詳細一併答覆爲要。

(五) 凡遇吳淞防疫醫院，因各別口已無瘟疫停止辦防之時，而如有他埠染疫之口來船，或到上海，或進吳淞，除即遵此總章外，並須接其後列之專章辦理。

(六) 凡遇防疫醫院舉辦驗疫之時，而如有他埠染疫之口來船，或到上海，或進吳淞，抑或欲往長江，除即遵此總章外，並須接其後列另章辦理。

(七) 凡遇他口疫起之後，而所有防疫醫院一切防疫事宜，均應由監督與各國領事會同察核情形，斟酌定奪，出示施行。即如何埠因已患疫，應即預防作爲有疫之口，此其一也。又何埠因已疫淨，應即免防，作爲無疫之口，此其二也。又吳淞防疫醫院，應於何時爲始，必須嚴辦防疫，並於何時爲止，即須停辦防疫，此其三也。又其四，辦防之法，以各別口有疫之時，則防其傳

染進口。致礙本口。或本口有疫之時。則防其傳染出口。致礙各別口。是以凡有應行禁止進口及出口之各種貨物。自當隨時格外小心。設法會禁。以全保護。而免彼此傳染之患。一面即由本口稅務司轉飭理船廳。傳諭週知一體遵行。並由本口稅務司通知該疫口稅務司查照。至若該疫口係屬外洋。則即通知該地方官辦理可也。

(八) 凡在上海吳淞停泊之船。除患瘧子瘟及疑是瘧子瘟外。如有患似分解本章第二款所載各種疫症者。應即報明理船廳。轉囑醫員到船檢驗。該船倘在上海。則須酌令駛至泊船界外。即耶松引翔港船廠下首停泊。倘在吳淞。則應令與他船遠離停泊。以便按照後列之專章辦理。

(九) 凡進口船隻而有患瘧子瘟及疑是瘧子瘟者。應立即報知理船廳。轉囑醫員到船檢驗。酌令該船駛至崇寶沙停泊。以便按船後列之另章辦理。

(十) 凡有疫之口來船不准進口之貨。如各種皮貨。皮張。毛髮。破爛紙布。鮮菓。菜蔬。以及沾有泥土之花草。並沙泥。糞土。又植物化成之泥塊。沙屑。兼如屍棺等類。一概不得運進本口。

(十一) 凡華洋人等。如有違背以上各款者。華人則送地方官。洋人則交該管領事官。分別罰辦。

專章

(一) 凡來船有患瘧子瘟者。概不准其駛進吳淞上海兩處停泊。必得在吳淞口外之船路紅浮筒以外。停俟醫員上船驗明屬實。乃由理船廳飭令該船移往崇寶沙泊船界內停泊。以便按照後列之另章辦理。

(二) 凡駛抵吳淞之船。除瘧子瘟及疑是瘧子瘟外。如或有患別種疫症。而並非瘧子瘟者。須聽該處指泊人員指定泊處停泊。該船倘赴上海。則應駛至泊船界外。即耶松引翔港船廠下首停泊。務照醫員所囑將病人與人離開。或設法令人離開病人。並須在船上熏除淨盡之後。方可給予准單進口。

(三) 凡染疫之人離船之時。必須憑有醫員在船照料。且須處處格外小心。卽如該病人大小便所遺。並其用過浴水。脫下衣服。在床被褥等類。倘猶未經熏過。不得遽棄江中。此外又有例應用火焚燬之件。則亦不得遽棄於江也。

另章

(一) 凡來船之染有瘟疫。以及形有可疑。而似乎染疫者。均須在崇實沙之泊船界內。照章停泊辦理。

(二) 凡有疫之船一切辦法。必須悉遵防疫醫員指示而行。或須將患疫暨疑疫之各病人離去此船。或須將此船上人離開該病人。又或須將疫死之屍移埋他處。均惟聽候斟酌辦理。以便將其船身如法照熏。至該船於病人起淨之後。總不過再扣十天而已。但若該船尙在未經熏透之時。不得遽予放行。必俟醫員給有准單。方可進口。

(三) 凡形有可疑染疫來船。一俟驗明實屬。並無傳染瘟疫情事。而業已悉如理船廳定章遵辦完畢者。應卽結予准單放行進口。惟若該船倘果查有可訴之處。則卽作爲染疫之船。

(附釋) 以上防疫醫院章程。與各處設立醫治普通病症之醫院性質不同。故不合用。蓋防疫醫院。專收患傳染疫症之病人。而診治普通病症之醫院。不能收容染疫病人者也。中國紅十字會吳淞防疫醫院謹識。

中國紅十字會救護學校暫行簡章

本會爲培植救護員人材起見。擬創辦一救護學校。暫時設於北市醫院。請本醫院醫員看護長。擔任教授醫學上之必要學術。一俟辦有成效。再行將校務擴充。茲將本校暫行簡章。列舉於後。

入學資格 來校肄業學生之程度。至少須高等小學畢業。曾讀過英文一二年。年在十六歲以上二十歲以下。體格健全。身家清白。性情溫善。志願服務社會者。

入學手續 報名時須有家長出面。並帶高小畢業或同等學校之文憑。來校驗看。經本校認可。即倩寓居上海之保人填寫保證書。並繳保證金拾元。攜帶所需行李。入校試驗三個月。俟期滿後。經醫長認為合格。再填寫關約。

本校待遇 凡學生填寫關約後。除膳宿由本校供給外。且按月給予膏火津貼一元。若勤於學業。得隨時加增之。畢業後。本會需用此項人材。即先以本校畢業生充任。

假期 本校除例假外。每年另給予兩星期之假期。但平時告假過多者。當扣除之。

保證金之處分 凡學生畢業時。保證金即如數給還。惟有損失本校儀器用品者。當酌取若干以作賠償。其半途輟學。或犯規斥退者。則保證金全部充公。

學生之義務 學生須絕對服從本校章程。師長教訓。遵從本會調遣。畢業後。若不在本會醫院服務。一聞本會召集。即須報到。盡厥義務事項。除不得已外。若故意怠置。對於本會之義務事項。本會得撤消其文憑。

畢業期限 學生在本校肄業三年。考試合格。再在本會醫院實地練習一年。經醫長考察認可。即由本會總會給予畢業文憑。但不及格者。仍須留級補習。方得畢業。

授課時間 本校除假期外。每日授課二小時至四小時。餘時須在醫院實習病房間急症間門診間割診間之手術。上課及服務時間。須恪守校規院章。

校規摘要 學生不得無故缺課。怠惰所派職務。自由外出。及沾染嗜好。有不名譽之行爲。每晨須六時半起床。晚十時息燈安睡。臥室務必整理清潔。有疾即須報告看護長。轉報醫員。同學務須友愛。書籍儀器藥品當善爲保護。違者輕則記過。重則立即斥退。

上海中國紅十字會出發救護隊臨時章程

第一章 組織

- 一 救護隊以兩部組織而成。一曰醫務部。一曰庶務部。
- 二 醫務部管理救護醫治等事。庶務部管理輸運購辦會計通信等事。

第二章 隊員

- 三 救護隊員。以本會會員及臨時志願者充之。
- 四 置救護隊長一人。醫務長或庶務長可以兼任。
- 五 醫務部。置醫務長一人。醫員數人。救護長副長各一人。救護員數人。
- 六 庶務部。置庶務長一人。庶務員數人。
- 七 隊長。奉本會總辦事處之指令。督率隊員從事救護。臨時調度。隊長主之。
- 八 隊員。有服從隊長或上級隊員指揮之義務。

第三章 遵守規則

- 九 全體隊員。其應遵守本會拯難救傷之宗旨。一切行爲。不得越出範圍以外。
- 十 凡拯救傷病。不論中外兵民。一律待遇。不得偏歧。
- 十一 隊員應尊重本會及一己之名譽。各宜廉潔自愛。待人誠敬。處世謙和。凡購買物品。租賃房屋舟車等事。宜優給價值。不得稍有強迫。其他一切強暴行爲。自在嚴禁之例。

十二隊員一經出發。除病傷之外。若半途辭退者。自召集之後一切費用。須由保人賠償。如服務日久。或有不得已之理由。而經本會許可者。不在此例。

十三隊員在服務期內。不得兼營別項事業。及一切貿易行為之事。

十四救護隊在戰地服務。凡日來弗條約及陸地戰例所載名節。應格外注意遵守。

十五本會一切章程。及臨時規則。全體隊員皆應遵守。

第四章 津貼川資

十六隊員除上級員外。一應救護隊員。庶務員。每月津貼計分六等。

一等四十元

二等三十五元

三等三十元

四等二十五元

五等二十元

六等十六元

十七隊員津貼。除前曾服務本會及查明確有學術經驗者。預定等級外。一切投効人員。概照第六等支給津貼。如將來辦事勤敏。勞績出衆者。不論時日久暫。可以不次遷擢。即品行方正。循善無過者。亦得按級遞升。

十八隊員津貼。於投到之日起算。按月於二十五日。由本隊會計處支給。如願歸家族領取。由本人指定家族一人。按月呈上海本總辦事處支領。如未滿一月者。按日計算。

十九隊員來滬川資。於出發之前。由本會計路之遠近酌量支給。將來回鄉川資。於事竣後全隊回至上海解散時支給。如半途辭職。而非本會認為有正當之理由者。一概不給川資。

第五章 獎卹懲罰

二十隊員服務勤勞。熱心任事者。由本會按其勞績。分別給予獎賞。

甲 請政府給予獎章。

乙 本會贈予獎章或感謝狀。

丙 本會贈予獎金。

二十一隊員如因職務之故。致受傷而成殘廢者。本會每年給予半俸。贍其終身。

二十二隊員如因職務之故。而致不幸者。對於遺族。（限本人父母妻子）本會每年給予半俸。至十五年截止。

二十三前項撫卹之款。每年於十一月間至本會領取。如在外埠。由附近分會查明發給。

二十四隊員如行爲暴戾。操守難信。及有一切不端之事者。查明斥革外。損失着保證人賠償。如情罪較重。違犯法律者。送有

司懲辦。對於附帶私訴。亦歸保證人擔負責任。

第六章 附則

二十五本會救護隊。除召集舊員外。其臨時志願者。須開具姓名籍貫職業履歷。並妥實保人。在會報名考驗。以備錄用。

出發救護隊臨時要則（歐戰中國守中立時）錄之以備參考。

一

本會以拯難救傷爲天職。隊員皆應守此宗旨。待人接物。宜以仁愛爲心。

二

救護隊與軍隊略同。首重紀律。始能克盡厥職。凡本會章程。及上級隊員之約束。皆應遵守。

三

紅十字會。爲世界最高尙最慈善之事業。救護隊員地位之清高。名譽之隆重。久爲世人欽敬。隊員皆宜自愛。凡貪慾淫靡之

事痛戒之。

四

此次戰事。我國中立。兩方皆係友邦。不容有所憎愛。我會救護隊。在戰地。除救護病傷之外。概不干涉他事。

五

凡受傷兵民。不論何國。皆應一律待遇。不得歧視。

六

凡交戰國受傷兵民。如有要求購物傳遞等事。須稟明隊長查核。由隊長指令一人辦理。若不經隊長許可。無論事之鉅細。不得擅專。

中國紅十字會時疫醫院簡章

第一章 總則

甲 時疫醫院。係臨時籌辦。歸紅十字會管理。定名曰中國紅十字會時疫醫院。

乙 時疫醫院賃屋。公共租界天津路三百十六號。

丙 醫院設頭二等男女仕商養病室。三等男女病房。並男女候診室。男女診病室。男女異處。

丁 由紅十字會募捐籌辦。總辦事處節制之。

戊 醫院中。推定醫務主任及理事。分任醫務及院務。

第二章 宗旨

中國紅十字會各章程

甲 照中國紅十字會章程。在平時應籌募款項。設立醫院。造就醫學人才。置辦醫務材料。振濟水旱偏災。防護疫癘。及他種危害。時疫爲夏令最危險之症。傳染最速。募款籌辦。自夏令開院。至秋冬時疫肅清閉幕。

乙 時疫醫院。專治急痧吐瀉之症。無論如何危險。隨到隨治。由醫務主任責任之。不涉別項症候。

丙 醫院就醫者。不論中外。不拘貧富。不論本埠外埠。男婦老幼。隨時施治。病人入院後。除頭二等酌收病費外。三等一律免費。並無號金等各項名目。

丁 病人醫愈後。如自願出資酬謝。悉充醫院捐款。不得私相授受。又並無別項需索。設施治無效身故。立即遷入殮殮所。報知家屬。聽其自由入殮。(欲抬回家中者聽)如實係貧苦者。由醫院施送普通棺木。抬送保安堂義塚暫厝。

戊 貧病治愈後。如實在無力還鄉。由醫院理事查明實在。報告本會。酌送船票。

己 時疫醫院。純乎慈善事業。勸募紳商捐款開辦。不涉他事。

庚 救護汽車。橡皮病車。專爲救護病人。抬運病人而設。不論遠近。概不取資。該車等不得指作別用。

第三章 職務

甲 醫務主任。管理醫藥事宜。醫生看護人等。由主任督責之。不分晝夜。輪流值班。如有延誤。主任擔其責任。

乙 凡遇急痧。及危險不治之症。果病極危險。氣尚未絕者。一經入院。隨到隨治。設病人無多。時疫未盛。醫生他出。一經接到電話。應即趕到施治。

丙 病房。候診室。診病室。雖分頭二三等。及男女病室。應一律平等診治。

丁 醫院理事。都率司事看護役車夫。不分晝夜。輪流值宿。如有延誤。理事擔其責任。

戊 本埠病人。不論遠近。一經病人家屬報告。立遣病車。由家屬伴送來院。

已 病人一經入院。不論重輕。不得提前拔號。除頭二等病人逐日收費外。並無酬勞。及額外開支名目。如有私相授受。當以違背章程論罰。

庚 如病家邀請醫士出外赴診。所需診費。由病家直接與醫生自由論價。與醫院無涉。

辛 醫院自醫務主任以下。或送薪水。或贈津貼。如有托故不到。辦事因循者。當以違背章程論罰。

壬 醫務主任。與院務主任。各分責任。另由醫務主任等。妥訂醫藥規則。病人規則。辦事人應守規則。通知本會。擇要宣布。

癸 病人施救無效。富者任其自由殮殮。貧者由本會給以相當之棺木。代為殮殮掩埋。一切不取價值。應由理事會同家屬妥為辦理。

第四章 報告

甲 每日將號簿日記。收支大略。醫愈姓氏。逐日開單報告。由本會彙報常議會。閉幕後。當刊印徵信錄。成績表。分送捐戶病家。

將夏令衛生大意。演成白話文。佈告本外埠人。事前留意。並勸告抱病人。勿事挑痧。及亂投醫藥等事。

第五章 捐款優待券

甲 不拘中外紳商各界。鉅細捐款。悉用紅十字會正式收條。加蓋指捐時疫醫院字樣。為據。病人治愈後。如自願捐助。亦以本會正式收條為憑。一面登報徵信。

乙 凡捐時疫醫院捐款。逾五十元以上。預送頭等優待券一紙。許由捐款人。介紹親族朋友。上等人病者一位。馮券入頭等室。免收病費。捐念五元以上者。預送二等優待券一紙。准入二等病室。免收病費。惟非上等人（如僕役車夫之類）雖有優待券。祇能入三等病房。以符醫院定章。

丙 頭等仕商養病室。每日收回醫藥費三元。二等每日收回醫藥費一元。給以收條。并入捐款項下。作正開支。

第六章 附則

甲 此項簡章。經常議會通過後實行。

乙 此項簡章。經常議會三分之一之請求。即可修改。

丙 醫務規則。院務規則。病房規則。看護司事應守章程。茶房侍役誥誡規條。由管理醫院院務者訂正。交本會宣布。

丁 此項簡章。於常議會通過後。交醫務主任照章執行。

上海中國紅十字會總醫院護士學校章程

十一年新訂

一 校長

看護長兼校長伍哲英 美國瑪里蘭巴爾的摩爾霍約翰醫院護士科畢業 美國紐約產科醫院護士科畢業 美

國麻沙朱色得士華士德紀念醫院實習化驗學江西九江但福醫院護士科畢業

二 宗旨

本校專為女看護生而設。茲定於民國十一年六月開學。規定課程以三年為畢業。特聘歐美畢業醫士教授內科外科婦科產科小兒科及臨床看護等學術。

三 資格

甲 年齡須在十八歲以上而未出嫁者或寡婦。

乙 身家清白品行端正。

丙 具有中學相當之程度

丁 身體康健而無嗜好者

四 入學須知

甲 入校時須具有一保證書及醫生驗身證書

乙 入學時須攜帶錶一只(須有秒針)手帕一打襯衫袴六副襪六雙黑軟底鞋四雙

丙 諸生來校不必攜帶貴重物品如攜帶而偶或遺失者本校概不負責

五 學期

學生入校後先試學三月在此期內學生可自決去留若該生品行端正操作勤儉則定為正式學生而繼續肄業設於

三年後而無違規曠課及考試合格者本校則給與畢業文憑

六 納費及津貼

凡學生入校時須先繳入學費洋二十五元膳宿費概不收取俟肄業一年後本校給津貼費按月兩元二年後按月五

元臥舍需用物品及校服書籍洗衣等費亦由本校供給

七 假期

每年例假四禮拜有事請假須有家族函達校長或處校長允許方可出校

八 考試

考試每年一次合格者升級否則留班

九 學科

中國紅十字會各章程

一 第一年

身體結構學及生理學

藥性學

倫理學

看護法則

繃繻帶法

英文

二 第二年

身體結構學及生理學

看護歷史

飲食法

微菌學及驗尿法

產科學

藥性學及施藥法要

看護法則

英文

三 第三年

內科學

外科學

產科學及婦科學

小兒科學

採痘法

看護法則

英文

十 校址

附設於中國紅十字會之總醫院(海格路)即徐家匯二百六十三號電話五八十七號

分

會

中華書局有限公司

發售

英美圖書 中西文具
歐美儀器 理化藥品
玩具樂器 紙張墨料
中國筆墨 簿籍牋扇

營業要目

出版

教科圖書 兒童讀物
各種新書 精印古書
雜誌字典 西文書報
碑帖字畫 屏聯條幅

印刷

鉛印石印 橡皮彩印
鉛版彩印 三色銅版
照相銅版 鋅版木版
雕刻銅版 聚珍仿宋

總店

上海四馬路
棋盤街轉角
電話 三一九九
四〇四四
電報掛號 七二五

總廠

上海靜安寺
路哈同路口
編輯所
電話 西九九九
印刷所
仿宋部 一五二
一六六

體育衛生用書

體育

拳術秘訣	少林拳術秘訣	石頭拳術秘訣	女子拳術法	日本柔術法	西洋拳術	劍術基本教練法	童子軍體操圖說	十二路潭腿新教授法	實驗五分鐘呼吸運動法	初級體育教練法
一冊	一冊	一冊	一冊	一冊	一冊	一冊	一冊	一冊	一冊	一冊
二角	三角	三角	四角	三角	三角	一角半	一角半	三角	二角	三角

衛生

學生衛生寶鑑	神經衰弱療養法	肺病療養法	通俗自療病法	女性衛生常識	素食養生論	健康養生學	實驗健身術
一冊	一冊	一冊	一冊	一冊	一冊	一冊	一冊
六角	二角	二角半	二角	一角半	一角半	五角	一角

中華書局出版

中國紅十字會分會通則

民國十一年六月會員大會起草常議會修正

總則

- 一 國內各縣屬地方及國外各僑埠有贊同本會宗旨者得依據本會第二次會員大會通過修正章程備具圖書報由地方官廳或法團或商會農會教育會或鄰近分會證明實心為善陳送本會總辦事處交由常議會通過後得設立分會在未成立之前則稱籌備處
- 二 凡分會籌備處陸續勸募正會員會費全數匯交本會總辦事處以上海通用銀元為準俟募足三十人以上時得成立分會定名為中國紅十字會某處分會
- 三 分會應設立醫院但因特別情形報經本會總辦事處許可者亦可暫行緩設
- 四 凡分會所在地有舊會員願參加會務者須驗明本會憑照並補繳參加費一元得享有該分會會員同一之待遇籌設分會俟分會成立後所介紹之各種會員入會費一律准予截留半數為分會基金（應具基金領證）其餘一半隨時解交本會總辦事處核收
- 五 分會未成立時其開支由籌備處另籌之
- 六 凡一縣屬地方或一僑埠祇能設一分會如因地方需要得由分會擇定地點設辦事處名為中國紅十字會某處分會駐某辦事處仍將理由陳明本會總辦事處備案商埠巨鎮不在此限
- 七 分會應擇定地點為會所訂期開會公舉會長副會長理事長隨將履歷報告本會總辦事處經常議會審查確定分別發給通知書後方得就職並由本會總辦事處報明外交內務陸軍海軍各部暨該省軍民長官立案依據日

中國紅十字會分會通則

二

六 來弗條約第五第六第九第十各條請予尊重保護其餘各職員由各該分會長聘任後陳報本會總辦事處備案
分會應用圖記印旂免費電報執照及救護時需要各物品均由本會總辦事處發給
七 分會會務每年報告本會總辦事處一次每於開大會時另造總冊報告

職員

八 分會職員設立如左

會長副會長理事長理事資產委員由議事會選舉之任期各三年連舉得連任當選者以正會員為限文牘員會計員書記由分會長酌量任用

九 分會長綜理分會一切事務副會長理事長理事輔助分會長執行會務分會長有事故時副會長代行職權資產委員保管分會所有資產

議事會

十 分會設議事會辦理左列事項

- 一 初審分會預算
- 二 議決會員入會之准否及除名
- 三 選舉分會長副會長及各職員
- 四 議決分會重要事件

以上各事項應由分會長陳報本會總辦事處查致

十一 議事員名額視分會會員之多寡事務之繁簡由會員會定之但至少十二人至多不得過二十四人
十二 議事員由會員大會選舉之任期三年每年改選三分之一第一次第二次改選者用抽籤法定之

十三 議事員選舉時須同時選出同數之候補人遇有議員辭職或缺席半年以上時遞補之

十四 議事會每月開會一次由分會長召集之遇有緊要事件得召集臨時會

十五 議事會設議長副議長各一人由議員互選之

十六 議事會非全數議員半數以上出席不得開議但戰時及有緊急事件不在此限

事業

十七 分會應隨時協贊本會不分畛域辦理以下各事

(甲)戰時應遵守中國海陸軍部令及臨時軍事長官命令協助醫療救護傷者病者並救濟戰地居民出險如在地軍事長官保護賠償及相當恤典

(乙)平時應籌募捐款設立醫院及醫學校造就醫學人才置備醫院材料並預備救災防疫及其他慈善事業如無力籌設醫院醫學校時得就所在地之醫院醫學校與訂互助條件以利會務之進行俟確有成績報明本會總辦事處當酌予助力

懲罰

十八 本會會員有犯刑事者或違背會章者得由議事會公決詳敘事由報明本會總辦事處取消其會員資格如有假冒本會名義招搖詐欺損害本會名譽者應即報告本會總辦事處函知該地方官廳查明按律嚴辦

十九 分會長副會長及各職員如有品行不正違法營私一經本會總辦事處查覺得知照該分會改選或撤換情節重大者并予以相當之處分

二十 分會執行會務有不妥適者本會總辦事處得分別令其更正或改組之

中國紅十字會分會通則

四

獎勵

二十一 凡捐款一千元以上及募捐五千元以上或對於會務有異常勞績者得由分會詳報本會總辦事處照章推贈會員或分別情形陳請政府呈明 大總統從優獎勵

二十二 凡捐款在二百元以上募捐一千元以上或對於會務著有成績者得由分會陳報本會總辦事處照章推贈會員或分別優獎以資鼓勵

保護

二十三 凡分會辦理會務場所及戰時從事救護或平時救災防疫所有租借之房屋舟車及材料曾經報明官廳如有紅十字標記者如受損害時得由分會報告本會總辦事處函知地方官廳負保護賠償之責

二十四 凡分會平時或戰時從事救濟人員佩有本會徽章者其身體及居室應由地方官廳尊重保護如或因公危及生命者得由分會臚列事實陳報本會總辦事處轉呈政府優予獎恤

二十五 凡分會會員有被人侮辱及誣陷者分會應負維持申理之責如分會力有不及時得將經過情形報明本會總辦事處盡力保護之

醫院

二十六 醫院之組織另定之

救護隊

二十七 救護隊之組織另定之

附則

二十八 本通則如有應行修改之處由各分會議事會提出理由陳請本會總辦事處轉交下兩會員大會修改之

中國紅十字會各省分會一覽表

京兆

京兆分會

直隸

保定分會

天津分會

蠡縣分會

熱河

朝陽分會

承德分會

建平分會

赤峯分會

凌源分會

經棚分會

圍場分會

江蘇

南京分會

滬城分會

吳江分會

吳淞分會

睢甯分會

宿遷分會

徐州分會

揚州分會

沭陽分會

海贛分會

泰縣分會

漣水分會

鹽城分會

阜寧分會

東台分會

建陽分會

江陰分會

淮泗分會

灌雲分會

常州分會

興化分會

劉莊分會

無錫分會

如皋分會

儀徵分會

鎮江分會

溧陽分會

下關分會

蘇州籌備處

崑山籌備處

湖南

長沙分會

常德分會

永州分會

寶慶分會

衡陽分會

岳陽分會

新寧分會

寧鄉分會

洪江分會

桂陽分會

津市分會

湘潭分會

耒陽分會

益陽分會

瀏陽分會

衡山分會

平江分會

永順分會

芷江分會

醴陵分會

桃源分會

靖縣籌備處

郴州籌備處

中國紅十字會各省分會一覽表

江西

南昌分會

臨川分會

九江分會

贛縣分會

鄱陽分會

宜黃分會

吳城分會

萬安分會

吉安分會

黎川分會

河口分會

南城分會

玉山分會

河南

許昌分會

固始分會

水寨分會

開封分會

安陽分會

滎陽分會

鹿邑分會

信陽分會

沁陽分會

汝郟分會

鄧縣分會

泚源分會

洛陽分會

禹縣分會

西平分會

舞陽分會

河陰分會

南橋分會

南宛分會

北宛分會

靈寶分會

寶豐分會

新野分會

商邱分會

賒旗分會

洛甯分會

武安分會

永城分會

遂平分會

襄城分會

臨潁分會

確山分會

沈邱分會

扶溝分會

鎮平籌備處

滎陝籌備處

內黃籌備處

宜陽籌備處

新安籌備處

上蔡籌備

處

張鎮籌備處

廣東

南海分會

番禺分會

順德分會

汕頭分會

香山分會

陽江分會

澄海分會

高要分會

江門籌備處

廣西

梧州分會

桂林分會

南寧籌備處

福建

建甌分會

福州分會

廈門分會

莆田分會

上洋分會

仙游分會

浦城分會

邵武分會

浙江

麻沙籌備處 將樂籌備處 長汀籌備處 歸化籌備處 建陽籌備處
 紹興分會 普陀分會 安吉分會 孝豐分會 寧波分會 吳興分會 泗安分會 長興分會
 龍泉分會 杭州籌備處

四川

成都分會 樂山分會 宜賓分會 重慶分會 華陽分會 雅安分會 涪陵分會 新津分會
 威遠分會 富順分會 崇慶分會 仁壽分會 灌雲分會 印嶽分會 大竹分會 夔縣分會
 達縣分會 萬縣分會 簡陽分會 隆昌分會 瀘縣分會 碭縣分會 忠縣分會 梁山分會
 鄆都分會 巫山分會 渠縣分會 寧遠分會 新都分會 合江分會 江津分會 墊江分會
 郫縣分會 中江分會 資中分會 鄰水分會 江北分會 廣安分會 岳池分會 縣竹分會
 銅梁籌備處 會理籌備處 德陽籌備處 合川籌備處 叙永籌備處 羅江籌備處 安岳籌備處

安徽

臨淮分會 廬州分會 正陽分會 蕪湖分會 廣德分會 滁縣分會 盱眙分會 六安分會
 壽縣分會 當塗分會 宿縣分會 懷寧分會 鳳台分會 桐城分會 太和分會 泗縣分會
 蚌埠分會 阜陽分會 屯溪分會 亳縣分會 渦陽籌備處 蒙城籌備處

湖北

武昌分會 漢口分會 潛江分會 通城分會 崇陽分會 宜都分會 沙市分會 襄陽分會
 鄖縣分會 黃岡分會 樊城分會 大冶分會 宜昌分會 鄂城分會 蘄水分會 棗陽分會

中國紅十字會各省分會一覽表

中國紅十字會各省分會一覽表

四

山東
蕪春分會
光化分會
當陽籌備處
老河口籌備處

山西
烟台分會
即墨分會
萊州分會
黃縣分會
惠民分會
青島分會
曹縣分會
高密分會

雲南
陽曲分會
平遙分會

陝西
昭通分會
昆明分會

貴州
西安分會
大荔分會
鳳翔分會
武功分會
盤匡分會
三原分會
鄜縣分會

奉天
貴陽分會
赤水分會
安順分會

吉林
安東分會
錦西分會

哈爾濱分會
長春分會
延吉分會
同五賓分會
甯安分會
敦化分會
阿城分會
琿春分會

黑龍江
樺川分會
樺甸分會

龍江分會

中國紅十字會全國分會總數表

截至十三年五月三十日止

京兆	一處	廣西	三處
直隸	三處	福建	十三處
熱河	七處	浙江	十處
江蘇	三十處	四川	四十七處
湖南	廿三處	安徽	廿二處
江西	十三處	湖北	二十處
河南	四十一處	山東	八處
廣東	九處	山西	二處
雲南	二處	陝西	七處
吉林	十處	黑龍江	二處

中國紅十字會全國分會總數表

貴州

三處

奉天

二處

共計二百七十七處

(增補)

河南

葉縣分會

西華分會

汲縣分會

鄭縣分會

吉林

雙城分會

奉天

興城分會

直隸

大名分會

霸縣分會

固安分會

以上增補九處總計二百八十六處



中國紅十字會各省分會一覽圖

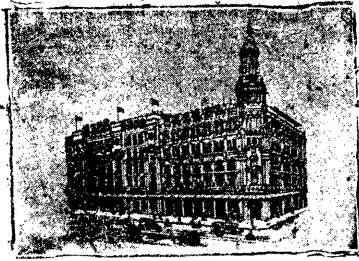




國都
省
道
縣
分會

紀

寧



本公司開設上海南京路實
 集資本七百萬元占地十畝
 有奇自建七層大洋樓統辦
 環球貨品推銷中華國貨兼
 辦銀行儲蓄利息優厚手續
 簡便附設東亞大旅館中西
 大菜屋頂樂園南貨茶食承
 接建築工程如蒙賜顧無任
 歡迎

上海
 先施公司謹啟

上海中央儲蓄會十大特別利益披露

處此商業競爭時艱百物昂貴若不急先籌備勢必束手無策籌備之法莫如儲蓄然儲蓄機關雖多而所訂章程異常苛刻限期太長致使儲戶半途中止損失血本偶或忘繳儲款即失得獎之利權本會有鑒于斯特將種種障礙概行屏除俾一般儲戶得受儲蓄莫大之利益茲特披露于下

一本會係滬上中西鉅商合組發行甲組甲種有獎儲蓄

證券稟准西班牙總領事署註冊保護通銷

二資本雄厚為儲戶堅固之保障與銅牆鐵壁相似

三儲戶投儲款項極其自由且甚簡便毫無困難

四一次繳足儲洋八元即有拾四萬四千元總額獎金之

希望乙種四元丙種二元獎金依照類推

五每期開標大小獎額共有四百餘號之多得獎極易

六得獎儲戶隨便向就近分會領取獎金立即照付毫無

留難

七儲蓄證券滿半年後得向本會或就近各分會抵押現

金

八六年期滿還本並有餘利分派

九得獎證券不拘大小獎額概不取銷收回以備繼續得

獎

十一次儲蓄共有卅六次得獎之機會

本會第一期開獎擇定于陽歷八月十五號當衆舉

行如荷各界投儲入會以及索閱章程等請向就近各分

會接洽或向總會直接毋任歡迎
 上海廣東路三十四號中央儲蓄會啟

十一年六月會員大會紀事本末

●通告各分會來赴會員大會啓

逕啓者。本會成立十九年矣。險阻艱難。備嘗之矣。天災人患。互爲消弭。而各分會遂接踵告成。分會如手足之掉頭目。本會如軀幹之運指臂。其精神之聯合。固自昭昭也。夫我國各界。均有聯合大會。皆以爲公益之謀。並藉社會之力。以表示我國之非不統一。况我會統一之精神。尤欲發揮而光大。以人道之命脈。爲國本之培植。將必能以慈善立國。瑞士小邦。卓立於諸強國之間。而國本彌堅。無與比倫。非明效大驗乎。雖然。我會既有精神之聯合。尤不可有形式之闊疎。此聯合大會之不可再緩也。三載以前。曾通函各分會。準擬召集大會。旋以沈前副會長卽世。一遭頓挫。忽忽至今。今蔡副會長自太平洋會議歸國。稽帷暫駐滬濱。常會議事。提議籌備聯合大會事宜。公決於十一年六月間舉行。各分會有會已填註調查表格寄來者。有未經填寄者。茲一律頒發表格兩紙。無論以前曾寄未寄。於文到後。儘十日內。查照填註。寄還本會。各分會來滬赴會者。以兩員爲限。或分會長。或理事長。如因事故未克成行。即舉會員中通曉會務者爲代表。均望預先報告來員姓名。簡明履歷。以備編查。一俟各員聯翩來會。互抒嘉謨。同舟之濟。倚盼方殷。各分會成績昭垂。非僅本會得考鏡之資。同人獲切磋之益。亦使全國聞風向慕。庶精神團結魄力雄厚。將來籌款辦事。事半功倍。則本會名譽事業。蒸蒸日上。以與萬國紅十字會相抗衡。胥於此舉卜之矣。除確定日期再行通告。并登報召集外。特此先佈。即希查照施行。此致各貴分會。計附調查表冊二紙。

上海中國紅十字會總會總辦事處啓

●中國紅十字會會員大會紀略

中華民國十一年三月二十五日。中國紅十字會之常議會。在上海總辦事處。開第二十次會議。副會長蔡君廷幹主席。盛議

員竹書提議。本年仍在上海開第二屆會員大會。全體議員一致贊成。四月二十三日。第二十一次常議會開會。議決本年六月二十五日。爲第二屆會員大會日期。當即通告全國各分會。各選舉代表二人。依期赴會。五月二十一日。第二十二次常議會開會。議決起草中國紅十字會章程之修正案。提交會員大會。

常議會對於此次會員大會之主張。要點有三。(一)紅十字會之會長。副會長。從前本由選舉。民國三四兩年。政府不經國會議決。突然頒布一種條例。及施行細則。剝奪紅十字會會員對於會長副會長之選舉權。常議會以爲此種不合法律手續之命令。並無服從之義務。(二)上海之總辦事處。已有十九年之歷史。恤兵救災。皆於國中爲之首倡。又嘗參與華盛頓。及日來佛紅十字會聯合大會。政府自三年以來。總思將上海總辦事處取銷。歸併北京。常議會以爲北京祇可作爲政治之策源地。而萬不可作爲慈善之總機關。(三)常議會與總辦事處。同時在上海成立。政府主張取銷總辦事處後。即將常議會移至北京。常議會既主張上海之總辦事處。必須存在。因主張對於總辦事處之監督機關。必須仍在上海設立。常議會欲將此三種主張。取決於全體會員。故又主張開會員大會。

中國紅十字會章程。爲民國二年第一屆會員大會所通過。常議會此番提出修正草案之意思。欲以全體會員之意思爲根據。免受政府非法命令所束縛。反致不能發展。中國二十二省。三特別區。紅十字會全國各分會。共得二百十七處。出席於第二屆會員大會者。熱河一處。江蘇省十九處。湖南省十三處。江西省九處。河南省十一處。廣東省四處。廣西省二處。福建省三處。浙江省五處。四川省二十七處。安徽省十九處。湖北省十五處。山西省二處。山東省二處。陝西省四處。貴州省二處。奉天省二處。吉林省二處。黑龍江一處。共十九省區。一百四十三處。達總數五分之三以上。

六月二十五日。中國紅十字會第二屆會員大會。在上海總商會議事廳。舉行開會儀式。二十七日。續開大會。討論常議會提交中國紅十字會章程修正草案。每通過一條。必經劇烈之辯論。結果全案成立。是日承美國駐滬商務參贊紅十字會代表

安諾爾君來會演說。表示對於中國紅十字會熱切扶助之意。全體會員。聽其言論。亦無不表示熱切感謝之意。二十九日續開大會。選舉議員四十八人。公推南京分會代表于近農。滬城分會代表殷受田。南昌分會代表羅朗山。寧波分會代表張天錫。襄陽分會代表龔恆甫。五人爲檢票員。

又公推分會代表十人。爲分會通則起草員。推定懷寧分會江友白。蚌埠分會鄧拙齋。當塗分會黃秉彜。崇陽分會殷松齡。開封分會王耀岑。任平甫。吳城分會黃笑侯。洮昌分會吳維民。南京分會柏鶴年。萬縣分會陳敬之。會場攝影。以留紀念。

三十日午後四時。約各代表赴青年會。應美國紅十字會代表安諾爾君之邀請。同觀電光影戲。又攝影作紀念。是日又邀代表參觀總醫院攝影。

七月六日開第一次常議會。新當選議員莊得之。楊小川。王一亭。朱葆三。盛竹書。宋漢章。余日章。蔡耀堂。勞敬修。貝潤生。許秋帆。陳光甫。王培元。江趨丹。任小珊。丁斐章。顧馨一。袁仲蔚。朱芑臣。汪漢溪。沈聯芳。唐乃安。金伯平。張鑣雲。哈少甫。穆藕初。李敏齋。沈鼎臣。沈韞石。鍾紫垣。傅小菴。姚文敷。劉襄孫。蔣星階。榮宗敬。狄楚青。郭亮甫。倪遠甫。楊叔英。李馥蓀。姚虞琴。周金箴。牛惠霖。邵子愉。葉明齋。蔡翔如。俞鳳賓。聶雲台。四十八人。以票數多少爲次。全體記名投票。互選議長副議長。王一亭。盛竹書兩君當選。又公推莊得之君仍爲理事長。

七月八日開第二次常議會。選舉汪伯唐君爲會長。蔡耀堂君爲駐京副會長。楊小川君爲駐滬副會長。即日拍電呈請大總統加以任命。

又公推金伯平。陳光甫。李馥蓀。葉明齋。倪遠甫。五君爲財產委員。

●會員大會主席報告詞（十一年六月二十五日）

十一年六月會員大會紀事本末

本會自民國二年九月二十九日假座上海議事廳開第一屆會員大會。水流電駛。忽忽已逾十年。此十年中。殺機大開。宙合變色。本會負責滋重。更事亦滋多。約舉之曰恤兵。曰救災。曰卹劑。曰醫療。曰拓分會。曰徵會員。先請以恤兵言。肇始於癸丑革命。繼以蒙匪南犯。豫匪白狼之縱橫。又繼以英日會師。戰德於東隅。又繼以帝制之役。又繼以復辟之戰。又繼以南北之分立。又繼以直皖兩系之稱兵。又繼以滇黔川湘粵桂之交鬩。始發難自贛漳。東北走皖蘇。又北達張家口。而南蹂躪皖豫之交。又東北際青島。又西而川湘。又西北而陝西。又東南而閩。又西南而桂。又北而京津。方數萬里之間。蹈鋒鏑。呼籲無路者。頓指求其數。不能終。本會暨江蘇之南京鎮江。直隸之京兆天津。江西之九江南昌吳城。廣東之廣州汕頭。安徽之蕪湖涇州。臨淮關正陽關。河南之固始。山東之濟南。四川之華陽成都。新津重慶寧遠雅州嘉定。敘州瀘州。自流井榮縣涪州。忠州。隆昌。萬縣。仁壽宜賓。湖南之長沙常德岳州湘潭衡山耒陽寶慶辰州。洪江麻陽。貴州之銅仁安順。雲南之昭通。廣西之梧州百色。福建之福州。各分會。以時組織救護醫院。掩埋隊。留養院。扞大難。冒奇險。骨肉而生死。扶傷而瘡亡。其事既昭昭在人耳目。而尤使本會跋前疐後。幾於智力俱困者。莫九年華僑二千餘阻兵海參崴不得歸。往載之出險。若其先則嘗於對德宣戰而後。凡我以學以商僑寓於德奧兩地。經本會援助。生入國門者。都百數十人。於例得附書。次曰救災。於二年有江蘇徐州利國驛山東韓莊之旱。於四年有山東高密浙江衢縣開化常山龍游之水。於六年有安徽皖北數十縣之水。於七年有江西萬安泰和吉安清江樟樹鎮豐城進賢南昌暨京兆直隸百餘縣之水。於九年有直隸山東山西河南陝西五省之旱。有浙江福建之水。於十年有江蘇安徽湖北之水。有湖南之旱。本會遴員挈衣與食四走以活之。拯此勞人。出諸水火。既心瘁而力瘁。而上海七年之風。十年開北之火。皆數十年未覩之變。弔其亡。存其存。又未嘗敢不竭力也。又次曰卹鄰。歐戰作。應萬國紅十字聯合會之請。釀金八千元以資之。繼以二千元助日本鹿兒島地震後之急賑。繼以邊防醫療。借英美德日諸國並駐於俄之海參崴。其在八年八月。英法美意日紅十字會代表集瑞士之加納。議開紅十字會聯合會於日來弗。本會亦選代表蒞會。先民

有訓曰親仁善鄰。又曰招招卅子。卽須我友。雖不敏。不敢不勉。又次曰醫。療兵厲氣也。水旱非時之氣。亦謂之賊。故往往釀爲疫癘。本會於是。有臨時醫院之設。期以一時之人力。彌造物之憾。而當北省肺瘟蔓延而南行。以暨八年九年江蘇板浦浙江南潯先後以疫告。本會輒以醫與藥馳應其請。所以重民命焉。溯本會締構之始。卽設總醫院及醫學堂於上海之徐家匯。西醫董其事。既以總醫院地偏西。病者不便。又分設市醫院於北市之北京路。南市之十六鋪。既又以入夏疫盛。設時疫醫院。既又以外人舊建之防疫醫院。行李弗稱便。遂自建淞滬防疫醫院於吳淞。作始既鉅。一弗慎將贖絕而餽覆。逐日競競。志於整飭。至十年又收總醫院。別組醫務圍董之。不再假手於人。本會醫療事業之缺憾。至此稍稍輕矣。又次曰拓分會。有幹必有枝。有五官必有四肢。本會與分會之相需亦若是。自甲辰迨辛酉。稽分會之籍。都百八十有奇。而成於八年以來者。得四之一。有奇。頻年鼙鼓之聲。時作。今歲紀澇。來歲紀乾。封瓦十年。無一樂歲。氓之蚩蚩。且且引領。幸一享家給人足之樂。乃適得其反。而猶留此皮骨不盡。委於溝壑。則分會實與有力。不可泯也。又次曰徵員。會美紅十字會員。得人口總額十之六。本會會員僅僅三萬餘人。得人口總額萬分之一弱。鏡未撫。顏先赧矣。然猶幸有此三萬餘之會員。加賜本會。使得有所藉手。列於國際之林。本會實拜嘉之。夫社會期望本會者何限。世界指視本會者何若。而十年以來。本會所得列舉以告者。僅此。內扣良知。常耿耿未能自釋。張我漢京。宏此遠謨。是所望於來者。其十年後至開會前之數月。有救奉直之戰之瘡傷。有恤上海胡家木橋之火。有時疫醫院之添建病房。有市醫院之置產議遷。有俄災游行運動之參加。舉其凡用備稽核。若夫金穀出納之數。別詳徵信錄。剗刪蕪事。可共參之。

●常議會呈文

中國紅十字會常議會議長王震副議長盛炳紀

呈爲修正章程繕摺呈請准予立案事。竊維中國紅十字會章程。經民國二年第一屆會員大會。追認通過。旋於民國三年。奉

十一年六月會員大會紀事本末

那內陸海三部會訂之條例。四年又奉頒施行細則。九年又奉內陸海三部會同修正。陳請頒布。在事人員。雖明知有扞格難行之處。徒以屢遭頓挫。未能續開大會。即未便輕率陳詞。然按之實際。類多率由舊章。未之或改。惟十年以來。以人事之紛紜。即原定章程。亦覺有更張之必要。本年三月副會長蔡廷幹蒞滬。出席常議會。當經全體議員議決。仍在上海召集第二屆會員大會。六月二十五日開會。全國分會計二十一省區。二百十七處。是日到會者計十九省區。一百有六處。函電贊同表示服從大會議案者。三十七處。通計一百四十三處。已達總數五分之三以上。由常議會提出中國紅十字會章程修正案。經列席全體會員討論。逐條議決施行。核與奉頒條例及施行細則。不無異同。實緣內審國情。外又鑒于國際交通之形勢。意在輔助國家權力所不逮。而非故與政府相違異。撮其要義。約有五端。如會長副會長。按之條例。由大總統徑行任命。此次修正章程。雖存民國二年原章選舉之制。而於選舉之後。仍行陳請。大總統特加任命。係採日本赤十字社社長先選舉而後任命之辦法。比者時賢議憲。於省長一職。尙主選舉。何況公共團體。似不當盡奪其選舉之權。此不得不爲。大總統陳明者一也。會長副會長。按照原章。及奉頒條例。各祇一人。此次參照美國紅十字會章程。定爲會長一人。副會長二人。以一人駐京。補助會長。以一人駐滬。綜持會務。期盡推行之利。不虛博愛之名。此不得不爲。大總統陳明者二也。兩次頒布之條例。及施行細則。未將上海之總辦事處列入。查中國紅十字會。託始甲辰。卽爲上海士紳釀金所成立。辛亥冬初。始定設總會於北京。設總辦事處於上海。仍由上海組織醫隊。分赴武漢江皖京豫一帶。救護傷殘。大總統在武昌。獎以所費不資。其功甚巨。電請南京孫前總統准予立案。並經日本赤十字社之介紹。得邀萬國紅十字聯合會。公認爲中華民國正式紅十字會。自甲辰至今。十九年來。天災人禍。幾于無歲不有。上海總辦事處。亦無役不從。早爲中外所具瞻。盡瘁災荒之矜恤。因仍舊貫。似尙足薄大總統仁民之澤。故此修正章程。仍按原章。蓋總辦事處於上海。此不得不爲。大總統陳明者三也。民國二年。原章略仿美國紅十字會章程。以北京總會專任外交及對於政府交接事宜。以上海總辦事處專任一切會務。此次修正章程。一仍其

舊誠以權限若不明。辦事即多窒礙。此不得不為。大總統陳明者四也。按照施行細則。常議會當置于北京。然常議會與總辦事處同時成立。如驕有斬。未可相離。且上海總辦事處。既為執行會務之機關。常議會對於總辦事處。即立於監督之地位。自當同居一地。而且慈善機關如紅十字會者。超然於政治之外。含有中立性質。則慈善機關之議會。即不當援政治上之議會為例。必與總會俱集於北京。故此修正章程。仍以原章為依據。主設常議會於上海。此不得不為。大總統陳明者五也。民畏民岳。在專制之朝。尚不能過為遏抑。况我。大總統攜謙之德。早樹平民政治之先聲。披瀝直陳。宜不至責為呵壁。除將當選會長汪大燮駐京副會長蔡廷幹駐滬副會長楊晟電請。特加任命外。為此繕具修正中國紅十字會章程。到會代表及贊同分會一覽表。常議會議員簡明履歷。各一册。公推代表李思慎。賈呈。鈞座。仰祈。俯賜察核。飭下國務院。轉行各部備案。至民國九年內陸海三部修正之中國紅十字會條例及施行細則。並請。俯順輿情。飭下各該管部。量加修改。以利進行。再上海之中國紅十字會。既早加入瑞士萬國紅十字會聯合會。故當選會長副會長之姓名。及修正章程。按照通例。並應報告萬國紅十字聯合會備案。當六月二十五日大會通過修正章程之際。美國駐京商務參贊兼美國紅十字會代表安諾爾到會旁聽。又於散會之前。登壇演說。以中國紅十字會日見發達。深致贊美。並表示兩大共和國之慈善機關。互相攜手之意。合併陳明。謹呈。大總統。十一年七月二十五日進呈。

● 中華民國十一年八月十七日政府命令

大總統令。派汪大燮為中國紅十字會會長。蔡廷幹楊晟為副會長。此令。

● 中華民國十一年六月二十九日中國紅十字會大會選舉常議員四十八人

以票數多少為先後

王一亭先生	投票公	盛竹書先生	公選	蔡耀堂先生	選駐京	楊小川先生	選駐滬	莊得之先生	公推
朱葆三先生	選議長	副議長	副議長	副會長	副會長	副會長	副會長	理事長	
		宋漢章先生	余日章先生	勞敬修先生	貝潤生先生				

十一年六月會員大會紀事本末

- | | | | | |
|-------|-------|-------|-------|-------|
| 許秋帆先生 | 陳光甫先生 | 王培元先生 | 江趨丹先生 | 任小珊先生 |
| 丁斐章先生 | 顧馨一先生 | 袁仲蔚先生 | 朱芑臣先生 | 汪漢溪先生 |
| 沈聯芳先生 | 唐乃安先生 | 金伯平先生 | 張繼雲先生 | 哈少甫先生 |
| 穆藕初先生 | 李敏齋先生 | 沈鼎臣先生 | 沈韞石先生 | 鍾紫垣先生 |
| 傅小菴先生 | 姚文敷先生 | 劉襄孫先生 | 蔣星階先生 | 榮宗敬先生 |
| 狄楚青先生 | 郭亮甫先生 | 倪遠甫先生 | 楊叔英先生 | 李馥蓀先生 |
| 姚虞琴先生 | 周金箴先生 | 牛惠霖先生 | 邵子愉先生 | 葉明齋先生 |
| 蔡翔如先生 | 俞鳳賓先生 | 聶雲台先生 | | |

呈大總統文

中國紅十字會副會長楊晟。為呈報事。竊本年八月十七日。奉大總統令。派汪大燮為中國紅十字會會長。蔡廷幹楊晟為副會長。此令等因。奉此。晟遵於八月二十五日。就中國紅十字會副會長之職。依據章程。駐上海總辦事處執行會務。理合具文呈報。伏乞俯賜察核。深為德便。謹呈。大總統。中華民國十一年九月一日。

各官廳通函

敬啟者。查中國紅十字會章程。規定設總辦事處於上海。茲奉大總統令。派楊晟為副會長。特駐上海總辦事處。依據修正章程第三章第九條。執行會務。自應刊刻關防。以示鄭重。而昭信守。文曰中國紅十字會總辦事處關防。於本年九月一日。敬謹啓用。除呈報大總統暨外交內務陸軍海軍交通各部外。特此函達。即希

查照為荷。此致

中國紅十字會之新年希望

(記者)

今為中華民國之十二年一月。履端於始。百度維新。我中國紅十字會之希望於此新年者。厥有四端。

一。關於國際者。今世界倘欲漸趨於大同之軌乎。其必導源紅十字會無疑也。列邦多設有是會。成立時代。或先後不同。發展能力。或淺深不一。而皆有慈善觀念。以為骨幹。且皆有奮勇精神。以策進行。我中國紅會。與紅會最發達之美國比較。則固瞠乎其後。美國紅會會員。占全國人數十分之六。基本美金三千萬元。我會員僅三萬餘。基本金更無足述。然民國二年開第一次大會。會員不過數千。上年六月間開第二次大會。會員已逾三萬。現定新章。純依據公開主意。以徵求會員。為唯一目的。基金雖乏。救護維勤。不徒國內拯災。且為鄰邦恤患。近又資助俄難民三千元。且與歐美會員時時攜手。益覺懇親。敢不急起直追。雖當此風雨如晦之時。務期有日月重光之續。自我會創始至今。屆二十年。加入萬國紅會聯盟。亦已十二年。頻年參預萬國聯合大會。遠赴歐美。近日又赴暹羅參預聯合大會。今年又將赴巴黎參預聯合大會。集思廣益。互助呈能。睦誼益敦。進行必速。歐美人常以紅會程度之增加。覘一國文明之進步。有光國際。關係匪輕。我中國紅十字會之希望新年者。此其一。

二。關於全國者。紅十字會。為英國女士所創興。以瑞士小邦為總會。我國廣土衆民。豈長此甘居人後。先哲有言。人性本善。大禹救民以治水。過家門而不入。湯武救民以革命。貽口實而不辭。孔訓仁恕以救民。墨崇兼愛以救民。席不煖而突不黔。自古聖人。存心濟世。雖未標紅會之名義。早具有紅會之功能。今世界惟此會為大一統機關。不分國界。遑言南北。願中華全國人士。宅心慈善。默化災祲。奪權爭利之念消。離析分崩之禍弭。我國中。固常有一門老幼男女。無不入紅會為會員者。如山東黃縣丁毓麟。江蘇吳縣王伯和。諸君子樂

善不倦。洵堪為全國楷模。且中國入會之費。實較他國為儉省。他國紅會會員有常年捐。中國無之。止須繳納一次會費。其數無多。而明避兵災。暗邀天佑。獲福則為無盡。惟願全國人多數入會。身其康強。子孫逢吉。

不讓古聖存心濟世者專美於前。我中國紅十字會之希望新年者此其二。

三。關於上海者。中國紅十字會。託始甲辰。為上海士紳贖金所成。故設總辦事處於上海二馬路。組織醫隊。分赴武漢江皖京豫一帶。救護傷殘。黎大總統在武昌。獎以所費不資。厥功甚巨。電請南京孫前總統。准予立案。並經日本赤十字社介紹。得邀萬國紅十字聯合會。公認為中華民國正式紅十字會。自甲辰迄壬戌。十九年來。天災人患。無歲不有。上海總辦事處。亦無役不從。而組織於上海本埠者。則有五醫院。曰徐家匯總醫院。曰北市醫院。曰南市醫院。曰天津路時疫醫院。曰吳淞防疫醫院。徐家匯總醫院。曾托西醫士代理數年。近歲收回自辦。延請牛惠霖醫博士及各省醫。新又由總辦事處理事長莊錄慨捐巨資。購到極大愛克司光鏡。研精治療。院務醫務皆日事擴充。北市醫院。從前僻處而居。今乃於新開路購建廣廈。遷移開幕。各醫院成績。尤願與年俱進。又新組織上海馬路救護傷人之醫隊。時時奔赴。全活良多。又暹羅國開萬國紅十字會聯合大會。討論衛生禁烟及種種公益之事。中國紅會代表楊晟。受託聯合會。返滬組織萬國拒土會。種種皆賴經營。雖本埠總辦事處。數年前略經頓挫。譬之個人。病瘳而神旺。譬之國祚。幾絕而中興。惟願新年成績。大勝往年。

我中國紅十字會之希望新年者此其三。

四。關於分會者。今我中國紅十字之分會成立。計全國二十二省中。得二百餘處。其籌備將成立者。尚屬紛紛。上年大會。分會代表到者。計十九省一百有六處。函電贊同表示服從大會議案者。三十七處。通計一百四十三處。修正章程。公定通則。改良會務。全國翕然。此二百餘處各分會。如手足之捍頭目。總辦事處對於分會。

三處。修正章程。公定通則。改良會務。全國翕然。此二百餘處各分會。如手足之捍頭目。總辦事處對於分會。

如。驅。幹。之。運。指。臂。分。會。救。災。振。患。備。嘗。險。阻。艱。難。各。省。戰。禍。各。地。偏。災。近。歲。尤。甚。於。昔。歲。如。奉。直。之。爭。救。護。者。津。汴。各。分。會。川。陝。之。亂。救。護。者。川。陝。各。分。會。粵。贛。之。兵。救。護。者。粵。贛。各。分。會。粵。桂。之。變。救。護。者。粵。桂。各。分。會。滇。黔。之。訌。救。護。者。滇。黔。各。分。會。汴。皖。之。匪。救。護。者。汴。皖。各。分。會。東。三。省。之。盜。救。護。者。東。三。省。各。分。會。鄂。汴。之。旱。救。護。者。鄂。汴。各。分。會。蘇。皖。之。水。救。護。者。蘇。皖。各。分。會。潮。汕。之。風。救。護。者。粵。汕。各。分。會。以。逮。全。浙。水。災。閩。中。兵。患。滬。總。辦。事。處。近。日。頻。頻。出。發。救。護。隊。救。護。溫。浙。潮。汕。而。倚。賴。於。各。分。會。者。成。績。尤。多。雖。其。他。分。會。或。有。不。能。殫。力。進。行。前。曾。特。派。調。查。現。擬。更。增。探。訪。職。有。未。盡。固。宜。取。締。而。望。改。圖。功。有。特。殊。尤。當。宏。獎。而。昭。激。勸。深。盼。各。分。會。不。辭。勞。瘁。日。起。有。功。我。中。國。紅。十。字。會。之。希。望。新。年。者。此。其。四。尤。希。望。各。界。同。胞。匡。襄。補。助。善。則。贊。之。過。則。規。之。俾。實。事。求。是。凡。百。改。良。國。民。之。幸。福。日。增。國。際。之。光。榮。丕。煥。斯。我。中。國。紅。十。字。會。尤。當。額。手。稱。慶。引。為。深。喜。者。已。

鬻字助振

瓶山居士沈君
 翰耕善松雪書
 神韻秀逸上追
 二王尋常不肯
 輕易作書比見
 各省災祲迭告
 惻然發願鬻字
 助振以當勸募
 凡好善諸君有
 欲得其墨寶者
 一舉兩得幸勿
 交臂失之收件
 處本會總辦事
 處潤例如下

- | | | | | | | | | | | |
|------------------|----|---------------|-----------------------------------|--------------|-------------|---------------------------------------|------------|------|---------------------------------------|-------------------------------|
| 壽屏 | 名戳 | 冊頁 | 銅牌 | 扁額 | 摺扇 | 楹聯 | 橫幅 | 立幅 | 屏幅 | 堂幅 |
| 六尺每幅三元
八尺每幅五元 | 半元 | 每尺元半 手卷同 臆心減半 | 三字內一元
十字內二元半
五字內元半
七字內二元 | 每字方尺一元 市招里名同 | 每件一元 金面精書加半 | 三四尺一元
丈正六元
五尺二元
六尺三元
八尺四元 | 整張同堂幅 半同屏幅 | 例同屏幅 | 三四尺每條一元
五尺每條元半
六尺每條二元
八尺每條三元 | 三四尺兩元
五尺三元
六尺四元
八尺六元 |

潤資先惠七日取件郵費自給紙件寄款代辦

中國紅十字會救日本震災紀事本末

中華民國十二年九月一日。即陰歷癸亥年七月二十一日。日本地震。火水風災。亙古未有。中國紅十字會總辦事處。以救災恤鄰。本於博愛主義。何況同胞學子僑商。慘罹池魚之禍。馳赴救護。義不容緩。即日決議出發醫隊。茲將救護情形。陸續編次如左。

連日與上海各慈善團會議。本會首先認款國幣一萬元。九月六日。上海中國協濟日災義振會成立。

本會決議理事長莊得之。醫務長牛惠霖。率領男女醫員及看護生共二十五人。攜帶藥品病牀帳棚一切需用之品。九十餘件。九月八日搭亞后船。駛放東洋。馳往救護。

本會函告駐滬日本總領事矢田七太郎。去後。即得復函。九月六日。又致一函云。逕啓者。本日上午接奉復函。並介紹書。均謹拜悉。本會救護人員。定於本月八日。由滬附輪馳赴神戶。察看情形。換乘火車。進詣東京。實施救恤。琦縣知事仰荷台端知照。接待甚感。現在既擬直赴神戶。所有神戶縣知事署。乞一並電知。尤所感禱。相應函達。至希察復。此致駐滬日本總領事矢田七太郎。中國紅十字會總辦事處啓。

九月五日。上海護軍使來函云。逕啓者。此次日本地震奇災。東京首都。及橫濱商埠。半成瓦礫。罹災之重。死亡之多。匪獨晚近所罕見。抑亦從古所未聞。凡屬友邦。自應亟起拯救。藉表同情。而盡天職。茲聞貴會集滬上各善團。合組救災大會。籌商振濟事宜。先得我心。至深欽佩。除派本署陸祕書守經。於昨日前往日總領事署。代表慰問。並囑加入救災大會。共同進行外。特由敝處勉捐國幣五千元。聊資涓滴之助。尚希貴會迅予籌畫進行爲荷。此致中國紅十字會。何豐林啓。

九月六日。接北京總會來電云。總辦事處鑒。日本發生亙古未有之災。人民生命財產。及我旅日華僑。傷害不可計數。慘痛情

形。殊堪憐。善後救濟。刻不容緩。總會現已組織救護隊。刻日出發。並電各埠分會。設法集項。彙總辦理。貴處諒已竭力提倡。進行情形。若何。急盼電復。時通消息。為荷。總會支。

同日復北京總會電云。金魚胡同中國紅十字總會汪蔡會長大鑒。支電敬悉。日災奇重。自應救護。已決由滬出發醫隊。前往東京。專任救護。各慈善團為本會後盾。分任振務。茲定於庚日由滬會同牛惠霖醫長。攜帶藥品器械。及醫生看護廿餘人。附亞細亞皇后輪起程。特復。莊錄。魚。

九月七日。接南京分會來電云。總辦事處楊會長莊理事長鈞鑒。此次日本地震。日民暨旅日中西人士。受災甚巨。昨奉北京總會支電。以事關國際。飭即廣為勸募。以盡救災恤鄰之誼。等因。奉電之下。理應遵辦。惟際此時局艱難。勸募不易收效。絀惟有勉竭棉薄。僅自助大洋一千元。茲囑舍姪近農。就滬立交鈞處察收。轉解。明知義義之款。杯水無濟車薪。不過藉濟急需。聊盡寸忱而已。除電復總會外。伏乞查照。南京分會會長于恩。絨。魚叩。

本會代上海中國協濟日災義振會。電北京交通部。請發免費電照。免費車照。

本會函告上海許交涉使。去後。即得復函云。逕復者。頃展來書。具徵關懷胞與。誼篤恤鄰。為辦欽佩。現已遵。電達神戶中國領事館。派員招待。並代覓寓所矣。專此布復。祇頌善祺。許沅啓。九月七日。

九月八日。本會復南京分會電云。南京紅十字分會于會長鑒。魚電悉。今令姪近農兄來會。交到振款一千元。已照收。執事救災恤鄰。輕財仗義。良深佩服。本會醫隊。於今日由滬起程。赴東京救恤。并開總辦事處。庚。

通電各分會云。某某紅十字分會鑒。日本奇災。僑胞同難。本會天職。救護維亟。現由莊理事長。會同牛醫務長。率領男女醫生看護二十餘人。攜帶藥物。於九月八日出發醫隊。馳赴日本。實施救恤。以重人道。特此奉聞。總辦事處。庚。

是日午後四時出發救護隊。理。長莊得之。醫務長牛惠霖。醫生焦錫生。湯錦新。卓景。張信培。女醫生劉英。湯日交。顧問陸。

仲芳會計沈金海。英文書記李桐村。看護生杜易。朱繼善。張惠理。陳威烈。史之芬。孫有枝。錢寶珍。孫文賢。女看護會徽光。劉振華。王秀春。錢文昭。隊役四人。藥品器具等九十餘件。至黃浦灘新關碼頭。下小輪船。五時半開赴吳淞口。七時登亞細亞皇后輪船。同人歡送。登握輪別。比返時。已鐘鳴十一下矣。

九月十日。駐滬日本總領事矢田七太郎復函云。敬啓者。接奉大函。祇聆一是。此次敝國震災。仰荷貴會派員前往災區。實施救濟。感激萬分。茲承台示。藉悉赴日諸君。直抵神戶。業已遵囑。電達敝國兵庫縣知事（管理神戶地方事）以便接洽矣。專肅奉復。即頌時祺。總領事矢田七太郎啓。

九月十二日。接日本神戶本會救護醫隊來電云。本隊已於本日安抵神戶。

九月十三日。接神戶中華會館來電云。轉中國協濟日災義振會。有中國難民六百二十八人。乘熊野丸於十七日到滬。請接待收容。此電到後。按照轉協濟日災義振會接洽辦理。

本會常議會議長兼醫院院長王一亭。亦得神戶電。知三菱公司熊野丸。將到滬。預囑醫院中多備病車。屆時馳赴三菱公司碼頭。接待難民中之病者。

九月十四日。接天津分會來電云。日本慘遭震災。貴處出發醫隊若干人。更帶米糧若干石。救回華人若干人。待救華人尚有若干人。報載貴處由新銘等輪船救回華人甚多。東京橫濱現時情形若何。請速電復爲盼。中國紅十字會天津分會。元本會即電復天津分會云。元電悉。承詢救護日災一事。本會庚日由滬出發醫隊。赴日救護。莊理事長。牛醫務長。率領男女醫生五人。會計一人。男女看護十二人。隊役四人。藥品器具九十餘件。文日本隊來電已到神戶。元日神戶中華會館來電。有我國難民六百二十八人。乘熊野丸來滬。十七日到。本會各醫院多備病車。接待難民中病者。一面照轉協濟日災義振會。接洽辦理。並以附告。

九月十五日。接神戶中華會館來電云。請告中國協濟日災義振會。有三千一百四十元。已由匯豐銀行匯上。請散放乘熊野丸抵滬之六百二十八名中國難民。每名伍元。務在離船上岸前給之等語。本會即照轉協濟日災義振會。速即預備辦理。

接安南育嬰堂來電云。救護日災。如需補助。敝處極願接濟。

接本會律師張簡雲來函云。啓者。頃接巡捕房章總巡通知。謂星期一（即十七日）晨有中國難民多人。附日本熊野丸。在日本郵船碼頭（即三菱公司碼頭）抵岸。祈派人招待云云。特此奉聞。即希查照妥辦爲盼。此頌日祉。張簡雲律師啓。九月十五日。

接沙市分會來電云。閱報載日本震災。慘不忍聞。敝分會天職所在。已發起募捐以資救濟。貴處如何進行。未奉電示。將來款若籌得如何辦理。希電復以便遵行。沙市分會寒等語。即復電云。沙市紅十字分會鑒。寒電悉。日本奇災。此間已由莊理事長督率醫隊。隨帶藥品器具共九十餘件。前往救護傷病。南京分會已協濟本會一千元。并聞。

九月十七日。日本輪船熊野丸。運到我國難民六百二十五人。上午九時抵滬。停泊三菱公司碼頭。除寧波同鄉會廣東會館福建同鄉會招待本省同鄉。及直接自覓親友者外。均由廣東汽車公司所備六輛。及其他團體所備汽車。分別送至各招待處。其餘有同鄉會招待者。即由同鄉會招待。同鄉會未能到場者。則由總機關之協濟日災義振會招待。又協濟會據船上難民聲稱。該船自日本出發時。中國領事會每人給予憑證。編有號碼。惟未列姓名。囑其到滬後向協濟會領取川資。協濟會當即調查。以便給發。船中難民患病者。中國紅十字會總辦事處各醫院。多派病車載送。計送北市醫院者二人。周廷甫年十六。傅阿狗年十四。皆鄞縣人。即留住院。送時疫醫院留住者。劉紀榮妻陳氏。亦鄞縣人。年三十四。尚有輕病受傷者三人。厲成山年二十六。孫乾芳年二十。皆鄞縣人。顧定甫年三十六。鎮海縣人。皆送北市醫院。醫治後即去。

九月十八日。接本會律師來函云。頃接振卹日災外人委員會通告。謂本月二十號。有中國難民五百人。附大阪郵船公司亞

利拿丸由日抵滬。祈即派人妥爲招待云云。特此奉聞。即希查照爲盼。此頌日祉。張爾雲啓。此函到後。並告協濟會預備。又接神戶中華會館來電云。中國紅十字會轉告協濟日災會。今有中國難民八十九人。乘麥克雷總統號。七百五十一人。乘新銘船來滬等語。此電到後。除轉告協濟會外。即往調查。據招商局云。神戶來電。謂新銘船今日開來。到滬尙需時日。又據日本郵船公司云。麥克雷總統號船明早即到。遂函告協濟會預備。并派本會醫院病車明早去招待云。

九月十九日早晨。接神戶中華會館十八日來電。謂有中國難民六百三十二人。乘船來滬等語。即派調查。據云星期五可到。(九月二十一日)照轉中國協濟日災義振會。是日日本會醫院病車。往接提督輪船公司麥克雷總統輪船到滬之中國難民。僅有二病人。且甚輕。醫治後即散去。

接駐滬日本總領事矢田七太郎九月十八日來函云。敬啓者。本總領事現奉本國外務部大臣電示。內開上海紅十字會。此次委派之救護隊員。已於本月十四日安抵此間。諸事與日本赤十字社協商。從事救護事務。正在接洽中。着即向紅會表示謝意等因。奉此。遵即專函奉達。謹表謝忱。尙希亮察。祇頌台祉。矢田七太郎啓。

接沛縣同善社來函云。日本此次慘災。我華多數僑民。均遭波及。茲經同人等集大洋四十四元。專爲救濟僑日難民。太倉一粟。杯水車薪。事實上雖無效果。略表各個人之寸心而已。夙仰貴會爲慈善機關之總樞。敢乞贊神。冀給正式收據。並希莫嫌瑣細。分別登報。以昭核實。至級公誼。如有災區圖所寄一幅等語。即復函云。接誦惠函。並日災捐洋四十四元。均收悉。日本此次震災之巨。爲有世界以來所無。我國僑寓者亦多殃及。本會醫隊馳往救護。現已行抵東京。頃承捐助。當即匯解。應振。茲掣奉收據。希即查收。災區圖尙無製備。除登報外。專此鳴謝。即致沛縣同善社。

中國協濟日災義振會。昨來電稿一紙。託本會代發。其文曰。北京交通部總次長鈞鑒。陽電亮達。日振孔急。僑胞續歸。籌募振款。購備振品。函電奔馳。日急一日。前請發電報火車免費證。懇飭上海電路兩局迅予填給。至深感盼。中國協濟日災義振會。

中國紅十字會救日本震災紀事本末

六

嘯等語。今晨經本會代爲照發。並復函云。昨奉電稿。承囑譯發。業已代譯電碼。送往電局照發。特此奉聞。此致中國協濟日災義振會。中國紅十字會總辦事處啓。九月十九日。

九月二十日早晨。接神戶中華會館十九日來電云。亞利拿丸。我中國難民四百九十二人來滬。卽照轉中國協濟日災義振會。又派員調查該丸。須本月二十七日到滬。又探日本郵船公司日光丸。九千歲丸。明日均可抵滬。在虹口匯山碼頭停泊。船中有華難民六百數十人云。本會於明日多備醫院病車往接。

二十日下午六時。新銘輪船由日本回滬。載到中國被災難民七百四十一人。本會先於五時。特派專車。到金利源碼頭。接難民中之病者。分居天津路時疫醫院。及新開路北市醫院。計有十四人。吳讓周。王洪昌。陳務初。皆浙江青田人。林克尙。張正生。吳阿弟。張大浦。卓世儀。張源靜。林寶弟。皆浙江永嘉人。以上住北市醫院。章雲蓮。章升官。林子湘。皆浙江鄞縣人。陳甫良。浙江慈谿人。均住時疫醫院。

九月二十一日。上午本會病車開赴匯山碼頭。接日光丸到埠。其中中國難民五十餘人。無有病者。

下午。本會病車又赴匯山碼頭。接千歲丸到埠。其中難民。中國工商學生六百餘人。學生中有雲南人戴鴻猷患病。本會病車送往北市醫院。又一日本婦人在船產兒。到埠後。亦由本會病車送大東門外吉成棧房。

是日。接赴東京救護隊本會理事長莊得之拍來一電云。上海交涉使署。七年新十碼。轉中國紅十字會。收轉協濟日災義振會。暨總商會。鑒安抵東京。與日本張代使商議。救護同胞回滬。在東京商學兩界尙有二千五百餘人。現日本船隻缺乏。租借困難。因地震後。水道變更。非常危險。船小風大。倘遭不測。更爲慘慘。請速商招商局。派屬南。或太古怡和船。噸位稍大者。至少三艘。直達抵橫濱。何日起程。請先電駐神戶領事。以便接洽。莊鑄十九日印。

莊理事長電到。卽致中國協濟日災義振會。暨總商會函云。鑒啓者。頃准交涉公署。轉來七年新十碼電報一件。茲特抄呈。卽

請察核辦理。逕行電復。並希賜示。爲荷。相應函達。此致。

又接萬國救濟日災難民會張鑰雲來函云。啓者。頃接振興日災外人委員會通告。謂有俄皇后輪船裝載中國難民一百五十六人。於明晚十時三十分鐘。由日抵滬。停泊工部局碼頭。祈派人招待云云。特此奉聞。即希查照妥辦。爲盼。此頌。日社。廿一日。

九月二十二日。本埠英租界愛而近路紗業公所。報稱。昨千歲丸抵滬。被災學生。住宿該公所。患病頗重。請本會醫院放車接來醫治。即送至天津路醫院。共有三人。一安徽人。祁雲龍。腰痛兼脚病。兩山西人。楊炳書。王維敬。皆瘧疾兼脚病。

接華洋義振會。九月二十一日來函云。敬啓者。敝會頃由駐滬日本副領事清水君。親交到總領事矢田君一函。內云。招商局新銘輪船。此次由日本載送避難華僑來滬。本應委清水副領事到埠招待。因未悉該輪昨日抵埠。以致未克前往。殊爲歉仄。茲特派清水副領事代表。趨詣貴會。即請轉致各團體。敬伸謝意等語。用特肅函轉達。即請書照爲荷。此致中國紅十字會。函致許交涉使云。逕啓者。昨奉貴署特來神戶七年新十碼電。即轉協濟日災會。去後。茲據函復。並回電稿一紙。敬特送呈。即乞速飭譯發。投交神戶領事。轉敝會莊理事長爲叩。瑣費清神。至緝公館。此致江蘇交涉使許。中國紅十字會總辦事處啓。附抄電稿。(電悉。船大艙空。風險難行。請速難民至神戶。有人招待。便船歸國。)

九月二十三日。接神戶中華會館來電。謂有學生一百零四人。趁山城丸由神戶來滬。又有難僑約五百人。趁某船由長崎來滬。治等語。即往探山城丸二十七日可到。停泊虹口碼頭。照轉協濟日災義振會。

九月二十四日。本會醫院病車。赴三菱公司碼頭。接近江九到埠。有温州人潘洪進。潘泉。足腿受傷。往北市醫院。即爲迅速醫治。是日接神戶中華會館來電。請轉告協濟日災義振會。有難僑二百十五人。乘近江丸來滬。又有難僑四百六十七人。乘千歲

丸由長崎來滬等語。查近江丸已於本日到滬。千歲丸派人調查廿七日到滬。即昨來電所云之約五百人。

九月二十七日接長崎義振會電云。由長崎來滬大洋丸。搭有難僑二十一人。即派調查得悉明日午後到。照轉協濟日災義振會。

是日早晨。千歲丸到滬。難僑五百零三人。中有胡嘉寅病重。本會醫院病車載送北市醫院療治。午後山城丸到滬。難僑一百零二人。多係學生商人。中有重病林雅元一人。係內傷嘔血。有輕病周岩晉林錦煥二人。係脚疾。俱送至北市醫院療治。

是日午後四時。美公司搭虎脫輪船到滬。本會理事長莊得之君。趁該船由神戶返。同歸者醫士一人。英文書記一人。僕役一人。Y。日前莊君率救護全隊。赴東京調查災况。即與日本赤十字社共同合作。不分畛域。二十一日設立臨時醫院於東京高樹町蘇布區。一切救護事宜。莊君以全權託醫務長牛惠霖代表。即往橫濱調查。現駐東京者。牛醫務長及醫士五人。會計沈金濤。男女看護十二人。僕役三人。共廿一人。該國現僅有上海中國紅會救護隊。與日本赤十字社共同醫務。事務甚為繁重。一時未能返國云。

九月二十八日接東京中華會館二十七日來電云。有難僑一百零七人。熊野丸來滬。又有珠加白船來。四百四十二人。至上海。一百零一人至香港。即派調查。得悉熊野丸十月一日抵滬。泊三菱碼頭。珠加白船十月四日抵滬。泊匯山碼頭。照轉協濟日災義振會。

是日接沙市分會電云。日本大災。敝分會積極籌賑。茲先墊匯一千元。請彙解災區實行施救。今由裕成美匯上。收到後。希電復爲盼。沙市分會汪文燦鄧育感。

即復電云。感電悉。日本振款。承籌墊千元。今已照收。除先行彙解外。此外復調收據另函寄。中國紅十字會總辦事處。勸九月二十九日接汝鄉分會電云。迭接函電。日本浩災。可憫。敝分會基金微薄。惟事關邦交。茲先暫行墊解五十元。由信義會

福音堂富牧帥寄上。祈代收轉以資救濟示復。臨汝縣汝郊分會叩。

是日莊理事長謝日本郵船株式會社神戶支店長函云。此次東京橫濱驟發震災。損傷之巨。爲從來所未有。良堪憫念。本會忝附國際。率同醫隊。聊盡救恤。深慮不周。乃荷貴社照拂。並蒙惠賜免票。稠情厚誼。感激莫名。錄於日前附輪回國。一路託庇。救平。堪以告慰。專此鳴謝。祇頌公綏。莊錄（此函致黑川新治郎）

又謝神戶商業會議所會頭。及副會頭函云。上月地震。邁及東瀛。電疾雷奔。遽遭劫運。引詹瑤島。駭悼莫名。昔者救災恤隣。古人垂有明訓。今貴國遇茲巨難。本會忝附盟末。自應誼盡振救。乃重洋甫渡。辱荷歡迎。適館授餐。渥承雅意。綢繆繡。感何如之。錄別後。即附輪於十四日抵東京。勾留五日。部署妥善。於十九日由東京赴橫濱。察勘災區。二十一日附大洋丸旋。越六日安抵滬濱。堪以告慰。遠注醫隊義盡人道。留寓貴國。協同赤十字社診斷諸疾。尙乞台端不時照拂。尤所禱切。專肅鳴謝。順頌公綏。諸惟愛照不莊。莊錄（此分兩函致瀧川儀作及西川莊三）

又謝神戶中華民國領事館柯領事函云。榮陔先生偉鑒。逕啓者。于役東瀛。獲瞻雅度。疊承台教。拜益良多。尤荷招待情殷。更覺感銘心版。邇維勳華。鬱懋履祉增祥。至爲遠頌。錄判袂乘輪。烟波浩渺。昨日抵滬。諸叨平善。惟蜩務叢積。未遑理楚耳。茲敬懇者。附上致敵醫隊牛惠霖君一函。至祈轉寄東京。並加保險爲盼。再爾後東京與敵處。如信函事件。有須尊處代轉者。仍乞清神辦理。應需郵資。當一併奉繳。瑣瀆之至。殊抱歉忱。海天在望。曷罄神馳。端泐函謝。順頌升安。諸誰靚照不盡。（附牛惠霖君一函）弟莊錄謹啓

又寄神戶中華民國領事館。收轉東京麻布區高樹町中國紅十字會牛惠霖君函云。惠霖先生大鑒。別後曾寄寸函。亮登台察。弟於念五日附輪。念七日抵滬。一切均叨平善。惟日災救濟籌款維艱。此間日災義振會。收支兩抵。現尙虧短甚巨。自無餘款可以分撥。而協助赤十字會。目下祇有稍緩一時。今擬再與盛竹書先生商酌如何。再行電告可也。我會醫隊旅寄東京。異

常辛苦。猶賴執事偏勞。更增銘篆。茲託滬行匯去日幣三千元。由神戶第百銀行轉東京第百銀行轉交查收應用。又附上林亮之一函。需日幣百元。敬祈照信付交。取其收條爲荷。該款本處業已收訖。願以附聞。勿此布達。順頌旅祉。並候玉復。弟莊錄啓。(附林亮之函一件)再。此次執事率隊赴東。損失甚巨。本會必當酌量補助。聊盡微忱。府上均平安。祈勿念。

九月三十日。常議會開會。慰勞莊理事長。由日本返會。

十月一日。熊野丸抵滬。中有浙江奉化縣人應爲能。年二十七歲。在該輪途中病故。由本會吳淞防疫醫院收殮。

同日坎拿大船抵滬。載來災民數百人。病者七人。張正延。三十一歲。濟南人。其餘六溫州人。邱海美。四十一歲。林岩艮。二十五歲。李裕良。三十九歲。吳有良。三十五歲。鄭除火。二十五歲。胡文仙。三十一歲。以上七人。由本會時疫醫院汽車送至北市醫院。中有頭部足部腹部受傷者四人。內病三人。因時疫醫院是日閉幕。原住日本留學生三人。楊炳泰。山西平陽人。送紗布公所。祁雲龍。安徽六合縣人。送同德醫院。劉振桂。雲南東川人。送本會北市醫院。以汽車送至。

十月二日。接東京中華會館來電。由東京弘濟丸赴滬。載中國難民四百九十二人。有二百五人。乃赴山東者。請設法。或車或船。遣送回籍。現除二千餘人已遣外。尚有千人之數。在東京待船返國。敵處經濟缺乏。可否電匯一萬五千元來神戶接濟等語。本會即匯去三千。其餘再爲設法。又查該船四日抵滬。本會醫院預備汽車接待病人。恐有途中病故者。特函囑吳淞防疫醫院。專員料理。均到匯山碼頭等候。

補錄九月二十六日。總商會函復本會莊理事長。由日本東京來電云。逕啓者。前接江蘇交涉公署轉來尊處十九日寄發新十碼電一件。當即函致招商局董事會。請其勉力調撥。旋於二十四日接該局復函。內開頃奉台函。具見得之先生及貴會飢溺爲懷。有加無已。曷勝欽仰。傳云。人之欲善。誰不如我。以得之先生及貴會如此熱忱。敵局豈敢自外。惟敵局航海輪不及二十艘。每值秋冬百貨旺盛之時。各分局輸運。輒苦顧此失彼。周轉不敷。本分內營業事宜。尙難罄其所求。又何能顧及營業外

慈善之事。前以日本巨災。僑商無告。既須移粟於東鄰。又須歸民於內地。輒不自揣量。派輪東渡。而船噸均苦隘少。迫不得已。抽調天津新銘班輪。勉往一行。明知無補于大局。聊以竭盡乎寸心。而津商以各貨待運。已嘖有煩言。當時船員等更多以敵局船噸較小。日本水道變遷易涉危險。阻不使往者。敵董等力排衆議。銳意東行。然亦僅敢開至神戶。未敢到橫濱也。往返兩周。幸託福庇。一路平安。回滬。據船主云。回時僅載難民。無貨壓載。下輕上重。幸未遇風。不然亦殊可慮。事後思之。猶爲心悸。誠有如得之先生來電所云。倘遭不測。更爲悽惻者矣。圖南船較新銘。船身奮而噸位同。更未敢冒險航行。且係營滬班輪。值此百貨待運之際。亦實難抽調。方命之愆。尙希鑒諒。再敵局新銘駛日。往返兩星期。計少收入萬五千兩。多支出三千餘兩。載回甌閩兩埠難民。及他船載回甌閩兩埠難民。均議定由敵局輪船遣送回籍。概行免費。計少收水脚貼付飯食進出之際。又在萬元。當此航業競爭時代。金融異常枯竭。雖此區區。尙不後人。然對於災情。僅至杯水車薪。遂已筋疲力盡。言念及此。歉愧彌增等語。正擬摘要電復。聞日災義振會。及紅十字會總辦事處。先行電知尊處。故改用函致。期稍詳盡。即請察核。爲荷。此致

莊侍之先生

十月二日。日本神戶中華總商會鄭瑞圖來函云。得之仁翁善長閣下。神江傾袂。歡慰生平。近維羣社多佳。至以爲頌。此次爲京濱震災。親臨慰問。自是痼瘼在抱。飢溺關懷。曷勝感佩。前月二十四日晚間。辱臨叙話。深愧草率不恭。未盡東道主誼。寸心歉然。但面接教言。獲益良多。所冀公暇。時惠德音。藉資嚮導。是爲切禱。今得郵遞貴商會來函。謹此還奉。海天在望。不盡欲言。手此敬頌。

德安並頌 貴商會諸公均社。

十月三日。因日內由日本歸國之難僑。到滬者有多數。浙江温州人。温州會館中。不能盡數安插。假寓四明公所。其人數亦非

少。中有十四人患病。本會接得電話。即囑其送至南市醫院治療。院中病房住滿。又以數人移住北市醫院。而時疫醫院雖已閉幕。現仍留住返滬之難僑。爲之診治。住院中之林石麟。林岩敬。林友卿。皆溫州人。又有三溫州人。嚴阿玉。葉平貴。陳阿三。在院中開刀療治云。

神戶中華會館來電云。請轉告協濟日災義振會。匯來之款。計日幣伍千三百十六元三角二分。收到謝謝。今有博愛丸到滬。中有難僑四百八十八人。溫州人居其多數。計分三項。學生三十六。商人一百十五。工人三百三十七。除照轉外。調查該丸於十月六日抵滬。匯山碼頭。

十月四日。莊理事長函致招商局輪船公司謝仲笙君云。逕啓者。此次日本震災奇劇。僑胞遭難。尤爲慘酷。本會職司救濟。前月出發醫隊馳赴東京。以伸恤鄰之誼。而拯僑胞之難。近者回國難民。日有數起。現據溫州同鄉請求。以溫籍難民一千餘人。亟應遣歸故里。惟有時患疫症者。必須沿途醫治。庶免貽誤生命等情。茲經延請黃戒宜醫士一人。看護二人。伺役一人。附飛鯨船護送到溫。原船回滬。事關救濟。請查照發給頭等來回票一張。二等來回票二張。三等來回票一張。以利過行。而維慈善。感佩雲誼。是所盼禱。專此瑣瀆。順頌善綏。弟莊待之啓。此函由本會庶務員鮑康寧君持往招商局商得允。并查悉飛鯨輪船。于本月六日開駛赴溫。即先爲預備一切云。

又函告溫州同鄉會林炎夫孟小鶴云。逕啓者。昨悉貴處難民回籍。途中擬延醫生。以備診治疾苦。既承磋商。本會現已設法商請海軍總司令部內極有經驗之醫士戒黃宜先生。率帶看護二人。伺役一人。隨同前往。原船來回。藥品用物。亦已預備。專診途中災黎疾苦。以副雅意。再敝醫隊准乘飛鯨輪船。於後日(六日)清晨開駛。專此奉聞。順頌台安。莊待之啓。

又電溫州道尹公署。並呂文起先生同鑒。六日有溫州難民千餘人。乘飛鯨回滬。本會已派醫生。又看護人等。護送到溫。原船回滬。特聞。中國紅十字會總辦事處文。

是日又有六人患病。來住本會時疫醫院。朱如春、傅吉和、張銀亭、皆青田人。王寧德、吳來武、林有光、皆溫州人。十月五日接神接中戶會館來電云。前日匯款日洋五千三百六十元。又三千元。皆收到。謝謝。本會組織為義振會。以神戶大阪中華會館。及中華商會合組而成。等語。照轉協濟日災義振會。

十月六日早晨。博安丸到滬。被難華僑共來四百五十二人。內有溫州籍患病者四。吳岩山、胡一樂、王來雲、劉慈高。由本會醫院病車送時疫醫院療治。惟吳岩山病劇。到院身故。迅即函告溫州同鄉會。會中派人來請醫院收殮。

早晨接溫州沈道尹復電云。中國紅十字會鑒。承電示護送溫屬災僑千餘人開駛赴溫矣。送之醫隊。已於本日黎明登飛鯨輪船。護送溫屬災僑千餘人開駛赴溫矣。

十月八日接神接中戶會館來電云。山城九載災僑四十人。千歲九載七百四十三人。來滬。溫州徐州工人居其多數。尚有七百五十餘亦將來滬。此為末次云。

同日接天津分會來函云。敬啟者。展奉惠函。並第二十七號捐冊一件。敬悉。惟敝分會對於此次日本震災。已商承總會募集款項。趕製和服一千件。逕送日本駐津領事館。轉寄日本赤十字社。斟酌散放矣。囑為勸募一節。難再為力。謹將原冊繳還。謹復。此上中國紅十字會總辦事處。

同日復郭鴻勳君函云。接來函。並捐助日本震災三十元二角二分。均照收悉。除前已掣去三十元之收據外。茲又補上二角二分收據一紙。希即查收為荷。

錄郭君來函開善士姓名。郭鴻勳六元。郭頌素貞三元。郭廷療二元。李自富一元。陳國柄一元。郭雲亭二元。陳思廉二元。李仲科二元。陳長順一元。靖鴻鈞五元。趙鑑璋二元。陳炳斗一元。鄧清林一元。石從坤五角。周茂長二角二分。郭廷樞五角。以上共三十元二角二分。

同日復汝郊分會函云。前接來函。並捐助日本震災洋五十元。均照收悉。茲掣奉收據一張。希即查收。除將捐款匯交協濟日災義振會外。此復

同日復安徽毫縣安徽第十區牙帖稅捐局陳洗塵君函。以僑日被災千歲丸返滬之祁雲龍君。前因本會時疫醫院閉幕轉送同德醫院。昨接尊函。特派人往同德醫院。詢悉令親祁君在院安適。尊函亦已轉交云。

本會通函各分會。並附捐冊一本。囑為勸募。茲有商邱分會函來。募集捐洋計六十一元。又有儀徵十二圩分會。募集捐洋計一百元。均寄到總辦事處。並將捐冊寄來。注明捐款人姓名。

十月十一日。中國協濟日災義振會（即中國紅十字會及各善團合組而成）于上午七時許。派員送由日返國魯省災僑二百零七人。搭滬寧車轉津浦車前往濟南。各回本籍。每人發給三斤重之麵餅一個。以備中途充飢之用。下午一時半。又有千歲丸抵滬。溫處兩籍災僑七百三十八人。內有病者九人。廖紹堯三十歲。瑞安人。其餘皆青田人。劉福生二十四歲。周振亭四十歲。陳燦祥二十二歲。倪根岩三十九歲。王五興二十歲。林吾飛二十九歲。周德興二十七歲。周仁喜二十七歲。以上九人。皆由本會車送醫院療治。凡義振會接待災僑。每遇日船抵埠時。均先各人發給麵包二枚。以充其飢腹云。

同日。本會赴日救護隊返滬。於下午二時抵埠。所乘之船。係提督公司約弗生總統號。由牛惠霖醫務長。率領醫生看護僕役共二十一人。此次救護隊在東京。共從事救護三星期。本月六日始離橫濱返國。在東與日本赤十字社合作。東京赤社病院。往時容病榻約四百五十具。自地震後。復增病榻四百具。所診病人。均為受火傷及壓傷最重者。其間由中國紅會救護隊擔任醫治者。計有病榻四十號。此次在日服務。中日雙方感情極洽。故當救護隊離東京時。赤社醫院均冒雨到車站歡送。又離東時。所有未經用去之藥料。約直五千元。均贈與日本赤十字社。此外並有四千元支票一紙。俾赤社得於日後留治其他病人。本隊此行。共用去一萬七千元。至所有該院病人。當本隊行時。病勢傷勢。均已全愈。無復須診治矣。至在日華僑。現調查除

陸續分批遣回外。僅有千餘人留東京。其所以留者。悉係出於本人之意。其中學生約有三百餘人。本隊宗旨。於恤鄰之外。原以療治災胞。及救拔災胞。爲第一要義。查照現在情形。已可結束。故本隊開拔歸國云。（臨行時日本赤十字社歡送攝影登載本刊冊首）

是夜。溫州飛鯨輪船回滬。本會特派護送災民到溫之黃醫士返。

十月十三日。神戶來電。熊野丸又載災僑九十八人來滬等語。探明於十六日抵埠。即照轉中國協濟日災義振會。查照辦理。甌海道尹沈來電致謝云。上海中國紅十字會總辦事處。鑒。陽日午後六點鐘。飛鯨到。載有第二次輸送回籍溫處災民一千零九十四人。並貴會派有醫員三人。同鄉會護送員三人。平安抵埠。秩序安謐。派員招待。分別籍貫。酌給川資。囑其回里安業。計永嘉籍者四百三十八人。青田籍者四百四十五人。樂瑞等縣籍者二百一十一人。患時症者二十人。當送甌海醫院爲之治療。所有招待各項用費。仍由永嘉縣知事籌墊。知關廬注。謹以奉聞。沈致堅佳印。

黃戒宜醫士向本會提出報告云。十月五日夜半。率同張耿二君。在滬搭飛鯨商輪。護送由日本返國災民。回溫州原籍。是夜求診者數人。六日晨八時。展輪。天氣尙清和。此次災民計一千零九十四人。該輪船本只能裝載五百人。以此極形擁擠。全船幾無隙地。致走道亦須前後左右顧視。恐踐踏也。且炭氣極重。卽健者處此空氣中。亦有頭腦昏暈之患。故腹瀉腹痛頭痛者約二十人。而其中有重症霍亂者二人。一林阿全。係六日早晨五時發起。來勢甚惡。卽爲檢出注射器具。且商請溫州同鄉會代表。轉商船主。讓出官艙一間。作爲臨時開刀間。以此略有耽延。至下午二點半。始爲開刀。注以食鹽水。惟該時風浪已大。致船身顛簸不定。勉等頭眩。欲嘔亦不自持。乃囑張耿二君。輪流看護。至下午七點。注射終了。計注射九磅。而患者已愈。精神頗健。爲之慶幸。第以是晚風浪尤大。顛側愈甚。致將玻璃缸打破。勉等自六日啜稀粥一碗後。均不能起。困頓在牀。至七日九時。風浪略平。距離溫州不遠。此時勉等始能強起。啜粥。迨十時一刻。又發現鄭逢兼一人霍亂症。來勢尤猛。登時卽爲注射助心。

藥一針。恐不及裝置也。因玻璃缸只攜一個。已打碎。頗形困難。無已。惟有將鹽瓶權代。尙幸可用。十時半開刀。至下午四時半。計注射鹽水八磅。而患者精神頗健。至六時半。船抵碼頭。卽有各機關人員招待。先將病人送甌海醫院安置。縣知事已代定鹿城旅館。並承政務科員吳君寶宗招待到旅館。八日晨九時。率同張耿二君。往甌海醫院察看病人。幸病人精神甚好。可保無虞。旋卽偕溫州同鄉會代表曹君。往謁甌海道尹。縣知事。警察局。海關監督。各處致謝招待之盛。九日承道尹知事設筵慰勞。十日又趁飛鯨輪返滬。謹此報告。十月十日夜黃勉舟中書。(由滬赴溫災民之病者)林阿全。鄭逢兼。徐蘇民。潘國琛。林周權。蔡時波。吳阿元。潘石壽。陳氏。張少慶。林鄭氏。張蘭梅。黃阿六。徐阿六。陸志成。張宏遠。陳如永。潘國綱。潘國紀。吳鳳章。十月十四日。由日本長城丸到上海災民五百二十四人。內有病者十九人。本會車送南市醫院十二人。金岩堯。金美祿。金柳福。留桂南。留美助。陳慶甫。吳耀達。吳榮書。孫則蘭。葉甘林。朱青柏。張德蘭。皆溫州人。送北市醫院者七人。張有雲。林日豐。應田富。陳成火。劉載恩。皆青田人。劉夢訓。永嘉人。馮巨蒙。瑞安人。

日本東京赤十字社社長平山成信公爵。謝本會函云。敬啓者。此次東京橫濱等地方大震災。承貴會關心深切。理事長莊得之君。醫務長牛惠霖君。率領救護班來此服務勤勉盡職。不勝感謝之至。所賜藥品毛巾各物。共計二十三箱。儲存分用。深荷救濟之摯意。特此道謝。

大正十二年十月二日日本赤十字社社長平山成信。

上海紅十字會御中(十月十四日照譯日文)

十月十六日晨。熊野丸抵滬。本會往接。被災華僑返國九十七人。無病者。

神戶商業會議所函云。中國紅十字會莊理事長台鑒。此次敝國遭災。乃蒙閣下親臨代表。貴國對於敝國。實心體恤。極爲誠摯。吾等不勝感激。且深悉此等美善之意。必使兩國交誼。更加親密。惟閣下在敝國時。正值災難忙亂之際。未遑款待。以盡地主之誼。深抱歉忱。但深盼閣下他日重臨。俾獲良機。稍圖報答。商業會議所會長瀧川儀作。副會長森田。副會長西川莊三。振

濟會長町野書記。本月十二日（十六到照譯）

駐滬日本總領事來函云。敬啓者。現奉埠國外務大臣來電。關於貴會此次委派救護隊。與敝國赤十字社協力救護災民。表示謝意。相應照錄電文。專函送達。即祈貴會查照爲荷。此頌台祉。（計送電文一通）矢田七太郎啓。十月十六日（照錄來電如下）上海中國紅十字會。前接震災之報。立即委派救護隊。與日本赤十字社救護部協力進行。從事懇摯之救護。是以帝國政府深爲感謝。日本外務大臣伊集院印。

神戶中華會館來電云。又有災僑四十三人。搭白山丸到滬等語。即照轉協濟日災義振會。又查悉十九日可抵埠。

十月十七日。日本東京赤十字社社長致謝函云。敬啓者。前承貴會由滬派遣救濟日災醫隊。當於十月二日奉函申謝。自醫務長牛惠霖君及隊員諸君在東京銳意盡瘁於罹災患者之救護。與本社事業上以多大之補助。此節即敝社總裁載仁親王殿下所深爲嘉尚。又承惠賜各種物資并金幣四千元。尤勝感荷。茲謹表深厚之謝意如上。莊君牛君等業已回滬。乞代爲致候。敬具。大正十二年十月八日。日本赤十字社社長平山成信（十月十七日到照譯東文）

十月十八日。復商邱分會函云。逕復者。來函並捐洋六十一元。均照收悉。日災極酷。荷貴分會協助國際慈善並惠災僑。感甚。感甚。茲奉收據。希即查收。並轉致助款諸君。費神容謝。此復。

（照錄來函）敬復者。昨奉尊處函開本會與各團體發起中國協濟日災義振會。募捐卹憐。并附捐冊一帙。囑即查收代募等語。敝分會本擬就地勸募。奈以風氣仍是不甚開通。僅就敝分會中會員六十一人各捐一元。計共捐六十一元。茲特由郵局匯寄。至祈查收。以便轉解災區。謹復中國紅十字會總辦事處。商邱分會長尹朋山。十月七日。宜都分會來電云。上海中國紅十字會總辦事處鑒。日災振款。照冊寫滿約計百元。收齊即由郵匯滬。宜都分會洽

甌海道尹沈快郵代電云。上海中國紅十字會總辦事處鑒。佳日午後七點鐘。超武兵艦抵溫。輸送災民四百三十二人。計永

嘉籍者三百十七人。青田籍者五十三人。瑞安籍者六十三人。上岸秩序安謐。當即派員招待。酌給川費。囑其回籍安業。知關廬注。謹先電達。沈致堅文印。

復電云。甌海沈道尹台鑒。文電敬悉。本會前派醫員。伴送難僑回籍。諸荷關垂。並承惠賜盛筵。敬銘厚誼。特此鳴謝。中國紅十字會總辦事處巧。

十月十九日。神戶中華會館來電云。又有災僑九十六人。搭近江丸來滬等語。即照轉協濟日災義振會。又查悉廿二日可抵埠。

中國協濟日災義振會來函云。逕啓者。水野梅曉君。三次專送華僑來滬。勞悴不辭。茲本會訂於陽歷十月二十日星期六下午三時。在仁濟堂開茶話會。邀請歡敘。藉以表示謝悃。務祈屆時惠臨與會。是爲至盼。此致中國紅十字會總辦事處。

復日本赤十字社長平山成信函云。逕復者。兩次展奉惠函。重以本會馳赴貴國救護震災。備勞致謝。本會方愧辦事不周。未能盡瘁。至爲抱歉。現在醫隊業已返國。前在東京橫濱。備蒙照拂餞送。感何如之。此布。敬復（中國紅十字會理事長莊錄）。

十月十八日。白山丸進口。到有災民四十二人。皆温州籍。幸無患病者。本會雖有醫院病車往接。可以不用。當由温州同鄉會招待。送往愛爾近路紗業公所暫住。候船回籍。聞弘濟丸又將到滬。尙有災僑七百餘人云。

●返國災民逐日到滬統計表

九月八日	加拿大皇后船來	寧波人	三十七人
十七日	熊野丸來	各省人	一百七十一人
十九日	麥克來總統船來	又	四百十二人
二十日	新銘船來	又	七百四十一人

廿一日	千歲丸來	又	五百七十五人（內學生二百〇八人其中女生一人）
廿一夜	俄皇后船來	又	一百五十六人
廿四日	近江丸來	又	一百十九人
廿七日	千歲丸來	温州人	五百零一人（內一人已故）
又	山城丸來	各省人	學生一百零八人（內女生六人）
又	阿里梭納丸來	各省人	四百四十八人
廿八日	大洋丸來	温州人	二十人
十月一日	熊野丸來	各省人	一百四十人
又	大英公司德加大來	又	四百五十人
四日	月光丸來	温州人	三十人
又	弘濟丸來	各省人	四百九十七人
六日	博愛丸來	又	四百四十九（內學生廿人小孩八人）
十一日	千歲丸來	又	七百四十一人
十二日	山城丸來	又	六十三人
十四日	長城丸來	温州人	五百二十四人
十六日	熊野丸來	各省人	九十七人（內學生十三人）
十八日	白野丸來	温州	四十二人

其計六千四百二十一。又有男學生三百四十九人。女學生十六人。十月十八日止。

十月二十二日。接新野分會來函云。募集同人捐助振款。國幣五十三元。匯上。此款不願助振日人。極願助振被難華人等語。閱之別有所感。

正陽分會來函分會長時佩瑜。副會長王壽祺。各助五元。共十元。寄到。款不多。熱心正同。

是日。有近江丸抵滬。返國災民共九十七人到。內有溫州人阮增慶患病。本會車送醫院住宿治療。

本會南市醫院報告云。本月十四日。接田尊處送來僑日患病災民。金岩堯等十二人。業已先後病愈。訪送溫州同鄉會。轉送回籍。計十五日去六人。十八日去一人。今日去五人。

十月二十五日。神戶中華會館來電云。災民十一人。熊野丸來等語。即照轉協濟日災義振會。接洽辦理。又調查該丸於二十九日抵滬。

十月二十七日。接鄆縣分會函云。迭奉函電。日本奇災集款放振。當即招集同人籌捐。無如敵地年來。飢饉荐臻。旱潦頻仍。生涸程度愈昂。又於九月二十九日。豫匪由紫荆關竄擾鄂。之南化羊皮灘。過風樓。池八畝地。梅家鋪等。所經之處。有百餘里之遙。姦擄燒殺。慘無人理。瓦屋芳舍。畫成邱墟。中澤哀號。實不堪命。誰云偏災。殘酷最烈。現已函會長李國鈞。先運糧二十石。會長史治平。副會長楊國輔。文牘馬鳳華。前理事長高鳳逸等。攜帶款項。於十月十一日。馳赴受災地方調查。拯濟。以救燃眉。敵地已有自顧不暇之勢。僅集得大洋一百一十九圓二角。債票一十五圓。明知滴水半塵。不經指彈。而門戶所在。不能不勉竭棉薄。實覺力與心違。撫衷滋愧。尙祈查收勿晒。是幸。

即復函云。來函閱悉。日本震災捐款一百十九元二角。連同債票三張。均照收無誤。茲掣奉收據二張。粘單附去。希即查收。此種捐款。國際關係。兼拯僑胞。感禱之至。除轉解外。此致鄆縣分會。十月二十七日。中國紅十字會總辦事處啓。

十月二十八日接中國協濟日災義振會來函云。逕復者。頃奉大函。具悉貴會醫隊。赴日實施救濟治療。共計川旅辛工藥卹一切雜用支洋一萬七千二百七十六元六角四分。除收捐款洋三千五百〇九元六角七分外。實墊洋一萬三千七百〇七元九角七分等因。仰見貴會諸大善長。胞與爲懷。卹鄰篤誼。莊理事長親涉重瀛。不辭勞瘁。仁風遠被。薄海同欽。不獨三島災黎。望風九頓已也。所有捐款。敝會均照轉冊登報。伸謝開支細數。當俟詳示。俾照編列徵信錄內。藉以表揚大德。而永垂不朽。此致

中國紅十字會總辦事處。(民國十二年十月十七日)中國協濟日災義振會謹啓

十月二十九日接洛甯分會來函云。總辦事處鈞鑒。昨奉來示。並捐啓一冊。捧讀之餘。祇聆一是。遵即募捐。奈敝地連年匪災。繼以飢饉。人民欲捐而實在無力。惟敝分會捐洋五元。隨函附上祈查收賜復。肅此敬請鈞安。附捐啓一冊。洛甯分會謹上。同日復函云。來函備悉。日災之救濟。首重吾華僑民。茲承慨助。謝謝。附上收據。希即查收。此復洛甯分會。總辦事處啓。十月二十九日

十月三十日接整屋分會來函云。逕復者。自日災發生後。陝西華洋義振會。在省城聯絡各團體。設立日災救濟會。籌募捐款。敝分會以紅會係慈善機關。對於救災事項。首宜倡導。業於敝分會內組織日災救濟會。籌募捐款。茲奉鈞處來函。並五百九十一號指冊一分。謹以中國協濟日災義振會名義。由中國紅十字會經募。承鈞處指示代爲就地勸募。俟募畢後。即將捐款寄奉鈞處。以便彙轉。此復總辦事處。整屋分會謹啓。

十月三十日見上海時報所載。即致函更正云。逕啓者。今日貴報第一張所登本館二十八日北京電。紅十字會購皖米七萬五十石。振濟日災。政府電呂調元放行等語。查本會並無此事。尙祈更正爲禱。此致時報館大主筆。中國紅十字會總辦事處啓。十月三十日。

十月三十一日本會卽向上海各報登一廣告云。本月三十日時報載紅十字會運米七萬五千石赴日振濟等語。閱之不勝詫異。查日本此次震災。雖甚慘傷。而其食料則非常充足。本會醫隊前赴日本救護時。見其積存米穀。千倉萬箱。足敷本年供給。故美國前助日本糧食四千噸。日政府僅收其半。茲據時報所載之言。本會並無其事。顯係奸商。僥託本會救濟鄰災名義。從中漁利。貽害我同胞。其居心叵測。誠不堪聞。用特聲明。幸垂鑒焉。

同日又見各報登載上海本埠新聞云。(紅會查究假名運米出口)本埠紅十字會總辦事處。昨因某報專電所載一節。(同上不錄)該會查無其事。除一面函請報館更正外。并登廣告聲明。蓋日政府既有米糧不缺之宣告。該會卽決不至首先作俑。開弛米禁。其中恐難免有奸商假名漁利之行爲。且七萬五千石爲數亦巨。該會現已著手查究云。

十一月一日接汕頭分會來函。並匯到分會會長蕭叔椒捐款一百元。議長陳堅夫捐款一百元。各會員共捐二百元。總共捐助日本震災四百元。由汕頭招商局嘉禾輪船帶滬。卽日復函云。逕復者。接到來函。並日災振捐四百元。均收悉。茲奉上收條三張。希卽查收。分別轉交爲感。除將來款彙解日本散放。並登報鳴謝外。此復。

十一月二日接甌海道尹快郵代電云。上海中國紅十字會總辦事處鑒。宥日晚間。飛鯨抵埠。載到第六次回籍災僑。計青田籍者六十人。永嘉籍者八人。當派員招待。分別資送。囑其回里安業。地方秩序安謐。其招待各款。仍由永嘉縣張知事籌墊。知關廬念。合併附陳。沈致堅鑒印。

留存橫濱之中國災民一百零七人。十一月二日。由春洋丸郵船無費搭載來滬。准四日可以進口。本會及上海各團。均預備前往接待。

玉山分會函來。附繳捐冊。已填寫募集捐款一百五十元。阿城分會函來。附繳冊。已填寫捐款五十二元。爲職員所自捐者。該款均已到。宜都分會。募捐一百元。冊款均到。

十一月五日。神戶中華會館來電云。有難民三十六人。搭弘濟丸將到滬。內有傷者數人。屆時請招待調護等語。即調查該船於十一月八日可到。即照轉協濟日災義振會十一月六日。接經棚分會函。附繳捐助日災冊。募款三十五元三角。由京天豐店匯到。東京赤十字社寄到影片。係本會救護醫隊在東京時應載仁親王之召見。合攝一影。

西安分會會長楊鶴慶來云。前由陝西省政府特派。赴日調查災况事。歲返國。編記一書。索理事長莊得之序。允之。此書所記。頗爲翔實。在滬刊印。莊序已載上期月刊文苑中。楊君昔爲留東學生。畢業醫學。民國七年西安分會成立。舉爲理事長。旋舉爲副會長。民國十二年四月。前正會長郭君卒。即舉楊君爲正會長。

十一月七日。致各分會函云。敬啓者。此次莊理事長。率領救護醫隊。馳赴日本。療治華僑出險歸國。既盡恤憐之誼。又拯同胞之災。其抵日時。過返時。皆由日本政府專電駐滬日總領事。函向本會致謝。語極肫摯。爰將原函及抄電各紙。攝影石印以留紀念。

茲附一份。用備存覽。此致各分會。

襄陽分會函來。捐助日災一百元。捐冊附繳。謂勸募甚艱。係分會自捐。

十一月八日。日本外務省司長岡部君來函云。敬復者。拜讀十月九日華翰。敬悉途中無恙。安然回滬。至爲欣慰。當此次稀有震災發生之際。即承貴會救護隊遠涉海洋。惠臨東京。專心致力於救護災民之事。特對於傷病者厚賜治療。使我國人同深感泣。尤爲出於深厚之博愛至情。所幸恢復之事。現略就緒。漸見小康。尙希釋念。即祝同行諸君安好。並希見惠玉音。專此奉復。並表敬意。如右。岡部長景敬具。大正十二年十一月三日。（東文照譯）十一月十九日。又接外務省亞細亞局長出淵勝次來函語意亦同。十一月十六日。接曹縣分會來函。捐助日災三十元。捐冊附繳。亦係分會自捐。十七日接上洋分會來函云。募集日災款計小洋一千零九十角。捐冊附來。

中國紅十字會救日本震災紀事本末

二四

神戶中華會館電云。有難僑五十二人。搭近江丸來等語。於十八日到滬。皆處州人。

十一月二十一日午刻。接駐滬日本總領事田矢七太郎來函云。敬啓者。敝國國民表謝團。白井哲夫。鈴木富久。彌砂田重政。宇澤玉城。四君。擬於二十一日下午三時。前赴貴會敬表謝意。用特專函介紹。屆時尙祈撥冗接洽爲荷。此頌時祉。田矢七太郎啓。

是日午後三時。日本總領事矢田副領事清水。偕表謝團四人。到本會總辦事處。由副會長楊小川。理事長莊得之。醫務長牛惠。常務議長王一亭。常議員兼資產監督金伯平。茶點招待。並由金伯平繙譯東語。白井等謂此次貴國人民。對於敝國震災。所給與偉大之同情。與貴會派遣醫隊之協助。殊足使敝國上下一致感動。此次來滬。敬表謝意。極希望此後中日兩國國民。益臻親善之思。當由莊君等答謝略謂。敝會醫隊赴東時。極承招待。謹先道謝。至救災恤鄰。係本同類互助之精神。而紅會責任所關。尤應盡此天職。至兩國民間之親善。固吾人所喜聞。甚願兩國國民。努力使其實現云云。

接日本東京商會來函云。敬陳者。此次地震火災之際。首承以深厚之同情。賜予慰問。且於救濟事業。及其他事務。多蒙慮慮。實屬感謝不已。今叻庇瘡。秩序漸已回復。日進於復興之運。尙承援助之賜。即乞鑒察。大正十二年十月三十日。東京商業會議所會首藤山雷太。

接瑞士萬國總紅十字會會長埃獨來函云。中國紅十字會會長先生大鑒。啓者。此次日本不幸受此天崩地裂之奇災。損失浩大。引起各國紅十字會之注意。總紅十字會初次會議。設法營救被災難民。當時又接待日本紅十字會會長來函。報告災情。深盼各國從速往救。日本總紅十字會已被焚去。幸而所有辦事人員。均得於巨大之災中脫身。萬國總紅十字會調查得悉。彼急需衣服及建築材料。而日政府報告。謂敝國風俗與歐洲不同。轉運不便。最好助以匯兌較速者。他如材料等物。能速運日。則亦頗感激。其所需如下。

白鉛皮瓦料等

建築材料各物

衣服布衫羊絨呢布

內科藥料衛生需品

總會接得各分會意見。此次救助東方紅十字會。當以實力助之。務以日本所需者助之。衆目昭彰。總紅十字且報告所有各處捐款及救濟品等。可逕直寄往日本。揣此奉佈。九月二十五日。萬國總紅十字會會長埃獨謹啓。(照譯法文)

十一月二十二日。收到樊城分會捐日本災款一百元。又收到大澗分會五十七元。又收到泚源分會二十五元零三分。

十一月二十七日。接甌海道尹快郵代電云。上海中國紅十字會總辦事處。鑒本月魚日。飛鯨輪船抵埠。運到第七次回籍災。僑計永燦籍者四十九人。青田籍者二十八人。瑞安籍者十六人。又真日升利輪到溫。載回第八次災。僑計永嘉籍者五十八人。青田籍者四十四人。瑞安籍者二十九人。均皆照案酌給川資。囑其回里安業。知關履注。謹以電陳。沈致堅叩印。

十一月二十八日。午後六時。中國紅十字會。上海總商會。銀行公會。錢業公會。中國協濟日災義振會。中華教育團救濟日災。華僑聯合會。中國留日同學協濟日災會。中華學藝會。佛教普濟日災會。十團體。假座寧波同鄉會。治觴公議日本來華道謝代表團。由中國紅十字會副議長。兼銀行公會會長。中國協濟日災義振會副會長。盛竹書君致詞。江鍊白翻譯。詞云。今日中國紅十字會上海總商會等十公團。公議日本來華道謝代表團。白井哲夫。鈴木富久。彌砂田重政。半澤玉城。諸代議士。承諸代議士惠然肯來。並蒙日本國駐滬政商諸巨公偕來作陪。不勝榮幸。鄙人不過是公團中一份子。各公團每逢宴會。推鄙人演說。鄙人本不善詞令。且爲日災事演說多次。無可再說。但今日鄙人得有一種感想。要想對日本國諸來賓說了。只恐言多失當。還請原諒。今日敝公團設筵公議。實因諸代議士遠道而來。盡一點地主的意思。若諸代議士提起謝振來。敝公團萬不敢當。我中日兩國本兄弟之邦。休戚相關。日本大災。敝公團往救亦應盡之義務。日本國人民。推舉代表來華道謝。是最親愛的兄弟。反覺疎泛。是以鄙人以爲不但無可謝。且亦不必謝。但今日兩國主賓團聚一堂。而白井鈴木砂田半澤諸先生。均係日本國代議士。完全係日本國人民的代表。公議的各公團主人。完全係中國人民的地位。是今日的宴會。實中日兩國人

民結合好機會。鄙人以爲不可作爲普通交際看待。蓋中日兩國人民。近來感情日形薄弱。推厥原因。一由於兩國政府互相利用。私自締約。不顧人民利害。那知中國人民智識程度。與前大不相同。往往因我政府壓制。發生對方誤會。此感情之薄弱。一原因也。一由於兩國人民性質微有不同。日本國人民。敦厚者固多。而精明者居多。凡權利所在。盡力競爭。往往不肯爲中國人民稍留餘地。但中國人民自海通以來。對實業之發展。商務之振興。不知犧牲多少精神。多少金錢。若固有的利益。設或。因日本國人民的競爭。不能保全。心何甘休。此感情之薄弱。又一原因。然此兩種原因。兩國人民。固人人知之。而兩國人民。並未直接談判。今幸承諸代議士惠臨。特將兩國人民感情薄弱的原因。詳言之。希望諸代議士回國後。陳請日本政府。將來與中國政府締約。須先採取中國人民輿論。即以前所締協約。或有傷失中國人民的主權。務請從速廢除。並勸告日本國人民。凡對中國商業上關係。當推誠相見。互相扶助。幸勿因有利可圖。不顧交誼。況日本國乃中國的門戶。中國乃日本的堂。門戶洞開。堂奧固不足恃。堂奧分裂。門戶亦難獨存。兩國人民須各體此意。力求親善。庶兩國人民幸福日增。當爲世界各國所企仰。其光榮爲何如耶。是以鄙人以爲今日的宴會。於我中日兩國有莫大關係。請諸代議士。暨日本國駐滬政商諸巨公。明錫教言。並祝諸代議士。貴體健康。公畢回國。一路福星。

嗣由白井哲夫氏致答。由嚴汝耕君繙譯。略謂代表等此行。自十月二十日。由日本出發。經大連奉天天津北京洛陽漢口南京杭州等處。所至承中華民國朝野之優待。此行之道謝目的。亦一再聲明於中華人士之前。今以超政府超黨派之純粹代表。日本國民的資格。藉此機會。得對於超政府超黨派之上海各界領袖。道達日本國民感謝中華大國民振濟日災之盛意。實爲榮幸。盛會長見教各節。容於三十晚答禮席上。更爲致答。今謹代表同人拜謝招待厚意。

十一月三十日晚六時。日本道謝團在新卡爾登飯店答禮十團體。華人方面到者。盛竹書等數十人。日人方面。除主人白井哲夫鈴木富久彌砂田重收半澤玉城外。尙有駐滬日總領事矢田。副領事野田。及日報記者。及日商會會長。白井哲夫主席。

致款宴詞（上略）因有此行，我等微意，爲各地有力者所受納，尤以在貴地受懇切之優待，且得種種有力教訓之機會，此又不可不爲我等此行出於望外之奇功。今日中日兩國國民之共存關係，漸次由政府官僚之手，而移於國民自身之手，今日作爲新紀元，交換握手，則兩國國民之親睦融洽，永久不渝。蓋無可疑。前晚盛先生所述之高見，當與諸君之厚誼，帶回東京。中國諸君對於日本之希望若何，欲求其明瞭，今日實爲最好之機會。惟此際欲求諸君之諒解者，日本國民對外政策，確定和協主義，苟反此國民自由主義，而行舊式之積極政策，已不可能，而互相尊重主權條約及國際信義，以圖兩國永遠之隆盛與幸福，則日本之誠意與勢力，決不後於貴國，此尤可確信者也。

●本會醫隊在日本之日記

九月十七日。接本會理事長莊得之君由神戶來函（日記）民國十二年九月八日六時。在上海新關碼頭出發。七時餘登亞細亞皇后輪。九日上午五時啓旋。至下午遇風，頗覺顛簸。暈者甚多。十日抵長崎。陸仲芳君上岸調查。有東京華工三十餘人，步行逃災至該處。該處中華會館募集之捐款，業已儘數匯至神戶。搭救此等被難華工回國，現尙無辦法。十一日晨七時到神戶。神戶商業會議所副會頭西川莊之君，及外事課長西川涉君，兵庫縣所知事官房主事藤岡長和君，及神戶市長石橋爲之助君之代表二人來接。又由中國領事柯榮陔君，特派署員龔禮田君招待一切。上岸由神戶商業會議所備汽車，伴至該所暫歇。款以茶點。由馬聘之君詳告各節如下。

（災情）被害各區，以東京橫濱琦玉縣千葉縣及靜岡縣爲甚。尤以橫濱爲最烈。東京房屋毀去四分之一。被難人口一百三十餘萬。傷念餘萬。死十萬餘。毀壞橫濱房屋二十分之十九。該地人口總數爲四十餘萬。死傷達十餘萬。佔四分之一。

（救傷情形）日本政府已下動員令，招集全國民工。先修東京建築物及通神戶之鐵路。自來水已可供用。電燈在數日

內亦能放光。鐵路須繞道可達。時間既多。來客亦擁擠。而路點離東京尚有約百里之遙。神戶各寺院均改為難民收容。所想他處各寺院亦同也。

(華人方面情形)東京工人約三千。學生約二千。橫濱華人共七千。傷約三千。已逃至神戶者三千七百。已一次送入百人往香港。陸續附輪往天津上海各處者。又四五百人。今晚有六百二十八人趁熊野丸回上海。所有回國之難民。概由神戶中華會館給絨毯一條。現金五元。衣履不全者。則再給衣履。該會已捐有專作華人振款六萬元。內除募自大阪五個日本團體一萬元。香港東華醫院五千元。天津廣東會館一千元外。其餘均係捐自日本華僑者。

(收容所六處)一中華會館。二三江公所。三福建公所。四中華義莊。五尙志社。六商業研究會。以三江公所因地點大而最多。十時餘。由西川莊之君。本多一太郎。及馬聘之。伴同莊得之。牛惠霖。及徐可陞。往謁中國領事。神戶市長。日本赤十字社。兵庫支部主事。藤井治三郎。十二時半回所。適大阪日日新聞派記者來。要求攝影。列入今日晚報。允之。即就所門攝焉。本日午晚兩餐。均神戶商業會議所作。東道主。午在八階食堂。晚至平和樓。殷勤可感。神戶上等旅館均為歐美人佔去。土式者亦無多空房。今晚各人分三處宿。一前田旅館。三西中屋旅館。二田村會館。定明早趁上海丸往東京。船費由神戶商業會議所。與日本郵船會社神戶支店長黑川新次郎接洽免費。

新銘輪亦於今日安抵。據云途中遇風。幾瀕於險。所載米糧菜炭。由中國協濟日災義振會代表葉慎齋莊得之。朱芭臣徐可陞。送交神戶商業會議所。會頭瀧川儀作君。掣有收條。至如何支配振濟。概由神戶商業會議所辦理。以後各情再續告。九月十三日。莊得之啓。

(九月十三日)清晨。各隊員集於前田旅館。各道其畢生以來第一次席地而眠之情形。并有數人被擾於蟬蟲而不能熟睡。午前十時商業會議所副會長來。親送船票。又伴送至碼頭。風大浪激。船不能傍岸。各人則由小輪駁登上海丸。行

李藥料等件。由田中侍役僱土式駁船運送。因浪大半途折回。仍由孫文賢君押運上岸。交出中旅館。並由孫君與商業會議所本多一太郎接洽。准次日由該會照料。將原物交長崎丸運東京。並由本多一太郎另雇小輪。送孫君登大輪。幸船雖起旋而未行速也。船行二三小時後。漸入太平洋。搖蕩之勢。較亞州皇后號爲甚。不食尙可勉強支持。食則立時嘔吐。今晨莊理事長與牛醫長。在神戶議決。匯日金四百元至長崎。作爲該處三十餘中華難民回國之用。由李桐村君往購銀行匯票。寄至長崎中國使館。轉交中華會館辦理遣送。

(十四日)于十二時抵東京灣。約二時始由小輪駛上岸。乃有日本赤十字社內藤君來招待。並伴同本隊莊牛二君。至該社事務所。晤見平山社長。及外務省支那文化事務官岡部長景君。此二君對於本隊至東京協助救護一事。未有何等主見。云須由本隊至中國使館接洽後。再行計議。卽由山本全君。伴同莊牛二君。至中國使館。晤見代理公使張雁南君。秘書江洪述君。辦事員保瑞雲君。(號子祥)詢得大略情形如下。

被難人數。難以確計。每日在瓦礫堆中尋獲死尸。而火化者輒三四萬。自來水電燈祇修好一部份。電車亦未能完全通行。日政府日日開緊急會議。討論善後事宜。所有東京進出口輪。均爲運糧及輸送日本難民赴各處之用。東京全市戒嚴。華人數十人因有附和鮮人嫌疑。被幽禁至今。生死不明。現在吾國商學界人均匿不敢出。有二千五百人無輪回國情形殊慘。中國使館房屋業已被毀。現搭帳篷外別無他法。

幸牛君在神戶遇友人向在美國紅十字會辦事者。此次美國協救日災事宜。概由美國海軍紅十字會辦理。並不另派。當由牛君約其同來東京助本隊辦事。故得其介紹莊牛二君。至赤坂區靈南坂町十四番地基督教堂。與牧師山崎道雄接洽。暫居此堂。爲該本隊人員宿處。當荷首肯。惟露不可久之意。乃催汽車至碼頭。將所有隊員。接至該教堂。已鐘鳴八下矣。是夜分宿於教堂中。因行李未到。日本赤十字社送來地氈毛氈三十餘條。作爲臥具。既不適意。又有較擾。咸

曠出門之苦。本日晚餐。乃由日本赤十字社送來糧食等件。本隊司役遂自爲炊。

由神戶至東京。有一人與本隊同行。爲雲南省政府代表李文輔君。乃赴東京調查留日雲南學生情形者。當晚聞有學生工人數百人。將附大熊丸回國。遂由牛君至碼頭察看有無病人。既到船。調查並無病人。

(十五日)晨九時。張雁南君來商權。莊得之理事長拍發一電如下。上海九江路紅十字會。轉協濟日災義賑會。暨總商會鑒。錄安抵東京。與駐日張代使商議救護同胞回滬。在東京商學界。尙有二千五百人。現日本船隻缺乏。租借困難。且地震後水道變。更非常危險。船小風巨。倘遭不測。更爲淒慘。請速商招商局。派圖南。或租借太古怡和船噸位稍大者。至少三艘。直抵橫濱。何日啓碇。請先電駐神戶柯領。以便接洽。莊錄。來此晤談者列下。均由莊君接見。

日華協會油谷恭一君。東京商業會議所後久泰次郎君。代表三人。一會頭藤山雷太。二副會頭山科禮藏。三副會頭杉原榮三郎。來致謝本隊至日協濟救護。及神戶商業會議所。收到中國協濟日災義賑會。由新銘船裝赴日本之米糧炭等物。

山崎通雄君。現該教堂。已改爲難民收容所。并由該堂供給一切食品。華人亦有數十人至該堂避難。帝國大學醫學部教授入澤達吉君。致歡迎本隊辭。

閩部長景君。允由其往商日本赤十字社。爲本隊覓宿處。

中華留日基督教青年會幹事譚育普君云。中國學生受傷者不能確計。惟可信不多。然大半不願回國。

晨間。并由牛君偕同華君。至日本赤十字社。接洽本隊如何協助救護事宜。該社社長平山公爵云。應先由本隊參觀該社在東京所辦救援各事之景况。後再定辦法。定下午同去參觀。至碼頭訪行李藥料等件。悉長崎丸因風大未入灣。午

後二時。本隊全至日本赤十字社。由內藤君同往該社總醫院參觀。有病人一百餘。醫生看護完全無缺。一切設施齊正。出院。由內藤君領至該社對面一寬大之日本式木屋內。云係爲本隊貸定之宿處。定明日遷入。次至產科醫院。現由赤十字社管理。專收難民中之已產未產之婦女。此院定額原四十五人。現均改爲三等。已收八十餘人。後至福田會。前本孤兒院。現亦改爲赤十字社分醫院。內有小兒三十人。病人一百餘。因時已晚。約定明日上午同本隊往參觀其他醫院。日本赤十字社在地震前已有預備金四百萬元。震災後。又由政府撥五百萬元。專作救援死傷難民之用。以後成績。必有可觀。

此二日間。見教堂內避難人民甚夥。該堂供給亦極週到。調查彼方經費甚細。莊君擬於明日臨行時捐助若干。今夜因行李仍未來。各隊員所受之痛苦一如昨日。

聞得吾國北京紅十字會。亦有代表湯爾和孫柳溪戴棣齡侯毓汝諸君來此。據云募得賑款二萬元。業由北京紅十字會交與駐京日公使。此行乃代表北京方面。及北京紅十字會。慰問災情而來。

(十六日)晨起。早餐後。捐助教堂。作爲救濟災民款。日金二百五十元。全隊遷至高樹町日本赤十字社對面木屋內。此屋建築甚好。惟多時未修理。地曠樹多。想爲昔時貴族之別墅也。日本赤十字社派來司役四名。聽候差遣。并再三要接餐送飯。今日因其來意甚殷。姑受之。明日決自作餐。并遣去所派來之司役。業將此意向彼方言明。

早九時。牛君與各醫生至日本赤十字社。由內藤君導往。參觀東京各受災處。先至芝公園增上寺。而後二重橋前。而後上野公園。而後淺草公園。均由該社搭設蓬帳。作爲收容所。二重橋設備爲最完全。收容人數亦最多。未至寺島臨時陸軍病院及回至寓所。鐘鳴四下。約定明日往橫濱考察災情。

今日訪得長崎丸已入灣。由孫文賢君往視。附小輪渡至大輪。覓見田中旅館侍役。又知彼誤以本隊在橫濱而未預備。

時大輪又將開駛。乃於急忙中取出輕巧者二十六件。其餘仍由田中侍役押至橫濱。約明日再往橫濱取齊。晚吾國代理公使張南雁君來。借日金五百元。云爲橫濱中國使館救濟中華難民之急需。由莊君允之。當取來收條一紙。日本赤十字社又派其庶務係中村秀樹君。會計係號井成弘君來。云如本隊需有所要。該二君可爲力。今夜各隊員因行李大半已取來。眠睡較前數日稍舒適。

(十七日)早九時。莊牛二君同華焦湯三醫生。赴日本赤十字社。晤平山社長。致謝該社照料本隊事宜。後莊君即往中國使館。約同張代使。至日本外務省。晤見亞細亞局長出淵勝次郎君。由岡部長景君。及中華民國救濟委員顧問黑澤禮吉君陪坐。並譯出淵勝次郎語。謂本隊此來。該國人民非常感激。至於本隊如何協同救護。則云仍須本隊與日本赤十字接洽。本隊於有困難之處。可隨時告知該省。無不竭力設法云云。一面牛君與華焦湯三醫生。由內藤君伴出。約同赤十字社。分乘汽車二輛。向橫濱出發。沿途房屋震毀者不及半數。一入橫濱。則遍地瓦礫。悽慘之情。不堪入目。本隊中有數人。前曾往來橫濱數次。至有曾在橫濱居住多時者。至此時均不識其途徑矣。及十二時。方尋得橫濱赤十字社總辦事處。就該處出所帶乾糧充飢。後由該處派人領往各處參觀。先至伊勢町楓阪。次至公園。內有災民極夥。聞地震時。中鮮人大半避難於此。現所有樹木。已均成無葉無枝焦枯而直立之木料矣。由公園步行至中國人民集住之處。已完全焚毀。餘燼至今未熄。面積週圍約三里。穢臭難堪。想係火燒尸氣也。吾國領事因往樓上取印而罹難。尸亦難於此間云。後車遊至行寺中。有災民數百。再繞海行。抵根岸療養院。現亦改爲赤十字社臨時醫院。由院長引導參觀各病房。約有病人五十左右。至院就診即去者。已達一千七百以外。院中一切佈置可稱完備。惟房屋甚小。據云乃橫濱全市經震災而留存之唯一醫院云。所至各處。其災民之多。難以數計。病者亦雜於其中。惟每處均有日本赤十字社所設之臨時醫院。據云此種醫院。全市共有二十二處。因時間促。不克逐一參觀。即回東京。行至本隊住所。已上燈矣。此行查得

橫濱房屋。共計七萬五千所。災後餘存二萬五千所。大半在僻靜處者。鬧市房屋幾等於全毀。華人死於難者二千人。受傷者六百人。其餘刻已各分東西。無從可尋。日政府擬出資買地。基重建橫濱市場。馬路定經緯式。放寬爲一百八十尺。帝國銀行已提撥五百萬元備用。東京橫濱間電車貨車已通行。來往均擁擠。每日約有數萬人。各銀行對於持有確實憑證之存款。已陸續照付。綜觀日本此次地震。實爲千古未有奇災。難民之數。人人言殊。惟日本赤十字社辦理救護。及療治病人。甚普及。有條不紊。目下之困難。首在糧食。次乃金錢。華人中願回國者。已陸續登輪。未回者乃大半不願回。東京電信傳達困難。故莊得之君。及張信培君。擬先同李桐君回神戶。設法糧食及銀錢。所謂先擇其急者而濟之也。孫文賢君於今晨七時半。卽因行李藥件事往橫濱。以街路火後不易辨別。耗費多時。始尋得長崎丸所泊之碼頭。又以無船車駁運。祇擇要件一箱取回。其餘各件。與船主言明。下次該輪至東京時。再行設法駁卸。

(十八日)晨十時。黑澤禮吉君來寓。由莊君託其向外務省代辦通行證。旋邀同張信培君。同往日本郵船公司購買船票。並代雇汽車。及運貨車。備明晨九時由東京啓程赴橫濱。移時吉君又與張君同回云。恐途中有阻礙情形。自願明晨伴送莊張李君赴橫濱上船爲止。當由莊君面謝之。並書立聘書。敦請黑君爲本隊顧問。以便日後遇有困難。請其贊助一切。查黑君對於華人方面一切事務。非常樂於相助。其情甚爲可感。下午一時。山本全君來寓。與牛君談本隊進行協救事宜。並詢本隊意見。是否可以分隊辦理。抑或自另設醫院。所帶藥品醫具完全否。牛君答以本隊所帶藥品醫具均全。惟尙在長崎丸上。並告以經過領取困難情形。請其設法。以便下次長崎丸進灣時。可完全代爲辦理。當爲首肯。牛君又云。分隊辦事一節。因所來醫生看護均不諳日語。僅有華君能之。諸多未便。最好能由本隊另設醫院。共同辦事爲妥。山本全君答以回社商議後再來接洽。

四時。內藤君送赤十字社所給莊張李君赴神戶通行證至寓。又與牛君談及本隊進協救事務。牛君告以一切答山本

全者。內藤君又交來昨日日本赤十字社所刊之救護情報第十三號。內有一條云。上海紅十字莊錄一行人。本月十七日至橫濱方面視察。五時亞細亞局長出淵勝次君來寓答拜。留名刺而去。

(十九日)晨九時。理事長莊得之趁大洋丸。往神戶。籌備善後事宜。本隊送行。十時。醫務長牛惠霖。往日本赤十字社。拜謁內藤及黑野。二君。後偕黑野君回本隊。商酌臨時醫院事宜。即蒙赤十字社。借福田醫院。為本隊療養所。故本隊定於次日。預備一切進行方法。遂可開幕。

是日午。函告張代辦云。日本外務省。要求中國公使備文通知日本政府。本隊來日事宜。及略述辦事手續。并報告目下東京華僑情形。據查除已回國者外。尚有工人二千四百。學生及商人各三百有奇。以上各界。雖罹震災。尚願留日以謀生機。

聞中華政府。又遣江庸君來日。攜款二萬元。為救濟華僑之用。此消息未知確否。

四時半。朝日新聞訪員太田宇之功。探訪本隊情形。載之報端。謂本隊熱忱協助之真摯。

內藤君來本隊。告知翌日往見日本赤十字社總醫院院長。與辦臨時醫院。

黑澤禮吉君。尤於翌晨往日本郵船公司。商酌運送事宜。

(二十日)晨九時。內藤君來本隊。偕牛醫務長。往日本赤十字社醫院。商酌辦法。因院長出外未歸。午刻。牛君再往該院。晤見院長。院長囑本隊在該院任事。指定八號病房。歸本隊主持。該病房現容病者四十六人。惟允許醫生及女看護在此間任事。午後四時。牛君偕醫生等參觀華人收容所。查得華人共計四百三十餘。浙籍居其半。不日趁船返國。其中患病者多。是日匆促間。共治診十餘人。故本隊定於翌日。在此間創設臨時醫院。療治內外科。冀其早日痊愈。重返故國。是日。已由黑澤禮吉君。與日本郵船公司商妥。買棹前往。運載行李藥品等件。

會計沈金濤君。由牛醫務長等公議。推其兼理華文書記及庶務兩職。並主持飲食諸事。

(二十一日)晨九時半。牛醫務長及醫生女看護。在日本赤十字社醫院服務。規定每日任事時間。自上午八時起。至下午五時止。是日。由該院外科主任。逐一說明各人病狀。及一切治療法。午後。女看護等仍往該院辦事。牛醫務長及醫生等。往華人收容所。診治華僑中之患病者。共計四十七人。據云有百餘人。已定翌日起程歸國。本隊又往中國公使館。謁見施代辦。報告本隊來日之宗旨。及辦事手續。據公使報告。刻下華人在東京及附近地。尚有工人一千餘。學生三百餘。翌日下午。在使館開會。商議送學生返國事宜。

(二十二日)自是日起。本隊共分三部。醫院部。由牛醫務長主持。每晨八時進院。診治各病收容部。每日。由湯銘新醫生。帶領救護員。前往華僑收容所。診治華人之患病者。是日共診十五人。事務部。由沈金濤君管理。午刻。內藤及華卓熙二君。謁見日本赤十字社長。說明本隊來此之宗旨。願與日本赤十字社共同行事。

(二十三日)各班照常辦事。是日華僑約一百餘。坐日本郵船。往神戶。再換公司船回國。尙有三百餘。定本月二十六日起程。

(二十四)上午天晴。下午風雨交作。晚則其勢更烈。本隊宿舍潮濕異常。以致起居諸多不便。今日華人收容所病人。共診二十有餘。中有一患赤痢者。卽由警察送往醫院療治。

(二十五日)天晴氣暖。各職員照常任事。日本赤十字社社長。送給本隊各職員茶點各一盒。是日爲陰歷中秋。本隊略辦魚肉。藉度佳節。

(二十六日)本日醫院部。仍由醫務長率領男女醫生及女看護等。進院服務。刻下院中。凡震災後之負傷者。日漸減少。收容部共診病人三十有二。本隊備文致謝日本赤十字社。由黑顧問轉交。

(二十七日)是日赤十字社病院內病人。由本隊醫官主持者。共計四十有餘。該院院長。今午來本隊宿舍。詢候同人等。華人所容所內病人。共計三十九人。又接十字社長來帖。邀請本隊醫員等。於十月二號。引見日本攝政王。

(二十八日)是日照常任事。收容所內共有病人六名。華人四百有餘。由收容所出發。趁長順船回國。

(二十九日)華人收容所內。尚有華工三十八人。因無船票。須暫留幾天。方可回國。傳聞尚有華工四百。由習志野來東京。擬於次日趁博愛丸回國。是日十一時。本隊醫員會計等六人。往日本赤十字社。拜謁社長後。應黑君之請。在帝國旅社午餐畢。即坐車回宿舍。

(三十日)醫院中本隊照常任事。收容所本隊自是日起。即停止診治。因華僑均已返國矣。本隊宗旨。以救治華僑爲重。至此遂有歸志。

(十月一日)日午贈送日本赤十字社藥品等。共計二十三件。牛醫務長等往見陸仲芳先生。未晤。即返。晚六時陸君來本隊敘譚。當時本隊向伊暫借日金二千元。以濟急需。

(二日)是日上午。同人等照常辦公。下午。本隊牛醫務長。及醫員湯華焦三君。女醫員劉美錫君。會計沈金濤君。蒙日本載仁親王之邀請。於三時乘車赴御邸。引見。款以茶點。陪坐者。有赤社正副社長。及該社病院正副院長。及武裝軍官等。旋即合攝一影而散。洵一時之盛會也。

是日上午十一時。江蘇特派救濟華僑委員沈重堪君來本隊。略述梗概。由楊銘新沈金濤二君招待。晚七時。牛醫務長等赴菊坡町。答拜沈君。

(三日)是日醫院中本隊照常辦事。上午。由牛醫務長暨湯醫生往沈君處。及中華公使館。接洽事宜。午膳後。本隊全體。由日本赤十字社病院。邀同該館職員等。共攝一影以留紀念。旋由昨日本隊往見載仁親王之六人。同至王宮簽名。以

適日本禮節。遂由本隊邀請赤十字社病院各職員來隊晚膳。自備粗肴十餘色。均頗適口。到者莫不極口稱譽。陪座者爲牛湯華焦沈五人。膳畢。牛君發起餘興。由中日兩方之能歌曲拳術者。各展其長。十時。賓主盡歡而散。當即安睡。至半。地震勢又大發。吾隊隊員均從夢中醒來。驚惶失措。此次震蕩搖動之劇烈。爲本隊抵東以來所未經者。

右日記。本會救護醫隊在日本國。略記每日之事。陸續郵寄上海總辦事處。排日登載上海各報。自十月四日救護醫隊離東京旋返後。此日記已告一結束。

中國紅十字會救日震災概要

一九二四年出席巴黎萬國紅會聯合會第三屆大會用

一千九百二十三年九月一日。日本大地震。自古未有。中國紅十字會總辦事處。在上海由無線電音知悉災狀。即日決意組織救護醫隊。出發馳赴日本。

一方面又與上海各慈善團會議。組織協濟會。本會首先認捐國幣一萬元。九月六日。成立中國協濟日災義振會。上海各團體合組。而本會領袖之。

九月八日。救護醫隊組織已成。乘亞州皇后輪船出發。隊長本會理事長莊得之。偕醫務長牛惠霖。率醫生焦錫生。湯銘新。華阜熙。張信培。女醫生劉美錫。會計兼書記沈金濤。英文書記李桐村。看護生杜易。朱繼善。張惠理。陳威烈。史之芬。孫有杖。錢寶珍。孫文賢。女看護曾德光。劉振華。黃秀春。錢文昭。隊役四人。藥品器具九十餘件。

九月十二日。本隊抵神戶。查詢災情。而中國協濟日災義振會所派之新銘輪船。亦於是日到神戶。載有米糧菜炭等件。送交神戶商業會議所會長瀧川儀作。請其支配振濟事宜。

本隊莊得之。牛惠霖二君。定議匯日本金幣四百元。至長崎。作爲該處三十餘華難民回國之用。寄至長崎中國領事館辦理。

九月十四日。本隊抵東京。日本赤十字社內藤來接。導至該社見社長平山成信。又往見日本外務省支那文化事務局岡部長景。又往見中國公使張雁南。查詢被難人民。中國使館已被燬。

是日晚間。有中國學生。工人數百。附大熊丸回國。牛惠霖醫長至碼頭察看。尙無病人。俟船開後。乃去。

九月十五日。本隊長莊得之與中國駐日公使張雁南商定。拍無線電到上海。設法救華僑二千五百人回國。日本船已缺乏。請招商局派船往載等語。而招商局無船可去。嗣後陸續搭由日本開至上海之各國輪船。將華僑載回上海。

日本各團代表。來謝本隊到日協濟救護。及收到中國協濟日災義振會。由新銘運日之米糧菜炭等物。牛惠霖醫長至日本赤十字社。接洽本隊協助救護事宜。午後二時。本隊全體至該社。參觀各處。該社中人導至對面一寬大日本式木屋。爲本隊寄宿處。

北京總紅會有代表到東京。湯爾和孫柳溪。戴棟齡。侯毓汝四君。據云已有振款二萬元。由北京紅會交與駐京日本公使等語。此款係向北京稅務處商借。即以上海總辦事處昔年借與中國政府。還歸德奧華僑之二萬元整款劃抵。此兩日本隊暫駐教堂。見被難而來者甚多。調查該教堂經費支絀。九月十六日。捐助日金二百五十元。作爲救濟災民之用。本隊乃移居赤十字社對面木屋。

代公使張雁南。向本隊借款日金五百元。爲橫濱中國使館救濟中華難民之急需。

九月十七日。莊牛二公。率華魚湯三醫生。至赤十字社致謝照料本隊。

九月十九日。莊君啓行返國。先經橫濱。視察災狀。駐航二日。念二抵神戶。念八到上海。辦理接濟善後事宜。

牛君至日本赤十字社。接洽救護事宜。查視華人收容所。計有四百三十餘人。患病者頗多。是日匆促。先治十餘人。翌日創設臨時醫院。分內外科。以期早日痊愈。得有便船回國。

九月二十日以後牛醫長偕各醫生及女看護在醫院服務。診治日本病人。本隊共分三組。一曰醫院部。由牛君主持。每晨八時進院診治日本人各病。一曰收容部。每日由湯銘新醫生率救護員前往華僑收容所診治病者。一曰事務部。由沈金濤君管理。

九月二十七日。由日本赤十字社長來帖。邀請本隊人員。於十月二號謁見攝政王。

本隊每日辦理治療收容部。至九月杪停止。因華僑均已陸續返國。本隊乃作歸計。

十月一日。以藥品等件二十三箱。贈送日本赤十字社。又以金幣四千元助之。

十月四日。本隊離日本東京返國。

上海本會總辦事處。自九月十三日起。每次接神戶中華會館來電。報知被災華僑返滬。即備車至碼頭。有病者接至醫院治療。餘則由協濟日災義振會招待。統計至十月十八日止。共有六千四百二十一人。其中學生三百四十九人。女學生十六人。以後則十月二十九日有十一人。十一月四日有一百零七人。十八日有五十二人均陸續返國。

本隊此次救護用款一萬七千二百七十七元六角四分。本會各分會多有捐助者。

本會救護日本震災。尤注重救拔僑胞返國。結束後。計一切用款一萬七千餘元。承各分會襄助捐款。至十二年十一月截止。已錄紀事本末。其中十二月以後寄到者。再錄於此。

經棚分會捐三十五元三角
揚州分會捐二十一元一角七分半

仙游分會捐三十元
屯溪分會捐六十七元二角

蚌埠分會捐三十元
武安分會捐四元

禹縣分會捐二十五元
廣州分會捐二十元

中國紅十字會救日震災概要

四〇

武功分會捐六十四元

安陽分會捐三十元

高密分會捐四元

興化劉莊分會捐三十五元

西平分會捐十二元

萬安分會捐十元零七分

黎川分會捐一百元

昆明分會捐一百元

鄱陽分會捐五十元

貴陽分會捐六十二元七角

泰縣分會捐五元

榮陽分會捐十元

安順分會捐四十四元

南宛分會捐五十元

臨淮分會捐五元

朝陽分會捐二十五元

濟江分會捐十二元

浦城分會捐六十元

南昌分會捐伍百元早寄北京（補錄）

中國紅十字會救護臨城車劫記事本末

中華民國十二年五月六日。即陰歷癸亥年三月二十一日立夏節。天尚未明。津浦鐵路北上之車。經過山東省界沙溝站。將到臨城站時。大股土匪預先拆去軌道。以致車頭傾覆。該匪上車。持鎗轟擊。擄去中外旅客。拘留山中。該匪以外人爲質。挾持官府。與之交涉。要求改編官軍。給械給餉。計自五月六日。中外旅客入山。六月十二日。外人完全釋放。六月二十四日。華人完全釋放。罹災者山中受難。至閱五旬之久。苦痛不堪言狀。而又疾病侵尋。哀慘無告。中國紅十字會總辦事處。以人道主義。盡救護天職。由上海出發救護醫隊。始則暫駐棗莊。車中組織臨時醫院。旋即借中興煤礦公司新醫院。終則。遂其入山治療之目的。中外旅客除始被擄時。一外人在車拒匪。被匪鎗擊死。一華人。被擄上山。年老不能攀登。被匪槍死。一華人墮崖跌死。共死三人外。均於六月十二、二十四兩日。前後釋放。完全出險。茲將救護情形。編次如左。

中國紅十字會總辦事處。查悉擄入山中旅客。多患疾病。即組救護醫隊共十一人。攜帶藥品及一切器具。由上海出發。理事長莊得之。悉心籌畫。預備周詳。並由總醫院醫長牛惠霖。自行率隊前往。以便赴該地時。布置臨時醫院。託付倪焦二醫生接辦。後。回滬總醫院服務。一面電致交通部。及蘇魯二督軍。接洽。又電致棗莊中興煤礦公司。商借駐地。俾醫隊暫駐。五月二十三日。電交通部云。本會選派醫隊。出發臨城棗莊一帶駐紮。以資救護。務希轉飭滬甯津浦兩局長。給發免費執照。以利進行。中國紅十字會總辦事處。漾。

同日又電南京齊督軍云。臨城火車被劫。綁去數百人。現在各方營救。未釋者尙多。陷困山谷。均爲疾病飢寒所迫。良深系念。本會特派醫隊前往救護。敬求行知前方接洽。切實保護。是所禱切。中國紅十字會總辦事處。漾。

同日又電山東田督軍。語同上。

五月二十五日。又電交通部。路政司長大鑒。臨城劫案。本會派醫隊前往救護。漾日電請飭滬甯津浦兩局長發給免票。諒蒙台察。茲定明日早九時半。由滬趁車赴臨。請飛飭該局迅發免票。頭等一張。二等八張。三等二張。以資進行而免延誤。感甚。中國紅十字會總辦事處。有

同日北京交通部來電云。中國紅十字會總辦事處鑒。漾有兩電均悉。事屬特別情形。自當通融辦理。除已分飭滬甯津浦兩路。轉知各該起行車站接洽辦理外。希即查照。交通部。有

前二日。電致棗莊中興礦煤公司。胡聖餘總理大鑒。臨城被劫旅客。飢寒疾病。本會特派醫隊。攜帶藥物。前來營救。該醫生往來時。搭棗莊臨城支路火車。均帶有本會救護隊佩章。務乞驗明。准予免費。為感。餘函詳。中國紅十字會總辦事處莊得之。敬中興煤礦公司來電云。莊得之先生鑒。函電敬悉。貴會派醫隊來棗。救濟在山旅客。佩慰莫名。已請津浦車務處。在棗散礦廠內。預備客車一輛。恭候惠臨。胡聖餘。有

南京分會會長于恩紱來電云。中國紅十字會總辦事處鈞鑒。敬電悉。赴臨城救護醫隊。宥日過寧。遵往下關車站。妥為照料。絨有叩

于君之姪。到總辦事處。復南京分會電云。有電悉。總辦事處派赴臨城救護醫隊。為牛惠霖君。率領隊員八人。隊役二人。並攜帶藥品行李等數十件。准宥日上午九時半。快車赴寧。轉車北上。希派人到下關候接照料。在寧無耽擱。并聞。疇徑

五月二十六日。中國紅十字會。上海總商會。旅滬各省區同鄉會聯席會。三團體。為臨城案所組織之救護隊。由牛惠霖馮少山兩君率隊。隨帶賑品藥物。計十大箱。乘九點半滬寧快車出發。送行者。有福建同鄉會。寧紹兩同鄉會。穎州同鄉會。廣肇公所。各路商界總聯合會代表。並紅十字會總辦事處各部辦事人員。汽笛一聲。揚巾脫帽。頗壯行色。馮少山為總商會代表。隨帶中英文書記孫籌成韋澤賢二君。及被難家屬宮顯庭。與救護員。中國紅十字會救護醫隊。隊員隊役共十一人。均穿黃

色。附。服。隨。帶。藥。品。甚。多。

五月二十六日晚間。接南京分會會長于恩絨來電云。中國紅十字會總辦事處鈞鑒。絨今晨率領員役及行政警察。先行渡江。而與津浦段兩站長接洽。復回下關車站。牛惠霖君等十一人。同商會代表八人。三時蒞寧。隨假南通旅館休憩。比及渡江。雷雨交加。乘九時特別快車北上。照料不週。歉甚。知關錦注。謹電奉聞。絨叩。宥。

同日致電於棗莊中興煤礦公司云。山東棗莊中興煤礦公司胡聖餘先生鑒。有電拜悉。承備客車招待敵隊。銘感無極。敵隊醫務長牛惠霖君到棗。人地生疏。更乞隨時指導。雲天高誼。不盡謝忱。中國紅十字會總辦事處。宥。

致南京分會前後兩電云。南京紅十字分會于少彰君鑒。茲派醫隊赴臨城救護中外被劫人士。二十六日午後經過下關時。祈照拂為感。總辦事處。敬（二十四日發）。

南京紅十字分會于少彰君鑒。宥電悉。救護隊過寧時。備承照拂。感甚。此謝。中國紅十字總辦事處。敬（二十七發）。

五月二十八日。接中興煤礦公司來函云。得之先生偉鑒。貴會醫隊惠臨。自應盡地主誼。但敵礦稍能容膝之地。悉被來賓之司令。部及南北巨公代表諸公居住。是以奉電之後。即行商之津浦車務處周處長。備頭二等空車一輛。以待到時。屈居車內。此次被擄諸人。驚恐之際。又值天氣漸熱。困苦自難言狀。疾病在所不免。貴會心存慈善。使醫隊攜帶藥餌來棗。以便入山診治。被難之人。同深感禱。弟凡能效力之處。無不竭盡棉薄。世愚弟胡希林敬啟。

前於救護隊出發時。有被擄家屬及親友來函。囑託援救者多起。如秦錫青秦湊元父子二人被擄。其親屬張喬鶴來函囑託。又興業銀行奉天分行行員沈廷爵被擄。由上海興業銀行協理徐君來函囑託。本會救護隊。均詳載底冊。該隊到魯後。即設法查訪。又外間傳說。現官軍圍剿匪巢。華粟救護人不得通融進山。牛惠霖君自率救護隊赴魯後。因本會總醫院另有要務。於廿九日回滬。據云。臨城棗莊一帶。軍隊密布。并已戒嚴。聞被擄中西人士。因飲食失宜。天時漸熱。致多患病。該隊除在棗莊。

常駐火車上。設臨時醫院外。特分二小隊。隨帶藥品帳篷。設法入山。積極醫視。至全隊事務。已由焦倪二醫士主持。

五月三十日。全國公團駐棗臨時聯合救濟會成立。推定江經沅。焦錫生（本會隊員）金方遠。任總務股。馮少山。劉子幹。倪承方（本會隊員）任外交股。徐廉泉。崔鶴峯。費公倅。任招待股。王明衢。張家驥。劉正舉。任接濟股。梁步球。田冠五。韋澤賢。任文書股。高祿田。李開麟。陳家斗。任庶務股。牛惠霖（本會隊長）吳仲剛。倪承方。任醫務股。胡希林。金漢臨。孫籌成。任會計股。各股一正兩副。

五月三十一日。接棗莊救護隊員二十八日來函云。今日雙方條件。尙未議妥。非常戒嚴。未能入山。昨夜有外國人鮑爾威下山。帶匪三人。攜有條件。仍須回山。臨城已到軍用飛機。匪方面有退步之意。刻接興業銀行徐君電報。營救沈君。現尙未有頭緒。及秦君父子之事。另當快函奉聞。棗莊醫隊啓。

同日又接來電云。各公團地方士紳。借金家莊會議。共同組織全國公團駐棗臨時救濟會。該會共分八股。舉牛惠霖。倪承方。吳仲剛爲醫務股。於今晨帶救護員三人。與接濟股同入山。棗莊醫隊。世。

六月一日上海新聞報譯大陸報棗莊五月二十八日通信云。中國紅十字會。現已派救濟隊來此間。駐兩軍中。辦理救濟被擄華人事宜。隊員與鄭幫辦士琦接洽。曾言華人食物。由外人設法送山接濟。有傷中國顏面。吾等願承辦此事。當即將餅干罐頭肉食水果麵包藥物衣服等物。送入匪巢。接濟被擄之華人。諸人在匪中已久。今有紅十字會接濟食物。其生活狀況似較好矣。

六月一日接棗莊醫隊來電二件。其一云。本會與政府代表。各派人入山。與匪首接洽。醫隊繼續入山。臨時醫院二日共診二十餘人。駐棗醫隊。又一云。本會代表下山返棗報告。此次與陳溫二委員入山。談判結果。明日先送出外人八名。餘俟撫編。畢後。於一星期內。中外人士一概送還。駐棗醫隊。東。

六月一日。又接棗莊醫隊倪承方施兆堂五月三十日來函云。日昨各公團。與本會醫隊出一公函。與匪首云。敵公團等。帶有被服食物藥品多種。擬來貴山救護。請速派人接洽等語。去後。於今晨已得復函。允許。故准定明晨。先派救護隊入山。俟其返歸。再同醫生等進山診治。茲將匪首復函抄錄如下。逕復者。接奉瑤函。如親芝宇。日前敵代表趨謁台端。諸蒙教益。感謝感謝。所云中國紅十字會。及上海總商會。帶有被服食物等品。擲賜來山。足徵厚雲高情。無任忻佩。專具寸箋。用特奉復。敬頌公安。孫桂枝劉清元褚思振孫美瑤周天倫郭琪才同啓。

六月二日。倪焦二醫生自棗莊寄滬牛醫務長函出。惠霖醫師大鑒（上略）現臨時醫院已診多人。病者之中亦有礦局與鐵路人員。謹聞。倪承芳。焦錫生。五月三十日。

六月二日。總辦事處又接棗莊醫隊二函。第一函。五月三十日發。其略云。前日託山內代表。帶去公函至山中。今日已得山中六領袖復函。隊員等准明晨進山。攜帶藥品食物等。特此報告。第二函。五月三十一日發。其略云。今日上午十時。部派溫陳二委員。同安迪生。及紳士等十餘人。進山商議。結果大約撫編一團。明日准放外人八名。下山。約一星期。中外人士。均可放出。特此報告。

六月三日。接棗莊醫隊來電二通。其一云。頃領出中外各四人。及老票三人。內有蔣孩在本股醫治。棗莊醫隊。冬。又一云。屢擬入山醫治。均被官阻。請電當局飭令放行。棗莊醫隊。冬。中國紅十字會總辦事處。得此電後。即電魯田督。及鄭幫辦。飭令前方。迅速放醫隊入山救護。

致濟南田督軍電云。臨城匪劫。中外人士疾病頗多。並有數齡幼童。勢將垂斃。本會出發醫隊赴棗。純係慈善性質。毫無功利思想。詎屢次入山救濟。竟被阻不能行。乞飛飭士兵。驗明紅會救護證書。立刻放行。俾資診治。而重人命。是為至幸。中國紅十字會總辦事處。江。

又致棗莊鄭幫辦電同上。

又致棗莊救護醫員倪焦兩醫生電云。電悉。入山救護被阻。已分電田鄭二公。飭兵士。驗明本會救護證書。立刻放行。希接洽總辦事處。江。

六月四日。接棗莊醫隊六月一日來函云。昨日代表進山商議。會稱今日可以進山救護。今早七時。倪焦二醫。與軍界接洽。請發護照。官廳方面云。稍待片刻。當送至車上。既而着人回復。以前面戒嚴。恐有中變。不能負責為詞。連日往返數次。不得入山。無可如何。返至棗莊。探望一切。下午五時。由臨城運到軍用飛機二架。昨日所稱今日可放外人八名。刻已下午六時。仍未見放。恐別生枝節。

同日又接來電云。今胡毓松已釋。明日再釋老少與病者。棗莊醫隊支（按胡係胡經理之姪）。

六月五日接棗莊醫隊二日來函云。現因天熱。所帶藥品各物。在火車上恐有損壞。並因診治及辦公利便起見。由倪焦二君接洽。暫借中興公司城外之新醫院地址。將本隊臨時醫院。於昨日上午。同總商會及全國聯合會諸君。遷至該處。昨日下午。飛機已到。今日上午。飛行豹子谷一週。偵察匪巢。大約是武裝調停之意。今日四外人出山。華人亦有四人。（一）寶隆醫院尹醫生。（二）張美華。（三）吳天福。皆津浦車上侍役。（四）蔣理二。年僅十五歲。係半載以前之老票。因其病留此醫院醫治。即與沐浴更衣。用藥調治。尚有數華人行至半山。懼有危險。不敢遽出。仍回山內云。

又接醫務股倪承方三日來函云。昨日出山中。外各四人。又有老票三人。共計十一人。二英人。一美人。一意人（非穆安素）老票中蔣理二。年十五歲。在匪巢已半年餘。為棗莊鄰近之村人。故在本股醫治後。即返家省親。約明晨來此住院醫治。本會接濟股每日入山送物。昨今二日。已送毛巾八打。鞋子五十雙。罐頭菜三十二罐。衣褲四十套。餅干一大箱。臨時醫院已全部遷入中興公司新醫院。因車中天氣炎熱。辦事困難。且藥品行將變壞。故不得不遷移來此。並請中興公司。特派衛兵與警察。

數名來此保衛以免危險。今午已到外國軍官數人住在兩輛頭等鋼車中。并即入山察看形勢。惟本醫隊入山官廳現尙拒絕云。

同日接來電云。江電悉。入山仍阻。再嚴電當局交涉。匪代表齊王丁來此醫病。棗莊醫隊支

又接鄭幫辦來電云。江電悉。貴會痲痺在抱。胞與爲懷。素所欽佩。此次臨案發生。中外人士被擄。凡屬國人。莫不思以援手。琦雖不敏。亦何敢後於他人。是以連日進行。未嘗稍遺餘力。至禁阻入山者。緣有一般奸人。每假慈善爲名。從中煽惑。事敗垂成者屢矣。以後中外人士。概不准自由入山。即本處接濟中外人食品。係另組一班專人。以免紛政。蓋解決在即。不得不有以取締也。尙祈見諒。鄭士琦歌

六月六日接救護隊醫務股倪承方六月三日來函云。今日本會接濟股送去物件多種。如被服鞋襪衣褲草帽餅干罐頭食物等。並帶來數函。內有洪錫淇函云。請即購銅鑲手十七隻。草帽十七頂。布鞋十七雙。紗襪十七雙。吊襪帶十七付。以贈匪徒等語。洪君在匪巢。甚爲華佗出力。因洪君代華佗說情。勿作苦工。有匪恨之。今洪君購此物件贈匪。以作與匪調和之用。並聞洪君前因玻璃破傷脚底。致傳膿毒。傷口大且深。並有寒勢。症狀甚劇。目下雖能行動。仍未痊愈。洪現居匪軍第二連。該連尙有謝三寶與焦子琴二人。鄭熾君現居第八連。身體強健。與曹星洲及莊澤軒等數人在焉。是日天氣甚熱。幸臨時醫院已遷來此。否則本隊隊員中有身體較弱者。行將患病矣。王君尊鑄爲新聞記者。與總商會英文書記章君。昨患消化不良症。至本股醫治。今已痊愈。總商會馮君少山亦患大便閉結。現已服藥。不日當可就痊。今日門診約十人。明日有小開刀者二人。同日又接倪承方焦錫生施兆堂六月四日來函云。昨夜山中釋回胡毓松一人。餘俟各團簽字後。中外人士全體釋回。約一週內。當可結束。胡君爲中興公司經理。胡聖餘之姪。於昨夜九時安抵礦局。同來有土匪代表齊劉等數人。及分代表王丁二人。該分代表因患病來至本股醫治。王某患紅眼。田承方診治。丁某患傷風咳嗽。由田焦生診治。其大頭目匪代表齊某。患花

柳口角炎。由二醫共診。並給瀉鹽藥水等。囑其帶回應用。此數人均係被裁兵士。因家招匪患。致無家可歸而流為匪也。昨奉江電。敬悉一是。擬即往見鄭幫辦。如無阻礙。明早即可入山矣。（此函係四日發。然總辦事處。已得五日鄭幫辦歌電。仍不入山云。）

六月十日。接棗莊救護隊焦醫生六月八日來函云。日來各方面與匪交涉。消息頗佳。匪等聲言。一俟編制成軍。將中外新票及老票一併放出。昨日馮江二代表赴濟南謁田督軍。已將各情說明。田督盡悉其詳。即特派黃參謀長帶同匪之軍衣等物。一併來棗。與本會共同設法。解決種種問題。大約不日各票放出之說。將實現矣。近日棗莊天氣酷熱。病者甚多。本隊寄借中興醫院開診。如外交委員長溫秉忠。及外國記者。多患胃不消化。及大便閉結等病。匪等則多患紅眼病。而本會人員則多患痢疾者。本隊倪承方君。亦患痢疾。初起時。熱度在法倫表一百零四度。腹痛下血。情形甚苦。今詳細查驗。確為鴨尾巴痢疾。乃因該地之水不潔淨。及蒼蠅太多所致。今日馮江二代表。已由濟南返棗莊。即招集各般人員。分頭辦公。以便進行。而冀早達目的。餘事再陳。焦錫堂謹啓。

六月十一日接棗莊醫隊報告云。近日診察病人。前後已有數百餘號。因該處蚊蠅太多。類多痢症。經着手均告痊愈。所攜藥品不敷應用。幸事有解決希望。結束不遠。今由滬整備各項藥品。續寄棗莊醫隊應用。

六月十二日接來電云。今晨八時。騰燁士紳六人。北京商聯會一人。上海總商會一人。山東同鄉會一人。與本隊焦醫生共同入山。棗莊醫隊。侵

六月十三日接來電云。昨晚八時。釋出中四人。外八人。外已全釋。棗莊醫隊。元

謹按六月十三日。得棗莊醫隊元電後。知外人全已釋放。華人放出四人。山中除老票外。新票尚有十五人。此後防軍已不攔阻。醫隊遂得入山救診。

六月十四日接來電云。焦醫生前日入山。昨上午十時返棗。今晨續派隊員張丹卿杜易入山醫病。棗莊醫隊。寒

六月十六日。接駐棗隊員張丹卿來函云。十二日焦醫生隨陳調元吳長植及滕澤兩縣紳士等進山。焦君於十三日上午十時返棗。即囑丹卿看護員杜易。十四日早進山視診。於下午二時至十里河。即見陳吳兩君及新編制軍司令孫美瑤。籌設篷帳診治病。下午四時至八時。共診四十餘人。陳吳孫亦有小恙。就診。十五日早七時至十一時。又診四十餘人。午餐後。到巢雲觀（離十里河約五里）診視。被擄難人共十五人。除秦錫青。秦濤元。劉恩玉。焦子琴。莊澤軒。五人無病外。馬少周。頭痛咳嗽。莊川。生胃不消化。沈廷爵。李榮貴。錢策安。張華軒。吳韻甫。曹星洲。趙翼章。王有訓。均患炎症。均給服藥。並點退紅藥水。及洗服藥水。病尚非重。日內均可即愈。午後三時抵十里河。陳調元已於十二時下山。聞因伊母病返徐。新編軍王家珍。誤被槍傷。彈子未出。非取不可。丹即同伊一齊下山。路過伍家後（在佛路下）又有一人沈傳義。亦被槍誤傷。子彈未出。非取不可。丹與王沈二人到醫院時。已晚八時半矣。

前於六月十四日。接到巢雲觀被擄難人同具一函云。敬啓者。巢雲觀內。尚留中國旅客十五人。近以天氣甚熱。易感疾病。而同人等皆氣體極虛。難保不出危險之症。貴會仁慈爲懷。存心救濟。務請進山一二位。俾資看護。肅此奉懇。敬請紅十字會諸先生善安。巢雲觀難人同具。醫隊接到此信後。隊員張丹卿杜易迅即入山。診治新票數十人外。老票及匪多人。均一體診治。計百數十號。登錄簿冊。茲略不載。

六月二十四日。新票十五華人。完全釋放。老票至七月初旬完全釋放。

六月十六日。赴棗救護隊倪承方醫生回滬。報告總辦事處云。在棗已與中興煤礦公司接洽妥善。現因中興公司。除舊有醫院外。其新建之醫院。業已組織完備。關於救護事項。就近可代紅會任任務。維時天氣炎熱。中國紅十字會總辦事處之時疫醫院開幕時期將屆。先事預備。公決將駐棗救護醫隊。於十八日去電正式撤回上海。以資結束云。

中國紅十字會救護臨城車劫紀事本末

中國紅十字會郵寄佩章憑照圖記印旂等件

免稅記事本末

十一年七八月間

●致蔡副會長函 十一年七月八日發

逕啓者。本處送交郵局寄往各分會之佩章憑照。向邀免稅。乃日前郵局驗關員新換一生手。堅執稅項必須估本照收。當經本處具洋文函一通致海關稅司。懇其飭該驗關員照向例辦理。詎知竟不允。獨免。茲將原函稿錄呈敬祈察閱。擬請用稅務處名義致函海關稅司。轉知郵局驗關員。以事關慈善。永遠特許免稅。深爲德便。相應函陳。至乞俯准施行。此上

蔡會長

莊 鑒 七月八日

●蔡副會長復函 七月九日到

逕復者。接准

來函。以郵寄各分會之佩章。擬請用稅務處名義致函海關。永遠特許免稅等語。當經據情函達稅務處。飭令稅務司轉令海關照辦矣。相應函復查照可也。此致

中國紅十字會總辦事處

蔡廷幹啓 七月九日

中國紅十字會郵寄佩章憑照圖記印旂等件免稅紀事本末

一

中國紅十字會郵寄佩章憑照圖說印旗等件免稅紀事本末

二

●七月十四日北京稅務處來函 七月十七日到

逕復者接奉

來函并附件備悉一切查中國紅十字總會寄往各分會佩章憑照事屬慈善應准免稅已由本處令飭總稅務司轉飭遵辦矣相應函達

台端查照可也此致

中國紅十字總會副會長

稅務處啓 七月十四日

●致江海關監督姚函 十一年七月三十一日發

逕啓者中國紅十字會寄發各分會佩章向係免稅月前忽須完稅等語當即函致北京稅務處飭總稅務司轉令海關查照辦理去後於七月十七日准函復稱中國紅會寄往各分會佩章憑照圖記事屬慈善應准免稅已由本處令飭總稅務司轉飭遵辦矣等因查此事本會既已得復多日諒海關當已接洽除另具洋文函致上海稅務司外相應函請貴監督轉囑稅務司迅飭該郵務司查照向章遵奉處令辦理切勿延誤以維善舉至緝公館此致

江海關監督姚

中國紅十字會總辦事處

●江海關監督公署來函 十一年八月三日到

逕啓者查中國紅十字會寄發各分會佩章憑照前奉

稅務處核准免稅以襄善舉令行到署經於七月十九日第九十七號公函致關照辦在案茲接貴會來函此事本會已得

復多日諒已接洽除另具洋文函致

上海稅務司外請轉囑迅轉郵務司查照向章遵奉處令辦理切勿延誤以維善舉等因除再函知 稅務司外合行奉復即

祈

貴會查照此頌

台祉

姚煜 八月二日

蔡副會長致江海關稅務司侯禮威函 八月七日發

逕啓者本會寄往各分會佩章憑照旗幟等件前請

稅務處永遠特許免稅一事旋准覆稱來函并附件備悉查中國紅十字總會寄往各分會佩章憑照事屬慈善應准免稅已由本處令飭總稅務司轉飭遵辦等因在案現查本會上海總辦事處備有佩章等件急待郵寄各省分會未知 尊處已否奉到總稅務司行知轉飭郵局驗關員遵照免稅以便寄遞爲此抄錄稅務處函函請 查照即速令飭海關暨郵局驗關員一律照辦實叙公館并希見復爲荷此致

江海關稅務司侯禮威先生

中國紅十字會總會副會長蔡廷幹啓

●滬關稅務司第三百八十九號函 十一年八月九日到

逕復者本月七日接展

來函以本會寄往各分會佩章憑照旗幟等件前請

中國紅十字會郵寄佩章憑照圖記印旗等件免稅紀事本末

中國紅十字會郵寄佩章憑照圖記印旗等件免稅紀事本末

四

稅務處特許免稅旋准復稱已由本處令飭總稅務司轉飭遵辦現查本會佩章等件急待郵寄爲此抄錄處函請爲查照令飭驗關員照辦等因附抄件到關查前項佩章等件本關業奉

總稅務司令轉

稅務處令核准免稅自應照辦除行知驗放外合特函復卽祈

查照辦理爲荷此致

上海紅十字會總辦事處

侯禮厥 八月九日

近

錄

律師的助手

有一天，我從棋盤街經過，見有甲乙二人，從一家圖書館裏出來，甲嘴裏說道，如今有了這個，不是律師們一個大大的勁敵嗎，乙聽了詫異道，那律師本是一般破壞法律的勁敵，怎麼律師也會有起大勁敵來呢，可是審判廳裏官長，和他們作對嗎，甲道不是，乙道可是衙門裏如今可打官司了嗎，甲笑道更不是，乙道那末，除非是全國百姓，統統有了法律上的智識，得了援引法例的門檻，人人知守法，方才是律師的大勁敵，但是，我們中國，那裏談得到這句話，甲聽了點頭道，談雖談不到，却也有些差不多，乙連連搖頭道，不信不信，你在那裏說夢話呢，這個當兒，甲在紙包裏，露出一本書來，把這書名教乙瞧着，乙見書面上，乃是『中華圖書館發行』『最新司法法令判解分類彙要』的幾行字，乃是一部最完全的法律書，是黃榮昌先生編的，從民國元年到現在的法律命令，和大理院判例解釋，各及種獨立章程，一榻括子，統統在內，甲道這不是律師的勁敵嗎，乙道你這句話，雖也不差，但是據我看來，非但不是律師勁敵，簡直是律師的先生：：的朋友，況且民國元年到今，十多年來，中央法令，時常變更，時常廢止，真所謂朝令夕更，律師們最感着這種困難，現在這部書裏，分門別類，統統標題清楚，做律師的，有了此書，真不知要省力幾化，你怎麼反稱他做勁敵起來呢，甲聽到這裏，連連點頭道，不錯不錯，這樣說來，應該叫他一聲『律師的助手』哩，乙道非但律師，連一切法官法政學生訴訟當事人及各地商會，地方機關普通商人，都應該用他如助手呢，因為現在的商人，也不可不知道一些法律，以便保障自己的人權及選舉規則，但是這書究有多少本，要買幾塊錢呢，甲道共有民例刑律民訴，刑訴特例雜例，六厚冊全書有二百餘萬言，平裝十四元四角，精裝十六元八角，皮裝十九元二角，若是購十部，還多送一部平時售七折，現在祇賣六折到九月底為止，外埠郵費每部另加四角，真真便宜極了

慈善近錄

●經緯老人樂善不倦

山東黃縣城內東門大街丁懷古堂丁君毓淵字子範自民國四年一月入中國紅十字會爲正會員嗣後隨時送捐不拘多寡寡則一元多則千數至六年四月四日推贈爲名譽會員凡遇救災助賑無役不從中華民國七年國慶日捐助紅會銀圓千元並介紹其夫人子女共十一人全體入會皆爲正會員而逐年介紹他人爲會員者其數尤夥至今又寄款捐來其次數已至一百十五度真可謂樂善不倦者矣。

經緯老人有勸世白話一篇道請問全球社會再有比紅十字會大的麼無論甚麼大會沒有比紅十字會大的別的社會是一國之中一部分所組織的紅十字會是萬國所組織的當今之世名之爲國者無論那一國皆有紅十字會紅十字會以博愛恤兵爲宗旨本人道主義以作事就是人道的保障了中國自入了紅十字會已爲萬國所尊重紅十字會的宗旨既曰博愛世界人皆在所愛中又曰恤兵兵爲世界上第一等人與衆人不同世界若無兵人就不能享和平幸福恤兵就是恤世界上的人了但云博愛宗旨不完全所以紅十字會的宗旨必須博愛卹兵方爲完全謹將中國紅十字會所辦博愛卹兵的事略敘一二請中外兄弟姊妹細聽日俄之役救濟難民江皖之災撲滅疫厲辛亥癸丑救護傷痍溫處順直徐州之災散放急賑張家口兵災救護皖豫匪災救護並急賑青島兵災救護魯省水災急賑浙衢水災急賑上海風災急賑江西水災急賑天津水災急賑滇蜀湘粵兵災救護美國地震歐洲戰事曾撥匯鉅款辦理救護西伯利亞兵災亦曾遣發醫隊療治災傷兵民以上所辦的事一件事或糜費八十萬或需費三十萬或三萬或五萬此

款從何處得來。皆我中外大善士。慷慨樂捐所助成的。中國紅十字會定章。無論中外大善士。個人獨捐二十五元以上者。推贈為正會員。二百元以上者。推贈為特別會員。一千元以上者。推贈為名譽會員。並將大名錄入會員題名錄。造冊呈報政府及內務府備案。認為中國紅十字會的終身會員。紅十字會。會員佩章。均呈請政府核准製造。至為鄭重。紅十字會。為全球最大的慈善法團。外國君主總統。多半是紅十字會人員。平民入紅十字會的甚多。以中國而論。從前袁大總統。黎大總統。馮大總統。現今徐大總統。皆是紅十字會的人員。現時中國人民。入紅十字會的。比從前更多了。所以紅十字會。全球的君主總統。以迄平民。莫不尊重。凡國慶大典。重大議會。以及喜慶等。見佩有紅十字會徽章者。莫不起而敬之。當兩國交戰時。紅十字會人員。彼此愛護。泰東西各國。視未經締盟入會者。謂無道德觀念。不得謂之國。其尊重紅十字會。有如此者。惻隱之心。人皆有之。貧富不同。力難從心。敬勸中外兄弟姊妹。若能納會費。請入中國紅十字會。中外男女。富貴貧賤。並不歧視。若無力納會費。或已入會者。論量力捐款。亦是充分道德。若銀錢不便。逢人講解。到處傳揚。勸人為善。功德無量。現在從紅十字會。發來捐冊並臨時收據。此項捐冊。是紅十字會呂蔡兩會長。呈請政府提倡在案。這是中外兄弟姊妹。為善頂好的機會。交款一節。無論款項多少。請樂捐人填寫捐冊。面交郵人查收。收妥後。立給臨時收據。以徵信實。一元以上。概用大洋。一元以下。五角以上。可用小大洋。若無小大洋。可用銅元。照大洋市價核算。郵局匯兌。專用大洋。不收小洋。為匯兌不便。若捐款在二十五元以上。或二百元以上。或一千元以上者。即呈報中國紅十字總會。發給各種佩章憑照。以符定章。不論捐款多少。概由紅十字會。登報聲明。以揚仁風。

●本會赴皖醫隊之出發

民國十年皖北水災後。未經淹斃之人。濕氣侵入肌膚。變為慘白色。多染疫瀉。尤以穎亳一帶為甚。本會選派良醫。並極有經驗之看護。組織醫隊。於十月十五日出發赴救云。

●常樂老和尚遺著振災

常樂老和尚於民國十年秋圓寂。其胞弟舒炳章君。體兄遺意。將其積蓄銀圓一百四十元五角。悉數捐送中國紅十字會作振災之助款。高僧濟衆之慈悲。與賢弟成兄之志行。可稱雙美。誠足以厲世而磨鈍矣。

●振災愈病

王修梅君。有子病劇。百藥罔效。民國十年六月間。捐送中國紅十字會銀圓二百元。以助振災。不數日。其子病霍然頓愈。

●桂林分會來電十年八月二十九日

總辦事處鑒。此間發生戰事。本分會出發救護傷兵。掩埋故兵。計二百餘人。現在藥品款項均極缺乏。祈轉分電廣梧各分會。速撥粗細皮膚線。鴨子伊必格雜散半磅。必育下礬一磅。麵綠鹽半磅。哈嗎米利流膏半磅。挨多方四磅。灰孟養一磅。棉花三十磅。納瘋柳礬一磅。灰濕典二磅。了士匹林一磅。加路米五兩。撒悉一磅。瀉鹽六磅。嗎非藥餅二十磅。貓腸線五磅。花土荅五磅。迅賜彙齊。專人送桂。惟用所需藥資。敬祈尊處照章補助匯給。切盼電復。紅十字桂林分會叩囑。

●復桂林分會函十年九月九日

逕復者。迭接來電。藉悉桂省兵災。備經 貴分會設法救濟。良深佩慰。所需藥品費。茲於無可設法之中。勉籌洋五百元。希即查收應用。其藥品如何購備。並望就近向商人自行議訂。本會遠處滬濱。無從代理也。此復桂林分會。

●穎上縣告災乞賑十年

安徽穎上縣災區代表楊松年。萬遐東。李傳經。許星槎。來書云。敬啓者。天禍皖省。慘遭大水。穎上地介沙淮。故受災尤重。本年

春雨過多。二麥本已歉收。自夏歷六月初間。連日大雨如注。平地水深數尺。沙淮漫溢。彌望盡成澤國。衝毀堤壩。淹沒禾苗。廬舍漂蕩。人口牲畜淹斃者。難以數計。夏歷七月半。又遭巨風暴雨。十餘日晝夜不息。平地水深丈餘。全縣縱橫。徒嘆汪洋。秋禾淹沒。無寸草之餘。市鎮民房。傾塌殆盡。鄉村高樹。只露枝梢。衣物麥穀。全被波臣捲去。哀哀小民。罹此慘劫。往往攀樹枝。登屋頂。冀可苟延殘喘。而大風吹來。隨浪漂去。化爲烏有矣。災民之衆。大都食宿無所。不知死於何日。子哭妻號。慘不忍聞。甚至有。一家老幼。無路逃生。而結繩投水自盡者。悲慘之狀。筆難形容。且已兩月有餘。水猶未退。數十萬災民生機何望。此時已嗷嗷待哺。奄奄垂斃。今冬明春。來日方長。殆也。賣子鬻妻。既而嚼食樹皮草根。迄樹皮草根之食盡。恐填於溝壑者。踵相接也。嗟我。頴民。將靡有子遺矣。業經頴上地方各公團。迭次電報災重情形。籲請上海各慈善團體機關。設法拯救。今特委託松年等來。滬報災乞賑。故敢縷述災情。上呈公鑒。云云。

蘇屬水災彙紀十年

▲銅山。上海義振協會馮會長。華洋義振會紅十字會。濟生會。各善堂。各大善士鑒。天禍銅民。災害並至。盜氛未息。淫雨復降。六旬之中。無日不大雨。傾盆之後。繼以廉纖。平原禾黍。悉遭淹沒。窪下村莊。盡成澤國。房屋倒塌。糧石衝壞。衣食無出。露立雨中。又值北省兇荒之後。境內餘糧。早經一空。麥收既薄。秋復斷粒。當此荒象初成。已難終日。轉瞬嚴冬。卽屆。何以爲生。將見徬野哀鴻。待哺嗷嗷。益恐飢寒交迫。挺而走險。素諗諸大君子。胞與爲懷。飢溺猶己。用電奉乞。慨發仁慈。俯賜振救。俾闔邑災黎。出水火而登衽席。不勝銘感之至。銅山縣紳商農學各界。吳儒增楊懋卿趙品成黃次山下廣海張仁善顏聲振張壽臣鄭於恕等叩。

又電云。各界公鑒。徐屬土瘠民貧。加以歷年兵災匪禍。痛苦已達極點。乃曠古奇災。又乘危而逼。自本年五月六月間。淫雨肆虐。始則間日一雨。繼則無日不雨。狂霖傾注。有積無洩。深者丈餘。淺亦數尺。千餘百里。汪洋一片。秋禾淹沒無遺。八家山爐井

灶衣糧資積盡付波臣。目前災民已有日食糠糶而不得飽腹者。輒瞬冬春何以堪此。尤可慮者。春麥決難布種。書雲等目擊慘狀。肝腸摧折。用將實在災况披露報端。伏維海內同胞。俯賜矜鑒。段書雲。黃以霖。王爲毅。崔榮申。趙品成。楊懋卿。孫基士。吳儒增。曹赤烽。閻漢亭。王師曾。孫建國。董仙衢。張宏業。卜廣海。高鐵珊。夏宗瀚。王惠軒。劉夢鴻。王慶蘭。丁作則。謹啓。

▲吳縣。吳縣湘城陸慕車坊黃球等市鄉董事張世璋等。於微日聯名電呈省長財政廳文曰。吳縣湘城軍坊陸慕黃球各鄉地處低窪。古稱澤國。本年入夏以來。雨水本已過多。乃交秋令。先則風狂連日。繼則大雨滂沱。通宵達旦。連綿不絕。水勢陡漲數尺。溝陰皆盈。田間禾稻正值揚花吐秀。都遭水沒淹傷。已成災象。仰乞速賜委員詣勘核辦。地方幸甚。

●江蘇振務處成立紀十年

民國十年蘇省水災奇重。共有五十二縣之多。災區之廣。爲數十年來所未有。各縣報災函電。幾如雪片飛來。呼號之聲。不絕於耳。督軍齊撫萬省長王鐵珊。會電中央請撥國帑十萬。以辦急振。並在軍署召集緊急會議。下午三時。財政廳長嚴家峨。江寧鎮守使宮邦鐸。警務處長王桂林。金陵道尹蔡寶善。以及其他各軍警政長官皆列席。由齊王兩長主席。討論振務機關之組織綱要。(甲)定名江蘇振務處。(乙)地點三元巷袁海觀宅。(丙)(一)組織。督辦軍民兩長。(二)總幹事。財政廳長。(三)副幹事。王典章。(四)幹事。(五)各股主任及辦事員調查員。章程另定。各辦事職員一律名譽職。所推幹事皆各機關長官暨中交行長商會長各慈善家。將來所辦振務。數十萬災黎。或可稍沾實惠云。

又救濟災民。人各有心。省署頃接孫仲英來電。文曰。王省長鈞鑒。聞江蘇有災。可否電示被災縣數人。及一切詳情。以便在津設法籌措。如蒙賜復。乞電致華北華洋義振會轉交。孫仲英冬。

●本會赴皖醫隊再誌十年

壽縣知事來電云。黃馬呂三君到。黃君留壽。十月杪開診。謹電申謝。程鑑率地方各界同叩。

●上海關北急振火災十年

十一月十二日上海關北大火。本會新理事長莊得之君。派人調查。被災者多係貧民。立即散放急振。銀圓棉衣等件。又登各報勸募。從事一切善後云。

●內務部通電（十年十一月十五日）

今歲災區廣闊。情形綦重。非籌集鉅款。無從救濟。迭由各慈善團體發起。擬將上年舉辦之海關附加稅。常關貨物附加稅。交通附加振款。三項上設法籌措。查海關附加稅。去歲辦理之始。本定一年為期。截至明年三月止。估計可得七百萬元。除繳前振務處先行抵借四百萬元。辦理上年早災振款。即由此項收入直接償還外。餘款約尚有三百萬元左右。今年水災發生。當由本部一再函請外部轉商使團。擬改將此款劃充今年被災各省區振濟之用。現准外部函復。使團對於此舉。業經允諾。但仍須按照上年協定綱要。設立財務委員會。將撥濟水災之海關附加盈餘。交由該會保管及監督散放。現已由本部函復贊同。並請外部轉告使團。仍照上年華洋委員各半辦法。趕速組織。將來此款如何分配。即由該會酌定。以期昭信中外。至常貨稅附加及交通附捐二種。已由閣議議決續辦一年。專交今年水災振濟之需。茲為便利稽核起見。擬將此兩項改貼附加振款票。並由各主管部處派員會議。擬定票額為三百萬元。會同設立專處。經理一切。業經訂定條例。於本月六日奉令公布在案。此項常關貨稅附加所得票款。擬由振務處與被災各省區。商酌該省受災輕重。及收款多寡。撥濟發放。至交通附捐。均俟陸續收有成數。再行統籌勻撥。以上各種辦法。均係屢經與主管機關審度。始經定議。現在中央庫儲既虛。勸捐又成弩末。籌款方法。計無過此。外間不細察情形。每多訛傳。清人觀聽。不免令振務前途發生障礙。尚希諸公隨時贊助。並將各項情形布告周知。以免誤會。至深企盼。內部刪。

●安徽華洋義振會快郵代電十年

上海紅十字會鑒。本年皖省水旱災疫徧及四十九縣。沿淮一帶。情形尤慘。災民不下數百萬。冬工春振。需款過鉅。爰聯合中外人士。組織安徽華洋義振會。以資輔助。於十年十月十六日成立。公推張文生督軍韓人敦主教許世英省長爲會長。並經各董事推舉西人李通聲畢德生華人史星珊史蘊璞程鳴鑾方玉山馬伯瑤程炳卿謝申伯爲常駐董事。馬冀平爲坐辦。常川辦事。以省長公署爲會址。除將簡章細則及辦法收款數目隨時公布外。用特電聞。安徽華洋義振會。

●報告皖北正陽關義振協會成立公函 民國十年十一月一日到

敬啓者。前因賑務往滬。並謝捐款。趨謁台階。面領教益。欽感曷深。比與義賑會接洽後。當即返蚌。趨詣督辦振撫處。令報災各縣組織一義賑協會。以便直捷徑行。惟正陽視爲特別區域。當蒙發給協會簡章。遵於到正後。邀集皖北總商會紅十字分會。農會教育會。甲種商校兩等小學。自治籌備處。警察分駐所。各法團。推舉佩瑜爲正會長。業於昔日成立。會所附設分會。除通報督辦處督軍道尹總協會壽縣。暨各義振會各善團外。理合據情函報貴總會。伏祈鑒核爲荷。此上中國紅十字會總會總辦事處。時佩瑜。

●阜甯鳳鎮高等小學校來函 十年

會長先生電鑒。敬啓者。敝邑本年舊歷六七兩月間。無日不雨。無雨不大。平原積潦。深至四五尺不等。敝邑東北鄉地勢瀕海。積水尙易宣洩。西南鄉則河道淤塞。洪水橫流。又加七月十八九等日。暴風突起。禾苗淹沒。屋宇傾頽。男婦老幼。咸赴高處。搭蓬暫避。尙冀積水早退。整理破屋。補種雜糧。爲糊口藏身之計。不意積水未退。壩水又來。從此居民。遂成與魚鼈爲伍矣。至西南鄉災區。則尤以鳳谷村清溝里與毗連淮安之同義鄉爲最慘。該處素稱瘠壤。戶鮮蓋藏。自前清光緒丙午至今。屢遭兵荒水荒。雖屢蒙免征施賑。民間元氣。究未恢復。今年水災較往年更苦。現在斷炊者。已十之五六。况四野之青草已盡。二麥之播種尤難。轉瞬秋去冬來。一旦風雪交加。則數萬災黎。唯有盡填溝壑。查本會素以拯災賑饑爲宗旨。會員既忝廁

諸先生之末。而災區又屬桑梓之邦。目擊心傷。實不忍安於緘默。爲此謹率敝校全體將實在慘狀縷陳（下略）

●本會赴皖醫隊三誌十年

十二月七日電。壽縣公署轉醫隊黃禹九。添藥早交程少周君照配。希接洽。總會辦事處陽。

●吉黑鹽務稽核處快郵代電十年十二月十一日發

楊鍾鈺

大總統鈞鑒。國務院各部總長賑務處參衆兩院各巡閱使督軍省長道尹縣知事省議會各義賑會商會慈鑒。本年蝗旱爲災。綿互直魯晉豫陝五省。災黎三四千萬。雖中外官紳協力籌賑。而款絀災鉅。有同杯水車薪。閱五省調查報告。順直旱災最重者。保定大名等屬九十五縣。嚴寒僵斃甚多。魯省被災最重者。東臨置南等屬三十二縣。災民四百餘萬。僅得賑款十六萬八千。餓殍載道。豫省災重者。豫北豫西等屬七十餘縣。災民五百餘萬。死亡枕藉。雖各善團先後放賑數十萬。區廣萬難普及。晉省被災者。冀寧河東等屬三十六縣。而直豫飢民麇集。情形尤慘。陝省被災百餘縣。災民三百餘萬。流離隕躄。僅得賑款一萬五千。統計五省四千萬災黎。呼吸存亡。尤在冬臘正三個月。饑寒交迫。并樹皮草根而無之。夏書稱民爲邦本。宋儒稱民吾同胞。禹稷思天下有飢溺者。猶已飢溺之伊尹。稱一夫不獲。時予之辜。况以數千萬人之顛連疾苦。又值嚴冬。冰雪凍斃。飢斃者日繁。安得不全局統籌。亟圖救濟。現捐振漸成弩末。加征各稅。緩不濟急。俟集有成數。周餘黎民。靡有孑遺矣。新銀團條件雖苛。而各友邦助振甚力。自有磋商餘地。惟慮災賑借款。挪移他用。西報屢滋疑議。大爲賑務阻力。鍾鈺竊念救災卹鄰。古今通義。教會紅會。以慈善爲職。更無干涉內政之嫌。敬請政府諸公。開誠布告各國。地丁礙難作抵。另將加征關稅交通稅暨全國鹽稅餘利作抵。先借外款一萬萬。專辦急賑災賑。不得絲毫移用于軍政費款。到儘數交國際救災會分配。各災區刊登中西報公布。由地方官紳會同教會紅會購糧散放。并籌辦災賑。以明實用於災區。昭中國之大信。至目前濟急之策。敬請各省長官。災賑各會。轉被災各屬官紳。先將籌得及可籌之賑款。儘數購辦糧食。於各屬城鄉分設粥廠。以活溝壑。垂盡之民。多

其處所以免擠踏癘疫之虞。東三省黃豆豐收。可購數百萬石。每百斤價僅二三元。資養料極富。陸續購運。災區磨成碎粒。或麵粉和他糧。粥。放賑。所濟尤多。更請各屬多放麥種菜豆種。今冬趕下麥種。不及種麥者。來春盡種菜豆。月令稱務蓄菜亦濟饑一法。以上各節。敬祈察核。迅賜籌辦。以活數千萬奄奄待斃之同胞。災區幸甚。中國幸甚。吉黑鹽務稽核處楊鍾鈺叩真
附抄件二

抄東三省張巡閱使請以黃豆充災民食料電

天津曹省長鈞鑒。竊維本年直豫魯災區甚廣。自應購運糧石以資救濟。惟內地人民習慣。對於高糧玉米小米小麥各種。視爲養生之穀食料。殊不知黃豆一項。實爲民生最要之端。其滋養料之豐富。暨用途之廣大。久爲中外人所盡知。若磨成碎粒。和以野菜。煮食。不但可以充饑。較之其他各糧尤爲適口。磨麵摻和各麵同食。亦可東三省民間如此。食用者甚多。請廣爲出示。勸告災區。將來敝處運糧前往。即可雜以穀豆。特此奉聞。希即查照。張作霖庚印

抄姚燧庵先生煮粥賑飢示

見資治新書先生名士升官瓊州
司李有循續錄此爲賑粥者法

黎民阻饑。各樹尖芽。摘食殆盡。嗟我瓊民。其何能孑遺耶。此皆牧民者之罪也。本廳方請於上。多方募助。得米若干石。可充二千人兩月有半之粥。自今日始設廠。宴公廟傍。前後置密棚。棚內廚房六間。官蓬三間。沿棚置鹿角欄杆。兩蓬周圍。欄內置大水缸數十口。盛粥。欄外站立饑民。欄上雜置鹽菜等物。先一日。本廳親自驗米。給做工人。次日黎明。煮粥。辰刻擊鑼一回。本廳到廠。饑民濟集廟前。本廳親驗。其中有瞽者跛者病者老者。皆坐廟外。本廳親督各役。先給四項人各粥二升。鉢具官備。少壯男女皆進廟中。四項去訖。擊鑼二回。本廳親詣廟前。點名給籤。先女後男人。持一籤。本廳復回廠中。手執瓢杓。督同各役。隔欄給粥。人各二升。小兒懷抱各給一升。鉢具官備。籤盡照前再散。鹽菜任意取食。散訖。擊鑼三回。本廳歸署。本廳每天初到。謁神四拜。向饑民八叩首。散訖。再向饑民八叩首。以謝不職之愆也。廟內多焚蒼朮。防疫氣也。先散老癯疲疾。懼擠跌也。做工人即

用饑民食力便也。自本廳下至門皂與夫，同用水缸內剩粥，期潔淨，不致米糲污穢也。小兒懷抱人給一升，彼利在粥，不鬻子也。凡生員暨少婦處女，一次後即逐日照粥給米，不欲以一日之饑，屑衣冠之體，潰內外之防也。嚴禁兵丁及閑人入廠，慮其誘我饑民鬻子女使化離也。在途未即到者，派人持粥迎之，願守家者，量給米付之，其殍於道路，與斃於室隅者，庶幾寡矣。謹示。

●又函

敬啓者：近奉山西閻督軍兼省長公函內開，敬復者，接大函誦悉，一是具徵慈善熱忱，關懷晉災，至感急賑普賑各辦法，尤佩蓋籌。茲寄上敝省救荒實施之規定一冊，請即收閱，並希指正爲幸。復頌台祉。山西督軍公署啓等因。鍾鈺念山西近年教養詳備，中外同欽，號模範省，今讀救荒種種規定，無流亡，無過糶，無遊閑，設平糶質鋪以通其緩急，獎掘井區田以謀其久遠，殫精經畫，條理秩然。昔周官以荒政十二救萬民，春秋傳稱修城貶食，務稽勸分，爲備旱要務，又稱鄰於善，民之望也。虞舜取諸人以爲善，本年災連五省，籌捐籌賑，普徧爲難，若直魯豫陝地方官紳，一面仿山西救荒辦法，就地變通盡利，救得一分是一分，而於開河建閘鑿井造林等根本計畫，積極進行，俾災民得以就食，而農田水利既興，災區永享無窮之樂利，鮮于爲一路福星，此類是也。用特肅函敬請。

察照轉達災區各屬官紳，尅期斟酌興辦，以蘇涸轍而澹沈災，曷勝盼禱。敬請

公安 附抄件

楊鍾鈺拜啓

●抄山西閻督軍兼省長救荒實施之規定

(甲)知事督飭區行政長，責成街村長副，先將村中人民分爲五等：第一等小康之家，凡自己過了日子，還有餘剩的人家，同應算爲第一等。此等人家，均應捐輸銀錢或糧食，賑濟窮民。第二中等常人家，凡能自了之家，同認爲第二等人家。此等人

家雖不能賑濟人但是他也不要人賑濟。第三等稍貧人家雖也有點產業。遇壞年景就過不去。認他爲第三等人家。第四次貧之家。向來無產業可靠。只憑苦工手藝度日子。年景一壞。苦工手藝賺不出錢來。無法過去。即認爲第四等人家。第五等極貧之家。既無產業可靠。又無壯丁可依。向來靠人扶助生活。即認爲第五等人家。

(乙)賑濟方法。(一)放糧放粥。此係對於第五等極貧人家之辦法。蓋此等人多係鰥寡孤獨老幼殘疾的人。即好。景亦甚可憐。況到荒年糧貴。若不放糧放粥。勢將餓死。(二)以工代賑。對於第三四等家。中有壯丁者。應令其出來做工度日。(三)設平糶局。週轉糧食。以賤價糶與人民。此法對於第三等人家救濟甚多。而於第四五等人家亦有補助。(四)設抵產局。遭下荒年。地土很賤。稍貧之家。大抵典賣地土以渡荒年。今年冬天過不去。必須將地賤價賣了。多賣不下錢。就渡不了荒年。此可慮者一。即使過得了荒年。到了明年。即是一個無產業的人。古人說無恆產者無恆心。使社會上發現多少無恆產的人。實亦社會上之大危險。此可慮者二。再說。有錢之家。今冬趁貧民過不去的短期間。以賤價收買人民的地土。待到來年。即可高價出售。將致貧者益貧。此可慮者三。欲救此三病。應設立抵產局。其設立之法。未有統一章程以前。由災區各縣斟酌情形自定之。其大概性質。或官商合辦。或官助商辦均可。然利錢必須耍小。地土的抵價必須耍高。年限還要稍長。點至其設置。災區地方應當以一縣城設一抵產局。一編村設一抵產會。抵產會尤以官助商辦爲好。如該會之兌換等券。由公家担保。(五)設質當舖。對於第三四五等人家均有關係。而對第四五兩等人家。關係尤切。其辦法與抵產局大致相同。不過質當舖。則專質當人民之衣物器具。當價要高。利息耍小。

(丙)應行禁止的事。(一)不准各村各縣禁糧出境。(二)不准糧行麵店看利太大。(三)不准富戶大商囤積糧食把持居奇。(四)販買糧食嚴禁買賣空。違者重辦。(五)存糧之家不准不照官價賣糧。(六)嚴禁誘民向富戶強借糧食。

(丁)總說。(一)村中應賑濟之第五等人家。先由本村第一等人家捐輸銀錢或糧食賑濟之。其辦法應由知事責成區長督

飭村長副與村中人民協議辦理。並以一編村爲一團體。如村中力量不足。應請縣知事派本縣賑濟機關協助。如縣中力量不足時。由縣知事稟請省城機關協助。(二)凡人民家中。無論男婦老幼。平均以人口計算。每人存糧。不得過新斗三石。牛馬騾驢。每頭不得過兩石。如有盈餘。均必須照官價出售。(三)如一村存糧。不敷一村之食用時。除自行週轉外。應稟明縣知事。指定本縣有糧之村縣購買。爲一縣存糧。不敷一縣之食用時。除自行週轉外。應由縣知事稟請省長。指定有糧之縣購買。如有糧的人家。匿糧不賣時。應由村長報明官廳。嚴予罰辦。(四)以工代賑。其工分官工民工兩種。民工分個人與團體兩種。個人的工如鑿井修地。團體的工如開渠修壩等事。官工由人民出資自辦。官工由官家籌款辦理。(五)平糶辦法。樞紐全在運輸上。今年收成好處。多在山中。然山中道路概不通車。運輸全憑馱載。災區縣分。應由縣知事會同本地紳士。籌畫一個辦法。到那民間餓不起牲口時。應將百姓的騾馬驢。堪充轉運的。給價雇用。一面藉資輸送。一面爲民間保持牲畜。如保持不住牲畜。恐明年春天有雨。人民沒牲口。也不能耕種。(六)山西的糧食。不夠山西人民吃。也差不多。不要恐慌。只是大家不要瞞藏糧食。就有辦法。自家夠吃了。就應該賣與人。但是無糧人家。向有糧人家購買糧食時。應拿現錢。若無現錢的人。亦須以財產抵押。如無財產的人。即按第四第五兩等人。賑辦辦法辦理。(七)現在火車已通。由漢口運糧到山西。三天就可到省。每斤運價亦祇二分多大洋。公家運糧賑荒。尙能請中央減少運價。至於本省交通。已飭軍隊趕速修理汽車路。明春總可開車。大家總不要看下同光緒三年一樣。(八)有錢的人家裏的錢。沒有比拿出來救荒好的。如到了這荒年時候。有錢的人家。還不肯拿出來救荒。這真是不仁不義的人。也實在是不聰明的人。尤其甚者。乘災取利。販大宗糧食。發了財的人。應該由縣知事勸他。多多的捐出些錢來。賑濟窮民。古人說。嗇矣富人。哀此僉獨。到荒年時。做官當紳士。及有錢的人。應該好好體會這兩句的意思。(九)能打井的地方。一家應一打眼。明年春天種上大麥(也叫草麥)明年五月就能有吃的。這是救荒最要緊最有把握的方法。知事區長督飭長副。切實辦理此事。打井的

人與村長副。都有獎賞。對於可以打井的村莊。加以強制。亦無不可。如此辦法。人民無論貧富。均可安然生活。倘有刁民不安本分。希圖訛賴的人。應按騷擾罪從嚴懲辦。最重的亦可永遠監禁。糾衆強索者。亦可以強盜罪處以死刑。

附錄。告諭人民三條。(一)窮民向富戶借錢渡荒。年利不可過一分半。(二)窮民抵押地畝。向富戶商號借糧借錢。以去年冬間之地價。不下半數為標準。若抵價太低。未免使富者乘災。以極賤之價。收買人民土地。將來必致多數平民失產。(三)凡佃戶(指分糧之佃戶。不是說租地之佃戶)無生活者。地主應量力借給糧食。以渡荒年。

獎勵掘井條件(第一條)本條例所定掘井係專指澆灌田地者而言。供人吃水者不在此限。(第二條)各街村長副均負有勸導人民聯合掘井之責。(第三條)獎勵如下(一)一家掘井一眼者。獎給褒狀一家。掘井五眼者。獎給菊花章。(二)一家能掘洋井一眼者。獎給菊花章(洋井一眼每日澆地四畝)(三)一家能掘洋井二眼者。獎給桐葉章。(四)村內平均每家掘井一眼者。村長副獎給匾額。平均每二十家掘井一眼者。給桐葉章。平均三十家掘井一眼者。給菊花章。(第四條)凡前條獎勵。應由村長報告區長。呈明縣署轉呈省署核辦。(第五條)本條例自公布之日施行。試種區田獎勵規則(第一條)人民試種區田。由縣知事於所轄境內。指定兩區。督飭各該區行政長。於區公所所在村鎮。選擇熟練農事者五戶。勸令試種。縣分列 陽曲 忻縣 襄定 陽汾 清源 長治 平定 新絳 臨汾 安邑 大同 渾源 沁縣 晉城(第二條)人民試種區田。每畝收量新斗在八石以上者。獎洋一百元。七石以上者。獎洋五十元。六石以上者。獎洋二十元。試種地。至少以一畝為限。(第三條)人民試種區田。須以旱地用水灌溉者為限。水田試種。均不核獎。(第四條)區田下種出苗後。區行政長須將實在面積。確定履勘列表報告。由縣知事轉呈省公署查核備案。表式另定之。(第五條)人民試種區田。凡一切整地施肥下種培苗耕耘各事。均須按照本署編訂區田耕種法。切實經理。由實業技士技術員及區行政長隨時指導。(第六條)區田收穫時。區行政長須先期呈請縣知事。轉呈省公署。派員會同監視。如每畝收量確符第二

條之規定。須即列表會報。以憑核獎。表式另定之。(第七條)本規則自公布日施行。

●行善獨免兵劫

南京紅十字分會成立。在癸丑之春。其時二次革命。發難者。據金陵獨立。一時大軍雲集。烽火連天。瘡痍滿目。于少彰先生。惻然憫之。慨捐巨款。就城內釣魚台。于啓泰殿。創設紅十字分會。而另設辦事處於雨花台同善堂。請宋培之先生主任。一切善舉。專司掩埋以及療傷救死等事。宋君年屆古稀。日在鎗林彈雨之中。不避艱險。督率其姪宋君子實。暨諸會員。督工埋葬陣亡軍士。建立總塚。勒碑鐫石。是役統計紅會用費。約七八千元。均由于君獨力担任。至是年六月。發難者竄遁。何海鳴支持。爾月孤掌難鳴。迨八月初二黎明。北軍始完全克復。其兵士搶掠騷擾。十室九空。百無一免。事後調查。間有未遭蹂躪者。均係累代仁慈。好行其德之家。而于啓泰殿號內屋。竟獨獲保全。未罹兵劫。豈非于君樂善不倦之感召耶。而宋君迄今壽登耄耋。精神矍鑠。若有神明默爲呵護者然。

●振濟常州沙洲水災以後十一年事

十一年一月九日。本會總辦事處理事長莊君。致武進沙洲災振公所任琢初函云。逕啓者。今年吾邑沙洲水災。值此暮冬。遭黎凍餒交迫。良堪憫念。茲由本會籌撥現洋五百元。棉衣二百件。即乞核收散放。棉衣已交中國運輸公司帶常。逕送貴公所。洋款由上海銀行匯上。并望掣給收據。寄交本會爲盼。此致

●施給米票之實惠

中國紅十字會巫山縣大昌分會通告本地災民云。爲通告事。竊思本分會以博愛爲宗旨。雖經振災救火設醫饋茶。猶未擴充。惟是募入有限。開支無窮。以言博愛。實有未逮。查目下一般貧民。日不舉火者。所在皆有。而其中苦莫苦於鰥寡孤獨。無親友以借與。乏族戚之憐恤。不能告化。難於覓食。即孟子所謂天下之窮民而無告者。今屆夏歷年關。本分會憫此無依。做歲饋

之良法。效濟急之遺規。卽由會員調查確實。給予米票。註明數目。三升四升。論人口之多寡。八旬九旬。以年齡之高低。有票俾可往取。得食自然歡欣。但恨心餘力絀。未能普遍。更兼米微人衆。不無缺憾。莫謂桑梓同居。何厚此而薄彼。慈惠與共。豈無我而有人。特此通告。俾衆周知。計開發出米票共計陸拾九張。卽陸拾九戶壹百貳十八丁口。

●灌縣分會振恤火災

十一年二月九日。接到灌縣分會函。爲火災振恤列表陳報事。十年十二月二十七日傍晚時。本邑西門外安欄繩橋側。病瘋之高王氏家起火。延燒左右隣居孫明生等六戶。次日分會馳往調查。該高王氏於焚時逃逸。其延燒各戶均係貧苦。卽由新入會會員張元慎。募捐無名字捐錢二千五百文。分會回會提錢九千五百文。合計錢十二千文。越日臨場。邀同團甲。每戶散給錢二千文。除佈告外。理合列表具文。陳報大會備案。此致。附表一份(表略)

●女界紅十字會之打消

十一年一月十五日。接番禺分會一月六日來函云。係中山夫人在粵東組織女界紅十字會。前確有此議。并由慰勞會各女士另組救護隊。馳赴戰地救護。後經番禺分會長再三磋商。至有於十年十月二十三日召集分會等會議於總統府。經是日之議決。由分會會同南海順德二分會。共同組織聯合救護隊。出發戰地救護。推定分會副會長霍芝廷爲辦事處主任。林伯翹爲救護隊總監。設立辦事處于長堤大馬路。并召集隊員。勤加訓練。一俟前方戰事發生。卽行出發。

●貢獻於留心浙江振務者

十一年一月十六日上海某報杭州特約通信云。上年夏秋之際。浙東西各屬。大水爲患。被災區域。共計有三十縣。災區之廣。災情之重。爲數年來所未有。當道籌撥鉅款。散放急賑。並由北庭於關稅附征一成項下。勻撥浙振銀三萬五千元。一併撥放。惟是災區各團體。報告被災狀況。北京振務處。因與軍民兩署所報。災情互有輕重。災民亦有多寡。將來續撥振款。必致無甚。

把握。遂有派員到浙調查災振之舉。蓋欲得其真相以爲分配振款標準。現在北京振務處委員瞿長齡范家驊許保之許繼橫王福坤等六人均已先後到浙。與當道接洽後。分途出發調查各災區情形。能否與浙省初報相符。尙是另一問題也。

●湖北芷江災民啓

今何時乎。芷江人民最後最慘之末運乎。昔堯有九年之水。湯有七年之旱。而國無損。蓋蓄積多。無他患害也。芷江僻處湘西。民國五年罹於戰役。旱災水災匪災。以及瘟疫等災。逼迫而至。人民遭此浩劫。出萬死而一生。諸般痛苦。已備嘗矣。無如再接再厲。今年二月。米價騰貴。斗米三千七八百文。人民病饑。老弱殘廢。枕藉而死者。相望於道。芷江數百年來。從未有此奇禍也。民國以前。有備無患。義倉省倉。積穀蘊藏頗富。一遇荒歉。平糶出賑。絕無鬧荒情事。奈各倉存儲。或耗於兵。或耗於匪。顆粒無存。城鄉平糶。兼設粥廠。皆由各義賑會。各慈善家。及省政府捐助而來。荒民之得全活者。十之六七。溯其致荒之原。不一而足。民國六年兩次水災。其田地之被圯毀者。不知凡幾。匪擾無甯。山野僻遠之田。未耕種而荒蕪者。不知凡幾。農家屢被匪劫。資本短絀。肥料增差。厚水去草。勢難周到。收入減少。又不知凡幾。人民除節省食用外。多虧累而無盈餘。其何以備荒年乎。民國九年七八月之間。大雨者三十餘日。田穀收成較常年不過十分之五六。今故演此災象。僉以維日無幾。一至秋收。可冀蘇息也。胡蒼蒼者天。仍未矜此下民。自五月至七月。高下田禾。無點滴雨潤。縱橫百餘里之地。一片焦土。傷心慘目。莫可名狀。其近溪流河流。藉以灌溉者。僅十分之二三。方之去年。又相去倍蓰矣。夫以芷江人口。與田畝計算。徵銀一萬二千八百餘兩。每兩徵銀。該田三十三畝。共計四十二萬二千四百畝。每畝平均得穀六石。共計穀二百五十三萬四千四百石。零。全縣人口五十餘萬。（據舊調查實未止此數）每人每年需食穀六石。共計食穀三百餘萬石。今因大旱。不過三折收成。計約得穀七十六萬零三百二十石。以人口分配。每人約得穀一石五斗二升零。足以支持二三月之糧。其餘九十月何由給食。縱有賣田宅鬻妻子以爲餬口之資。十室十空。受者何人乎。竊以荒禍日亟。匪禍愈橫。壯健無食者。不能不挺而走險。相率爲匪。如水益深。如

火益熱。哀我芷民。尙有孑遺乎。處此朝不保夕之時期。而爲聲嘶淚血之呼救。萬望慈善仁人。伯叔兄弟。垂憐我五十餘萬之災黎。急施賑救。不勝迫切待命之至。如蒙矜恤。乞交芷江急賑分會（設芷江縣知事公署）。迫不擇詞。涕泣以聞。

湖南芷江災民謹啓

◎安徽水災急賑會簡章

第一條 本會以籌募款項救濟安徽災民爲宗旨。定名曰安徽水災急賑會。

第二條 凡熱心公益者。有會員二人之介紹。皆得爲本會會員。

第三條 本會職員之組織。分爲左列三部。

(一) 理事部

(二) 評議部

(三) 幹事部

第四條 本會理事部公推名譽理事長名譽理事。無定額。推定正理事長一人。副理事長一人。理事二人。董理會務。

第五條 本會評議部推定評議長一人。評議若干人。議決本會各項進行事宜。

第六條 本會幹事部推定幹事長一人。幹事若干人。分左列四組執行之。

(甲) 總務組 專掌本會會計庶務及其他不屬於他組事項

(乙) 文牘組 專掌本會文牘紀錄印刷及保管卷宗等項

(丙) 調查組 專掌調查本省被災各屬狀況及各處辦賑先例各事項

(丁) 交際組 專掌接洽善士勸募捐款各事項

慈 善 近 錄

前項總務組設會計幹事二人庶務幹事二人文牘組設文牘幹事二人紀錄幹事二人印刷幹事二人管卷幹事一人調查組每被災縣區暫設二人交際組每縣暫設二人遇有必要時得臨時增加總務組調查組每組幹事推定主任一人文牘組交際組每組推定主任二人俾重責成各組辦事細則另定之

第七條 本會名譽理事長名譽理事擇急公好義者由會員公推之本會理事長副理事長理事由會員推之評議幹事均由會員中互推之

評議長幹事長由評議部幹事部各推定之幹事主任由各組幹事推定之

第八條 本會進行宜經評議部議決由理事部交幹事部執行之

第九條 本會除雇任繕寫員酌給津貼及派用各工役發給工食外概不支薪

第十條 本會對於被災難民負左之二種慈善責任

(一) 救濟現時危難

(二) 籌裕將來生計

第十一條 本會既負上條所載二種慈善責任得向政府或國家之服務機關及其他之慈善團體為建議襄助聯絡之各種進行

第十二條 本會每月開大會一次每星期開職員會一次遇有必要時由本會會員五人以上之提議經評議部議決得開臨時大會

第十三條 本會募集之賑款存儲銀行由各縣公推代表蒞會集議辦法發放災區並由本會會員負審查監督之責

第十四條 本會收集賑款隨時彙集按旬登報公佈一次其收支散放各款俟散放完竣刊列徵信錄宣示國人以昭公實

第十五條 本會依第十條一款二款之規定以對於各災區災黎救濟危難籌裕生計各辦法告竣各災區回復原狀後爲終止

第十六條 本會會址暫設省垣河南會館遷設省公署西圍牆

第十七條 本簡章自公布日施行如有未盡事宜得由會員半數以上提議修正之

●中國紅十字會盤屋分會募捐白話演說

這紅十字會所辦的事情都是善事。設的有醫院。請的有通西法外科的醫生。配的有化學製造的好藥。碰着打仗的時候。不論官兵哪。百姓哪。要是帶了傷的。會裏就給他療治。平常的時候。不論什麼人。得了病了。生了瘡。都可以到會裏來療治。或請會裏的先生。到他家裏去看。會裏有好藥。有好先生。包管能微看好。看病的時節。有錢的給些藥錢。有心道謝。再給會裏捐些會費。貧窮的人。會裏看病貼藥。並不要分文錢財。你們大家想想。這是善事不是呢。因爲會裏辦的善事。所以那許多好善的人。有額銀二十五元當了正會員的。有捐銀幾百元。幾千元。當個特別會員名譽會員的。都替會裏辦事。成就他行善的志願。那有錢的能穀捐款。他們做了善事。難道我們大家就不能穀做善事嗎。只要大家有心行善。會裏的章程捐助銅元五個以上的。都把姓名寫在冊子上。登報道謝。表揚大家的善心。大家每人捐幾個銅元。積少成多。能穀做很大的善事。這是實在行善。比那朝山進香。求神保佑。可靠的多哩。我把道理說明。大家情願捐錢的。請把你的名字寫在上邊罷。

●常州分會之災區救護隊

客秋七月中旬。風潮狂漲。長江沿岸各沙洲。均遭水災。不特圩岸衝破。十估八九。甚且江水高過圩岸。泛濫全地。故災區之廣。損失之大。爲數十年來所未有。我武進江岸。上隣揚中丹徒。下接江陰。適當受災最重之中點。常州分會。對於救災防疫。責無旁貸。故有救護隊之組織。常州分會述。

理事長之調查。水災既成。常州分會理事長王完白博士。即決意躬赴災區。先作實地調查。再定辦法。新商輪局特放小輪。送王君至小河。出蔭沙口。往沿江上下流視察一周。當地紳董。及駐防水警長官。帶同警兵。隨同出發。以免意外。時水尙未退。災民羣棲高岸。食宿無方。狀甚可慘。王君攜有快鏡攝成影片多幀。以便分送各機關。

救護隊之組織。調查後。知地方公團。已在紛紛籌備。惟災民露宿風餐。疾病叢生。各振災機關尙未暇顧及。因決組織紅十字救護隊。前往災區防治疫病。特召集議事會。共商進行方法。當議決請福音醫院醫士及職員。擔任救護事業。藥品器用。由會員協力募捐置備。一面呈報總會。請求補助。後蒙總會撥下藥料一箱。餘均分會自籌。趕辦出發。

各沙洲之巡視。救護隊長爲張炳華醫士。隊員爲俞德霖。鄭榮昌。楊天沛。郝蒙恩。陳明岸。胡斗煥。王鯤波。張佩玉等。帶同僕役。乘輪出發。至沿江沙洲各災地巡視。隨時診治災民。當地紳董。及駐防軍警長官。均開會歡迎。招待膳食。有數處且要求救護隊。定期前往。以救災黎。

義渡局之送診。當理事長親去調查時。見蔭沙爲出長江之要口。上下游沙洲各地往來最便。故函請縣公署。知照蔭沙義渡局。撥借餘屋。作爲定期放診之所。自中秋起。每逢三八兩期。隊員即在該局送診給藥。遠近就治者至爲擁擠。災民有遠自揚州泰州泰興丹徒丹陽靖江江陰等縣境而來者。治愈之人爲數甚衆。災民皆頌聲載道。

今蔭沙之定期送診。仍繼續進行。江蘇全省賑務處。對於各屬水災。會擬定六種辦法。責成各縣舉辦。第六條。卽爲預防災疫。武進縣知事公署。及沙洲災振事務所。均因常州紅十字分會。已在擔任防治。先後呈報省署。並索取所攝災地照片。一併呈省。以備察核。

●永州放振

永州居湘省南偏。逼近兩粵。兵匪交乘。去歲加以大旱。十室九空。斗米幾二千有奇。貧民饑殍莫繼。啼飢號寒。凍餓待斃。不特

目不忍觀，抑亦筆不忍述。客臘敵會募發寒米，承各大慈善家贊成，捐助多金。於除夕前一日，在會按名給發，至者數千餘人。明知杯水車薪，小惠未徧，然地方人民困苦流離之狀，於此可見一斑。永州紅十字分會長王楚雄述。

●宜都分會冬賑紀略

宜都當巴蜀要衝，扼鄂西咽喉。自民國六年兵興以來，往來重兵咸集於此。頻年軍餉欠缺，官紳爲維持地方現狀起見，遂將歷年防飢積穀，作爲軍事招待費所用。今夏洪水爲災，四週田畝，竟成澤國。秋收既無，生計益艱。城廂居民，以紡織度日者，實難糊口。時值隆冬，大雪連綿，米價奇貴，每升漲至二百五六十文。一般窮民，饑寒交迫，盡成延頸待斃之勢。於是紅十字會各職員起而提倡，商請縣知事，並商會會長，召集各殷實商家，計議募款急賑。當募得款項三千餘串，米十一石。卽於陰歷臘月二十七日，分派職員，往各處確實調查，按人發米二升。次日，仍於商會地點發給，飢民扶老攜幼，奔走呼號，擁擠於商會者，數達三千餘人。目睹心傷，情慘萬狀。於是攝影以作紀念。按是日發給，頗有秩序。二十九日，遠路饑民源源而來，較前兩日更形加增。惜錢米皆盡，現籌款數百串，按人發給後，經紅十字會理事長雷春陽向飢民演說，此次冬賑，不過暫時，非良久之策。應請縣知事轉陳政府，籌撥巨款，再行賑濟。於是飢民各自散去。宜都分會謹誌。

●中國紅十字總會總辦事處放振上海虹口分水廟及胡家木橋兩處火災

一起火之原由 分水廟後面及胡家木橋左近，兩處地方居民起火原因，一於本年陰歷二月二十二日上午十點鐘時，午炊不慎，一於念四日夜十一點鐘時，因夜間燒飯遺火於薪，遂成燎原之勢。

二風勢之狂猛 連日本埠颶風時起，兩處起火之時，一在午初，一在深夜。當時風勢甚大，以致被災各戶，倉皇失措，無從撲滅。

三救火車之踴躍 兩處聞警時，本埠中西救火車均立刻趕到，約有數十部，竭力施救，雲成絲廠，各處龍頭，均安皮帶，灌水。

注射得以救熄。而周圍各戶。賴以保全。

四居戶之靡集。分水廟及胡家木橋一帶。草蓬林立。或以小船而駐泊浜內。或以席篷搭蓋沿浜。種種高低形狀。難以盡述。五浜泥之污穢。分水廟後。坟山居多。木朽朽爛。拋露者甚多。胡家木橋沿浜。一經日曬。穢氣薰蒸。居民隨處洩便。不知衛生。行人過之。輒爲掩鼻。一到夏間。則易傳染疫氣。

六居民之生活。兩隣居民。大概爲勞苦工人。男以推車做工。女以縫衣繅絲度日者居多。此次被災各戶。有因出外謀生。而家門閉鎖者。有僅留小孩在家。而男女出外者。及收業回家。已成灰燼。可謂慘矣。

七受傷之慘痛。此次受傷各名。有唐立國。劉學寶。蔣如林。諸人。無不焦頭爛額。其當日葬身火窟者。則有張學泰一名。及茂昌家之幼孩一名。已由善堂備棺收殮。

八該幫之熱心。左近江北幫居戶。有最爲熱心者。如王錦春。戴如藻等。手執黃簿。熱心調查。按戶計口。不憚煩瑣。可謂該幫中之克盡義務者。

九聯益會之救濟。被災各戶。大率無家可歸。露宿風餐。慘不忍觀。老幼哭泣。展轉溝瀆。幸賴聯益會。施以蘆蓆竹架。俾搭草圈以資棲住。

十本會之放賑。是役被災各戶。分水廟計共七十七家。男女大小三百四十一口。胡家木橋計共一百零三家。男女大小四百七十七名。本會按名逐一放賑。計共現銀二千餘元。俾沾實惠。而免偏枯。

中國紅十會總會總辦事處致徐家匯總醫院醫務團函

敬啓者。本會總醫院。疊經常議會議決。實行收回自辦。惟院務重要醫務人才。尤爲難得。前日公議。除組織經濟董事會。專爲贊募該院經常費外。夙稔 貴團諸君。學識兼優。仁義素著。當經公決。敦請 貴團承辦本會總醫院院務醫務。救濟民生。十

里洋場。我華人多辦理一完善之大醫院。本會之幸。亦國際之光。想貴團惻隱爲懷。胞與在抱。定蒙俯允也。此致 醫務團牛惠霖牛惠森俞鳳賓蕭智吉刁信德黃瓊仙周仲衡陸錦文石美玉諸位先生公鑒。中國紅十字會總辦事處啓。

●經緯老人致黃縣勸學所函（十一年三月二十二日）

敬啓者。鄙人蒙學界衆位先生贊助進行。莫名感激。去冬會函請 貴所捐募山東水災急賑。爲紅會募集會員。爲山東救濟難民。雙方進行辦法。業已呈明在案。頃奉 中國紅十字會代表團。自瑞士國回華報告。萬國紅十字會第十次大會。議決無紅十字會之國。萬國紅十字會有創辦權。或派鄰國紅十字會創辦之。已有紅十字會之國。而辦無成效。萬國紅十字會有監督取銷權。該會場所懸之統計圖。全國人民與紅十字會會員比較。以美國爲最多。居第一。中國爲最少。列末位等因。凡我同胞。俱宜警惕。不但宜警惕。而且當奮興。吾黃學界先生。對於福國利民之事。爭先恐後。無役不從。久爲各界所欽佩。茲閱報紙。悉陰歷二月二十八日開春季全體大會。敬求 所長贊助一切。致意學界衆位先生。鄙人懇祈 俯賜提倡拯救災黎。並祈介紹多數學生會員。以壯國際觀瞻。感戴無極。此致。

●韶關林伯翹來電（十一年三月三十日到）

中國紅十字總會鑒。伯自漾日由廣州率南番順分會聯合救護隊。適抵韶關。逕赴湖南。以備臨戰救傷。乞電湖南趙總司令。轉飭所部一體保護。南番順救護隊總監林伯翹叩。宥。

●電湖南趙總司令（十一年三月三十日發）

湖南長沙趙總司令大鑒。據南海番禺順德三縣紅十字分會來電。現合組南番順救護隊。總監林伯翹由廣州出發。現已行轉韶關。逕赴湖南。以備臨戰救傷。乞電湖南趙總司令。轉飭所屬一體保護等情。前來。本會博愛恤兵。主張人道。該總監此次出隊救護。無非爲天職所在。冀盡責任起見。至希貴總司令。俯准飭屬一體保護。幸甚感甚。中國紅十字會總辦事處。陷。

●坪石林伯翹來電（十一年四月三十日到）

中國紅十字總會鑒。南番順分會聯合救護隊。業已爲廣東全省聯合救護隊。當由伯翹率領出發。取道韶關。逕赴坪石。遇事前進。以備救護。謹聞。廣東全省分會聯合救護隊總監林伯翹叩。

●保定分會來電（十一年四月三十日到）

中國紅十字會總會總辦事處鑒。第二救護隊。由啓嘉帶同副隊長申受昌准豔日出發。大城縣一帶預備救護。所有會務。暫由理事沈同祿担任。保定分會長錢啓嘉勸。

●本會設法賑救湖南來陽奇災

五月五日日本會總辦事處接江西省臨川縣李家渡桂爲棠君來函。附來湖南省耒陽縣同善分社印刷通函云。敬啓者。天禍吾耒。迭遭憫凶。南北軍興。適當衝要。以彈丸黑子之鄉。爲鎗林彈雨之地。人民之顛沛流離。已屬呼號遍野。而數百年之常平倉穀。供給軍需。顆粒無存。十室九空。元氣盡喪。然猶冀天或悔禍。豐稔預期。桑榆雖晚。殘喘可延。而孰知連年大旱。秋後歉收。寸草盡枯。去歲尤甚。米貴如珠。已爲亙古未有之奇荒。加有供給不敷。需要之大勢。哀我元元。生機奚恃。捨生覓死者相屬於塗。鬻子賣妻者相望於道。凡屬有心。曷勝嗚咽。竊以救災恤鄰。古有明訓。故敝社敢作秦庭之痛。如蒙慈善爲懷。慨然解囊相助。俾集腋以成裘。活生靈於億萬。其功德當爲神人所共欽。倘荷允許。希直郵寄敝社。彙齊賑放。俾饑民共沐再生之德。專此鳴懇。毋任迫切待命之至。等語。本會總辦事處即電致耒陽分會云。謝炳彝君鑒。來陽災情。究竟何若。同善分社印刷通函。到處募捐賑濟。辦法是否得力。如有應予援助之處。務望協同設法。爲要。中國紅十字會總辦事處。微。

●洪江分會報告救護傷兵（四月二十六日發五月二日到）

會長鈞鑒。前月二十日。因袁祖銘師長之定黔軍。與黔省陸軍。因政見攻擊。遂成戰事。當即由電呈報文曰。上海紅十字會總

辦事處鈞鑒。今有袁祖銘師長之定黔軍與黔陸軍在晃一帶圍戰。死傷甚衆。尙未停止。送來傷兵數十名。交分會醫治。洪會初次成立。醫藥兩無。當商福音堂費醫士兼任醫員。藥資則歸分會補償。特告。洪江分會哥叩云。諒已早遼。惠鑒。自此電發。定黔軍連獲大勝。已攻破銅仁鎮遠等處。該地離洪較遠。傷兵雖有。未見送來。前所送來傷兵。計共十一名。內有隊長一名。傷兵十名。現今醫好者六人。死者一人。尙有傷者數人。在院醫治。大約不日即可痊愈。惟該省戰事尙未停止。近聞互有勝負。不知將來如何。惟願早日甯靜。則誠人民之大幸矣。前因籌辦賑務。未暇及此。今特詳達。

赤水分會報告救護黔戰詳細情形函（四月二十三發五月九日到）

敬啓者。竊貴州孫易兩旅開戰於黔之茅台二郎灘等處。分會成立醫院救護隊。大概情形曾於本月二十日由電呈報。計叨鈞鑒。茲將詳細情形逐一報告。本月初間。見孫易兩旅長各方面佈告。於四月一日在新場茅台兩處開戰。（距赤六百餘里）連日轉戰二郎灘馬桑坪沙灘吳公崖等處。同人鑒戰事激烈。會內之款項奇絀。建設多未完備。分會即開全體大會。函請城內軍民長官齊臨會所。出具緊急募捐佈告。先後共籌得捐款五百餘元。當即專員馳赴蘆縣。採買急需西藥。分囑各職員等。一面招募救護衛生士兵。添置旗幟擔架。一面組織臨時醫院。召集醫生。分常住輪班兩等。輪班按時服務。常住隨隊就道。定期二十日由赤水縣出發。補助戰時後方衛生勤務及救護事宜。三十四等日。即開孫旅漸次逼近。至六十七。又聞易旅之兵往川界退守。仍擬出隊向前綫醫治。至八十九。聞易旅退走。匪徒梗塞。是以出發未果。二十日午前十鐘。股匪六百餘人。圍攻縣城。城內駐軍開拔警隊。隨知事遠出。祇餘各區團練戶丁。盡力抵抗。至午後五時。惶恐異常。幸北岸川軍張營長撥兵兩連。援助圍丁死守。人心鎮靜。至二十一日午前九鐘。匪勢稍衰。至十二時。孫旅之兵約兩營入城。匪徒退盡。救護負傷團丁十四人。掩埋被戕團丁三人。陸軍送來之病傷兵等。先後計十餘人。其受傷較輕之兵。與普通入等。半多取藥回住。調養。城東西兩門外。被燒居民約二千餘家。會內派員四名。設稀粥廠兩處。暫濟急時。賑濟重款容緩另籌。近日暫局如此。將來

軍事危險。尚不可測。亦未便詳道。其餘所有西藥應用要品。及救護掩埋應用要件。與電費應免憑照。及郵政取締章程。請核發以濟急需。此次火起倉卒。會員等被燒之證書徽章等件。容緩詳查明確。另函報請。此致

中國紅十字會總辦事處

●復廣州順德中國紅十字會分會 四月五日發

廣州順德中國紅十字分會鑒。電悉。南番順組合救護隊。由韶而湘。預備救護。具見克盡天職。林伯翹君電請轉湘趙總司令。飭屬保護。本會當即照辦。希速轉林君接洽。嗣後情形。望具報。至要。此復總辦事處。

●廣東全省分會聯合救護隊辦事處來電 四月五日到

上海總辦事處鈞鑒。救護隊現經組定三大隊。第一大隊。總監林伯翹率領。四支隊。本月由韶入湘。其第二大隊。總監陳俠卿。第三大隊。總監李容齡。一俟完備。即當分路前進。追隨戰綫。拯救傷病軍民。以盡天職。除分電各方軍事長官查照外。合先電聞。中國紅十字會廣東分會聯合救護隊辦事處謝英伯黃煥庭叩簡。

●保定分會來電 二十八日到

中國紅十字會總辦事處鑒。籌備救濟會二十一處。救護隊二隊。第一隊業於本日由副隊長景受川帶領。開赴霸縣。第二隊啓嘉自任隊長。隨即出發。惟款仍支絀。請設法補助為盼。保定分會長錢啓嘉感。

●又來電 五月十日到

中國紅十字會總辦事處鑒。第一救護隊。續在煎茶堡一帶。救護傷兵四十三名。除送軍醫院外。尚餘士兵十五名。送本會醫院調治。第二隊護隊。於一日到大坡。現正從事救護。保定分會齊。

●中國紅十字會總辦事處去電 五月十一日發

河南趙馮督軍偉鑒。兵凶戰危。豫省復起。紅十字會員負有救恤之責。已分電鐵路沿綫之安陽許昌信陽開封洛陽河陰各分會。尅日出隊。救死扶傷。用特報聞。並乞傳諭前路官兵。一體知照優待。深爲公便。

河南安陽許昌信陽開封洛陽榮陽河陰各紅十字分會鑒。豫省戰事又起。望卽出隊救護。除分電趙馮兩督傳諭前路官兵一體知照優待外。希接洽。

●信陽分會來電五月十二日上午九時到

紅十字會總辦事處鑒。蒸日豫直兩軍開火。分會救護隊卽刻出發。各救濟所共收得婦孺三千餘名。現已派掩埋隊前赴戰地服務。謹報請查照。信陽分會真

●灤州美以美會來電五月十二日下午四時到

紅十字會辦公處鑒。奉直失和。傷兵甚多。敝會救生起見。組織紅十字醫院。專報貴會照准。直隸灤州美以美會。

●電復灤州美以美會五月十三日上午十時發

直隸灤州美以美會鑒。來電悉。奉直失和。灤地又有開戰之勢。貴會尊重人道。暫設醫院。救護生命。具見熱心之至。良深欽佩。惟至戰時終了後。紅十字會名義。未便沿用。仍望收束停辦爲妥。中國紅十字會總辦事處。

●電復天津保定分會五月十三日上午十二時發

天津保定紅十字分會鑒。昨電諒悉。戰地傷亡。爲數應不在少。貴分會救護。務希切實辦理。南中紳商眷懷北地。甚爲系念。望隨時詳細報告。以便登載報端。或於捐款勸募較易。亦未可知。總辦事處元。

●保定分會來電五月十三日下午一時到

中國紅十字總會總辦事處鈞鑒。冬電敬悉。第一救護隊。於四月二十九日到霸縣。直奉兩軍。業經開戰。我隊冒險救護傷兵。

八十餘名除送軍醫院外。下餘軍官目兵三十六人。送本會醫院調治。第一隊現在前進至煎茶鋪一帶。保定分會齊支

● 又來電 五月十三日下午四時到

中國紅十字總會總辦事處鈞鑒。齊電諒蒙鑒閱。本月四日。直隸兩軍。在東路大城一帶戰鬪甚烈。本會第二救護隊。於槍林彈雨之中。共救護傷兵三百餘名。因交通不便。送軍醫院一百八十餘名。在本隊臨時治療所醫治者一百五十餘名。送交保定軍醫院。下餘二十三名受傷較重。於佳日送本會醫院盡力醫治。第二隊於日前進靜海矣。保定分會文

● 開封分會來電 五月十三日下午十時到

中國紅十字總會總辦事處鈞鑒。鄭汴許各地均遭兵災。待賑孔亟。俟調查完竣另報外。懇備款接濟。紅十字分會叩文

● 耒陽分會來電 五月十四日下午三時到

中國紅十字總會總辦事處鈞鑒。微電敬悉。耒邑去歲旱災奇重。曩者陳報同善分社募捐賑濟。正在進行。屬會自當補助。但耒邑疊經兵亂之後。地方瘠苦已極。勢難集振款而撫瘡痍。現值青黃不接。災民謀生無路。食白泥而當餐者在在皆是。哀此無辜。目不忍睹。除會同當地力求救濟外。尙祈宏施惻隱。仁漿義粟。遍惠災黎。不勝祈禱。至尊處以後頒發函電。請免交縣商會。逕寄屬會。以免周折而資迅速。耒陽分會會長謝炳彝叩文。

● 濱江分會來電 五月十五日上午九時到

中國紅十字總會總辦事處鈞鑒。奉直戰事迄今未息。軍民傷亡定多。本分會天職所在。現已編列救護隊。預備出發。出發之日另電奉聞。中國紅十字會濱江分會元

● 開封分會來電 五月十五日下午二時到

中國紅十字總會總辦事處鈞鑒。真電寒日收到。戰事初起。本會臨時募款。購藥料及用具。耗費甚鉅。趙傑部下濫用旅轍。

礙救護出發。並將本會藥物劫去。郵電全阻。同人等悲憤莫名。刻正從事調查。情況謹聞。分會鑒。

●西安紅十字分會來電 五月十六日到

紅十字會總辦事處鑒。此間自前月發生戰事。瘡痍滿目。分會出發戰地。前後救活兵民。掩埋陣亡計千餘人。所有用款。多係乞貸。緣秦省連年軍興。異常窮瘁。分會深受影響。今戰事猶未息。藥品用款均極缺乏。祈鈞會照章接濟。不勝頌禱。西安分會叩文。

●信陽紅十字分會來電 五月十六日到

(上略) 真電悉。信陽戰事完結。據救護隊報告。救出傷兵及陣地傷民九十五名。均送醫院療治。並據掩埋隊報告。掩埋陣亡軍官兵士及人民共八十八名。餘函詳。信陽分會刪。

●開封紅十字分會來電 五月十六日到

(上略) 真電悉。到戰事初起。本分會臨時募款購藥。耗費甚鉅。謹聞。開封分會又古城車站附近。仆屍遍野。本分會今早派員。率同救護隊前往掩埋。特聞。開封分會刪。

●保定分會來電 五月二十六日上午九時到

上海中國紅十字會總辦事處鈞鑒。現第一救護隊。業於瑪日前進廣台。與第二隊合併。預備救護保定分會。敬。

●贛州分會來電 五月二十六日上午十時到

上海中國紅十字會總辦事處鈞鑒。分會已在贛城設臨時婦孺救濟會。懇請轉電南北當局。通飭前方軍隊照約保護。為禱。再救護隊現正在組織間附。贛州分會章有。

●電復贛州分會 五月二十七日發

江西贛州火帝廟左側紅十字分會會長鑒。有電悉。已據情分電南北軍事長官。照約保護矣。總辦事處感。

●電江西督軍五月二十七日發

江西陳督軍鑒。據贛州紅十字分會電。稱贛城現設婦孺救濟會。並另組救護隊。馳赴戰地救護。請電陳督軍。通飭前方軍隊。按照日來弗海陸戰條約保護。等情前來。查該分會電稱各節。職責所在。係照章辦理。應請俯准。深為德便。中國紅十字會總辦事處感。

●電北伐軍事長官五月二十七日發

江西贛州探投李協和參謀總長許汝為軍長。黃子英司令大鑒。據贛州紅十字分會電。稱贛城現設婦孺救濟會。並另組救護隊。馳赴戰地救護。請電前方軍事長官。通飭軍隊。按照日來弗海陸戰條約保護。等情前來。查該分會電稱各節。職責所在。係照章辦理。應請俯准。深為德便。中國紅十字會總辦事處感。

●贛州分會來電五月念七日下午五時到

上海中國紅十字會總辦事處鈞鑒。現在贛南時事吃緊。分會地當衝要。籌辦臨時婦孺救濟所。臨時病院。請分電雙方當局。轉飭前方軍隊。照約保護。為禱。贛州分會景章稷。

●贛州分會來電五月念七日下午五時到

上海中國紅十字會總辦事處鈞鑒。分會病院救濟會駐在地。皆懸紅十字旗。醫員辦事員左腕繫紅十字袖章。均蓋有分會圖記。懇請轉電雙方。通飭前方各軍隊。知照保護。以免混淆。是所切禱。贛州分會景章有。

●南昌分會來電五月念八日下午三時到

上海中國紅十字會總辦事處鑒。梗電敬悉。前與吉贛兩分會函商辦法。刻戰綫尚在粵贛交界處。贛州分會。聞已出發。分會

救護各項業經籌備。俾得再報。羅兆棟叩感。

●又來電 五月念九日下午三時到

上海中國紅十字會總辦事處鑒。茲定六月一日出發粵贛交界之間。祈通電粵司令前途官并知照。南昌分會兆棟叩。

●贛縣分會來電 五月念九日上午九時到

上海中國紅十字會總辦事處鈞鑒。贛南邊境發生軍事。分會現已招救護生四十名。教授訓練。准即出發。懇請鈞鑒迅速協撥救護醫隊。攜帶藥械來贛。督赴前方。拯此傷痍。盡我職責。盼切籌切。佇候電復。贛州分會景章啓。

●六安分會來電 五月三十日上午八時到

上海中國紅十字會總辦事處鑒。六安米糧異常缺乏。貧民待哺。分會籌款設立貧民平糶局。於六月一日開辦。特電報告。六安分會啓。

●贛州分會來電 五月三十一日下午八時到

上海中國紅十字會總辦事處鈞鑒。分會於前日招募救護隊四十名。現正簡要訓練。已定十日內出發前線。請電催南昌吉安分會。迅派救護隊。並協助藥械。刻日來贛接濟。並乞速電雙方照約保護。爲禱。贛州分會景章啓。

●復贛州分會電 六月一日上午十時發

江西贛州中國紅十字分會鑒。感電悉。南昌吉安分會。已報出隊救護。希逕聯合辦理。雙方保護。於感電分達。貴處救護情形。望隨時具報。爲盼。總辦事處東。

●復南昌分會電 六月一日上午十時發

江西南昌中國紅十字分會鑒。感儉兩電均悉。贛南救護事關重要。與吉贛兩分會同時出發。扶傷瘞亡。甚爲欣慰。希即聯袂。

其助並將救護情形具報爲盼。雙方保護於感電贛分會案內分送在案。此復。總辦事處東。

●贛州分會來電 六月一日下午三時到

上海紅十字會總辦事處鈞鑒。分會在贛城設立時疫院二所。已收容傷兵甚多。臨時婦孺救濟所十一處。共收容避難婦孺六七千人。現戰事仍急。乞速撥鉅款接濟。爲禱。贛州分會景章叩。

●吉安分會來電 六月一日下午五時到

上海紅十字會總辦事處鈞鑒。前囑造報表格。昨經郵遞。贛粵戰事發生。敵會正在組織醫隊。需款甚急。忽據贛州分會電請派隊協助。合併陳懇轉達中央。及雙方長官保護。給予執照。以便照發。吉安分會叩宥。

●吉安分會來電 六月一日下午五時到

上海紅十字會總辦事處鈞鑒。現值贛境軍事緊急。猶在眉睫。款絀藥少。責無旁貸。今醫隊組織就緒。整裝待發。務乞轉電贛粵雙方各軍長官。照章保護。並發給護照。殊深盼切。吉安分會叩儉。

●贛州分會來電 六月一日下午五時到

上海紅十字會總辦事處鈞鑒。梗電敬悉。贛南戰事劇烈。分會已在贛城。設臨時病院。及婦孺救濟所。曾經電請轉報南北兩方。通飭前敵保護。乞速電覆爲盼。贛州分會景章叩感。

安陽分會來電 (上同) 分會基金微薄。此次戰前救護掩埋傷病藥膳死亡殯殮。除以基金抵支外。尙虧二千元之外。現醫院留住療傷兵民。仍有六十餘人。逐日所需。毫無着落。地方凋敝。籌募爲難。懇轉河南督軍省長。酌予補助。以竟其事。安陽分會叩東。

六月二日上午到

●沙市分會報告防疫來電 六月三日上午八時到

上海紅十字會總辦事處鈞鑒。卅電悉。蒙准所請。無任感荷。防疫醫院。現積極進行。准刪日開幕。知注特聞。沙市分會叩冬。

●南昌分會告救護電 六月三日上午九時到

上海中國紅十字會總辦事處鈞鑒。感電諒已達覽。茲已於東日出發。乞速電粵贛兩司令保護。詳情函報。南昌分會羅兆棟叩冬。

●致北伐軍事長官江電 六月三日下午發

江西贛州探投李參謀總長許軍長黃司令均鑒。茲由南昌吉安兩處紅十字分會出發醫隊。馳赴戰地救護。應請貴處通飭前方軍隊。按照日來弗海陸戰條約保護。深為德便。中國紅十字會總辦事處江。

●又致江西陳督軍江電 同上

江西陳督軍鑒。據南昌吉安紅十字分會來電。以贛省戰事發生。職責所在。自應出發醫隊馳救。乞電前方軍隊長官。按照日來弗海陸戰條約保護。等情前來。相應據情轉達。至乞俯准。飭前方軍隊長官遵照。深為德便。中國紅十字會總辦事處江。

●韶州來電 六月四日上午到

上海中國紅十字會總辦事處鈞鑒。伯翹由韶關有日率隊由南雄前赴贛省。預備臨時救護傷病軍民。乞轉知前方各軍一體保護為荷。廣東全省分會聯合救護隊總監林伯翹叩有。

●林伯翹又來電 六月五日下午一時到

上海中國紅十字會總辦事處鈞鑒。伯翹東日督率救護隊抵南雄。擬伴送贛州前線隨戰救護。並在南雄設立後方臨時醫院。惟請轉電雙方軍事長官。轉飭保護。為荷。廣東分會聯合救護隊總監林伯翹叩支。

●電北伐軍事長官及江西陳督軍六月五日下午二時發

(上略)據廣東紅十字分會聯合救護隊總監林伯翹電稱現率醫隊已抵南雄擬伴赴贛前線救護並在南雄設臨時醫院乞轉電軍事長官轉飭前線保護等情前來相應轉達乞查照施行中國紅十字總辦事處啟

●吉安分會來電六月五日下午五時到

上海中國紅十字會總辦事處鈞鑒敵分會組織救護醫隊當經函電呈報鈞處在案昨奉陳督軍東電轉電前敵各軍切實保護並給護照等因所有敵分會醫隊已於今日出發特此奉達吉安分會叩江

●朝陽分會來電六月五日下午五時到

上海中國紅十字會總辦事處鈞鑒今直奉戰事侵入朝陽敵分會重組救護隊出發戰地救濟傷亡藉盡天職伏請電達兩方以資臨時保護朝陽分會叩蒙

●江西陳督軍夏電六月六日上午八時到

上海中國紅十字會總辦事處鑒江電誦悉贛南發生戰事承兩分會馳往救護甚為心感已分別發給護照並飭前方軍隊長官遵照保護矣陳光遠啟

●保定分會來電六月七日下午八時到

中國紅十字會總辦事處鈞鑒敬電諒察察覽直軍節節前進第一二兩救護隊亦於文日進抵灤縣特聞保定分會魚

●電江西陳督軍六月八日上午發

江西陳督軍大鑒贛南戰事南昌紅十字分會現在組織醫隊馳往救護以盡職責惟經費萬分支絀仰懇貴督軍俯念軍民死傷構憐即於地方公款酌撥若干交該分會長員領應用同深感荷中國紅十字會總辦事處齊

●吉安分會來函六月八日到

中國紅十字會總辦事處鈞鑒。敬啓者。時值粵贛發生軍事。南贛之間。已成戰區。宥日曾接贛州分會電。催敝會救護醫隊出發。前方協助。當即將情轉電鈞處。請示在案。現醫隊組織就緒。束裝以待。隊內編制。計救護醫隊長一員。中西醫員各二員。文牘兼書記一員。會計一員。庶務一員。醫長一員。醫員（即救護隊員）四員。藥劑員一員。掩埋隊長一員。看攝長一員。擺影技士二員。看護生八名。救護役四十名。掩埋役二十名。所有員役銜名。容再造冊續報。雖出發有應盡之天職。但事關救護。出入軍隊。臨時恐生誤會。務乞通電粵贛兩軍長官。按照條約保護。除另案報請本省軍民長官外。嗣後如何進行。現狀是否合法。統乞惠教。以匡不逮。（下略）

●電復吉安分會六月八日發

江西吉安正大街紅十字分會總分會長鈞鑒。來函並摺均收悉。贛南戰事緊要。貴分會出發醫隊馳救。甚慰遠念。（中略）總辦事處齊。

●又電吉安分會六月九日發

吉安紅十字分會鑒。贛南戰事救護。已電請南北雙方軍事長官照約保護。希查照。分向陳督軍許汝爲軍長李協和參謀總長黃子英司令請領護照可也。總會辦事處佳。

●江西督軍來電六月九日上午九時一刻到

上海紅十字會總辦事處鑒。微電敬悉。救傷恤亡。具佩慈愛。業電前方一體知照矣。特復。陳光遠庚。

●電內閣總理周六月九日發

北京國務院周廩老大鑒。浙紳張天錫。夙性慈祥。熱忱公益。歷次災振。倡助鉅款。並獨力創辦甯波紅會。籌設醫院。所費達七

千餘金。近以滬上時疫流行。又復捐助紅會時疫醫院經費三千元。似此樂善不倦。自應轉陳獎勵。查該員已受三等嘉禾。擬請從優超獎。給予二等大綬嘉禾章。以勵來茲。是否可行。仍候察奪。蔡廷幹印佳。

●電北京總會六月九日發

北京金魚胡同中國紅十字會汪會長大鑒。浙紳張天錫。夙性慈祥。熱忱公益。近又以滬上時疫流行。又復捐助時疫醫院經費三千元。似此樂善好施。若不陳請給獎。殊不足以勵來茲。已電達國務院周廩老。請晉予二等大綬嘉禾章矣。特電奉聞。並希維持蔡廷幹印佳。

●天津分會來電六月十六日上午八時到

上海紅十字會總辦事處鈞鑒。前此奉直戰爭。敝分會出發情形。曾經呈報貴處。敝分會臨時醫院。治愈奉直兩軍及傷民陸續出院。仍有四十餘人在院治療。刻下山海關一帶戰端又起。於文日由東路運直受傷直軍。敝分會趕組臨時醫院。赴車站救護。共救得傷兵百餘名。除輕傷換艦後登車赴保定外。在本會醫院住院療者。尚有四十人。敝分會又組第四醫院。於今晨出發昌黎。第五醫院現正組織。亦擬即日出發留守營。以資救護。查敝分會醫院前後療治受傷直奉兩軍共三百餘名。治愈出院者二百餘名。特此電達。餘俟續報。天津分會寒。

●廣東分會快郵代電六月十六日到

上海中國紅十字會總辦事處鈞鑒。澳門葡人傷我華僑甚衆。均逃避香屬灣仔山前山一帶。救治無人。本隊原擬入贛隨戰救護。茲將先行赴香拯救。本日率領醫員四隊。附輪一俟事畢。再轉入贛。合電聞。廣東全省分會聯合第二路救護隊總監陳俠卿叩魚。

●電復吉安分會六月十七日發

吉安紅十字分會來函並藥單均悉。查救護藥品。本會業已購就兩大箱。運往南昌分會。轉贛應用。希與贛分會接洽爲盼。總辦事處謹。

●漢口分會來電六月十七日八時到

中國紅十字會總辦事處鑒。頃奉湖北蕭督軍諭。因贛省傷兵甚衆。囑本會組隊往救。現在醫士他往。急難召集。擬祈大會迅電就近分會。先往馳救。本會當設法後至。盼復。漢口分會叩銑。

●覆漢口分會電六月十七日十二時發

漢口中國紅十字分會鑒。銑電悉。早經分電贛州吉安南昌三分會前往救護在案。現又據吳城分會出隊矣。特復。總辦事處。

●撫州分會來電六月廿一日上午八時到

中國紅十字會總辦事處鑒。會員要求發旂已預備。此地已有軍隊。擬電軍事長官發給護照六紙。并飭團營連保護。撫州分會。

●西安分會來電六月二十二日上午十一時到

中國紅十字會總辦事處鑒。因省垣彈藥庫忽烈。附近居民受傷甚多。房屋悉被轟塌。分會即從事救護。共計二百餘人。掩埋四人。號泣之慘。不忍見聞。爲陝省未有之奇災。亟電奉聞。希速籌賑。俾災黎早脫水火。西安分會號。

●壽州分會來電六月二十四日上午八時到

中國紅十字會總辦事處鈞鑒。敵縣號夜十時軍隊突變。槍聲隆隆。火光燭天。黎明始熄。次夜焚燒更烈。查全城大商號富室焚掠一空。精華淨盡。所有槍亡者掩埋。受傷者醫治。鎮守使道尹先後到壽撫慰。滿目瘡痍。悽慘萬狀。祈轉皖督省長施恤。並

登報募捐以拯災民。壽縣分會劉佐澄叩謝。

●朝陽分會來電六月念四日下午三時到

中國紅十字會總辦事處鈞鑒。直奉戰事頗為殘忍。槍斃傷兵俘虜等事。往往有之。我會救出傷兵。恐難完全保護。請速電知兩軍官長。飭知奉天朝陽前敵將士。隨時妥為保護。第二救護隊出發。在根德營子四省慈善會院內。設臨時醫院。見電盼覆。朝陽分會。

●覆沙市分會電六月念八日發

沙市紅十字分會鑒。據宜昌分會來電。以宜昌米價騰貴。災民嗷嗷待哺。已在沙市雲錦碾米公司。購米四千袋。運宜平糶等情。請轉知貴分會照料前來。希即查照。中國紅十字會總辦事處勸。

●覆宜昌分會電六月念八日發

宜昌紅十字分會鑒。據電悉。碾米運宜平糶。已轉沙市分會知照。中國紅十字會總辦事處。

●南海分會來電七月一日下午一時到

中國紅十字會總辦事處鈞鑒。廣州迭經敵會派隊救護。並組織第二隊。前赴巖江一帶。巡視救護。以盡職責。特聞。南海分會長謝仲良卅印。

●保定分會來電七月二日下午二時到

中國紅十字會總辦事處鈞鑒。榆關戰事。業經停止。本會兩救護隊。亦於期日由秦皇島撤退返保。詳情除另文呈報外。特先電聞。保定分會會長錢啓嘉東。

●江西總司令來電七月四日上午九時半到

中國紅十字會總辦事處公鑒。卅電敬悉。宜黃貴分會設立婦孺救濟會。具佩仁惠爲懷。已飭屬妥爲保護矣。特復。蔡成勳江。

●中國紅十字會上海總辦事處出發兩次救護隊救療潮汕巨災

十一年八月二日。潮汕巨災。千載浩劫。爲從來所未有。淹斃人民不下十萬之多。損失財產約計三千萬元之鉅。中國紅十字會上海總辦事處。迭接官廳紳商函電。於八月十一日派第一批救護隊。隨帶藥品多箱。乘太古局蘇州號輪船。往汕頭各地施救。並攜帶攝影隊。將災區狀況。及救療情形。攝影寄滬。懸挂總辦事處大門前。又擇要製成銅版。刊印本期及下期月報中。旋接第一隊醫員報告。謂災地甚廣。災民甚衆。災情甚重。又派第二批救護隊。攜帶藥品於八月廿六日乘太古公司新寧號輪船。前往施救。

八月二十一日上海總辦事處。電致大總統國務院鈞鑒。並分送稅務處孫督辦北京紅十字會汪會長蔡副長鑒。汕頭颶風。爲災。全埠房屋倒塌。傷斃人口三千有奇。潮屬沿海鄉村被水漂沒。淹斃鄉民約及十萬。災區廣大。災情奇重。爲歷來所未有。該處現正籌辦急賑。無如災廣費巨。募捐勢成弩末。擬懇政府一視同仁。商明各國駐使。援照直北加捐賑濟成案。飭令總稅務司。先就汕頭進口貨物附加一成振捐。由潮汕關稅司征收。交汕埠籌賑紳商。核實賑濟以救沈災。謹爲災民九頓首以請。上海中國紅十字會總辦事處馬。此電去後。旋得國務院覆電云。所請附加稅。已交內務部稅務處核辦矣。九月十六日上海新聞報登北京專電云。關稅撥用附捐十萬元。充汕頭振災費。使團覆部同意。

●中國紅十字會上海總辦事處出發救護浙江溫處等區風水災

浙江省甌海道屬温州及縉雲麗水等處風水爲災。上海紅十字會總辦事處。又派出救護隊於九月二十三日。攜帶藥品。乘招商房飛鯨輪船。前往救護。

●固始分會救護兵災來電九月十五日刊

上海中國紅十字會總辦事處鈞鑒。虞電敬悉，承頒普通會員章照，就地募捐，藉資挹注，實紼關垂，現大軍已至。縣城甫啓一門，分會立即編集各隊，分別出發，並於東關添設臨時醫院，掩埋醫療，刻無暇晷，至被災各戶，正在調查，得有確數，再爲籌賑事，關廬念，合卽電聞，固始分會長曾聯榮理事長張景彤叩青。

● 毫縣知事謝治療來函 九月十五到

中國紅十字會總辦事處大鑒。敬復者。前接 大函。敬悉 貴會選派醫士攜帶藥品分赴皖北各縣辦理防疫。足徵博施濟衆。慈愛熱誠。展誦之餘。實深欽佩。敝縣於陰歷六月中旬。發現霍亂病症。〔卽西名虎列拉〕傳染日盛。城鄉人民死於是疫。不計其數。敝署配製時疫藥丸。施送不及。會禁止瓜果。清理街道。一面函請 蚌埠貴分會派員來毫救護。茲幸 貴分會防疫團已於上月杪到毫。施治救活甚多。疫氣稍減。現經各界挽留。在毫多住十日。救護防範。以驅時邪。除電稟 督軍 省長 道憲查核外。特函奉達。要求 貴會准如所請。一面通知該防疫團遵照。毫人感荷 仁慈大德。謹代表地方專函伸謝。

九月六日汪篋謹啓印

● 吉安分會救護報告

呈爲籌備救護隊。慎選員役。組織成隊。報請察核。事竊維粵贛交兵。大軍雲集。籌備救護。出發實爲當務之急。吉安壤地毗連。尤爲急不能待。頃接贛州分會來電。催促同人等開會磋商。僉以出隊救護。乃本會應盡之天職。雖敝會無的款。亦應設法籌備。勉襄善舉。除將議決籌備情形呈報 江西督軍省長備案外。所有應用西藥及救護一切器具。亦已購辦齊全。而救護掩埋各員役業經招募成隊。不日出發。合將籌備就緒情形及招募救護掩埋員役名數規則。造具清摺。附文呈報 總處俯賜察核。謹呈 中國紅十字上海總辦事處 吉安分會正會長羅凌雲 副會長康桂林 理事長胡邦憲

中國紅十字會吉安分會謹將籌備救護出發職員隊役名數及職員隊額制服制帽開具清單呈送
鑒核

計開

救護醫隊隊長一員

中西醫員四員

文牘兼書記一員

會計一員

庶務兼寫生一員

醫長一員

醫員四員

藥劑員一員

掩埋隊長一員

看護長一員

攝影技士二員

看護生八名

救護役四十名

掩埋役二十名

慈善近錄

一職員暨各役制帽遵照總會章程用紅十字帽章

一職員制服遵照總會章程用土黃色綫布

一隊役雜役制服救護役用白竹布褂褲掩埋役用白洋布背搭半節褲

一職員暨各役袖章用白地紅十字加蓋本會圖記以爲標識

●救護閩戰之初步

民國十一年十月二日。中國紅十字會總辦事處。接閩省建甌分會九月二十日呈函。稱現因建甌時局變化。人心動搖。敵分會思慮預防。依照鈞會新頒章程第五十六條。暨桂林分會成案組織臨時救護隊。並在建甌城內。籌設婦孺救濟所十二處。凡所駐之地。盡標白地紅十字旂幟。夜懸紅十字燈。辦事人員。均佩袖章。夫役均佩襟章。各會員職員住宅。貼有姓名簽條。蓋有分會圖記。懸有紅十字小旗。事關恤兵博愛。理合呈請。察照。懇請飛速電請福建李督軍。駐守延平王旅長。駐守建甌府徐司令。開發建甌之粵軍許軍長。電飭並出示曉諭所屬軍士。切實保護。無任迫切。再建甌電綫。現已阻礙難通。應懇用海底電拍發。合併聲明等語。即日電復建甌分會云。來呈已悉。即照所請。轉電各軍事長官。通令所屬遵照保護矣。中國紅十字會總辦事處。冬。又電福州李督軍。延平縣王旅長。建甌府徐司令。建甌縣許軍長。均鑒。閩中戰事。勢不可避。紅會抱定博愛卹兵主義。茲飭建甌分會。在建甌一帶。照章組織救護隊。及分設婦孺救濟所。分頭救濟。凡所駐之地。懸有白地紅十字旗。夜間並懸紅十字燈。辦事人員。亦佩有紅十字章。以資識別。敬祈通令所屬各隊。知照。一體保護。深爲感荷。中國紅十字會總辦事處。楊晟冬印。

十月六日。閩省垣福州分會。因戰事迫在眉睫。準備組織救護隊。電致上海中國紅十字會總辦事處云。本會抱救患恤災宗旨。茲值閩中上遊多故。自應組織救護隊。趕即出發。惟需款甚巨。經費竭蹶。懇請迅速撥助千元。以利進行。而盡職責。盼切禱。

切并候電復。福州分會叩魚。總辦事處即復電補助會員章照空白四十份去後。十月十三日又接福州分會元電云。按奉復電。感甚。現已組織救護隊。准十二日出發。前往救護兵民。並於各地建設婦孺救濟所。所用旗幟袖章。均按定章辦理。懇請轉電雙方軍隊。切實保護等語。總辦事處即照轉閩軍各司令。飭屬部保護矣。十月十四日又接福州分會塞電云。許軍已於文日進駐。閩垣李督逃往馬江。省垣秩序。由閩江海軍警備楊司令及第十一旅王旅長率隊維持。現西北門外開戰事未尙完全停止。本會救護隊已分途出發極力任務。請迅賜電閩中軍事當局。通令各部隊切實保護。並盼電復。總辦事處復電照辦。又電致福州電局分送許軍長。閩江海軍警備楊司令。第十一旅王旅長大鑒。據福州紅十字分會報告。福州發生戰事。本分會已遵章出發醫隊救護。請轉電雙方軍事長官。通令各部隊切實保護等情。前來。查該分會飭醫隊救護。無非爲尊重人道起見。所請保護。係照章程規定。相應轉電。務乞查照施行。中國紅十字會總辦事處楊晨寒印。

●上海車馬傷人之救星

中國紅十字會總辦事處。因鑒近來上海車馬傷人。日見其多。特組織救急隊。以重人命。特發出通告云。爲通告事。照得上海爲萬國通商巨埠。中外官紳以及士商人民。居留南北兩市者。不下數百萬。終日車馳馬驟。往來儼如梭織。行人稍不留意。時被撞倒。輕則壓傷。重則立斃。傷心慘目。莫此爲甚。嗣後各路。如有行人被汽車電車馬車人力車撞跌者。無論受傷輕重。當事者或不免驚惶失措。本會總辦事處特組織救急隊。常駐會中。務請沿途商號。居戶人民。隨時電話通知。上午九點鐘至下午五點鐘。通知二馬路望平街東首總辦事處。電話中央三三七九。下午六點鐘至夜十二點鐘。通知天津路北市醫院。電話中央五六九。當立刻馳往救濟。並有救護汽車護送醫院療治。本會無非爲尊重人道起見。想我滬上同胞。必樂於贊成也。恐未知週。特此通告。

●桂林分會報告救護桂垣之戰

民國十一年十月十八日。中國紅十字會總辦事處。接桂林分會來電云。桂垣近爲廣西陸軍雷旅長又滇軍朱總司令駐紮。庚日突有軍隊由城東北環攻。鏖戰一晝夜。分會現已派隊前往。分別救護。掩埋傷亡人數。容另詳報。(下略)桂林分會叩青。

●美紅會協助救護閩戰

同日接福州分會來電云。此次戰事。竟及省垣。蔓延數百里。死傷萬餘人。至有無辜遭禍。慘目傷心。敝會心力俱疲。救護未及。什一。且敗兵待遣。爲數數千。饑溺之供。亦難卸責。用是艱窘。更難維持。日來滋蒙美國紅十字會會長彭格爾先生。攘臂援助。而善後之圖實堪憂慮。除分電各地善士捐募外。另即加組救護隊四隊。掩埋隊四隊。分赴西北戰綫。地水道救護掩埋一俟完竣。再行奉報。敬請查照。福州分會叩篠。

●縉雲縣知事謝醫隊函十月十二到

敬啓者。敝邑兩月之間。被水五次。浮屍遍野。餓殍載途。戾氣所鍾。釀爲疫癘。僻處山陬。呼號誰救。貴會慈悲爲懷。派隊來診。已於本月五日抵此。救世星臨。吏民歡迎。專肅布謝。敬頌台綏。不宜此致。中國紅十字會總辦事處。縉雲縣知事陳邦彥。十月七日。

●中國紅會要訊兩則

浙江災區之來函 中國紅十字會總辦事處。十月十七日接麗水縣災振事務所十三日來函云。敝邑風水交災。瘡痍滿目。幸蒙貴會垂念。子遺派救護。感激莫名。潘醫士佩聲暨諸先生。到境時。敝所即開歡迎大會。並承潘君等述及諸公素抱救世主義。熱心慈善。聆聞斯言。企仰殊深。茲特寄奉權迎救護隊紀念照片一張。即希察收惠存。專此佈謝云云。

番禺分會之來電 十月十八日接番禺分會電云。第一救護隊灰日由汕返省。第二隊至澄屬蘇南。災後症多。鄉人留設臨時醫院。特達。番禺分會第二救護隊鄧耀康叩寒。

夔州分會陳報護送傷兵函十月九日到

萬國締盟中國紅十字會夔州分會。陳爲再報護送就痊傷兵情形。懇一併代登報端。以表謝忱事。竊銖巧皓日承蜀亨大來。喜新蜀通各輪。搭送就痊傷兵。分赴夔萬各節。曾經呈報鈞處在案。茲於每有兩日。復蒙江慶美仁兩輪。搭送就痊者一百三十餘人上駛回籍。只由分會補給食費。船資悉數蠲免。除蜀亨抵岸日暮未能拍照像片外。所有途次護送就痊傷兵搭輪撮影各張。理合另包寄陳備查。并祈將各輪搭運傷兵之善舉。就滬登報。代爲聲謝。不勝銘感。此陳

中國紅十字會總辦事處十一年九月二十八日理事長朱明昭印

毫縣各公團致上海中國紅十字會總辦事處函十一年十月六日到

中國紅十字會諸大善長惠鑒。天禍毫民。疫氛蔓延。因而致死者。日難屈數。嗣經蚌埠貴分會鄧李諸先生到毫。旬日之內。全活者何止千百。敝縣感戴大德。莫可名言。茲謹略述數語。乞轉致各報登載。用當奉揚仁風耳。肅此敬請善安。即希崇鑒。不備。毫縣商務會鄉團會教育會孔教會勸學所。財政局公啓。九月十四日。

附錄毫北慈航

大兵之後。必有凶年。大歉之後。必有疫癘。此吾毫歷年所苦而從無救濟之方也。今年春又遭奇荒。嗣夏夏令。各報紙競登有所謂虎列拉者。卽毫人素名之瘡螺痧也。未幾卽有病此致死者。日益蔓延。死者愈衆。人人自危。朝不謀夕。迨夏歷七月六日。中國紅十字會蚌埠分會會長鄧拙齋先生。醫師李振九先生。暨防疫隊諸善士。惠然肯來。真不啻普渡慈航。發現於無邊苦海。吾毫人士慶更生矣。施醫藥處。設置於財政局。就診者屋滿限穿。莫不應手奏效。間有以目疾瘡痛者俱來。諸善長。幾有應接不暇之勢。未旬日。所全活何止數百人。毫民感德。無可爲報。謹誌數語。用當奉揚仁風而已。

廣西分會救護火流嶺老鼠峽戰綫補錄十一年六月三日到函

五月二十七日。中國紅十字會廣西分會陳報總辦事處函云。梧州戰端。於本月十七號啓。各行政機關均已離職。復於十九號十一時。在梧城南便對河火流嶺。與駐戎墟離城二十里之桂自治軍開戰。又在西南對河離城十里之老鼠峽開戰。其時槍聲日夜不絕。直至二十號八時方止。斯時商民惶急。幸各界調停。即選黃知事。區警察。於二十一號接任。梧地稍安。而雙方尙相持。桂自治軍離城止二十里。內外商店閉門。民間搬徙一空。現幸雙方願受調停。分會連日出發掩埋。復設診所以資救療。謹此奉聞。

●天津分會救護奉軍退兵補錄十一月廿二到函

五月十八日中國紅十字會天津分會。陳報總辦事處函云。查自奉軍東退。天津附近潰兵甚衆。因直軍解除其武裝。以致時有衝突。如北倉楊柳青灰堆土城泥沽小站新城等處。均發生戰事。該各地居民猝遭此變。扶老攜幼。相率逃亡。輾轉流離。甚可憐。以上各村以土城爲尤甚。緣該處駐有馬隊萬餘人。住戶逃空。人家什物均爲損壞。以柱擊馬。以扉作牀。蹂躪至極。分會即分頭救護雙方傷兵及傷民一百餘名。又各警區送來傷兵百餘名。至所設臨時醫院中。並分院中。又借海軍醫院女醫局。以資分佈療治。接兩湖巡閱使署軍醫處函。稱吳使恐中西東三路戰綫。尙有奉軍傷亡。令分會組隊前往。當即出發三隊。一赴青縣。一赴大城安次。一赴廊坊落堡。茲據三隊報告。富者已遷。貧者或營隊藏身。或棲溝延命。人民死傷。實難數計。現東方開灤一帶亦將發生戰事。擬派員前往偵查。以便出發。茲僅就現辦救護梗概情形。持爲報告。

●三原分會救護保定戰線補錄十一月廿三到函

五月十三日。中國紅十字會三原分會。陳報總辦事處函云。此次東邊戰事。敵分會已於前月二十五號。派救護隊往前綫救護。頃接該隊自洛陽來函。稱前月二十八號至潼關本月四號抵洛陽。即往保定前綫救護。

●蒙城謝特準分會防疫團函補錄八月廿一到

總會會長台鑒。啓者。我蒙不幸。迭降鞠凶。去歲奇災。百年罕遇。今值盛夏。瘟疫時行。大概情形。不外霍亂瀉螺等類。或朝染而夕死。或暮染而朝亡。踵不及旋。醫藥罔效。以致死亡枕藉。目不忍觀。敵邑之中。人人自危。無法可施。幸蒙貴分會會長鄧醫長李兩先生大駕來蒙。施藥診治。每日戶限爲穿。昏夜求診者尤衆。計來蒙數日。治活大小男女四五百人。誠爲有脚之陽春。而施以無形之甘露也。謹此鳴謝。蒙城縣教育會會長王效文謹啓。

●渦陽縣公署留蚌埠分會救疫團來函補錄八月廿三日到

逕啓者。敝縣自貴會防疫團蒞止後。時疫日見減少。起死回生。功同再造。設非貴會醫良藥美。會員辦事認真。何奏效若是神速耶。地方感戴。有口皆碑。惟團員到渦時。卽宣言僅留五日。現敝縣人士。僉以爲不可。卽去。公同挽留數日。以絕根株。相應函請貴會。希卽函達前途。暫勿離渦。是所切禱。此致中國紅十字會總辦事處。

●又謝函補錄八月廿六日到

逕啓者。貴會尊重人道。熱心公益。素所欽佩。此次選派醫士。攜帶藥品。分赴皖北各縣。辦理防疫。尤徵博愛爲懷。痼瘼在抱。一昨貴分會所派防疫團已蒞敝縣。適城鄉時疫隱隱發見。得良醫療。治必然着手成春。流行病不難遏止。敝署爲一縣行政機關。愧無以奉揚仁風。謹代表地方。專函伸謝。此致中國紅十字會總辦事處。

●黎川分會報告救護函十一月八日到

敬陳者。昨晚接第一救護隊函。稱雙方已於二十九日在杉關接觸。當卽率隊前往。實行救護。并抬回傷兵多名。入院送治。謹陳上海中國紅十字會總辦事處鑒。黎川分會十一月一日。

●兩分會救護之要訊

豫中地方不靖。盜匪爲患。竄入皖境。紅十字會接得正陽太和兩分會來電。茲錄如下。

(一)正陽分會來電。中國紅十字會總辦事處鑒。穎羣由一號夜。被匪佔踞。正近咫尺。敝分會已組織救護隊。兩路出發。頃因大軍會勦。匪已西竄。暫緩未動。謹聞。正陽分會叩魚。(二)太和分會來電。太和有匪甚鉅。界溝失守。鹿營長及警備與匪對擊。受傷十餘人。回太向會醫治。奈會醫藥兼無。請鈞會將救急良藥。火速寄下。並請醫生救護前來。希電復。亳縣公署徐良弼轉。太和紅十字分會叩魚。

●紅十字會總辦事處抗爭撤銷遼源分會

紅十字會總辦事處。接遼源分會來電云。中國紅十字總辦事處鑒。敝會奉省令取消。乞設法維持。速電示。遼源分會真。總辦事處以紅會係萬國締盟。未便單獨更易。故即致電奉天省長云。頃據遼源分會轉到貴長訓令。誦讀之下。足徵關懷善舉。一秉至公。如任欽佩。吾國紅會。為萬國締盟。以博愛恤兵為宗旨。各省頻年軍事迭興。不得不設法推廣。以資救護而收臂助。無畛域之見。存於其間。現在本會業經核准之安東海龍遼源三分會。設有假借名義。四出募捐。自應在取締之列。倘遵照會章。無違犯事件。而遽予撤銷。轉無正當理由。堪以折服人心。本會權限所在。又何以為全國分會之表率。事關國際善舉。敬祈飭縣查明。鼎力維持。至錦西分會。甫經請願設立。尙未核准。有無招搖詐財。並乞飭縣查明。賜覆為盼。中國紅十字會總辦事處楊晟元。

●紅會維護分會

中國紅十字會總辦事處。十一月十四日致四川永甯道尹電云。川省戰事迭興。前據叙永縣鍾明理等請願。設立分會。以資救護。購備藥品。經著手籌辦。而匪徒程步貴。始則威逼提用。匪醫徐順理等。繼則結黨拐去。似此蹂躪善舉。實屬有違人道。相應據情電請貴公署俯賜查辦。中國紅十字會總辦事處楊晟元。旋得永甯道復電云。楊會長鑒。寒電誦悉。敝永遭匪。業於十月派兵剿除。至匪首程步貴。亦已擒獲正法。此後於貴會事務。自當極力贊助。共維善舉。知注特復。兼永甯道尹張英叩。

◎上洋分會請求保護電十一月八日到

紅十字會總辦事處接上洋分會電云。贛軍援圍。戰事復發。洋邵順建泰將均在戰區。上洋分會行將出隊救護傷兵。祈電雙方司令。飭前敵各軍官。極力保護紅會人員。福建上洋分會處叩。

◎福建上洋分會救護來電十一月十六日到

中國紅十字會總辦事處。又接福建省上洋分會來電云。近查閩贛軍。在邵武者。係河南陸軍宋司令。在建泰寧屬者。係楊學懷。高際有二團長。在邵武下遊者。係粵軍指揮許暨閩陸軍徐師長。在將樂者。係閩陸二四旅團長。祈轉電雙方。通飭前敵極力保護紅會救護隊。上洋分會叩。

◎固始分會救護兵災來電十一月十三日到

中國紅十字會總辦事處鑒。支日潰匪又集。極力猛攻。幸城防堅固。以守為攻。斃匪無算。敵燒東關北段。仍復回竄。昨已派隊出發掩埋。指日援軍蒞固。尾勦仍將編隊出發。以盡天職。除另函詳陳外。合先電聞。固始分會曾聯榮張景形叩。

◎固始分會救護兵災來函十一月十八日到

上海總會辦事處鈞鑒。支日。突有潰匪由皖之穎州竄固。前站馬隊數百人。步數千人。又復圍攻縣城。勢甚洶湧。人民惶懼。擄奪逃避者不可勝數。幸有駐防游擊隊蕭殿璽兵士一連。協同本縣軍民嚴為防禦。格鬪一晝夜。炮聲隆隆。彈雨橫飛。以守為攻。斃匪甚衆。賊不得逞。爰將前所遺東關北段之民房燒燬。大隊西竄。到處焚掠。所過為墟。現抵皖豫交界之王化集地。里城一帶。所向無定。現在縣城緊閉。一日數驚。已由縣電請豫督靳師田司令。派軍追勦。尚未到固。分會除已編集掩埋隊沿戰地搜埋外。並受傷軍民。均抬至醫院。逐日依法施治。俟大軍一到。立即另派救護隊。隨軍出發。並設臨時醫院。以盡職務。

◎中國紅十字會新建築市醫院遷移開診

北市醫院。前年自北京路。遷移至天津路。皆係賃屋。今新購得新開路二十二號地址。建築醫院一所。空氣新鮮。於病者之衛生。布置得宜。十二月八日。將天津路市醫院遷往。於十二月十八日照常開診。如有急病之人。並遷於遷移期內。前往就診。滬地人民。無不稱便。

●上海回教救濟會成立推楊小川哈少甫爲副會長

上海回教各團體。前以萬國紅十字會祕書長瑞士人施雷滿來滬。傳述土希戰後。回教災黎亟待救濟。卽組織中華民國回教救濟土希戰後婦孺會。設會所於上海穿心街清真寺內。推馬子貞爲會長。該會於十二月間已經成立。當場並公推出使暹羅之中國紅會駐滬會長楊小川。暨中國紅會常議員哈少甫。爲副會長。又推舉辦事董事二十餘人。另刊有對內外募捐宣言。分送各省區各大老設法廣爲勸募云。

●總辦事處施送棉衣各函

致安徽義振會函(十二月八日發)

逕啓者。天氣嚴寒。皖中災黎。良可憫念。茲有棉衣褲一百件。帽子一百頂。望卽飭人持函來取。帶至災區散給。爲荷。此致
安徽義振會
中國紅十字會總辦事處

致温州慈善急振會函(同上)

逕啓者。時屆隆寒。浙東災黎。良可憫念。茲送上棉衣褲一百件。望卽查收。帶至災區散給。爲荷。此致
慈善急振會呂文起先生
中國紅十字會總辦事處

致謝仲笙函(同上)

逕啓者。茲有寄往温州發給災民棉衣褲一百件。並信一函。乞卽交輪船帶去。送至呂文起先生查收散放。事關慈善。重費清

神。尙。乞。免。收。水。脚。爲。荷。此。致
謝。仲。笙。先。生

莊錄拜啓

致江海關姚監督函(十二月十三日發)

逕啓者。茲有運赴汕頭棉衣棉被等件。共計三大包。交招商局輪船載送。以便散給災黎。爲禦寒之用。敬乞俯賜護照。並予免稅以利航運。附上印花稅一元。暨清單一紙。即請飭填護照一張。至組德誼。此致

江海關監督姚

莊錄拜啓

●電致粵桂各軍保護桂林分會醫隊十一月二十八日

梧州粵軍李總司令。黔軍盧總司令。滇軍楊總司令。昭平沈總司令。大鑿。聞桂省戰事又起。甚念。茲由桂林分會出發醫隊。照章救護。以重人道。敬乞通令前敵各軍事長官。一體切實保護。至爲禱切。中國紅十字會總辦事處楊晟勸

●又電桂林分會接洽十一月二十八日

桂林分會麥分會長鑒。粵東西及黔滇各軍戰事又起。哀我遺黎。延茲浩劫。良堪憫念。所請分電各總司令切實保護。已照行。希接洽總辦事處勸

●附錄桂林分會醫院轉請保護來函十一月二十七日

敬啓者。桂省目前又復戰雲密布。敝分會已照舊預備。各醫隊救傷。查桂林沈總司令。已至平樂屬昭平。離梧不過三十里。粵陳總司令大隊。已抵梧州。南甯林總司令。黔軍盧總司令。滇軍楊總司令。已抵藤縣屬之濠江墟。藤至梧不過十餘里。敝分會適居其中。懇鈞會迅轉各總司令。切實保護。而免誤會。再此次災情浩大。會款極窘。合請轉知桂林肇慶南海各分會。分任爲

盼專此飛告敬請鈞安伏維垂鑒分會長麥應滄理事長秦子綱謹啓十一月十七日

●梁山分會謝補助藥品來電十一月三十日到

中國紅十字會總辦事處楊會長莊理事長鑒前次救護戰事蒙鈞處補助藥品得竟全功感極茲乘四川分會會長王放因公赴滬之便託其代表申謝并請轉呈總會委任梁山張縣長爲分會名譽會長以利進行梁山分會會長李光迪叩

●施送棉衣往來函

中國紅十字會總辦事處十一月三十日致上海本埠匯通轉運公司函云逕啓者茲有舊棉施衣一千件在蘇州山塘新民橋裕昌衣莊請即由蘇運滬散給此係南潯劉氏所捐另行派人詣貴公司面洽專此奉託即致匯通轉運公司

又同日致蘇州關監督函云逕啓者茲有舊棉施衣一千件由蘇交火車運滬散給貧民敬祈貴監督發給護照逕交匯通轉運公司藉資驗放事關慈善并乞俯准免稅是所禱切此致蘇州關監督

十一月二十九日接聶榕卿先生函云得之老哥大人閣下多日未晤至念前閱報載今歲旱潦迭見各處災民值北嚴寒無衣無褐至堪憫惻敵處現製就棉衣褲一百套擬送貴會代爲施放即希派人來寓車取爲荷專此奉布敬請台安愚弟聶宗義拜啓

十一月三十日復函云逕復者接奉大函敬悉執事痼瘼在抱胞與爲懷特製棉衣褲一百套以備散給災民之用仰見仁風洋溢澤及遺黎感荷同深矣附呈收據一張祈即察收所有衣褲乞交去役僱車運來爲盼此致榕卿先生莊錄

同日又接常熟南門大街屈宅來函云茲送上施送棉衣四十件祈收代爲施送到後掣給收據此上中國紅十字會會長鑒即復函云逕復者接到來示並棉衣四十件均照收不誤今年各省旱潦被災情形較之去年爲尤甚現屆冬令飢寒交迫至堪憫茲荷鴻施遠逮仰沾仁澤感蒙同深除轉送災區散放並登報鳴謝收據已交原人帶回外此致屈先生

●桂省沈總司令復電 十二月三日

中國紅十字會總辦事處楊會長勸鑒。勸電敬悉。懍悌。慈。祥。至。堪。欽。佩。惟。敵。省。現。在。並。無。戰。事。往。務。遇。有。貴。會。醫。隊。出。發。自。當。妥。為。保。護。請。打。錦。注。沈。鴻。英。叩。

●長春分會救護兵災來去三電 十二月四日

吉林省長春分會來電云。密山軍匪大戰。兵民傷亡甚多。敵分會編救護隊出發。請電吉軍通令保護。長春分會叩。江總辦事處復電云。江電悉。已據情特電吉督。通令保護矣。總辦事處支。

又去電云。吉林督軍大鑒。據長春分會電。稱密山勦匪。傷亡甚衆。該分會編隊馳救。請通令保護等情。相應電懇特飭敵軍隊保護。以維善舉。至切雲。中國紅十字會總辦事處楊晟支。

●粵軍陳總司令有無戰事之復電 十二月五日到

中國紅十字會總辦事處楊小川先生鑒。勸電悉。查廣西現無戰事發生。祇聞沈部與駐柳自治軍有所衝突。敵部駐在梧州。距離尚遠。無從保護。希即轉知為荷。陳炯明冬印。

●安徽義振會謝振款來函 十二月五日到

昨奉賜函。蒙惠撥助振款二百元。足徵飢溺為懷。諱代吾皖災黎九頓首以謝。安徽義振會謹啓。

●北宛分會組隊救護匪災來去函 十二月六日到即日復

會長鈞鑒。敬啓者。前函報告南陽匪患情形。請發醫院救護隊組織章程各節。想蒙鑒核矣。今該匪在方城魯山一帶。已由官軍會剿。據探報。匪衆約三萬餘。內計馬匪五六千人。并攜有山砲機關槍。勢甚猖獗。所過之地。蹂躪不堪。南陽地鄰方魯。接戰地點。距南陽百五十里。萬分危急。云云。十一月三十一日。

即復函云。來函閱悉。豫匪滋擾。蔓延數縣。洛陽大帥有肅清計畫。所需各件。日前已付郵矣。此復北宛分會。總辦事處復。

●黎川分會救護隊來去函 十二月六日到即日復

中國紅十字會總辦事處鑒。敬陳者。敝救護隊出發杉關。而光譚。而邵武。曾經報告在案。惟此間自十一月十三至十八日。雙方激戰。六晝夜。近日徐鏡清許濟所部。退却數十里。戰事稱為平靜。敵隊實施救護。但藥品缺乏。請從速接濟。云云。十一月二十日

即復函云。來函閱悉。閩中軍事。光邵一帶。激戰六晝夜。可謂劇烈已甚。貴分會實施救護。殊見克盡天職。良深佩慰。藥品日前又寄一箱。託藥房轉運。不知何日能到。交通不便。甚困難也。尙望隨時報告。爲盼。此復黎川分會救護隊。總辦事處復。

●阜陽分會報告匪災來函 十二月九日到

會長大鑒。敬啓者。皖北阜陽縣失守。初由豫匪自西北突。如其來。所過沈邱項城等處。焚掠奸淫。無所不至。夏歷九月十三日夜。闖入阜陽縣城。疾電不及掩耳。當時砲聲風聲。賊人吶喊聲。良民號哭聲。火勢上炎聲。房舍竹破聲。相應不絕。數千年之精英。五萬戶之寶財。以及公館學校。廂宇寺觀。盡成焦土。十四日。賊匪夜遁。倪九爺率領保衛團。查驗城內人口。除焚擄外。家眷完全者十無一二。而雞雉鵝鴨牛馬犬豕。在所勿論焉。目下素封之家。或奔親投友。不遑寧處。以商業餬口者。倘個啼飢號寒。不堪言狀。述之不覺淚下。乞我會長鼎力籌款。以濟苦艱。云云。十一月二十八日

●蚌埠分會報告救護皖北匪災得官廳補助佳電 十二月十日到

中國紅十字會總辦事處鈞鑒。頃奉安徽省長第一四零八八號指令。內開。奉代電悉。該分會因皖北阜陽等縣匪災。組織臨時醫院。及婦孺救濟會。請飭各縣協助籌備。並請撥款補助。前據齊日代電前來。當經分令皖北各縣籌查。辦理妥爲保護。在案。據電前情。亟應補助。惟公款支絀。難以多撥。茲由財政廳酌籌款洋三百元。匯寄蚌埠。交由該會具領。濟用。仰俟該款匯

到即便查收。切實造報以備查考。此令等因。奉此。除函財政廳具領外。理合呈明。總辦事處。懇即代登各報。聲明。感謝。盼切禱切。中國紅十字會蚌埠分會正會長鄧愚山副會長王和泰同叩。佳

●汝郊分會報告救護匪災微電 十二月十一日到

中國紅十字會總辦事處鈞鑒。十一月二十八日夜。臨汝城南十五里之胡莊寨。被匪攻破。進村。經該寨民團竭力抵禦。至黎明。匪始退出。當時雙方槍砲交加。血肉相搏者。數小時之久。雖未肆行焚掠。而戰鬥實甚劇烈。次早。敝分會聞該寨人民傷亡頗多。當即馳往救護。除因傷死亡十餘人已由其家屬掩埋外。趕將受傷男婦九名收院治療。先此馳聞。汝郊分會叩。微

●黎川分會函報救護隊事 十二月十二日到

(上略)常師軍械絡繹於途。周師張旅已抵撫建。戰釁恐不免重開。敝分會第一救護隊已由光邵馳赴前綫。昨接隊中來函。謂已與某分會出發救護隊。互相接洽。十二月五日

●謝安徽許省長助蚌埠分會款電 十二月十八日發

安徽許省長大鑒。本會蚌埠分會出發醫隊救濟皖災。蒙助經費三百元。感荷鴻施。萬民戴德。該醫隊需費甚巨。並懇即令財廳迅行匯助。特此電謝。中國紅十字會總辦事處楊晨嘯

●青年紅十字會消息

中國紅十字會接捷克斯拉夫青年紅十字會來函。多件。請分致中國各學校。書中述紅十字會事業之重要。又述該會組織之經過。辦事以來之成績。請中國青年贊成此舉。速組青年紅十字會。發展在人道正誼上應盡之慈善事業。另附新年賀柬。多分藉資聯絡。

●救護豫省匪災 十一年十二月二十二日

總會致豫省北宛分會云。豫省土匪滋擾甚劇。未識苑屬情形若何。倘相距在邇。萬難袖手漠視。務祈從速設法救護。以重人道而盡天職。是爲至要。此致北宛分會

總辦事處

●皖省長撥款助振 同上

皖省許省長來電云。中國紅十字會總辦事處大鑒。囑電敬悉。已令財政廳迅即撥匯。以資振濟。特復。許世英個

●長春分會救護匪災 同上

同日接長春分會十二月十八日來函云。爲報告事。竊分會因救護密山匪災。編制救護隊三十人。委員會王慶雲爲隊長。委倪仲成周忠林爲醫官。業經請蒙東省鐵路王督辦發給來回免票。於本月九號出發。又蒙護路軍朱總司令通飭沿途軍警保護。本月十一號。又接伊通被匪攻陷傷人甚衆之信。當即派會員王瑞麟。協同醫官孫錦波等。攜帶藥品療具。及一切救濟衛生各材料。前往救治等語。總辦事處即復函云。逕復者。來報告閱悉。密山伊通土匪滋擾。貴分會出發醫隊。分頭救護。良慰遠念。此復長春分會

●汝郟分會救護匪災

十二月二十五日。汝郟分會快郵代電到總辦事處云。夏歷十月二十日夜。土匪劉二張舉等。攻臨汝縣東鄉距城十八里之留王店寨。該寨民團抵禁不支。被匪攻入。擊死多人。燒屋百餘。擄去男四十餘口。婦二十餘口。敵分會聞訊。次早馳救。除死者由家屬掩埋外。計治療傷人六名。又二十三夜二更許。土匪攻打城北鄉五里地之趙家莊。燒屋二十餘間。並槍傷三人。又二十五日。土匪攻打城西十里鋪村。係著匪李明盛等。大肆焚掠。聞訊即往馳救。遂同民人將火救熄。並將已死男婦掩埋。趕將受傷四人救回治療。又二十九日晚。未及二更時。圍攻城東北三里許之田家屯。焚燒屋二十餘間。擄去男婦二十餘口。幸該村人民未受槍傷。以上共計收治各被匪村寨人民十三名。謹此彙聞。中國紅十字汝郟分會誌

●電請保護梧州分會救護隊 十二年一月五日發

粵總司令陳。潯州滇軍總司令楊。甯甯總司令林。桂林平樂總司令沈。大鑿。廣西戰事又起。本會不得不出隊救護。以重人道。除電梧州紅十字分會麥應滄辦理外。務乞照章保護。中國紅十字會總辦事處楊晟啟

●又電梧州分會 同日發

廣西梧州紅十字分會麥應滄秦子綱君鑒。函電均悉。藤縣戰事又起。甚念。所請轉電各路總司令保護。已照行。希接洽。救護隊何日出發。望具報。總辦事處啟

●駐平樂軍長沈鴻英復電一月九日到

中國紅十字會楊會長鑒。徵電悉。已飭前敵各師旅團營長保護。桂陸軍長沈鴻英魚

●淞滬警察廳長捐助時疫醫院十一月二十六日到函

敬復者。接准大函。以時疫醫院開幕以來。經濟維艱。雖承各善士捐款接濟。而醫藥等費浩繁。不敷尙鉅。所有前奉捐冊。勸募無論多寡。囑爲送上。足徵熱心公益。救濟關懷。深堪欽佩。茲特由鄙人捐洋二十元。備函送上。即請查收。聊資補助。(下略)

徐國樑啓

謹按中國紅十字會時疫醫院上年徵信錄。業已刊成。徐廳長此款交來。未及載入壬戌徵信錄。謹特登載月刊。以昭徵信。而揚仁風。再補登癸亥徵信錄。

●電致閩省保護分會出發之醫院 十二月二十六日發

廈門臧總司令泉州張司令鈞鑒。聞閩中軍事不可避免。本會以博愛卹兵爲宗旨。特囑廈門紅十字分會。出發醫隊。分頭救護。以重人道。務乞令行前敵官長。飭軍隊一體保護。至深頌感。中國紅十字會總辦事處楊晟宥

浦城鍾司令。俞知事均鑒。聞閩中軍事不可避免。本會現在浦城設立分會。出發醫隊救護。以重人道。乞令前敵軍事長官一體保護。至深紉感。中國紅十字會總辦事處楊晟宥

●泉州張司令保護醫隊之復電 十二月二十八日到

紅十字會楊小川會長大鑒。有電敬悉。貴會爲國效勞。博愛恤兵。實深欽佩。承囑保護。自當如命。泉州方面戰事已告結束。臨時醫院亦早設立。並以奉聞。張貞沁

●溫州災民施衣之復函 同日到

總辦事處接溫州呂文起先生函云。逕復者。頃接台函。敬悉一是。際此隆冬。災黎號寒。無以卒歲。蒙發給棉衣褲百套。功德無量。當爲敝邑災黎叩謝。順頌中國紅十字會諸位先生善安。弟呂渭英頓首。夏正十一月初七日。

●廈門臧司令現無戰事之復電 十二月二十九日到

紅十字會總辦事處楊小川先生鑒。有電敬悉。貴會仁愛爲懷。無任感佩。現時閩南並無戰事。俟有事時。當再奉聞。特此電復。臧致平勛

●重慶分會添聘德醫

十一年十二月廿九日。中國紅十字會總辦事處。致江海關姚監督函云。逕啓者。據重慶紅十字分會函稱。本分會添聘德國醫士保寧。由德來華。隨身帶有本分會諸藥用品器具。曾經函請鈞處知照。江海關驗放在案。該醫士抵滬。又經本分會函託科發藥房配購器具裝件。交保寧醫士隨身運渝。與該醫士由德代購各品。均備慈善之需。理合函請貴處知照。江海關監督。填發本分會免稅護照。交該醫士承領。俾利進行等情。由保寧攜文到會。該醫士卽於三十日星期六。趁瑞和輪船由滬赴漢。由漢換輪赴宜至渝。所請免稅護照。事關慈善。應請貴監督俯准迅予照發。深爲感荷。此致

江海關監督姚（附印花稅一元並藥單） 莊錄謹啓

●催撥蚌埠分會欸 以後十二年事

十二年一月二日。電致安徽蚌埠中國銀行云。敝會蚌埠分會。出發醫隊。救濟皖災。奉撥經費三百元。待用孔亟。務希貴行慨念急需。俯賜照發。交該分會具領。至深感佩。中國紅十字會總辦事處楊昆莊錄冬

●附錄蚌埠分會來電 十二年一月二十日到

莊理事長鑒。敝分會曾數次往蚌中行領款。而該行長言語支吾。竟以財廳發款通知爲無效。以皖長指令及財廳公函。則目若無視。究竟是何居心。實難臆度。敝分會曾將爲難情形。往商我紅會調查員陶竹勳君。因陶君素與蚌中行長交深。據陶調查員言。中行既如此情形。卽省長再行來電。恐亦不能照發。此刻如由莊理事長處。直接來電與蚌中行或上海行。該兩行可照發等語。據此。因念我理事長既爲紅會辦事領袖。對於該事自是應盡天職。萬望從速來電。與該兩行長。囑其照發。俾資救濟。爲盼。爲禱。蚌埠分會鄧愚山等叩東

●又復電 十二年一月二日發

安徽蚌埠分會鑒。東電悉。已轉蚌中行。懇卽照發。希接洽可也。此復。總辦事處冬

●補錄電致皖省長 十一年十二月三十日發

安慶許省長大鑒。前荷捐助蚌埠紅十字分會醫隊經費三百元。今該隊電稱待用孔亟。乞催埠庫速發。俾資救濟。甚感中國紅十字會總辦事處卅

●又電告蚌埠分會 同日發

安徽蚌埠紅十字分會鑒。豔電悉。已轉電皖長。催庫速發。俾資救濟。此復總辦事處卅

●皖省長復電 十二年一月五日到

中國紅十字會總辦事處鑒。卅電悉。蚌分會補助三百元。據財廳業已墊付。通知逕送蚌會兌取。許世英歌

●梧州分會出發兩醫療隊救護粵戰

十二年一月二十一日。接梧州分會救護粵戰甲乙兩醫療隊總理秦子綱一月十日所發函云。敝分會於江日出發第一甲醫療隊。往粵救護。經已函報矣。微日復出發第二乙醫療隊。茲已啓行。梧會贈診施藥。日約三十餘人。此次災情浩大。仍請轉粵各分會分任爲禱。餘容續報。

●黎川分會救護傷兵

一月二十二日。接黎川分會會長劉明夫。一月十一日所發函云。敝分會醫院。接收傷兵五十餘名。大都痊愈。出院。目下住院病傷者。尚有四十餘名。每日門診。皆在一百名以外。分會所在地軍隊。係豫軍常師長德盛。贛軍十二師周師長蔭人。均駐在杉關德勝鐵牛關仙人隘一帶。聞尚有鄂軍司令孫傳芳。不日到。其在閩省邊疆軍隊。駐邵武光澤方面。係粵軍指揮許濟。暨閩陸軍徐鏡清師長。在長樂泰寧方面者。係閩陸軍二四旅王永祿。及郭團長云。

●南宛分會籌備救濟荒災

一月二十二日。接南宛分會會長姚式。一月十五日所發函云。宛地自九年十年以來。水旱頻仍。釀爲巨災。糧無隔宿。野有餓殍。災民相聚。動輒萬餘。填街塞巷。目不忍睹。號寒啼飢。耳不忍聞。前經華洋義振會。及災區救濟會。大施救濟。徧設粥廠。使難民復蘇者。不可勝數。孰意元氣未復。天災又至。去歲凶荒。倍於前年。夏麥則十收二三。秋禾則十僅一二。夏秋冬三季絕少。甘雨以致二麥播種維艱。卽有川澤水濱。安種十之一二者。半爲蟲蝕。半因旱萎。如此現狀。已足造成巨災。而老洋人等。杆匪。又復聚衆數萬。大肆猖獗。攻破數縣。所向無前。盤據之地。距宛咫尺。吳使督派各隊合剿。南鎮李軍亦在會剿之列。所有精壯。

悉赴前線。留守者守城尙且不足。安能兼顧其他。以故伏莽四起。乘隙而來。燒殺姦擄。無所不至。家即小康。亦避城寨。苦力餬口更難安居。十室九空。哀鴻遍野。誠未有之浩劫也。敵分會鑒於大劫已成。如不預籌救濟方法。則臨渴掘井。勢難有濟。全縣災民。何有子遺。第思一木難支大廈。衆志方可成城。是以糾合宛中同志。請准軍門縣長。組一南陽災荒救濟籌備處。一面由敵分會派遣委員十六名。攜帶照相館四家。分往四路切實調查。將受災最重之區。一律攝影。分寄京滬中外慈善大家。求其助濟。則衆擎易舉。集腋定可成裘也。用特續陳。

●蚌埠分會領到官廳補助

一月二十三日。接蚌埠分會來電云。上海中國紅十字會總辦事處鈞鑒。許省長補助三百元。昨接皖財廳篠電。令由懷遠縣就近籌墊具領濟用。現已將款領到。特此聲明。併謝協助爲感。蚌埠分會個

●泚源分會議長郭鴻勳組織臨時振濟育嬰所

一月二十三日。接泚源分會副議長郭鴻勳一月十七日所發函云。勳居之地。距分會址二十餘里。西去卽是遭劫之處。軍隊紛紜。匪盜出沒。加之年荒米貴。民不聊生。發願邀集同志。在棗邑設一臨時振濟育嬰所。卽日開辦。棗邑張廟。距勳住址三十方里云云。總辦事處卽復函云。來函藉悉一切。天氣久旱。雨雪全無。不徒鄂豫兩省如此。卽南中數省亦無不然。人心不古。大禍臨頭。是可憂也。執事苦口婆心。到處說法。或可挽斯浩劫。所云在棗邑設一臨時振濟育嬰所事。屬可行。惟總須常有安實人員辦理方好耳。

●梧州分會出發兩醫隊及高要分會救護粵戰（續報）

一月二十四日。接梧州分會救護粵戰甲乙兩醫隊總理秦子綱一月十八日所發函云。一月十日。敵分會甲乙醫隊出發至肇。已函報。鈞處矣。在肇慶先行組織第一醫隊。容留傷兵。於十四日又撥甲醫隊先行出發。是夜駐廣利。十五日午抵貝水。

離三水僅十里。因前方有戰事。卽按甲醫隊全隊出發馬房。未刻粵軍退却佛山之小塘站。申刻甲醫隊抵三水。是役救治傷兵計四十名。十六日晨。甲醫隊又復出發小塘站。現已抵佛山。沿途救治傷兵數十名。至沿途災民。慘不忍觀云。再高要分會十七日夜已到三水之救護隊。十八日亦卽出發佛山再及。

一月三十日。又接秦子綱一月二十三日所發函云。十八日由三水報告。敵分會甲醫隊抵佛山救傷。沿途所救約五六十名。因無劇戰。故雙方損傷尙少。而商民受害。慘不忍言。復於二十日沿戰線而達廣州。桂粵戰雲雖散。而珠江暗湧。後患方長耳。(下略)二月八日。又接梧州分會會長麥應滄及秦子綱二月一日所發函云。敵分會甲隊。自一月十七日抵廣州市。卽於二十三日函告一切矣。乙隊則於二十日方抵三水暫駐。沿途再復巡視。傷者疔者。計自四日出發救傷。八日抵前線。正當滇桂粵戰爭劇烈之際。敵分會卽行搶救。隨設立野戰醫院於六陟墟。救治約十餘名。沿途救傷者數十名。十日抵肇慶。設立臨時第一醫院。診治傷兵二十餘名。十四日甲醫隊又復先行出發。沿河救傷約十餘名。十五日午抵貝水。聞前線約三里之馬房地點。有戰事。甲隊職員全隊卽行前進。涉水登山。不辭勞瘁。幸粵軍在河口祇發三礮。而鎗林彈雨僅四十八小時卽退。彼此隔河傷損無多。是役敵分會甲隊搶救。只三四名。至河口已七時。復設野戰醫院。十六日晨。甲隊復鼓勇前進。沿三水車站戰線而下。是夜。甲醫隊露宿佛山。十七日晨。復沿車站直達廣州。(前二十三日報二十日抵省者誤)是夜。甲隊暫駐長堤泰安棧。二十日分會船抵省。甲隊卽返船駐宿。是役救治傷兵約六十餘名。暫行僱船診治。計此次戰事。自封川江口一小戰。都城再小戰。粵兵艦稍抵抗。卽退肇慶。上九官墟。亦小戰。六陟墟劇戰。均不過三四小時。至河口隔江而戰。約四十八小時。滇桂軍卽抵珠江。沿途商民流離失所。慘不忍言。幸戰事不至延長。三兩天卽行恢復原狀。惟六陟墟則兵火連天。晝夜不息。三水河口。則被刮無遺。良可悲耳。約計是役前後。不過二十餘天。戰事卽行停頓。商民等亦不幸中之幸也。敵分會統計此次救治傷兵。約二百餘人。謹於二十五日由廣州市收隊返梧。所有傷兵。送交省方便醫院者二十餘名。河口醫社者數名。肇慶

高要分會者數名。其餘治愈者約五十餘名。其餘悉數搬運回梧醫院調治。惟是沿途攔沙。危險實甚。至二十六日夜抵三水。窖口。遇乙隊。即會同返梧。二十七日亥刻泊都城。離梧州止一百二十里。二十八日亥刻抵梧。合行先將出隊各情敬陳。鈞處。再者。各方保護函電均已接到。至鈞處二十二日之函。於三十日接到。請抒錦注。至傷兵姓名册容俟續陳。即頌慈安。伏維垂鑒。梧州分會長麥應滄救護兩醫隊總理秦子綱謹啓。中華民國十二年二月一日。

謹按梧州分會。此次救護。頗著勞績。第十六期月刊分會成績欄中。業已登載。厥後續報數次。再錄於此。俾覽者得綜觀是役之始末云。

又按高要分會之救護。雖尙未得其報告。於此報告函中附見。亦可窺得一斑。

●高要分會出發救護隊請保護電

十二年二月二十一日。接廣東高要分會來電云。敵分會出發。現駐廣州。乞轉電廣州沈總司令。滇軍楊總司令。桂軍劉總司令。切實保護。萬急。高要分會會長劉雨平。

●電致廣州各總司令保護高要分會救護隊

廣州沈總司令。滇軍楊總司令。桂軍劉總司令。均鑒。粵中軍事未已。甚念。茲電由高要紅十字分會出發醫隊。照章救護。以盡天職。敬祈分令前敵各軍隊官兵。一體切實保護。深為德便。中國紅十字會總辦事處馬。

●靈寶分會施賑之報告

二月二十四日。接河南靈寶分會二月十八日來函云。為報告事。靈寶一帶。前遭匪災。至為苦痛。上年秋間。粒米未收。物價騰涌。斗麥價六千有奇。災民流離。均不聊生。往來會前號泣乞救者。絡繹不絕。竊以救災恤難。天職所在。奈財政困難。無法籌措。茲有會員席克敬。商之紳士薛時雨。亦係分會會員。捐洋一百元。又由衆會員助捐。共計一百六十五元。交分會辦理。買得

饑饉二百斤散放城中貧民及縣獄罪犯一百五十八人。餘錢於月之晦日。就分會所三門外。盡行放給四方貧民。四百九十人。放畢攝影（下略）

●復靈寶分會函

二月二十七日。總辦事處復函云。來函並照片均照收。靈寶前被匪患。民不聊生。甚為念。現由貴分會勸募捐款。買饑散放。具見熱心。良深佩慰。此復靈寶分會。中國紅十字會總辦事處

●宜都分會繼續冬賑之報告

三月一日。接宜都分會函云。宜都前年洪水。去歲旱災。十室九空。斗米漲至三串有奇。哀鴻徧地。分會理事長雷春陽。協同職員。商請知事李承修。首先捐錢一百五十串文。會員劉少石捐米三石。以資提倡。旋募得各戶二千餘串文。米五石。於陰歷十二月二十七日。派職員分道向各處調查。按戶發給錢米。借宜都商會地點施行。是日災民。數達三千餘人。啼飢號寒。苦慘萬狀。當發錢八百餘串文。匪特目不忍睹。抑亦筆不忍述。當向災民演說。擬明春籌備春賑。以資善後。災民乃散。

●大昌分會施放年米及錢串

三月一日。接大昌分會二月十四日來函云。上年入秋以來。亢旱為災。田畝枯焦。上天之垂象異常。市面之恐慌特甚。啼飢號寒者。較前尤多。分會同人。復照上屆振濟年米。惟是募人無幾。已於今晨（即壬戌除夕前一日）將米及錢。按人發給。各皆稱頌。紅十字會萬歲。權呼而去。計發出大米一石三斗一升。折合京斗三石二斗七升半。又發出大錢二十九串八百文。茲屆完竣。理合呈報。

●梧州高要兩分會又辦救護

三月二日。接梧州分會長麥應滄二月二十二日函云。敝分會自一月二十五日收隊返梧。隨即於二月一日專函報告。亮邀

察覽等語（此函已登月刊）不意天未厭亂，復於二月十日粵肇慶城粵四師長呂春榮、桂旅長張希斌均同駐肇慶。彼此誤會，竟致相持，槍聲不絕。至十三日經已停戰。聞商民損失頗巨。呂軍退至上遊封川都城一帶，與就地綠林聯為一氣。至十九二十兩日，與駐防之桂軍又復誤會，相持約十餘小時。現經停止戰爭，已由敵分會遣派員調查封川都城災情，相機撫恤。惟肇慶則函知高要分會專任矣。戰綫延闊，不能不任其勞，理合飛報。

●蚌埠分會醫隊在蒙縣境救護阜陽縣知事汽車翻壓

三月六日接蚌埠分會會長鄧愚山自蒙城縣醫隊來函云：敵分會二次出發醫隊第一支隊已於年前出發，駐太和縣分會第二分隊。於今年二月十二日到蒙城縣小澗鎮製藥部內調製藥品。蒙境天痘流行，死亡無數，不但小兒傳染，老人且亦染痘毒致死。敵醫隊分派醫士巡行各鎮各鄉施藥診治，竟無暇晷。該縣知事前日赴省未回，至二十八日愚山始到縣署接洽。地方公團董事設宴歡迎，擬設臨時醫院及婦孺救濟會，已有地址，並酌定於下月中成立分會。是日晚間適有阜陽縣知事王立齊由蚌埠乘長途汽車回阜陽，路經蒙城縣境汪家橋，汽車翻壓，王知事陷落茨河水中，脊背受傷甚重，抬送蒙城縣署性命危險。幸敵醫隊就近救護，立施治療，挽回性命於呼吸間，是誠吾紅會之天職也。

●高要分會救護肇慶劇戰之報告

三月四日接二月二十五日高要分會第一號函云：前電諒達，敵省西江戰事發生，業經選派醫隊及救護隊出發戰綫，沿途救護。惟此次肇城兵燹，加以焚搶，地方受禍最慘。本月十日張呂兩軍衝突，閉城劇戰，連五晝夜，均用大炮轟擊，互有死傷。分會極力救護，勢且不暇。城廂內外流彈橫飛，隨處皆是。着地即爆炸開花，以致遇物燃燒，瞬間蔓延各處，火勢猛烈，而鎗林彈雨之際，各街消防隊均無人敢出灌救。惟分會理事長馮綽餘君親督救護隊馳往灌救，雖車薪杯水，力薄難持，然補救瘡痍，未遭灰燼，不為無效。計民居商店被燬者約三百餘家。當兩軍血戰之時，地痞土匪多乘機結隊，四出搶掠，故一般逃難商民

雖不死於火而搬出財物多被搶去。斯時交通斷絕。糧食殆盡。流離失所。哭聲載道。令人不忍見聞。查居民被流彈擊斃。及被火燒斃者。不下三十餘人。損失財物總計百餘萬元。其中受傷者。由分會醫治極衆。嗚呼。露宿風餐。難民徧地。河道不通。米珠薪桂。饑寒慘狀。紙不勝書。識爲肇城千百年來未有之浩劫。此次紅會救護。除分會理事長馮君親督救護外。諸員皆不避焦頭爛額之危險。以全天職。又得夏從周軍。慨然捐款二百元。以爲醫藥之資。否則此次遭劫者。何至三百餘家。誠恐附城居者。難免灰燼矣。

●黎州分會救護兵災之續報

三月七日。接黎州分會二月二十五日函云。周師軍隊現尙駐防敵分會所在地。每日門診平均仍在百號左右。常師雖退却。其軍隊分布閩邊各地。如以後無援閩事。周師軍隊能可移防。敵醫院或得以收束也。

●南宛分會放賑之報告

三月七日。接南宛分會二月二十八日函云。客歲敵處荒災。哀鴻徧野。同人共捐千串。購饌七千餘斤。刷印饌票三千餘張。每張一斤或二斤。於除夕前三日。派庶務員多名。分頭到城廂各處。城外各鄉。散與難民。務使實惠均沾。於除夕四處憑票發饌。一在府隍廟。一在縣隍廟。一在大東關中學校門前。一在小西關高真觀。是日。並請警察到場彈壓。秩序井然。於早十句鐘起。至晚五句鐘止。尙未放畢。因票多饌少。不敷發給。嗣照饌價。每斤付錢一百二十文。又發錢十餘串。方克竣事。

●高要分會救護肇慶之劇戰

十二年三月十二日。中國紅十字會總辦事處。接廣東高要分會電云。肇慶兩軍衝突。閉城劇戰。連日不休。城廂內外焚燬殆盡。傷斃軍民不知凡幾。難民滿地。慘不忍觀。分會馳往救護。醫治無算。用去藥品甚巨。(下略)分會劉雨平叩。

●隆昌分會救護渝蓉之劇戰

三月五日接隆昌分會二月十四日來函云。二月十日渝容發生戰事。火綫在隆境東南西三面。延袤數十里。拂曉開始攻擊。血戰薄暮。渝軍抵城。兩軍均傷亡甚衆。分會自戰事一起。立即陸續救護。現下計救受傷兵士四百餘人。掩埋一百餘人。戰事正在劇烈之時。至分會救護掩埋醫治各照片。容緩寄陳。

●簡陽分會救護戰事之保護

三月十二日接簡陽分會會長廖承深二月十八日來函云。川省三軍與七師三師二十二師失和。遂成戰事。在簡陽石盤鋪一帶開戰。死傷甚衆。分會救護醫治。應接不暇。且軍隊過境。竟致佔駐分會房屋。恃衆橫行。實於川省紅會前途多生障礙。務希大會通電四川軍事長官。查照保護。凡紅十字會辦事及醫院地方。均一律禁止駐兵。以重慈善而免交涉。是則馨香禱祝以求之已。云云。總辦事處即復函云。來函得悉簡陽又延爭禍。哀我同胞。受茲蹂躪。深堪憫念。所請通電四川軍事官長查照保護。准即照行。此復簡陽分會。

●許昌分會急賑粥廠救飢

三月十四日接許昌分會會長楊學時來函云。敵分會前因豫省匪旱雙災。流民塞途。急設粥廠濟救飢民。前已電達總辦事處。得蒙垂鑒允發助賑。今本處於二月十四日下雨一犁。民心大慰。糧食漲價亦停云云。附來辦理粥廠第一次報告一冊。其序云。語曰。解衣推食。又曰。衆擎易舉。知好善爲人性所同。而慈善事業。又賴諸仁人君子協力共舉。方能普惠於一域也。我許匪患頻仍。早魃爲虐。已成流離載道。哀鴻遍野。值此隆冬荒春。其鵠面鳩形。嗷嗷待哺之慘狀。又堪憫憐。若不設法救濟。勢不至黠者流爲盜賊。弱者轉於溝壑不止。本會同人睹此慘苦情狀。趕緊籌集款項。在許昌南關西關。設立粥廠兩處。每日上午十鐘。施放兩次。自本年元月八日起。至三月十日止。共計六十二日。統算用款九百餘串。除本會籌款外。又經衆善士熱心捐助。共襄義舉。復蒙王縣長極力提倡。委任粥廠委員。認真辦理。幸能實惠及人。總之博施濟衆。堯舜雖病。而漁陽灌溉之功。已非

淺鮮。茲過陰歷年關。合將辦理情形。及捐款姓名數目。詳實報告。用呈公鑒。

●靈寶分會續收捐款施賑

三月十三日。接靈寶分會三月八日來函云。前於舊歷十二月三十日賑濟難民。賑款較少。尙有極困苦者。未能普及。飢寒狀況。慘目傷心。因於開會之日。告衆大善士。幸蒙樂善諸君。不惜捐資。共得大洋二百五十八元。於三月六日。復就會所放散。一時紅會名譽。洋溢於靈境云。

●惠民分會擬設無棣臨時醫院救護匪災

三月二十日。接惠民分會三月十五日來函云。茲有無棣縣會員費麟閣等。稱該縣土匪擾亂。民不得安。一方人士。常遇鎗傷。就診惠民。諸多不便。請敝分會在無棣縣設立辦事所。臨時醫院一處。以便擴充紅會慈善之普及。等語。據此。呈請總辦事處核備案。並函知該縣知事一體保護。總辦事處即復函云。來函閱悉。無棣土匪滋擾傷人。赴惠就診不便。貴分會前往暫設臨時醫院。尙屬可行。其辦事所。似可不必再設。此復。

●靈寶分會會員願以財產布施貧民

三月二十日。接靈寶分會三月十二日來函云。敝分會散賑兩次。各人等無不感恩鳴謝。茲有會員蘇國讓黃潮江王璞玉等數家。素係柔弱。財產多被他人佔去。近欲核價入會。散放貧民。歸到會中辦理。經敝分會常議會通過。咸以本會會員。應爲擔此責任。敢請鈞處核准。以維會員而救難民。實叙公誼。總辦事處即復函云。來函閱悉。查蘇國讓等。富有財產。被人欺詐。近願核價入會。如果出自誠心。布施貧民。貴分會應即成人之美。並以好意保護之。此復。

●蚌埠分會組織渦陽之救護

三月二十日。接皖北救護隊報告。駐渦陽臨時醫院。及婦孺救濟籌備處。已經成立云。

●成都分會救護川戰

十二年三月二十二日。接成都分會代電云。川戰又興。分會組織救護二隊。分道出發。一隊徑日出發北路。現抵廣漢。二隊東日出發。餘詳函。成都分會會長王放叩江印。

十二年三月二十三日。接成都分會會長王放。自廣漢縣來函云。川省戰禍又興。敵分會召集會員。組織兩救護隊。此次戰役。原因複雜。劉成勳以陳師國棟攻何旅。金鰲解其職。鄧錫侯軍助陳。戰事即開。劉又褫鄧職。唐廷牧復加入。省軍藍旅至隆昌。失利後。川北邊防軍賴心輝。助劉資簡激戰。賴藍之軍隔絕首尾。不能兼顧。陳軍於二月廿日。繞道直抵省門。劉軍不支。外援未至。十八日午後。即閉城防堵。廿日由外東射入礮彈多發。全城驚惶。放偕其他法團。出爲接洽。責以桑梓大義。礮彈祈勿再施。幸荷採納。城中稍安。日前城門突閉。遊奉士女多未歸來。其家屬紛紛來會請求引渡。放於廿三日向劉陳述。允啓西南二門。由會派員引渡回城。念四日援軍紛至。附郭之戰始解。陳鄧唐分向川北新都金堂等縣駐紮。念五日放率救護第一隊。亦向北道前進。探知此軍防線。距城十五里。鳳凰山岔路口一帶。彼軍前線。聞在昆河天迴鎮。二台子等處。距省念餘里。我隊覓定青龍場川主宮設立臨時醫院。又於將軍碑昭覺寺後設臨時治療二處。均在防線後方。便於換紮帶。知念七夕各軍總攻。擊放於前一日返城。向美以美會醫院。裴綸君商定。仍援前年辦法。該院爲分會臨時醫院。收容受傷軍民。其藥食等費。由分會照前撥認。上年曾假作本會臨時醫院。又因四聖祠締約福音醫院。已容八十餘名病傷。當承裴綸及該會牧師寬思登等。均樂贊助。放復到會。催促第二隊速爲準備。出發增加擔架。念八日晨。放即由青龍場率隊分頭輸返。午後知此軍前進。我隊亦進紮天迴鎮。沿途各員。救傷瘳亡。不避艱險。不辭勞瘁。三月一日。將各軍交隊傷兵。施手術後。即派各員分向作戰處檢查。將三七兩師傷兵。李青山等七名。輸送回城。交院醫治。掩埋無名士兵。并伙夫三名。豎木標爲記。此軍由新都又前攻。我隊在瓦店子掩埋故兵二名。途遇民人梁光明。腮中流彈。給轉院證。自到醫院。午後一時抵新都。暫住休息。到新都分會。詢悉該會。

已出二隊。昨日兩軍在新屬泥巴沱師家營一帶。激戰甚烈。設野戰醫院於寶光寺。三七兩師傷兵一百餘名。未戰之前。紛向漢州輸送矣。戰時受傷遺棄十餘名。省軍邊防軍又十一名。民人張大興等五名。大戰之後。城內損失。貸借舖被困。該會救護受傷軍民。概交我隊。將傷口包紮後。卽行派隊輸送回省。速爲取彈治療。惟正值各軍前進。僱夫困難。延至二日。始行全數運回。放俟各員休息稍定。又復敦促史醫院不成。傳醫員譙光。偕同救護員韓士英。余清丞。掩埋隊員羅傑三等。先竹前進。新都分會楊會長道瑩。亦派二人同往。以便速到廣漢。少盡職責。放將後方臨時醫院代爲部署。卽續往漢。該員等去後。放率救護員余睿。鹿陳中儀。楊光明等。并帶隊丁。由新都出南城往。日昨作戰激烈處。如泥巴沱師家營。觀音閣。漢馬將軍超墳。前後搜檢。有無傷亡尸骸。惟有身中流彈數名。男婦。囑其速來城治療。入城。復到桂湖前查看。日前攻城。硫磺彈射擊此處。致延多家。焚斃八名。傷十餘名。慘不忍睹。被焚民房約有百數十戶。放擬先賑極貧七十戶。按丁口散給。藉此搭篷。俾免露宿。該分會亦出勸募急賑。放本日馳抵廣漢。各軍雲集。彼軍現退羅江縣屬之白馬關。據險以守。此軍前線已紮德陽縣外。距漢州四十里。無大衝突。分會隊員昨早聞彼軍退時。遺棄傷兵。此軍收容矣。我隊只救治民人三名。重傷已送省二名。掩埋之數尙未悉。漢屬連山鎮來人。請求醫員往取子彈。以上所陳。因事冗人繁。特先拉雜布聞。

按此係三月間之報告。以後各報所載。重慶攻破已徵實。而成都亦有圍急消息。川民兵災。慘禍延長。紅會職在救護。日不暇給。進行益勵矣。

四月十七日編者謹識

●電山西閻督軍爲靈寶分會購米救荒

山西太原閻督軍大鑒。據湖南靈寶紅十字分會來電。以豫境旱荒。民食告絕。擬赴晉省河東道屬各縣。採購糧食。運靈平糶。請轉電督署。施恩逾格。暫行弛禁。令行河東道尹。飭屬驗放。以濟飢黎等語。前來。除函復由靈寶縣知事備具護照。呈文注明。石數投轅。請求採購外。特此電達。伏乞俯准。同深感荷。中國紅十字會總辦事處宥（此電三月念六日發）

三月廿六日。又復靈寶分會云。靈寶旱災。居民乏食。貴分會擬辦平糶。具見熱心。所請轉電督令行河東道尹暫弛米禁。移粟濟賑之處。應准照行。惟須由縣備具護照呈文。注明石數。請求採購。庶無阻礙。尙望妥辦爲要。此復。

●羅江分會籌備處救護川戰

三月念六日。接羅江分會籌備處謝鴻章來函云。天禍吾蜀。疊遭閔凶。爭機內伏。大軍雲集。釁發成都。蔓延廣漢。忽以鎮靜安靖之邦。變爲槍林彈雨之地。彼此力均。勢弗相遜。遂於二月二十一二三等日。竟開戰於成都北門外。駟馬橋三河場一帶。戰事甚烈。頃接各師與本縣知事來函。催促籌備出發。實爲當務之急。羅邑路當通衢。尤爲迫不及待。迅即召集同人。開會協議。僉以出發救護。乃本會應盡天職。雖敵分會無的款預儲。亦須設法籌備。勉襄善舉。除將議決情形呈報川軍總司令省長各長官知事備案外。所有應用西藥。與救護一切器具。購辦齊全。而救護掩埋員役。業經招募成隊。冠以白徽。合將籌備就緒情形。及承認救護掩埋醫員夫役名數另造清冊呈報。

●橫濱中國校友會梁君熱心助振

三月念七日。復橫濱山下町百四十番中國大同學校校友會會長梁秋初君函云。接到惠函。並捐款收悉。去年水災之區。飢民求食。至今嗷嗷待哺。遠承諸君子軫念瘡痍。恩膏下沛。感何如之。除彙解災區散放並登報徵信外。專此鳴謝。附上收據。祈即查收。此復。

●黎川分會治療援閩病兵

三月二十七日。接黎川分會會長劉明夫來函云。(上略)援閩軍隊周孫兩師。絡繹於道。經過敵分會所在地者。有過半數。每日治療病兵。仍有百號之多。附陳步韻紀事詩四首。及祝詞。伏乞鄂政。此致。同日總辦事處復函云。來函閱悉。記事詩及祝詞。仁聲一片。感激心脾。即付月刊。與同人共賞。此復黎州分會。

●崇慶分會電告救護醫隊成立

三月二十八日接崇慶分會來電云。吾川不幸。戰禍重開。軍民何辜。尸橫遍野。敝分會抱博愛恤兵宗旨。豈能坐視。於魚日成立救護醫隊。青日出發。富仁貧內成華一帶。實施救護掩埋。尙乞隨時指示爲禱。餘容續報。四川崇慶分會長襲仁聲叩冬印。

●樂山分會電告賑濟災

四月二日接樂山分會電云。二月十九夜。城內校場一帶。被火焚燒八百餘家。殃及人民。慘不忍觀。敝分會籌款二千三百餘串。賑濟極貧及次貧五百餘戶。業經告竣。樂山分會特聞。

●電川軍長保護梁山分會醫院

四月三日。電萬縣楊軍長。渝城但軍長云。川中戰事又起。甚念。梁山紅十字分會。茲本博愛恤兵宗旨。在梁山西門外玉皇宮。設立醫院。爲傷兵治療之預備。敬求令行前敵官長。一體特別保護。以重人道。同深感荷。中國紅十字會總辦事處楊晨江。

●阜陽分會救護匪災及施種牛痘

四月六日接阜陽分會臨時正會長秦東臣。臨時副會長沈良材來函云。去年九月十三日夜間。豫匪突入敝縣。燒殺淫掠。火砲連天。滿城人民。攜男負女。逃避叫喊。慘不忍聞。鬼哭神嚎。天地變色。敝分會豈能坐視。遂開臨時會議。設立臨時醫院。聘醫吳坤一。蕭慶棠。購辦中西藥材。其款皆由會員捐助。共計洋二千二百二十七元。治愈軍民被傷者共五千餘人。不取分文。今春天痘流行。染毒甚易。會員秦東臣。張純福。沈良材。馬耀山。合設牛痘局於敝分會處。吳坤一。醫士代理種痘嬰孩數百人。亦不取分文。用款均由秦東臣等四人擔任云。

●黎川分會治療留守黎川孫周軍隊

四月七日。接黎川分會會長劉明夫三月二十八日來函云。孫周軍隊。留守黎川。就敝院診視者。每日平均計算。尙有七十餘

●靈寶分會出發救護隊救護匪災

四月十一日接靈寶分會四月五日來函云。靈邑朱陽土匪猖獗。西丁鎮守使率師征勦。敵分會依萬國紅會救人之義。茲於四月五日。特派理事長席克敬。救護隊長趙玉昇。督率隊員十名。夫役二十名。醫院長蔣之信。督同醫士四人。隨帶要藥兩箱。向魏略朱陽等區。實行救護。除報各軍外。謹陳。

●廈門分會籌備處救兵災防時疫之報告

四月十一日接廈門分會籌備處三月六日來函云。自去年泉安戰事發生。組織醫隊出發救護。醫藥及他項各費。約五六百元。絲毫未出。捐募。皆許嘉斯君先為負擔。近日金門地方發生一種流行症。日計數十人。其勢甚猛。或一二日。或七八小時。即死。皆十六歲以下小兒。是以地方人民頗為注意。許君特設一防疫醫院。經費等皆鄉中人民負擔云。

●開封分會歡迎名譽會長張督理張省長詞及二公答詞

中華民國十二年四月十二日。接開封分會來函云。三月十七日。開會歡迎名譽會長張子衡督理暨張鳴岐省長兩公。及分機關領袖組織。夏令臨時醫院。籌款問題。致歡迎詞。如左。

二十世紀。凡百事業。均趨於社會性。而非一人一姓之所得而私有。吾國人之富於慈善觀念。較世界各國為特。豪一遇水旱偏災。或為人力所不及。防備之事。變發生。近在華夏。遠在異邦。吾國人莫不慷慨捐助。即婦孺亦動輒棄其簪珥。節其飲食。救卹之而恐不贍。此其意並非欲博樂善好施之美名。良由吾國人秉彝獨厚。一種慈。祥惻怛之美性。時時流露於不自覺。史册所載。班班可考。歐美各邦。亦莫不稱道之。此固非故為夸言以相誇。尚也。不過吾國人於慈善事業之組織。往往可暫而不可久。務虛而乏實際。清季義賑之流弊。與近年救災之保。

案。大為外人所詬病。誠有美中不足之憾。紅十字會為國際慈善團體之最著者。其成績已載之於各國史冊。服務者均能本基督愛人如己之精神。以從事於戰場或昏墊飢饉疫癘地震山崩之間。其所犧牲者愈大。其所收穫亦愈豐。吾國紅會之發生較晚。但亦頗具蓬蓬勃勃之氣象。本分會為世界紅會及中國紅會之一份子。創始於西華張會員子美及其父柳塘先生。惜其父子熱心慈善而昧於措置。開辦數年之久。損失頗巨。而無成績。去歲夏季。鄭汴役作。死傷枕藉。本分會同人經數次之商酌。歸併於中西人士所組織之河南公共衛生會。對外仍用本分會名義為標幟。倉卒間合併成立。即由懷主教履光。謝交涉使選卿。段處長培初及前會長李秋山先生。王副會長少廉先生。與本分會中西會員。分途並進。或募捐。或調查。或掩埋。或演說。或主辦臨時醫院。計救護傷兵千餘人。延聘中西醫士看護百餘人。耗資萬元。夏季滬上本總會辦事處招集第二屆會員大會。本分會派任平甫先生王耀宸先生與焉。八九月間。疫大作。本分會捐資印刷防疫傳單衛生小叢書。並配送飛龍奪命丹等藥。活人甚衆。冬未春初之交。為防瘟計。又由本分會中西醫士研究一種預防藥方。印送數萬份。計自合併至今。為期九閱月。需款萬餘元。全賴本會名譽會長張省長馮督軍及中外仁人君子與本分會會員之捐助。其進行亦不可為不猛矣。但本會並非暫時設置機關。乃確屬含有社會性的永久慈善事業。無論何種慈善事業。本會均宜奮勇圖之。即無論何人。均宜加入本會員。為金錢與實力上之供給。本分會今日為歡迎子衡督理鳴岐省長之日。即為本分會增光發軔之日。查本分會遵照中國紅會章程。凡紅會均須附設醫院。為平時戰事治療救護之用。本分會除種痘一部分已經進行施種外。刻正籌備夏令醫院。深盼我子衡督理鳴岐省長提倡於上。各慈善家及本分會同人奔走於下。使此含有社會性之紅十字會。能隨時對於社會上時機上。有所供獻。其為功德。正復無量。

張子衡督理答詞云 茲值時雨濃霽 和風惠拂 嵩排翠嶂 河潤黃流 每念豫土災稔頻仍 瘡痍未復 拯濟少術 撫字無方 乃荷貴會歡迎 益增慚感 懷已溺之病懷 隨慈航而普渡 爰綴蕪詞 惟希雅鑒 詞曰 天生好德 胞與一體 愷惻慈祥 艱難共濟 貴會宏開 博施救護 仁壽咸登 慈航普渡 精神振刷 日月重光 前途發達 同祝無疆 河南督理張福來

張鳴岐省長答詞云 今當世界大戰之後 國內各地苦戰之際 愁雲毒霧 氣象慘惻 民生之苦 不堪想像 乃承貴會中外會員不棄 得列席此萬國紅十字會分會 在鄙人則為非常榮幸 對民生人道則深致慶祝 以為一種最好消息 起死回生 轉禍為福 均以此會之發展為之轉軸 其功效固不僅在救濟戰地傷亡已也 原夫戰禍之起 其端至繁 約而言之 一由於畛域之區分 二由於人心之殘忍 惟畛域之區分也 則愛日濟 爭釁日多 致國與國戰 省與省戰 人與人戰 戰禍遂瀰漫全國全世界矣 惟人心之殘忍也 則視人命若草菅 視死生若兒戲 爭飲狂泉 互相冰炭 人皆梟獍 地遍荆榛 此更分子之乖戾 根本之謬誤也 查萬國紅十字會 成立於西歷一千七百九十二年 一千八百六十四年普及歐洲 救濟戰地傷亡 一以慈善為主 毫無畛域國界之分 中國於清光緒三十年加入 已歷二十年之久 內地各省分會早經成立 年來各處戰禍匪禍 經分會全活甚衆 一般慈善救人不分畛域之觀念 早經印入國民腦海中甚深 今當此推廣分會 徵集會員之際 深願普及全國 一般國民 普及世界萬國全國國民 從此人人腦海中 永除畛域之見 不復有此疆彼界之爭 永除殘忍之念 不復有殺人越貨之行 人人以救人救世為懷 人人以親愛誠實相見 使世界萬國 永遠不再發生戰禍於今日以後 則和風惠日 氣象一新 太平有望 可期大同 此則鄙人所致祝於貴會 而為民生為人道所鑒香慶禱者也

河南省長張鳳臺

●高要分會甲乙兩醫隊救護兵災之奮迅

四月十三日。接高要分會四月一日來函云。敵省自西江戰事發生。敵分會組織甲乙兩醫隊出發戰線。沿途救護。甲隊自一月三日抵封川江口。設野戰醫院於都城。是為前方。乙隊駐肇城原有醫院救治。是為後方。計三日出發救傷。六日抵前線。適當滇桂粵各軍劇戰之際。敵分會即行施救。醫治傷兵二十餘名。沿途救傷者數十名。八日粵軍退防。九日滇桂各軍雲集肇城。敵分會甲隊則隨之返肇。治愈者遣他回籍。未愈者悉數搬運回肇醫院調治。甲醫隊與乙醫隊。日夜先後出巡。以視傷者病者。又診治傷兵四十餘名。與梧州分會互相聯助。梧州分會送來傷兵數名。交敵醫院調治。於十日甲醫隊先行出發。沿途救護。鼓勇前進。不畏艱險。於十四日抵三水河口。滇桂粵各軍在河口隔河相戰。滇桂軍發大砲數響。猛攻粵軍。又發大砲還擊。彼此隔河僅半里。鎗林彈雨。不過兩晝夜而止。是役敵分會甲醫隊救治傷兵四十二名。設野戰醫院於河口。乙醫隊十七日抵河口。沿途救傷十餘名。乙醫隊駐河口醫院。十八日甲醫隊全隊職員。沿三水車站戰線而下。抵西南駐宿一天。救治粵軍退走傷兵十六名。二十日沿途抵佛山鎮。駐缸瓦欄利和廟公所。設臨時甲等醫院。二十日步路直抵廣州。駐長堤廣泰來棧。二十八日後回佛山醫院。巡視傷者病者。救治傷兵五十餘名。統計此次戰事。自封川江口迄廣州。凡五戰。而五戰中以六步及墟三水河口兩戰為最劇。兵火連天。被搶殆盡。難民滿目。良可憫也。而封川江口都城上官九墟三處。僅三五小時。不過小戰耳。無甚殘傷。而滇桂軍抵珠江。沿途商民。流離失所。露宿風餐。令人不忍見聞。幸戰事短速。約計是役前後不過二十五天。即行停止。商民等不享中之幸也。敵分會統計救治傷兵。約三百餘名。謹於二月五日甲隊由佛山收隊回肇。六日至河口。會同乙醫隊返肇。所有治愈者。遣他回籍。並給舟車糧食等費。未愈者。悉數搬運回肇醫院調治。七日甲乙兩隊協同傷兵十四名。均至肇城醫院。敵醫院昨年六月成立。設肇城學前東街。平時以留醫贈醫施藥。戰時出發戰線救護。乃者肇城不幸。慘於二月十日下午二時。張呂兩軍衝突。閉城劇戰。連戰五晝夜。至十五日始行停頓。均用大砲轟擊。槍林彈雨。互有死傷。此次

肇城兵燹。繼之焚燒搶掠。商民流離失所。慘不忍書。一切情形。已於前函電報告。敵分會甲醫隊。即於十日馳往南門城外。戰線救傷。乙醫隊馳往西門城外。戰線救傷。十五日東門城僅啓。西北南三門尚閉。敵分會即督甲乙兩醫隊。由東門直入城內。救傷。傷者嗷嗷。斃者遍地。刻設掩埋隊數名。施棺而掩埋尸骸五十八具。十一日下午七時。西門城外起火。燒至十二日早六時止。分三處起火。(一)在西門外正街。(二)在長寨街。(三)在祝家巷。十三日夜十時。南門外又起火。燒至天明乃止。火勢猛烈。蔓延四處。敵分會督率甲乙兩隊。飛至灌救。雖不能一時撲滅。而救熄者約數十間。敵分會此次救治傷兵。統計一百餘名。商民被流彈傷者十三名。現時留醫院醫治者尚有十餘名。由各軍部送來傷兵入院醫治者三十餘名。合行先將兩次出隊救傷救火及掩埋各情敬陳。(下略)高安分會會長劉雨平救護兩醫隊總理馮綽餘謹啓

●蚌埠分會皖北救護醫隊救護渦毫之勤敏

四月十五日。接蚌埠分會皖北救護醫隊來函云。敵醫隊於三月十五日。由渦陽柯縣長。代雇船隻。派警護送。到渦境義門集地方。紳董挽留三日。施治被匪傷鄉團二名。傷民三名。診療春瘟雜疾約五十餘號。併商同地方紳董。在地紅會諸會員。籌設醫隊。駐渦義門集。第四臨時醫院施藥處。暫借鄧公館院址。公推鄧振聞君爲院長。暫由醫隊。派留看護畢業醫生二名。潘振乾等。担任今春施診事宜。不受地方津貼。併分留應用藥品等情。十九日敵醫隊到亳縣。經地方官紳。近住財政局內。招待宿膳。施療春瘟雜病。每日平均約二十餘號。併救服鴉片毒者五人。二十五日。假亳縣同善局。招集在地紅會諸會員。籌設醫隊。駐毫第五臨時醫院。及亳縣婦孺救濟會籌備處。暫由東門李公館。担借院址會址。公推李葆荃君爲院長。推趙朗齋君爲救濟會長。暫由醫隊。派留醫員孟貫經君。同看護畢業醫生二人。郭貞等。駐院施診。又以地方寬闊。籌設醫隊。駐毫南鄉第六臨時醫院施藥處。在楊店集。派留醫生二人。薛學禮等。暫皆不受地方津貼。併分留應用藥品。俾資救濟。四月一日。由亳劉縣長。代雇馬車二輛。往太和縣繼續進行。爲此理合續行陳報。蚌埠分會皖北救護醫隊謹啓

●常州分會組織火災醫隊救護救火員及災場上人

四月十六日。接常州分會會長龔承祖理事長王完白來函云。敝分會去冬曾經組織（火災醫隊）成績頗佳。因本邑迭遭火災。救火員及災場上人時多受傷。因而致死者亦屢有所聞。殊堪憫惜。本分會有鑒於斯。特組織火災醫隊。一逢失火。即出發救護傷人。一概不收費用。

●崇慶分會救護羅江等處戰事之劇急

四月十八日。接崇慶分會會長龔仁聲快郵代電云。茲據前方救護醫隊迭次報稱。本隊在羅江所設臨時醫隊。刻間戰事萬分劇急。每日救回療治軍民約三四百人。并由一面分派支隊。向綿陽。魏城等處掩埋死亡軍民。約以千數。計自朝至晚。未遑暇食云云（下略）重慶分會會長龔仁聲叩有印。

同日總辦事處復電云。四川崇慶紅十字分會龔仁聲鑒。有電悉川戰甚念。貴分會救護辛勞。良深慰佩（下略）總辦事處巧四月二十日。又接三月二十八日來函云。三月二十四日。分會議事會公開特別會議。議決組織第二救護醫隊一案。後開陳使邊軍。由雅安已抵邛崃。本縣亦屬過道。不日將有戰事發生。亟應組織第二救護醫隊。新添募隊丁二十名。設臨時醫院於正東街。設婦孺救濟處於上下南街及北街等處。在鄰近各縣實施救護掩埋事宜。款項一層。前於第一救護隊出發時。即以傾囊接濟。刻下仍由辦事職員假法救濟。準備一切事務（下略）

●萬縣分會醫隊醫院救護川戰之勞苦

四月二十三日。接萬縣分會副會長石竹軒等來函云。此次川戰發生。較之上前數年。蔓延尤廣。始而施利及萬。繼而梁墊及渝。川之東北。幾於無處無之。敝分會以天職所關。義難袖視。於三月七號。組成救護醫院。暨臨時醫院。分途出發救治。以第一隊隊長汪尙之。率隊前往磨刀溪。銅鑼關。馬頭場。龍壩壩各戰地。實力救護。復以第二隊隊長蔡稚鏞。率隊前往梁山墊。江。第

三隊隊長李彥生率隊前往武陵瀘渡等處去訖。現已陸續運回雙方受傷官兵共計五百餘名。雖均收入醫院治療。而各傷兵藥食之需。日用甚鉅。至今一二兩隊已先後救護到渝。戰事尙無停止消息。

同日總辦事處復函云。來函備悉。川戰復發。人民重遭蹂躪。經貴分會出發醫隊。照章分頭救護。勞苦功高。良深佩服。

◎宜都分會醫院之請保護

四月二十四日。接宜都分會會長雷春陽來函云。宜都現駐有援川黔軍兩旅。中央陸軍一團。寺觀廟宇民房商家及各店鋪無不住兵。最可慮者。近因黔軍病者日多。死亡亦兼有之。兵民共處。惟恐疾厲傳染。難以收拾。敵分會爲思患預防計。當開常議會議決。一面自行募款。籌備醫院開辦。一面函懇總辦事處。電達洛陽吳巡閱使。及湖北蕭督軍兼省長。轉飭宜都黔軍劉師長。八師姬團長。宜都李知事。對於此舉。加意維持保護。俾分會醫院得以急行開辦。以盡天職。而全善舉。是所至禱。

同日總辦事處覆函云。來函備悉。宜都苦兵。所請設立醫院。療治疾病。應准照行。除分函外。望接洽爲荷。

四月二十五日。漢口分會來電云。頃准宜都分會會長雷春陽君來會。聲稱近有黔軍約一旅。駐筭宜都分會。婉商弗去。醫務會務。因而擱淺。懇代電總會。電請鄂督。特令該黔軍退出。以全善舉等語。特電代陳。並盼復。漢口分會叩敬。

同日總辦事處復電云。漢口紅十字分會鑒。敬電悉。宜都事昨已分函吳巡閱蕭督軍。請即令行黔軍退出。祈轉知雷君爲荷。總辦事處有。

四月二十四日。總辦事處第七四七號公函致吳巡閱使。第七四八號公函致蕭督軍。云。據宜都紅十字分會函稱。現在宜都駐有援川黔軍兩旅。中央陸軍一團。寺觀廟宇民房商家及各店鋪無不住兵。深恐兵民雜處。傳染疾病。日多死亡。難以收拾。亟應籌設醫院。仰懇分電吳巡閱使蕭督軍。特飭宜都黔軍劉師長。八師姬團長。宜都劉知事。加意維持保護。以盡天職。而全善舉等情。函陳前來。查設立醫院。療治疾病。爲紅會天職。所請維持保護。應懇鑒核。俯准。深爲德便。

●番禺分會三大醫隊救護滇桂軍之鑿戰

四月二十六日。接番禺分會來電云。滇桂兩軍。現在開戰。敵分會即派救護醫隊三大隊。沿戰綫救護。請轉電廣州滇軍楊總司令。福軍李軍長。韶州沈總司令。分飭前敵將士。知照以資保護。番禺分會會長衛百揆叩。同日。總辦事處去電。廣州滇軍楊總司令。福軍李軍長。韶州沈總司令。大鑒。滇桂兩軍開戰。茲由番禺紅十字分會。就近出隊救護。以重人道。敬乞貴總司令。貴軍長。通飭前敵將士。知照保護。同深感荷。中國紅十字會總辦事處。有。同日。又去電。廣州番禺紅十字分會鑒。條電悉。滇桂兩軍。現又開戰。貴分會出隊救護。甚慰。前敵將士。已轉電各該管司令。通飭知照保護。希接洽總辦事處。有。

●爲高要分會兩救護醫隊請保護電

四月廿七日。電廣州孫大元帥。楊總司令。劉總司令。沈總司令。江門大本營全權古主任大鑒。茲由高要分會。照章組織甲乙兩醫隊。開往戰綫沿途救護。以重人道。務乞貴處飭知前敵將士。一體切實保護。是所感盼。中國紅十字會總辦事處。感。五月二日。快郵代電。復高要分會。來函悉。醫隊出發。沿途救護。具見實心辦事。甚慰。孫大元帥及各司令處。已轉電請飭將士。一體保護。希接洽爲盼。總辦事處。冬。

四月廿七日。接高要分會副會長夏從周來函云。敵省廣州戰事發生。敵分會組織甲乙兩醫隊。出發戰綫。沿途救護。乞速即轉電廣州孫大元帥。楊總司令。劉總司令。沈總司令。駐江門大本營全權古主任。切實保護。是爲切盼。候復。

●順德分會救護粵戰之前後兩電並復電

四月三十日。接順德分會來電云。粵戰發生。敵分會組織醫隊。出發戰地。救護軍民。以盡天職。希轉知粵之北江沈軍。知照爲。粵東順德分會會長歐陽錫馨叩馬。

五月五日順德分會發一電云。敵分會長四月蒸日。親率救護隊三隊。出發西江戰地救護。以盡天職。後水方病院設三河。另請轉兩方長官知照保護。餘續報。順德分會叩微（按此電五月十五日始到）

五月十六日復電云。馬徵兩電均悉。已據情電請兩方官長保護。希查照。總辦事處鈞

●南海分會救護粵戰之迅捷

五月一日接南海分會來函云。廣州附郭戰事。在白雲沙河一帶。相持數日。敵分會經即派隊馳往。連日救治軍民百數十名。白雲山脈綿互。死傷枕籍。敵分會理事長謝仲良。以受傷者固應救治。死亡者亦亟宜掩埋。慨然解囊。另組掩埋隊。計連日埋殮遺屍百餘具。刻下北路戰事猶劇。由醫務主任方捷之。蒞實堅。編組醫隊三隊。剋日出發。第一醫隊幹事主任張蔭棠。第二醫隊幹事主任楊少選。第三醫隊幹事主任饒梓琴。配齊藥料衛生品物。及移傷隊等。此方已由滇軍總司令給發護照。仍希電知前方。有南海分會旗幟。即乞隨時保護。俾可雙方拯救。茲將現在情形函達。敬懇指示一切。餘俟續陳。

●救護閩戰各分會來電

五月四日接廈門分會籌備處來電云。與泉惠戰事愈迫。十七日開臨時會議。籌備醫藥。招集醫隊救護。請電臧總司令保護。許嘉斯江。

同日總辦事處電致廈門臧總司令云。泉惠戰事復起。救死扶傷。為紅會天職。茲由許嘉斯君編配醫隊。分頭救護。乞飭前敵將士一體保護。中國紅十字會總辦事處支。

五月九日接浦城分會來電云。現閩軍長官孫督理。師長周蔭人。建甌師長徐鏡清。浦城警備副司令賴金勝。陸軍營長朱富來。應請實力保護。為禱。浦城分會叩。庚。

●貴陽分會救護黔戰之周密

五月五日接貴陽分會會長吳爵一四月十二日來函云。黔省本年發生戰事。原因複雜。敝分會會務進行。與此次戰事適有關係。約略陳之。黔省自改革後。迄於民國九年。物阜民康。號稱樂土。詎迭經變故。政務繁苛。天災人禍。相逼而來。陰歷癸亥正月十六日後。滇黔聯軍。與前省長袁祖銘。在鎮甯黃桷樹一帶。開始接戰。進逼貴陽。兩軍兵額達於數萬。死亡枕藉。慘不忍言。二十三日。袁氏宵遁。銀行及各機關被劫一空。省垣岌岌可危。而滇黔聯軍尚未入城。潰兵四出騷擾。至數十縣之多。分會爲維持安甯起見。事前特組臨時婦孺救濟所十餘處。倉卒之際。得以有恃無恐。人心稍定。二十五日滇黔入城。分會函請前敵總指揮官。出示保護分會及會員住宅。同時遣派東西各路戰地救護隊。從事瘞埋。其負傷最重者。則送請陸軍醫院療治。(下略)

●中國紅十字會總辦事處會同澄海分會(即嶺東分會)救潮汕災

●八二風災本分會救護之情形

民國十一年八月二日。入夜。颶風劇起。暴雨橫流。鋪屋倒塌。船艇漂陸。死亡枕藉。哀鴻遍地。耳聞目見。不寒而慄。誠。互。古。未。有。之。奇。殃。闔。潮。瀾。天。之。浩。劫。也。當災警突至時。全埠電燈失光。莫明真相。救護方法。極難下手。迨夜深。本分會幸賴垣堅固。不至倒塌。爰督役冒險。就本分會附近鋪屋倒塌露天浸水之男女。極力救護。即將本分會看症房開關。收納安藏。達旦翌早。即由理事黃作卿。醫務長吳濟民。率醫隊。巡行全埠救傷。醫治無數。三。四。五。等。日。繼。之。旋接各災區紛紛來函。報請派隊救護。本分會即趕辦醫隊出發。由隊長顏欽洲。醫長吳濟民。率隊前往。按定報告災區。挨次出發。以期救災恤鄰。不分畛域。而本分會醫院。則葡萄求救。看診爭先。座爲之滿。听夕無閒。雖本會經費無多。而同時災區。遍地待救。醫生亦添聘未。於是乃由醫長吳濟民之內助侯祥清女醫士。來會擔任醫務。除經費由會長理事長維持外。一切會務。皆由理事黃作卿。擘畫。奈災情過重。施藥藥品。求過於供。幾於力難爲繼。回想慘情。淚落潑下矣。此本分會對於此次風災。極力救護之實在情形也。茲再將出發各

災區救護情形，縷述如左。

第一次出發鮑江區之救護情形

是次由本分會義務隊長顏欽洲、醫長吳濟民、暨司藥隊士共二十餘人，乘舟直至大井鄉，登岸步行，詣鮑江區，即詢談被災情形，旋由該區派警同往鮑浦市，暫布臨時醫所，求救者紛至沓來，登即醫治男女五十餘人，午後即過大場鄉，醫治五十餘人，越日過天港鄉，醫十餘人，旋即過大井鄉，駐紮醫治三十餘人，次日由大井鄉過蓮塘鄉，醫治五十餘人，仍過大場，賴厝鄉醫治七十餘人，統共醫治二百餘人。

第二次出發潮陽各區之救護情形

是次仍就前隊調赴潮陽，據本隊報告云：是日奉派往潮陽，至十一打鐘到縣，先至潮陽縣署，與陳縣長協商進行方法，隨蒙派員引導前往，附近災區挨次救護（中略）惟是潮陽附近縣區地方寬闊，災情頗輕，傷民亦覺稀少，除沿途使施救人數不計外，統計各區醫治男女二百九十餘人。

第三次出發外砂蓮陽等處之救護情形

本隊自潮陽拔回後，越日馳赴澄海屬外砂蓮陽等處，據本隊報告謂：是日出發，先至下蓬警區，詢得被災實情，與各報所載大約相同，隨蒙派警引導，到外砂一帶官垵海墘，查災民之夥，受傷之重，視各區獨甚，除年壯傷微，尚可自行來醫所受診外，其餘有重傷困臥而不能匍匐就醫者，有傷輕老弱而追醫莫及者，均飭隊士用布床前往病家，昇來醫所，一一按治，謬蒙稱道，不置，統共醫治二百餘人，嗣換隊移至蓮陽等鄉，按照前法療治，鄉民恐仍前漏誤，有將本隊旗幟奪去，登高招展，代喚傷民齊來共醫治百八十餘人，雖不敢謂一無所遺，然亦諒無重大錯誤，開罪於鄉里人士，旋接本分會函開，頃承東隴留汕商民請往該鄉救護，如強可了，須即回汕等因，本隊原擬用循環法救護，週而復始，以期完密，緣奉前因，又兼潮汕等各紅十

字分會及菴埠中醫公會。汕頭中華醫院。尚接續駐守該處。既有臂助分責。遂以拔回候遣。至死亡人數。因災區廣。災情重。言人人殊。前經該處團警岐報。微有差異。現僅就經過報告。東里區一帶。醫治一百五十餘人。

第四次出發潮安東隴等處之救護情形

本隊承潮安東隴等處。留汕商民之請。調回馳往救護。先由潮安寄寓潮安紅十字分會。即日沿途施醫。越日過東隴地方。旋即往樟林鄉。設臨時醫所。以副災民之望。逐日派醫員分途赴東里區南沙鄉一帶。鴻溝鄉鹽灶鄉鴻門區井洲鄉等處。統共醫治男女二百七十九人。

第五次出發鷓汀鄉之救護情形

是次本分會前隊。尚在東隴救護未回。緣上海中國紅會總辦事處。特派醫隊來汕。本分會即添聘醫員。加募隊士。再整一隊。共十餘人。由前隊長辛子某會同。上海特派醫員沈嗣賢等。前往鷓汀鄉。即於辛氏大宗祠佈臨時醫所。其時因該處受災頗輕。雖醫治多人。尙未全由受災所致。旋沈嗣賢因病回滬。越五天該隊雖回。本分會仍會同上海醫員。召回前隊。再往鮀江區一帶。重行救護。此第五次救護之情形也。

第六次再往鮀江區大場鄉等處救護情形

本分會因先後趕辦兩隊。而上海總辦事處特派員諸多回滬。是以爾隊改編。仍合一隊。復由隊長顏欽洲。醫長吳濟民。與上海總辦事處醫員錢寶珍等。重赴江區大場鄉。設臨時醫院焉。茲據報告云。本隊奉調。會同上海總辦事處特派員錢寶珍君。開赴鮀江區一帶。重行救護。計是日八鐘。由汕開拔。二點到大場鄉。借賴氏宗祠爲臨時醫所。率同醫生醫員。通事隊士。統共二十餘人。連日落鄉救護。所有醫治人數。另表呈閱。此間傷病極多。差幸無甚重大。得藥即療。距此鄉約六七里。則有蓮塘鄉。前派員巡醫至該處。所診吐瀉症甚多。鄉民多請挾隊駐紮施救。隨以此事會商錢醫員。亦絕對贊同。本擬日間移隊。因此鄉

紳耆校董。極力挽留。雖本隊以博愛爲主旨。不容稍事偏枯。以失人望。然亦當徇鄉情。稍緩須臾。爲一勞永逸之計（餘略）。於是雖駐該處十餘天。逐日派醫員循環巡醫。統計醫治數百人。醫表另立本分會醫案。此本分會第六次出發之救護情形也。

●第七次再赴潮陽之救護情形

是次。上海醫員沈嗣賢。由滬重來。召回錢寶珍。自編一隊。前赴潮陽。邀本分會同往。借住城東林氏洋樓。爲臨時醫院。本分會仍派員幫忙焉。是時。各災區傷民。已漸次平復。本分會醫隊。遂暫收回汕。即發通告。略謂敵會自八二風災發生。即整救傷隊。陸續向各災區出發。前後六次。第一次赴蛇江。第二次赴潮陽。第三次赴外砂。第四次赴東隴。第五次會同上海總辦事處特派員赴鷓汀。第六次赴大場鄉。前後均置臨時醫所。現查各處傷病逐漸減少。會商上海總辦事處醫員。議決日間將醫隊暫收回汕。另組進行。惟災區過廣。山僻鄉村。恐仍有未知。未能普及。嗣後如有受災重大村落。尚須救護者。請該處父老。即速函知。以便按址馳救。本分會決不憚勞。此第七次之救護情形也。

●本分會災後經過之概略

本分會對於此次風災。救護情形。既如上所述。溯自災變發生。即趕辦醫隊出發。幸醫長吳濟民。隊長顏欽洲。均願盡義務。臨時經費。由理事長楊蔭垣。理事黃作卿。商請會長黃道南維持。旋蒙駐汕法領事顧寶君。捐二十元。汕頭振災善後辦事處。以本分會實事求是。捐三百元。本會再增醫員。積極進行。又續蒙各善士。捐數十元。又旅港潮州八邑商會振災團。香港東華醫院。華商總會。共捐五百元。天津振災諸善士。捐一千元。汕頭振災善後辦事處。結束。再捐五百元。經即隨時登報鳴謝。是以數次出發。添聘醫員。隊士。及購辦藥品。尚可支持。茲特陳其大略。復此。

●新都分會救護川戰之詳函

中華民國十二年五月十二日。接新都分會來函云。我蜀不幸。戰禍頻開。千面恐慌。民物凋敝。新都尤甚焉。即以敵分會本年

經歷而言。自二月十三號。循例照常勸募。賑放米粟。午後。突來川北清鄉司令。異常忙迫。行止倉惶。傍晚開拔。深夜復回。十四號。召集各職人員。商議準備一切。時屆陰歷年關。各員回家休息。道鑿於二十號。在辦事處組織第一救護醫隊。黃琨等。第二救護醫隊。陳宗易等。第三救護醫隊。陳光崇等。掩埋隊。黃崑等。又設臨時救濟婦孺留養院二處。一在城內文廟街。黃議長宅。主任幹事黃秉權。陳鐵丹等。一在城外大春嘴喇嘛寺內。主任幹事會福興。陳佐卿等。均願熱心救護。不避艱險。盡心竭力。墊款撐持。二十二號午後。七師陳國棟部伍。由省東橫道渡泥巴沱。到縣駐紮城中。二十三號。三師鄧錫侯部伍。由省東西河場到縣屬泰興場。復由普濟渡過河。向廣漢方面駐紮。二十二師唐廷牧部伍。由省東橫道過康家渡河。向金堂方面駐紮。二十四號。三軍七混成旅藍世征部伍。由省到昆橋。衝鋒至縣城南郊外二里許觀音寺地面。又西郊外五里許瓦店子地面。雙方鏖戰。兩路激烈。登時七師段旅出南門抵禦。朱旅出西門抵禦。激戰終日。三軍七混旅退距縣城三十里之將軍碑。道鑿跟即率第一救護醫隊。拖回三軍七混旅一團一營三連二等兵李松柏等十四名。二隊抬回七師十四旅二十八團三營十二連二排排長陳吉軒等二十八名。均送寶光寺七師野戰醫院。三隊回救三軍七混成旅補充團二營六連二等兵王春陽等十七名。彈傷陣亡。當於南門外觀音寺裝殮。時天色已晚。回城休息。二十五號。一隊從毗河上段交新繁界一帶。救回三軍七混旅士兵張瑞卿等十一名。二隊從毗河下段二江沱一帶。抬回負傷夫役馮大興等五名。鑿回掩埋隊黃崑三隊陳光崇等。掩埋昨日已斃士兵王春陽等於南門外新義塚內。鑿有標記。復往三河場附近。掩埋無名兵士十三名。午後。四隊集合於昆河橋攝影紀念。時風雨淒淒。路斷人行。處處陣步嚴密。家家雞犬無聲。同人飢餓。求食艱難。始到會員會福興處。乞食休息。又據會福興陳佐卿報稱。昨二十四號。兩軍火線激烈。引渡婦孺避險於附近之喇嘛寺。適逢退向成都方面之軍將。會福興徽章一個。手旗一面。生洋四元。皮包一個。奪去。又將陳佐卿徽章一個。袖章一個。皮包一個。及兩會員全身衣服一併攫去。事關會譽。冒壞虞。當即陳請各軍查究。並登報申明以杜後患。道鑿等安慰一切。始返縣城。二十六號。又同一二兩隊。暨掩埋隊。由

南門出發。到泥巴沱一帶。尋得三軍七混旅一團三營八連傷兵彭長興等三名。拾回敵會治療。又往沿河十五里普濟渡一帶救護。始悉會員楊朝靈楊朝海楊輔鈞楊輔廷等。於二十四號。在普濟渡。將渡船三隻沿河救護。擄起王陳氏張七女等二十餘人。已淹死之普通人十八名。當即裝殮。暫停廟內。俟戰事畢。再行掩埋。三隊到寶光寺。掩埋傷亡士兵十九名。七師野戰醫院。託敵會轉送傷兵張春林等一百一十六名。乃戰猶未息。火災復臨。是夜八鐘。城內文廟街。由桂湖側近起火。係流彈觸發。延燒至米市壩文廟前。迄十二鐘始熄。被災居民數十家。燒死陳華廷等七人。瓦片打傷十餘人。斯時全城鼎沸。慘不忍聞。率皆坐以待旦。不識明朝得度否耶。二十七號。鑿同掩埋隊長黃崙調查被災民數。又赴四街募款。以救眉急。又將災民移入節孝祠內。暫避風雨。縣城內外復設臨時救濟婦孺留養院。一設東門外中一儒林。二設南門外鍾保正宅。三設城內黃議長公館。四設北街觀音閣內。敵分會人少事繁。各職務員異常辛苦。備受艱難。調治傷兵。夜以繼晷。紛紛事務。極一時之浩繁。戰戰兢兢。實千生之罕遇。二十八號。南城外八里泥巴沱地方。兩軍又復開戰。北城外十里地皮寺亦然。西城外十里毗河一帶。鏖戰尤烈。二鐘時。三面槍聲如雷。彈飛若雨。頃刻逼近城邊。殺聲鼎沸。登時三七兩師退出東門。向唐家寺方面去矣。六師十二旅。暨邊防軍部伍。跟即由南門衝進。鑿向前交涉。不意被六師十二旅二十四團之衝鋒隊。將鑿身帶金色紀念章扯去。又到辦事處。將所收賑災洋二十元拿去。再三交涉。迄無效驗。當即赴旅部報告。余旅長云。即速清查。至今竟同畫餅。是日鑿同一隊。由南出發。救回七師十三旅二十六團三營十二連排長石雲成等二十一名。二隊由西門出發。拾回三師六旅十一團二營一連士兵張青雲等二十二名。三隊由北門出發。拖回七師十三旅二十六團三營十二連兵宋春和等二十七名。敵會各隊出發時。兩軍一部份。尚在東南角十餘里激戰。至夕。三七師部伍。一向昆河順流退去。一向廣漢方面退去。傍晚三隊回城。迭聞士兵於城內外估借被蓋柴米等物。遂將黃隊長公館附設之臨時婦孺留養院內被蓋十五床。陳理事長公館內之被蓋七床。一併拿去。登時鑿同黃隊長陳理事長往謁該官長。婉言哀訴。允於明晨退還。又西醫陳煦陽黃階張子喬楊

善之向貞先等。洗傷上藥。不覺竟至雞鳴矣。三月一號。掩埋隊黃備等。在南門掩埋川北邊防軍一旅三團三營九連傷亡士兵。楊青雲等十六名。會員閔少春在地皮寺一帶。掩埋一軍三混成旅一團三營十一連士兵劉占雲等二十三名。又會員楊輔廷。在下南區。掩埋三師六旅十一團一營三連傷亡士兵蔣云武等七名。又隊員鄭錢丹等。在西北鄉錢木堰。掩埋三師六旅十一團二營五連亡兵任大興等九名。午後。四川分會王會長。率隊來縣。駐辦事處。與敵會聯合進行。二號。兩會聯和赴廣漢縣前方救護。留一部在縣中。八鐘。從西門外瓦店子附近。掩埋七師十四旅二十七團一營一連傷亡士兵熊雲程等十三名。會福興陳佐卿掩埋傷亡士兵袁道宣等五名。又護送七師獨立團一營四連士兵沈雲波等二十七名。赴成都美國福音醫院。三號。由南門出發。掩埋無名士兵十一名。三軍獨立團一營四連士兵沈自成等一名。又護送七師十三旅二十六團三營十二連士兵朱榮成等十四名。赴成都四聖祠華英醫院。四號。六師送來病兵熊子凡等十一名。探聞前方火線。已向德羅之白馬關。兩率分隊。由廣漢回新矣。五號十鐘。王會長率隊到被災處給賑。當即返省。而各鄉受傷之普通人投治者。紛紛而來。敵分會西醫陳煦陽等。竟忙迫不暇。至暮稍息。六號十鐘。突有六師十二旅二十三團一營一連上士李尙師等二十五名。於昨四號。在德楊東門外河壩帶傷。七號八號。收到德陽受傷三軍七混成旅補充團一營一連少尉差遣周良等八十餘名。於是到縣公署商籌。分院另設臨時醫院於正北街之湖廣館。以免人心驚惶。傷兵拉夫。九號將治療一部移駐北街。轉送成都。甚為便利。從此火線雖遠。而傷兵日見其多。至二十八號。共計轉送傷兵一千一百九十一名。每名給送省夫費一千四百文。開得三七兩師。同二十一師。從德陽小道橫插什邛彭縣新繁捲旗小跑直抵省城外駐紮。陳邊使亦由新津直抵省城南外駐紮。川北邊防軍由廣漢開回縣中。道鑿於是日午後。將臨時醫院收束。仍回至原處治療。而川軍野戰醫院。亦開到縣中。駐在湖廣館內。是夜。全城驚恐。兵隊倉惶。二十九號辰刻。敵縣四門外邊防軍一軍八混旅三軍七混旅。又與三七師部伍。復起戰爭。午刻。鎮總司令由廣漢開到縣中稍息。出城衝鋒。直抵成都北門。縣中所駐邊防軍三混旅七混旅八混旅四種軍隊。

欲前不前。欲退無退。感得困守城中。以待援兵。乃三七二十二師。處處截斷要路。圍城攻擊。三十號。四城緊閉。禁止行人。西南北三門。用磚石砌滿。惟東門可以吊城。三十一號辰刻。三七師圍城攻擊。始射大礮入城。快放半日之久。全城人民到會。邀求出城交涉。午後。黎牧師出城交涉。深夜始回。城外之軍。已允不用大礮。限城內之軍三日退出。不能加害。四月一號。兩軍臨城。雖不放大礮。而小槍之聲。晝夜亦未絕也。二號。城外之軍致函詢問。城內之軍亦不回函。午後七鐘。而城外大礮又射入城中。湖廣館內已落數彈。幸未傷人。所駐野戰醫院院長逃匿。惟留傷兵一百二十一名。號呼。望救。慘不忍聞。敵會當即將傷兵抬回黃州館治療。以免危險。三號。城外十師川北清鄉司令部伍。均抵城邊。斯時大礮之聲。快放如雷。步槍子彈。密如驟雨。全城生命危在須臾。道鑿又同黎牧師到王旅長處。邀求讓退。以免攻擊。王旅已允退讓。當又出城交涉。從此大礮未放。而步槍隨時射入。又得緊急號外。報稱一號至三號。省中亦然。劉總司令通電辭職。賴總司令已允退出省城。四號。城內之軍催款甚急。忙迫異常。是夜三更出東門。向金堂方面退却。敵縣全城退空。恐匪乘虛而入。三鐘。忽聞東門鎗聲隆隆。緩入城中。家家搜槍。戶戶劫空。並將西門福音堂打壞。劫槍。又到南街黃隊長叔姪及職員住宅均被劫空。又到分會辦事處。將西醫刀包皮包用具等件。及傷兵所寄生洋一百一十六元。會上存用銅元四十三千。盡被川北清鄉司令第二團部伍李輔臣等劫去。十鐘。十師王團長入城。搶劫之行稍爲斂跡。道鑿因謹傷兵危難數次。所幸平生無咎。生死何憂。又到團部交涉。下令保護傷兵。於五號四鄉雇夫二百四十二名。六號八鐘。將一軍三混旅一團二營五連排長譚榮華一軍八混旅騎兵團二連排長何捷三軍獨立旅騎兵團二連士兵黃青廷邊防軍一旅二團二營六連兵李德富等一百二十一名。重傷子彈未出者。送城都四聖祠華英醫院。輕傷送包家巷陸軍醫院。是日。成都北門未開。因傷兵進城。從此開放矣。嗚呼。新邑何辜。受此慘毒。思維再四。補救莫由。只得報告大處。轉陳總會暨海陸軍內務部。通令各軍將領。遵守萬國公法。保護紅十字會。俯念民艱。立消兵禍。不維新邑人民。咸沾駿德。而全川人民。亦莫不共戴鴻恩。所有敵分會。自二月十三號起。至四月七號止。經五十餘日。耗用二千餘元。

而各軍分文未捐云(下略)新都分會會長楊道鑒

●保護宜都分會醫院之官

十二年五月十五日接湖北督軍來電云來函敬悉已分電宜都縣知事及駐軍各長官一體維持保護矣特復蕭耀南寒

●萬縣分會出發救護之報告電

五月二十一日接萬縣分會來電云敵分會醫隊救護隊已於前月威日出發於本月巧日抵瀘洲特聞萬縣分會西醫長曹藍田救護隊長李集生皓

●順德分會救護粵戰之報告函

五月二十八日接到順德分會會長歐陽錫馨五月二十日來函云今次廣州戰事發生滋蔓最廣東西北江同時並舉商市摧殘軍民受害繼之肇慶一役加以火災焚去鋪店約數百餘間商民損失殆以千萬計敵分會博愛恤兵天職所在用是組織醫隊三小隊分頭出發救護業於五月五日電報在案惟敵分會向無餘款此次出發竭盡綿力幸各會員踴躍捐輸辦事職員及各救護隊樂於義務茲五月十八日肇城已為梁軍長鴻楷等克復敵分會所設立三水河之後方病院已遷至肇慶東門外五經里該處附近為雙方戰鬥之劇點即傷病軍民亦以此為最業於十九日除派隊仍赴戰地救護外並在該處贈醫施藥一俟戰事完竣當即彙文呈報先此函達

●黎川分會治療病兵之報告函

五月三十一日接黎川分會二十一日來函云前因孫師周師兩軍留守敵分會所在地每日就院療治之傷兵在七十餘左右方謂排尾而去院事可結束而匝月以來兩軍病兵就診者仍繼續不絕日間由閩退出軍隊詢稱亦係周師部屬時當初夏天久旱不雨漸炎漸熱病兵多患痢症每日紛紛來院就療其均平之號數仍在七十餘號左右

●保護梁山分會設立醫院之官電

六月一日。四川楊司令來電云。中國紅十字會總辦事處鑒。來電敬悉。貴會尊重人道。在梁山設立醫院。療治川戰傷兵。任毋欽佩。自當飭令敵軍官長。一體保護。以副尊囑。而恤民生。楊森叩東。

●保護蚌埠分會出發救護之官電

五月三十一日。接安徽督理來電云。上海中國紅十字會總辦事處鑒。准禡日電。據蚌埠紅十字分會電。新撫老洋人隊伍。駐屯豫東。與皖省之亳渦太阜蒙各縣毗連。仍有越境勒捐搶掠等情事。皖省派兵防禦。雙方對峙。難免不生衝突。茲經蚌埠分會議事會議決。派孟議長赴亳。王副會長赴蒙。鄧理事長赴阜。李醫長赴太。潘看護長赴渦。籌防救護。請轉函雙方長官。各給執照保護等情。請求前來。除分行外。特此轉懇。務乞俯賜照准等因。准此。貴會頂籌救護。極佩熱心。查皖省之亳渦太阜蒙等處。現受鄰省影響。伏莽堪虞。行李不無戒心。長途恐有梗阻。承囑發給執照保護一節。察看目前情形。尙難負責。除已將豫泗新駐軍隊時有越境騷擾情事電陳中央核辦外。用特電覆。即希查照轉知。馬聯甲沁。

六月二日。接安徽省長來電云。上海中國紅十字會總辦事處鑒。禡日電悉。已由本署咨請馬督理查核。發給執照。並分令各縣於蚌埠紅十字分會孟議長等到境時。妥爲保護。特復。安徽省長呂調元東印。

六月十二日。接皖北鎮守使來電云。上海中國紅十字會總辦事處鑒。禡電悉。專關公益。自應照行。除照發執照。逕交蚌埠紅十字分會以資保護外。特復。皖北鎮守使李傳業叩庚。

●蚌埠分會分贈藥品之通函

六月二日。接蚌埠分會來函。附贈藥通啓云。逕啓者。刻屆夏令。特恐時疫發生。敝會爲預防之計。購製特效救急藥品數種。專以分贈皖北各公署公團。及各城鎮鄉區。備存濟用。防患未然。茲奉上藥品計若干包件。務祈查收。代爲分贈。以備救急。功德

無量。此請查照。是荷。中國紅十字會蚌埠分會謹啓

計開 貴公署一包件 城鎮鄉區各一包件 農商教育會各一包件 共計十滴水。白靈丹。痧氣丸。衛生酒。仁酒。紅靈丹。防疫藥水。若干盒若干瓶。

●朝陽分會設立義倉之籌備

六月六日。接朝陽分會來電云。敝分會及熱奉吉江四省慈善會。鑒於臨荒募賑之難。擬設立義倉。以備緩急。議定兩會職員。及大善士等。於六月魚日。開義倉成立大會。業經熱都委託照辦在案。一俟倉糧募有成數。再行電聞。朝陽分會叩歌。

●中國紅十字會總辦事處時疫醫院癸亥歲之開幕

上海之中國紅十字會時疫醫院。創辦於前清戊申年。迄今癸亥歲。已達十六年。院址在天津路三百十六號。每年於夏秋間。治療時疫。上年壬戌歲。即中華民國十一年。紅會理事長莊得之君。鑒於病房之不敷。會新建築兩大病房。上年來院就診醫愈者。計四千九百七十九人。重病住院者。八百十六人。醫藥費及一切費。約近萬元。均由會中捐款籌撥。

今年七月一日開幕。院長盛竹書君。王一亭君。莊得之君（兼紅會總辦事處理事長）於開幕日。邀請來賓參觀。是日到者。許交涉員。許工巡捐局長。以及中西人士。均經總辦事處副會長楊小川君。暨院長。一一招待。並由醫務長牛惠霖君。西醫愛而華。醫員黃子靜。黃戒宜。倪承方等。引導來賓。參觀各部醫室。及病房。布置一切完備。來賓頗表滿意云。時疫業已發生。醫院中先有來就診者。治愈而去。開幕日。攝影一幀。登列本刊本期冊首。

●廿週紀念募集紀念會員之籌辦

十二年六月二十三日。致山東黃縣本會會員丁毓剛（即經緯老人）函云。逕啓者。前據來函。以紅會成立二十年。請募集紀念會員。酌收會費。以厚基金。一案。當經提交常議會議核議。所有辦理一切手續。及應備佩章等項。均由總辦事處先期籌辦等。

語通知前來。除籌辦外。合先函復。

◎大冶分會職員捐助牛痘經費

大冶分會理事長來函云。現值久旱不雨。預防時疫。流行本分會附設施種牛痘。得蒙傅縣佐庚三。沙警佐益三。郭會長連舫。郭局長儀階。李理事質卿。朱會計員芹香。蘇議員忻廷。駱議員粹峯。楊會員月臣。張會員國珍。楊會員子仁。王斌臣君。各助經費等語。郭理事長鶴年。亦有捐助。古人云。修德獲報。諸君好善樂輸。廣種福田。必邀天佑。彼蒼不負人也。

◎崇慶分會救護川戰之陳報

十二年六月十四日。接四川崇慶分會會長兼理事長龔仁聲理事歐陽模。副理事方炳。姚宗虞。五月來函云。敬陳者。分會自川戰發生。業以冬電詳報第一救護醫隊成立出發日期。嗣因前隊開赴川北。成邛新雙一帶。又生戰禍。天職攸關。不忍坐視。乃開會議決重組第二隊救護。鄰封並於三月二十八日具報總辦事鈞處在案。設備已齊。方擬出發。因總節下野。戰事忽停。第二救護醫隊遂亦中止。此分會經過之實在情形也。五月五日。第一救護醫隊結束回會。據醫院長龔沛霖。醫隊長彭光遠。掩埋隊長龔仁政。藥劑長方朋。輸送員龔仁慈。歐陽松。交涉員歐陽焜。醫務員張崇耀。朱述焜。救護員何治元。朱述煥。書記戴璋。庶務王伯疇等。陳稱爲報請核銷事。竊本醫隊自三月六號成立。共計職員十三名。隊丁十八名。掩埋丁八名。輸送丁四名。九號出發。道經成都新都廣漢。按程前進。直抵德陽。因該縣曾經據戰。陣亡軍民。尙有暴露於野。未及掩埋者。本隊暫駐城中。率丁巡經戰地方。實行掩埋。是日。共計掩埋尸骸三十七具。治療傷兵四十二名。此三月十二號事也。旋聞戰事已至距德二百里之魏城鮮花鋪。卽於次日由德啓行。五十里至羅江。該縣傷兵雲集。駐防軍團。極表歡迎。似恨相見之晚。本隊設臨時醫院於城內東街。自三月十四號起。每日所診傷兵。無慮百餘名。并一面派丁前赴距離羅江百六十里之魏城鮮花鋪。適值戰事激烈。尸骸遍野。本隊不遺餘力。第一日掩埋陣亡軍士二十四名。救護傷兵五十六名。第二日掩埋陣亡軍士五十二名。救

隨傷兵百二十名。第三日掩埋陣亡士軍四十八名。救護傷兵百六十三名。第四日掩埋陣亡軍士八十七名。救護傷兵二百一十六名。第五日掩埋陣亡軍士四十九名。救護傷兵八十三名。第六日掩埋陣亡軍士十七名。救護傷兵二十四名。第七日掩埋陣亡軍士七名。救護傷兵十六名。第八日掩埋陣亡軍士二十六名。救護傷兵百八十名。第九日掩埋陣亡軍士五十名。救護傷兵一百十二名。魏城一帶人民奔走呼號。聲不絕耳。本隊概行引渡。給以護照。三月二十四號。戰線退至綿陽。復激戰一日夜。本隊連日救護傷兵二百八十七名。掩埋陣亡軍士七十四名。三月二十七號。戰線退至黃許鎮。距離德陽僅二十三里。兩軍相持數日。并未開戰。本隊醫院仍設羅江城內。各軍傷兵就診者。尙廣續不絕。每日計五十六名。謬蒙軍民贊頌。計各師旅團營長。共捐助洋一百四十四元。銅元二十千文。旋於四月九號。德陽城被環繞攻擊者。共四日。夜。本隊救護傷兵七十四名。受傷普通人民二十九名。掩埋陣亡軍士十六名。十五號戰線復退至廣漢。距德陽五十里。本隊即將駐羅醫院撤移德陽。設醫院於城內南街。每日診治傷兵八九十名。仍一面率丁馳赴前方戰地。實行救護。計兩日內。救護傷兵二百七十九名。掩埋陣亡軍士三十八名。迨十八號。戰線又退至新都。距離廣漢五十里。本隊又撤駐德醫院。移至廣漢。因多數傷兵齊集城內。本隊醫院遂設於北街。每日診治傷兵七八十名不等。駐廣漢甫五日。聞前方戰事已停。即擬收束回會。無如各軍專兩挽留。本隊即權駐該縣。醫治軍民。又賑濟難民四十二名。去銅元四十二千文。延至二十七號。奉辦事處令調結京回崇。道經新都。又被該縣駐防軍隊挽留。治療受傷軍士。設臨時醫院於城內南街。共計四日。診治傷兵二百三十七名。受傷人民十五名。五月一號。由新都啓行。道經成都溫江。四號抵會。綜計此次出發。共醫痊受傷軍民一千六百六十八名。沿途引渡難民四百八十二名。掩埋陣亡軍民五百二十五名。賑濟貧苦三名。此外治療疫疾不備載。共收本會辦事處來洋八百五十五元正。銅元九百一十七千五百文。共用去生洋八百五十五元正。銅元一千四百五十九千六百九十文。理合縷晰陳明。并造具清冊。應同各軍換留函件。及救護掩埋治療像片。統呈鈞處查核備案。謹陳等情。據此。分會查核無異。謹連同籌備第二救護醫院

一切開支。造具清冊一扣。又第一隊救療軍民冊一本。影片四張。又第二隊影片一張。除現埋軍民姓字不詳未及備載。所有各種清冊。已交常議會查核。分別提留備案外。理合彙案轉陳。

●成都分會救護川戰之陳報

十二年六月十九日。接四川成都分會長王放六月二日來函云。本年一月川戰復興。分會組隊分道出發。東北兩路。曾經函電分陳。五月下旬。川省聯軍同熊克武但懋辛作戰後。退向川北。劉積之移駐昭廣。楊子惠偕同鄂軍由川西上。於二十七日。在簡屬赤水鋪等處。與川軍賴心輝余際唐部隊接觸作戰。分會第一第二醫隊分道出發。已經電陳備查。第一隊羅斌余亮宸魏醫員等。於二十八日到龍泉驛山泉鋪作戰後方救療。川鄂兩軍受傷兵士。是夜在茶店子上場激戰。焚毀民房數十間。二十九日。鄂軍及楊軍因陣亡楊天驥旅長。楊天驥團長。始向資中方面退却。現聞集中資屬同宗河一帶。小有接觸。後刻尙相持。川軍進駐資簡。正擬分道追擊該隊。三十號在柳鋪青桐坪尖山子等處。救護鄂軍戴起發孫近侯等十餘名。派了輸送回省。交分會締約西醫院治療。在各激戰區。經掩埋員羅傑三君等。掩埋向吉三胡吉齋等四十餘具。後進駐石橋井。設臨時醫院。連日治療受傷官兵。唐崇周廖季康。並流彈受傷之民人黃永寬張夏氏等一百七十餘名。該隊扶傷瘥死。不避艱險。勞碌異常。放將第四隊組織就緒。聽候出發。後三十一號。同第三隊韓肇博君醫務長史丕丞君等。馳赴前方。補起第一隊進行。是日行至迴龍寺下。救護躲藏民房之十八混成旅受傷兵士宋慶嘉等四名。當派隊丁送回醫院。去後。路經一隊掩埋各處。尙有溪溝等處遺棄無名軍人屍骸數具。及前經掩埋稍淺被犬毀露十數塚。經掩埋員趙玉如君陳仲儀君。一律飭丁加土搭。沿途治療流彈誤傷居民巫鄭氏何興發等十一名。內有十二齡之周老么左腿彈穿損骨。當卽昇送醫院療治。沿途查視軍事之後。小貿經營。避躲一空。百數十里飲食皆無。茶店子上場日前激戰時。被焚民人巫香廷鄭江氏等。刻尙露處。極貧男婦四十餘丁口。當卽函知分會辦事處。速籌急賑。以免流離。巫鄭氏等病傷。已由史醫務長治療。次日。進駐簡陽各軍林立。

聞簡美以美會。福音堂。容有病傷軍民數十人。前往查詢。晤聶牧師子明云。楊軍進時。倉惶不及運去。遺留重傷王定伯等二十三名。當交分會醫隊。經各醫院治療後。轉送成都醫院。有尙未取出子彈者。斷頭折肢。目不忍觀。轉晤川軍總指揮賴接洽。願將俘虜各軍。概交分會收容。當即電知成都查照辦理。接收若干。再行續函分會。第二隊李雪岑君。三十號出發北路。鎮子場左翼方面救護後。函囑繞到龍泉驛。設立治療處。該隊之經過。未得詳函。容再另聞。前方尙無動作。兩隊暫駐此處。向機前進。值此炎熱方興。疫病漸發。來處醫治。頗不乏人。特將經過大概陳達。

●又請保護之來電

六月二十三日接來電云。中國紅十字會總辦事處鈞鑒。楊森偕客軍西上。川軍函知敵分會。以醫院不敷分配。請醫隊多組往北救護。放加組兩隊出發。前電諒鑒。放率兩隊東日到簡陽。兩軍在資陽前而續戰。我隊將受傷客軍多名輸送出境。一隊進駐資陽。應請電達入川駐渝客軍知照。餘函詳成都分會長王放簡陽支。

即去電云。重慶援川軍駐渝司令部鑒。據成都紅十字分會王放電。稱醫隊不敷分配。現已續組兩隊。於東日出發簡陽資陽兩處救護等情。應請貴司令迅飭前敵各軍官。凡遇該分會救護醫隊。一體加意保護。實紉公誼。中國紅十字會總辦事處有

●粵省紅十字會歧出之取締

十二年六月九日。接粵省南海分會。番禺分會。順德分會。快郵代電云。上海總辦事處鈞鑒。吾粵自戰事發生。敵分會等均組織醫隊。分途出發救護。惟查有種救傷隊。自稱南中國紅十字會。又有自稱廣州市紅十字會。其餘各種救傷隊。均沿用紅十字旗幟袖章。似此混雜。於我等紅會名譽宗旨。有莫大之妨礙。如在戰地同處於各軍之中。尤為莫大之危險。竊思我紅會抱博愛宗旨。無黨無私。一視同仁。有以上所陳情形。若不設法維持。深恐從茲破壞。迫得聯電呈請。伏乞迅即分電廣州孫大元帥。廣東廖省長。韶關楊總司令。惠州葉總指揮。表明敵三分會。係正式紅十字會。為盼廣東南海分會會長謝仲良。番禺分會

會長衛百揆。順德分會會長歐陽錫馨。冬叩。

卽復電云。順德紅十字分會鑒。冬代電悉。除分電孫大元帥。廖省長。楊司令。葉指揮外。此復。總辦事處。文。

又電云。孫大元帥大鑒。近據粵省各分會報稱。假借戰事。組織僞分會。盜用紅十字會旗幟袖章等情。查本會爲萬國締盟。各分會爲本會認可。方能正式成立。足供辦理救護之職。現計粵省除南海番禺順德高要香山汕頭陽江澄海八分會正式成立。並現任救護者。爲南海番禺順德高要四分會外。餘皆魚目混珠。均爲法律所不許。自應另究辦理。特此電懇。轉飭所屬各路軍隊。一體知照。爲感。中國紅十字會總辦事處。文。又電廣東廖省長。韶關楊總司令。惠州葉總指揮。均同。

●梧州分會救護隊之保護

六月十二日。接梧州分會會長麥應滄微日來函云。戰禍蔓延。迄無寧歲。茲因粵省兵戎再起。敵分會日覩。不忍恝然。雖經濟困難。籌捐無術。竭盡心力。幸獲捐款數百金。勉強成行。謹於六月七日。先出甲醫隊一隊。隨軍出發。由敵分會醫隊長聶甫山。周雲標理事林惺吾等。率領前方。敢請迅電粵孫中山。通飭肇慶前敵。認真保護。而免誤會。桂方面。南寧林總司令。梧州沈將軍等。亦請鈞處分電保護。爲荷。專此飛告。卽候慈安。鵠盼示復。

卽復電云。廣西梧州紅十字分會鑒。微函悉。照轉軍事長官矣。此復。總辦事處。文。

又電云。廣州孫大元帥大鑒。戰禍蔓延。救護維艱。據梧州紅十字分會。組派醫隊。出發前方馳救。懇轉保護。前來。特電鈞座。迅飭前敵認真保護。以重人道。至紉公誼。中國紅十字會辦事處。文。

又電南寧林總司令。梧州沈將軍。均同。

●南宛分會救護隊之組織

六月二日。接南宛分會會長姚式一。五月二十七日來函云。豫南一帶。悍匪猖獗。出沒無常。燒殺好擄。架票勒贖。幾於到處皆

然。無日無之。劫餘殘生。已屬目不忍視。耳不忍聞。近復愈演愈烈。竟在宛北近山之處。聚集一千餘人。狡焉思逞。鎮守使李公。昨由鄧縣剿匪歸來。卽立時帶隊迎剿。不日定有劇烈戰事。敝分會忝列善團。理宜設法救護。以盡天職。因經費困難。暫組就臨時救護隊。勇三十名。隨時出發。稍盡義務。

●汕頭分會救護隊之往來電

六月二十六日。接汕頭分會來電云。敝分會救護隊。已於文日出發惠州。業經函報。請迅電孫大元帥。葉總指揮。通飭前敵軍官保護汕頭分會。

卽復電云。賀電悉。已分電孫葉。通飭保護矣。總辦事處。宥

又去電云。廣州探投孫大元帥。葉總指揮。大鑒。粵中戰事未平。念甚。茲由汕頭紅十字分會。派醫隊於文日出發惠州。仰祈通飭前敵軍官保護爲感。中國紅十字會總辦事處。宥

●會稽黃道尹關心防疫贊助藥品

六月十三日。會稽黃道尹來函云。接誦惠函。藉悉貴會關心防疫。理應贊助。茲備就痧水六大瓶。二百四十小瓶。特飭送上。卽請察收。并希賜復爲盼。專此。順頌善祺。黃慶瀾謹啓。

卽復函云。敬復者。展奉大緘。並承賜助痧藥六大瓶。又二百四十小瓶。拜領之餘。曷勝銘感。除已掣具收據外。合肅函謝。順頌善綏。中國紅十字會總辦事處謹復。

●成都分會救護戰事（萬縣分會救護同此勤勞）

十二年六月二十五日。接成都分會會長兼戰地理事長王放六月十日來函云。六月四日。放得晤賴總指揮心輝。談頃。得前方電告。兩軍已在資陽屬之同宗河獅子山等處。小有接觸。各軍分向前進。羅隊長斌。史醫務長丕丞。余救護員亮辰等。同一

隊即日由陸馳往資陽。午後七鐘半，即抵各軍林立（該縣距簡陽一百里），覓駐西街李氏祠內，設立臨時醫院。登時就治者紛至沓來。惟原任北路總指揮余際唐六師部分受傷軍士多名，因該師醫院設在川北，故來院治療者較別軍爲多。三隊是日乘舟下駛，夜宿廣福場。次早五號亦到資陽，一隊駐處寬大，暫爲合住。此隊由放同韓救護長肇博林醫務長少華等偕同前往。聞本日拂曉，兩軍在南津驛下獅子山正綫攻擊，受傷僅數十名。一隊次晨同掩埋隊，即馳往資陽下四十里之南津驛，設立臨時治療處。六日，賴部正綫仍抗拒，余長担任左翼。七日早，在五王場麥子山高山坡觀音橋塘兒灣小院寺等處，同時激戰甚烈。醫治六師余部官兵邱少清團副陳向華等共三十餘名。各軍受傷士兵陳玉安邱太副等來治者一百餘名。是日午後，此軍增加正綫及左右翼猛攻。黃昏時，彼軍即向資內退却。賴心輝軍張冲旅藍世鈺軍獲得彼軍大砲機關槍各數尊。又聞楊森軍有向川北之說。又聞少數退瀘縣云。連日共療治各軍受傷官兵封緒之敖云葑等三百餘名。重傷何子龍派隊輸送回省醫院治療。輕傷紉帶後，分交各該軍醫院收容。已派掩埋員陳仲儀羅藩書等牽丁多人，分赴經戰各處掩瘞。兩軍戰地陣亡七十餘塚，尚有掩埋第二組，搜埋過遠，刻未得報。不悉總數若干。頃見縣署佈告，敵人已遠。省軍佔領內隆。距此約三百餘里之遙。醫隊即日跟往，略盡職責。已無及矣。一三兩隊，除已派二組在經戰各地掩瘞完畢，再行回省。彼軍退去，沿途已無戰鬥傷軍。又經治療輸送回省。分會醫隊各員，此次出發，奔馳於炎暑之中，又經兩星期之久，勞苦備嘗。自應回會休息。除簡陽龍泉驛二隊治療處仍設外，其餘各員，於十日由資，將留院病傷軍民張大興、北軍十八師三十五旅六十九團二營七連長侯紀雲劉云聚等十餘名，同隊運回省垣，送院醫愈。再行遣去。再醫隊於簡資等縣各場，見張貼有萬縣分會出發救護醫隊通告，并詢彼軍受傷者云：自渝軍西上，即見萬縣紅會隨軍救護，頗爲勤勞，由簡城至資屬，沿途並無其他分會出發。如萬會不濟，難險千餘里之奔馳，盡職可佩之至。

●汝邨分會之粥廠（救濟貧民三千餘口）

六月二十九日接汝郊分會郊縣粥廠報告云。今春設立粥廠。於陰歷正月初六日起。四月十五日止。在城內東大街化開寺院。辰刻放票。每日一次。放票人銚發祥郭毓麟劉祥麟。粥廠設立本會。管理人胡河清張崑玉。做飯伙子八名。均盡義務。不支薪水。豫北馬鎮守使稽查處暨警察所。均派人彈壓。雖貧民至三千餘口。甚有秩序。不見紊亂。至所募捐款。採買穀米。辦理材料。胡河清專理經營。每日做粥。用米一石二斗餘。如人多粥少。有不足用。每人給錢四十文。以救饑民。是以百日之內。共收若干。共支若干。除粘貼清單外。另造清冊一本。貧民情狀攝影一張。陳請鑒核。

●泚源分會之育嬰會（捐款者惠及嬰兒功德無量）

六月間接泚源分會副議長兼湖陽育嬰會長郭鴻勳函略云。今春天降災害。難民急賑。嬰兒何辜。罹此窮厄。提倡慈善。同人樂從。除勸捐三十元外。孟繼章。甄永亮。徐殿杞。常培德。陳思廉。同茂長。鄧崑山。鄧清林。李春明。彭雲章。周齋公。郭光修。趙鑑璋。石從堃。郭趙女士。田書鳳。李自富。劉志堂。英美煙公司。郭云亭。諸善士惠及嬰兒。功德不淺。又春賑飢民受惠者尤多云。

●許昌分會籌畫義塚（王知事批准備案）

六月間接許昌分會函云。竊查本會章程。應盡之義務。厥有四端。曰振濟。曰救護。曰醫院。曰掩埋。屢年以來。同人等對於上三端。皆能一致進行。惟對於掩埋。尙未規畫完善。去年五月戰事發生。之事本會施合棺木。雖掩埋二十餘尸。然皆於城隍隙地。掘坑掩埋。殊與各國注重衛生。不令臭氣薰人。不使血肉染水之說。不合。再者。本縣爲五方雜聚之地。路死貧人。日日皆有。使其尸骸狼藉。又非尊重人遺主義。同人等日夜躊躇。無地安置。今查縣西八里橋。有舊營房地二段。約有三畝。瓦礫成堆。荒蕪弗治。又查有蕙洞街。舊營房地一畝有餘。亦屬棄地。以此地作爲墓園。最屬相宜。蓋一則以公地作爲公用。一則其地離城市較遠。不至傳染。同人詢謀僉同。呈准許昌縣知事王立案矣。

●汕頭分會救護隊經過情形（函電報告之大略）

七月四日接六月二十八日汕頭分會正會長蕭叔椒副會長徐子青函云。敝分會連接救護隊長姚俊崖函報告經過情形。略述如下。

十三午由潮陽隆津乘汽輪。迨晚十點鐘始抵惠來田心鄉。十四早由田開拔赴惠來。到縣城時已傍晚矣。計行路程九十餘里。中途驟雨下降。衣履皆濕。夜宿惠來縣。十五午雨稍霽。即向葵潭進發。十七日到十八早再由葵經唐山。廿日抵陸豐。廿三日再到海豐。一路之上忽而驕陽迫壓。忽而淫雨淋漓。沿途跋涉。備受辛苦。所經各地雖稍平靖。惟駐紮軍隊頗多。該地食米告罄。背賴山尾香港運入接濟。米價非常騰貴。每元僅糶六升左右。該處人民大有庚癸之呼。其他如柴炭各物價值亦均數倍平昔。此次出發。需項較之前年更加浩繁。現以海豐係潮汕往來要道。暫駐該地。由王縣長假瑞合棧設立臨時醫院。駐三日。共計治愈傷病兵民六百二十餘名。咸嘖嘖稱道。廿六日開拔赴平山。二十七晚抵惠陽。該地已是接近戰線。一路之中醫生隊士均勇往直前。竭力救護。不辭勞瘁。至於戰地當場救護傷兵詳情。後再呈報。

●蚌埠分會奉省長指令

七月五日接蚌埠分會函云。總辦事處鈞鑒。敬報告者。敝分會奉安徽呂省長指令第一一三號。呈送組織皖北聯合救護醫隊章程及臨時醫院救濟婦孺會通則。由內開呈暨附件均悉。所送章程則尙屬妥善。應准照辦。此令。又奉第二一三二號。呈爲醫隊駐蒙臺渦太阜五縣組設救濟醫院。由據呈已悉。應予備案。此令。等情。祈登月刊爲荷。蚌埠分會醫隊鄧愚山謹啓。

●蚌埠分會奉皖督謝贈藥品函

同日又接蚌埠分會函云。前贈藥品。旋得安徽督理公署謝函一件如下。

逕復者。頃奉大函。承贈救急藥品數種。囑代爲分送。以備救急等用。准此。具見博施濟衆。功德無量。至爲感謝。惟敝署現已購備多種暑藥。業已分發所屬各軍隊。及各機關服用。貴會所贈之藥品。既無分送之必要。又未便擱置以負盛意。謹將原件奉

還希即轉贈他處，以宏施與而廣濟用。至級公誼，此致中國紅十字會蚌埠分會。

●汝郟分會救護匪災（最慘而近者二事）

七月二十七日接汝郟分會理事李志昂七月二十日來函云：臨汝連年匪荒，甲於全國。溯自民國以來，久成匪區。雖當道聞或剿撫兼施，實未嘗一日撲滅。且不啻獎勵而張大之。此無可諱言也。本年匪勢時輕時重，燒殺擄掠，四野幾無完村，不勝詳述。茲將最慘而近者二事謹陳如左。

城西二十五里羅郭嶺村，依嶺結寨，最堅實。向來未經攻破。於陰歷五月十九日被匪首崔大崔二旦桂老九姜明玉霍秀禾史占先等攻破。燒民房八十餘間，打死平民五十餘人，拉走肉票四十八名。三支隊及本城清鄉隊聞警即往救護，匪已將該村占住。在寨內開槍，各軍隊在寨外攻擊。自是日早八鐘開火，至日暮方息。匪衆由南寨門竄去，受傷及打死者，據該寨人稱三十餘名。三支隊受傷者，排長齊啓明，兵士張鴻賓張申等六人。清鄉隊受傷六、七人，皆招至醫院治療。戰死者三人，張鴻賓傷重，越日亡。

又城南十五里虎搖頭寨，前於陰歷五月初六日，經巨匪焦文楊龍貴趙文殿姜霍等攻破，架去肉票男女三十七名，打死本寨人馬朝福一名，焚燒房屋數十間，匪去後。本寨人思抵禦之法，令少年人盡學紅槍會，俗名硬肚社，即聘請教師數名學習。不料技藝尙未習成，匪聞甚怒，而大股麇集於五月三十日破寨。盤踞寨內外，東至楊家寨，西至鴛堆趙村，自東至西，延長三十餘里，離城止有三四里許。城門日夜緊閉，百方守禦，不敢稍懈。南望隔一綫汝水處，火燄薰天，數晝夜不熄。該寨內約計民房有五千餘間，悉付焚如。各村寨均成灰燼，死亡人民尙無確數，但見扶老攜幼，襁負滿塗，眞浩劫也。敵會同人救濟傷亡，朝夕不暇。前於羅郭嶺已派隊掩埋，茲於虎搖頭嶺出發，尙未畢事。業已在城東關太山廟內設一棲流所，並於上月所設粥廠。

內一併施救。

再臨汝本年蝗災甚重。由縣長戴知事籌撥地方款二千餘串。收買蝗蟲焚燒。仍無濟於事。現經兩次大雨。災情稍減。晚秋高粱。葦荳等。尚可希望。此則汝民之生活中一綫生機也。

●梧州分會救護戰事（詳述救護時之苦况）

八月五日。接梧州分會會長麥應滄代表秦子綱七月二十八日來函云。六月七日。敝分會選派醫隊一隊。雇附民船一艘。出發粵東救護。經已呈報鈞處矣。所有沿途救護情形。謹一一縷陳之。計六月八日午刻。由粵和電船拖下。沿途平安抵粵封川灣泊。是日無事。目觀災民十室九空。徒喚奈何。十二日午。由封川隨沈軍何才傑師長進駐長岡頭。災民情形與封川比較。無甚差別。仍無戰事。醫隊各員均藉平安。惟病兵甚衆。分會醫隊隨於十七日在長岡頭設立臨時病院。日約診治者八九十名。外科約五十餘名。二十二日。何才傑師長指令隨軍前進。由陸路出發。是日醫隊即派出醫務長聶甫山。率領救護隊馬南麥屏陶蘇等一小隊。同往前線救傷。而留守後方醫隊長周雲標。理事林惺吾。率救護隊等。仍駐長岡頭臨時醫院。是日辰刻。土名華表石。離長岡頭十里。粵桂軍戰甚烈。分會沿途救傷約五十餘名。是役。桂軍大勝。奪獲軍用品頗多。至下午四時。粵軍即退下遊。酉刻。分會醫隊始收隊返船。桂軍傷兵八十餘名。分會醫隊即設立臨時野戰醫院於華表石鄉間。又桂軍第一師鄧部三十餘名。第二師何部四十餘名。另病民八十餘名。統計是役。共醫治傷病兵民二百有奇。隨於翌日。即由兵站船運各傷兵回梧州。送各醫院分任。此次災情浩大。分會各職員奮不顧身。加以暑炎蒸人。冒風薄雨。在槍林彈雨之中。扛回傷兵救治。二十五日申刻。分會醫隊船復隨何才傑師長。由長岡頭進發德慶。六時抵埠。二十三日夜。粵艦衝鋒直上。被沈軍大鵬炮艦。在都城用大炮轟打。粵艦不敢前進。二十四日。粵軍第一第三師。並鐵艦八艘。午刻由德慶同時退卻下遊。是日二時。沈軍第一第二師克復德慶。沈軍李軍長耀漢。沈旅長恩甫。李司令根灃。從右路進發。前方醫隊於二十五日夜抵德慶。各職員均平

安復設臨時診症處。日中診治病兵約六十餘名。六月二十九日下午六時。粵艦江大天一飛熊駛上南江口塔脚地方。即發兩炮。桂軍大鵬艦回砲。粵艦急退。此時居民紛紛避匿。流離失所。慘不忍言。當時分會醫隊亦暫遷上東豪街茂生店內。稍歇一小時。即回船駐宿矣。三十日即在該商店設立臨時醫院。診治傷病各兵民約六十名。是日辰桂大鵬炮艦在馬墟下九宮墟與粵艦再戰。粵艦復退。七月二日二時分會醫隊由桂艦追雲電船拖下。七時抵悅城。八時粵艦七八艘進迫悅城。粵軍被沈軍砲隊用大砲轟打一小時。粵艦復退。三日夜四時。粵艦再進迫發大砲轟打沈軍。倒塌廣大堂下數間。傷居民十餘名。離分醫隊船約十餘丈。桂軍大鵬砲艦還砲即退。當時大雨淋漓。醫隊萬分危險。各員均登岸暫避山林。至四日黎明。各員始返船。是夜醫隊之露宿山林。幾罹鋒鏑。七日辰刻。粵艦隊又隨英國摩軒兵艦（該艦係護送該國商船者）衝上。又被桂砲艦痛擊。粵艦復退。十日亥刻。沈軍忽退長岡頭。醫隊亦暫退。十二日申刻。都城粵桂軍開戰。大砲隆隆。槍聲如雨。十三日醫隊船泊扶頭村。十四日抵封川江口。未刻。粵桂砲艦在封川江口又復大戰。醫隊職員萬分危險。且醫院等露宿感暑。受病者十居其八。現尙未能痊愈。分會全隊於七月十六日旋返梧州。

●萬安分會出發救護隊（請贛督通飭保護）

八月十日。電江西督理兼省長蔡鑒。據萬安縣紅十字分會函報。時局阨阻。地方不靖。兵匪竄擾。時有死亡。除照章出隊救護外。乞通飭保護。爲感。中國紅十字會總辦事處。灰

●鄆縣分會出發救護隊（設立駐省通信辦事處）

八月十二日。接鄆縣分會由成都來電云。中國紅十字會總辦事處鈞鑒。川戰激烈。數月未終。生靈塗炭。仰體大會德意。派隊出發救護。略盡天職。暫在蓉城東御河邊街九十一號。設立駐省通信辦事處。大會指示函電。請逕寄省廳。並盼電復。鄆縣分會叩東

卽復電云。鄆縣分會理事長楊哲。理事張星。娘同鑿川戰延長。生靈塗炭。良可憫念。分會出發救護。以重人道。而全天職。甚感尙望隨時報告救護情形。爲盼。總辦事處元。

●總辦事處時疫醫院之報告(七月份診治八三八人) 八月份診治九七五人

中國紅十字會總辦事處之時疫醫院。今年自七月一日開幕後。醫務長牛惠霖。偕醫生黃子靜。黃戒宜。倪承方。江岳巒。晝夜分班施治。其報告如左。

七月份 霍亂症七十五人 腸瀉八十四人 肺病十六人 大便閉二人 瘧疾四人 肺炎一人 病胃二人

痢疾十二人 以上一百九十六人皆住院者 來診卽去者五百七十一人 打鹽水注射針者五十五人 打二次者十三人 打三次三人 總共八百三十八人

八月份 門診五百七十五人 住院四百人 中有打針二百二十九人 總共九百七十五人

●蚌埠分會三屆出發醫隊報告

八月間接蚌埠分會來函。報告三屆出發。派王副會長駐蒙城縣施療救濟。日記所載自六月二日起。至七月十日止。一月有餘。又派孟常議長駐毫縣施療救濟。日記所載自六月四日起。至七月五日止。亦逾一月。又派潘看護長駐渦陽縣施療救濟。日記所載自六月三日起至十九日。又派鄧理事長駐阜陽縣施療救濟。日記所載自六月四日起。至七月十二日止。又派李醫長駐太和縣施療救濟。日記所載自六月二日起。至七月十日止。附抄渦陽縣署柯知事答復允助醫隊基金公函一件。又附抄蒙城縣署華知事撥募公款復函一件。又附抄蒙城財政局助款復函一件。觀此報告。蚌埠分會三屆出發醫隊成績之優。洵堪嘉尙。

●隆昌分會派四隊救護川戰來電

八月間接川省隆昌分會電云。中國紅十字會總辦事處鈞鑒。前軍相持內江。虞夜開火。今晨本分會派出四隊。前往救護掩埋時報隆昌分會佳。

●安陽分會醫隊救護匪災報告

八月二十六日接安陽分會函云。中國紅十字會總辦事處鈞鑒。敝分會以安陽警備隊剿匪府西水治善應一帶村莊。於七月三十一號。奉警備隊第一營營長函。救護醫隊一併出發。至八月二十一號。匪靖方歸。共計救護醫治排長三員。兵士二十七人。男女百姓十三人。傷輕已愈者。各歸本管本處。傷重未愈者。帶回本分會醫院療治。

●河南汜水縣水災救護會告災

八月二十六日。接汜水縣水災救濟會快郵代電云。敬啓者。竊以汜水城北枕黃河南帶汜水。每逢暑雨。水勢暴發。自八月初旬以來。汜黃交漲。晝夜隄防。如禦大敵。陡於十日午後淫雨大作。直至終夜淋漓不止。倒傾如注。約二句鐘時。隄忽決裂。水勢滔天。冒城而入。一轉瞬間。向之塵市。修成澤國。城沿廬舍全已淹沒。衙署及各局所。公私款項。損失淨盡。案卷文牘。蕩焉無存。縣長僅攜印逃出。查此次房屋倒塌者。約千餘間。人口淹沒者。約數百口。各商民財產損失者。約五十萬餘元。而沿汜沿黃之上下遊。及縣西南一帶岡陵場陷。東北一帶低窪匯水。受害者尙不在此數。竊思汜境本瘠。忽又遭此巨災。已死者固屬甚慘。卽倖生者亦復衣食廬舍之俱無。呼號待救。哭聲震天。諸先生慈航濟衆。口角生春。對此慘狀。諒必大發慈悲。援手一拯。事關生死。速解仁囊。拯此迫不及待之災黎。無任翹企之至。專此馳懇。伏祈垂察。公款局。勸學所。高小校。商務會。勸農會。武裝警察所。十八倉辦公處。巡警局。苗圃。華嚴惠民公廠。歌電。

●朝陽分會設立阜新醫院報告

八月二十七日。接朝陽分會來函云。敝分會於本年三月間。在阜新縣設立醫院。因該縣毗連奉天界邊。駐有重兵。既無軍用。

醫院又無紅會機關。敝分會天職所在。責無旁貸。遂在該地設立施醫院一所。派副議事長劉廣義。幹事王寶臣。經理其事。自三月開辦以來。每日就診者均在四十人以上。四月間。該縣毅軍常司令。會同擊賊。屢次接仗。斃賊三十餘人。毅軍受傷者八人。均經該分醫院治愈。

●湘省兩分會救護湘戰來往電

八月二十七日。接常德分會電云。中國紅十字會總辦事處鈞鑒。湘西戰事發生。敝分會組織救護隊出發。即懇分電雙方各軍事長官保護。以利進行。常德分會有

同日復電云。湖南常德中國紅十字分會鑒。有電悉。兵連禍結。救濟維艱。貴分會出隊救護。甚慰。分電雙方軍事長官。茲已照辦。希接洽。此復。總辦事處。沁。

同日又去電云。湖南常德探投雙方兩軍總司令大鑒。據常德中國紅十字分會電告。湘西發生戰事。分會組發醫隊。實行救護事宜。轉雙方軍長保護等情。相應電懇麾下。分飭前敵軍士切實保護。以符約章而重人道。至紉雲誼。中國紅十字會總辦事處。沁。

同日又接醴陵分會電云。中國紅十字會總辦事處鈞鑒。攸醴接壤。火線逼近。分會自應設備救護隊。及婦孺救濟所。懇請分電長沙趙總指揮。寶慶譚總司令。轉知前敵各軍長官。加意保護。所有戰時救護物品。應由鈞處頒給者。請發下祇領。出發之日。再電陳醴陵分會理事長王學鴻叩。宥。

同日復電云。湖南醴陵中國紅十字分會鑒。宥電悉。攸醴備戰。塗炭生靈。貴分會救護救濟。甚慰。所請分電兩方加意保護。茲已照電轉達。希接洽。再救護各件。可由貴分會自備應用。較為妥捷。此復。總辦事處。沁。

同日又去電云。長沙趙總指揮。寶慶譚總司令。大鑒。據醴陵中國紅十字分會電告。攸醴備戰。本會職負救護。自應出發醫隊。

請分電照約遵章。保護該隊。以利進行等情。用特電懇麾下。立飭前敵將士一體認真保護。至緝雲誼。中國紅十字會總辦事處。沁

八月二十九日。接趙總指揮復電云。中國紅十字會總辦事處公鑒。沁電敬悉。貴會醴陵分會。前赴陣地救護傷亡。自應照約妥為保護。已令前敵各將領轉飭遵照矣。趙恆惕勸。九月十日。又接衡山譚總司令復電。語意相同。尾署譚延闓青。

●湖北潛江縣決隄之請振

八月間。接潛江分會通電云。上海中國紅十字會總辦事處。總商會。簡照南聶雲台先生。湖北蕭督軍。潛江同鄉會。漢口紅十字會。慈善會。總商會。均鑒。宥日。敝邑禹王廟龍頭拐相繼潰決。田廬人畜。飄蕩無算。敝邑及沔陽監利江陵各處。盡成澤國。敝會現正從事拯救。無如杯水車薪。殊不濟事。務懇速賜急振。以惠災民。無任企盼。潛江紅十字會陷。

●開封分會救護汜水縣水災

九月七日。接開封分會來電云。總辦事處鈞鑒。汜水山洪暴發。城池陷沒。敝分會向華洋救災會。募款五千元。委派本會王壯遊。李秋山。黃鼎臣。率救護隊。本日由隴海路出發振濟。特聞。開封分會叩。魚印。

●復河南汜水縣各公團告災代電

九月七日快郵代電。復汜水縣水災救濟會公鑒。並轉公款局。勸學所。高小校。商務會。勸農會。武湘警察所。十八倉辦公處。巡警局。苗圃。華嚴惠民工廠均鑒。前奉歐代電敬悉。汜縣水災。人民胥溺。憫惻良深。茲由敝會開封分會組織救護隊。已於昨日由隴海路出發。前往振濟。以盡天職。特復。中國紅十字會總辦事處。陽代電。

●岳州分會救護湘戰之籌備

九月七日。接岳州分會韓理生。戴任李英。八月二十八日來函云。湘省內訌。病傷載途。救濟事宜。理無可緩。惟戰爭現在衡州。

桃源等處。當不至蔓延及岳。但相隔匪遙。又不得不未雨綢繆。現經訂定醫生看護。整理房屋。購備普通用具。倘戰事蔓延。近岳。准即成立醫院。編組救護隊。從事救護。事關救災。理合將籌備情形。先事函陳。

◎保護高要分會之來電

十二年九月十五日。接廣東大本營軍政部快郵代電云。上海中國紅十字會總辦事處。現奉大元帥發下貴總辦事處代電一件。以高要紅十字分會。在肇慶辦理救護。迭被軍隊蹂躪。乞飭保護一事。已令西江善後李督辦。切實保護矣。特復。程潛齊印

◎重慶分會求弭兵之通電

九月十七日。接重慶分會快郵代電云。四川各軍司令。各師旅團營長。各道尹。各知事。成都省議會。各縣商會。各機關。各法團。各報館。各學校。均鑒。竊以吾蜀多難。頻年搆兵。龍戰屢經。鹿逐不已。究其開戰之由。莫不持之有故。然而轉戰千里之外。影響實多。兼勞數省之兵。犧牲亦大。當此蒿艱。藉申芻蕘。戰端甫啓。匪餓立張。蓋壁上諸侯。相見不以玉帛。則田疇夥涉。乘隙而動。金戈誰作。繭絲治縣。鮮負責之令長。蠶驅壁壘。清鄉無可調之官軍。是以枵腹之多。且諸城市拉牽之慘。下及雇傭。赤眉銅馬。足擾炎漢之河山。狗盜雞鳴。易促田齊之國脈。萑苻遍地。乾淨之土。何存。荆杞漫地。烽烟之熄。何日。至於財政。尤感困難。歷年公債。本息兩懸。臨時墊款。歸結無着。甚或間架有稅。護送加捐。預徵則卯糧。實支皆逼迫之需要。攤派則頭會。箕斂。儼無厭之誅求。在公家。急何能擇。而人民。朔飢欲死。供憶頻煩。財廳僅存如洗之庫。爬梳已盡。各縣均有未填之倉。源流俱竭。公私交敝。豆固忍於相煎。瓜何堪乎再摘。必至富者已貧。貧者重困。數百年元氣。既斲喪。無存百餘縣精華。恐從此斷送矣。况乎戰事發生。交通斷絕。道途梗阻。稽運楚之鹽斤。商旅徘徊。滅入口之稅率。豈惟損固有之財力。必更促將來之生機。又况戰爭不休。傷亡日衆。尸裹馬革。骨化虫沙。白起吮難。父與子。其俱死。杜陵權亂。兄有弟。而皆分。究人道主義之謂何。詎極端各走之未已。又

况拉夫供役，有冤莫伸。背井離鄉，欲歸不得。行空赤日，誰貪汗馬之功。滿地黃雲，奚卜維魚之夢。大兵之後，必有凶年。彫敝之餘，每沾時疫。既人事之多乖，復天道之可畏。綜此弊害，悉由戰爭。本會居第三者，地位根億萬人心。理伏乞軍事當局，諸公鑒其影響之多，而與民休息，憫其犧牲之大，而設法來蘇，或縮短其期間，或和平以解決。壇坫宣盟，有如嫩日，機槍斂戢，立現慶雲。德力均厚，不戰自屈。人兵義勇，兼全安居。而天下息，此不特國民所夢寐呼籲，而亦本會所馨香禱祝者也。且本會心存救濟，目擊瘡痍，會旅行於戰地，難喻悲悽，並資遣夫流民，稔知慘痛，哀此破甑，敢進卮言。泣涕陳詞，統祈鑒納。重慶中國紅十字會會長魏國平同全體會員等叩支。

●貴陽分會醫療所救護時疫

九月十七日接貴陽分會會長吳爵一來函云：近以時疫流行，特由同人捐資發起醫療所，附設貴陽大南門觀音寺內分會辦事處。已於陰歷六月初七日開幕。到所就診者絡繹不絕。一俟設法推廣，創辦醫院。所有緣起簡章一併附陳備案。至醫治病人成積，容即彙報。

●蚌埠分會醫療隊救治宿縣秋疫

九月十九日接蚌埠分會醫療隊鄧愚山十七日來函云：前日敝分會醫療隊到宿縣時，當往該縣照科住址，設宴歡迎。已經陳報在案。近日適當秋令，發現猩紅疹、虎列拉、天花、赤痢、瘧疾等疫甚多。嬰兒染疫，死十之二三。現經宿縣王縣長出示，分曉城鎮鄉區董事，轉喻人民。近者來院掛號出診，遠者來院領藥，不取診金藥費。每日約診二十餘號。分贈十滴水、解火冰、金鷄納霜丸、痢疾丸、白靈丹諸藥品，使照仿單自用。

●開封分會救護水災告竣

九月十九日接開封分會電云：汜水振募完畢。本日率隊回汴，計救護三千餘人，施款五千元。開封分會救護隊長王北方叩。

●華陽分會第四次出發救護川東戰事

又接華陽分會電云。分會現因川東南北之戰。第四次組織救護醫隊。已於八月宥日。先行出發。川東戰地。理事長爲本會副議長劉炯。救護隊爲會員蘇心貴。除另文詳陳外。先此電聞。代理華陽分會會長。理事長鄭廉生叩。

●穎上縣紳民告災乞振

接穎上縣紳民來函云。敬啓者。穎上自去歲六月間。卽亢旱非常。數月不雨。播種愆期。故今年二麥無望。高窪歉收。閭閻坐困。舊歷五月中旬。大雨傾盆。數日不止。平地水深數尺。尺舍爲墟。秋禾盡被淹沒。及水稍退。補種菘荳蕎麥。猶望有秋。不意連續四五次大雨。卽四五次大水。以致補種之禾。化作汪洋一片。現十室已九空。三餐無一飽。今秋如此。來春可知。哀鴻遍野。果待哺於何人。涸鮒當前。欲求生而無路。同人等痛深膚剝。憂甚心焚。用爲將伯之呼。切望仁人之助。謹援救災捍患之義。敬陳長者君子之前。務祈鼎力捐輸。傾囊拯救。度一切衆生之厄。集千腋成裘之功。則飢民有生之年。皆戴德之日矣。謹代表穎上二十餘萬災民。九頓首以請。等語。本會卽擬設法施救。

●蚌埠分會第二支醫隊出發救災

九月二十六日。接蚌埠分會二十二日快郵代電云。前日在宿縣報告。諒登鈞鑒。九月十七日。敝分會在宿。編制第三支醫隊。愚山率同隊員二十人。公推宿縣分會現新改組理事長任傳倫爲支隊長。併推該分會會計陳清芳爲庶務長。推該分會資產監督爲協理救濟主任。當由該分會正會長。幫助隊役十四人。派該分會副會長張從雲。帶同隊役輸送藥具。併協助款項。又推該分會副會長張佩林。籌備補助經費。及添購藥物。卽日由宿出發。該縣王知事親率警備隊伍。送出西門。撮影紀念。次日到臨渙鎮。鎮局總周鎮藩卽周會長胞姪。出鎮歡迎。留住一日。九月二十日晚十句鐘。到渦縣。縣令夏知事歡迎。次日。接前

派分駐毫溝阜太各縣醫員報告。此次各縣境遭匪災。損失甚巨。掠粟尤多。查有受傷兵民共數十人。已經所派醫員巡施救治。現匪已竄河南省境。謹此報告。蚌埠分會鄧愚山叩。

渠縣分會重組醫隊救護川戰並添設治療所

九月廿五日接渠縣分會長藍經惟九月十五日來函云。分會於本年九月三日。因渠屬三匯一帶戰事急。重組醫隊出發救護。電請鈞處。速電四川民軍總司令鄭。援川陝軍總指揮劉。四川討賊軍總司令熊。陝西討賊軍第一路總司令張。四川討賊軍第二路總司令顏。陸軍第一師師長田。四川陸軍三師師長鄧。七師師長鄧。各軍長官照章保護。一電係由廣安拍發。不識收到與否。特錄原函附後。至出發醫隊經過事實。容後另函專報。合并聲明。

上海中國紅十字會總辦事處鈞鑒。渠三匯戰愈急。分會重組醫隊出發救護。以盡天職。恐滋誤會。乞速電川陝兩軍長官。照章保護。無任盼禱。渠縣分會江

九月念六日。電復渠縣分會云。函及抄電均悉。此電由廣安拍發。並未收到。茲據抄電。請轉保護。自應照辦。惟各軍駐紮地點。未據報明。無從拍發。此復。總辦事處有

九月念九日。接九月十七日來函云。本年九月十五日。會將分會救護醫隊出發。縣屬三匯鎮一帶。由廣安拍發電抄呈在案。當出發之際。業由本分會分別函達戰區各軍長官。以資保護。所有原函。用特抄錄附呈。伏乞查核。

同日又接十七日公函云。刻因環渠各地戰爭四起。分會醫院連日救收傷病軍民。庭室皆盈。甚恐診治不週。乃另擇川東北街道縣屬之李渡場。添設治療所。一所。定名爲中國紅十字會渠縣分會李渡場治療所。已於九月六日正式成立。所有各職員。亦於是日選定。以後凡距該場較近。而傷病又復較輕者。即就所珍治。如遇重傷軍民。則可由所派役送入本會醫院。以期博愛而資便利。此分會所以添設治療所之實在情形也。以上各由除函知縣署外。相應連同職員表。及成立相片一張。函請

貴處查核備案賜復無任盼切。此致中國紅十字會總辦事處。
同日復渠縣分會函云。來函並抄均悉。川中此次戰爭。非常劇烈。貴會地當衝繁。救護自屬重要。治療所既經分設。目前可免
壅。擠。之。患。尚。望。隨。時。報。查。無。任。盼。切。此。復。渠。縣。分。會。

● 渦陽知事捐助蚌埠分會醫隊基金

九月二十七日。接蚌埠分會二十四日快郵代電云。敝分會出發第三支醫隊。由宿到渦。隨剿匪軍隊。救治傷病瘥亡等情。已
由皖北醫隊總理鄧分會長陳報在案。至敝分會前派駐渦毫等縣第一二兩支醫隊。因見各縣前允籌募公款撥助無着。該
各醫生隊員多懷退志。雖於七八兩月間。由鄧分會長夫人鄧王從愚。撥助食膳津貼。早已力盡弩末。巧婦難為。兼之渦陽柯
知事現已交卸。承允募集之款。又被阻撓。化為烏有。故此醫生隊員私行離退數人。今幸鄧分會長到渦。與柯知事餞行。當蒙
渦陽前任知事柯劍霞先生。慨自獨捐。願助紅會醫隊基金。錢四百串。文已於九月二十三日。領到濟用。為此理合照章陳報
總辦事處。登記徵信。務祈代敝分會醫隊。即速轉登各報。鳴謝為盼。蚌埠分會醫隊副會長王和泰。理事長鄧椿齡。看護長潘
振乾。叩。敬。

● 如皋分會擬設婦孺救濟會之來往電

九月二十九日。接如皋分會電云。敝分會擬辦濟良。及婦孺救濟會。是否可行。乞電復。如皋分會叩。
同日復電云。來電悉。救濟婦孺事。本在紅會應辦事項範圍之內。可不另設機關。以節糜費。至濟良所誠屬善舉。惟紅會似不
宜辦。上海紅十字會總辦事處。鑒（此電二十九日發）

● 醴陵分會救護湘戰之快郵代電

十月一日。接醴陵分會快郵代電四件。雖非同日之事。特彙錄之。以綜觀其前後。開辦臨時醫院及救護戰事之情形。

(一)上海中國紅十字會總辦事處鈞鑒。前因攸醴接壤。火線逼近。設備救雙隊等。電陳奉復在案。九月二日。忽長沙火車交通斷絕。已知省城有變。四日。趙總指揮夏司令來醴。趙軍反攻攸邑。因有傷兵病兵解回分會開設臨時醫院。除中醫中藥外。所需西藥。去歲略有預備。西醫藥劑看護各職。商承美國遵道醫院。派醫師李藍田諸君等。熱心慈善。分擔分會醫院義務。所有開辦臨時醫院情形。下游電報不通。快郵謹陳。醴陵分會理事長王學鴻叩歌。

(二)上海中國紅十字會總辦事處鈞鑒。分會自開辦臨時醫院以來。兩軍過境。所有傷兵病兵。均來院就醫。分會查照會章。以恤兵博愛爲主旨。不分畛域。兼容並收。雖幸無劇戰。僅有傷兵二十八人。而前此天時酷暑。晝熱夜寒。餐風宿露。感冒積久。發生瘡痢兩症。實繁有徒。醫院病兵一百二十八人。院中不敷安插。茲特假借北城天符廟。設立第二所。以資休養。快郵謹陳。醴陵分會理事長王學鴻叩。

(三)上海中國紅十字會總辦事處鈞鑒。譚軍自十四晨刻入城。連至十五。尙絡繹不絕。均休息一晚。即陸續開往株州瀏陽。追隨而進。迨十六日午後。開拔已盡。分會知株州方面。趙軍由火車而去。距離已遠。瀏陽方面。兩軍相隔較近。恐有發生戰事。即派救護隨後進發。十七日至瀏陽交界之處。界口地方。探聞前方一路。均未交綏。收隊而返。此次醴屬地方。均幸無劇戰。知開廬念快郵謹陳。醴陵分會理事長王學鴻叩。巧

(四)上海中國紅十字會總辦事處鈞鑒。范知事得譚軍株州方面諜報。由淥口大河向上游退去。是晚。知事出走。寄日。地方各公團組織臨時維持會。維持秩序。午後。瀏陽方面。譚軍退醴。夜半後。即紛紛開往攸縣。馬日辰刻。趙軍由瀏陽方面。追至。譚軍後方。退尙未盡。鎗聲四響。譚軍抵禦半小時之久。得盡數渡河。分會商請。趙軍緩追。即將救護隊分途出發。在北城外。姜灣救護譚軍傷兵張步雲一人。西城河背救護譚軍傷兵羅金生一人。均送院醫治。趙軍未傷一人。午後。趙軍繼續向攸追。趕分會恐兩軍不免接觸。再派救護隊出發。杉仙地方。救護譚軍傷兵蔣伯梅一人。於是晚。發日。救護隊回報。稱龍山鋪地方。

馬日譚趙兩軍雖有交綏。譚軍且戰且退。已離醴陵界去遠。雙方未傷一人。此次兩軍進退。在醴經過。分會救護。情形快郵謹陳。醴陵分會理事長王學鴻叩。

●四川忠縣臨時維持會暨全體難民快郵代電之通函

北京國務院。參衆兩院。四川同鄉會館。保定曹大帥。洛陽吳巡帥。廣東孫中山先生。旅粵四川同鄉諸先生。上海蜀商公所。各報館。各省督軍。督理。總司令。省長。各機關。各法團。各報館。暨四川同鄉會館。成都劉總司令。熊總司令。呂總司令。但軍長。省長。省議會。忠縣留省同鄉會。彼府劉前總司令。重慶袁總司令。趙副司令。盧總指揮。楊軍長。熊道尹。忠縣留渝同鄉會。瀘州楊師長。墊江李宣撫使。萬縣劉旅長。忠縣留萬同鄉會。四川各軍師旅團長司令。各道尹。各縣知事。局長。各機關。各法團。各報館。鈞鑒。共和肇造。川亂頻仍。預徵借墊。習爲常事。殺人放火。引爲天職。吾忠濱臨大江。山多田少。商販貿易。過而不留。雖號一州。不及一鎮。比年駐軍皆在一旅以上。籌墊款項。則在百萬有奇。其匪徒之拉揸。流氓之敲詐。搶場劫鎮。不一而足。忠民怯懦。不敢言。恐遭禍也。泊乎顏軍來。忠月餘。籌款七八萬元。極貧次貴。無一得免。鬻妻賣子。在所弗惜。而又改絃更張。竟置忠民於槍林彈雨之中。好在爲日無久。賀旅巫團接防。忠城以爲從此人民得以休息。地方元氣得以培養。不圖七月初二日晨間。巫團方營。全部譁變。擊斃團長。秩序大亂。挨戶擄掠。能攜者攜去。不能攜者毀損無遺。直至正午。始行呼嘯而去。計擄去男婦老幼四百餘人。死十餘人。團練早已避往鄉間。兵匪更覺自由。無所忌憚。是夜復行大舉入城。放火數百餘起。其意欲將全城絕滅。以爲快事。火光燭天。哭聲震耳。分段圍坵。槍聲亂鳴。以致全城人士。無一得免。偶有倖逃者。亦皆焦頭爛額。身受重傷。蔓延至初三日。火勢始衰。城內外共焚燒民房數百餘家。男婦老幼被捉者。又七八百人。死於飛禍者。又數十人。越二日。巫團未變之陳營。巫連來維秩序。部防未定。而顏部彭連。又陷縣城。復行搜劫。半日。初六日。巫陳反攻。彭又退去。十六日。顏軍殘部。又率隊來城。益肆劫掠。竟無漏戶。未及一日。復爲陳營巫連。舉團擊退。統計擾亂兩旬之久。搜劫八次之多。人民爲之擄盡。貨財爲之擄

空市井蕭條。閭里爲墟。逃於渝萬者已有托鉢之勢。散處四鄉者亦有絕糧之憂。城區之慘。現更及於四鄉。舊穀早已無餘。新穀不敢收穫。農具毀盡。耕牛宰完。日居岩穴。夜伏深山。父子不能相見。兄弟妻子離散。傷心慘目。有如是耶。所幸王知事蕭局長暨畢團謝營畢營等部。駐紮維持。縣紳並組織一臨時維持會以維現狀。始有一線生機。嗟乎。忠民何不幸而生於今日。更不幸而生於忠州。既受破產之苦。復構亡家之痛。風雲慘淡。日月無光。轉瞬冬至。饑寒交迫。正不知如何以爲計也。臨電墮泣。不知所云。四川忠縣臨時維持會暨全體難民同叩。

●贛州分會大庾臨時病院救療傷病之多

十月三日接贛州分會來電云。分會大庾臨時病院。係援粵總司令部敦促。於五月九日出發。截至七月十七日止。計共收容住院傷病一千零一十四人。

●醴陵分會救護湘戰快郵代電之五

十月三日又接醴陵分會快郵代電云。分會本月五日開辦臨時醫院。郵陳諒達攸邑方面。兩軍互有進退。幸無劇戰。十一十二兩日。趙軍在集醴合。繼續開往株州瀏陽方面。十四黎明。趙軍甫盡。晨刻譚軍入城。鎗聲百數十響。分會前往接洽。請勿再放。俾免婦孺驚慌。得如所請。民心始定。秩序如恆。詢悉昨在距城三十里之西汾沈潭兩處地方。略有交綏。午後救護隊分途出發。西汾方面。僅流彈中斃農民一人。已自收殮。沈潭方面。陣亡趙軍連附會尙武。兵士管志助。鄧佐朝。三人。就近殮埋。救護趙軍護兵李忠卿。龔子和。二人。臥病連附王模。一人。均送臨時醫院診治。快郵謹陳。醴陵分會理事長王學鴻叩。

●重慶分會派隊出發救護渝戰之代電

十月九日接重慶分會快郵代電二件

(一)九月二十六日發。其文云。庚日代電奉悉。東鄰奇災。亙古未見。蒙尊處顧念災黎。不分畛域。我莊牛二公復不憚跋涉。親

臨振救。慈光普照。薄海同欽。無任景仰之至。重慶分會叩覆。宥

(二)九月二十七日發。其文云。川中不幸。戰事延長。於本月數日。距渝十五里。浮圖關一帶。兩軍激戰甚烈。傷亡頗多。敵分會已於本晨。派隊出發。實應救護。掩埋。特此奉聞。重慶分會叩。沁

十月十七日。又接代電云。自前日二十三號。省軍攻至距渝十五里之浮圖關。迄今已逾兩星期。各盡攻守能事。傷亡頗衆。而南岸復被周湯等部佔踞。以致本埠食料頓形恐慌。本分會維持治安。現狀分電。宜萬購米。交輪源源上駛。人心漸安。雖然。料缺乏。當無大害。惟希雙方早趨和平。實爲萬幸。特聞。重慶分會會長魏國平叩。佳

●許昌分會贈謝曲醫士之樂善

十月十二日。復許昌分會函云。來函以曲鳳山樂善好施。並盡義務。業由貴分會同人公贈匾額。以表謝意。而崇榮譽。甚善。此復

附錄許昌分會來函云。客歲敵分會議長曲君鳳山。會捐助敵分會西洋藥品百餘件。已屬樂善好施。并在敵醫院甘盡義務。治愈軍民傷病甚多。各界均爲感激。刻由同人公贈博施濟衆匾額一方。並登報申謝。曲君現充十四師軍醫。并以附聞。

●電鄂督保護蕪水分會救護隊

湖北蕭督軍大鑒。蕪水江西會館。現由蕪水紅十字分會借用。辦理救護事項。客軍抵蕪。往往闖入佔住。妨害公務。茲乞台端。出示申禁。同深感荷。中國紅十字會總辦事處。馬(十月二十一日發)

十一月二日接復電云。中國紅十字會總辦事處鑒。蕪水縣城。並無軍隊駐紮。貧會既在江西會館辦公。除飭縣隨時保護外。特復。湖北督軍公署。東

●電川省江北縣議事會組織分會

四川江北縣議事會鑒。寒電悉。川戰日急。擬設紅會。應照章募集會員。繳費組織。中國紅十字會總辦事處。寄十月二十日發。

(附錄原電)中國紅十字總會鑒。川戰日急。縣境當衝。法團籌立紅分會。舊劉仕春石榮廷正副會長。前函計達。如何盼復。重慶江北縣議事會寒叩。

●醴陵分會救護隊被劫之交涉

十二年十月二十三日。接醴陵分會來電云。敝分會設立救護隊。前電請轉雙方總座。飭前方軍隊保護。蒙轉奉後。前月兩軍進退。迭次出發救護。亦以快郵陳報。茲戰事重興。號日第二救護隊在縣西明塢地方救濟。被譚軍第一梯團一支隊兵入。隊員四人制服袖章佩章大旂傷藥担架旅費包裹奪。重傷多人。險遭不測。幸遇李隊長解救。送團部出險。似此危難。應再懇請如何設法保護。乞復。無任盼切。醴陵分會理事長王學鴻叩。

同日復電云。湖南醴陵紅十字分會鑒。馮電悉。已據情電請譚總司令。將傷員釋回。物件發還。妥為保護矣。希接洽。總辦事處。梗。

同日。電湖南醴陵譚組菴先生大鑒。醴陵紅十字分會。照章率隊。在西明塢地方救濟。詎被貴部第一梯團第一支隊。將救護員四人制服袖章佩章旂幟藥品担架旅費包裹盡行奪去。重傷多人。千乞飭屬發還一體。妥為保護。具叙公誼。中國紅十字會總辦事處。梗。

●閩北周護軍使保護分會之復電

本會總辦事處。前於十月十五日。電閩北護軍使。飭部移駐。侵侮分會之軍士。旋於十月二十三日。得復電云。刪電敬悉。已飭敝部移駐矣。此復。周蔭人叩。

●吉安分會醫院及掩埋隊之列冊陳報

十月二十九日。吉安分會理事長胡邦憲到本會總辦事處。攜醫院及掩埋隊冊十本。

(甲)第十二師屬旅團營連官長士兵就診。自六月二十起。至八月二十日止。計門診三千九百五十九人。住院一百六十四人。係分會三處醫院集籍。其中軍警民人。均各分別彙錄。以資明瞭。陸軍專指師名為主。混成旅則以旅名為主。或無旅團。則以原名照錄。如砲兵。工兵。騎兵。輜重。營機關槍之類。無論軍民。診不取卦號。住院概未收膳宿藥資。遇有病故。或漂尸等。均由分會購具衣棺掩埋。前軍事正緊時。贛南陣地負傷士兵。乘舟將吉分會派醫往船診治。因士兵身受傷勞。呻吟不已。未便逐詢姓名登號。故未錄載冊中。合併聲明。(以上摘錄冊後附記之語)

(乙)第九旅屬團營連官長士兵就診。自六月二日起。至八月三十一日止。計門診一千九百二十三人。住院四十二人。(冊後附記語同上)

(丙)第九旅屬團營連官長士兵就診。自九月一日起。至十月三十一日止。計門診三千一百六十四人。住院三十四人。(冊後附記語同上)

(丁)援贛軍近畿一師屬旅團營連及輸送隊。護送隊等官長士兵就診。自六月二十四日起。至八月三十止。計門診二千二百五十二人。住院二百三十八人。(同上)

(戊)第三混成旅屬團營連官長士兵就診。自六月二日起。至八月三十日止。計門診一千五百零七人。住院一百三十五人。(同上)

(己)江西陸軍第二旅屬團營連。六月二日至二十日。就診四十六人。住院五人。省院三團。六月三日至八月四日。就診二十三人。住院二十人。援贛軍緩遠第一混成旅。八月七日至十八日。就診九人。江西憲兵營。六月六日至十六日。就診五人。警備

隊第五營。六月七日至八月二十八日。就診二十七人。贛南鎮守使署。六月十七至二十九日。就診十九人。廣西陸軍及廣西邊防軍。七月二十六二十七兩日。就診三人。住院七人。吉安警察所及水上警察隊。六月一日至八月二十九日。就診一百二十五人。住院二人。(冊後附記語同上)

(庚)商民農工船挑差役各等人。六月一日至八月三十一日止。門診一千三百二十八人。住院八十八人。(同上)

(辛)同上人等。九月一日至十月三十一日止。門診一千五百五十六人。住院十一人。

(壬)十月一日起。至月底止。江西陸軍及第九旅。及近畿一師兵站司令部。及江西第五警察。及吉安警察所。及人民等。門診一千二百五十三人。住院二十人。(附記語)軍警人民彙錄一冊。

(癸)此冊掩埋尸具。(一)六月七日起。至九月十七日止。吉埠水面救護隊。撈獲浮尸。及掩埋路斃。一百六十四人。(二)救護隊出發泰和萬安等處。順道所撈浮尸。及掩埋路斃。六月五日至十七日。七十六人。皆無姓名可查。僅將尸狀列入冊中。均為備棺掩埋。或有尸體膨脹。難裝入棺。則以杉板盛埋之。(摘附記語)

●崇慶分會六週紀念之開會演說

民國十二年十月八日。為崇慶分會成立六週紀念。特別會員正會員到會者四十餘人。彭竹軒師長。陳仲才團長。及各法團局所來賓到者二十餘人。軍政各界致送匾額。文聯。祝詞。照耀輝煌。禮堂秩序。尤為井井。午後三時。來賓咸集。先後致頌。贊禮員排班贊禮。奏軍樂。鼓風琴。來賓及職員會員向紅十字旗鞠躬行禮。職員會員又答謝來賓。禮畢攝影。咸云。自紅會成立以來。未有如今日之盛者。

(彭師長遠耀演說)紅十字會。是慈善團體中最高尚最和平之法團。對於吾等軍人。有切密之關係。兩軍交戰。均承認為中立地位。初由瑞士國貴族名度男特者(譯名)生平慈善為懷。見意與兩軍交戰。軍人死傷數萬。哀號呼籲。慘不忍聞。即統率

家族組成一救護隊。傷者爲之診療。死者爲之掩埋。當時歐洲各邦。聞知此事。極意贊成。於是度男特擴充救護事業。著作一書。發行全球。遂於瑞士國中開會。瑞士國旗本爲紅地白十字。因反而用之。改爲白地紅十字。卽以此樣旗幟爲特別標記。厥後加入紅十字會聯盟之國。已四十有三矣。然後我國在清光緒時。加入先在上海設立總機關。以後各省之各縣。陸續組織成立分會。崇慶縣在中華民國六年成立分會。龔惠安會長辦理至今已週六年。今日爲貴會六週紀念。遠耀恭逢斯盛。有一端之感想。我川省頻年苦戰。尤希望惠安會長暨會員諸君。努力進行。不使瑞士國度男特專美於前。此卽爲遠矚方寸中默禱和平之主旨。

(自治會長鄭寅存演說)紅十字會之緣起。已經師長鄭重言之。鄙人無庸贅語。今日爲貴會六週紀念。蒙惠安會長見招。理宜發表數語。今世界列強大半已持人道主義。九子改成五子。原爲減少戰鬥能力。此卽一確鑿證據。交戰受傷。皆由紅十字會立時療救。總希望不將生命犧牲。吾等皆是同胞。祇憾無力弭兵。惟禱貴會永久發達。全國幸甚。豈止於崇慶縣區一隅。(名譽會長方琢章演說)本分會成立在中華民國六年。其時潮珍攝篆本縣。龔惠安會長暨會員諸君。均極熱忱。如辦理本縣金馬河。洋馬河。石魚河。各區水災。以及救護敍壚等處兵災。九年辦理嘉隄富井等處救護。十年又辦理本縣西八甲歉災。本年又組織救護醫隊。到德羅等處。種種成績。均極光昭。龔會長熱心提倡。不遺餘力。又倡捐大宗款項。各會長亦踴躍輸將。所以本分會乃有如斯名譽。但就潮珍視察。成績雖佳。精神較前已遜。譬如辦理救護振災各事。往往不能持久。其故何在。蓋由經濟困難耳。潮珍愧未能從諸君之後。供職會中。還祈本分會同人。氣無自餒。使本分會名譽。不落各分會之後。且駕諸各分會之前。潮珍不勝榮幸。

(龔惠安分會長演說)仁聲自民六蒙各會員選舉承乏。於茲六載。四屆連選。自慚拙庸。辦理無狀。幸蒙我方名譽會長竭誠提倡。未至隕越。所憾者苦無經常款項。凡屬辦理救護振災。不能暢然意滿。貽邦人君子之羞。今值六週紀念。謬蒙彭師長暨

陳團長獎飾逾恆。惠頒匾額。又辱賁臨。諄諄訓誡。仁聲當代。同人感謝無已。各界來賓亦惠然光降。頓使敝會生輝。且不僅同人感謝。凡中外紅會與有榮施。繼自今。惟希各界來賓。不吝教言。時殷匡助。並望本分會職員會員努力同心。以期整頓。不負入會之初衷。乃不負師長團長方名譽會長及各界來賓之盛意。

●宿縣醫隊謝駐宿醫隊員趙良璧之捐助

十月三十一日。接宿縣醫隊二十八日來函。駐宿第三支隊醫務長薛敬菴。宿縣分會理事長任傳倫。宿縣分會常議長陳清啓。報告云。蚌埠分會駐宿第二支醫隊。於十月二十七日。在第十一臨時醫院開茶話會。籌備進行。有該隊籌備委員趙良璧君出席。樂助隊員卡機布制服二十件。並願捐助臨時醫院籌備費項。似此輕財仗義。洵為紅會醫隊中難得之員。俟將來協辦醫隊。日起有功。同人定為邀獎。特此公請總辦事處。照准來文。登錄各報。代為申謝。譽揚善績。等語。爰為登錄如右。

●安陽分會報告會員梁魁之慈善

十一月一日。接安陽分會來函云。敝分會交際員梁魁。熱心慈善。勸捐會員甚多。即因公赴外。不忘維持紅會之心。在漢鎮勸募三百七十餘元。其善心為何如耶。

●醴陵分會救護隊員被劫出險之消息

十一月一日。醴陵分會快郵代電云。總辦事處鈞鑒。適奉梗電復示。敬悉蒙電請譚總司令妥為保護。實深緬感。是時因衡州電報不通。禍日已用快郵代電陳述各情。向譚總司令謝軍長接洽。謹將代電原文抄陳察核。以憑備悉。柔情。被傷隊員夫役等。由一梯團譚司令部出險。已歸。知閣厘系。代電謹陳。醴陵分會理事長王學鴻叩。敬

(附錄致衡州譚總司令謝軍長快郵代電原文一件) 衡州譚總司令謝軍長鈞鑒。敝分會設立救護隊。婦孺救濟所。前電陳上海總辦事處。轉請廳下通令前方各軍隊。加以保護。電復照轉在案。前月兩軍進退。迭次出發救護無異。昨戰事重興。效日

第一隊在縣西觀山橋救出貴軍一梯團支隊先鋒隊三連四班中士楊寶田一名。送敵分會臨時醫院診治。號日第二隊正在攸塢地方救濟適破貴軍第一梯團一支隊兵人將隊員李夢生李苞生劉經三周桃昭四人制服袖章佩章大旂手旂槍架旅資包裹盡奪併夫役多人。幾遭不測。幸遇貴軍李隊長解救。着送至譚司令部出險。隨又救護貴軍第一軍第三縱隊一梯二營六連兵劉正德。第一軍一縱二梯二營二連兵王春球。共二名。亦送院醫治。竊紅會以恤兵博愛爲宗旨。戰地救護。視爲天職。備歷艱險。所不敢辭。卽如敵分會因災區瘠苦。力難設立醫院。陳准總會特許在案。此次戰事發生。同人勉力集資。設立臨時醫院。前次救護貴軍傷兵病兵已達八十八人。苦心孤詣。想蒙共諒。似此救護人員危難若斯。殊爲掣肘。合再懇請麾下通令前方各軍隊。切實保護。實爲公便。至敵分會隊員制服大旂手旂袖章佩章等件。均屬紅會標識。關係至重。可否飭令給還。祇領之處。伏乞鴻裁施行核示。祇遵。中國紅十字會醴陵分會會長德慕登理事長王學鴻叩。禱。

同日總辦事處復函云。逕復者。來函並附電稿均悉。衡州之役。貴分會出隊救護。具見賢勞。本會去電。聲請保護。譚總司令謝軍長自應照章辦理。又經貴分會再電聲明。尤爲妥善。邇日前方情形如何。望隨時報查爲要。此復醴陵分會。

十一月十七日。接醴陵分會來函云。敬陳者。前奉復示。殊勞廬念。感激奚如。醴地自前月下旬。譚軍逐漸退去。戰綫距澄均二三百里不等。敵分會經濟已窘。力難遠出。故已停止進行。禱日郵電譚總司令謝軍長已先後得復。錄陳鈞鑒。

(附錄譚總司令快郵代電)醴陵中國紅十字分會會長德慕登理事長王學鴻鑒。禱代電。貴會救護人員苦心孤詣。深堪佩慰。已通令各軍切實保護。所稱一梯團一支隊士兵。奪去隊員製服袖章等件。究係何軍所屬。此間無從查悉。仍望詳細函復。以憑核辦可也。延闈卅一。

(附錄湖南湘南第一軍司令部快郵代電)中國紅十字會醴陵分會。德會長。王理事長台鑒。接准貴會禱日代電。藉悉一是。敵部在醴陵前線受傷士兵多蒙派隊救護。至深感佩。業經通令前方軍隊妥爲保護。至稱敵部第一縱隊士兵。將貴隊隊員

制服大旗手旗等件繳去。未審是否確係敵部之兵。即或有之。當係出自誤會。亦經轉飭該縱隊司令譚道源查明追繳發還。矣。茲准前代電相應函復。請煩察照。并以後敵部在醴陵作戰時。如有受傷員兵。仍祈隨時救護。是所感禱。湖南湘南第一軍長謝國光叩東。

甯鄉分會救護麓山戰事之出發

十一月一日甯鄉分會快郵代電云。總辦事處鈞鑒。吾湘比年災禍頻仍。迄無安歲。此次政潮。和局決裂。兵戎再見。荼毒生民。分會忝列善團。仰體大會德意。理宜設法拯濟。以盡天職。難經費拮据。羅掘俱窮。幸稍得捐款。勉強成行。謹於昨日組就臨時救護隊。隨軍出發。由分會救護員率領。前方馳赴麓山一帶。竭力營救。并派醫生攜帶藥品。隨時治療。至於戰地當場救護傷兵詳情。容再續報。甯鄉分會黎新輔鄭孫謀叩漾。

同日總辦事處復函云。逕復者。來函閱悉。湘中戰事又起。現在貴分會出發麓山。隨軍救護。甚為慰念。前方情形。尙望隨時續報。爲盼。此復甯鄉分會。

河南全省災荒義賑會之勸賑

十一月七日接河南全省災荒義賑會來函云。敬啓者。豫省去歲旱荒。今夏淫雨。年穀不登。民嘆其魚。哀鴻徧地。觸目傷心。雖經地方官紳力籌振濟。而杯水車薪。博施實難。素稔貴會胞與爲懷。已饑已溺。前會委託李杜郭良翰郝夢鳳魏鴻達諸君赴滬募捐。因其人地生疎。未有成效。迄今秋風倏起。轉瞬冬寒。又至無衣無食。曷以卒歲。尙乞垂念災黎。暗饋號寒。敦勸四方。量力捐助。俾無告之民。得慶再生。則偉德豐功。山海高深矣。專此敬頌時祉。惟照不宣。張福來張鳳臺謹啓。此函到後。本會已設法籌辦。

襄城分會出隊救護匪災之請保護

十一月八日接襄城分會來函云汝魯鄭寶襄葉豫西等處盤踞有老洋人范明新等匪數千人肆行猖獗人民不堪其苦豫督聞之大怒率領各軍痛勦大戰在即敵分會以博愛恤兵爲念安忍坐視即徵集各會員議定與鄭縣分會合辦臨時醫院招有救護隊三十人職員數人出發救護以盡天職等語該分會新成立熱心救護不分畛域深合紅會之宗旨

十一月十一日又接襄城分會來函云汝魯襄陽隊定於十一月十一日出發汝魯寶魯等處救護傷兵難民以盡天職即乞電達河南張督理轉知前防各司令一體保護以免誤會等語

即電致河南張督理云河南張督理偉鑒省匪患官兵辦勦人民被擾殊屬可憐本會本人道主義照章出發醫隊在許葉寶襄等縣分頭救護敬乞立飭前敵軍官兵士一體妥爲保護以重民命同深感荷中國紅十字會總辦事處寒

十一月十八日接河南張督理來電云紅十字會總辦事處鑒寒電敬悉敵省勦匪貴會令醫隊在許葉寶襄等縣分頭救護足見尊重人道之至意感佩良深茲已通飭勦匪各部隊妥爲保護矣特復張福來篠

●靈寶分會救護隊之請保護

十一月九日本會發快郵代電云河南靈寶縣范縣長公款局荆局長均鑒靈寶紅十字分會辦理慈善事業現在土匪到處全賴該分會救護敬祈提倡保護爲感中國紅十字會總辦事處佳

●重慶分會對於渝戰之振療掩埋

十一月十一日接重慶分會快郵代電云上海中國紅十字會總辦事處均鑒查省軍圍逼本埠戰鬥激烈雙方傷亡頗衆敵分會出隊掩埋曾經電達在案詎相持至二十餘日之久燃食各料來源阻塞敵分會復集費派隊赴江北採運米石振糶兼施至十月十八日渝軍始行向下游移退遺棄受傷官兵七百餘名經敵分會特設臨時第一分醫院於國平怡園內並暫假附近之苦力病院爲臨時第二分醫院收容療治愈者給資護送回籍計現在敵分會醫院及臨時兩分醫院留治未愈受傷

官兵五百餘名。至浮圖關戰綫。掩埋屍首共八百餘具。其經各軍自理者尙不在內。詳情容年終彙列表冊。特錄大概。先爲馳陳。重慶中國紅十字分會長魏國平叩。誌（十月二十九日發）

●重慶分會建築醫院成立之題贈

又一快郵代電云。敝分會建築醫院。於本埠臨江門外。給孤寺側。落成雖已數年。奈經費支絀。置備一切。殊非易易。幸承地方善士資助維持。又添聘德國保寧醫士住院。阿思密爲醫長。兼任治病所事務。克臻完備。因擇於十一月二日。特開成立會。歡迎中外來賓。蒞院參觀。如荷惠賜宏文或楹聯。頒寄到院。藉垂不朽。尤深盼感。重慶中國紅十字分會魏國平叩。誌（十月二十九日發）此代電十一月十一日到上海總辦事處。即寄贈以會長之題額。

十一月十四日復函云。醫院落成。此次開幕。無任欣賀。茲贈額語。書就寄上。即祈代爲製懸。是所盼切。重慶一關濱臨大江。爲四達之衝。頻年戰爭。地方糜爛。可想貴分會醫療救護。兼籌並顧。辛勞自不待言。良深佩慰。轉瞬年終。希即開報。此致重慶分會（附匾字）春滿臨江。

●甯鄉分會出發救護掩埋隊請保護

十一月十二日。接甯鄉分會快郵代電云。上海總辦事處鈞鑒。湘戰延長。生靈塗炭。天職所在。不忍忽然。屬會救護掩埋隊。已於昨日出發長沙。業經電陳。雖小有接觸。刻尙相持。該隊之經過情形。未得詳函。候再呈報。茲派醫隊出發前方。馳救。敢請鈞處分電衡州譚總司令。暨長沙趙總指揮。迅飭前敵軍官。認真保護。以免誤會。而重人道。是所禱切。甯鄉分會理事長鄭孫謀叩冬。

卽復電云。湖南甯鄉紅十字分會鑒。冬代電悉。已據情分電雙方總司令。照章保護。希接洽。中國紅十字會總辦事處。寒又電云。長沙趙總指揮。衡州譚總司令。偉鑒。湘戰延長。生靈塗炭。本會主張人道。天職所在。自應出隊救護。掩埋。除囑甯鄉紅

十字分會照章出隊外。敬祈麾下立飭前方各軍隊認真保護。以免誤會。而符定章。是所禱切。中國紅十字會總辦事處。寒

●宿縣分會經過情形之報告

十一月十二日。接宿縣分會正會長周名棠來函。敬肅者。竊敝分會自上年張君從雲倡辦以來。三年於茲。未能正式成立。以致會中應辦事件。未能進行順利者。實有兩種原因。當張君發起之次年。即民國十年。宿境大水為災。飢民遍野。稍裕之戶。地方籌振。已有應接不暇之勢。入會會員實為寥寥。措款因之不易。此其一也。迨民國十一年。地方年穀順成。而駐宿新安武軍。蹂躪人民。時時有譁變之虞。人民惶恐。張君從雲年逾七旬。賦性拘謹。未敢進行。此其二也。今夏。豫匪竄入宿渦邊境。經蘇皖各軍兜剿。適有駐蚌醫隊主任鄧君愚山到宿。聯合敝分會。前往剿匪區域。隨時救療。敝分會以同是紅會人員。自應相輔而行。無分畛域。即經集合敝分會會員。擇其年富耐勞者二十員。協同前往。及至渦邑。匪已遠竄。無救療之必要。敝分會會員。即行回宿。旋又召集全體會員。積極籌備。於十月二十六日開會成立。選舉各職員。召棠認承各會員被舉為分會正會長。敝分會甫經成立。應辦事項。自須順序進行。以期發展。而持永久。(下略)

●軍隊謝駐宿醫隊之來函

十一月十四日。接宿縣安徽陸軍第五混成旅步兵第一團第二營第六連連長王連陞來函云。逕啓者。貴會皖北救護醫隊。駐宿醫院。實心仁道。逐日送診。不收藥費。普濟軍民。真不負博愛恤兵之宗旨。敝營兵症繁多。皆蒙貴醫院仁術治療。頗稱速效。久欲奉函致謝。近又聞貴醫院改為常年送診。開幕仍舊。敝營不勝心感。相應佈達。以揚善績。而表微忱。此致上海中國紅十字會總辦事處。王連陞鞠躬。

●分會謝亳縣劉縣長蔣會長之來函

十一月十七日。接蚌埠分會會長鄧愚山自駐亳皖北聯合救護醫隊來函云。敬報告者。昨晚亳縣籌助醫隊之款國幣二百

元已經領到。此款係地方各公團分任撥墊。因臺縣公民。皆感本隊屢次救濟之情。務乞代登各報。誌謝毫縣劉縣長商會蔣會長。明日愚山由臺赴太和蒙城等語。(十一月十三日)即已送登上海各報矣。

● 施送棉衣之慈善彙誌

十一月十五日。接上海廣東銀行王雲衢函云。中國紅十字會理事長得之先生大鑒。敬啓者。茲送上藍色布男棉衫褲二十套。元青布男棉袍十件。藍色布女棉衫褲十套。元青布女棉衫褲十套。即請點收。代爲散給貧戶。至紐公誼。專此奉佈。並頌善安。同日復函云。敬復者。展奉惠函。承賜助棉衣九十件。感謝無似。除掣奉收據。並登報徵信外。合肅鳴謝。此復王雲衢先生。

莊錄頓首

覺園主人劉梯青。頻年捐助棉衣。冬日哀鴻。銘恩挾纊。前日又來助一千件。本會收到。亟登報章。以揚仁風。

● 廣東番禺分會保留基地之交涉

十一月十四日。接番禺分會來電云。敝分會醫校址正在建築。忽市廳布告。蒸日開投。此地獅子崗官荒。係前省長撥給有案。請分電大元帥。孫市長。廖省長。劃出保留。否則醫校無地址。功虧一簣矣。盼復。番禺分會叩。虞印。

即復電云。虞日郵代電悉。醫校校址。已特照電孫大元帥。孫市長。廖省長。照案劃出保留。希即查照。自行接洽。總辦事處。寒又電致粵當局云。孫大元帥。孫市長。廖省長。大鑒。番禺紅十字分會。爲地方慈善機關。關係國際。非常重要。爲醫務造就人才。起見。就地設立醫校。實行培植。蒙前省長。核准撥獅子崗官荒。開辦醫校。有案。茲聞市廳布告。蒸日投標出賣。務乞將前項撥定地址。劃出保留。以維善舉。積德無量。同深感激。除由該分會面洽外。專此特陳。乞復。中國紅十字會總辦事處。寒。

十一月二十六日。接廣州市市政廳復電云。中國紅十字會總辦事處鑒。寒日郵電奉悉。查獅子崗公地。共計四百餘畝。除該分會原有地址二百井業。經照案保留外。其餘均官荒。自應收回。開闢街道。以爲改良市區之助。並非將該會會所一律推翻。

也。專此布復。幸無誤會。廣州市市政廳印。

即轉告番禺分會云。前致寒電。諒悉。頃接廣州市市政廳卽日代電云。（見上）等語。用特轉告。希接洽。總辦事處。宥。

●四川梁山分會救護戰事之請保護

十一月十七日。接四川梁山分會由萬縣來電云。總辦事處鈞鑒。祈電達袁總司令。楊軍長。轉知前綫官兵。並駐梁楊旅。梁山知事。加意維持保護。是所盼禱。梁山分會。宥。

即去電云。四川梁山西門街大道生紅十字分會李光迪鑒。宥電悉。已分轉總司令。軍旅長。知事。一體查照保護矣。總辦事處。篠。

又去電云。四川萬縣袁總司令。楊軍長。偉鑒。川戰劇烈。梁山紅十字分會遵章救護。敬祈麾下。分飭前綫官兵。加意維持保護。是所禱盼。中國紅十字會總辦事處。篠。

又去電云。四川梁山楊旅長。梁山縣知事。均鑒。川中戰事劇烈。梁山紅十字分會遵章救護。敬乞維持保護。為感。中國紅十字會總辦事處。篠。

●湖南常德分會救護湘戰之報告

十一月十九日。接常德分會來電云。總辦事處鈞鑒。湘西戰事發生。敵分會組隊救護。前電詳在案。九月一日。討賊軍猛撲常城。三晝夜。城內倒斃四十餘人。敵分會檢屍掩埋。後地方粗安。九日。護憲軍攻城。鎗聲竟日。討賊軍出走。敵分會救護受傷兵民。分別資送診治。常城秩序亦已回復。（下略）常德分會叩。塞。

●廣東順德分會救護粵戰之認真

十一月二十二日。接順德分會來函。報告救護一切情形。即復電云。來函已悉。據報告各處救護情形。具見辦事認真。深堪佩。

慰除備案外。此復總辦事處養

●江蘇建陽分會特別會員被誣之辨護

十一月二十三日。接建陽分會來函云。月前警備隊失去槍枝。誣及李君養餘。查李君爲前清歲貢。現充敵分會文牘。去年捐資助振。會得韓省長匾額獎許。總辦事處推贈特別會員。今受失槍之誣。請爲辨護等語。

卽電鹽城縣知事云。建陽紅十字分會文牘員李君養餘。係前清歲貢。歷辦善舉學務。皆有成績。現因警備隊失去槍枝一案。連累被誣。按照本會定章第六十八條。及分會通則第二十五條之規定。應請昭雪。至紐公誼。中國紅十字會總辦事處。梗

●湖南甯鄉分會救護湘戰請官廳補助

十一月二十七日。接甯鄉分會來函云。敬啓者。此次吾湘戰爭。相持月餘。頗形激烈。屬會派隊隨軍出發。自十月皓日起。至十一月魚日收束。除沿途救護婦孺及掩埋死亡外。所有傷兵約數十人。經濟架兵昇回。駐會醫治。雖未全數救活。十有八九可望。次第獲痊。惟是用途甚廣。經支絀異常。適值分會長黎新輔因故辭職。孫謀以一人支持全局。籌墊款項。及一切擘畫。進行數月以來。幸無隕越。伏乞鈞處設法維持。賞卽函催湘政府撥款補助。以資接濟。毋任禱切。此致總辦事處鈞鑒。甯鄉分會理事長鄭孫謀。

卽復函云。逕復者。來函閱悉。湘戰告停。救護結束。具見賢勞。至經支絀。請湘政府撥款補助。除由本會照轉外。仍希貴分會逕與接洽爲盼。此致甯鄉分會總辦事處啓。

去電云。湖南長沙趙省長大鑒。此次湘中戰事。寧鄉紅十字分會出隊救護。深資得力。惟是經費支絀。務乞貴省長就該處公款中設法酌撥補助。以維善舉。同深感荷。中國紅十字會總辦事處。感

●總辦事處電復北京總會請駐法公使出席萬國紅會聯合會第三屆大會

中國紅十字會總辦事處前接萬國紅十字會聯合會來函以一千九百二十四年春間開第三屆大會於法國巴黎請派代表出席與議等語當即函告北京總會旋於民國十二年即一千九百二十三年十二月二日接北京總會來電略謂此屆大會請遴選代表與議或派員就近出席等語即復電云北京紅十字會汪蔡會長鈞鑑東電敬悉萬國紅十字聯合會第三屆大會事關重要敬請鈞會迅電我國駐法公使就近出席是所叩禱總辦事處冬按此外有瑞士國總紅會第十一次大會係另一問題

●保護四川梁山分會救護隊之復電

十二年十二月一日援川總司令袁祖銘復中國紅會總辦事處電云篠電敬悉至感盛意已如囑轉飭前綫官兵一體加意維持保護矣特復東

●奉天安東分會救濟水災之報告

十二月二日接安東分會十一月十九日來函云敬啓者查本地於八月十三十四兩日霖雨爲災江水暴發後潮溝等處水深丈餘分會當即協同安東總商會設立水災臨時救濟會在天后宮及商會新建築醫院計兩處收容男女災民并分途派員乘船赴後溝江岸北坎子等處救護災民商會施放火食五萬五千五百五十六枚收容災民二千四百餘名直至九月五日截止陸續復業並承道尹公署設立水災善後事務所資遣回籍其外省六十二人分會均代募輪船免票俾免流離失所除將勸募各慈善家施助款項粥乾物品開具清摺兩份送案備查外所有募收捐款徐臨時開銷淨餘小洋券一千五百二十六元二角查安東鳳城沿江迤帶災區較廣故將臨時募集餘款未便截留如數送交善後事務所以充振款用特報聞備查此上中國紅十字會總辦事處(計送清摺兩份)中國紅十字安東分會啓

●保護四川梁山分會救護隊又一復電

十二月五日。接楊總司令行營電云。中國紅十字會總辦事處鑒。奉篠電。欣悉梁山分會對此次川戰。實施救護。森及官兵同深沾感。遵卽轉飭一體保護矣。特復楊森叩。卅

●四川萬縣救護隊添組第二醫院之電告

十二月五日。接四川萬縣分會電云。總辦事處鈞鑒。本年川戰。分會出發救護。暨收治各軍傷兵情形。具報在案。此次醫院收容傷兵七百餘人。除治愈外。尚有四百餘人。今聞鄂都火線復生。分會乃以前組之三隊。尅日出發外。添組第二醫院。特聞萬縣分會叩。支

●四川墊江分會救護隊請保護之轉電

十二月五日。接四川梁山分會電云。總辦事處鈞鑒。頃接墊江分會函稱。刻下梁墊將有戰事發生。職責所在。義難坐視。現正組織救護隊。預備馳赴前方。追隨戰線。拯救傷病軍民。以盡天職。並於墊城西門外文廟右側。設立臨時醫院。一切均已照章辦理。祈貴分會轉電總辦事處。轉請雙方保護。免生誤會。因由墊至梁。電桿已被砍毀。故也。此致等語。准此。理合電請鈞處查照。實爲公便。四川梁山分會叩。陌

十二月六日復電云。四川梁山紅十字分會鑒。陷電悉。墊江發生戰事。紅會責職所在。自應救護。茲准貴分會轉電。當卽照辦。惟雙方軍隊。何人所統。現駐何處。均未詳悉。望卽電復。以便分別照轉。總辦事處。魚

●湖北鄖縣分會預備救護匪災之函報

十二月六日。接湖北鄖縣分會函云。自秋冬間。豫匪萬餘。竄擾漢江之北。沿途姦擄燒殺。上攻老河口。將電線斫斷。船隻停泊。難行。該匪於前月來擾鄖陽。圍城攻擊三晝夜。幸得駐鄖劉團長文瑞先爲布防。以逸待勞。兼有均縣竹山縣兩處軍隊大集。

始解城圍。匪雖畏退。尙未遠颺。竄至距城一百四十里。軍隊仍在截剿。分會救護隊正在出發。容候再陳。

●河南南宛洛寧兩分會又預備救護匪災

十二月八日。接河南南宛分會會長姚式一來函云。南陽一隅。連年水旱頻仍。土匪騷擾。師旅饑饉。民不聊生。今歲張國信卽老洋人。釋匪以數千計。收而復叛。連破宛南之新店鋪。李官橋等處。燒殺搶掠。慘不忍聞。經敵分會派員調查。新店鋪。傷斃人民二千有奇。李官橋槍斃人民四千有奇。受傷者尙不在內。哀我同胞。夫何此極。現正設法籌款拯救。俾生者獲醫調治。死者得免暴露。以盡敵分會之天職。謹以奉陳。維希鈞鑒。

同日又接河南洛寧分會來函云。敵邑匪氛昌熾。大陽北村王溝張村寨等村鎮先後失守。焚燒擄掠。至慘極酷。敵分會擬前往振救。月前已呈請縣署派警保護。詎謝知事迄未批示。無警保護。曷敢冒險擅往。今因謝知事已遭墨敗。被省撤任。鎮嵩軍開至敵縣一團。剿匪對於敵分會尙有保護之意。軍紀亦頗森嚴。新知事未曾到任。並以奉陳。惟希鈞鑒。同日復兩分會函云。逕復者。來函誦悉。豫省匪患蔓延幾徧。若不痛剿。一時誠難肅清。惟商民遭劫。不得不設法救濟。尙望貴分會勉爲其難。至禱。

●助溧陽水災籌振處棉衣二百件之去函

溧陽水災籌振處。前寄來捐冊五本。一百四十一號至一百四十五號。一致本會一致義振協會。一致華洋義振會。一致仁濟善堂。一致上海濟生會。

十二月八日復函云。逕復者。前奉惠書。并捐冊五本。稔知貴縣水災情形。頗深憫系。當卽將捐冊四本分送去後。敝會留出一本。代爲竭力勸募。乃今歲日本震災。華僑待振孔亟。滬上各團體全力注重。然尙負債甚巨。因之其他捐款。大受影響。故雖沿門托鉢。咸遭謝絕。且近來市虎杯蛇。銀根奇緊。籌募尤覺艱難。敝會於困難之中。勉力籌備棉衣二百件。聊盡天職。卽希尊處

派人持函來取。以便檢交。茲接仁濟堂退回捐冊一本。信一封。并祈察存爲荷。此復溧陽水災籌振處。附還一百四十一號。一百四十四號。捐冊計兩本。又信一件。中國紅十字會總辦事處謹啓。（旋於十二月十七日來人棉衣由轉運公司運去）

●墊江分會救護川戰之往來函電

十二月八日接四川墊江分會長十月二十三日來函云。總辦事處鈞鑒。刻下墊梁已大軍雲集。將有劇烈戰爭。敝分會天職所在。即須設立中西醫院。以資治療。惟事體重要。頭緒紛繁。兼之款項毫無。創辦萬分棘手。始由防軍助洋二百元。作開辦費。再出籌募。捐並分函重慶大竹分會。屆時派隊來墊。協同治療。未識能否成行。墊城狹隘。紳富自在四鄉遠處。職員亦避匿不前。光謙獨力難支。敬懇鈞處電渝分會。迅速派隊來墊。不勝至禱。專泐布達。敬叩善安。

同日復函云。來函備悉。墊梁各縣戰釁又開。貴分會籌設醫院救護。辦法甚是。所請分函渝會。派隊到墊。幫同救護。自當照行。希接洽。此復墊江分會。

又去電云。四川重慶分會鑒。據墊江分會來函。該處戰事甚亟。請貴分會派隊及醫生。即日馳往。幫同救護。同深感荷。上海總辦事處。庚

●福建仙遊分會近今會務之函報

十二月十一日接福建仙遊分會會長高天喜來函云。去年粵軍入境。閩南時有戰事發生。仙邑所轄楓亭要衝之地。敝分會特就該處。設立分療所。西醫士鄭希元。傅巖張斌奇。救護員黃碧青。陳玉卿。林友三。傅玉珊等。奔走服務。不辭勞瘁。治療病傷兵民。計四百五十八人。收埋死者計五人。時經一月。用費共一百一十九元。又設立防疫會。每屆夏令。街衢穢臭。時疫發生。敝分會特組織防疫會。一面雇役清道。其謀公衆衛生。一面備藥施種。以防疫症流行。藥費計支一百六十五元。注射合共八百七十五人。又設立分醫院。因敝分會無常設醫院。本年春曾提議募捐創建。預算經費應需二萬元。現已募集八千餘元。曾於

本年五月九日立基動工。約計明春當可竣事。惟醫生室。殯殮所。防染屋。廚舍飯廳。及院中牀褥藥品器具。一切應行設備。以及常年經費。均無的款。一時尙難開診。(中略)茲將民國十一年七月起。至十二年九月止。所有辦理經過情形。及收支帳目。造具四柱清冊。送請核查。

●四川達縣分會救護傷病兵民之冊報

十二月十一日。接四川達縣分會函。附來治療所九月分收治住所傷病兵民名冊。計開列九月八日。救護陝援劉軍。川師顏軍。戰地受傷兵民到所療治者。一十七人。又十日城廂兵災。復救護兵民受傷者。九十七人。到所療養。前後兩共。一百一十四人。所有傷民。均屬兵災之後。家徒四壁。向定伙食。概行免收。均由分會担任。又多屬重傷。刻尙抬床換藥云。

●江西贛縣分會救護粵邊戰事之往來電

十二月十二日。接江西贛縣分會理事長劉佐堯本月十日來電云。粵省北江戰事激烈。所有傷兵來會日多。現在將平時醫院。改爲臨時醫院。並擬組織救護隊。請分電江西蔡督理。廣東孫大元帥。迅速轉令前敵各軍司令。照約保護。并乞復電遵辦。贛縣分會理事長劉佐堯叩。灰

同日復電云。江西贛縣紅十字分會鑒。灰電悉。已據情分電粵贛照約保護救濟情形。希續報爲盼。此復。總辦事處。文。又去電云。廣州孫大元帥。江西省城蔡督理偉鑒。據贛縣分會電報。粵邊戰事。傷亡相繼。亟應組設醫院。從事救濟。轉懇分電粵贛長官。飭令前敵各軍。照約保護等情。相應電達。敬乞迅飭前敵將領。一體切實保護。至緝雲誼。中國紅十字會總辦事處。文。

●四川梁山分會出發救護之電告

十二月十三日。接四川梁山分會來電云。篠電悉。梁塾戰發。分會於十一月十六號。照章恢復醫院。及救護隊百名。邑西南路。

設治療所二處。均於卅號出發。前方救護。其組織職員表。另文呈報。特此電聞。梁山分會叩。東

●陝西西安分會救護高陵兵變之電告

十二月十四日。接陝西西安分會會長楊叔吉來電云。高陵軍隊發生衝突。數日未息。分會於真日成立救護隊。即日由理事長賀絨之帶隊出發。實行救護。特此電陳。餘容函詳。西安分會會長楊鶴慶。文

十二月十五日。又接楊叔吉來電。略謂此次調查日災返國。由滬回陝。於真日到會云。

●宿縣商會謝施醫藥函及復函

十二月十四日。接宿縣商會公函云。查貴會皖北救護醫隊第三支隊駐宿第十一臨時醫院。實心爲善。施藥送診。遠近居民。以及軍警團界。無不心感。真是口碑載道。同頌仁聲。先由蚌埠鄧拙齋君出發到宿。普施良藥。大開善門。今又得在宿救濟婦孺分會主任陳清啓君。及任傳倫君。與諸大善士等。各解私囊。補助醫院。常年送診。不取藥費。耗損頗多。不受酬贈。敝會熟聞已久。理合申函以揚善譽。而乞延長。是爲生民之幸福。此致中國紅十字會總辦事處。宿縣商會公啓。

同日復函云。接誦來函。藉悉一切。蚌埠分會會長鄧拙齋。率領醫隊。分赴鄰郡。療治貧病。固由樂善好施。亦其責所應爾。茲承貴會專函道謝。殊不敢當。惟該隊前在宿城。諸荷照拂。同深心感耳。此復宿縣商會。

●湖南耒陽分會救護湘戰情形

十二月十四日。接湖南耒陽分會本月五日來函云。湘省爭持政見。雙方稱兵。已達數月之久。屬會地處湘粵孔道。適當衝要。各傷病兵來會就醫者。絡繹不絕。屬會業已添聘西醫。組織臨時醫院。與野戰病院及救護隊。分別辦理。前電請尊處通電雙方軍事長官。請其轉行所屬一體保護。久未奉復。不知已施行否。乞示知爲禱。(中略)再屬會前副會長葛惠連。業已在衡長老會病故。現公選之副會長寶嘉禮。亦係美國人。爲衡陽長老會牧師。救護隊長二員。一鄧煥生。係衡陽人。前在寶慶分會。元

當救護隊長。一劉士雄。係未陽人。亦在軍界有年。合併奉告。即請備案。其救護情形。容俟詳報。此上中國紅十字會總辦事處。未陽分會會長謝炳彝謹上。十二月五日。

同日復函云。來函閱悉。湘中戰事發生。前通電雙方軍事長官。飭屬保護。業經照行。並函復在案。何以郵局尙未送達。即當澈查。(下略)此復未陽分會。

●河南洛甯分會會員被匪擄架之救護

十二月十四日。接河南洛甯分會本月八日來函云。敝分會會員楊其俊。高逢泰。家被匪搶燒。人被匪擄架。前承專函請縣設法救護。出險同人等。罔不感激涕零。惟新任遲遲其行。到任無期。舊任已壞。不負責任。非但敝分會呈請出發赴北村等處。救護派警保護公文。久不批發。即鈞處前後致縣署各函。謝知事概置高閣。傳聞楊其俊等在匪巢。備受酷刑。有割耳斷指之說。刻經鎮嵩軍入山剿匪。匪將楊會員等轉移後山窮谷之中。同人等請商無效。而隱痛在心。坐立難安。眠食不下。計惟有再求鈞處。函請洛陽吳巡帥。飭令營縣皆設法營救。或可保全。遭險會員性命。並祈吳使傳諭文武屬員。加意保護。方有效力。可否之處。尙希卓裁。再會員服裝。由滬購置。每套衣帽俱全。須價若干。務乞賜知。并請寄服裝圖一二本。爲盼。至鎮嵩軍闖至敝縣者。有一旅。(旅長金)山僻小邑。來軍如此之多。兵差之巨。尙所未有。土匪竄散。尙未有所擒獲。殺傷幸軍紀尙好。毫無擾犯。至對待敝分會誠佳。逐日有該軍來會求診領藥。從未收掛號費。敝邑城號房極多。會員在外住房。該軍亦看情不號。祈勿念此。上總辦事處鈞鑒。洛甯分會章俊昌等謹啓。夏歷十一月一日。

同日復函云。來函備悉。楊高兩會員被匪擄架。尙未釋放。而縣知事新者未到任。舊者不問事。嗟我同胞。呼籲無門。深堪憂懼。所請致函吳巡帥一節。亟當照行。已迅發電。但不知果有效力否。會員服裝。如果於擔任救護時。自應購備。否則非必要也。附去服裝圖一份。希查收。其價每套約十餘元。以布價之貴賤而漲落。無一定價值。此復洛甯分會章俊昌先生。總辦事處啓。十

二月十四日。

又去電云。河南洛陽吳巡閱使大鑒。據洛甯紅十字會分會長章俊昌函報。有會員楊其俊高逢泰被匪擄架。請縣設法救護。出險。竟置不理。頃聞楊高二員被匪酷刑。命在呼吸。請速援救等情。用特據轉。乞飭營縣妥籌援救。同深感荷。中國紅十字會總辦事處。寒

十六日接洛陽復電云。中國紅十字會總辦事處鑒。寒電悉。已電潼關關帥。觀音堂張師。會同道縣。飭隊嚴緝。將楊高兩君救出。以副台燭。吳佩孚諫。

●江西蔡督保護贛縣分會救護隊之復電

十二月十八日接江西蔡督理本月十五日復電云。中國紅十字會總辦事處鑒。文電敬悉。仁心義舉。感荷同深。業經通電各軍隊一體保護。矣。特復。蔡成助刪。

●陝西西安分會兩處救護隊出發之電告

十二月十八日。又接陝西西安分會會長楊叔吉來電云。敝分會第一救護隊出發高陵。已有函報到。謂戰事已悉。軍民死亡數十人。傷約二百人。重傷已陸續送省醫治。知念特聞。餘函詳。西安分會會長楊鶴慶銑。

同日又來電云。豫匪老洋人等竄陝。聞在鎮安柞水一帶燒殺甚慘。吾會以博愛恤兵為懷。刻已組織第二救護隊。由前理事長張慎五帶隊出發。實行救護。以盡天職。請電陝督。飭前敵各軍隊官切實保護。為盼。西安分會會長楊鶴慶銑。

十九日復電云。陝西西安紅十字分會楊會長鑒。銑電悉。已轉電劉督軍。照章分飭前敵官長保護。希接洽總辦事處。備

又去電云。陝西劉督軍偉鑒。據西安紅十字分會會長楊鶴慶電。現在鎮安柞水一帶。老洋人燒殺甚慘。照章由張慎五率領醫隊救護。應請轉電督署。飭前敵各軍官切實保護等情。到會。相應轉電。乞即俯准轉行。為感。中國紅十字會總辦事處。皓

●福建浦城分會組織救護隊之往來函電

十二月十八日。福建浦城分會代表李君斯藩字華孫到總辦事處。持函面詢救護戰事辦法除面告外。即電復浦城分會。並分電福建孫督理。周護軍使。電文如下。

福建浦城紅十字分會鑒。函悉。李華孫君來滬。已面洽一切。救護隊在戰時救護。應在戰綫以外之左右兩側。其戰綫以內。應俟停戰後始得移入救護。至帽式服式。照總會會長及各員各降一級。請保護電已照發。希查照。總辦事處。巧。

福建福州孫督理周護使均鑒。浦城現經派隊駐防該處紅十字分會。自應按照紅十字會章程。預防救護。敢祈分飭各軍隊一體知照。保護為荷。中國紅十字會總辦事處。巧。

二十一日。接孫督理復電云。中國紅十字會總辦事處鑒。巧電悉。無戰事故無預防之必要。所議請作罷論。軍隊調防。專為剿匪。本部自有醫務人員。希釋遠注。特電復謝。孫傳芳號。

●聶榕卿君捐助棉衣一百套之來往函

十二月十九日。接到上海本埠派克路登賢里七百十二號聶榕卿君來函云。敬啓者。敝處近製棉衣一百套。以備嚴冬。施放貧民之用。故特專函貴會。務乞派人來舍。車取代為施放。不勝感荷。此敬頌善安。聶宗義謹啓。十二月十八日。

二十日。即派人持函去云。敬復者。昨奉大函。得悉執事以時屆嚴冬。慨捐棉衣一百套。以備散給貧民之用。仰見大善士胞與為懷。良深感佩。茲掣奉收據一張。希即察收。其棉衣即請飭交來人運回。代為施放。除登報外。專此鳴謝。即致榕卿先生。

中國紅十字會總辦事處謹復

●捐助蘇州閶門外火災貧民棉衣四百件

十二月二十一日。本會總辦事處得悉蘇州閶門外橫馬路火災。被燬者有百餘家之多。均屬貧民。甚為慘。理事長莊得之。

特派職員沈金濤赴蘇調查。以便救濟。沈君即搭午刻快車抵蘇。實地勘驗災情。即與蘇商會會長貝哉安接洽。是日適值更生醫院開幕。貝君及馬路市民公社社長劉正康徐浩然。商團會長鄒椿如均在場。沈君當與面洽一切。議定先由紅會撥給棉衣四百件。再由貝君函復總辦事處。辦理善後事宜。沈君即於是日晚間。趁特別快車回滬報告。

二十二日。本總辦事處。致劉正康徐浩然二君函云。本會棉衣四百件。請台收轉交貝哉安先生。備放閩門外馬路被火災民之需。感。

●四川郫縣分會救護川東之電告

十二月二十四日。接四川郫縣分會來電云。敝分會救護隊。前月由省出發川東各縣戰地救護。全活甚衆。昨已抵渝。寓驛馬店二號。現川戰仍未終結。尅日帶隊東下救護。特聞。郫縣分會長楊諳。理事長張成煇。同叩。庚

●本會會員郭雲亭捐款助葬之慈善

十二月二十五日。接泚源湖陽鎮育嬰會郭雲亭來函云。樊城後街赤貧居民馬指圖。其母於民國十一年七月病故。停柩不能安葬。十二年十月間。鄙人在樊。經田龍吉君字雲偕係保康人。向鄙人捐募。爲之助葬。鄙人助錢六十串。馬指圖之母。柩於十月二十五日安葬。全賴田君熱心。募全人子之孝思。祈登月刊。以揚仁風等語。即爲照錄。

●福建仙遊分會創建醫院請官廳補助之往來函電

十二月二十七日。接福建仙遊分會快郵代電云。總辦事處鈞鑒。敝分會創建醫院。用費浩繁。所募捐款。不敷甚巨。核計開院施診。以及種種設備。尙須一萬餘元。羅掘俱窮。無從籌補。懇電福建孫督理。王幫辦。轉飭閩南善後事務局。仙遊區區長。周寶選。准就本屆籌辦大宗散款項內。提撥五千元。藉資補助。以襄善舉。而竟全功。不勝切盼之至。仙遊分會叩。巧

同日復函云。巧代電閱悉。創設醫院。建築房屋。需費自不待言。既據聲請。轉電孫督。飭局籌撥。應准照辦。尙望自行接洽。此致

仙遊分會(附電稿)

同日去電云。福建孫督理王幫辦偉鑒。仙遊紅十字分會。照章辦理兵災。及一切善舉。現因建築醫院。設備一切。捐款不敷。一萬餘元。羅掘俱窮。無從籌補。敬祈飭閩南善後事務局。仙遊區區長周寶選。准就本屆籌辦大宗捐款項內。提撥五千元。藉資補助。以襄善舉。而竟全功。同深感荷。並候復示。中國紅十字會總辦事處。感。

江西贛縣分會救護情形之函報

十二月二十七日。接江西贛縣分會來函云。十二年十二月初間。粵省北江戰事激烈異常。由始興延及南雄等處。贛邊震驚。至初八日。援粵總司令部李副官長。在敵分會商撥醫員三人。往後方醫院協助醫療。並接前方陸續送來傷兵多名。當經將分會平時醫院。改為臨時病院。收容治療。並一面組織救護隊。準備出發。業於灰日據情電報鈞處。請予分電保護在案。茲奉文電。合將經過情形具函報告。

廣東大本營軍政程部長保護贛縣分會救護隊之復電

十二月二十九日接復電云。上海中國紅十字會總事處鈞鑒。奉大元帥發下貴處文電。敬悉贛縣分會現既組織醫隊出發救傷。即轉電前敵各軍將領。飭屬保護。可也。大本營軍政程部長程發印。

四川墊江分會救護戰事之函報

十二月三十日。接四川墊江分會會長李光謙十二月九日來函云。一二兩軍於本月一日。在墊江北里之新場接觸。次日午後。逼近縣城。是夜一軍向長壽方面退却。分會率隊馳赴戰地。掩埋陣亡無名兵弁七十五名。救護傷兵楊吉武等二十六名。回會治療三日。二軍跟蹤追擊。在長壽縣屬之石堰場葛蘭場慶戰兩日。激烈異常。傷亡枕藉。光謙於五日率隊赴前方。由雲合鋪至葛蘭場。沿途陣亡未埋者三十八名。帝主宮內十四名。街內十一名。洞胸斷脰。膏血模糊。觸目之餘。殊深憫惻。又督

同該地團甲沿途運同受傷士兵王得高等六十六名現共收容計一百三十七名分會係於戰將起時在西關外就前清舊學署設立臨時醫院倉卒建設並以奉聞。

●湖南耒陽分會

十二月三十一日接湖南耒陽分會會長謝炳彝十二月二十日來函云本年八月譚軍過境屬會潔設臨時醫院九月二日譚軍由衡陽退耒十月二日魯軍自譚退耒三日拔隊去郴十一月七日譚謝方各軍復自衡山退處於耒屬灶市九日分路退於上遊十日趙軍平明入耒城雖在耒境未有劇戰查譚軍僅有傷兵周俊儀等六人趙軍僅有傷兵吳耀湘等三人人民之誤中彈傷者有段茂春鄧在芬周益發等三人而感冒寒暑發為瘡痍實多共就院治療者計二百九十餘人現在譚部悉已入粵湘省似形安謐然兵燹之餘元氣耗盡民間錢米悉供軍隊餉精民間衣被多歸士兵張蓋且時值隆冬噉饑號寒者觸目皆是來日方長不堪設想為目前計惟有集合同志趕籌急振所有此次兵事經過情形理合陳報同日復函云來函閱悉所陳救護情形具徵見義勇為至深佩服惟是經費竭蹶尚祈貴分會勉為其難視力進行為盼此復耒陽分會

中國紅十字會總辦事處

●江西黎川分會經募捐助日災一百元(以後十三年事)

中華民國十三年一月一日接江西黎川分會會長劉明夫來函云前接鈞處電開日災奇重籌款協濟等語敝分會基金用罄愛莫能助茲代募到悅善堂捐助市洋一百元至祈察收轉解為荷此致總辦事處(十二年十二月二十一日)一月二日復函云來函並日災捐洋一百元均已收悉具承熱心勸募而悅善堂慷慨好施至為欽佩茲奉上收據一紙希即查收轉交除彙登報紙徵信外尚祈代謝為荷再該項捐冊未據繳還仍望寄回以便彙銷是為至要此復黎川分會

●安徽宿縣轉送駐宿醫院臨時醫院隊員表公函

一月二日接宿縣行政公署公函云案准中國紅十字會皖北救濟醫隊總理鄧愚山函稱茲准敵會前派出發駐貴縣施療救濟第三支醫隊所設臨時醫院及宿縣分會辦事處聯同報告到會據稱將屆年終結束彙報謹將駐宿第三支醫隊第十一臨時醫院辦事職員姓名以及九十十一三個月施療病號與收支一切雜項理合造具清表四份恭呈鑒核并祈存轉各署不勝禱切等情據此除抽存一份外相應據情函請分別存轉等因并醫院隊員表三份到縣准此除分別存轉外相應檢醫院隊員表一份函送貴處請煩查照備案爲盼此致上海中國紅十字會總辦事處知事王樹功

計函送（醫院隊員表一份）十二年十二月三十一日

●江蘇常州分會預籌救護之來往函

一月三日接常州分會議事員談璠十二月三十來函云日前接敵處分會來函稱近因江浙問題風聲日緊吾常東南兩方均爲重要之地無論是否成爲事實本會不能不未雨綢繆籌備救濟事業爰定於十二月二十九日下午三時開會集議共決辦法等因詢當即前往列席會議僉以常州分會能力薄弱辦事人員及藥品器用物件均屬缺乏一時籌備殊不易易萬一敵地隣近之處或有接觸情形尊處是否亦派隊救護分會或在後方援助惟各種缺乏及能力薄弱等情尊處是否亦有相當之補助應如何籌備之處即祈示遵俾有準繩云云囑璠函達台前以期妥洽務希裁示

附常州分會開會報紙新聞一則

十二月三十日常州報（紅十字會會議紀要）本邑紅十字分會昨日下午在局前街福音醫院開議會出席者議事員惲漢輔談恂之吳葵秋俞德霖汪世銓吳師召劉荀八等七人職員龔瑞莫王完白章伯章李滌雲等皆到并特約會在他省辦理救護事業之會員伍琢初沈蔭曾姚公鶴等到會以資贊助先由會長龔瑞莫理事長王完白次第報告爲江浙時局召集會議之經過情形即請副議長惲漢輔主席詳細討論應否籌備救護及如何著手辦理經衆會議結果先推談恂

之以總會特派調查員名義與總會接洽一切俟得具體答復後再開會共商進行餘以紅會動作應取慎重不再宣布云同日復談君函云接奉惠函藉悉一切江浙大局經兩省紳商奔走調停爲弭兵之運動目前當不至以干戈相見吾輩辦理慈善事業不偏不倚亦祇得沈機觀變靜以待之奉質高明當亦謂然也此復談恂之先生十三年一月三日總辦事處

●浙江蘭溪醫院同仁擬入本會預籌救護

近日時局問題閩浙防有衝突一月五日接余紹泰君函略謂蘭溪醫院同仁有志慈善擬入中國紅十字會丐弟介紹將來閩邊有事俾可効勞前方以符夙志等語總辦事處即寄章程通則由蘭溪醫院轉遞矣

●湖南湘江分會救護湘西之久戰

一月七日接湖南湘江分會長黃秉鐸電云上海中國紅十字會總辦事處均鑒湘西久戰未休近日傷兵甚衆鐸等特別會議擬分會爲籌備事務處並設治療所二處一附本鎮福音堂一設雄溪書院文昌宮又設婦孺救濟所二處業分途派員照料合電奉聞湘江分會宥

●湖南寧鄉分會函報救護湘戰情形

一月七日接湖南寧鄉分會理事長鄭孫謀十二月二十七日之報告云湘戰發生職分會分途設部救護婦孺共三十六組先後收診傷兵難民九十七名現已均就痊可分別給資護送回籍邇來城廂內外疫病流行死亡相繼雖由天時之不正半因藥劑之誤投殊可憫爰就分會遵章組織醫院分中西兩科請饒醫士向榮擔任中醫哈女士思白擔任西醫預備各種藥品遇有貧寒內外病症除來院就診外隨時隨地注意療治救活人數二百六十四名現又附設牛痘一科請痘醫張紹卿主任自十月開辦迄今施種亦貧男女百五十名此皆實在情形所應盡天職者也凡一切應辦會務各項開支容續造冊陳報

●浙江湖州三餘社同志擬加入本會保衛人民

一月七日接湖州衣裳街三餘社凌枬函云。敝處現有同志多人均擬加入貴會。爲會員可否先請將一切章程擲下一閱。俾有遵循等語。

同日復函云。來函誦悉。時局不靖。推廣紅十字分會。爲人民保衛。本會極爲歡迎。所需章程。通則自應照發。希即查收。爲荷。此復凌枬先生。

●福建仙遊分會創設醫院未得官廳補助

福建仙遊分會創設醫院。曾託本總辦事處轉請官廳捐助。一月九日孫督理復電云。感電悉。仙遊分會創設醫院。至佩善舉。惟敝省軍費支絀。又值年關在即。益屬愛莫能助。心長力絀。實無可如何也。特復孫傳芳庚。

●四川傷兵感謝萬縣分會醫院救護之認真

一月九日接四川萬縣分會醫院住院傷兵各代表來函云。川戰綿延。已逾一載。每經戰地。莫不賴有萬縣紅十字會派隊隨軍救護。傷者救治。死者掩埋。其辦理慈善。如此認真。誠川中獨一無二之紅十字會也。傷兵等戰地負傷。慘態萬狀。或斷臂裂膚。或穿胸洞腹。死生莫測。痛苦誰憐。又蒙會長石君竹軒。醫院院長王君仲壽。多方設法。儘數收容。其入院也。傷病則醫。長醫士逐處留心。施割則王君躬親下手。其體恤之至。愛護之至。莫王君若也。傷兵等漸就全愈。行將出院。再生之德。沒世難忘。特將傷兵等感激私衷。錄呈鈞處。并請附登月刊。聊表區區微意。(中華民國十二年十月六日)各軍住院傷兵代表。一軍二混成旅一團三營十二連下士羅景昌等。一師一旅二團二營七連兵士蔣清雲等。二軍二師八團一營一連兵士許元志等。七師一團一營二連中士沈發科等。四師八旅十五團二營六連兵士常海廷等。湖北陸軍第三混成旅五團三營十連柴錫章等。北洋陸軍第五旅九團二營七連王世祥等。第十六師六十四團二營五連王占標等。邊防司令部

差遣了貴林等 九師三十六團一營二連楊松柏等

●安徽宿縣商會函謝駐宿醫院之有功社會

一月十日。接安徽宿縣商會來函云。自貴會在敝縣組織分會。並設醫院於城隍廟。就診者絡繹不絕。有功社會。欽感莫名。茲據敝縣民人楊士青來敝商會。述稱身患漏症。八載於茲。屢經中外醫士調治。迄無效果。今得駐宿醫院施以手術。霍然全愈。不取藥費。無可酬報。特懇貴總辦事處。登入月刊。以揚仁風。

●浙江湖州三餘社同志籌備分會

一月十四日。接浙江湖州三餘社凌樹函云。敝同志已着手籌備紅十字分會事宜。等語。即復函云。查浙江湖州舊府屬。原有紅十字分會。祇有安吉孝豐兩處。其餘皆付缺如。今承諸君熱心提倡。并望從速集議。照章開辦。爲盼。此復凌樹先生。

又接三餘學社公啓云。奉到章程通則。當即召集敝同志。及本城教會領袖醫院院長。籌商一切。即著手進行。惟對於徵求會員。上有二疑點。用特函詢如左。

(一) 西人入會。是否同等待遇。 (二) 華人已入西國紅會者。可否參加於分會。

同日復函云。接到來函。備悉一切。承詢疑點。具復如左。

(一) 西人入會。同等待遇。 (二) 華人已入西國紅會者。得許參加。惟仍照章繳納正會員費。不得援分會通則第二

附條辦理。

此復湖州基督教三餘學社。

●函復湖南洪江分會救護湘西之電告

一月十五日去函云。查本年一月七日來電。湘西戰事尙未休息。經費分會設所治療。具見熱心。現在地方。能獲安靖否。念念

此復洪江分會

●保護江蘇建陽分會文牘員李養餘之致官廳電

一月十五日接江蘇建陽分會二十八號函。即電致南京齊督軍韓省長云。本會鹽城建陽分會文牘員李養餘。熱心慈善。辦公尙屬盡職。前被鍾教練之妻田氏。聽無賴教唆。視夫柩爲奇貨。任情詐索。殊出情理之外。敬祈飭縣查禁。以資保護。而做刁風。同深感荷。中國紅十字會總辦事處。刪

又致鹽城縣王知事電。語意同上。(上略)祈即飭警查禁。以資保護。而做刁風云云。

●安徽桐城分會誌謝蕪湖撫卹會捐洋百元辦理掩埋

一月十五日接安徽桐城分會前會長李炯來函云。茲承蕪湖撫卹會捐洋一百元。俟地方與蕪湖爭執和平後。該蕪屬未領之柩十六具。全數掩埋後。倘有餘資。同仁等再分別支配。維持善後。特此請附月刊。代做分會誌謝等語。事關善舉。即照登載。

●安徽宿縣醫隊薛敬庵熱心義務之可嘉

一月十五日接安徽宿縣分會理事長兼醫院院長任傳倫宿縣分會常議長救濟婦孺分會委員陳清啓公函。謂皖北駐宿第三支救護醫隊。薛敬庵。異常出力。自癸亥舊歷七月間。充醫院職員。至今純盡義務。洵屬紅會中難得之員。特開會議。詳報請獎。以資鼓勵等語。總辦事處即復函云。來函備悉。薛敬庵熱心義務。深堪嘉尚。所請提交總會常議會核議給獎。自當照辦。惟查醫院甫於七月間開辦。未及半載。應俟三年期滿。再行辦理。先登月刊。以揚仁風。

●希望浙東鄰閩地方組織分會

一月十五日接山西榆次縣北門大街福中醫院院長兼醫務主任徐秉鐸號警中來函。略謂前曾充蘭溪醫院院長。茲在外行醫多年。觀察國勢。戰爭不息。天災地變。又屢屢發生。悲痛之餘。終擬加入紅十字會。發大慈大悲之心。作救苦救難之事等。

語。

同日復函云。接誦來函。並郵票五分。備悉一切。組織分會。具有定章。浙東徽衢兩港。數十州縣。現在尙無一處分會成立。當此國事杌隉。蘭溪爲重要之地。望地方好善志士。出而創辦。爲人民謀幸福。茲特寄上章程。通則各一件。希即查收。邀同善士共商。進行爲盼。此復警中先生。

●河南洛寧分會會員楊其俊高逢泰被匪綁後之出險

一月十六日接河南洛寧分會長章昌俊來函云。敝分會被匪拉去之楊其俊高逢泰兩員。業已贖回。雖皆偏體鱗傷。破產傾家。尙保性命。猶以爲幸。未始非彼蒼之默佑慈善人也。此次土匪猖獗。破村劫寨。不可收拾。張村寨失守後。負傷者數十人。拉者一百六七十人。燒屋四百餘間。敝分會派醫士杜守初前去救護。杜君在該村住宿。夜間哭老痛幼之聲。震驚耳鼓。焦臭刺鼻。死傷觸目。哀號聒耳。杜君五中悲憫。終夜無眠。該村肉票餓斃六七十張。而前任官不聞不問。小民亦苦甚矣。現董知事接印數日。兵差費不下二十餘萬元。人民擔負亦殊不支。董知事接見敝分會。態度尙佳。嗣後能否得其贊助。難以逆料。鎮嵩軍送病兵求治。故對待敝分會頗好。昨今兩日開去一團。聞因老洋人到汝州。該軍前去防範云。(此函一月九日發)

●函詢日本總領事日本第二次大地震

一月十六日致駐滬日本總領事矢田七太郎函云。頃閱滬報。得悉本月十五日。貴國又遇第二次地震。不勝驚駭。惟細釋報中情形。尙無如上次之劇烈。第噩耗傳來。殊足令人繫念。未識貴署中得有確報否。敬祈即日轉函貴國赤十字社。代爲慰問。無任延企。尙希察照。此致駐滬日本總領事

●江浙時局中紅會之未雨綢繆

一月十七日接江蘇常州分會理事長王完白來函云。前爲江浙風聲日緊。吾常東南兩方。適當其衝。故由完白與敝分會長

龔瑞莫商酌。不可不未雨綢繆。籌備救護。當於上月底召集議事會。經衆公決。先推總會所派調查員。談恂之君。與鈞處接洽。以定行止。因恐以分會名義正式呈報。地方上不免張皇也。旋得鈞處復示。謂江浙要人。方在力謀和平。救護事業不妨從緩。云云。今已將此意宣布。以安人心。惟軍情瞬息千變。以後設或於我會相近之地。變故發生。此項出發戰區之救護隊。是否由鈞處直接遣派。抑須由分會就地組織。務望早爲示知。俾有所遵循也。

同日復函云。來函誦悉。江浙戰事。道路傳言不可盡信。惟軍情瞬息千變。萬一不幸。忽然實現。則救護措手不及。自宜先事籌備。以免臨渴掘井。至責任問題。則本處與各分會。當共同負擔。隨時相機進行可耳。

同日又接浙江湖州三餘學社來函云。敝社業已正式籌備。在本月十四日下午四時。由敝社召集本城紳商學醫各界。並福音新醫院孟傑院長。福音老醫院鄺濟世院長。及聶士麥宋煦伯兩博士。與敝社同志等。開會籌備。當場公舉蔣瀾江先生爲籌備主任。孟傑院長爲副主任。並承認正會員者三十人。公議於三日內將會費收齊。即解至鈞處。此今日開會之大略情形也。

同日復函云。來函並與分會草章均收悉。紅會本爲國際法定團體。總會設北京。辦理對外事宜。總辦事處設上海。辦理對內事宜。我國內亂頻年不靖。爲保衛地方計。自宜及時設立分會。協助進行。惟辦理首賴得人。否則流弊滋多。本會在所取締耳。蔣君官蘇多年。夙所欽仰。果能出而提倡。担任會務。可爲地方得人。賀所需第一次至第七次會員題名錄。及月刊自一期至二十六期全份。照發。另封付郵。其第八次題名錄。尙未印就。此復三餘學社。

●日本總領事函復第二次大地震情形

一月十八日接矢田七太郎復函云。敬復者。接奉大函。以敝國本月十五日又遇地震。囑爲轉函。赤十字社代爲慰問等因。種種承關注。感激良深。查此次敝國關東地方。發生強力之地震。其損失程度雖未徵實。大約當不甚重大。敝署於本月十六日。奉

外務省公電。業經譯送各日報登載。除特函赤十字社代達慰問外。謹復伸謝。祇頌日祉。

●上海閘北邢家宅地方火災放賑

一月十八日。爲日前邢家宅地方大火。焚燒貧民草屋甚多。當此隆冬。啼飢號寒。極爲慘苦。總辦事處特派辦事員數人。與該區區長接洽。派同巡士多人。實地調查。按戶計口。給以領米憑證。令往警局先領米票。再向各店取米。俾沾實惠。而無虛耗。云。

●貧兒院灌漑梅樁上市之接洽

一月十九日。接本埠貧兒院來函云。敝院歷年寒屆。梅樁上市。承貴會熱心慈善。將大門兩旁讓擺花攤。出售梅樁。至緬公誼。近日梅市已屆。可否仰邀鴻惠。援照向例擺攤。如荷俯允。敬希惠復爲感。肅此奉商。祇頌善祺。上海貧兒院謹啓。

同日復函云。接誦大函。藉悉一枝春訊。又到江南。花事迎年。擬在本會門前陳列出市。想貧兒夙夜灌漑。備著辛勤。隙地一弓。儘堪擇用也。此復上海貧兒院。

●浙江諸暨將設分會之請願

一月十九日。浙江諸暨縣楓橋立仁醫院。饒方喬來函云。救濟人生疾苦。爲醫學界之天職。竊方喬自浙江公立醫藥專門學校畢業以來。數年於茲。服務社會。不遺餘力。奈目觀近來國內戰爭。幾有不可終日之勢。雖抱扶危救傷之志。有願莫償。爲此請願。加入中國紅十字會。俾可效勞疆場。以符夙志。敢乞將章程賜寄一份。以便遵守。

同日復函云。來函誦悉。所需章程。通則照發一份。希即查收。浙江紹興一屬。祇有一分會。諸暨尙無分會成立。當此時局不靖。各地方均有設立分會之必要。尙望邀請公正紳商提倡之也。

●江浙皖閩時局問題中四安吳興兩分會之成立

一月二十一日。接浙江安吉分會史兆麟君來函云。茲有四安商會職員等。鑒於時局。發起組織中國紅十字會四安分會。計

加入會中正會員三十二人。普通會員六人。學生會員六人。核繳會費清訖。並公函一件。會員名單一件。特爲介紹。務希核准。給予該會鈴記旗幟。一切章程及會員徽章證書收據等件。不勝翹企。

同日復函云。接到大函。介紹四安設立紅十字分會。當此時局。自爲地方所必需。應准照行。茲據繳到會費若干元。掣去收據。并徽章執照。統希查收。轉交。其印旂圖記等件。一併製就。照發。此致安吉分會。

念二日。吳興分會籌備處主任蔣瀾江君。親到總辦事處接洽一切。會費亦已繳齊。即發印旂圖記及會員徽章證書收據各件。交蔣君攜去。即到吳興擇期開會成立。

●河南襄城分會會員住舍之保護

一月二十二日。接河南襄城分會來函云。襄城地屬通衢。南北大道。來往客車甚多。敵縣設有車馬局。派員專任招待來往軍隊。一切花費。均歸襄民負擔。而該局人員。又藐視紅會。故意騷擾。凡我會員住舍。直引客軍強行佔住。於紅會前途。大有障礙。入會者皆垂首喪氣。未入者不敢入。敵分會與該局交涉。置若罔聞。乞總辦事處速電縣長。妥爲保護。以重會務。而便進行云云。(十三年一月十六日)

卽日去電云。河南襄城縣知事大鑒。襄城紅十字分會。辦理兵災慈善。係國際法定之團體。與軍隊有密切關係。務乞布告員役。妥爲保護。其會員居處。亦不得騷擾。任軍隊強佔蹂躪。同深感荷。中國紅十字會總辦事處。養

●浙江長興名譽會員設法保護之接洽

一月二十三日。接浙江長興縣紅會名譽會員羅彥卿來函云。敵處長興。於陰歷本月初五六日。到有杭州兵大約有一旅。分駐城鄉遠近等處。敵處遷居外避者不少。鄙人因種種關係。不能遷避。不知危險如何。務乞貴處千萬設法保護。不勝感激之至。盼此立饒賜復。敬請善安。中國紅十字會名譽會員羅彥卿謹啓。陰歷十二月初八日

即復函云。頃由趙芹波君轉到大函。敬悉一切。江浙問題。勢已和緩。目前當不至即見兵事。好在長興分會業將成立。如果有意外事發生。當隨時盡其救護職責也。尚祈放心爲荷。此復羅彥卿先生。中國紅十字會總辦事處十三年一月二十三日

●軍界函謝宿縣分會醫院之治療

一月二十四日。接安徽陸軍第一混成旅騎兵第一營營長呂鳳池來函云。敬啓者。敝營王勝文。被湯燙死。人事不醒。幸宿縣城隍廟內設立紅十字會醫院。診治給藥。起死回生。未及一星期。已能全愈。酬謝不收。激感無既。用特專函致謝。乞登月刊以揚仁風。

●湖北棗陽匪災之酷烈棗陽分會會員亦遭殃及

一月二十五日。接湖北棗陽分會來函云。前日豫匪陷棗。敵分會不忍坐視。急急自北太平鎮跋涉至縣。蒙襄樊兩分會賜助藥料。又蒙樊分會派來義務醫員雷耀庭。隨帶應用藥物。星夜同至棗城。暫設臨時療傷所。今查療陽者一百四十餘人。外被綁去外國人一名。打傷者二名。綁去商民數百男女。焚燬房屋數百間。縣署已什一炬。兵士陣亡二十餘人。商民死者百餘人。掩埋匪屍亦有二十餘具。匪擾數次。惟此次最爲酷烈。敵分會會員多有損失。計開如下。

棗城內會員王奎社。所募入會洋一百元。及已之佩章。均被匪奪去。

劉家寨會員劉近鈞。房屋被匪焚燒。文憑佩章全失。

會員吳明安。被匪傷亡。吳明順。憑照亦失。

錢家崗會員張高祥。在鹿鎮遇匪。將佩章奪去。

會員李星祿。在劉寨。將文憑佩章全失。

鹿鎮地方被匪焚劫數處。蕭明智。掩埋十餘屍。三河店被匪焚劫一空。房屋十留二三。張敬軒。掩埋十餘屍。散放粟米十石。以

給貧民云。

◎章太炎熱心慈幼捐助小孩棉衣三十七件

章太炎君捐來小孩新舊棉衣三十七件。當即製去收據六萬七千四百一號。熱心慈幼。仁善足以風世。特爲登錄。查民國八年。章君加入紅會爲正會員。繳納會費。其後章君夫人曾至會中捐助款項。伉儷同心。樂善好施。蓋深知紅會之宗旨。在世界。上深爲重要。誠不愧開民智之先覺也。

◎皖北防疫函邀蚌埠分會會長鄧愚山

一月二十六日。接安徽蒙城縣立第二高等小學校來函云。上年皖北一帶。疫氣流行。幸貴會念切痼瘼。派蚌埠分會會長鄧拙齋君前來施救。全活甚多。感激之至。今又時疫發生。白喉癩痧天衣等症。到處皆是。恐一交春令。蔓延無限。敝校同人。爲思患預防之計。敢請貴會仍派鄧君攜藥來此。設法救濟。無任盼禱。

即復函云。接到貴校來函。藉悉皖北一帶疫氣流行。甚爲系念。所商函邀蚌埠分會鄧君拙齋分往療治。事屬可行。除分函外。此復蒙城縣立第二高等小學校。

又致蚌埠分會會長鄧愚山函云。頃據蒙城縣立第二高等小學校來函。得悉皖北一帶疫氣流行。深盼執事前往救治等情。用特轉達。以執事熱心善舉。即希查照。是所切盼。此致鄧拙齋先生。

◎南京下關分會成立之保護

一月二十六日。接江蘇金陵道道尹公署第八號公函云。逕復者。頃准大函。以貴會下關商埠分會組織成立。請立案並出示保護等因。除查照備案外。茲將佈告一紙。送請察收轉發爲荷。此致中國紅十字會總辦事處。計送佈告一紙。朱文劬

(附佈告文)

金陵道道尹公署佈告第二號

案准

中國紅十字會總辦事處公函。內開本會爲國際慈善法團。地方凡有兵疫水旱等災。悉依中國紅十字會章程。及中國在日來弗保和會簽押之紅十字條約。執行一切職務。設總會於中央政府所在地。設總辦事處於上海。並設分會於全國各縣。及繁盛之市鎮。以社會團結之力。收指臂聯絡之助。茲據中國紅十字會下關商埠分會會長徐渤函。稱業已遵章組織開幕成立。請即轉陳京外主管各官廳立案。並請所在地方軍民長官一體出示保護等情。具報前來。除核准並分函外。相應據情轉陳。敬祈察照俯准施行等因。除查照備案並函復外。合行佈告諸色人等一體知悉。該分會係慈善機關。毋得有騷擾不法情事。倘敢故違。准即由分會長報明官廳。依法究辦。其各凜遵。此佈。

道尹朱文劭印

中華民國十三年一月二十五日

江蘇韓省長保護建陽分會文牘員之復電

一月二十八日。接江蘇省長快郵代電云。上海中國紅十字會總辦事處鑒。刪代電悉。已令縣查明核辦。特復。韓國鈞。即致江蘇建陽分會函云。逕啓者。前據函。請轉電軍民兩長。飭縣查禁誣控李文牘員（養餘）一案。當於刪日代電去後。茲准江蘇省長代電復到。內開刪代電悉。已令縣查明核辦特復等因。前來。相應轉達。希即查照爲荷。此復建陽分會。

溫州同鄉會函謝醫治回國災僑

一月二十九日。接本埠英租界四馬路望平街四十三號溫州旅滬同鄉會來函云。敬啓者。此次日本震災。敝同鄉先後歸國者數逾五千。辱蒙貴會醫治災僑。並派員隨船診察。各得安返故鄉。盛德宏施。至爲感佩。除登報表揚外。用特專函申謝。

四川重慶分會函謝頌寄醫院題額

一月二十九日。接四川重慶分會來函云。敬啓者。此次敝分會醫院開幕。承贈書春滿臨江額語四字。已於十一月二十八日（夏歷）收到。無任榮幸。茲特寄上開幕時攝影。至祈晒納。藉表紀念。

●河南安陽分會施捨貧人衣服

一月三十一日。接安陽分會來函云。敝分會購買男女估衣四百三十件。小兒估衣百二十件。由郵運到。先派人調查。給票領衣。現已告竣。雖風雪嚴寒。貧人不至凍斃云。

●湖北樊城分會協救匪災

一月三十一日。接湖北樊城分會會長李廣德來函云。前月豫匪老洋人股。竄擾鄂北。攻陷棗陽縣城。奸擄燒殺。搶掠一空。人民死傷數百人。斷手缺足。洞腹穿胸。情形極屬可慘。旋據該縣太平店紅十字分會理事長李東漢來會。面稱成立未久。醫藥未備。乞協助救護等情。當由分會特聘雷君耀廷為臨時西醫員。攜帶藥品。並救護隊數名。馳往該縣。協助太平分會實施救護。茲已事竣回樊。共計療治兵民一百餘名。特此具報。

●雲南昆明分會經募捐助日災一百元

一月三十一日。接雲南分會第二十二號公函。略謂日本地震。敝分會經募振災款。計一百四十元。除匯水四十元之外。僅餘一百元到滬云。

●中國紅十字會對於萬國紅會聯合會第三次大會之籌備

中華民國十三年二月一日。致北京總會八百四十九號公函云。敬啓者。萬國紅十字會聯合大會。今年三月底開會。所有本會列席應付報告等件。譯成洋文一份。理合具函。送請鈞會審核。迅交與會代表。以便報告。並乞示知代表姓名。以資紀錄。為感。此上中國紅十字會會長汪副會長蔡（旋得復）代表係駐法使館二等秘書戴明輔君。

又致北京總會函云。敬啓者。寄上公函。附有洋文報告。以便我國出席萬國紅十字會大會之用。尚有萬國紅會聯合會第三次常議大會議題。相應抄錄華文一份。又特快郵遞上。敬祈察核。併案轉交爲叩。此上

●安徽桐城分會掩埋隊之辦理

二月一日。接安徽桐城分會王光鸞來函云。蕪湖托埋沉歿無屬之柩。孤力實難維持。故特赴蕪領款回桐。協商前分會長李少弇君。組織掩埋隊。已於前月二十一日。將浮柩悉數分別掩埋。待逾舊歷年關。照號立碑。辦理善後。惟所領之款。連前撫恤棺捐。償前醫院之虧。再除去此次葬費各項。所餘之數。若查蕪湖前約。建祠置產。恐難敷衍。一俟勒碑告竣。拍照請登月刊。以便遠道週知云。

●復雲南昆明分會捐募日本災款函

復雲南昆明分會函云。逕復者。接一月十七日兩函。並日災捐款洋一百元。並繳還捐冊一本。一併收悉。茲掣去日災捐款收據一紙。即希收存。並代致謝。遠承貴分會熱心恤鄰。經募捐款。曷勝欽仰。猶復攜謙其詞。更覺可感。

●湖南洪江分會救濟治療之報告

二月四日。接湖南洪江分會來函云。總辦事處鈞鑒。前者湘西戰事。延近洪江。人心大震。而傷兵亦紛紛昇至。是以臨時組設婦孺救濟所。傷兵治療所。並一面電報鈞處。自開辦以來。差幸同人協力贊助。布置妥洽。對於救濟治療等事。雖不敢言功。亦似克盡應有之天職矣。十二月廿八日。湘西鎮守使蔡鉅猷兵敗。由洪江出走。廿九日。湖南暫編陸軍第六旅旅長鄒鵬振。督隊先到。隨於市面張貼湖南陸軍第三師師長葉開鑫安民告示。地方人心。因以鎮靜。當夫蔡使已走。鄒旅未到之前。幸張廷光所部黔軍。保護得力。在洪鎮扼要處。特別戒嚴。廿八侵晨。凡遇潰軍。即行堵擊。槍聲四起。地方賴以安全。旋由敵分會邀集會員。率同夫役。前往戰地實施救護。四處調查。當場掩埋亡兵九屍。其餘傷兵。或輕或重。悉爲治療。刻下戰事初定。匪黨橫行。

近鎮數里之區。公然接火對仗。其間傷亡。時亦有之。幸兵多匪少。不足爲害也。分會素抱尊重大道主義。凡各傷兵治療所。同人隨時輪往省察。並派夫役殷勤看護。偶遇傷重之兵。惟有不惜金錢。力與西人磋商。務獲全愈。查此次共收傷兵一百零三人。除業已醫好三十三人。貨遣出所外。現尙容留七十人。均有重生之慶。如婦孺救療所。各處當大震之時。相率而來避難。猝然擁至。爲時未久。旋已各自退去。年關逼近。照例頒發年米寒衣。現復開會籌措巨款。集成非易。知關垂注。併以奉聞。

●湖北襄城分會陳報張善士祖遺柏林捐助醫院之義舉

二月八日。接到湖北襄城分會來函云。總辦事處鈞鑒。敬啓者。茲據敝縣城東茨溝鎮張衍素張東林等稟稱。七世祖遺業。有柏樹二百株。代除變價。一半歸張氏祠堂修葺歲費。一半願捐襄會醫院爲醫藥基金等情。據此。理宜轉陳鈞處。以彰著舉。並乞核準備案。速賜函示。無任企盼。附原稟。

卽復函云。昨閱來函。附張善士原稟均悉。查張善士等樂輸柏樹半價。捐助貴分會醫院基金。具見好善性成。殊爲欽佩。所請備案。自應照准。此復襄城分會。

錄張善士原稟

具稟人張衍素張東林張印成張西庚張羣生張煥章等。爲樂輸遺業。捐助醫院。轉懇備案。以成善舉事。竊某等七世祖諱寧。出仕四川省按察使。罷官後。卽隱居邑西南山七里芙蓉澗。固性嗜泉石。輸買山錢於官。得山田若干畝。種植董柏千數。龜山左麓。四圍葱蘢。時攜青衣四人。上下崖壑。餐風沐雨。二十餘年。著有芙蓉澗賦可考。載在張氏家乘可證。又有林泉寄興一冊。均足備查。七世祖歿後。而龜山柏林。與芙蓉澗房田。至今猶存。龜山頂有七世祖祠。歸後裔某等六房。經收租課。照料柏林。以承先志。惟年深日久。柏林有被近山村莊盜伐私賣者。有被大風摧折者。亦有明向某等聲請伐柏數株。修葺張氏祖祠者。日削日減。僅存二百株之譜。現又有同族別房。謀將柏林盡伐。變價自肥。於是某等六房集議。與其失於近山村

莊。旁文侵肥。棄置無名之地。不若捐助善舉。以永流芳。集議之下。有願修橋梁者。有願立學校者。均未定議。本房祖長則曰。近聞襄城紅十字會成立醫院。藥資尙未籌得。何若將柏林大者悉刊伐變價。滿栽童柏。盈餘捐入襄分會醫院。補助藥資。平時拯治病民。戰時醫療傷兵。普濟羣黎。廣行善事。以符故祖於明季破家守城之願。豈不美歟。衆皆鼓掌稱善。議決後。本房祖長協同某等六房。赴襄分會請願樂輸。轉懇核准備案。不特吾襄幸甚。亦故祖之幸也。肅此上稟中國紅十字會襄城分會鑒核施行。

中華民國十三年一月

●浙閩時局中紅會之未雨綢繆

二月十二日接浙江龍泉縣知事來電云。敝縣耆紳蔡齡等。倡設紅十字分會。已設籌備處。募有會員三十一餘人。確係實心爲善。願書會費另寄。事關緊急。先將圖記印旗袖章免費電報執照發下應用。並分報各部。及浙軍民長官。備案保護。盼速電復。龍泉縣知事黃麗中叩。佳

即復電云。佳電悉。蔡紳組織紅十字分會。由貴縣提倡。曷勝欽仰。本會定章。應俟手續完備。頒發各件。茲承台介。自當先行製備。但會員姓名。會費。囑速寄下。以便核填章照。轉電軍民長官。以符會章。此復。中國紅十字會總辦事處。文

同日接福建建甌分會來電云。敝分會改選職員。修改章程。業於日前函懇轉請出示保護在案。現閩省上遊時局情形。滬上各報頗有登載。萬乞迅賜照章轉請外交內務海陸軍各部。暨電本省各長官出示保護。臨電徬徨。伏惟垂察。建甌紅十字分會。庚

即復電云。庚電悉。所請保護轉函本省長官一節。是否預組救護隊。希函復核辦。此復。中國紅十字會總辦事處。文

●爲河南鄧縣南橋分會電請官廳保護會所

二月十四日電河南（督理省長鄧縣知事）大鑒。查鄧縣南橋紅十字分會。於前年聲請設立。借用文廟餘屋。茲因軍隊勦匪。不時亦在文廟佔住。於公務上殊多未便。茲由該分會備款在文廟後院文昌宮旁之空地。建築新屋八間。原有舊屋五間。永作紅會辦公之處。敬祈出示保護。無論何項軍隊。不得再行佔奪。以免滋擾。而全善舉。同深感荷。中國紅十字會總辦事處
寒

●絲繭交易所餘資分助振災

二月十五日許理大律師繙譯趙毅成君來云。上海絲繭交易所業已結束。所餘款項。曾經登報五次。招請取收。迄今不至。爰將該項分撥捐助各慈善團。以一百元撥捐紅會等語。除即掣付收據外。登載於此。以揚仁風。

●迭接致謝安徽宿縣分會醫院之三函

宿縣南坪集董任芝榮張雲鵬等來函云。敬謝者。敝集前月發生天痘瘟疹等症。勢若流火。其毒最炎。在抱之孩。十染其八。死者均佔二三。悲聲遍野。實不忍聞。至幼齡男女受染是症。數亦不少。當此之時。惻隱之心。人皆有之。雲鵬芝榮忝為一鄉代表。豈忍坐視。特赴宿縣城隍廟紅會。請其援救。幸蒙薛敬庵君。攜帶藥品。親臨敝集。送診給藥。未及數日。將極大流行疫症。盡行撲滅。真乃活人無量。藥到病除。恩同再造。敝集週疇大小人等。莫不感恩。俯念敝集沾此造化。皆由紅會而來。人非草木。自應飲水思源。敬謝貴會拯救之大恩。容後再贈匾聯。先此肅呈中國紅十字會總辦事處。一月廿八日。

朱口集董朱佩蘭等來函云。竊敝集陋居僻壤。未有醫學專家。對於防疫。大受影響。自陽歷十二月底。發生喉痧疫疹。急性傳染。朝發夕死。甚為可慘。佩蘭等夙仰宿縣城內紅會醫院。熱心善舉。故特往請施救。蒙醫院院長任傳倫薛敬庵君。大發仁慈。特選中西醫士蔡廣陵蔡梨堂二人。攜帶藥品到集。送診給藥。未有旬日。疫患已消。一片悲聲之地。化成樂極之鄉。此皆紅會之慈悲。人民得享幸福。永感大德。沒齒不忘。特先上呈貴紅十字會總辦事處。民國十三年一月二十日。

安徽陸軍第五混成旅步兵第二團第二營第七連連長陳富昌來函云。敬謝貴會宿縣中西醫院。實心仁道。博愛恤兵。茲有敵營連正兵魏支明。患痔多年。不但苦於體操。加之形容瘦損。每至大便。出血如注。延醫罔效。前赴貴醫院調治。蒙醫生薛敬庵君施以割療手術。住院兩星期。極爲費神。旋已全愈。未受絲毫苦痛。理合酬以金錢。然久仰貴會係慈善法團。不受贈謝。祇得申函敬謝。貴總辦事處。暨宿縣紅會中西醫院。十三年二月二日。

四川簡陽分會出發救護隊之保護

二月十五日。接四川簡陽分會公函云。吾川不幸。連年兵燹。此次軍興以來。經歲未止。紅會應盡天職。除已早日就簡設院治療外。茲派救護醫療隊長劉南聲。率隊。尅日由簡開赴戰地。專司掩埋治療。以符博愛卹兵之宗旨。所有分會開隊出發。緣由相應陳請鈞會查照。并請轉電敝省軍政長官。一體保護。實紐公誼。此陳。

中國紅十字會總辦事處（一月十五日）簡陽分會會長王家瑞副會長莊榮

即復函云。來函閱悉。川中戰事。此作彼起。深爲系念。現在貴分會派隊馳赴戰地。辦理掩埋治療。具見熱心。所請轉電軍政長官一體保護。應准照行。除分電外。此致

簡陽分會。

又去電云。四川軍政長官大鑒。川中戰事。頻年未息。人民塗炭。良堪憫念。茲由簡陽紅十字分會出發醫療隊。辦理掩埋治療。以盡職責。敬乞分飭前路軍隊。一體保護。同深感荷。上海中國紅十字會總辦事處。刪（二月十五日）

●四川大竹分會被劫之維持

二月十六日。接四川大竹分會公函云。爲報請轉電維持事。敵縣一月八號夜半。駐城陝軍先鋒支隊長田俠。被本軍擊斃。有多數軍人持槍劫掠商會一空。敵分會與商會門戶相對。並撞入會所。打毀門櫃箱篋。搜劫現存會款。俱盡。醫員執事概有損。

失。西藥手術刀翦鉗針。失去多件。幾不能再上手術。醫院傷兵尚有十九名。亟待診治。束手無策。前報入正會員佩章。因城中時有戰事。會員所居較遠。尙有七枚佩章存篋。未能發給。亦被掠去。再正會員雷少蘭白葆初佩章存家。昨報亦因被劫損失。此等重品。恐散失在軍。或有籍此牽動紅會名義。究應如何通報週知。免生意外。並懇另發正會員佩章九枚。以便給予各員。應繳製章工本。卽行匯上。此次受損。本擬卽日電達。以縣中電局已撤。當遭劫次。陝軍派差遣力認賠償。容忍至今。仍無何等表示。會款缺乏。異常掣肘。應否由鈞處轉電吳巡帥。袁總司令。楊軍長。分令各軍到處。對於紅會力爲保護。諸乞鴻慈查奪。庶使會務不至停頓。並免後患。不勝迫切待命之至。此陳

中國紅十字會總辦事處。(一月十四日)大竹分會理事長謝先儒理事李有祥

卽日復函云。接到來函。備悉一切。查一月八號夜半。陝軍先鋒支隊暴動。擊斃長官田俠。而商會紅會亦遭波及。劫掠一空。并搶去會章九枚。殊出意外。所請補發。事屬可行。惟會員姓名。除雷少蘭白葆初二人外。餘未據報。無從核辦。望卽查明開單。連同章費。一并繳來。聽候核奪補發。并分電請吳巡帥。袁總司令。楊軍長。保護可也。此致
大竹分會。(二月十六日)

江西鄱陽分會助捐日災

前接江西鄱陽分會函云。前奉鈞處函開。本會與上海各團體。發起中國協濟日災義振會。募捐恤鄰。并附捐冊一帙。囑卽查收代募等因。敝分會本擬就地勸募。聊盡救災恤鄰之誼。奈僻居腹地。風氣頑固。僅由張縣長清泉捐洋二十元。士榮捐洋十二元。副會長汪志俊捐洋十元。救護隊長沈家梅捐洋伍元。理事江漢文。醫員俞聲揚。鄒樹森。三人各捐洋一元。計共捐洋五十二元。茲由郵匯寄。並附繳捐冊。伏祈查收。以便彙解。謹復中國紅十字會總辦事處。鄱陽分會長蔣士榮

二月十八日復函云。來函並日災捐洋五十元捐冊一本。均照收悉。茲掣去收據一張。希卽查收。除彙解災區。並登報鳴謝外。

此致鄱陽分會。

福建建甌分會救護隊之保護

二月十九日。接建甌分會來電云。文電敬悉。前請轉懇內外海陸各部。並電省長官出示保護呈文。業於一月十八日付郵。奉鈞處收到回單在案。乞詳核施行。救護隊亦在組織。併聞。中國紅十字會建甌分會。洽

河南南宛分會之除夕放饅

接河南南宛分會會長姚式一。理事長陳法章來函云。南楊一帶。水旱頻仍。流離載道。值舊歷年關之際。哀鴻遍野。慘不忍聞。敵分會倡議。仍照上年除夕散票放饅辦法。值斯年關。俾無告窮民乞丐。略免向隅之苦。定購蒸饅一萬五千斤。預先將饅票散於饑民。於臘月三十日。在五關四隅。憑票放饅。是日。請軍警在放饅各處彈壓。秩序井然。所有購饅款項。均由敵分會捐募而來。稍盡棉薄。以効天職。

四川墊江分會醫院地址之交涉

接四川墊江分會會長李光謙來函云。醫院地點。係前清舊學署。敬請鈞處賜函渝劉督辦。准予紅會水爲醫院等語。即電致重慶劉督辦云。墊江紅十字分會。借用前清舊學署爲醫院。以公濟公。事關慈善。務乞俯准撥給。同深感荷。中國紅十字會總辦事處。

新野分會冬振之報告

二月二十二日。接河南新野分會來函云。去冬老洋人由新野西竄。經過距城三十里之新店鋪鎮。盤踞一晝夜。槍斃三十餘人。多方蹂躪。慘無人理。敵分會天職所在。於去臘辦理新野城關。並及新店鋪鎮冬振。共放米三十餘石。計合錢八百串有奇。杯水車薪。莫能普濟也。

●河南靈寶分會職員慈善之可嘉

二月二十三日。接河南靈寶分會金成陽席克敬許殿英來函云。敝分會開辦時。書記兼庶務一席。乏人充任。邀請同縣許德成主持。旋因許君深悉紅會宗旨。願盡義務。不支薪水。又以敝分會經費甚艱。且常捐助藥資。以維善舉。事關慈善。謹特奉陳。

●浙江龍泉分會之成立

二月二十三日復浙江省龍泉縣知事函云。本月二十二日。准貴知事函。介紹蔡齡程步雲徐煥奎吳仰賢等。創辦龍泉縣紅十字分會。嗣據蔡齡等具函報告。正會員三十三人。舊會員參加一人。連同會費寄交前來。查龍泉界鄰閩省。現受政潮影響。難保無軍事發生。所請設立分會預備救護。本處自當照准。除將圖記印旗會員章照收據分別給發外。相應函復。即希貴知事查照轉知爲荷。此致龍泉縣黃知事。

同日復浙江龍泉（浙江盜業工場場長蔡齡）（龍泉縣議會議長程步雲）（龍泉縣商會會長徐煥奎）（龍泉縣農會會長吳仰賢）函云。來函兩件均悉。查龍泉界近閩省。現受政潮影響。難保無軍事發生。所擬設立紅十字分會。預備救護。自是當務之急。茲據解到會費洋八百零八元四角八分。又參加費一元。名單一紙。均照收不誤。惟會費照章三十人全繳。計洋七百五十元。其餘三人。應繳半費。計洋三十七元五角。尚餘二十元九角八分。又參加費一元。（參加費歸分會收入。無庸繳納本處。與三十人以外之三人半費。亦歸分會收入。作基本金者一例。）茲連同章照收據圖記印旗。及應用各種書類。一并交金麗泉君帶回。希即查收。電報免費執照。由本處每年一次請交通部彙發。只得於下屆彙請。今已弗及。並以附告。希一切照章辦理。並將開辦日期具報。此復。（附章照收據印旗圖記各一份。書類一包。又附還洋二十一元九角八分。）

●河南督理省長飭屬立案保護襄城分會

中華民國十三年三月一日。接督理河南軍務公署來函云。逕復者。頃接貴處函開。襄城分會現已組織成立。祈各官廳立案。

並所在地方軍民長官一體出示保護各等因。准此查貴會建設分會既與軍民衛生多所裨益應即飭地方官准其立案除飭李鎮守使及襄城知事出示保護外相應函復希即查照爲荷。此致。(二月二十三日發)

三月十二日又接河南省長公署來函(同上)(三月七日發)

●上海護軍使麾下團長營長加入會員

三月一日接江海關監督姚文敷君函云。得之先生大鑒。多日未聆教。至爲記注。頃劉筱舟兄來函以同營中有數人願入紅十字會。囑即介紹云云。足徵貴會譽望豐隆。莫名喜躍。敬特肅函代達。並將函單附呈。請賜察核照行。並祈示答。以便轉致。是所至幸。專肅。祇頌善祺。(附函單各一紙)愚弟姚煜拜啓

(附錄劉團長致姚監督函)文敷監督大鑒。多日未晤。念甚。維助祺政社并吉爲頌。日前把晤時。承談及加入紅十字會一事。弟回團後。即與敵團各營營長談起。各營營長均皆贊成。願入紅十字會。茲將姓名及通信處列後。特函奉達。祈代加入。是所拜禱。專此。敬頌助綏。愚弟劉永勝鞠躬。二月二十六日。(名單列左)

陸軍第六混成旅步兵第一團團長(劉永勝)字筱舟年五十七歲直隸天津縣人通信處上海西門斜橋老營盤圍本部

陸軍第六混成旅步兵第一團第一營營長(賈萬勝)字凱臣年四十六歲安徽宿縣人通信處上海西門斜橋老營盤營本部

陸軍第六混成旅步兵第一團第二營營長(趙雲龍)字會堂年五十歲直隸天津縣人通信處上海西門斜橋老營盤營本部

陸軍第六混成旅步兵第一團第三營營長(馬貞元)字乾元年四十三歲直隸平鄉縣人通信處松江楓涇鎮積穀倉

營本部

以上四員均願加入紅十字會

三月二日復姚君函云。昨奉大函。承介紹劉筱舟先生等會員。熱誠義氣。霄漢爲昭。引跂喬雲。無任懽逐。茲附上章程一冊。內第六章第十七條至二十五條。皆屬於會員。敬乞轉致劉君等爲荷。此復文敷監督大鑒。(附章程一冊)莊錄拜啟

三月三日。又接姚君函云。得之先生大鑒。昨上蕪箋。計蒙青睞。頃王子平團長來函。以同營各長。願入紅十字會。開單囑即介紹云云。遠來近悅。會友日增。發達可喜。敬特專函代達。函單附奉。希即鑒賜照行。並祈示復。以便轉達。是爲至荷。此頌善祺。(附錄王團長函)文敷仁兄先生台鑒。頃接筱舟兄函。述及該團團營各長。已加入紅十字會。此會慈善爲懷。有益袍澤。弟當與各營長等提及。聞者均願加入。用將銜名藉貫住址。另開一單函送。至祈查閱。請爲加入。是荷。專此敬頌台祺。愚弟王保安鞠躬。二月二十八日。

名單列左。

陸軍第六混成旅步兵第二團團長(王保安)字子平山東鄒縣人通信處上海高昌廟團本部

陸軍第六混成旅步兵第二團第一營營長(張樹德)字滋園直隸靜海縣人通信處上海高昌廟營本部

陸軍第六混成旅步兵第二團第二營營長(張廷棟)字良輔安徽宿縣人通信處上海開北營本部

陸軍第六混成旅步兵第二團第三營營長(張步印)字紫綬直隸南宮縣人通信處上海高昌廟營本部

以上四員均願加入紅十字會

三月六日復姚君函云。年來國事螭蟻。戰爭未息。本會員有救護之責。飭由各省縣分會就近辦理。在在需款。專恃會員會費。藉資挹注。本年三月一日。接奉大函。並承介紹劉筱舟君等四員入會。當經奉復在案。亮荷察入。旋又奉惠函。介紹王子平君

等四員入會。仰見熱心會務。欽敬莫名。本會自當并案辦理。茲將正會員章照八份先行送上。敬祈查收轉致為禱。此復文敷
監督大鑒。
莊錄拜啓

附章照八份及章程一冊

●廣東南海分會請保留醫院地址之來往電

三月八日。接廣東南海分會來電云。敵分會醫院地址。正在建築。華林寺場。忽由合德公司承拆。經省長市廳備案。請分電大元帥市長省長。劃出保留。否則另須覓地停頓。請維持會址。盼復。南海分會

即復電云。廣東南海紅十字分會鑒。來電悉。已照轉大元帥省長市長矣。希接洽。中國紅十字會總辦事處。庚

又去電云。廣東廣州大元帥市長省長大鑒。據南海紅十字分會來電。得悉該分會醫院地址。正在建築。華林寺市場。忽由合德公司承拆。務乞垂念慈善。關係重要。飭令將醫院地址。劃出保留。無任禱切。中國紅十字會總辦事處。庚

●河南省長鄧縣知事保護南橋分會會址之函電

三月九日。接河南省長公署快郵代電云。上海中國紅十字會總辦事處鑒。寒日代電悉。查寒日代電。係為南橋分會新築會址。請轉電保護。不許軍隊佔住。除令鄧縣查照外。此復。李濟臣冬印。(三月二日發)

三月十二日。又接鄧縣知事快郵代電云。中國紅十字會總辦事處大鑒。頃准貴會快電。內開。查鄧縣南橋紅十字分會。於前年。聲請設立。借用文廟館屋。茲因軍隊勦匪。不時亦在文廟佔住。於公務上殊多未便。茲由該分會備款。在文廟後院文昌宮之旁空地。建築新屋八間。遷移原有舊屋五間。永作紅會辦公處所。敬祈貴知事出示保護。無論何項軍隊。不得再行佔奪。以全善舉。同深感荷。等因。准此。除已布告軍警人等。一體保護。不得再行佔奪外。特此電復。鄧縣知事宣令傳江印。(三月三日發)

三月十三日致南橋分會函。逕啓者。查據函請官廳保護會址會所一案。茲准收到河南省長鄧縣知事各代電。相應抄附。希即查照。此致鄧縣南橋分會。

●河南沁陽分會會務之進行

三月十二日接河南沁陽分會來函云。竊查分會會長王攀桂。兼沁陽縣知事。業經調遣別署。以致會長缺席。茲於陰歷正月二十六日。開會員大會。公同議決。理事員馬虎臣等。服務勤勞。請醫施藥。點種牛痘。本年又添設外科一門。以便療疾。均係馬虎臣等計畫。因此改選馬虎臣爲分會會長。(下略)沁陽分會會員公啓。(三月八日)

●四川華陽分會救護川戰

三月十五日接四川華陽分會理事長代理會長鄭廉生。二月十八日來函云。川戰經年。迄未解決。自陰歷臘月廿九日。渝軍西上。省城閉門。迨初四日晚。渝軍由北路進省。深夜進城。初五日早。川軍總司令劉禹九。討賊軍總司令熊錦帆。同川軍總指揮賴德祥。一齊出走。午刻援川各軍前敵總司令袁鼎清。晉省安民後。第二軍軍長楊子惠。三十師師長鄧晉康。三十一師師長陳益廷。又三十二師師長唐子晉。三十三師師長潘文華。川東宣撫使李樾森。四川善後督辦劉輔成諸君。先後入省。省城秩序。現已相安矣。惟在初四以前。大礮自城外射擊入城。傷斃人民數十人。又入城之初。不肖兵士。夫役。私行在冷僻街巷。藉搜索敵軍官長爲名。擄掠至百餘家。損失甚鉅。幸城防司令暫決十數人。搜劫之勢始殺。此本年四川省城之戰况也。惟此時劉熊兩總司令。距省匪遙。而渝城又傳來驚耗。究竟將來能否促成統一。抑或仍爲自治省分。此時尙未可知。分會以戰事一日未能結束。即救護隊一日不能收回。現除川東之簡陽。川北之樂山兩處。已由敵分會分別設立臨時醫院外。又於本年一月二十五號。即舊歷臘月二十日。在省城北門外簸箕街觀音堂。即分會外北分辦事處。設立救護醫隊。附設掩埋隊。救護隊長爲蘇劍魂。掩埋員爲鮮文軒。醫員爲鍾致祥。婦孺救濟主任爲楊益壽。查該隊各員。因北城關閉。不能商承分會。即逕由該

隊各員等。辦理醫療救濟並掩埋等事。計醫療病傷兵民數百人。掩埋死屍數百人。救濟婦孺數百人。此次尙屬得力。又分會於舊歷正月初六日起。亦添設第三救護醫隊。隊長爲閔文珍。臨時醫院院長爲前理事長薛道行。醫務長爲彭君。醫員爲江子舟。掩埋員爲金寶善。庶務員爲馬德安。文牘爲劉明哲。其餘交際各員。均經理事長擇尤函聘。至各隊戰地理事長。均爲劉明燭。近日辦理事務。係掩埋城內外死屍。迄梟首示衆之頭首等事。此分會近來辦理救護掩埋之大略情形也。

●河南安陽分會添修醫院

三月十六日。接安陽分會會長張仙台來函云。敝分會中西醫院。立有年所。診治男女。祇分時間。不分地址。均係百姓。亦昭整肅。茲以陝軍駐彰。軍人擁擠。婦女就診不便。乃於本醫院西邊。另修一院落。專爲診治婦女之處。庶男女有所分別也。

●江蘇漣水分會救護時疫

三月十七日。接漣水分會來電云。中國紅十字會總辦事處鈞鑒。現在漣水及漣水以北一帶。發現時疫。天然痘喉痧鼠疫等症。分會特組織臨時醫隊。分投醫治。知注。特先佈陳。漣水分會蔡洪鈞。

●江蘇建陽分會藥品遭損與官廳交涉

三月十八日。上海中國紅十字會總辦事處接建陽分會來電云。中國紅十字會總辦事處鈞鑒。分會醫藥局。購滬西藥。乃於三月十一日。經巡港招商棧。被周目兵等翻倒。致損藥品百餘元。如此野蠻。有礙會務。務乞電泰縣查辦。責令賠償。以維公益。建陽分會。

三月十九日復電云。建陽紅十字會鑒。電悉。已據情轉電縣公署調處。希接洽中國紅十字會總辦事處。皓。又去電云。江蘇泰縣知事公鑒。據建陽紅十字分會電稱。自滬購辦西藥。行經巡港招商棧。被周目兵等翻箱倒篋。致損藥品百餘元。有礙會務。應賠償以維公益等情到會。查該分會成立未久。經費本不寬裕。購辦藥品。無非爲軍民療治疾病起見。今

被兵損失。殊出意外。尙乞貴知事轉商該兵長官。妥爲調處。同深感荷。中國紅十字會總辦事處。皓

●湖北鄖縣分會請轉督軍省長保護令軍民勿誤會

三月十九日。接湖北鄖縣分會來函云。我會以博愛恤兵爲宗旨。章程載在六法全書。列入軍事首條。軍士上講堂。先爲宣講。演說。俾知紅會之美意。兵燹迭興。宣講久停。知紅會之名義者少。所以此次老洋人竄鄖。圍攻三晝夜。及其退去。紅會原有出發救護掩埋傷亡之天職。因電線早爲斫斷。又不能以快郵代電。通知總會。請轉前途。飭知保護。乃遵章就近通知軍事長官。地方長官。飭知保護。地方官已飭警備照章保護見覆。團長因見宛洛會員被老洋人所拉之報。未經發明。遲遲未復。乃有無知見嫉之瞎漢。(見會員門首有旂牌)唆動無知之軍官。(誤會催其與土匪戰)誣以分會與老洋人通函歡迎等語。將與分會爲難。豈不知此匪到處燒殺蹂躪。無所不爲。誰無身家性命。而歡迎無人道之匪。彼姑妄言。此竟妄聽。煩言嘖嘖。幾將合會會員哄動債事。幸得在上津帶來兵士齊抬赴分會醫治。始將風潮按息。險哉險哉。事已往矣。姑不必言。務請函知督軍省長。通飭各軍長各縣長。一體出示。優加保護。不令軍民誤會名義。破壞慈善。阻礙進行。是爲至禱。

即去電云。武昌督軍省長大鑒。據鄖縣紅十字分會來函。聲稱老洋人竄鄖。紅會會員率被擾害。而軍官聽人誣唆。轉信紅會會員通匪。幾致債事。幸該分會辦理醫療治病兵。始得證明。風潮方息。等情。相應據轉。敬請貴督軍。貴省長。通飭各軍長官。及地方官廳。一體出示。妥爲保護。令軍民切勿誤會。破壞善團。是所禱切。中國紅十字會總辦事處。皓

三月二十二日。接督軍復電云。中國紅十字會總辦事處鑒。皓電敬悉。鄖西上年被匪。貴分會熱誠援助。幾致誤會。准電前因。當飭知軍隊及地方官。妥爲保護。以免誤會。特覆。蕭耀南馬。

●四川渠縣分會出發救護隊之請保護

三月二十一日。接四川梁山分會代發渠縣分會來電云。各軍激戰廣岳。敵分會組隊救護。元日出發。請電順慶五師長何。

池陝軍司令黃廣安陝軍旅長孫綏定援川陝軍總指揮張成都廿二師長唐迅轉所部前敵將士一律照章保護俾盡天職無任盼禱。綏縣分會元由梁山分會代電皓。

即去電云四川順慶第五師何師長岳池陝軍張司令廣安陝軍孫旅長綏定援川陝軍張總指揮成都廿二師唐師長偉鑒頃聞各軍又在廣岳激戰哀我商民罹茲戰禍深堪憐憫茲由渠縣紅十字分會就近出隊救護以重人道務乞分飭所部前敵將士一律照章保護實深感荷中國紅十字會總辦事處馬

又復渠縣分會函云來電悉廣岳又有戰事貴分會出隊救護良慰遠念所請保護自應照辦除分電外此致

●廣東順德分會救護大南沙風災

三月二十四日接廣東順德分會來函云夏歷正月初四上午八時許順德縣屬大南沙地方猝起旋風塌屋二百餘傷人百餘敵分會迅即派隊前往救護當將重傷男婦十餘名扛回醫治其餘被壓及微傷者七八十人窮日之力爲之包裹敷藥計是役災區遼闊當日未及醫治陸續來會求療尙有二十餘人

●安徽桐城分會開辦牛痘地點兩處

三月二十七日接安徽桐城分會會長王光鸞來函云敵分會自去歲臘月二十五日掩埋飛騎失慎無屬之柩事既竣前會長李炯臣蘇度歲光鸞年來承乏未獲進行實因籌款維艱着手匪易茲值春和頗多疫症雖有痘醫概用舊習妨害嬰兒光鸞思之再四函託前會長李君就近向蕪紳索得去歲所允撫卹餘款洋一百五十元現已收到以七十元償還去歲醫院虧累以八十元聘醫開辦牛痘以防痘疫業於夏歷二月二十日開幕地點設立敵分會辦事處並分設羅家嶺地方特此陳報

●四川華陽分會會所之維持

三月二十七日接四川華陽分會來電云分會佃住成都西來寺辦事有年近有人與寺僧混爭寺產蒙准四川省長公署另

倘別人反令分會遷移。特電懇鈞處。迅電兼攝四川民政楊軍長維持。華陽分會理事長鄧生叩。洽

即復電云。四川成都西來寺華陽紅十字分會。洽電悉。會所租用寺屋。已轉電楊軍長維持。希即查照接洽。總辦事處。感

又去電云。四川成都楊軍長偉鑒。查華陽紅十字分會。租用成都西來寺。辦公有年。乃邇來有人與寺僧混爭寺產。令分會遷

移。當此事務緊要之際。該分會礙難照辦。用特據情電陳。務乞維持。無任感荷。中國紅十字會總辦事處。感

●熱河經棚分會爲貧民施米

三月二十八日。接熱河經棚分會來函云。敝處於陽歷一月一日。經棚本街。招集貧民五百餘名。共分給谷米十四石五斗。時

●貴州貴陽分會捐到日本震災款

三月二十八日。接黔省貴陽分會來函。並繳還日本震災捐冊一本。捐款六十二元七角。即復函云。逕復者。來函並日本震災

●四川廣安分會設臨時治療所

四川廣安分會來函云。遵照通則。應時勢之需要。創設臨時治療所。復函。暫准照行。

●四川威遠分會報告一年之事實

四月四日。接四川威遠分會會長劉照文來函云。敝分會地處偏隅。幸寄防於四川陸軍八師陳福五師長中立範圍。雖兵連

◎四川重慶分會報告一年之事實

四月四日接重慶分會會長魏國平來函云。分會成立八載於茲。而川局糾紛。屢經戰禍。本分會之從事拯救醫療。各慈善家之解囊傾助。前後用款。已達四十餘萬元之巨。歷年收支。迭經分局造報鈎處備查。茲民國十二年份之第八屆報銷業已造就。并付徵信錄。此一年中。救濟醫療。資遣傷病兵民。八千餘人。掩埋降亡兵士。一千餘人。其西醫治療所。與中醫各社之送診施藥者。尙未計及。此外之水火偏災。但力所能及者。無不立施援助也。

◎四川重慶分會運穀救災之往來函電

四月十二日接四川重慶分會來電云。中國紅十字總辦事處。轉宜昌王總司令。萬縣盧副司令。重慶劉督軍。袁總司令。劉督辦。鈞鑒。竊紅會原抱慈善主旨。視力所能爲者而爲之。川戰經年。救生瘞死。資送難民。不下數萬。近查渝中軍民雜處。數十萬口之多。城鄉內外。倉廩空乏。兼之冬旱春乾。荒年已現。一旦食米缺乏。餓殍堪憂。爰集同人。措資購穀於數百里之外。運來渝中。囤積以備不虞。用特電懇。迅令駐紮沿江所屬各軍。特爲保護。嗣後運穀。以敝會旂幟護照封條爲憑。希飭查照放行。以維慈善而濟民食。重慶分會印佳。

即去電云。四川重慶紅十字分會鑒。佳電悉。所請購穀運渝備荒。具見關懷大局。甚佩。惟數目未據聲明。但憑會旂護照封條。恐不足以資照驗。望將每批購運數目。或躉批數目。報明。以憑據轉各官廳分飭沿途關卡一體驗放。是所盼切。中國紅十字會總辦事處。文。

四月十五日接重慶分會復電云。文電敬悉。購運積穀一萬餘石。陸續分運。不能預訂數目。特復。渝分會印寒。

四月十六日去電云。四川重慶紅十字分會鑒。寒電悉。採辦米糧備荒。前請轉電經過沿途關卡驗放。已照發。中國紅十字會

總辦事處。鈞。

又去電云重慶劉督軍。哀總司令。劉督辦。宜昌王總司令。萬縣盧副司令。均鑒。據重慶紅十字分會來電。以渝中軍民雜處。不下數十萬人。倉廩空虛。食料缺乏。亟應購穀備荒。請分電川省長官。轉飭駐紮沿江所屬各軍。特別保護。並准以重慶紅十字分會旗幟護照封條爲憑。一體驗放。以維慈善而濟民食等情。到會查所稱各節。自係爲維持地方民食起見。應准以購米一萬石爲限。隨時報明分批起運數目。請分飭沿途軍隊保護。暨各關卡驗放。深爲公便。中國紅十字會總辦事處。銑

◎照錄重慶分會致四川督軍行署援川各軍前敵總司令部鄂軍副指揮保護食穀原函

一件

敬肅者。竊查敝會醫院收養傷病兵民數百餘名。因見春旱。誠恐有缺食之患。是以在醫院側建築濟倉數間。存儲食穀。如遇缺食之際。除敝醫院自用外。尚可接濟貧民。業已派員在大河江津以及小河合川一帶等處。採買食穀貳千餘石發給。有敝會護照封條爲憑。茲特函懇

貴署部轉知沿江一帶駐紮各軍一體保護。用維善舉而濟民食。此致

十三年三月十四日

五月三日。重慶分會來函云。敬啓者。茲送陳各將領覆本分會購運積穀通電六則。又涪陵縣本月突遭火災。延燒數千家。本分會特募款派員前往賑濟。先電該縣駐軍及各機關。派兵接護。謹將原電抄陳尊覽。統祈載入月刊爲禱。此致中國紅十字會總辦事處。

重慶分會啓四月二十四日

◎計抄各將領覆重慶分會購運積穀電六件

重慶魏會長鑒。佳電奉悉。貴會救生瘞死。資送難民。此功此德。如日在天。河山鎮地。敵師素深欽佩。至措貲購穀。用備不時之需。所囑保護各節。應卽轉令遵照。特此奉覆。並頌慈祉。唐廷牧叩。真

中國紅十字分會魏會長鑒。佳電悉。城鄉內外。倉廩空乏。貴會預爲囤積穀米。以備臨時救荒。誠屬善舉。無任欽佩。所有貴會運穀船隻。已飭沿江敵部駐軍切實保護矣。特覆。廬金山印真。

重慶中國紅十字會魏會長鑒。佳電奉悉。貴會集資購穀。運渝濟民。仁德慈懷。極爲欽仰。自應令飭沿江各軍遵照維護。除通令外。特此電覆。劉湘叩。眞印。參謀長鍾體乾代。

紅十字會魏會長鑒。佳電敬悉。軍興以來。倉廩空虛。民食缺乏。益以冬旱春乾。荒象已現。貴會爲未雨綢繆之計。囤積穀米。以備不虞。義舉仁風。實深佩慰。已通令所屬。嗣後對於運穀船隻。妥予保護。以維善舉。特此覆聞。叩錫候眞。

紅十字分會魏先生鑒。佳電敬悉。貴會措資積穀。用備荒年。慈善爲懷。欽佩曷既。已飭敵部沿江駐紮軍隊。一律妥爲保護矣。特電奉復。卽希查照。王汝勤眞。

重慶中國紅十字分會魏會長公鑒。佳電奉悉。時難年荒。貴會本慈愛之忱。購米濟時。苦心孤詣。軍民同欽。除轉令所部一體遵照認真保護運輸外。特電奉復。祇頌台祺。四川陸軍第一混成旅旅長。兼川東清鄉軍總司令。朱宗懋。覃印。

●重慶分會振救火災電

涪陵縣彭師長。何旅長。縣知事。警察局。商會。縣參議兩會。團練局。紅十字分會公鑒。貴縣中不戒於火。延燒數千家。聞之實深憫惻。敝會同人募集捐款數千。特派周芳圃。劉承澤。王孝達。隨攜捐款。乘坐蜀亨輪。來涪施放。該輪至時。敬祈酌派軍隊。至荔枝園江干接護。以防不虞。特先電聞。重慶紅十字分會長魏國平印。養。

●河南泚源分會會員郭廷檠樂善不倦

接泚源分會來函。略謂郭議長鴻勳之子。正會員郭廷檠。熱心會務。不遺餘力。近又勸募九人。加入爲正會員。誠可謂樂善不倦者矣。

●湖南洪江分會治療傷兵

四月四日接湖南洪江分會函云。分會辦理傷兵治療所。已將傷兵全數醫好。貨遣出所。先後已達百餘人。延長數月之久。新置鋪蓋床桌器具。及火食藥資。寒炭雇工等費。統計用去萬餘金。款固臨時籌助。參差尙幸無幾。然所來傷兵。諸得生還。一大幸事也。

●中國紅十字會救護日本震災紀念品到滬

上年日本震災。本會總辦事處組隊前往救護。茲於四月四日。接日本赤十字社。寄來大震災救護紀念明信片多種。悉係當時該隊在震災地點。施行各種救護情形之攝影。併加以說明。此爲中國紅十字會慈善事業紀念之一種也。

●陝西整屋分會統計上年醫院之治療

四月八日接整屋分會會長王觀南呈報云。敝分會經費實支表。醫院患者統計表。歷年呈報在案。茲將民國十二年一月至十二月。經費實支表。及患者統計表。分欄別類彙集各項。填造清楚。一併呈上。以備查核。計呈經費實支表三紙。患者統計表四册。

●鄆縣分會振救火災

四月十七日接鄆縣災民來函云。上海總會長電鑒。茲敬啓者。突於陰歷二月十七日夜三更後。有本街居民洪姓失慎。延燒街房壹百九十七家。十室九空。災民等嗷嗷待哺。慘不可言。次日幸有本邑中國紅十字會鄆縣分會會長。應君兆驚。楊君傑。南理事長。粟君雨田。及各職員。起博愛之心。設法賑濟。按戶均派。每戶給米貳升。給錢數百文。災民等見紅會之溥施濟衆。體上天好生之德。存仁愛之心也。災民等感激之至。除登報聲明外。理合呈請。總會函知各分會註冊。此呈。中國紅十字總會公鑒。鄆縣東城外災民黃炳生一百九十七戶等呈。

●本會總醫院報告團體參觀之兩事

五月一日接本總醫院來函云。逕啓者。上月十號。有東三省南滿醫學堂中國修學旅行團松井太郎。率同第四學年學生十八人來院參觀。並于上月廿六號。南通醫學專門學校學監曹繼難君。率領學生八人。亦來醫院參觀。當時均由敝院醫生引領指導參觀。相應函達。懇請 貴辦事處。登入月刊。是荷。中國紅十字會總醫院謹啓

●上海平民教育游行運動之救護

四月十二日。上海平民教育社在租界游行運動。本會出發救護隊。計救七人。 胡金仁 陳啓榮 任德 毛文海 鄔謨 包榮 任貴章

四月十七日。又接平民教育社來函如下。

敬啓者。本月十二日。平民教育游行運動。承

貴會擔任臨時救護。服務公益。熱忱堪佩。惟是日因限於租界照會。鬧北一區。以致未能舉行。因是各校代表。共同主張。另於本月十九日下午二時。專在鬧北游行一次。以達普遍宣傳目的。使一般平民。從而知其本身。已得有求學機會。仍懇貴會擔任救護。想貴會勇於爲善。必不嫌其煩瀆。敝社謹爲鬧北平民類手以謝也。專肅敬頌 公安 平民教育社謹啓

即復函如下。

逕復者。頃奉大函。藉悉貴社。定於本月十九日下午二時。在鬧北游行運動。以達普遍宣傳目的。所有救護任務。仍囑敝會派員擔任。以諸公之熱心提倡教育。本會自當依時勉從。於後。專肅奉復。即頌公安。中國紅十字會總辦事處啓

是日救護。計六人。 道南學校朱福祥十六歲無錫人 又王振祥十五歲無錫人 寧波旅滬學校金豐德十四歲鎮海人

又董松岳十四歲鎮海人 滬北公學李祖唐二十八歲紹興人 民福學校戎文炳十五歲寧波人

刻

傳

最新發明美流電刻

總發行所法大馬路五十號
分發行所英大馬路四八號

美華珍公司

分銷處 天津 漢口
北京 福州
厦門 香港

發售
電刻字畫屏軸
各種仿古器皿
電刻銀鑄照像
壽婚喜慶禮物
精鑲白金首飾
專售鑽石珠寶

上海 鼎陽觀露酒罐食品公司

本公司自建廠房備置機器聘
用技師精製各種罐頭食物菓
汁露酒如鷄魚肉鴨乳鴿兩腿
醬菜乳腐鮮花鮮菓等莫不用
冊



商

標

科學新法製煉精 久藏不變
藉以挽回利權而副愛用國貨
諸君之雅意焉

鼎陽觀公司謹識

總發行所英租界帶鉤橋北即山東路三百七十四號
製造成廠北橫路達園後街

列傳

創始紅十字會南丁女士傳

南丁。譯音也。或譯爲南鼎。南鼎蓋兒者。英國創辦看護之極仁慈女子。其一生行狀。不欲表揚。嘗曰。俟吾蓋棺。然後論定。今女士已去世。不可無以誌之。女士父母。皆以碩德懿行稱於時。富而好禮。女士生十七歲。已精格致及臘丁文字算學。且嫻音樂繪事。能操義德兩國語言。讀書之暇。卽關心病者苦痛。雖貓犬有疾。亦時憐恤。其仁慈根於天性。概可想見。年既長。益研究看護之法。鄰里之沐其惠者。嘖嘖稱道。勿衰。既而至各社會考察。蓋已有志欲成世界上創舉之一大事也。旋偕其妹返英。見英皇後。又游歷歐洲各國。查考各國病院。年三十一。遂專習看護。始於德。繼於法。爲體弱休息計。至英倫作孤老病院總理。頗著幹才。卒以身弱辭去。年三十四。值英俄戰爭。英兵遠赴俄地。傷者多至三千。由英寄來之絨衣藥品食物。皆置不用。臥於溫地。以帳篷爲被。管理尤無秩序。既而諸受傷者。負送舟中。囑病人互相看護。所食爲豬肉及硬餅而已。情狀可憫。事爲英政府所聞。函請女士管理。不知女士未得此函時。早已願肩此任。聞召卽行。率三十四人至俄。蒞各病室察視。見病者奄奄垂斃。深爲太息。夫看護非難。而欲籌備款項。安排各事。則大不易。女士悉躬親之。甚至一日勞力。有二十小時之久。且與衆看婦同寢。食絕無猜忌。由是共呼女士曰首領。凡各級兵官。咸服從焉。居數月。英人皆感其慈善。多寄藥物裹布。卽皇家貴族。亦捐集銀資一千一百萬鎊。撫卹死事者眷屬。女士綜理一切。晝則備辦食物。夜則執燭徧觀病人。雖有傳染之證。且不遑顧。以故病者一見女士形影。翕然生愛敬之心。比歸英國。女皇維多利亞。親贈寶星。獎五十萬鎊。女士不受。悉數建一看護學校。而其身自此益弱。乃退而著書。詳論女職。以看護爲最要。後英皇愛德華復賜獎牌。英國婦人受獎。以此爲創始。女士竟先得之矣。當女

士創行是役也。人皆非笑之。以爲此事極繁猥。必不能成。乃不畏艱難。不辭瘡痍。捨其家庭之歡。忘其軀體之弱。毅然爲之。使患病者有希望。死事者得安慰。生存者有養贍。不邀一己功德之譽。大開後世慈善之門。豈非女界中之錚錚者哉。女士壽至九十。以屏軀享大年。中庸云。大德者必得其壽。殆洵然歟。自茲女士之名。長留天地。所願環球巾幗。多是則是傲焉耳。

峨利生醫博士傳

峨利生。丹麥人。生有特操。好醫術。弱冠畢業於大學。以精解剖術名於世。庚戌。本會醫院學堂落成。特聘君爲解剖專門醫員。熱心服務。不遺餘力。武漢舉義。君爲救護醫員。偕全隊赴漢。醫治傷兵。應手而愈。有一兵。彈穿腦部。君爲剖腦。檢取槍子。未幾即愈。其他貫胸洞腹。斷股折肱者。君或爲剖腹。或爲截腿。都慶更生。時戰爭甚烈。傷兵滿院。君早夕臨治。未嘗稍息。卒以積勞致病。猶力疾將事。竟以不起。時辛亥十月二十二日也。年二十有五。名醫不壽。不僅本會之私痛也。爰於十一月五日假上海友寧禮拜堂。開追悼會。值天雨。中西會員多至千人。咸冒雨蒞會。表哀思云。是月某日。本會武漢救護隊員。暨中西士紳。葬君於漢口。事定。爲立石碑。以誌不朽。

兩傳合贊曰。十九世以來。戰爭之烈。甚於野蠻時代。求深合於人道主義者。其紅十字會乎。願嚆矢於弱女子。巾幗遠勝夫鬚眉。而服務以好男兒。黃種步趨夫歐傑。開先垂後。當崇拜此兩仁人。

唐露園先生傳

唐先生。名元濶。字露園。粵東香山縣人。生於辛酉歲。爲清咸豐之季年。十二齡時。赴美國。中國遣派求學於美者。實始於此。二十一歲。政府召歸國。執事電報局。初充電報生。歷年升遷。以至局長。前後凡三十二年。又兼充出洋考察政治五大臣隨員。兩

江督署駐滬接待外賓專員。籌防局總辦。駐滬津浦路轉運材料事宜。開濬黃浦工程局諮議。並爲政府代表。招待美總統塔虎脫來華。丹麥瑞典瑙威等國。均曾給獎章。出電局後。即任上海商業儲蓄銀行董事。上海各重要中外團體。幾無不以列唐先生之名爲榮。

先生秉性仁慈。急於公益。任中國紅十字總會理事長。在上海總辦事處。籌措振災。創舉救疫。心力交瘁。此次爲徐家匯中國紅十字會總醫院與醫務團草定合同。開常議會時。忽中風。彌留三日。遽爾逝世。時在民國十年十一月九日。越十一日。卜葬於虹橋路之雍露園。卽萬國公墓。是日大雨。中外人士送葬者。數以千計。紛紛冒雨臨穴。深致哀悼。先生六十一歲。子二。長觀翼。充滬寧路汽車機副工程師。次觀爵。充湖南醴陵粵漢路副工程師。孫二。善人有後。咸知其方與未艾也。

贊曰。服務社會。盡瘁殞身。萬家生佛。一代完人。

歐靈生先生傳

中國紅十字會常議員。華僑歐靈生先生。名彬。爲人仁慈。慷慨好義。少時奔走澳洲。爲小販經營。雖勞苦得資。而對於社會公益。以及祖國改革諸事。無不傾囊相助。迨至先施公司成立。首創於香港。實可爲中國商業之模範。先生贊助甚力。成效大著。其後遂擴充於廣州上海。生平尤重視教育。以及實業。各處教會學校。多得其助。上海之廣東銀行。中華郵船公司。南洋烟草公司。諸大商業。皆賴其擘畫。爲中華民國商業歷史開幕之一人。又能將本宅新建房屋。大半充開辦工藝學校。及中學校之用。獨力維持。專收貧苦孤寡子弟。教育成人。俾能自立。是又中華民國學業歷史之曙星也。先生盡力於社會如此。方冀爲平民造福。乃於民國十年十二月五日。溘然病逝。知先生者。無不悼嘆。

先生爲中國紅十字會總會常議員。熱心捐振。時列議席。民國十年十一月九日。總會理事長唐露園先生逝世。開緊急議會。

公推莊得之先生繼任理事長。是爲歐先生末次列席議會。旬日後。葬唐公先生偕其夫人乘摩託車送葬。御者不戒。陷於河中。因遭滅頂。歸大病。遂以不起。嗚呼。傷哉。新理事長莊君以聯轡之曰。通商興學。輸歐化文明。方期永賴維持。志切同胞。眞愛國。白馬素車。爲唐衢痛哭。豈料忽遭蹉跌。魂從好友共昇天。贊曰。死尋死友。生爲生佛。生勞社會。死登天國。

衡山分會會長陳毓峯先生傳

中國紅十字會。衡山分會會長。陳君毓峯。號笛篁。於民國七年。在衡山縣。創設分會。勤勞三載。對於慈善事業。靡不本惻隱之仁。以盡匡扶之責。九年南北交綏。特設臨時醫院。及婦孺救濟會。全活生命無數。不惟有惠於衡城。且有功於紅會。十年六月二十二日。陳君逝世。總辦事處同人致唁。贈以德高南嶽四字。李君當之。可無愧色。贊曰。衡山之超。火維之標。千秋碩德。南嶽峯高。

赤水分會會長陳琚先生傳

黔中山勢嶽奇。川流險阻。往往產生艱苦卓越之士。陳先生琚。熱腸人也。長吾紅會之赤水分會。民國十年夏。四月初。孫易兩旅交訖於黔。轉戰於茅台。二郎灘。馬桑坪。沙灘。吳公崖。諸地。肉薄激烈。先生組織救護隊。並臨時醫院。奮勇以進。補助戰時後方衛生勤務。及救護事宜。迨縣城遭災。燒居民二千餘戶。又設粥廠以濟急。俾蘇兵燹餘生。先生之盡瘁。概可想見。十一年國慶節後。噩耗忽傳。滬。驚悉先生以會務舟行。中流不戒。竟從屈大夫遊。嗚呼。先生豈甘從屈大夫游哉。固將留其身以救同胞。乃救人專。而不遑自救。傷夫。

贊曰。服務沉淵。身輕道重。溟擲靈均。吾儕感勵。

贛縣分會理事長熊景章先生傳

近歲內訌之烈。生民塗炭。莫解倒懸。槍林彈雨之間。殺人起貨之下。稍補救於萬一者。拯傷痍。事掩埋。其唯紅會乎。贛省兵亂。熊先生景章。任贛縣分會理事長。設臨時婦孺救濟所。又設臨時病院。又出發救護醫隊。又設立時疫醫院。扶傷瘥亡。厥功甚偉。迨時過境遷。民困稍蘇。而先生積勞逝世。比聞臨時組織之慈善機關。一改而爲常時之博施救濟。繼志者能得其人。先生庶瞑目於九京乎。十一年十一月十六日。爲先生開追悼會。滬地同人寄聯以誄之曰。救涸西江蘇鰥鰥。騎箕北斗逝鯨波。贊曰。鞠躬盡瘁。澤流贛江。遐欽姓氏。媲美鳳凰。

衡山分會會長陸潤滄先生傳

嗚呼。天奪善人。何太速乎。衡山分會。創始於民國七年。創始之人。陳先生毓峯。號笛篋。卽前分會會長也。服慈善之務三載。民國十年六月二十二日逝世。繼其事者。陸先生潤滄。字南陔。蕭規曹繼。服務維勤。前歲桂兵入境。風鶴頻驚。先生籌畫越境。與當事者多所接洽。會商縣設軍需招待所。妥爲招待。又特別慰問閩邑。得以安全。旁觀者。嘖嘖稱道。紅會效果。福利無窮。聞風響應。入會者孔多。陳君創辦於前。陸君擴充於後。兩賢成績。自相輝映矣。乃逾年而南陔先生又逝。時民國十一年夏歷壬戌之歲。七月十七日也。嗚呼。天奪善人。何太速乎。噩耗至滬。同人悼以聯曰。天乎何奪我善人。又弱一個。地下相逢前會長。共話千秋。

贊曰。天道茫茫。善人云亡。後先濟美。相得益彰。

永州分會會長祝世儀先生傳

昔唐柳子厚作捕蛇者說。以永野之蛇。比秦山之虎。太息痛恨於苛政之猛猛於虎。苛政之毒毒於蛇。可謂談言微中。婉而多諷矣。今我國民之困於災。豈不猛虎毒蛇若哉。紅會以人道主義救之。杯水車薪。自盡天職已耳。長吾永州分會之祝先生世儀。兢兢會務。前後六年。純盡義務。兼精岐黃術。主任內科。妙手回春。活人無算。民國十二年三月三十一日。積勞逝世。遠近嘆傷。四月十八日。開會追悼。兼悼分會外科醫員朱明甫先生。及前臨時幹事長張慎旃先生。其徵會辭曰。竊惟學道愛人。名臣與名儒並重。操術濟世。良醫與良相同。功是以竹帛長垂。列傳有合編之例。馨香迭薦。潛德無不發之光。則有敝分會會長祝蔗農先生者。以中州俊傑。英年從刑幕起家。爲清季循良。晚歲繇資郎通籍。一行作吏。灌陽留召伯之棠。百里提封。陽朔種先生之柳。加以戎機參贊。早建奇勳。帷幄運籌。會標偉策。向使生逢隆盛。定當與管葛齊名。卽令時值中興。亦合踵曾胡媲美。徒以共和肇造。命競維新。專制推翻。人非求舊。先生乃易占肥遯。無復存干進之心。詩賦棲遲。不再作出山之想。於是退居湘水。小隱泉陵。創辦永州紅十字會。以利人濟物爲前提。以博愛恤兵爲宗旨。兩次推充會長。潮翻浪湧。俱賴維持。一身兼任醫科。送診施方。不辭勞瘁。方冀遐齡永享。長留不老之春。還期壽域同登。共造無疆之福。孰意本年三月陽歷。恰值夏正花朝。先生竟疾因積勞。奄然遷化。嗚呼。死者長已。豈不痛哉。生者何爲。良足悲矣。又有敝分會外科醫員朱明甫先生者。以范文正救世之材。藏狄梁公醫時之器。回春有手。居然愈躄重生。去瘤無形。不翅華陀再世。薄鴻施於湘漢。舉桂。救護者奚止千軍。揚駿譽於南北東西。稱頌者直達萬姓。是乃仁術。護國軍額語猶存。再造同功。忠孝團褒辭宛在。乃於去秋九月。早經逝世。嘆青燐之點點。長嘯北邙。悵衰草之離離。誰奠東郭。言之隕涕。聞者傷懷。更有敝分會前臨時幹事長張慎旃先生者。桂林華胄。京兆遺風。道究岐黃。門高金紫。有任俠氣。河岳鍾以秀靈。無纖芥生。風月同其光霽。登昆侖之巔。蕙派自有所朝宗。溯永水之原。十字

實爲其發軔。乃獨先於去歲仲秋。捐館舍以去。嗚呼。天之奪我善人。胡不憐遺一老耶。同人等撫念前勳。不忘舊德。謹諏四月十八日（古歷三月三日）在敝會敬爲祝朱張三公開追悼大會。事關公誼。諒有同心。凡各界列公。泊本會同人。所有惠譔挽聯詩誄。務請先期擲下。以便供張。屆時仍乞駕臨。俾資觀感。維時柳線垂青。秧針苗綠。數韶光之九十。正值暮春來珠履兮三千。適逢上巳。所望羣賢畢至。儼同修禊於蘭亭。敢祈盛舉齊襄。聊賦招魂於楚些。倘蒙軫念。無任主臣。贊曰。祝君仁術。攜手朱張。豐功鼎立。流譽孔長。

興化劉莊分會會長朱清甫先生傳

朱君興化縣劉莊人。性孝。經商後。家道饒裕。以慈善事業。仰答劬勞恩。民國五年。創立懷仁堂。又改朱氏義塾。爲惠寒小學。兼助劉莊市二高學款。凡路燈。粥廠。施衣。及施診藥。因利局。恤糶局。均奮臂一呼。首贊提倡。其尤著者。北五省水災。特助巨款。至於直省水災。浙江台屬水災。漢口合一會。南京國學專修館。揚州同善社。長沙私立貧民工藝學校。鹽城貧兒教養院。各各助款。施舍不倦。辛亥秋。壩水爲災。四境盡成澤國。施粥施錢。補義振兩會之不逮。壬戌夏。霖雨爲災。五穀漂沒。派人暗查。隨時振給。金活甚衆。本市橋梁傾圮。雖抱病時。猶解囊爭倡。其拳拳服善如此。民國十二年八月十八日。以疾卒。卽夏歷七月初七也。年六十二。子二人。曰惠。曰愈。孫三人。曰承烈。曰承猷。曰承先。計至滬。同人聯以挽之。曰。無愧夫朱子家訓所云。爲人若此。庶幾近焉。祖德宗風。追沛國。仙游於織女渡河之夕。樂善不倦。乃天爵也。富貴壽考。媿汾陽。贊曰。迢迢華會上。繼柏廬。博愛廬念。吾道不孤。

惠民分會會長陳翔庭先生傳

古人有言。不爲良相。願爲良醫。醫仁術也。仁者多壽。惠民紅十字分會會長。兼濟南分會慈善醫院院長陳君。精於醫。著手成春。活人無算。二子皆傳其術。長爲山東陸軍混成團軍醫官。次爲山東陸軍第六混成旅步二團軍醫官。君年六十一。卒於民國十二年十月十五日。子三人。逸驥。超驥。駕驥。孫二人。昌文。虎文。訃至滬。同人聯以輓之曰。水飲上池。過甲春秋。仁者壽。愛遺東魯。呼庚感泣。惠人亡。

贊曰。方懸肘後。大起瘡痍。箕裘弓冶。仁術留貽。

潛江分會會長曠世偉從父曠先生傳

湖北張截港曠君。猶子世偉。潛江紅十字分會會長也。創辦會時。君力贊其議。不幸中梗。乃還人贊如數。往返滬漢川資。悉自己出。其臨財不苟如此。生平多善行。不罄述。述一事以概其餘。曠君壯歲。與同里毛岐山合買。毛善知人。出入任之。歲有盈虧。悉登冊。不爽毫釐。未幾。毛卒。託孤於君曰。吾子可教。則教之。否則請君獨買。君愷曰。是非知我之言。毛喜曰。得君言。吾目瞑矣。未幾。毛子又卒。孫皆幼。君視之如己孫。合買如初。計先後所入。蓋巨萬。均分之。然自奉菲薄。旋聚旋散。悉事慈善。曠君卒於癸亥六月二十三日。子三人。世斌。世賢。世傑。請國粹學社社長胡肖梅爲之狀。狀至滬。約其詞以傳之。

贊曰。篤於友誼。無負託孤。宅心慈善。勇義必俱。

六

苑

江 南 印 刷 局 總 廠

上海浙江路老拉坡橋四零七號洋房
 電話中央八五八八號

精印中西書籍
 雜誌圖畫股單
 證券文憑錢票
 地圖商標招貼
 五彩月份仿單
 發售機器銅模
 鉛字鉛料鉛線
 花邊花圖花針
 銅版鋅版雕版
 各種印刷材料

印刷品為文明發達之導線本局有鑒於斯特向東西各國採辦最新式印刷機器加聘精良技師大小印件務使盡善盡美取價克己約期不誤如蒙商學各界賜顧請惠臨或函致本局接洽無任歡迎

中國紅十字會紀事詩文傳

●中國紅十字會特別會員前滬城分會會計員(華敦堃)星垣遺著

救護

旗飄十字映晴空 砲火橫飛射日紅 博愛慈腸存孔佛 踴先毅胆邁英雄 腥風氣撲男兒血 甘露恩施造化功 拯得傷殘登壽域 克全宗旨恤兵戎

掩埋

夕陽蔓草起荒烟 鋤鏟齊施惠九泉 命等沙蟲嗟浩劫 功催汗馬逝征驪 陳尸遍野無完體 埋骨歸邱結善緣 爲國捐軀天職盡 還將死蹟立碑鐫

放振

流亡載道慘遭兵 市輟經營野輟耕 湖鱗難求升斗濟 哀鴻遍覓稻梁聲 蓬門餽食資朝夕 麥餅療飢乞癸 嗟彼黎民成菜色 誰與禍水誤蒼生

醫院

彼蒼爲底厄民深 兵革纔消疫又侵 病院衛生勞佈置 醫林好義救呻吟 奏刀擅有回春手 侍藥咸多愛護心 滿目瘡痍沾再造 仁風吹遍樂愔愔

●中國紅十字會有功章名譽會員滬城分會理事(張滄)杏蓀步韻

救護

中國紅十字會紀事詩文

征雲冉冉蔽長空 救護旗幟十字紅 倒臥甲兵扶不起 橫飛子彈尙稱雄 可憐勇士成殘疾 須恃醫人奏厥功
萬里沙場神鬼泣 最乖道德是興戎

掩埋

彈雨鎗林斷續烟 生靈塗炭入黃泉 縱橫血箒遺狼藉 收拾殘肢裹馬韉 浮土一抔尋有迹 薄棺三寸竟無緣
英魂毅魄憑荒塚 碑立斜陽十字鐫

放振

既遭凶歲復遭兵 畎畝荒蕪盡輟耕 萬戶淒涼呈菜色 四鄉離散咽酸聲 綢繆不必分寅卯 慷慨何妨呼癸庚
得免轉乎溝壑死 全憑義粟救蒼生

醫院

重重院落靜幽深 爐火熒熒藥氣侵 何事昊天行疫癘 可憐牀笫苦呻吟 良醫淹貫中西學 濟世長存和緩心
生死人而肉白骨 羣黎感頌德愔愔

●中國紅十字會特別會員芷江分會文牘主任(張熙和)步韻

救護

炮火連聲響半空 屍橫遍地血流紅 恤兵氣邁千軍勇 愛國恩施萬姓雄 願得臨時全善果 奚圖異日奏奇功
旗書十字遵盟約 救護傷亡息戰戎

掩埋

爭權奪利起狼煙 殘害生靈下九泉 逞勇士兵亡曠野 立功將校落鞍韉 地方有會當爲善 畛域無分總結緣

效死疆場隨埋掩 墳台碑記姓名鐫

放振

世變時遷起甲兵 農無棲地不歸耕 男男女女成饑色 戶戶家家動哭聲 軍事未休仍旁午 災民乏食竟呼庚 多捐義粟隨時振 趁此凶荒好救生

醫院

醫院重門大且深 緣防病疫反相侵 全憑手上施良劑 急救床中絕苦吟 多備泰西長命藥 永存民國恤兵心 竭吾十字回生力 不望活人頌德情

●中國紅十字會鄂城分會會長(高華)步韻

救護

堂堂旗幟耀當空 十字高張映日紅 欲把兵戈弭萬國 故將道德化羣雄 仁風好展飄揚志 彈雨全收救護功 有備總期長不用 廣興禮義自平戎

掩埋

血海屍山古塞烟 朱殷萬里染重泉 貪狼殘忍爭餐肉 征馬踟躕怯據驂 惟望瘞埋無暴露 那求果報種因緣 英雄雖死存生氣 金石千秋姓字鐫

放振

烽火連天不息兵 頻年饑饉廢農耕 貔貅雖壯三軍色 鴻雁哀鳴四野聲 粟散凌郊期解甲 飢療比戶爲呼庚 願將淡白盟心水 化作仁漿飲衆生

醫院

烹煉工夫火候深 任他疫癘總難侵 銀丸藥訝千方備 金匱書還萬卷吟
 剖解既能施妙手 瘡痍無在不關心
 良醫奚啻爲良相 澤及災黎大德愔

●中國紅十字會正會員大竹分會文牘主任兼醫院院長(黃麗昌)步韻

救護

陰翳彌天破震空 旗標十字色騰紅 熱腸救濟沙場苦 誠意消融士卒雄
 離亂驚心民有淚 傷亡滿眼戰無功
 周旋展盡生全計 何日休兵不起戎

掩埋

羽書萬里警烽烟 血淚交流遍壤泉 塞樹啼烏悲落日 野營歸馬返空韁
 冤埋骨肉全屍少 夢斷妻兒再會緣
 烈士如尋遺魄處 斜陽一角姓名鐫

放振

荒旱頻年又苦兵 田園荆棘罷春耕 羣謀輪繯鄉鄰策 慘聽啼飢子婦聲
 災弭流亡如切己 恩周遐邇免呼庚
 仁藥義粟施無盡 萬戶騰歡獲再生

醫院

浩劫謀消意念深 不堪殘病苦相侵 軒岐方術堪施治 板蕩詩篇最耐吟
 濟困長留仁厚澤 瀕危猶具轉旋心
 沉沉院落彌幽恨 共戴回生德惠愔

●中國紅十字會潛江分會前義務文牘(萬卷書生)步韻

救護

彈丸飛落滿天空 忍見沙場血濺紅 十字飄搖光燦爛 兩軍叱咤氣豪雄 捐軀本為圖安國 救死還同奠立功 分隊護傷朝復暮 辛勞何異事從戎

掩埋

天風頃刻淨塵烟 壯士傷心赴九泉 幾個裹身能有革 成羣嘶馬盡無韉 權將第號編清冊 本此慈祥了善緣 血肉模糊誠慘絕 封成坏土短碑鐫

放振

歲歲強豪盜弄兵 年年水旱困農耕 黃沙白草堆殘骨 綠野青山多哭聲 敢效開倉編保甲 還同濟粟免呼庚 天公如念斯民苦 快令妖魔不再生

醫院

斯民浩劫已羅深 况復纏綿疾病侵 多少膏盲難補救 者番困頓付呻吟 醫羅中外活人術 藥備珍奇濟世心 願灑揚枝千萬滴 霍然痊愈慶惜情

◎中國紅十字會隆昌分會(黃雲衢)步韻

救護

慈雲冉冉戰雲空 十字登場一隊紅 呼籲雙方同困苦 瘡痍滿目孰雌雄 最憐甲馬存絲命 難奏刀龜徙柳功 收拾河山還淨土 焚香默禱息兵戎

掩埋

十年龍戰野生煙 血灑玄黃遍九泉 鎗彈銷聲憐暴骨 英雄結局悔征鞭 青燐碧草新封塚 白髮紅顏夢想緣 西伯昔曾施此惠 千秋軼事史傳鐫

放振

梳似匪兮篋似兵 頻年夫役輟耘耕 政苛猛虎干天怒 災降嗷鴻沸地聲 炊火難尋齊晏子 食牌誰賜李長庚 司農仰屋非關賑 全靠籌捐活衆生

醫院

九轉成丹藥力深 預防瘟疫不時侵 粉砂早備飽銘秘 瘡癘何須杜句吟 廣廈萬千宏誓願 博施一片費婆心 中西合劑開方便 滿院同仁度日惜

◎中國紅十字會隆昌分會前會長(黃德風)步韻

救護

問天妙手豈空空 救得男兒血灑紅 誰識蒼穹留浩劫 故將權利倒羣雄 中原鹿逐如蕉夢 十字鴻施渡筏功 先進昔曾宏誓願 惡我同種勿與戎

掩埋

蕭牆十稔遍烽烟 忍看殺封淚九泉 華杞既傷反鬪裡 木蘭應慘負鞍韃 無分畛域流慈惠 收拾沙場了夙緣 儻挽天河兵甲洗 像題壯士鑄銅鐫

放振

何年廢督始裁兵 陳勝苦秦嘆輟耕 道梗流離傷鎖鑰 米珠樂歲歎吞聲 同飢同溺都關己 占雨占晴切望庚

助麥指困無鄙吝 能仁常自祝平生

醫院

益憐火熱水尤深 匪蝎兵蛇疫病侵 苛甚泰山哀虎猛 療憑橋井聽龍吟 衆生冤孽消除地 兩大綱繩化育心

良相良醫同偉績 遐陬播頌德愔愔

◎中國紅十字會萬安分會(陳元英)步韻

救護

血戰纔停戰綫空 欣看十字展旗紅 飛奔救命心都熱 勇往扶傷胆盡雄 博愛原期全我職 恤兵豈敢貪天功

蘇民困苦伊誰責 是在當途不啓戎

掩埋

鎗停彈雨礮停烟 太息英雄赴九泉 如許腦肝塗戰地 幾多血肉染征幟 封成馬鬣憑誰祭 豎立鴻阡亦善緣

獨惜殘軀難紀載 未將短碣姓名鐫

放振

災區至廣莫如兵 到處徵夫害厥耕 十載爭雄徒對內 四民失業盡吞聲 飢寒待拯人猶己 凍餒頻呼癸與庚

蒿目哀鴻眞徧野 快籌振款濟羣生

醫院

院以醫名道德深 爲防疫癘免災侵 奏刀競羨神乎技 投劑肯捐呻且吟 饋藥原師康子意 燒丹漫效葛翁心

救民疾苦蘇民困 衽席同登衆盡愔

中國紅十字會黎川分會步韻

救護

槍林彈雨霎時空 捲地腥氛血濺紅 忍見瘡痍驚滿目 那堪叱咤氣還雄
慈雲普濟深資護 苦海超昇不計功
寄語雙方諸健者 共籌方略早和戎

掩埋

傷心往事盡如烟 多少英雄赴九泉 戰骨不應久暴露 沙場暫爾息征驪
搜經山谷四圍徧 了却瘞亡一段緣
結局如斯誠太慘 贖將燐火繞碑鐫

放振

水旱頻仍復弄兵 更兼夫役誤農耕 災殃洊至于天譴 鴻雁哀鳴遍地聲
聽得唱籌當脫甲 漫教輸粟免呼庚
賑捐不過權宜計 願詠豐年活衆生

醫院

駭譎形骸寄託深 何當風露再相侵 回春妙手資康樂 廣夏歡顏溯杜吟
祇爲博施宏大願 備將仁術見天心
杏林橘井渾閒事 得遇楊枝一滴情

◎中國紅十字會鄱陽分會會長(蔣士榮)蘊輝步韻

救護

慈雲黯澹蔽長空 彈雨橫飛鐵血紅 爲救斯民登衽席 忍將冷眼視英雄
慈航好渡烽烟厄 善果甯圖竹帛功
十字飄揚鼓鼓息 允符盟約恤兵戎

掩埋

平原蔓草起寒烟 枕藉屍骸血湧泉
太息孤雛羅慘劫 可憐汗馬剩空韉
幾堆黃土埋枯骨 半壁青山結善緣
效死疆場傳不朽 韓陵片石合題鐫

放振

板蕩中原未息兵 民無棲止野無耕
那堪唳鶴連天急 不盡哀鴻徧地聲
飢溺關懷視若己 瘡痍滿目苦呼庚
憐他老弱填溝壑 義粟仁漿活衆生

醫院

崔嵬庭院鎖幽深 丹竈烟浮藥氣侵
三部脈占勞解剖 千金方備息呻吟
刀圭雅擅回春手 鍼砭常存濟世心
良相良醫同一德 瓣香頌遍德情愔

●中國紅十字會鄱陽分會義務文牘(趙沛霖)雨生步韻

救護

隆隆浮鼓振虛空 苦戰男兒返日紅
勝敗難分稱勁敵 死生不計亦英雄
締盟有約扶危局 中立無私建大功
一視同仁莫辜負 聊將此意告元戎

掩埋

平沙浩浩乏人煙 鬼到陰天哭九泉
暴露屍骸狐有食 摧殘器械馬無韉
安排春插施仁澤 預備崗巒結善緣
視死如歸君不惜 功成青史姓名鐫

放振

日事疆場最苦兵 田園寥落有誰耕 老羸不少淒涼色 道路何多愁嘆聲
振塵總因憐赤子 泛舟亦許聽倉庚
已飢已溺施仁政 無告同胞慶再生

醫院

一腔仁術本高深 庭院清幽衆綠侵 疾苦難平宜子細 瘡痍易復莫沉吟
餐霞飲露開生面 割股醫傷見熱心
但願回春施妙手 安知有德頌情愔

●中國紅十字會安陽分會文牘(康得名)步韻

救護

紛紛彈雨震天空 塗地腦肝血染紅 勤治瘡痍心欲竭 慎塗丹散力尤雄
千秋變局天心慘 一視同仁我會功
惟願雙方和睦講 共圖保赤息兵戎

掩埋

戰爭各了捲雲烟 敢死男兒喪九泉 謹把亡屍埋野谷 何論殘器借鞭撻
但教骸骨免傷露 豈冀陰功立善緣
莫笑英雄終局苦 勳垂竹帛姓名鐫

放振

頻說萑苻盜弄兵 災荒又見苦耘耕 繪圖鄭俠傷心狀 設粥黔敖太息聲
不僅發倉還發庫 望無呼癸與呼庚
雖云振濟權宜事 終覺救人勝放生

醫院

慈航普渡海波深 忍使病魔日日侵 妙手能回春醞釀 良方庶免苦呻吟
活人敢說杏林術 濟世惟存橘井心

宿願但期償一旦 同胞莫頌德惜情

●中國紅十字會四川重慶分會會長（魏國平）步韻

救護

騰騰殺氣正凌空 一幟偏張十字紅 水火但教登衽席 沙場誰與辨雌雄
慈雲庇處蒼生福 寶筏撐來大士功
點祝天心真厭亂 戎衣早定不與戎

掩埋

支那到處起烽烟 老弱填溝壯飲泉 遺骸可悲尤可憫 裹尸無革并無韃
憐他一片河邊骨 結我三生石上緣
埋沒英雄誰更識 姓名難與後人鐫

放振

浩劫年年水火兵 農民星散輟春耕 寒霜凜冽鴉無宿 月夜哀鳴雁有聲
粟帛那堪私一己 慈悲何事拜三庚
發棠仁政傳千古 始識蒼天本好生

醫院

夢入膏肓病已深 無情彈雨又來侵 回春賴有刀圭術 療疾何須嚙體吟
恍到洞天和福地 居然佛手與仙心
歡顏安得千間廈 百萬瘡痍頌德情

●中國紅十字會江西南城分會文牘（張鳴球）步韻

救護

戰雲黑霧蔽長空 彈雨橫飛血染紅 不惜頭顱真氣壯 肯拋生死是英雄
慈航普渡全天職 救護辛勤豈食功

中國紅十字會紀事詩文

中國紅十字會紀事詩文

一一一

憫念斯民憔悴甚 早銷兵氣早和戎

掩埋

神州大陸徧烽烟 多少英雄喪九泉 忍使閭牆拋血骼 不甘和睦息征韉 幾堆黃土埋遺恨 半壁青山了善緣

太息男兒結局苦 贖將野火照碑鐫

放振

十載中原久苦兵 民無棲止野無耕 餐風宿露流離狀 扶老攜雛哀籲聲 飢溺有誰懷切己 粟漿徧放免呼庚

楊枝洒滿大千界 多少窮黎獲再生

醫院

慈悲紅會德高深 肯使生民苦病侵 技奏刀圭稱妙術 藥投丹散釋呻吟 活人爭說回春手 濟世常存化育心

療治瘡痍宏大願 千秋功德頌悃悃

●中國紅十字會安徽泗縣分會會長(陶春霆)震川步韻

救護

征塵浩蕩捲長空 十字旗飄映血紅 到處推恩無畛域 當仁不讓是英雄 殘兵有賴離奇禍 敗卒如歸感大功

救護代天行道德 和平何日免與戎

掩埋

烽火斜揚起暮烟 幾多戰士喪黃泉 沙中儘許埋殘骨 馬上空勞負錦韉 慈母倚閭成絕望 春閨入夢已無緣

西風翹紙招魂魄 屹屹豐碑十字鐫

放賑

頻年飢饉又刀兵 荒廢田園久輟耕 醵酒西江枯血淚 鴻嗷中澤放悲聲 願籌巨款活餘子 庶免貧民呼癸庚 生佛萬家歌頌起 餓夫轉瞬又重生

醫院

黎民困苦倒懸深 兵燹纒消疫又侵 三部明堂研脈息 十全妙手救呻吟 醫生檢藥行仁術 庭院燒丹見苦心 起死回生非望報 閭閻頌德總惜情

●中國紅十字會四川崇慶分會會長龔仁聲

出發

報紙喧傳起戰爭 瘡痍滿目最傷情 紅旗飄拂仁風至 瘞死還須好救生

救護

荷鋤担架到沙場 彈雨槍林幾次當 一息尙存宜診治 好生之德體蒼蒼

掩埋

屍橫遍野少人收 新鬼含冤舊鬼愁 但得一抔乾淨土 天陰無復聽啾啾

犒丁

救護歸來似凱旋 一肩行李夕陽天 郊迎十里斟春酒 話到前方各黯然

●中國紅十字會四川崇慶分會義務文牘尹朝佐

出發

中國紅十字會紀事詩文

中國紅十字會紀事詩文

一四

鷓蚌相持日 如傷結寸衷 陽關歌道上 藥物貯籠中 血慘千村碧 旗飄十字紅 痼瘵原在抱 到處頌仁風

救護

戰鼓聽淵淵 死生判偶然 重傷君子忌 蒙難古人憐 烽火連千里 災民感二天 此功追比董 杏樹滿溪邊

掩埋

昂藏軀七尺 暴露最堪哀 馬革憑誰裹 鳶肩竟枉猜 殘骸歸樂土 瞑目想泉臺 不盡淒涼况 荒郊掩一堆

犒丁

停戰來消息 前途整隊歸 擔餘紅雨潤 旆共白雲飛 握手勞相問 回頭說見幾 未忘歡送日 楊柳綠依依

謹按民國十二年癸亥春初崇慶紅十字分會組織救護掩埋隊出發德陽羅江等處而作此詩

●中國紅十字會四川新都分會副議長黃崙

兵災

滄海桑田迭變更 相煎其豆此窮兵 尸橫郊野悲胡底 太息年年苦衆生

匪患

未弭兵災匪復雄 民間十室九皆空 耕牛劫盡田荒久 少壯流離富也窮

火災

厦屋今成瓦礫場 焦頭爛額劫紅羊 浮生事業都灰燼 難禁旁人久嘆傷

瘟疫

疫癘端由不衛生 沿街穢惡礙人行 死亡過半嗟何及 敢向天公喚不平

飢荒

米珠薪桂數年來 滿目田園盡草萊 鬻子賣妻難自給 望他執政有恩推

水災

胡天不弔起旋渦 淹沒蒼生可奈何 別母拋妻難瞑目 空嗟性命薄如羅

救護

無端戰禍起蕭牆 徧地軍民半死傷 十字旗紅風颯處 連番救護到沙場

掩埋

屍橫徧野最堪憐 盡數收埋敢卸肩 壯士何方尋馬革 叢蘆深處問牛眠

治療

未愈創傷疫癘萌 羣黎朝暮動哀聲 施醫施藥皆天職 非敢貪功與釣名

放賑

水火兵荒疊次加 啼飢婦孺已如麻 全城聚集商籌賑 狀況令人暗裏嗟

慈航

汪洋江水盪洪波 隔絕行人可奈何 義渡初成名普濟 襄裳皆得自由過

苦兵吟

辛酉五月二日聞武昌兵變作

中國紅十字會潛江分會前義務文牘 萬卷書生

黃鶴樓上幻雲浮 黃鶴樓下江水流 將軍京津初歸來 指揮若定心悠悠 虎豹將士忽怒吼 飢不可忍難約束

槍彈連續如貫珠 小民無辜遭荼毒 巍哉督署衛森嚴 伏繞牆角口若箝 哀哉小民盡赤手 肉骨不敵刺刀尖
釵銀不及脫 舉刀連耳割 珠寶不及解 蟻命難苟活 幸割由爾莫敢號 黑夜迷離無處逃 傾箱倒篋搜括盡
血肉濺飛污戰袍 噫吁嘻·國家養兵冀保民 不謂養虎自殘身 金銀任取去 疆笑莫敢嘖 屋宇任燒燬 含淚
誰敢瞋 殘命苦莫保 安能顧至親 大地遭浩劫 小民委飛塵 熊熊火色冲雲霄 煙滿江頭搏怒潮 百年精華
掃地盡 玉樓從此斷吹簫 夜半發亂晨倦止 無端小民枕藉死 軍令輕飄等鴻毛 民命賤微如蟲豸 白髮老將
淚似泉 回首英名思昔年 甘苦同嘗三十載 如何股肱一朝顛 健兒十萬齊無用 雄心自慚負責天 南瞻三湘
西望蜀 願得解甲早歸田 嗟爾衆庶來 疾苦悉我訴 剝剔慘難聞 伏屍滿道路 頽垣臭烟火 殘肢沾飛露
宦囊盡散發 愧被弓旌誤 憶昨書生建奇謀 勸將叛卒移荊州 嗚呼寇讎豈足倚 禍盡楚人添我憂 不如解甲
趨田里 恍若放歸桃林牛 小民聞之竊歎息 淚迸長江萬古流

苦水吟（一作嘆臨河）

萬卷書生

辛酉六月十日王家營復潰有感賦此

陰雨連朝六月寒 蛟龍噴水擁江干 拍天巨浪長空吼 刮地颶風兩岸單 昔年玩褐修營易 今日驚惶趕救難
嗚咽濤聲誰泣訴 隄防橫決萬夫酸 白練濺飛震霆雷 狀若峻坂走彈丸 浪花擊倒奔人號 勢如萬騎敵巢攢
高樓三丈暫棲息 下有鼃鼃苦雕剗 百尺古樹權託足 根忽搖拔兩俱殘 人畜鱗比似流星 破板畫棟桐零丁
魚蝦歡躍人哭泣 哭聲水聲隱約聽 桑田滄海幻頃刻 浮屍水面倍疊腥 亂流迅湍幾飛搏 誰能障土作雲屏
嗚呼死者雖已矣 偷生旦夕且奈何 聞道瓠子三年決 漢武曾作瓠子歌 王家營 前年決 今年決 我今試作
嘆臨河 慚無鄭俠絕世筆 描寫流民愁緒多 道左老人背僂偻 扶杖踽踽淚拂面 一步纔動屢回顧 驚疑濤聲

如飛箭 忍飢數日忽顛仆 強坐談虎猶色變 嗟哉兒孫十三人 登避高阜連雙線 我騎屋山守倉廩 遙看水光
閃流電 高阜摧崩膽肝裂 月色朦朧兩目眩 東鄰老叟伴我號 兒孫已死勸無戀 阿誰息女病呻吟 屋頂悽惻
似飛霰 餘音未絕屋脊拆 鄰叟恍惚隨波旋 扁舟前過憐我老 喚我同登白雲邊 偶憶兒孫飽魚腹 不如聽天
葬逝川 榜人強我渡船來 汪洋百里斷炊烟 縱延喘喘爲水囚 誰人破浪送飯簋 我雖再生登彼岸 愴然得腹
徒呼天 委填溝壑知有日 往事追訴涕流漣 自昔惻隱人皆有 幾輩節食濟沛顛 聽罷鴻號長嘆息 漠漠廣野
化澤國 扶老攜幼亦日灼 病臥道塗誰省得 憶前水浸餘黃糧 今年苗青未登場 三冬霜雪紛飛日 安得廣廈
羅寒漿

哀荊南

劉澤湘

南風不競鼓聲死 聯軍勒馬還攸水 避敵仇民來健兒 滔天兵禍倉黃起 健兒攘臂初下車 星月無光夜不譁
狠似貪狼狂似虎 竭來舞爪還張牙 張牙舞爪將人攫 初劫市廛後村落 縑帛千箱掠入營 金錢萬貫抄充橐
牢搜頻數十室空 比戶蕭條付祝融 烈燄障天三百里 茅檐華屋光爭紅 王謝堂焦燕巢覆 啣泥從此依林木
瑣尾流離道阻長 相逢惟有吞聲哭 吞聲哭久天不聞 雹地槍聲響入雲 刀光旋逐火光耀 死別生離骨肉分
東鄰襁負投親故 西鄰拔宅他鄉去 誰省無依南北鄰 宿露餐風渺前路 老夫卜築東茅山 白雲明月相往還
朔方健兒好身手 窮追不憚藤蘿攀 飛奔直上層巒去 鳥道千盤不盈步 深林密菁且潛藏 蛇行未敢抬頭顧
北兵既至余居余避之對山絕頂爲所見 鳴槍緊追歷五里許中途向余背發槍二響皆掠耳而過 槍聲聳然闖耳聾
槍彈直射倒村童 血濺老翁襟袖濕 掩袖浪浪淚雨紅 翁巫姓借其子避兵山中其子潛入薯窖爲兵所得槍斃焉
瞻瞻日斜聲絕遠 老翁收泪負尸返 臨行向我長咨嗟 別有傷心語誠懇 自言家在山之南 有媳十五女十三

昨被逼姦都死命 祇今蓋葬又中男 長男被擄馱軍器 少男年小不更事 禾生隴畝雜蒿萊 嗷嗷行復溝中棄
朝來懸示貼牆頭 似道軍民不再仇 豈料釋騷今倍昔 焚餘牲畜繞村搜 老身行年今七十 鴟來取子更毀室
可憐野死骨誰收 分作烏鳶螻蟻食 行矣自愛盡歸歎 人爲刀俎子爲魚 國亡種滅渾細事 不見張孤鬼一車
我慘翁言心膽落 重憐翁遇神龍索 桀跼歸臥破山房 兩部蛙聲爭闌閣 噫嘻蛙何癡 閑閣空爾爲 南阡北
陌間 誰公復誰私 于今弱肉供強食 是非不辨雄與雌 臥不成眠燈燄滅 啾啾新鬼聲淒咽 誰繪荆南兵燹圖
江山千里猩紅血

奧靈曰右詩近人劉澤湘作。荆南地處衝要。用兵必爭之地。革命以還。入南入北。湘澧之間。不知遭有多少冤劫。若以此篇。則誰復能加慨嘆者。第一段至宿露餐風。涉前路。總寫兵之焚掠。第二段抽敘巫翁子被殺。媳女被姦。用二法。前記事。後語體。曰國亡種滅。渾細事。不見張孤鬼一車。傷心極矣。嗟哉。庾信哀江南。但悲身世。辭雖富麗。非所廁於社會文學。得此篇。當使無數有心人。益著力於裁兵之計也。兩部蛙聲。爭闌閣一語。隨手點綴。煞有馮意。可從兩部爭闌諸字上見之。南阡北陌間。誰公復誰私。作者憫於兵禍。出其良心而言。亦不敢爲左右袒矣。嗚呼。

醴陵荒狀之寫真

鄧永年

服草中毒

衆綠何堪辨細微 滿籃明月帶愁歸 斷腸誤作延齡草 消瘦容顏一夜肥

吞糠噎喉

敢將糠覈笑陳平 盡日啼飢命已輕 有恨難言雙淚下 珠喉嗚咽總無聲

食泥閉便

艱苦由來已備嘗 腹飢難忍結枯腸
白泥不是觀音粉 爾谷東封轉自傷
落水銷魂

漫言菽水可承歡 菽固難求水亦難
自分孱羸拚一死 滿腔愁苦落江寒

合家行乞

稚子啼飢遣不開 一齊枵腹走塵埃
阿娘泣向阿爺道 何處空山有落梅

中途產亡

忍將飢餓怨王孫 兒女何冤竟斷魂
薄命花殘胎不墮 杜鵑啼血向黃昏

遊士落魄

折劍焚書出北門 夷齊餓死骨猶存
誰將宋玉悲秋意 剪紙招回月夜魂

兒童采薇

日暮提籃未肯歸 雨絲風片落花飛
低聲泣向阿爺道 明日何方去采薇

食富家

地慘天愁莫漫歸 餓鄉頓覺世情非
可憐富貴堂中客 也逐楊花到處飛

逃生異地

鞭指榴花映夕陽 茫茫浩劫遇紅羊
南風不憚征途苦 又送餘生到異鄉

黃昏借宿

此去何方是樂郊 愁絲牽月上花梢
雙飛翻羨梁間燕 猶得啣泥補舊巢

中國紅十字會紀事詩文

中國紅十字會紀事詩文

黑夜含愁

戴月披星淚已傾 况當中夜夢魂驚 子規啼血兒童哭 斷盡飢腸是此聲

瀏陽喪命

事後追思倍可哀 愁來無奈夕陽催 落花芳草迷前路 一去淮川竟不回

芳洲墮胎

薄命花殘不自由 愁絲牽引到芳洲 可憐萱蔻胎初孕 忽訝殘紅逐水流

紅顏哭女

桃花靨面好容顏 一去芳郊竟不還 何處能消兒女淚 隔林寒日下西山

白髮喪明

白頭人對夕陽斜 百里安源未是家 拭盡淚痕揮不見 倚閭休看斷腸花

死骸無厝

芒鞋草屨踏烟霾 走死窮鄉尙有骸 苦雨淒風山鬼泣 杜鵑聲裏問誰埋

餓殍載途

溝壑時時見死亡 猿啼鶴唳弔斜陽 不堪再向芳郊望 花草無情亦斷腸

賣妻求活

問君何事背鷺盟 不怨無情怨有情 昨夜飢魂成別夢 枕邊猶自爲喚卿

鷺子全生

童子無知忍自媒 可憐饑餓逼人來 最難堪是臨歧語 泣問阿爺幾日回

聞聲下淚

鴻雁哀鳴到處驚 風前難聽斷腸聲 願將一掬傷時淚 化作胡麻飯衆生

觸景愴懷

荒年無處不淒涼 飄蕩楊花失主張 竹影蕭條梅影瘦 野風無語怨斜陽

攸瀏阻穀

雍絳遙遙尙許通 隔鄰何事便殊風 攸江南下淮川北 挽粟飛芻計已窮

軍民爭米

秩序如何可保全 斷無飢餓得安然 將軍負腹民枵腹 愁見西門泛米船

鴉片烟 一百六十韻

黃歧農

天厭輕薄兒 災稔難翦戮 乃命天驕子 辦此腐腸毒 其花名米囊 一名曰罌粟 羣芳列於譜 本草詳其目

可藥類地榆 可蔬等苜蓿 一經毒手植 殺氣滿園囿 萬朵日以高 萬生日以促 割以昆吾刀 終日不盈掬

見血但一縷 收功爭閃倏 取之後春風 曝之先秋旭 蟻垤遂成嶺 鮮乾乃爲鱗 豈意蜚螂丸 便可封函谷

乃有懷土人 爭以奇貨蓄 似水運籌車 如山來海麓 更有學圃人 種植得真錄 其畝宜縱橫 播種相水陸

從此中國田 一半不種粟 從此中國燈 一半不照讀 禁屢張屢弛 令忽懈忽督 黃金爭土價 白面瀕販鬻

萬里芙蓉城 九州洋藥局 廣積千間厦 大書五丈幟 殺盡可憐蟲 砒酖無此酷 熟食與生吞 必死分遞速

詩一百六十韻分十四段右第一段寫此物之出處聚處種法作法渾寫大意而其害已不可勝言並時政得失亦與之

俱見。可稱詩史。題雖小而文則大矣。

嗟我眼中人。翩翩美如玉。別來幾何日。舊容已非復。肩非鳶而高。頭非龜而縮。齒黑不瓠犀。睛黃但鷓鴣。

無喪髮偏長。無憂額頻顛。見我泣涕漣。情似哭非哭。曰。今我疾作。無救藥可服。如店不愆期。如潮應臚臚。

喉癢爪難搔。背痛鞭如仆。懷矣自貽戚。膏煎而繭束。使吾見猶憐。不忍其殼棘。

右第二段。寫癩者之體形苦况。令人欲笑欲哭。

野人與之塊。拜賜出五鹿。將以活火煎。先以剗藤漉。消融渣滓滓。迸露汁漿泆。鎔土如鎔金。糞灰如糞錘。

火半武半文。沸乍起乍伏。蟹眼魚眼過。蜂窠水渦簇。夏羹惜餘瀝。折鼎防覆餗。斟酌陳之盤。有餘藏諸櫝。

聞香魂已返。探湯命可續。撒手萬念空。就牀如就木。

右第三段。寫熬煙何等細緻。何等典雅。

示我囊中物。非豎亦非柅。菌蠹一丸泥。龍鍾三尺竹。髌魄博浪椎。追魂漸離筩。半段哥舒橫。一竅渾沌撲。

鐵槍死留名。阿斗生受福。潤燥驗陰晴。輕重徵壽祿。渠云最此良。曾殺人五六。遞嬗執牛耳。桓文襄莊穆。

交我作替人。千金不許贖。夜夜發光怪。抹洗自忘浴。他日必以殉。未死將妻囑。

右第四段。寫槍光怪陸離。不減先賢之詠古琴古劍。殺人而以為良。寫出當局者迷。真沒道理。妙在自己說出。

繞指出寸鐵。點漆如膠燭。炙手信可熱。得氣飽於糞。忽如長柄蘆。忽如飽箭鏃。有時香破萼。鼻觀先恣慾。

外強知中乾。疊單乃得復。弄成官僚丸。劃冷希文粥。火候本無私。百巧出一熟。

右第五段。寫火工。

置芥於凹間。穿珠通旁竇。婉轉螺旋紋。層累塔尖矗。審談如審的。抱管如抱蜀。戰止戰方興。口戕口乃隴。

紅滿董卓臍 青入阮籍囑 一炬土更焦 纔吹谷已燹 盤旋以大氣 呼吸妙運屬 一烟縷千丈 一粒香萬斛
齊入九迴腸 腹雷轉轆轤 直接君相火 下繞尻輪轂 煉就丹田丹 燒殘穀道穀 破園過萬羊 火宮勝丸散
蝴蝶化爲灰 趾離逃若鶩 鼻端兩白龍 搖曳匡廬瀑 也覺太熱中 蔗漿清暑溽 銅柱漸難捫 手賜以湯沐
腸肥偶不通 乃學攻心謬 多病疏故人 無眠惱童僕 久之爵無算 晝夜一齊卜

右第六段。寫吸法。驚心動魄。

今夕爲何夕 風雨色如瀟 片雲帳頂黑 一燈鬼燐綠 榻橫貳負屍 枕闌子璋鬻 竟有嗟來魄 慘淡陰風撲
主人必癩祭 私語作工祝 不盡其餒而 焉能到我腹 魔去燈始明 敲門聞剝啄

右第七段。逐段敘去。或恐其平。此段故作一波。半夜讀之。陰風四起。

客來但唯唯 傲過王前歌 落落偏易合 路人勝骨肉 授受分左右 揖攘再三瀆 三達算勿論 九世仇可睦
傾吐盡肺腑 賓主知誰執 同病最相憐 何嫌眇跛禿 好友過我門 敢不足踣躡 惟有頻來客 乃受我噓臑
丐躡九死灰 大早逢靈寐

右第八段。篇中間答。只有兩人。洵屬以簡馭繁。但未免太寂。此段寫出許多友朋。令文字不寂寞。然終屬旁人。絕不混入問答文字。仍是一綫。此段空處寫更微至。香山所謂此時無聲勝有聲者也。猶古文中之提空文字。

每當微醉後 紗窗伴斗宿 味只夜燈知 被任鄂君覆 渾然理一團 仙乎圖一幅 夢遊白雲鄉 飄飄化蝙蝠
眼中無義皇 何況桑與濮 爲鬼亦清高 笑見包孝肅

右第九段。

豈知紅顏婦 遇人歎不淑 衣裳都被質 羞看嫁時簾 別有難言憾 不雨占小畜 無妾吟白頭 有夫歌黃鵠

去年弄一瓦。善哭竟不育。今年偶微蘭。底事又成殞。他日未亡人。遺孤望誰族。

右第十段。大開看他寫到難寫處。大陣包小陣。大營包小營。必如此。方許作長篇文字。

豈知堂上老。愛之如舐犢。一朝少防閑。朋捨出家塾。那識耽人羊。祇謂取斯虜。頻來寤已深。鐘牛不可替。

窺深避轉巧。房中定郊鄔。播穀躬方劬。避債臺已築。羽化白銀盃。飢嚼黃金屋。情形久始知。坐着登鬼錄。

予收爾骨焉。哭殺老寒叔。

右第十一段。

而彼偏嗜茄。沈浸到濃郁。膏肓西伯舊。痼疾左徒菊。衙官雀舌茶。奴隸鵝黃醞。豈無淡芭菰。烈矣讓幽馥。

能使剛者柔。能使質者緝。愚能使高明。狂能使誠篤。若問味外味。以言傳者俗。

右第十二段。大闢妙用掃一切法以包之。

我聞不死藥。方土欺愚碌。露盤興大役。紅丸種大獄。雖癡猶可原。生者人所欲。是乃死藥也。明知而故觸。

此情殊難解。君盍為我告。渠亦不能答。但唱奈何曲。笑指可兒墳。誤盡非我獨。痛憾惡少年。賜食竟殺賊。

我出一語商。好君將君最。盍放爾屠刀。立地登天竺。曰諾將戒之。悔過學淇澳。都成門面語。十寒無一曝。

右第十三段。引一極悖謬事以形之。是死藥也。四字本國策。

寄語局外人。慎勿迷大麓。前車已債轆。後車免脫輻。猩初見甚明。牛因風致福。與其悔之暮。何如遠之夙。

勿使仇家快。勿使恩家蹙。勿謂父可欺。免教子中惡。可玩物亦多。何苦弄桎梏。海外有名香。何必將臭逐。

醫病有良藥。豈必嶺南蝮。隄防偶不周。愛子誤為繆。病去病乃來。有人代賦臚。縱死可成仙。生未免踣躄。

寧作拖腸鼠。莫砥丹鼎足。

在第十四段千里來龍結穴在此前十三段俱是反面文字至此方是正面若無此一段此詩不作可也勿使仇家快語
本朱浮教他斬釘截鐵功德無量

哀岳陽（古歌行）

岳陽紅十字分會辦事處初稿

專制變共和 有了十年久 不是彼不朋 便是此不友 我輩岳陽人 衝實當其首 如何南北戰 不自我先後
湘鄂事發生 天熱實難受 我們十字會 一錢真無有 地方愛國人 迫令同時走 醫員與隊役 無衣詩同賦
去歲炎官至 會舍成雲霧 儲藏無一物 如何講救護 事急思變計 坐待兩相誤 老天暗助力 頃刻奇終遇
滴時難一滴 一滴勝甘露 興言此出發 醫藥共器具 形勢得具體 見者又稱奇 凡事期無愧 不求知不知
身在火線中 醫茶不偏施 根本乎法律 十字是我師 自從出發起 四十數歸期 中間最苦月 莫若羊樓司
可憐當軍人 傷病難治醫 炎炎此大暑 血戰果何爲 今日說同胞 究竟子爲誰 同室自操戈 對外又何辭
死者雖已矣 愁雲尙在茲 怨氣冲霄漢 相悲命也而 我們救護隊 整日是收屍 急時不擇地 見之卽掩之
亡散復棺槨 無主斂衣衾 文王澤枯骨 無力實有心 漢史五行志 尙書洪範文 流民怨載道 庚癸慘難聞
毀家望紓難 竭粟以羣分 聖人言哀死 君子尙治生 鄭感子皮惠 齊頌陳氏聲 岳陽本災地 今歲無收成
彘除剗削令 募振宜實行 仔肩既難卸 天職又當明 儒教說扣戶 釋氏講沿門 仁漿能早降 救死免招魂

中國紅十字會灌縣分會中西醫院募捐啓

前文牘楊南皋遺著

王庭養藥開濟世之門。蘇井流泉廣活人之惠。丹還爐鼎。神仙猶藉夫陰功。天賜策符。君子早覩其隱德。是知餐霞餌露。海上無不死之方。而種德培根。人間有長生之藥。杏林千樹。常欽董奉之風。涪水一溪。載頌郭翁之德。陳堯叟集驗方而刻驛。陸宜公著醫錄以示鄉人。此皆本良相之憂殷。痾瘵繫念。親生民之疾苦。痛癢關心者也。矧今天地否塞。日星晦霾。殺氣潛合。沈

陰不開。賊風砭肌。厲寒侵骨。疫癘流傳。死亡枕藉。愁雲黯黯。溥世界之大。浩劫茫茫。演厄運於陽九。維夫貧窮負販。老弱孤嫠。生既可憐。病尤堪憫。臥床而求醫無僕。入市而買藥無錢。何來厲鬼。隱爲二豎之憂。安得慈航。渡盡衆生之苦。至若荷戈壯士。負戟健兒。礮壘重圍。沙場百戰。偶鋒鏑之誤。擗。遂肌膚之莫保。既絕脛而斷脰。亦洞腦而穿胸。遙憐馬上。疇療周泰之創。借問軍中。誰刮雲長之骨。本會循締盟之約。立分會於灌城。遵

總會之章。設醫院於會所。充博愛恤兵之旨。大溥施濟衆之仁。萃中西醫士於一堂。若華若扁。齊上下藥品之萬類。有丹有砂。將使醜酬普被。枯樹回生。沉瀝旁流。靈芝不老。灑遍楊枝雨露。四海皆春。分來腐乳刀圭。萬家沾澤。仁之至也。善莫大焉。彼夫修寺宇。建浮圖。設道場。崇佛像。靡不發誓願。宏布施。捐重金。集鉅款。曷若此扶濟顛危。拯救疾患。功在烝黎。德垂久遠。所冀惠愛仁人。

慈悲善士。抽簪脫珥。廣陰臨以靡涯。倒篋傾囊。累功德於無量。定知病龍弗死。穿東井以報孫登。涸鮒重生。望西江而拜莊子。謹啓。

鄂城紅十字分會成立勉成俚句四章錄呈諸大吟壇以博一粲

高華

惻然儒冠誤我身 歐風亞雨不逢辰 哀鴻聲裏驚烽火 征馬蹄邊起劫塵 猶幸四夷遵約法 且將十字廣慈仁

卸兵博愛同心德 世界咸歌上國春

一朵紅雲現吉祥 寰瀛萬國普無疆 頓開茅塞分朱紫 好把葵忱對碧蒼 許邵雖評羞首領 謫仙不意使眉揚

祈天惟有馨香祝 兵氣都銷日月光

南北風雲戰不休 欲支危局尙和柔 旗揮落日銜山頂 船比慈航繫渡頭 濟衆志期成駿業 同仁界豈劉鴻溝

請看紅字飛揚處 齊把硝煙彈雨收

蕩蕩平平覺路開 三千珠履客同來 士皆譽鬯輝華廈 我本疎慵愧非才 善氣降臨原迪吉 祥光擁護自銷災
會當十月將成立 不遣梅花獨占魁（鄂城分會會長高華）

芷江荒年實情紀事雜咏二十四首

芷江紅十字分會文牘員張熙和

荒象重現

平均穫稻一成收 四路來源又絕流 荒象發生今十月 如何待得至明秋

鄉人買米

鄉人昔日半邊田 苦種苦耕不寂然 今被蒼天收拾去 米囊高負讓誰先

大富降貧

良田萬畝值荒年 佃穀無收最慘然 當日人前誇富貴 而今零落有誰憐

貧流爲匪

試問爲非爲甚麼 赤貧無計奈窮何 奇荒又被饑寒迫 流入綠林也最多

留飯爲難

歲遇春荒秋大乾 無分貧富受饑寒 油鹽柴米般般貴 客至愁留一飯難

商人歇業

水陸不通匪害商 更加年歲又饑荒 許多歇業歸閒住 坐食將來怎下場

小買遍市

貧民小買度荒年 粉麵粳糕遍市塵 油貨湯鍋蕎麥餅 往來塞斷大街前

中國紅十字會紀事詩文

二八

教書失館

大旱農人遍輟耕 牽連學館老先生 年終不有束脩上 風送歸家兩袖清

富貴避葺

挈眷偕行別故鄉 誰知彼地更奇荒 而今進退真維谷 悔在當初不自量

采薇奉親

父母年高逾古稀 連聲叫喚肚中飢 難爲巧媳無炊米 忙入山中去采薇

嫁妻逃生

嫁妻非是太無情 只爲凶年難活卿 願娶隨開多少價 好教各自去逃生

麻雀無糧

麻邑城鄉百里乾 貧窮受餓富爲難 簷前麻雀饑無食 鐵石人心開也酸

食泥斃命

忍饑受餓苦難當 白泥竟作飯爭嘗 豈料食多腹便結 哀哉一夢赴黃梁

鬻兒賣女

賣字標標插在頭 十人看見九生愁 最難聽是分離語 哭叫阿爺莫去不

饑民爭粥

善士捐輸煮粥施 饑民何必苦爭持 既來求賑分先後 暫且不如等一時

老弱待斃

老弱悲哀不自由 隨波逐浪任沉浮 力衰肚餓難行遠 甯願殘生喪故邱

妓女乞食

許多妓女過荒年 乞食無人道可憐 今日同遭凶歲苦 紅顏也不值文錢

無乳自縊

小兒斷乳夜啼饑 哭殺阿娘魂已飛 萬斛愁腸難自解 無情帶上去忘歸

餓婦服毒

人命視同草芥輕 忍吞鴉片喪殘生 雙拋最小兒和女 叫一聲娘哭一聲

孕婦路產

身懷六甲走他鄉 祇冀逃生命得長 孰料中途胎已墮 何辜母子竟雙亡

少婦投江

沿門少婦淚漣漣 反被旁人道不然 羞殺紅顏薄命女 輕身跳入大江邊

嬰孩棄路

巷裏長街棄小娃 不知生產是誰家 福音堂已收留養 調查有娘并有爺

餓殍載道

沿街討飯無人膺 叫得渾身似冷冰 餓倒路旁氣息沒 頭顱眼鼻滿蒼蠅

枯骸暴露

熒熒燐火遍山坡 定是枯骸暴露多 望效文王施德澤 無人埋葬奈誰何

●總會月刊出版作七古一章以誌其盛

灌縣分會會長張璧光

混○沌○開○闢○數○千○年○ 治○亂○相○循○理○固○然○ 時○至○今○日○戰○禍○亟○ 神○州○莽○莽○盡○烽○烟○ 爭○權○爭○利○無○已○時○ 塗○炭○生○靈○罔○恤○之○

舉○國○若○狂○意○氣○成○水○火○ 水○深○火○熱○誰○與○任○扶○持○ 惟○我○中○國○紅○十○字○ 天○賦○特○權○隆○福○庇○ 儒○家○忠○恕○佛○慈○悲○ 實○行○合○而○

為○一○事○ 溯○自○成○立○十○七○週○ 熱○心○毅○力○惠○澤○流○ 長○與○劫○運○為○消○極○ 禹○稷○饑○溺○同○其○憂○ 總○會○慈○善○之○元○首○ 寰○海○人○民○

崇○拜○久○ 成○績○昭○著○炳○日○星○ 愷○悌○慈○祥○功○不○朽○ 民○國○十○年○雙○十○節○ 肇○造○會○報○代○喉○舌○ 不○脛○而○走○遍○寰○中○ 事○業○彌○恢○

願○彌○切○ 鴻○篇○鉅○製○滬○上○來○ 披○閱○一○過○心○花○開○ 海○內○風○行○爭○目○覩○ 發○蒙○啓○瞶○絕○妙○哉○ 一○為○推○原○其○用○意○ 殆○以○慈○善○

觀○念○灌○輸○國○民○腦○筋○為○主○義○ 勸○善○祛○惑○厥○功○偉○ 造○成○慈○善○國○家○端○有○自○ 灌○縣○分○會○一○分○子○ 躬○逢○其○盛○良○有○以○ 謹○呈○

俚○語○祝○無○疆○ 善○量○日○宏○憑○一○紙○ 但○願○覽○報○皆○興○起○ 翻○聯○入○會○知○所○止○ 止○於○至○善○格○天○心○ 浩○劫○挽○回○災○息○矣○ 吁○嗟○

乎○生○不○逢○辰○悲○叔○季○ 何○必○狗○苟○蠅○營○名○與○利○ 世○途○危○險○匿○無○方○ 入○會○即○居○安○樂○地○ 大○哉○會○報○月○刊○長○勿○替○ 佇○看○東○

亞○西○歐○醞○釀○太○和○呈○瑞○氣○

●芷江逃難民白話歌十一年一月十六日寄到

芷江分會來稿

芷江逃難民 唱個歌兒聽 土匪真洶湧 全無桑梓情 有山不去種 有田不去耕 邀約成一黨 以搶為經營

不獨劫搶了 還來要吊人 吊去男子漢 拷打用非刑 若有錢贖命 開口要千金 若無錢贖命 一刀送殘生

又吊婦女輩 輪流來姦淫 打聽有錢贖 放他轉回程 又吊大姑娘 好醜配為婚 美貌配頭目 擇配尚均勻

夜裏香鑪把 日間關羊羣 劫搶已殆盡 房屋用火焚 豬牛憑他宰 雞犬任他烹 還是不逞意 殺人逞威能

稟官不能治 請兵不能擒 越怕越發搶 越搶越橫行 鄉間不能住 城內去安身 做工無人請 討米無人憐

今年遭大旱 田裏無收成 米價功珠寶 每升二百文 有米無錢買 上山挖葛根 父母不足養 怎蓄妻兒們

賣兒無主受 賣女不應承 賣妻無人娶 苦楚不堪聞 回鄉俱有匪 又說來破城 坐而以待斃 全然無救星
幸有一生路 快去信福音 耶穌作中保 上帝救靈魂 有苦無處訴 有冤無處伸 作篇白話歌 請君報紙登

●芷江荒年詞（調寄百字令）

芷江紅十字
分會文牘員張熙和

荒年去歲已經過又遇春荒時餓餓人家知多少難捱五六月野菜挑完葛根掘盡實是無法設無常一到定死有何話
說我欲逃難他鄉怕路途又有千蹉萬跌苦楚愁懷無處訴投淚吞聲哽咽天降凶年磨人世界講甚麼豪傑八方有路在
劫難逃死別

●芷民饑餓歌

芷江紅十字
分會文牘員張熙和

哀此芷江四種民 十分饑餓不忍聞 教書士子多失館 百工十有八九停 商賈今不能藏市 農夫又不能歸耕
回憶民國五年後 年來年去不安甯 纔被兵災騷擾去 又遇匪害搶劫臨 最慘去年遭大旱 田間稻草貴如金
去秋八月穫稻日 郊外不聞打稻聲 收穀合縣平均算 十成僅得收一成 而今大富降中產 中產而今降為貧
貧人許多流為盜 燒殺淫擄逞凶橫 穀米財帛搶已盡 房廊屋舍放火焚 殘害全無棲身地 富貴貧賤逃入城
富貴有產能度日 貧賤無計祇沿門 比比皆是無人問 饑餓人多面脫形 有錢人家食菜粥 無錢之人食菜羹
雖有華洋會籌賑 操勞西人包賴君 地方遼闊人甚衆 難保普通命殘生 餓死不知人多少 在城在鄉難查清
棺材板匣無人送 概用草捲葬深坑 今年時值春三月 家家當得忙陽春 牛被匪搶十去八 其餘去冬又遭瘟
苦無錢去將牛買 縱有耕牛匪頻仍 今春田地不能種 更比早年苦十分 貧富人民皆餓死 雖大賑救活不成
可惜當年餘米地 今變孤栖一座城 紅十字會已成立 仔肩難卸仍誠心 賑災救難盡天職 會內原乏基本金
同人又苦力不足 善事欲罷更不能 人溺既不能援手 捐募不忍介紹人 祇得量力而辦理 莫負紅十字會名

纓陳實在情形事 請求總會月刊登

●苦民吟（仿第一期月刊苦兵吟體）

民國十一年陰歷三月初三
日芷江紅十字分會文牘 張熙和

古時芷江名潭陽 常年素稱餘米鄉 耕一餘三民豐足 稍有財產是小康 前清反正改民國 大漢河山復舊色
太平世界過五年 戈操同室分南北 哀哉兵禍苦難當 殘害生靈如虎狼 老羸轉乎溝壑死 壯者散而之四方
古言大兵後 必有凶年至 去春復今春 饑荒遍滿地 多少哀鴻處處嗷 展翅無力飛不高 在劫在數天已定
八方有路總難逃 吁嗟乎 兵禍未了匪害臨 殃及人民大且深 財帛任他搶 婦女任他淫 房屋任他毀 猪牛
任他擒 論理沒道理 論心沒良心 人民遭浩劫 五載至于今 去年又是遇春荒 穀米無端價自昂 有穀人家
喜得價 掃倉出售收秋糧 六七兩月天不雨 饑民無食食泥土 以待八月望豐收 誰知又遇乾旱苦 農人苦斂
半邊田 顆粒無收最慘然 晚稻乾極成枯草 亦不尤人不怨天 趁此即將蕎麥種 性命稍可得苟延 去秋陰歷
七月半 土匪燒殺搶城邊 損失財物人無算 而今仍是不安然（民國十一年。陰歷三月初一初二等日。土匪仍在
城外之楠木坪三里坪龍坪等處。吊人劫財。并搶耕田之牛。况且土匪在城內東街東寺巷。吊去孩童一個。北街火藥
局巷。吊去張姓孩童一個） 嗟嗟芷江民 生機從此竭 野菜概挑完 遍山尋無蕨 饑民廿萬餘 多少餓殞殍
幸賴包牧師 華洋賑款發 而今正值陽春頭 可憐農夫苦無牛（農人之牛。去歲被匪搶。十有七八。其餘牽至城
內。去冬遭瘟死盡。） 牧師撥款將牛買（牧師撥款五千元。與農人買牛耕田。限五月還。無息。） 買來又被匪搶偷
（本年陰歷三月初一初二等日。土匪日搶夜偷。近城如斯。四鄉如何得了。） 田地今春不得種（城鄉田地。概行荒
蕪） 愁比去年愁更愁（去年還有一份收成。今年田地荒蕪。顆粒無收。人民概行餓死。） 聞者心傷同類苦 淚洒
長江萬里流

●中國紅十字會月刊出版紀盛

潛江分會前
義務文牘 萬卷書生

山川有崩竭 日月有晦明 年歲豐還歉 水旱更蝗蟲 小民苦疾疫 盜賊與刀兵 鏢寡孤獨者 辛酸何以生

文王施仁政 撫問先公卿 仲尼行仁恕 汎愛蚩蚩民 墨翟主兼愛 鄙棄蝸角爭 佛者耶穌輩 惻隱天生成

不失赤子心 大人匪虛名 流離載道路 隻手天能擎 大哉紅十字 萬國締同盟 天下盡放友 海內皆弟兄

以羨補不足 粗糲勝芝莖 在我省不念 在人感深情 善緣廣相結 南無歌頌聲 何時創駿業 甲辰春申城

分會遍僻壤 哀此寒鴛鳴 施棺濟醫藥 恤老拯孩嬰 年年多災害 日日代呼庚 舌焦唇亦敝 萬里推赤誠

作始三十節 月刊今風行 洛陽紙爲貴 仁言天地清 飢溺禹稷切 胞與鬼神驚 聚沙遂成塔 風歐美傾

潛江有分會 附驥沾餘榮 地窄墊驥足 天隘限鵬程 慚忸無顏色 衷曲繭纒呈 但願年丰熟 四海慶昇平

寒者衣羔裘 飢者飲鱸羹 室家安且樂 商行農歸耕 二豎遠避匿 蝗蝻盡遭烹 月刊功何偉 千秋有定評

蕭規賴曹隨 嘉會易占亨

●庚申七月朔赴清溪鋪敵營卽事

中國紅十字會正會員大竹黃麗昌
分會文牘主任兼醫院院長

本是閒雲不繫身 也隨世變豈前因 危城浩劫誰能弭 一作功曹赴敵軍

乘風冒雨過清溪 滿路香黃抽穗齊 最苦田家秋穫望 戰場到處草萋萋

槍刀叢集旅行遲 觸處囂呼問是誰 忙裏略諳閒裏趣 清風徐送晚歸時

恤兵博愛犯烟塵 別樣裝來儒者身 環壘多軍齊拱立 都稱慈善會中人 (時同行有天主福音兩教士敵兵獨見予着紅會服稱爲紅十字會老先生坐者均起立足見敬重慈善之意)

●兵禍調寄蝶戀花

芷江分會文牘張熙和初稿

籌餉養兵平匪亂 反禍人民 全縣遭磨難 椎埋剝掠當家常 千門萬戶都逃散 兩避滇湘南北戰 遠徙流離
好似無巢燕 幾度欲歸歸不得 飛來飛去身猶倦

● 匪害 調寄一叢花

人民燒搶已貧窮 十室九成空 茫茫盡失棲身地 風餐露飲宿山中 吞聲哽咽 抬頭四望 何處寄行蹤 高山
疊疊水重重 四面黑雲封 盲行不管前途路 偏遇着虎暴狼凶 憑他去弔 無端拷打 哀告總難容

● 饑荒 調寄踏莎行

天降凶年 人皆饑渴 家貧米貴難生活 循環死報本無差 命該在劫誰逃脫 廿萬飢民 麁於無着 採薇已盡
尋無葛 塵封釜冷久停炊 許多餓死填溝壑

● 瘟疫 調寄卜算子

瘟疫遍流行 (民國十年十一年饑荒人民餓死過多瘟疫死人無算) 傳染人無算 祇等無常一到時 任你鐵羅漢
稽核縣中民 死者今過半 路上行人日見稀 不禁長聲歎

● 萬國紅十字會第十次聯合大會議案摘譯序言

赴會代表總辦 事處醫學博士 王培元

考紅十字會條約。以瑞士日來弗之萬國紅十字會為母會。而以各締約國之紅十字會為分會。除由各國政府為國際的締
盟外。並由各國紅十字會。互組萬國紅十字會聯合會。而以瑞士日來弗萬國紅十字會為總部。例定每五年集會一次。預定
地點。屆期各紅十字會選派代表赴會。報告各該國成績。交換意見。研究會務。增進人道義務。而聯絡感情。我中國紅十字會。
雖於前清早經締盟。加入聯合會。始於民國建元前一年。迨翌年而萬國紅十字會召集第九次聯合大會於美京華盛頓。
我會始有代表與會。暨乎歐戰告終。協約各國紅十字會議於法京巴黎。召集討論會。以戰地所得救療經驗。及傳染病預防

治療法衛生勤務。互相討論。培元奉派為我國紅十字會首席代表。前往與會。及事竣回國。而第十次聯合大會。假瑞士日來。弗召集開會。培元又忝膺代表之職。兼程赴會。並舉駐巴黎總領事廖君世功同為代表。於民國九年三月二十八日。開會於日來弗。計與會者有三十八國。惟法比未與。培元奉副會長蔡公耀堂之命。將本會歷年成績。編造報告。刊送大會。內承主座。意旨。外察各會情形。相與周旋。幸免債事。外人以慈善事業。為國內文化之標準。而慈善事業。以紅十字會為首領。慎重至極。點務須注目在國際上。不至使吾堂堂之中國落後。爰將第十次萬國聯合大會議案。撮要逐譯。以告我會同仁。伏祈亮察。

王培元謹識 十一年五月

●總辦事處月刊出版紀盛七古一章依張君璧光原韻

鄂城分會會長高華

結繩記事幾何年。上古渾樸皆茫然。人盡茹毛並飲血。追問四野起炊烟。滄桑變態異昔時。窮途日暮欲何之。災黎流亡逼道路。衣冠禽獸誰維持。惟我紅會全十字。國民隨在託福庇。報章頒發遍寰球。融洽三教為一事。至今編輯近一週。鉅製鴻裁自風流。法言巽語昭人信。中有至樂忘其憂。千百祝詞弁篇首。筆歌墨舞披閱久。文明世界躋大同。立德立言名不朽。時期將屆雙十節。月報可代廣長舌。振聾啟聵願深宏。博愛恤兵情懇切。河魚天雁寄書來。集思廣益茅塞開。黃金白玉真無價。莫遣洪喬誤矣哉。覽斯報者齊注意。一視同仁伸大義。我本鄂城抱璞子。躬逢盛會視所以。時時教我錫箴言。無限雲烟落滿紙。願我同胞羣興起。聯翩入會無終止。精神團結魄力雄。疫癘兵災消滅矣。噫吁嘻。莫謂不辰逢叔季。心在公益淡名利。許多黑幕結禍胎。惟願有紅字。昭福地。大哉月刊長勿替。輔經翼傳多滋味。地為河嶽天日星。兩間充塞浩然氣。

中國紅十字旗歌 民國十一年雙十節

(勤)

一滴一滴災民血 鮮紅十字渾無別 紅旗之下訴災魂 何堪慶此雙十節 大風狂暴水波揚 山洪海浪來湯湯
 颶風到處成災害 十字旗開救護忙 潮汕颶風浙溫水 紅旗救護遙飛至 此旗可作招魂旛 將死還魂鬼亦喜
 故鬼當年哭武昌 武昌今又苦乾荒 驕陽不雨逾三月 赤地焦枯少稻芒 奉直粵贛戰禍始 又看閩疆戰爭起
 一家骨肉自摧殘 救護紅旗忙不已 願濟沉災更弭兵 國旗五色始鮮明 况有紅旗飄十字 節逢雙十慶重生
 昨死今生慶雙十 國旗紅旗同屹立 舞鳳蟠龍相盪摩 潮平風定彌煌耀 國慶人人頌禱多 我編紅十字旗歌
 去年三十今雙十 歌罷紅旗意若何

中國紅十字會勸捐歌(善士到處宜傳功德無量)蚌埠分會

今奉勸 衆善士 留心細觀 吾謹把 紅十會 細表根源 英國內 女學士 鼎鼎蓋兒 立大志 創此會 中
 外結緣 尊人道 含慈善 恤兵救難 自光緒 甲辰年 傳入中原 文明國 開通人 爭着入會 利國家 福
 人民 慈善法團 替國家 能分憂 爲民造福 全球中 雖萬國 公認會員 在會人 能避劫 保身名顯 非
 黨派 與邪說 亦非異端 上總統 下平民 無不尊崇 內務部 外營縣 保護當先 這會務 雖然是 國家
 主持 此會款 還仗着 人民任擔 立醫院 救護隊 範圍甚大 衆善士 富豪家 隨心助捐 助多者 也可
 以 千元萬貫 捐少者 亦可以 十串一元 願捐者 爾就捐 由其自便 不願捐 也就罷 並不妄貪 陽虎
 曰 富不仁 爲仁不富 孟子云 不推恩 妻子難全 誰要是 解開了 古人言語 請看這 後列的 六條事
 端 第一條 救護隊 恤兵交戰 先通知 雙方面 司令軍官 怕的是 開了戰 黎民遭難 衆會員 在中間
 善說阻攔 兩敵軍 若見了 十字旗號 他必然 停了戰 不敢開翻 倘若是 說不和 將旗收捲 兩敵軍
 開了火 如虎登山 傷者治 亡者埋 各得其所 務必使 兩敵軍 傷亡皆安 第二條 防災瀆 設立醫院

怕的是 四鄉中 疫毒流傳 募捐款 揀藥材 聘請醫士 配藥酒 製藥水 丸散膏丹 調治你 病症好
身體康健 只收取 掛號費 不取藥錢 病好者 發善心 願助會款 多助者 也不喜 少者不煩 第三條
防民患 專屬大典 凶水旱 與天災 兇荒之年 當此時 將苦情 電告總會 再甚者 請國家 撥款助捐
各分會 務必妥 先期預備 齊助款 去賤濟 民間飢寒 出發時 坐火車 或坐輪船 看見了 十字旗 皆
不阻攔 第四條 避劫數 人所共見 却不是 引誘人 虛詐妄談 將憑照 掛家庭 旗懸門外 出門時 將
佩章 懸掛胸前 軍民人 若見了 佩章旗照 也必然 保護你 身家平安 為甚麼 在會人 局面正大 只
爲他 得過恩 理當報還 第五條 是實際 非比虛幻 並不同 爲己的 媚神參禪 爲家務 求保佑 報應
靈顯 勝似你 往南海 進香朝山 你救人 天報你 不差半點 善者福 惡者禍 天理循環 至於今 報應
速 善惡易判 猶如那 簷前水 點點不偏 第六條 入會人 隨其自便 欲爲善 不在於 老少女男 欲報
捐 入會員 如何繳款 特別捐 二百元 名譽一千 名譽捐 特別捐 固不容易 正會員 須得捐 二十五
元 發憑照 與佩章 政府註冊 登了報 博善名 四海流傳 刻苦捐 得收據 亦算入會 總而言 在好善
不在有錢 這俚歌 雖粗語 曉暢明顯 十字會 始終情 一概表完

中國紅十字會第八屆徵信錄序

自本年六月二十五日大會修正章程後。屢蒙承公選復膺 大總統特加任命。駐滬服務。旋又承簡充吾國代表。赴暹羅國。與議萬國紅十字會聯合大會。行有日矣。適本會第八屆徵信錄刊成。是錄起於民國十年八月一日。止於十一年六月三十日。一期之時。計不足者一月。則承前第七屆而留。後第九屆之故也。十一年七月八日。常議會議決。嗣後徵信錄。一年一報告。不用連年併計。每年以七月始。今屆止於六月。職是之故。年來天災人患。酷烈於前。竭蹶以圖。幸無隕越。各大善士將伯之。

助本會實嘉賴之用昭實錄以供衆覽中華民國十一年十月楊晟謹識

中國紅十字會時疫醫院民國十一年壬戌徵信錄序

本會時疫醫院創辦至今十五年矣今年開幕正本會召集全國會員大會之期改良會務修正章程晟被選副會長又蒙大總統特派駐滬震被選常議會議長籤被公推理事長時疫醫院開幕後天災流行就醫人數之多逾於往年歲上年來院就醫者三千一百零五人住院者六百四十一人割症二百七十八人今年來院就醫及醫痊即去者則有四千九百七十九人重症住院者八百十六人又頭二等養病者一百八十五人割症四百八十三人其數皆逾於去歲幸而所收捐款亦略超過於去歲去歲收捐銀圓八千餘今年則九千餘以入爲出不敷者有限耳惟藉總辦事處以爲挹注此可見上海本會總醫院南北市醫院吳淞防疫醫院之外由總辦事處擔任困難者時疫醫院亦一端也徵信錄成各界諸公幸垂覽焉中華民國十一年十二月中國紅十字會時疫醫院院長楊晟王震莊錄謹識

郵輓伍公廷芳

楊 晟

一老不慙遺誰與斯民護國法 重洋傳靈學公其佑我締邦交

追悼伍公廷芳

莊 錄

津門興學 馬關締盟 不才曾事贊襄 惆悵溯前塵 猶思道貌重瞻 八秩精神文潞國 共和告成 護法再起
民族方深倚賴 榮哀垂後世 太息鞠躬盡瘁 千秋憑弔武鄉侯

浩劫歎（傷河南省也）

滎陽分會議員楚照吉

旱災（民國九年災今又災）

慘看赤地無青草 餓殍橫陳滿谷陵 古昔猶傳穢可採 而今惟有餒魂憑

狂風（數日不息洛陽以西尤甚）

嚴寒透骨起狂風 播土揚沙又滿空 萬物動搖房屋折 埋苗挖地哭聲中

刀兵（四月間鄭州中牟一帶）

中州滿地見刀兵 彈雨槍林霹靂聲 攻擊無休連晝夜 何堪遭劫此蒼生

匪亂（七月間在陝州靈寶起擾亂閩鄉洛寧伊陽嵩縣以至上蔡西平數十縣千百餘里盡遭此劫）

何來凶煞阿修羅 降到民間可奈何 明季曾遭流寇禍 誰知今又受風波

搶劫（河南省屬遭此劫者十居八九）

混世魔王造孽凶 縱橫千里逞英雄 殺傷老幼填溝壑 孩婦家家被擄空

焚掠（延南一帶今尤甚）

無端空際火光橫 誰料房樓片刻傾 財寶金銀都掠去 城中枉死莫逃生

飛蝗（新安澗池及洛陽之南一帶地方）

遮天蔽地繞空飛 似霧如雲日影西 最怕忽從田裏過 禾苗盡蝕翦根齊

癘疫（開封中牟鄭縣滎陽洛陽一帶自六月以至於今）

疫症由來傳染速 一時吐瀉腹中疼 藥皆罔効醫難救 片刻無辜性命傾

米貴（河南各縣皆是）

市鎮之中乏米糧 家家爭糶價高昂 如飛騰漲如珠貴 慈善何人開積倉

飢民（河南省西一帶）

中國紅十字會紀事詩文

中國紅十字會紀事詩文

四〇

道路哀呼苦矣哉 臉如鬼瘦骨如柴 流離顛沛行匍匐 誰向溝中拯救來

逃亡 (河南各大市鎮)

遭逢亂世伊誰逼 同衾人忽東西宿 父子兄弟各分離 合家紛散無從覓

哭聲

他鄉塵市鬧哄哄 多少災民訴苦衷 人被傷殘財被擄 哭聲震耳聽哀鴻

上黎大總統請與暹羅通使電文 (有序)

序曰。旅暹羅之華僑。爲數甚衆。其中大多數粵閩籍。該國商業樞紐。握於華僑之手。其平時對於祖國。關懷綦切。去歲萬國紅十字會在暹京開會。我國曾派紅十字會駐滬副會長楊小川先生前往列席。受旅暹華僑盛大之歡迎。惟以我國尚未與該國訂約遣使。致該處華僑。殊形缺望。故中華國貨維持會等。特電政府。請求飭外交部迅籌與暹羅通商駐使手續。以慰僑情。而關國貨海外貿易。其電文曰。

北京 黎大總統鈞鑒。竊維國內工商不振。由於各省弄兵。民國以還。十有二載。工輟其業。商泣於途。不得已爲域外之思。各工廠商號。期將各項貨品。銷流他國。如暹羅等。俾可挹注而資維持。其用心良苦。溯查旅暹華僑。爲數甚衆。尤酷愛祖國。從未遣使保護。日處他人法權之下。於是欲經商海外。遂什一之利者。遂不無躊躇却顧。而未敢果於成行。至尤關重要者。自歐戰後。各國生計日蹙。對於我僑商。咸無不嫉視。倘不及時與僑民之駐在國設法遣使。一般愛國僑胞。久之恐將非吾所有。是阻國貨推銷之路者。第其一端耳。最近滬上閩粵公團。開會迭接旅暹華僑電請。代求政府派使修好其關係。僑胞內向與將來發展國內工商業前途甚巨。應請我大總統宸衷獨斷。毅然決然。飭下外交部籌備與暹羅通使手續。以期早日施行。曷勝待命之至。中華國貨維持會。中華工商研究會叩。昭 (按昭錄十二年一月三十日)

託代散米票小啓（舊曆壬戌年終）

啓者。查上海一埠。商賈交出於途。而失業窮黎。散處其間者。亦項背相望。本會每屆年終。向有施放米票之舉。今屆經費支絀。萬分。然又難於輟廢。茲仍勉力辦理。聊盡區區之意。奉上米票若干張。敬祈察收。代爲散放。惟博施濟衆。古聖猶病其難。杯水車薪。小惠何能徧及。寸衷耿耿。祇益慚惶耳。此布。敬頌善綏。中國紅十字會總辦事處啓。

中國紅十字會總醫院募捐啓

上海徐家匯之有總醫院。創始於有清之季。本會前副會長沈公仲禮。購滬西海格路某姓地十四畝有奇。自行建築。爲我同胞養病之所也。院建洋樓三棟。其東南棟二。爲醫院。西則爲醫學學校。初延西醫柯師管理之。其室內一切佈置。應有盡有。一時中外人士前往參觀者。咸推爲滬上冠。當是院之開辦也。年需經費。其始不過三萬元。嗣後設備愈周。而開支用途。亦增至四五萬之鉅。歲由本會總辦事處支拂。總辦事處基金未立。歷三稔而財力遂不支。歲癸丑。乃有與哈佛合辦之議。經交常議會議決。以五年爲期。所有總辦事處應得醫院房租。作爲津貼哈佛合辦之費。五年期滿。安息會藍醫生繼之。歷三稔。又期滿。藍醫生爲函告退。本會總辦事處。以經費奇絀。接收無辦法。召集滬上名醫。周君仲衡。徐君逸洲。古君恩康。陸君錦文。牛君惠霖。牛君惠生。蕭君智吉。刁君信德。黃君瓊仙。俞君鳳賓（以西文字母先後爲次）諸同仁。組織醫務團。收爲自辦。公舉牛君惠霖爲主任。經本會提出於常議會。付之公決。於是案乃定。願醫院自上年收回接辦以來。治療內外症。以及刀圭手術。奏效者。然中西人士。嘖嘖稱羨。比來又設有愛克司電光鏡。照驗臟腑。洞見癥瘕。著手成春。神妙不可思議。計自民國十一年三月起。至年終。共收病人六百八十九。其中住三等病房。僅收膳費二角者。三百六十九人。完全免費者。九十六人。門診一千九百零二人。急症一百四十九人。惟院中常年修理需費。添置需費。薪資需費。火食需費。除由本會總辦事處支拂津貼一萬二千元外。僅就本年十個月計算。醫務尙未擴充。虧累至六千有奇。債臺高築。敢願首爲將伯之呼。基礎宏開。惟拜手求仁人之賜。專此

布。懋。惟。祈。善。鑒。中。國。紅。十。字。會。總。辦。事。處。楊。小。川。莊。得。之。謹。啓。

●中國紅十字會二十年紀念祝文

濱江分會

中。國。紅。十。字。會。成。立。以。來。於。今。二。十。年。矣。余。充。濱。江。分。會。文。牘。得。悉。本。會。在。國。內。之。事。業。固。有。卓。卓。可。攷。者。即。在。國。際。間。之。信。用。名。譽。亦。不。亞。於。東。西。各。國。也。夫。慈。善。事。業。行。之。平。時。易。行。之。亂。世。難。然。有。亂。世。易。著。聲。名。平。時。難。期。收。效。慨。自。鼎。革。以。還。兵。戈。擾。攘。幾。徧。中。原。水。旱。之。災。連。年。不。絕。以。致。人。民。流。離。餓。殍。載。道。紅。會。際。此。之。時。不。避。艱。險。不。辭。勞。瘁。既。親。臨。陣。地。災。區。實。行。救。護。又。奔。走。呼。籲。各。處。募。捐。其。辦。理。之。完。善。實。惠。之。及。民。洵。非。淺。鮮。旅。華。外。人。莫。不。嘖。嘖。稱。道。數。年。以。來。擴。充。分。會。二。百。餘。處。之。多。雖。婦。孺。女。子。見。其。旗。幟。無。不。肅。然。起。敬。者。有。由。來。也。雖。然。余。之。希。望。於。紅。會。者。不。僅。在。戰。時。之。救。護。而。在。平。時。之。賑。濟。蓋。戰。爭。者。人。事。也。災。害。者。天。意。也。人。事。可。以。預。防。天。災。不。可。力。抗。願。我。紅。會。倡。世。界。之。和。平。以。彌。戰。禍。儲。巨。資。而。備。賑。以。救。災。幸。甚。幸。甚。中。國。紅。十。字。會。濱。江。分。會。文。牘。李。杰。敬。祝。

●又祝詩二首

建陽分會（文牘員李愚）

於。今。大。陸。嘆。茫。茫。天。地。為。愁。草。木。傷。血。濺。肉。飛。延。戰。禍。旱。乾。水。溢。生。災。荒。問。誰。援。手。扶。生。命。與。世。同。胞。見。熱。腸。惟。我。萬。千。紅。會。友。滿。腔。悲。憫。渡。慈。航。

南。丁。格。爾。女。名。流。施。濟。功。能。組。豆。酬。羨。爾。祖。鞭。先。一。着。願。余。標。幟。燦。全。球。思。飢。思。溺。光。前。哲。爭。利。爭。權。厭。若。儻。仁。壽。同。登。康。頤。海。牙。目。的。達。中。洲。

●又祝詩一首

北宛分會

紅。會。今。逢。紀。念。年。慈。祥。事。業。喜。俱。傳。春。同。禹。甸。噓。枯。物。地。屬。神。州。集。衆。賢。仁。道。大。同。何。坦。坦。善。功。層。累。復。綿。綿。一。夫。不。獲。子。之。罪。宏。願。基。於。廿。載。前。

詠中國紅十字會慈善事業詩

徽分會籌備處文牘主任段春暉

水旱災

天災人事兩相催。遍地瘡痍感劫灰。獨有宅心慈善者。仁漿義粟恤民來。

瘦瘠

勞苦餘生已不支。那堪二豎忽相欺。古時扁鵲今何在。幸喜中原有國醫。

刀兵

廿世紀中人類爭。寰球無處不刀兵。已知浩劫誠難避。斯會偏能保此生。

水火劫

水火無情不可當。哀鴻滿目實堪傷。誰能施展回天手。賴有仁人意不忘。

●苦匪吟

潛江分會前義務文牘萬卷書生

壬戌五月十七日。張截港被股匪搶劫。吾家特甚。百痛填膺。憤而賦此。

槍聲。白。晝。轟。長。空。初。疑。在。西。繼。疑。東。團。警。驚。竄。誰。抵。禦。一。人。中。彈。倒。草。叢。商。賈。闔。戶。寧。能。避。虎。狼。追。逐。若。旋。風。心。地。志。志。逃。歸。路。飛。彈。恍。惚。落。屋。中。突。來。盜。賊。四。五。輩。身。被。軍。服。臂。纏。紅。手。擎。快。槍。亂。施。放。藐。視。人。命。如。草。蟲。呼。將。巨。索。來。我。屋。本。洞。開。齊。進。詳。搜。洗。捆。縛。不。許。哀。聞。之。掣。阿。爺。速。走。輕。錢。財。後。先。不。相。及。伏。處。費。疑。猜。初。聞。鄰。婦。私。相。歎。纔。上。街。頭。一。偷。看。衆。家。唯。有。我。家。苦。賊。搬。財。貨。似。走。丸。復。縛。我。家。一。人。去。令。我。聞。之。心。若。攢。再。聞。小。兒。細。聲。呼。烟。冲。霄。漢。驚。飛。鳧。傳。說。賊。燒。我。家。屋。不。許。搶。救。提。瓢。壺。殺。死。婦。女。二。三。口。令。我。聞。之。淚。連。沓。三。見。伯。母。倉。皇。至。知。燬。族。屋。齊。揮。淚。鄰。家。母。女。遭。殺。戮。族。婦。飲。彈。倒。如。醉。弟。姪。頃。從。學。塾。逃。曷。不。率。之。遠。匿。避。矚。兒。賊。若。問。姓。名。但。說。張。王。不。妨。僞。我。伏。此。間。便。聽。探。阿。爺。幸。在。西。家。睡。四。見。鄰。姥。泣。且。走。財。物。洗。空。無。所。有。渠。子。復。被。賊。擄。去。問。我。如。何。一。援。手。嗟。賊。復。仇。爲。號。召。族。人。殺。賊。賊。罵。叫。不。如。央。賊。習。近。者。贖。之。以。財。較。妥。妙。畢。竟。盜。賊。爲。錢。來。聞。道。取。贖。昂。頭。笑。許。贖。一。千。八。百。金。強。作。傲。顏。拔。刀。鞘。又。聞。隄。上。賊。聲。高。呼。住。婦。女。不。得。逃。手。提。包。裏。盛。何。物。一。解。開。察。秋。毫。斂。鑽。脫。去。又。手。鐲。布。衣。拋。盡。取。綾。袍。偶。見。窗。隙。日。西。照。盜。賊。殺。人。不。用。刀。槍。聲。暫。歇。誰。敢。哭。伏。尸。道。路。氣。何。豪。東。邊。軍。號。催。正。急。盜。賊。集。合。如。奔。濤。老。丈。試。爲。一。探。望。賊。去。路。人。語。嘈。嗷。盛。誼。高。情。留。我。飯。嚙。嚼。難。下。喉。梗。毛。骨。肉。重。聚。何。所。

慰心憂不覺將頭搔。恨官荒厥職。三日無消息。潛城三十里。棄民不復憶。岳口四十里。駐防寒蟲默。獨有蚌湖軍。幸來一卵翼。力單難久庇。玩忽以縱賊。謠言日數起。小民無處匿。今日東村借榻眠。明日西村宿籬邊。晝夜奔走無寧處。盡然心傷欲聞天。藐彼知事膽如鼠。行至中途聞賊旋。慌張畏縮且歸去。鶴淚風聲快執鞭。嗚呼白狼之初起。縣官縱容如是焉。星星之火燎原矣。奈何忍將小民捐。矧吾初聞賊退時。隄工督辦實促之。可惜持槍隔岸走。不與剿捕留民思。我今長歌三歎息。回首當日不勝悲。

●中國紅十字會二十週大紀念

大竹分會黃耀昌

慈祥愷悌濟無邊。危難匡扶二十年。滄漚澤流深滙海。亞洲民命慶回天。盟聯萬國銷塵劫。人盡一心靖戰烟。攜手同登仁壽宇。亨嘉元善永縣延。

●又

滎陽分會常議員楚照吉

以德行仁到處公。光明四表廿年中。救災恤難無分域。共濟和衷是大同。飢溺關懷猶已事。綢繆未雨與人忠。環球萬國如家室。造福無疆徧亞東。

●又對聯

泚源分會

歲逢癸亥上元完全一甲子。時值廿週紀念發展到萬年。

●又填詞(兼祝中國紅十字會月刊)

大竹分會黃顯昌

絕頂一呼羣嶽響應。拓開博愛心腸。暑寒靡間。翰墨歲流香。亞陸風雲變幻。最難堪。匝地戰場。撫民瘼。舍毫意遠。筆陣掃樓槍。

蓮花生火裏。活人多術。普渡慈航。看搜羅宏富。採擇精詳。傳播五洲萬國。大家感激救流亡。祝長此仁聲。

假道過此。僅須略索款餉。趨赴渝。截二軍尾。隊流滯三日。恐失機。正思拔隊去。忽偵知南城空虛。敵乃乘隙登城。大隊突入。肆行劫掠。橫尸滿衢。呼號之聲。溢於城市。縣署火焚。學校局所。概遭殘破。尤慘者。學生二三十人。被戕軍興以來。未之有也。童冠罹殃。時非暮春。乎胡浴沂。風零之雅。與易而為飲。彈受刃之殺。機。憐人之受。茲荼毒。實所創聞。而卒以憐之慶戰。牽掣時日。一軍赴渝之計畫未遂。二軍已入渝矣。任團竟升旅長。遭逢各異。個中盈虛消息。殆非偶然。援筆記之。為憐人一痛。又為憐人痛。定思痛以永無忘此難也。

●中華民國十二年二月十日即夏歷壬戌十二月廿五日肇慶城戰事感言

高要分會理事黎義啟

肇城內外忽塵兵。滿耳槍林彈雨聲。目覩呂張爭戰苦。街號巷泣達天明。大兵圍困水難通。拯救生靈計未工。昨夜戰爭尤劇烈。槍聲震響炮隆隆。三天猶復猛攻城。難使維持會現形。奔救呼號紅十字。可憐無罪衆蒼生。四日連宵炮猛攻。內為自衛外衝鋒。蒼生不幸遭兵燹。聞道西門火又紅。五夜三更息戰時。商民天曉尙昏迷。離離逢除夕。難除舊炮竹無緣祀歲期。(商民無敢啓戶謝歲)救災救火救傷兵。不怕風吹鶴唳聲。十字紅旗慈善業。海枯石爛頌昇平。

●中國紅十字會高要分會救護隊出發頌詞

高要縣議會肇慶學會教育會商會商團等敬祝

高要分會旗飄揚。十字恤兵隊救傷。為拯生靈臨戰地。非關名利赴沙場。慈悲博愛乾坤量。畛域無分彼此疆。羣力犧牲原濟世。但期地久與天長。

赴潯水縣振濟兵災記事詩

大竹分會來稿

二月三十日。解款赴潯水縣。振濟兵災。八鐘起程。沿途丁壯護送。午後七鐘抵歐市。宿於望哨樓房。乘燭靜坐。記錄途次口占

二絕句

洪○煙○疎○雨○濼○微○塵○ 不○憚○過○征○恤○比○鄰○ 最○是○多○情○河○畔○柳○ 大○舒○青○眼○送○行○人○
湍○急○石○河○水○泛○流○ 泉○聲○震○蕩○綠○蘋○洲○ 行○程○半○日○雲○千○疊○ 一○路○乘○風○快○遠○游○

三月初一日五鐘半由歐市起行。三鐘半抵潯。城門始開。店多閉戶。慘苦狀態。目不忍觀。卸裝後。謁知事商定散振辦法。記途次偶成。

烟○樹○雲○天○影○渺○茫○ 喜○從○雨○後○看○山○光○ 長○途○不○盡○三○春○興○ 烏○自○和○歌○花○自○香○

感時

鄉○塵○行○旅○苦○遭○兵○ 道○有○旗○飄○見○便○驚○ 一○路○逢○人○成○誤○會○ 回○頭○趨○避○太○無○情○

初二日早膳時。一人抱孺子來治療。所就治之姓楊。住城內玉屏山下。種土為業。其父已中。斃死。孩甫五歲。傷其右足。慘哉。膳後。受傷兵民接續到所。挨上手術。老弱婦孺。有傷手足者。有傷胸背者。有傷肘腋者。愁苦之形。甚不忍視。至三鐘後。分治四十餘人。午膳後。又赴不能抬所治療各家施治。災况重矣。二鐘。甘鳴皋知事函約到商會。集團甲人等議散賑辦法。時團甲多避入山未返。到者僅三甲長。餘皆平民。當決定。由三甲長暨各街熱心慈善人。調查報入商會。提出受災貧民。略分三等。(甲)家有死亡。身負重傷。財物被劫。不能謀生。(乙)身受災傷。或家屬負傷。財物遭劫。不能謀生。(丙)本屬執業微小。亦被搜盡財物。不能謀生。各列一單。並於各名下。註明丁口。限次日午前。交到商會。以便統籌分發賑款。時甘知事。曹視學。吳會長。均贊成。所擬三等分賑。恰當。甚感厚意。

初三日各團甲陸續調查。列單交到。統籌分割。於午後三鐘。集各災民。給票領洋。計一百九十二家。發洋六百五十元。當在商會給票。由縣正紳重加酌量。總期平允。足見惻隱之心。人皆有之也。

初四日晴明。晨後。聞各處所埋傷斃兵民。多有暴露。當雇工厚累之。四鄉陸續報到給洋。又查流丐。因城中空虛。每日不能乞沾餘膳。孤貧亦甚難覓。一飽。換洋量給錢條。計是日發洋一百六十元。錢二十四串九百文。又念治療所不能常住。潯邑。而受重傷者極衆。非另設法。不可。遂到德濟善堂商議。由善堂發起。暫設該縣紅十字會籌備處。附設西醫治療所。就此次捐款。撥洋一百元。赴潯採購西藥。一月後。本院員役即可返里。擬留張桐先任新設所診斷醫士。庶各受傷者。可望終獲全愈。善堂人士初甚疑慮。再三開導勸勉。始允。午後。將洋送去。余導之張西元李含英出有收條。而潯邑紅會。咸望有成也。

初五日黎明。治裝歸里。先夜於旅部取得城門通過證。至時。衛兵尙寢。促起開城。成行。又念忽遽三日。四鄉必有受災。極慘者。或未及知。當留洋八十元於治療所。如續有報到量爲給發。至距城最遠市鎮。鄉里團丁。入城捍衛。被傷殞命者。傳聞猶衆。澤實不能遍及。而各鄉首人。必能籌款撫卹。此心終覺歉然。此次出發醫隊。到潯救治。全城異常感激。當余興入城。衛兵舉鎗致敬。城中人民望而稱羨。易慘爲歡。欣而街衢猶有餘腥。恐將來不免釀爲疫癘。預爲潛消防備。又當軸之責。惜不能久住。而借箸一籌也。出郭一帶。桑林零露。欲滴清風。徐來與人乘輿。馳驅甚速。行十餘里。日始出。是夜宿清水鋪。已一百三十里。蓋昨得家言。吾竹復有軍至。初二三日。礮聲時起。城內有被搶者。真象究未確悉。歸心甚切。故促與人速行也。記途間口占云。

朝來日出地生烟。一路清風送客旋。
眼底家山知不遠。晴蒼鬱翠接遙天。

●頌胡君(有序)

江西吉安水上警察分隊長劉錦祺

吉安紅十字分會理事長胡君殿臣生平慈惠爲懷熱腸古道經理會務擘畫周詳數載於茲去夏粵贛戰事發生未雨綢繆奔走呼號不辭勞瘁全活生命無算地方蒙福不淺熱忱毅力功成不居至爲欽感爰綴數語以誌景仰又爲之歌曰。

乾坤莽莽兮 世界茫茫 荆天棘地兮 目擊心傷 惟茲紅會兮 仁恩廣被 網繆未雨兮 愷悌慈祥 言之非顛行之爲艱兮 須有百折不回之毅力 方成佛氏普渡之慈航 臨時養病所 婦孺救濟場 懷已饑已溺之心兮 汗流奔走吁嗟以徬徨 救災恤難無分畛域兮 爲此垂斃之災黎 放一綫之曙光 經營兮慘淡 擘畫兮周詳 豐功偉烈兮 千秋萬世以難忘 聊貢蕪詞兮 以誌景仰 敬祝胡君兮 萬壽無疆

●跋高君華和張君滄原韻七絕十二首（兩君詩見本冊頌詞）

謹按高君此作與張君原作雙璧交聯一時瑜亮發揮人道揚闡天心增吾會之光華結因緣於文字吳頭楚尾聽銅山應響之洪鐘異曲同工餐揚子清流之秀色雜誦一過企佩良殷妄贊數言輒飢靡已編輯者注

●大同淺說

榮陽分會楚照吉

全球能臻大同誰云非盡善盡美但果何從而至哉則惟有紅十字會之機關推廣慈善大公無私不分畛域不別種族一觀同仁協和萬邦聯合締盟願大君子速臨斯會

●歡迎杜厚生任中西醫院中醫院長詞

安陽分會諸同人

紅十字會首重醫院。我分會建設中西醫院有年矣。賴李都亭君傅伯仁君精勤醫治。能盡濟世活人之責。今更幸杜副亭先生榮任安陽。其叔杜厚生先生來任中醫院長。年高德劭。甘盡義務。每日九時起十二時止。蒞院診治。妙手回春。紅會增光。正未有艾。

●贊安陽分會理事田耕良君西醫長兼交際員萬里君

同上

機關慈善力為謀。義重田文與古侔。道岸共登期我輩。迷津當返勸朋儔。同胞廬念涵容廣。一體為懷計畫周。節節進行無懈。怠芳名千載自常留。

中西醫術盡精通。療治股勤百倍功。診疾從頭原細細。回春妙手豈空空。砭鍼死有華陀術。補瀉兼存仲景風。濟世活人功德。普尤期萬物荷舛幪。

●哈定總統追悼詞（有序）

本會文牘周海屏

維中華民國建元之十有二年。八月日。中國紅十字會駐在滬江得美京來電。驚悉大美國大總統哈定以病薨於位。赴告所至。萬姓悲號。瞻仰遺徽。緬懷盛德。肆于時夏。莫罄哀思。茲集合滬江慈善各團體。假座南京路議事廳。開會追悼。其

詞曰。

於鑠美京。翼翼哈定。天視民視。天聽民聽。博愛恤兵。僉曰明聖。華府同盟。人道戰勝。惠我中原。惟忠與信。振導和平。國步孟晉。天胡不弔。桐宮遽殯。追維峻德。永言配命。

●中國紅十字會感事分詠

新都分會文電員馬慰農

一 作戰情形

蠅旌高颺陣雲開。擊殺哀呼動地來。彈雨橫飛驚破胆。拚將血肉灑塵埃。

二 競爭性質

百戰將軍偏敢死。知為權利作犧牲。裹尸馬革憑誰惜。贏得殘碑紀念名。

三 受傷苦惱

槍林冒火復衝煙 血肉橫飛劇可憐 痛定何人再思痛 熱腸都付奈何天

四 瘞亡哀思

黃沙碧草了英雄 家國多情一夢中 青塚荒原留壯氣 好教明月伴孤蹤

●紅會之慈善

泚源分會常義員孟繼章(文軒)

視人飢溺已飢溺 仁愛為懷同禹稷 若聞沙場戰事起 親歷危險不知避 更有水旱風火災 發粟散財施振濟 存心仁慈體好生 全球萬國久聯盟 我國於今二十週 復期勝會垂千秋

●避匪難民之悲觀

泚源分會副議長郭鴻勛(華軒)

茫茫浩劫又臨頭 匪患頻來更可憂 燒殺姦擄白晝起 男女老幼何方避 房舍村莊已蕩然 彈飛怕見塵烟起 直至匪去始敢出 人人稱幸邀天福 昨日雖過今日憂 仰天愁嘆何時休

●救護匪災之狀況

泚源分會議員常培德(天輔)

匪破城寨真可悲 燒殺姦擄任意為 騷擾之餘快心出 死者橫尸生者泣 四遠村莊各自顧 罹災難民誰救護 惟我紅會施仁慈 冒險不避來療治 派隊出發親臨地 傷者診治亡者瘞 施棺棺木與藁席 藥膏藥汁供利濟 謝資多寡概不取 惟將所事書之筆 編冊報告紀念 留略於會中盡天職

●民國十二年八月組織救護掩埋隊出發廣佛寺等處泚源分會會長楊鳳鳴

聞道悍匪到前村 全家老幼飛驚魂 忙向寨中共藏匿 莫為綁票難生存(匪驚)
人馬奔騰槍砲聲 會幾何時破寨城 燒殺姦擄大肆橫 死者傷者編地傾(匪災)
乍聞某處已罹災 速傳隊役出隊來 紅光十字斜陽映 急赴災區步武開(出發)

各提藥囊。施救按傷。輕重相扶。起尙存一息。皆可醫好。生之德體。天地（救護）
尺橫滿地。少人收親。率隊役埋。荒邱老者。棺木少者。席安厝冤魂。勿啾啾（掩埋）
浩浩劫逆。匪旱兵何處。農民得安耕。老弱難免。飢寒苦發粟。施財濟衆生（放振）

●日本天災之急宜籌賑

中國紅十字會常議會議員俞鳳賓

東京橫濱於九月一日。遭空前未有之地震。風災火焚奇禍。國外首先覺察之地。爲歐洲維也納城天文臺。會傳電刊報警告。於時沿海颶風勃起。日本東京橫濱橫須賀下谷深川神田淺草各全境。有巨大之地震。若與颶風相約於一時者。地軸震裂。地心烈燄噴湧。濟之以電線斷裂之火。一時祝融風伯。鸞舉飛揚。人民急不能逃。較一八五六年十萬人陷於地震之役爲尤巨。今四十四萬餘戶。慘遭焚毀矣。十六億之財產。忽已損失矣。無家可歸者達二十餘萬人。即富士紡織廠一處而論。工人斃命者已八千名。東京之死傷者有十六萬。橫濱之死傷者十萬以上。起火之地。有八十餘處之多。銀行報館以及教育機關政府公署內務省京畿警署均在爐中。如此巨災。亙古未有。吾中國前五六年。七省荒旱。及浙江温州水厄。日人曾以巨款匯救華黎。今該國亦召奇災。吾與之同種同文。除國交之外。感情素洽。凡思救睦者。宜如何激發誠心。振此浩劫。况吾國民素以卹隣自居。今日顛沛流離。更宜乘此患難之機。加意與之修睦。仁者當仁不讓。一視同仁。義者見義勇爲。以義爲利。天子吾以發表仁義之良好機會。以展同舟共濟之懷。俾東鄰衽席同登。以收他日親善之果。某等所屬望者（一爲政界）近日外交。往往多所曲折。苟執政者節其宮室田園妻妾之奉。以作振資。則逆吾者亦順吾矣（一爲學界）中國學生。因山東之事。起抵日之心。致日人多生抗辨。此利害之關係也。今日人在水深火熱之時。吾人宜忘昔日之嫌。賑其顛沛。譬如一家之人。兄弟有鬪。而患難之來。必當相救。所謂外禦其侮也（一爲商界）近日中國商人愛國之心。在各界之上。苟有表率。如草屨風行。事半功倍。即如江浙和平之約。亦定於商人。如欲真正和平。不可幸災樂禍。是更宜通電全國。歛巨款以濟之（一爲工界）吾中國

工人僑居日本者。或有被拒之時。苟能不記前嫌。則日人亦有天賦之良。感德之餘。自當相勸一氣。勿謂涓滴之賑濟於事。杯水之不能救車薪。蓋集腋可以成裘。衆擎自然易舉。急公好義。不可落人後也。以上數端。敬以告愛國善鄰之君子。

●楊叔吉醫學士日本大震災實紀序

莊錄

今歲日本奇災。錄率領救護醫隊。東渡拯濟死者。枕藉於灰燼。病者呼號於瓦礫。傷心慘目。有鄭俠流民圖所不及繪者。乃着手療治。閱時匝月。需資兩萬。雖未能生死肉骨。亦庶幾活人萬一乎。今讀楊學士鶴慶紀災一冊。綱舉目張。條分縷晰。詳哉言之。較錄等所調查者尤周也。楊君昔留學日本。研究醫學。畢業返國。服務本會西安分會。今充正會長。平生見義勇爲。柔亦不茹。剛亦不吐。蓋三代直道之遺。讀此冊。亦可想見其爲人。

中華民國十二年十一月中國紅十字會總辦事處理事長莊錄

●看護學總論自序

西安分會正會長楊鶴慶（字叔吉）

世界最古最文明之邦。首推我國。在昔醫道濫觴。代有名人。幾爲他國所不能夢見。迨至今日。學者皆淺嘗涉獵。昧於根本上之改良。致令醫道若存若亡。讓人著先鞭。而甘自步後塵。豈不惜哉。今之識時者。動輒曰。西醫精矣。妙矣。中醫不能及矣。夫醫療疾者也。何分於中西。何有乎內外。凡能解人痛苦者。無國界。無種族。一視同仁。一意救濟者也。稽考醫聖。我國獨早。外人就我成法。精益求精。妙中探妙。遂致有今日長足之進步。不卽取法。尙欲故步自封。烏得立足於二十世紀競爭之場哉。鄙人習醫東瀛。十稔於茲。擬以所聞所得。供獻國人。無奈醫術浩如烟海。非經濟充裕。不能設備。况攜手缺少。獨力難支。不得已於七年九月。在西安紅十字分會。設助醫學校。冀成醫學之基礎。所授功課。以看護學爲主。他則輔之者也。蓋看護學者。研究關於看病之學科也。名其法曰看護法。或曰看病法。關乎此類之書籍。我國尙不多覩。茲就教授草稿。彙集普通看護法。爲一冊。題曰看護學總論。蓋對乎內科外科眼科精神病老人病小兒科產科軍陣科等看護學各論而言者也。從事看護之職者。男

女均可勝任。在男謂之看護人。在女謂之看護婦。看護人則以精神病軍陣疾爲主。其他在各國多喜用看護婦。蓋以婦人動作幽閒。言語溫和。容貌優秀。天賦性格。能得患者精神之安慰。故此編所稱看護。多指看護婦而言。首言看護之注意。不如此。不足以勝看護之任。次述看護之勤務。如此則精力不疲。健氣常存。患者精神之恢復。不啻與之一助也。次病室之設備。與夫患者衣服之交換。身體之清潔。及醫師之介助。看護要務盡於此矣。至各種測定法。乃看護之技術。各症狀之看護法。爲看護學之常識。依此傳習有得。則吾看護學各論。可得而學矣。否則學無頭緒。難易不分。終至普通而不普。專門而不專。果能終此一編。則各論習一編。即得一編之專長。不普習亦不足病也。是編係以確居龍太新撰看護學全書爲藍本。傍參各種專門內外科醫籍。以及看護學等書。並加以教授經驗。不備之點或多。畫蛇添足之謂。恐亦難免。尤望識者指政之。毋沾沾焉以醫爲九流之一。目看護爲夫役之事。誠體上天好生之德。亦我佛解難救苦之任。看護之學問技術。乃醫師之介助。患者之顧問。在療病機關上。實神聖之職務也。是爲序。中華民國八年十二月二十五日。日本千葉醫學士楊鶴慶。識於西安紅十字分會助醫學校。

●中國紅十字會時疫醫院民國十二年癸亥徵信錄序

上海之中國紅十字會總辦事處時疫醫院。自戊申年迄今癸亥。已達十六年。院址仍在天津路三百十六號。每年夏秋之間。治療時疫。爲期三四閱月。上年壬戌歲。即民國十一年。鑒於病房之不敷。會新建兩大病房。上年來院就診醫愈即去者。計一千九百八十九人。重病住院者。八百十六人。頭二等病房養病者。一百八十五人。割症。四百八十三人。疫重病故者。一百六十八人。醫藥及一切用費。約近萬元。今年疫氣肅清較早。計自七月一號開幕。至九月三十號閉幕。三匝月間。掛號總數。二千零一十六人。計來院就診醫愈即去者。九百九十二人。重病住院者。五百二十七人。頭二等病房養病者。一百七十三人。割症。三百二十四人。而疫重病故者。僅有七十六人。較上年減少過半。則差堪慰藉者也。承諸善士輸捐。計收款一萬一千零九十

九元外收病費八百七十二元。而支出之款。則九千零七十元八角九分。所餘之數。即歸總辦事處他項振災之用。徵信錄成。爰綴片語於簡端。時疫醫院院長盛炳紀王震莊錄謹識

●中國紅十字會第八次會員題名錄敘

本次所刊爲第八屆會員題名錄。願本會第一次刊刻題名錄。其時會員不足二千人。至七次有二萬六千餘人。而今茲第八次。已有四萬餘人矣。蓋自義聞日彰。善業滂沛。締盟日來弗。以厠於國際之林。而觀感所及。聞風興起者。輻輳駢集。內之則徵同志於戶庭外之則廣氣誼於書軌。由是而一刊再刊。至八次之刊佈。洵乎篤實輝光之業。非一手足之所能成。更非旦暮間之所能幾。大變等任事以來。兢兢駸駸。冀不負國家付託之專。與先事創垂之烈。則將於是錄卜吾道之不孤。而謀所以擴充光大之者。其職責爲何如重且要歟。比者萬國紅會聯合以時集會。本會每屆派員列席。每遇他國代表詢問本會會員人數。則或欲然不能無歎。蓋自本會成立以來。十數志士以保障人道呼號於國內。積今二十年。得會員如是之數。然則對外雖居於無可比數之列。而循序漸進。如泉始達。如火始然。涓涓星星之象。則亦對內之差強人意者。何況世界大勢。近已稔習於國民人人之心。倘因是錄之刊佈。俾國民奮起媲美國際之觀念。以聲氣相應求。以慈善爲朋侶。所謂人之欲善誰不如我。由四萬人以至百萬千萬。由第八次以至無窮次。亦何難急起直追。而比肩於他國耶。

中華民國十二年十二月 汪大燮 蔡廷幹 楊 晟 莊 錄 謹識

凡例 一本會創辦屆二十週。自第七週起。始仿各國紅會成法。徵集會員。即本錄所刊者是。其未徵集以前。凡有功績於本會諸君。已難遍考。無從刊入。特此誌歎。一本錄承接第七次。自民國十一年一月起。迄民國十二年十二月止。是爲第八次會員題名錄。一本會會員分爲五種外。以有功章尤爲隆重。本錄特首刊之。次名譽會員。次特別會員。又次正會員。又次普通會員。又次學生會員。一本錄以會員日衆。悉依百家姓編次。以便檢閱。有百家姓所未備者。附後。

一本錄各種會員。凡外國人皆錄前。一自民國十二年十二月後。入會者尙多。本錄亟欲付梓。不及列入。姑俟續刊。一凡正會員特別會員續捐款項及格。已晉贈特別會員名譽會員者。其正會員特別會員刪除不錄。一是錄勿遽排印。恐多錯誤。悉以本會會員冊為準。

●中國紅十字會重慶分會癸亥第八屆徵信錄序言

魏國平

重慶紅十字會之設立。八年於茲矣。始而僅有基礎。繼乃漸具規模。今則粲然大備。氣象聿新。如治療所也。如中醫社也。臨時分醫院也。常設醫院也。凡屬會中當辦之事。不啻應有盡有。匪特此也。其他如出隊救護掩埋。如婦孺病傷救濟。與夫水火偏災之振恤。流離載道之給資。均莫不竭力從事。籌備維周。吁。是果何道而致此哉。夫亦以人力與財力交相爲用。始克相與以有成耳。然時至今日。人力乏矣。財力殫矣。以言夫熱心慈善。輒不免扼腕興嘆。以言夫發願解推。其奈何剝膚抱痛。而本會猶自積極進行。罔或稍懈。更得各界大人先生。從而贊助之。扶翼之。俾其成績尙有足錄者。是以竊敢謂本會徵信錄一書。實足以動觀感而資提倡。故雖處此艱難困苦之境。猶能挽救一分之厄運。以達其善與人同之目的。而無間然於其中。洵非無稽之事也。由前言之。則既往之事實如此其繁。由後言之。則將來之設施愈覺其重。倘非有以信於己者。安能以信諸人。况值此國計民生均極凋敝之時。捐資頗不易。然而會務之需款。偏又如是之繁。一涓一滴。必其用途允當。方得挹注。非難綜計。本會創始以迄於今。歷時有八年之久。耗費至四十餘萬元之多。所得救濟保全之生命。當亦不下萬人。此皆各界大人先生。所自擊而親見之者。無待本會之縷述也。而惟此一年一度之用款。與一年一過之事蹟。不能不錄之於冊。而布之於人者。誠恐事有未盡。情有未達。故竊取旁觀者清之義。並深懼未信厲已之譏。望一賜省覽而指導之。俾母隕越胎。斯爲幸甚耳。若夫藉此徵信錄而自信不疑。以及要衆譽而誇示功績。某縱不學。抑又何敢。

●中國紅十字會許昌分會徵信錄序(民國十三年元月刊)

衆會員

友人楊君承先充任本縣紅十字分會會長以來。辦理會務。勤勞倍至。時交新年。余等往賀。傾談之下。見其有不自憚者。因謂先生去年辦理紅會。設粥廠以濟貧困。修道途以利行人。立痘局以拯幼穉。置義塚以掩枯骨。設泉店石固辦事處以擴充會務。所辦之事。皆嘖嘖人口。昭昭在人耳目。先生何爲有不足之意也。楊君曰。聖人云。見義勇爲。見善如不及。遇有善事。必須一鼓作氣。方克有濟。若中有掣肘。因循敷衍。則氣挫而事廢矣。縱不廢事。亦無出色驚人之舉。試觀去年所辦各事。較之前年。有朝暮之狀況焉。諸君係本會中人。何不思其故。而曷同志以勇往直前乎。余等深服楊君之論。而尤願諸同人各發善念。和衷共濟。翊贊會長。多爲地方造福。非獨一縣之榮。實紅會全體之光也。時正錄寫徵信錄。謹將楊君之意。書之簡端。以告同志。中華民國十三年葛子巖馬瞻佛張冀階張良甫吳瑞雲臧啓堂張允如祿秀巖同識

●日本震災救濟頌

凌源分會來稿

曩者日本地震。慘罹浩劫。敝分會力薄能鮮。未獲稍盡救恤之誼。殊深慚惡。而鈞處首捐巨資。成立救災協會。復由莊理事長組織醫隊。親涉重洋。前往救護。具見婆心教德。欽佩無既。茲謹貢呈蕪詞二首。敬乞賜登月刊。以表頌忱。(三月二十六日到函)

東瀛崩折勝干戈。偏地傷殘喚奈何。儘有仁心憐虎口。不辭跨海蹴龍梭。大同眼界空今古。小試神方有緩和。診罷歸來金散盡。諸公義氣薄雲多。會長陳翊勳敬頌

扶桑山濤海水立。覆壓萬千遺黎泣。火星飛逆風怒號。將死未死慘金刀。日人罹巨劫。華僑亦莫逃。地維震盪有如此。誰歎萬里救護效賢勞。莊夫子。大善士。金錢捐集如敝屣。組成醫隊前往視。化除中東畛域心。診治辛勤見宏旨。丈夫一盡吾心耳。邊論遠近分我爾。難民蒙拯慶更生。終當繡像長生祀。理事長陳岳敬頌

●陝兵劫

若愚齋投稿

深更半夜礮喧天。驚起全城不敢眠。疑是敵兵臨境內。池魚殃及禍連連。一拳打開醫院門。兩廊驚起夢中魂。商團紅會人都起。木立牀前不敢言。會計室中捷足先。搜尋櫃子取銀錢。胸前槍指惡相向。尚有銀存何處邊。東室刮完西室搜。有人遇著即誅求。不分善款商家積。包袱捲來一概收。只爲維持兌換錢。各商到處集銀圓。制錢銅幣均堆積。片刻搶完已數千。紅會尊崇是佩章。七枚未發尙存箱。兵人寶貴偏能識。也作銀元一抹光。

●重慶分會致援川前敵各軍總司令部函文

敬啓者。竊以勞勩者流。咸賴四體之機能。以事畜恆業。所在不外百骸之運用。爲生涯。乃自軍興以來。拉夫供役。習以爲常。鮮給力貲。迹近脅制。以故村野鄙夫。聞風逃遁。衝繁各地。十室九空。拋棄妻子。既骨肉之永離。追隨隊伍。且動輒而得咎。或胥力難勝。遽嬰責斥。或趨起不進。屢受鞭笞。或言偶觸怒。竟蹈无妄之災。或意圖規避。卽罹不測之禍。此輩何辜。儼然草芥。况盡此義務。係強迫而來。償以慘苦。豈情理之正。然此皆戰事之方興。恐稍縱而卽逝。亦事勢之無可如何者也。乃敵會近日迭准各地方首人函送夫役。請求醫治。鑒色辨貌。含憤蓄悲。既呻吟之不已。復動履以維艱。考其病狀。率多廢殘。或被刺刀所戮。或係槍桿擊傷。并有飲彈尙未斃命。受刑幾至殞身。驚魂未定。殘喘苟延。舉目無親。有冤莫訴。只求速死。委因痛苦難挨。就令能痊。已成半身不遂。既奪生計。又殘體肢。忍心害理。莫此爲甚。卽使此輩不明事體。固當嚴爲約束。然作戰期間。可以行權。詎休聽期間。不能曲宥耶。敵會彙查此等夫役。約七八十人之多。鑒其淒楚。實堪憫憐。感念前車。當思後軫。素仰貴部主張人道。保障人權。用特函達。伏冀

轉令各軍。令飭所屬。以後對於拉雇夫役。如果不受約束。應施以法理上之糾繩。似不必輒加近殘酷之箝制。注重人道。卽召天和。和。貴部暨各軍事機關。亦必樂于贊同也。并希察照。實沾德便。此致。十三年三月廿九日

論說文

說十

(借亭)

說文十下云數之具也。一為東西。一為南北。明凶方中央備矣。此於六書為指事。指其一橫一豎。東西南北皆備也。按本會以紅十字命名。紅十字者。西方教主耶穌丁於十字架上救世流血之一大紀念也。故西國凡有義舉。一以紅十字為標識。本會有取乎此者。義固有進。耶穌之教曰。愛人如己。所謂愛人如己者。即我聖人博施濟衆之仁術也。耶穌沒後。其弟子輯其語錄有曰。我於道旁已仆之草。不忍踐踏他。我於膏油垂盡之燈。不忍吹滅他。嗚呼。斯言也。斯志也。雖湯之仁及鳥獸。文王之澤及翫幣。何以尚之哉。夫然。十字之義乃可得而言矣。十者以救主愛人如己之精神。貫澈於東西南北。即以東西南北之人互相團結其精神。而維持於不敝者也。是故有一方之未逮。即於事有少欠。欠則不得謂之十。有一夫之不獲。即於心有少曠。曠則不得謂之十。世變亟矣。刀兵水火疾疫。頻仍而來。何歲蔑有。何地弗屆。雖救主復生。猶有日不暇給之勢。矧涸轍之鮒。多於西江之水。則升斗有時而窮。大夏之庇。限於千萬之數。則隅泣在所不免。又安得人人而濟之哉。然一腋之積。可以成裘。萬鈞之舉。力聚則易。是故以十合彜。則為協。協者衆力同和也。此十字之精義也。以十合大則為本。說文讀若滔。滔者兼十人進取也。此又十字之精義也。皆在會諸君子所當研求者也。誠使在會諸君羣策羣力。和同進取。由十而百而千而萬。現無量數應身。具無量數願船。度一切苦厄。到十分圓滿。庶幾無負此名實也。夫不然者。或十失三二焉。或十失四五焉。而虛耗之耗。又十之四五焉。則非余之所敢知也已。曾子曰。十目所視。十手所指。願與諸君子共勉之。

●紅十字會白話淺說 (皖省太和分會來函)

紅十字會是英國女子鼎鼎蓋兒創起的。是前清光緒甲辰年間傳來的。尊重的。人道主義。包含的。慈善性質。辦理的。救災恤兵大事。能替國家分憂。能為人民造福。全球萬國互相歡迎。凡是文明之國。開通之人。都以不在會為恥。爭着締約聯盟。助捐入會。求萬國紅十字會公認為會員。永享利益。這會不是黨派。不是宗教。更不是欺世盜名的異端左道。實在是福國利民的慈善法團。在會的人。可避劫數。修福壽保身家博名譽。自君主總統至平民工役。無不尊崇。自陸海軍內務部。至營縣官各機關。無不保護。會務雖由國家主持。會款却賴人民擔任。祇是範圍甚大。費用太多。如立醫院。救傷兵。辦理賑濟。防備天災。都是非錢不可。這錢全仗仁人善士。財主富家們的捐。可多(萬貫千元)可少(一文一角)可行(願捐就捐)可止(不願就罷)隨心量力。并不拘情。雖是出開錢。却能積大福。今日我去救人。將來天必報我。自然循環。決無差錯。倘若視財如命。為富不仁。則會務不能成。災來沒人救。爾時不能保身家。還能護財產嗎。孟子說推恩足以保四海。不推恩無以保妻子。這兩句話。誰要下個注解。就請看下列的六條。

- 一。恤兵。兩敵爭戰。必有傷亡。紅十字會一到。就教停戰。將被圍的救出。受傷的拈治。死亡的埋好。人人都教得所。
- 二。救災。水旱偏荒。人難自救。紅十字會不辭艱難。去賑濟。瘟疫傳染。人難自活。紅十字會不分輕重。去醫治。個個都保無事。

三。防患。大兵之後。必有兇年。紅十字會先期預備。以防未然。臨時還將苦情。電告總會及各分會。一齊來幫。亡。甚。者。請。國。家。撥。款。大。眾。助。費。要。是。出。發。又。可。由。陸。軍。海。軍。兩。部。支。給。車。船。馬。匹。房。屋。糧。食。電。報。無。紅。十。字。

會就無人管

四免劫。至善獲福。自然之理。照前如刀兵水火瘟疫蝗虫等劫。在會的平安無事。人多不信。然出門將佩章金

表掛胸前。尼家將證書招牌掛門上。能避兵劫。又是人所共見。

五實際。世人為子嗣功名愈病免災所許的愿。無非媚神祀孤飯僧放生吃齋惜字念經捨身等事。自己雖有善行

於人却無功德。所以不能盡德報應。紅十字會救苦救難。功德在人。自然有求必應。至於亡人殉殮。用證書

佩章能修福。惡人悔罪。能捨財助捐得善終。又是善愿之報。

六隨便入會。欲捐名譽特別會員。固不容易。然捐正會員。不過二十五圓。總會亦給證書佩章。政府亦為注冊

通告。至於歡迎優待登報揚名尤屬小事。且是無拘男女老少貧富貴賤。都可出名。不拘衣物糧食書畫玩器

都可折價。下此普通慈航寶塔百歲常年零星刻苦等捐。雖小而得紅十字會收據亦算入會。總而言之。此事不

在有錢沒錢。只在好善不好善。

●紅十字會現身說法 (巫山縣大分會來函)

宛豫紹彬張文華述

今之不信善功者。動曰詩書不能化干戈。琴瑟不能靖戎馬。吾得於紅十字會而伸其說焉。夫瑞士國一小國耳。當日顯理除南脫君。創辦紅十字會於國中。當其初不過一念慈悲發而為善舉。何常有望報之心哉。至於今日。無論何國與軍。莫不望見旗幟而肅然起敬。均不肯干犯瑞士國之人民土地。瑞士竟得高枕無憂安居。若堵噫許多強大之國。快槍如林。飛機若鶩。潛艇似海。反不能如瑞士國之宴然高臥。若非當日有顯理除南脫君。辦理紅十字會於國中。區區一小國。經列強大之國慶戰數年之久。地當其衝。其國之存亡。與否。吾不得而知也。尙望其安之若堵乎。况又能使列強望而起敬乎。噫。當日一人提倡全

國風從通力合作其成此善舉如今全國人民共享幸福誠初念所不及料者古人云作善降之百祥作不善降之百殃不信哉不信然哉今日者我地既成此分會尙望各大善士其襄斯善舉努力精進雖不必望報而種瓜得瓜種豆得豆理有固然當此浩劫臨頭惟力求作善或可挽回天心免些劫難倘處此亂作而猶片善不爲積些銀錢作何用處盈虛消長原有一定之理未有月圓而不缺者未有長晝而不夜者有錢之時不肯爲善到得無錢之時欲爲之而又無力豈不愚哉豈不愚哉人常曰人貴及時行樂吾則曰人貴及時爲善

●紅十字會十大利益說 (巫山縣大昌分會來函)

名譽者人生第二生命也亦人人之所應得也夫名譽之最高尙爲萬國之所尊重者莫紅十字會員若以廿餘枚之銀元而博此最有榮譽最有價值得軍政各界之保護之一慈善員何樂而弗爲耶昔袁子才云善用錢者錢雖少除自家享用外仁漿義粟皆錢爲之不善用錢者錢雖多除妻子奴僕有怨言外招災惹禍亦皆錢爲之細味斯言是在用錢之能得當與否且本會所收入之會金一文都不虛擲務在惠及災民澤及枯骨明可獲子孫之昌熾暗可邀神聖之呵護若論人類同胞之義體天仁愛之道災患振恤之忱危難憐憫之心則誰不當列名此會同沾博濟之榮名而享公共之利益謀公益即所以獲私益保公安更可以衛私安天下名譽之尊重極高尙者孰有逾於此

- 一本會會員由總會造册呈報 政府及內務部備案認爲中國紅十字會終身會員
- 一入會之後即爲本會會員當盡其待遇保護之責任
- 一本會會員能得總會發給紅十字銀質佩章
- 一本會會員能得總會發給憑照每年春間新題名錄刷印後分寄泰東西紅十字萬國同盟會公認爲萬國紅十字會會員
- 一本會會員能得總會各種書籍印刷品紀念品等函索即寄不取分文

一本會會員可得軍政各界保護免除一切危險

一本會會員名爲慈善而最有榮譽爲他會所不及

一本會會員能享本會各種權利及名譽職

一本會會員不惟名傳鄉里而一縣一省並直達中華全國以及五洲萬國莫不有會員之名

一凡屬國慶大典重大議會以及喜慶筵見佩有紅十字徽章者莫不起敬平時軍警界人員遇紅十字會人亦必舉手而稱

敬其榮譽爲何如

綜此十益宏茲一會或捐輸以策其進行或仗臂以增其成績無非鞏固我至尊無上之慈善法團而實行博愛以救濟人民之生命爲唯一之宗旨

諸公不欲求真正之幸福而享此最高尚之名譽則己否則請速到會報名切勿逡巡錯過丁斯厄運住此危區獨有本會爲救苦救難不二法門利己利人唯一捷徑吾願紳富諸公慈善長者悉入斯會爲本會之主人翁不禁馨香以禱祝也

●花柳病之陷溺個人與危害羣說

(俞鳳賓)

進德會勞令生博士受某團體之囑欲刊警世文勸告當世以此題徵文於余余非能文之士既膺其命奚敢固辭爰集近時學者之所調查更參以愚見中之一得艸率成篇聊以塞責並記緣由以弁其首辛酉春鳳賓謹誌

處繁華之世界雜佻健之人羣惟有高潔主義者可以超出世界有道德行爲者足以表率人羣誠以卑鄙醜惡之流足爲害羣之馬而伐性戕生之事等於催命之符世之最可憐者莫如年富力強而身染隱疾燈紅酒綠而墮入情魔所謂兒女情長英雄氣短者古今同概其亦有警醒迷途之一日乎

夫個人與羣衆之健康端賴遺傳與環境之高潔而遺傳與環境中高潔與否則觀吾人道德行爲之堅持與否以爲衡試觀

不道德之人。淪落於社會之者。比比皆是。每於一失足間。其個人受直接之疾病。其家庭社會感間接之痛苦。滔滔禍水。原於道德之淪胥。戀戀烟花。自召身心之耽慾。

吾儕欲人之進其德。躋於健康。改良遺傳。肅清環境。故不憚管城楮墨之勞。述社會中最習見之疾病。其結果也。最爲痛苦。其蔓延也。廣被家庭。其影響也。波及羣衆。此病何名。曰花柳病。

世間花柳病之多。出於吾人意料之外。有得之於自知。有得之於不自知覺者。花柳病中。常見者有二種。一曰淋病。一曰梅毒。二病之侵襲。由於狎妓。或不潔之交媾。或污穢之接觸。或由父母之病根。或因伉儷之傳染。

寄語青年男子。凡勾欄中人。百分之九十五。乃已病之人。卽婦女不列花叢。而其人輕狂戲謔。願爲苟且之事者。大都已沾疾病。雖本人未之知。而類皆一觸卽發者也。

寄語青年女子。婚嫁爲一生之要事。造次鍾情。易爲人所愚弄。慎擇夫婿。畢生幸福無窮。男子有輕狂之態者。宜避之如蛇蝎。若有苟且縱慾之圖。急宜拒絕。蓋無行之男子。什九已沾花柳之毒。一度卽可傳染也。

淋病在男子。攻入尿道。有白色穢濁之物。由溺管流出。故又名白濁。其原因由不潔之交媾。往往歷久不愈。其菌可潛伏於節節而成風病。或匿跡於心瓣膜而成心疾。或閉塞腺部侵蝕卵丸。致礙其生育。或發生膀胱之疾。腎臟之潰膿。尿管之聾閉。而貽害無底止。

淋病在女子。或入尿道。或入子宮頸。其困苦最多。或體質素強。因此病而漸至孱弱。或生育力素富。因此病而竟至不妊。或本屬無病。因之發生子巢疼痛。以致腹部手術之不可不行。苟生子女。其子女之眼膜。倘沾淋菌。卽有重大眼疾。有因而終身失明者。

梅毒自得病之日。至發生之時。有二星期或七星期以上之潛伏期。此病可分爲三期。

第一期 於得病之處發生下疳其形式之大小不一有組織微極目力不能見患者不自知若不用科學的方法醫治即進於第二期。

第二期 在初期以後六星期或九星期以上即爲第二期本期中發現之病狀爲瘡泡俗稱楊梅瘡其顆粒多少無定本期內狀現爛斑咽喉間最易患此他處亦或有之在本期中病者之傳染性最烈他人與之接觸無論間接或直接均易傳染如茶盃碗箸水烟筒手巾等以及其他用具凡經病者用過均可媒介毒病於未病者。

第三期 因第一二期內未經醫治或雖治而未斷根即進於第三期本期之發現近者在得病後一年以上遠者在二三十年以外在此期中各臟腑均可爲患病之處如皮膚上之潰爛彈力性的瘤腫骨質之腐蝕劇烈的畸形鼻梁之下陷口蓋之穿孔心臟之虛弱動脈之成瘤腦質脊柱之中毒或成瞽目或變耳聾癩風中風之侵襲風癱癱病之橫生均可於本期中隨時發現若早就科學的醫法或可倖免於死亡。

遺傳的梅毒 父母有梅毒之疾其嬰孩初生時或不現病狀至數星期後鼻中常塞滯呼吸有聲皮膚生瘡臀部口際現潰爛之狀且營養失其常規瘦弱無力易致夭殤苟就正當之醫藥亦有轉弱爲強者否則終爲低能之人或聾或盲或乏於自治慣於作惡至可怖也。

各國衛生家對於花柳病已費無窮之心思腦力調查之統計之究研之今吾人爲救羣起見摘錄其要端於下報告國人請勿膜視宜加猛省焉。

男子因瘋入院者百分之一十五由於梅毒女子則百分之二三由於梅毒。

倫敦育童學校中之兒童百分之三十由於梅毒百分之二十五則因淋病而盲目故英國花柳病調查會說明盲目之原因由於花柳病者占百分之五十而強。

生而卽聾者。大半由於梅毒。低能之人。無自治力者。大半亦由於此疾。教育一盲童。需費七倍教育一常人。教一聾兒。需費十倍于教一常人。

因梅毒而患瘋狂者。在英國年費六萬金鎊。管理而調治之。因梅毒而患全體麻痺之瘋狂者。年費九萬金鎊。觀以上之統計。可知花柳之病害。不僅害及個人。而且害及羣衆。在社會事業發達之國。救濟之設施。在在糜費金錢。糜費腦力。以挽頹風而除痼疾。然羣衆之感受痛苦。猶且不已。若中國社會事業。既在萌芽時代。服務之觀念。又在幼稚之期。花柳病之種種惡果。層出不窮。禍害之蔓延。雖焦頭爛額。而無人指導。無人勸勉。無人統計。調查國之日。感痛苦於黑暗之中。卽稍具智識者。亦置若罔聞。作掩耳詐聾。袖手旁觀之態。甚且明知故犯。恣一時之慾。不顧後患之臨。噫。天作孽。猶可違。自作孽。不可活。此日何日。此時何時。寧任睡獅墮入。永劫不拔之地乎。寧帶病夫之徽號。以入地獄。而爲列祖列宗所唾棄乎。嗚呼。吾人豈好言花柳病者。吾人不幸不生於上古。澹泊之世。可不見風俗之澆漓。與活地獄之實現。吾人不幸。又不生於社會衛生發達。人皆知自愛。自重。長樂永康之時。不幸生於今日。居此遺傳不潔之社會。處此環境齷齪之羣衆中。而欲砥柱中流。雖聲嘶力竭。奔走呼號。奈言者諄諄。聽者藐藐。何嗚呼。吾欲無言矣。

雖然。放下屠刀。立地成佛。頑石亦有點頭之日。迷人豈無夢醒之時。吾人再將花柳病貽禍家庭之實錄。爲閱者報告焉。

美國麻省蘇羅門醫士。於一九二〇年。調查梅毒之病家。凡五百五十五所。得以下之結果。

- 一。家中有梅毒之人。其毒卽有蔓延之確證。
- 二。查梅毒病家。五家中至少有一家。得一人或一人以上之傳染。
- 三。計算梅毒病家中。自三分之一至四分之一。祇有死胎。未能生產活兒。
- 四。查梅毒病家。總數中。孕婦懷毒上的危難。如小產漏胎與死嬰。竟有三分之一。而強無病之家。此種危難。十家中僅有一家。

五梅毒病家之生產率。每家占二〇五。無病之家。每家占三八〇。

六梅毒病家總數。有三分之二發現生產上之困難。如絕嗣險孕與病兒。

七梅毒病家總數中。不現生產上之缺點。或夫婦之血清不顯華守門反應者。僅三分之一。

八凡驗血者。總數中五分之一。呈華守門陽性反應。

九凡經查驗之夫婦中。自四分之一至三分之一。呈梅毒病證。

十凡經查驗之小兒。自十二分之一至六分之一。有梅毒病證。

十一梅毒病家之嬰兒。五人中有一人早受天折。(下略)

嗚呼。花柳之害及公衆。既如彼。花柳之胎禍家庭。又如此。一夫一婦。乃古今文明國之制度。東西倫理學所提倡者。奈何。世人不察。而效登徒好色之游。謬謂小德可贖。而作浪子尋芳之舉。不知慾念方酣。病根已深。入傳染伉儷之間。危害子息之血。使白璧無瑕之家庭。淪於毒病綿延。未斷之血統。絕其後嗣。不亦慘哉。

且也。低能之兒。恆係花柳病父母所出。今日之低能兒。即他日之爲非作歹。犯法干紀。蠹蝕社會。貽害人羣者也。換言之。近年來賣國之陰謀。媚仇之奸計。貪欲過度。機詐損人之流。不顧國是不恤。民生賑荒之款。可吞。經商之資。可捲。其天良。若是汨沒者。安知非低能之所致。非濃於聲色之所由來乎。是則羣衆之暗蒙危害。不知伊於胡底耶。

今吾人日日受感觸。日日受刺激。不得不向社會呼籲。以警醒吾最愛之青年界。須知吾人之目的有三。

一。對於未病者。希望其永不染病。

二。對於已病者。希望其從速澈底的治療。滌除舊染之污。而自新。

三。對於同志者。希望啓一口伸一手。隨時勸導。而挽救之。俾社會衛生之得以切實施行。

蓋吾人深信環境之肅清與遺傳之改善均人力所能致。而所以能政之由全賴以萬潔主義與道德行為爲後盾也。國人其贊同乎。國人其贊同乎。

● 爛疫俗名鼠疫的歷史

本會吳淞防疫醫院 曹文貴

爛疫這個名詞。是醫學家用的。就是上海吳淞口驗疫章程。所說的痒子瘟。也是廣東地方的核瘟俗名鼠疫。更有稱爲黑死病的。名目雖然不同。疫症確是一種。不過因他的來歷和情形顏色上。隨人的稱呼。各別罷了。在古時亞美利加與南希米司法地方。不知道有鼠疫的毒症。即或在世界的別處。略見發生。然亦不覺十分利害。但在歐洲有一時最盛行。從此方知研究驅逐防止。與衛生的道理。從前英京倫敦。發生真正大鼠疫的時候。死了有十萬多人。而且傳染極快。無法阻止。所以提議把倫敦全城燒燬。重造新都。希望可以健全無疫。但是燒城以後。疫症仍是流行。惟獨新造的倫敦。比舊城略覺好些。再加上衛生局的防護。不使蔓延。從此疫症在倫敦同英國各地。延長了十三年。纔得肅清。接連就在一千八百八十三年三月。中國西南雲南省。發生疫症。傳染及於鄰境通商的各處。在一千八百九十四年春季。傳染到廣東。死了六萬餘人。從廣東傳染及於香港。即流行到麥嘉。汕頭。廈門。福州。台州。並且傳染到南方各處都有了。計至那年的六月三十號。已有報告患疫的人一千三百零八名。中有死的一千一百五十三人。死人的身體立變黑色。所以又名黑死疫。患疫症死人的地方。死鼠也多。腐臭穢氣。與濕毒地氣。釀成瘟疫。人一接觸。疫毒生核。疫核多生兩腋兩腿灣。其核惡痛非常。所以又名核瘟。况且鼠死之後。鼠蟲就要爬跳開來。向別處去尋找食物。倘若爬跳到人的身上。一被叮咬。即便即染疫症。死亡相繼。因此俗名鼠疫。現今這個名詞最通用。所以這篇爛疫的歷史上。取他普通都知道的意思。也就用鼠疫二字了。印度孟買。在一千八百九十六年。從廣東裝米的船艙裏。誤帶了一個湄米患疫死的工人去。先未查悉。竟致孟買發生鼠疫。傳遍了印度西部及西北各省。都患了鼠疫。孟買地方。傳染鼠疫的時候。每天損失十萬金鎊。印度西部人民。死亡十餘萬。豈不可怕。上海向無鼠疫。然而上海地方生

意繁盛。輪船通商。客貨往來。每日進出。不知多少。東南各省。既已傳染鼠疫。難免也要傳染到上海來。所以上海領事團會同稅務司。江海關監督。工部局衛生處。議設防疫醫院於吳淞口外。凡由有疫口岸開來船隻。一概須要檢驗明白。確知船上無疫。方可給憑進口。上海商埠。五方雜處。人烟稠密。得無傳染鼠疫的緣故。是在謹慎預防。鼠疫無機會發生。所以能免傳染。雖在宣統二年的十月間。開北偶見死鼠。疑將發生鼠疫。但經工部局衛生處。與商董沈仲禮先生等。部局檢查。消毒防止。不久就平息了。大概鼠疫的發生。先在潮熱暗溼有霉毒氣處。時候又在春夏二季爲多。患疫而死的人。貧苦的勞動界。比上中等人多數倍。從此可以明白。防疫的法子。最要緊。住處高燥。開通窗戶。搜滅鼠類。潔淨身體。洗換衣裳。謹慎食物。保養精神。倘遇患疫的。立即設法。使與別人隔離。防止傳染。須注射哈肯氏防疫液。男人可用三西西量。女人用二至二西西半量。若小孩須察其年紀的大小。身體的強弱。酌量施用。注射哈肯氏防疫液後。三四點鐘。體溫升高。在十二點鐘內。并到法倫海寒暑表。一百零二至一百零三度。並在一二天內。針處發腫。身體不適意。然而也有注射後。不覺困苦者。隨各人的體質而異也。注射哈肯氏防疫液的人。可免傳染鼠疫。每次約有兩個多月的抵抗功能。現在雖有研究敵疫苗漿的發明家。然而尙未見有勝過哈肯氏者。患疫人的飲食。富滋養。而運行氣血的流質。爲最妙。

●告國人以中國紅十字會之重要

美國紐約埠柏魯街一百零八號民國公報主筆華僑 譚君作

粵自西歷一千八百六十四年。混寰各國。創有紅十字會以來。時越半世紀矣。締盟入會者。達四十餘國矣。其間會員之衆盛。會所之繁多。基本金之雄厚。至千數百萬圓。或數千萬圓。舉凡天災人禍。如水旱癘疫。兵燹傷亡。名爲紅十字會者。聞風命員。賑濟救護。無微不至。天下萬邦。婦女孺子。莫不異口同聲。稱道紅十字會。遍滿全球。慈善事業。偉大絕倫也。聞嘗推究紅十字會宗旨。概持人道博愛拯救爲前提。其純一不雜之仁愛。豈他途事業。所能與京。嗜好善之心。樂有同情。誰不如我。所以各國

紅十字會。入會人衆。異常發達。蓋有自來矣。吾不必長言之贊美矣。中國紅十字會。何自防戡成立於甲辰之冬。屈指計算。已十有八年於茲。本持人道博愛主義。與天下萬國。無以異焉。幸得列盟於萬國紅十字會中。猗矣休哉。臚臚周原。芸芸黃耆。未始非浩大慈光。照耀於神州五嶺。洋溢於全球萬國也。創立以還。會事之進行。蒸蒸日上。所經過之階級功績。遠近稱揚。回溯往時。宛然在日。兼以會員奔走跋涉。不辭勞瘁。沿門托鉢。遐邇募捐。救傷賑災之勇宏。掩骸埋尸之周密。如日俄戰役。拯救東省難民。離脫兵燹。如辛亥光復。癸丑國變。殘兵傷卒。觸目皆然。皖魯豫水災。遍野鴻嗷。待哺孔亟。皆賴紅十字會隊員之救護。各善士輸款之源。慶蘇生命。不然。遭兵禍者。斃卒滿塗。遇水患者。餓殍載道矣。綜以上數大宗。方諸兩間好生之仁。無過爾爾。其餘廣徵文以潤寒儒。博施濟以惠貧者。種種善舉。罄筆難書。記者歷觀中國紅十字會。開創以來。成效昭然。儘堪嘉美。雖基金不及他國之雄。會員不及列邦之衆。惟思吾國人。凡百善舉。其最偉大者。莫紅十字會若乎。將來入會衆繁。助金本厚。發達前途。寧有涯涘。勢必與美國紅十字會。並駕齊驅。俾五洲人士。知我堂堂大國。舉行善事。不肯甘居人後。噫。將持何術得之乎。道在國人上下。咸知紅十字會之重要。輔之助之。匡之翼之。己耳。邇者王君培元。由上海中國紅十字會。爲因華北旱災。委來美募捐。幸我僑胞踴躍樂助。成效昭然。王君又往歐洲。今日回美。與記者晤談。斯會往事。聞其中艱難困頓。辛苦備嘗。無時或息。幸賴會員竭心毅力。善士樂解腰囊。今日紅十字會。幸有百數分會之成立。且云丁救傷發出之時。任如何鎗林彈雨。烽火交危。中隊員冒險救護。從未有傷斃一人。個中若有天幸焉者。記者耳聆之餘。不禁喟然嘆曰。天道福善。易云積善餘慶。其斯之謂夫。得不敬告我海以內以外之昆季姊妹。當曉然於吾國紅十字會之事業。實重要。非等閒。應體孟子善性之言。以行善事。出財出力。助紅十字會之發達。俾收天道福善之明效也。耶。蓋人有田疇。有時而荒。人有屋宇。有時而廢。人有財帛。有時被盜。劫掠兒孫。揮霍。或消歸於無有之鄉。惟輸財助款。行我大慈大悲之仁心仁事。任教水火。癘疫盜賊。兵戎之浩劫。而善名永與日月同光。而終不可沒。職此以思。人當知錢財事輕。慈善事重。決其取舍矣。夫儒生言禱祥。佛氏說因果。固實導人爲善之意。然天下

事善惡之報應。由微而著。由暫而成。昭然不爽。攷諸前史。可無惑焉。如陳氏正卿在五世其昌之後。纓益見鋼。緣武子之施已亡。更不觀孫叔敖宋祈軼事。埋蛇享宰相之榮。救蟻中狀元之選乎。雖行善之人。未必望報。然積善餘慶之經言。豈真我欺而難者。曰顏子得一善。則拳拳服膺。短命而死。盜跖日殺不辜。肝人之肉。乃竟以壽終。則又何說乎。噫。人世間離奇變故。究非理之常。實爲事之變。譬如天日本日光明。有時而烈風暴雨。地應江河順序。有時而水濫流橫。變故之來。聖賢詎能逆億。孔子不答南宮。殆此意焉。吾人當循理之常。行當然之事。果報慈善。終必有期。矧樂助中國紅十字會。實我國人當然職務。豈能旁貸。彼守錢虜視財如命。放利而行。想亦回心轉意。見善勇爲。積陰德以遺子孫之爲愈也。

●論熱心贊助中國紅十字會之福報

(記者)

我國古儒之說。正其義不謀其利。明其道不計其功。行善者原不當望報。然而易稱積善餘慶。詩詠自求多福。熱心慈善。不望報而福報自來。有如影之隨形也。凡一切慈善事業。實心行之。從未有不得福報者。誰謂天道茫茫耶。贊助中國紅十字會之人。其得報也尤厚。試舉數事以證之。昭昭在人耳目。皆屬信而有徵也。南京中國紅十字分會成立。在癸丑春二次革命之時。發難者據金陵。烽火連天。瘡痍羣地。分會長于君惻然憫之。獨捐巨款。就城內釣魚臺于啓泰綬號。設中國紅十字分會。另設辦事處於雨花臺同善堂。請宋君主任掩埋療傷等事。統計是役紅會用款七八千元。均于君獨力擔任。是年六月。發難者竄遁。何海鳴支持兩月。八月初二黎明。北軍始完全克復。兵士大肆搶掠。百無一免。事後調查。略有未遭蹂躪者。均係累代仁慈好行其德之家。茫茫大劫中。天公未嘗不分皂白。而惟于啓泰綬號內屋。獨得保全。豈非于君樂善之感召耶。宋君年屆古稀。日在鎗林彈雨中。不避艱險。督率子姪暨諸會員。雇工埋葬陣亡軍士。建立總墓。勒碑鐫石。款項雖于君獨任。宋君辦事亦極勤勞。迄今宋君壽登耄耋。精神矍鑠。此贊助紅會而免兵劫且得福報之一事也。山東黃縣經緯老人

丁君。捐。助。紅。會。至。今。已。八。十。七。次。一。家。之。老。幼。無。不。入。會。為。會。員。遇。有。各。災。捐。振。不。遺。餘。力。嘗。欲。創。設。中。國。紅。會。銀。行。便。利。振。災。事。宜。規。模。宏。太。籌。畫。周。詳。今。雖。尚。未。就。緒。他。日。必。成。事。實。其。贊。助。紅。會。為。何。如。蘇。州。王。伯。和。君。不。但。一。家。人。皆。為。會。員。並。介。紹。其。戚。族。亦。為。會。員。丁。王。兩。君。皆。富。壽。康。寧。五。福。兼。備。子。孫。多。賢。門。楣。鼎。盛。此。又。福。報。之。一。事。也。其。他。得。福。報。者。悉。數。難。終。且。論。寰。球。之。上。惟。美。國。紅。會。會。員。為。最。多。占。全。國。人。數。十。分。之。四。今。我。國。紅。會。會。員。不。過。二。三。萬。若。盡。能。如。丁。王。二。君。家。中。人。無。一。非。會。員。推。而。至。於。母。族。妻。族。各。姻。黨。亦。無。一。非。會。員。則。我。國。紅。會。人。數。之。多。突。超。過。於。美。國。斯。不。特。為。個。人。造。福。而。國。際。有。光。我。中。華。全。國。不。且。並。蒙。其。福。哉。

●時疫抉微

(王培元)

時。疫。為。夏。日。最。危。之。症。罹。之。者。強。半。無。幸。余。以。庚。壬。之。間。承。乏。時。疫。醫。院。與。諸。西。醫。相。周。旋。施。刀。作。藥。存。活。頗。衆。駒。光。易。逝。今。又。夏。令。矣。謹。以。歷。年。心。得。參。酌。西。書。為。是。篇。以。餉。我。同。胞。幸。共。留。心。焉。

病原 是病西名 Cholera 日本名虎列刺。我人俗名絞腸痧吊腳痧癘螺痧者是也。始於印度西南部。後漸蔓延全印度及亞洲東部。自十六世紀至十八世紀。歐人始知有是病。一千八百十七年。全亞侵及。東起日本。西至西利亞。南始暹羅。北達西比利亞。傳染斃命者。輒千百人。於是歐西醫者。始羣起研究。一千八百三十年。由阿富汗波斯。經俄羅斯。傳入歐洲。是為第一次。越二年。傳入英國。是年又傳入美洲。

傳染 是病為一種微生蟲。發生至速。故傳染至易。印度傳染之烈。俱由印人羣集禮佛。其傳入他國也。則由船舶。上海為四通之地。舟車往來。傳染尤易。誠能散居以隔絕之。其勢即衰。查滬地以法租界菜市街等處。及閩北為最易發生。歷年皆然。良以菜市街等處。人烟稠密。居民不重衛生。閩北則貧民廣集。編茅列屋之所。穢氣熏蒸。發生既易。傳染尤烈。前車可鑑。願是地

之人格外注意也。

媒介 不潔之水及水菓類等。蘊蓄微生物最夥。強壯者食之。或能抵抗。其外。強中弱及羸弱者。既乏抵抗能力。食之。鮮有免者。又傳染是病人所遺尿糞。微生物更多。傳染更速。餒魚敗肉。及隔宿或已腐之食物。亦易傳染。時疫之媒介。不外以上數者而已。

微生物 一千八百三十二年德國名醫柯克管至埃及。發明一時疫之微生物。此蟲形似。如用化學法染之。成法。有時兩端較濃。有時中間較濃。有時兩蟲相連。形似西字母 S。每分鐘能生二萬之多。

病情 初起畏寒。吐瀉。全身疲乏。耳鳴。繼則大瀉。初時尙含糞質。繼盡水漿。略似米湯。蓋卽血液也。血液既竭。四肢筋抽。皮乾。縞。失伸縮力。指間癢。眼微陷。面黑暗。身出冷汗。口乾胸燥。困苦不可言狀。終則人事不省。間有經醫者施治。變症爲時疫。傷寒。面紅舌黃。嚙語。溺漸有。而含蛋白質。亦頗危險。然亦有變症爲肺炎腸炎腎炎者。

又有一種最危險者。西名 Cholera Sica。不甚吐瀉。而猝斃。尤可怖也。

個人豫防法 首宜注意衛生。勿感寒。勿飲酒過度。勿食未熟。或過熱之水菓。不潔之水。未沸之水。不鮮之魚肉。隔宿已腐之。菜蔬及蠅蚊所集棲之食物。有黃瓜。西瓜。香瓜。尤宜忌食。碗盞宜用沸水洗滌。偶遇腹瀉。立服十滴藥水。親朋染時疫。而病危者。勿往觀。

按食物已腐。理宜棄之。乃我國陋俗。輒曰罪過。強入腹中。以爲滅罪。過不知違。上天好生之德。以自戕其生。適以增其罪過。竊謂是俗。急宜除之也。又親朋已死。而不往視。實爲公德。何則。我往視而我懼之。我懼之而我又傳之。他人始是以人傳人。其害將無底止。慎思於微。幸勿視爲不亟之務也。

公衆豫防法 凡遇敗腐食用之物。切宜遠棄。陰溝勿令淤塞。房屋器具勤洗。多灑本會辟瘟藥水。勿多人聚集一處。居家左

近。如有淤塞或不潔之小浜，宜灑煤油，或辟瘟藥水以殺各蟲。

一千八百九十三年俄民醫哈虎肯曾發明一種藥苗，針射人體，能豫防時疫。越年俄大疫用以試之，四萬三千一百七十人俱獲良果。惟針後有寒熱，越四五日須再針，且不能決其能抵制若干日耳。

治療法 起初時急服本會急救時疫藥水及樟腦勃蘭地酒，如不愈，速請名醫醫治，或車送本會時疫醫院。萬勿因循，或妄為醫治，至於不救。

按樟腦勃蘭地酒製法用陳年三星勃蘭地酒一瓶加入頂上中國樟腦四錢，每次一匙，和溫水服。

◎對於總會二十週紀念之貢獻（黎川分會理事長劉慎五）

中國在國際地位上，能使與世界各國占偉大之榮光，端賴紅會推厥由來。皆基於本會諸先進熱忱戮力，救濟更番迭次之天災人禍。他如救助西比利亞事也，波蘭傳染病也，及俄國難民，與最近日災之協濟也，種種事績，方克博此令譽。然回溯此二十年中，歷過階級，宛似吾人由幼稚而弱冠，雖無出色驚人之事，尚可冀其成立，而抱無窮之希望。乃日月不居，歲不我與，倏忽已屆二十週矣。自後似如吾人年富力強，正可建百世之勳業。若徒使韶光虛擲，考大傷悲，將何以與世界各國等量齊觀。而副先進提倡之德意。然則吾人對茲紀念，其感想當如何耶。謹貢一得之愚，願我同人急起直追，由二十週以至無窮次之紀念，譽望甲乎全球。是皆基茲二十週而發軔者耳。

一。會員宜擴充本會之基金也。

世界各國紅會基金，若美國積貲三千七百萬元，日本積貲一千九百萬元，苟遇天災人禍，從事教濟，咄嗟可辦。我國素乏基金，而災禍頻仍，卒無寧歲。雖有諸大爵士奔走呼號，多方告貸，杯水車薪，焉足彌縫。以故於事業上不免相形見絀。所以慎五以會員宜擴充基金之責，蓋本衆志成城之理，懇每會員歲計能負一元、十元，以至百元千元之擴充，就現存入會總

四萬以上會員計之。則歲增收。亦莫大焉。
一。會員宜廣徵。會員入會也。

美國人民統計入紅會者。幾占三分之一。我國人民。殆萬分之一。天壤之別。能無慚悚。基上擴充基金而論。則徵求會員。爲不二法門。每會員能徵求一人。十人而百。而千。轉輾勸導。全國風從。何患會員人數之弗逮於他國乎。況不僅於擴充基金。有莫大希望。其消滅無形之戰端。化干戈。靖戎馬。懷茲好音。引人入勝。馨香禱祝。同人勿河漢斯言。
一。成立分會之處。宜推廣鄰近分會也。

本會以博愛恤兵爲宗旨。卽以救助一切災禍爲職責。凡遇鄰縣事故發現。理應及時救援。不待災地請求。及總會之指示。就我國版圖之廣。事故之多。成立分會。僅二百四十餘處。以言普濟。間因鞭長莫及。以言應求。亦有愛莫能助。本諸會旨。惟有推廣分會。爲當務之要圖。然必須成立分會之處。對於未立分會之鄰近縣鎮。竭誠提倡。庶易於就緒。而底於成。一可輕己救濟之擔負。一可收人協助之利益。通力合作。互相推廣。此又慎五馨香禱祝已成立分會者也。

綜以上之陳述。不過爲愚見所及。或可收一得之效。俾本會事業。日起有功。亦何難媲美於世界各國耶。願亮此心。其實慎五爲狂瞽乎。

中國紅十字會論說文

小

說

小說

●疫

馮醒公

白茫茫的一片郊原。縱縱橫橫的都是田。田畔幾株楊柳樹下。聚着許多農人。有的枕石鼾睡。有的抱膝閒坐。還有幾個年紀大些的。就含着烟管。大家在那裏談那豆棚下的故事。

這時候。正當六月中旬。天上半點浮雲也沒有。一輪赤日。掛在空中。炎炎的吐那毒燄。這些農人。赤膊坐着。汗雨都從他烏油的頭上。或身上射出來。那裏再能穀做工作呢。但農人是靠做工無生活的一日不做工。連他自己和家庭的衣食都沒有了。所以極熱的天氣。免不了做苦工。他也祇好怨他自己的命。

閒坐的農人。忽的站起身說。「來了來了。」談故事的也就立起來。鼾睡的。驚醒了。也不能再睡。不到五分鐘。一個一個的跳入田中。照常做他們的工作。來的是什麼。原來是監督他們工作的主人翁。

一輛薄笨車。策着蹇驢。得得而來。車中一個御者。一個老翁。老翁大腹便便。傲氣佈滿在他臉上。一望而知是一個富翁。他下車之後。看見農人都在那裏工作。就叫御者在車上拿下一張皮靠椅。坐着看農人耘田。

這些農人。在那裏耘田。覺着田裏的水。像是要沸了。太陽晒着背脊。熱辣辣的。都從皮膚打電報去通知腦筋。好生難受。但田主人正坐着監工。那一個敢偷懶。祇好拚命的做去。

撲的一聲。這是什麼。衆人看時。內中有個農人。不是耘田。是在那裏游泳。照平常游泳的姿態。手脚是要搨動的。但是他竟不動。可知他不是游泳了。

阿六。阿六。這是旁的農人叫他。他也不應。走過去。推他的身體。他也不動。阿呀。這不是中了暑嗎。那些農人。見了這個樣兒。不

免有點兔死狐悲。都集攏來。三三兩兩的扛他到楊柳樹下。

田主人看了。大大的吃了一驚說。「這不是疫嗎。疫是要傳染的。」忙叫御車的人。駕着車子。他竟頭也不回的匆匆去了。人生貧富雖有階級。可是性命却一律平等的。田主人看見農人病已危急。也應該出個主意。或者請醫生來診治。或者送他到醫院裏去。這纔合乎人道。他竟一句也不問。回去了。還有人心嗎。唉。那無意識的人。大概都是祇顧自己。不顧他人的。我又何必責備那田主人呢。

可憐生病的農人。直挺挺的睡在泥地上。同伴的人。摸摸他的胸口。祇有一絲的呼吸。請醫生是要錢的。救濟時疫藥水。良丹。雖可以救他的命。但是窮苦的農人。那一個帶着呢。衆人到這時候。實在沒法了。還是內中有一個年長的。對衆人說道。「諸位不記得去年我隣居的阿大。他不是染了時疫嗎。後來送到醫院裏去。不到三五天。就好了。我們何不送他到醫院裏去呢。」這句話一提醒。沒有一個人不贊成。但是沒有病車。沒有門板。駝他去嗎。病人是不能駝的。背着嗎。也不能駁的。怎樣送到他醫院裏去呢。有一個眼明手快的。指着樹下一張皮靠椅道。「老大有救。這皮靠椅不帶回去。豈不是留着抬他到病院瀾去的嗎。」衆人就把病人安放在皮靠椅上。一窩蜂的到醫院裏去了。

那僻地方。那裏有人出資。設立醫院呢。這是紅十字會專為救濟貧民分設的。衆人抬到病院的時候。正有一個值日醫生的。在那裏替人看病。神氣是很鎮靜的。面貌是很和藹的。見他們到了。就走到病人的身邊。診視了好多時候。搖搖頭說。「恐怕已難救了。」隨又問衆人道。「他有親屬沒有。」衆人回說。「他是客民。來做工的。聽他說。他家裏還有七旬的老母。二十多歲的妻。三四歲的孩子。」可是都不在這裏。但求你老慈悲。救救他的命罷。醫生聽了。現出很慈悲的態度說。「你們既然到了這裏。我那裏有拒絕不醫的這裏呢。我祇好用最新發明的鹽水注射了。但是有沒有效驗。也祇好看他自己的命運。」說着。就囑咐着護生到病室裏去。施他的手術。扛來的許多農人。也都回去了。

田主人自回家之後。也是受了暑熱。身上感着像有病似的。實在並不是重要。但是有錢的人。究竟和那苦農人兩樣。他們是祇知道守舊的。忙忙的去請醫生。開藥方。配藥劑。他自己就在一間房裏睡着。窗門是關得實洞洞的。那知藥吃了下去。不但病不見效。反覺着加重起來。

家中人沒有法想。第二天。又去請了一個有名看時疫的醫生來。下了藥。也不濟事。第三天。請了兩個醫生並看。這個說。『應用涼藥。』那個說。『應用熱藥。』商量了好久。定了一個方子。那知道這藥下去。益發沉重了。不到幾天。田主人竟拋棄了。幸福和金錢。往西方極樂世界。到了開喪的那一天。那病疫的農人。阿六。還來幫着料理喪事呢。

●夢水災

(勤)

記者坐編輯室。管握筆。鏡架鼻。方從事編輯。紛披往來簡牘。告災至夥。某區河隄決。某區漢水溢。某區發山洪。某區淫雨沖。洶涌之勢。迴旋盪漾於胸臆間。玻璃窗外。秋雨琤琮。耳鼓亦震。於是思潮發。腦海提筆。四顧躊躇疑慮。欲下不下。忽忽伏案假寐。惛恍迷離。有如入夢。神魂飄飄。不知所之。似聞汽笛一鳴。列車轆轤聲。長驅而逝。則身在津浦路汽車上也。觀窗外天光朗霽。斜日銜山。耳畔呼呼。風聲震盪。巉巖若馳。森木駭奔。意似經皖北道中。忽有異聲發於車下。車遽停。人語紛拏。謂機輪有損。遂聞丁丁作響。機匠修整。久而未已。車中人咸出車外。余亦從之。俄而汽笛又鳴。衆客憧憧擾擾。競奪登車。余攀援不及。墮落壑谷中。車馳已遠。左右無一人。余匍匐。漸出壑外。踽踽獨行曠野。高峯迎面來。壁立千仞。余捫蘿攀荔。似可登蛇行而上。已半山。山後人聲雜沓。自下而上。則見男婦老幼。鑿擁來。披髮叫號。咸疾呼曰。大水至。大水至。

余急登山頂。一週顧。萬頭攢動。咸集身旁。山下水聲澎湃。頃刻漸高。如錢塘之觀潮。而浩瀚汪洋。且逾百倍。四無涯涘。波與天連。波中載沉載浮者。忽露頭頂。忽見手足。氣未絕者。尙呼救命。老幼男婦。皆莫辨。余身前後左右之人。望風狂哭。慘無天日。平日所見水災之攝影。無此生動。想古時鄭侯所繪之流民圖。無此悲切。正皇急間。水面千萬骷髏。同發悲聲曰。苦哉。苦哉。山頂羣呼而和之。亦曰。苦哉。苦哉。水至半山已止。萬聲雷動。咸曰。余輩不死於溺。亦死於飢。終與彼輩波臣爲伍耳。哭不已。余目眩神駭。驚魂飛魄。闔然而醒。揉眼直睨。聽壁上鐘聲六擊。仍在上海九江路中國紅十字會編輯室中。

●救護隊

(勤)

槍林彈雨中。毒霧翳天。熱血噴地。呻吟號叫之聲。不絕於耳鼓。所謂紅羊黑劫。慘目傷心。莫過於是。時則中華民國十年。八月四日。漢口紅十字分會。第一救護隊。出發蒲圻。紅十字旗。映日颯風而至。鏖戰方息。亟行救護掩埋之事。死者長已矣。無復有生理。付諸掩埋。奚事贅述。其將死未死而可以施救護者。急救勿怠。

有面傷者。有背傷者。有手傷者。有足傷者。有頭傷者。有身傷者。有腹傷者。有脅傷者。有胸傷者。有臂傷者。有腰傷者。有腿傷者。有踝傷者。有額傷者。有肩傷者。皆外傷。其他有內傷者。更危殆。奄奄一息。呼吸之間不絕如縷。

救護隊從事救護。不辭瘡痍。一閱月中。治療者千人。其輕傷兵士及民人七百五十九。隨時給資遣散。其重傷

在蒲圻醫院者五百六十九。皆錄姓名年籍於冊。九月四日。事竣。第一救護隊歸漢口。

第二救護隊。出發咸寧。計兩隊在蒲圻咸寧各戰地。共救傷兵九百五十七人。其在戰地陸續診愈隨時資遣外。存重傷兵士一百五十一人。由戰地運回漢口。中有傷重而死者六人。又傷愈出院者八十五人。尚有六十人。暫留紅十字會漢口分會第一醫院。

中有孫其姓金山其名者。河南省人。年二十六歲。隸陸軍第二師。第六團。是機關槍排長。當鏖戰時。機關槍之子彈。連珠出口。殺敵以爲快。不意敵軍一彈來。傷其足。機關槍之最著者。製自德國馬克心廠。德國以軍械之犀利無匹。雄歐洲。卒遭失敗。重人道主義者。乃引以爲前車之鑒。

(完)

百齡機有意想不到之效力

攝生要旨

人 力

少思慮以養心氣
 寡色慾以養腎氣
 勿妄動以養骨氣
 戒嗔怒以養肝氣
 薄滋味以養胃氣
 省言語以養神氣
 多讀書以養胆氣
 順時令以養元氣

思慮多者服百齡機以補心氣 色慾盛者服百齡機以補腎氣 多勞動者服百齡機以補骨氣 嗔怒者服百齡機以養肝氣 愛口腹者服百齡機以補胃氣 言語多者服百齡機以補神氣 膽氣少者服百齡機以補之 元氣虧者服百齡機以補之

百齡機 大瓶二元 每打廿元 小瓶一元 每打十元

總發行所 上海大馬路四四二號 九福公司

電話 中央路四四二號

分發行所 全國上海

分售處 先施公司 永安公司 大光明公司

各大藥房均有出售 本埠外埠 函購本直

遊

商標



註冊

上海中國建新公司出品

裝	花	花	肖	白
璜	式	麻	麻	麻
美	新	紗	紗	紗
麗	穎	手	手	手
		巾	巾	巾

價	質	各	彩	綉
值	料	種	邊	花
便	細	絲	麻	麻
宜	勻	光	紗	紗
		手	手	手
		巾	巾	采

請用鷄心老牌



廠址上海大通路廿一號

跋

仿周散騎常侍千文字體 集用原字

天增曠阜 人競洪功 大鈞獨運 因始致終 用踐廣業 庸績攸鍾 稽諸往世 皇帝景宗 沈君敦和 發起圖
公 弔傷息困 問弟與兄 啓此巨會 隱曜非空 步武西法 意亦猶龍 甲辰御歲 成立從容 白章赤字 絳
素不同 制作修明 嘉猷詳密 盛占規隨 習焉勿減 荒服流離 匡扶實切 假地愛蘭 分任厥職 宙合顛連
棟櫳莫釋 彼美利堅 牆傾川竭 累助囊金 無令寂默 壹志孤行 義充腸熱 老安少懷 遐邇邇悅 璿璣
玉衡 陽調陰攝 暑秋交翳 時氣管凌 組茲治體 言觀斯庭 嗣爲常則 蒸鬱罔驚 海路農畝 土木經營
建房兩所 對宇宮新 餘楹奄有 學堂具形 朝催夕造 興重淵澄 淑衣靡染 福積羣英 矜慈賞善 黜陟
欣 傳薪殄飯 雨露蒙仁 漢口據輿 軍威駭躍 晦魄環助 叛亡紛嘯 禍結踰橫 賊愆毀貌 誅斬捕獲 異
乎吉照 家宅飄飄 俯仰睇眺 戚婦飢寒 故舊豈飽 民國索居 見機最早 音樂邈縣 勞謙勸道 男忠女貞
烏鳴魚矯 讓位潔身 誰云寡效 中華定策 日本通文 松方傳聞 來自東京 張榮奉使 寵集槐卿 黎推
元首 唐虞比名 外臣陪輦 俠友振纓 量微絮短 綵畫丹青 懸於車右 辨色取神 城南伏莽 幸卽遺平
緣深過改 弊去甘存 梧桐益茂 枇杷沛林 水火兵戎 何者匪感 黍稷難烹 糟糠且食 饋特弗收 羔羊謝
跡 洛渭邛涇 秦楚更逼 韓魏稍等 填田凋瑟 秦岱雁門 崑岡礪石 八縣九州 百郡物力 惡盜如毛 惟
恐將及 夏禹垂思 商湯必側 姑再徘徊 性慈寧執 別次封都 俗陋了羗 沙漠馳駕 邑舍傍惶 輜輶出宿
騶驢超驥 鷓鴣頓香 禽獸潛藏 初察直隸 續轉鳳翔 饒途迴薄 疲弱滿場 桓父宰官 蓋謂伯棠 政府
溫命 階升廟廊 拜手履席 尋舉杯觴 每工顰笑 克佐我王 稱曰好生 德維其劭 奏牒陳賡 信也納孝

筵左逐浮 委妍拓銷 飛扇樓涼 妾髮額覆 紈綺已厭 甌唱綬祐 預約讚詠 飢聆李杜 晝畏寐眠 設處極
 熱 藍河疏散 岫巖駒收 入讌盤鹹 侈富嫡屬 乃求萬箱 竟沛後陸 閒坐殿陛 俶侍帷巾 悲移絲竹 耳
 聽琴笙 條抽筭翠 根浴荷馨 遼丸矢射 象牀絃聲 清談陶傅 聖慕尹真 野夫遊釣 孔師藝盈 正冠束帶
 祭祠領承 廉叔衿仕 礪溪殆冥 聚銀給祿 代罪背盟 漆園寥落 禪洞佳并 驅轂曲阿 垣基慎接 歡招
 惠慶 想當祇植 恥辱淡忘 旦晚恬適 寶璧映光 曦暉冬昃 紫寒昆池 摩霄列闕 仙靈五嶽 鼓吹四壁
 稼穡歷操 煩刑盡節 多士孟晉 康哉幾勅 頗欲肥輕 兒說寓實 投箴足恃 道遠甚逸 莊理事長 雅號得
 之 良才幹器 誠篤可資 心精慮果 靜似谷虛 省躬夙夜 願在濟施 莫羅薑芥 奈要珍持 鱗羽率賴 上
 下能知 委情稽阮 抗古皋伊 主指親賢 亭育端宜 拱矩是紡 糧酒並貽 尊卑被化 孰敢誠譏 子年丙月
 一周永念 語妙圓珠 辭巧引劍 磨墨騰燭 尺紙寸簡 俊書務聞 枝葉貴翦 閨律焯煌 朗若史鑑 易訓
 黃裳 詩歌星弁 父鞠母養 遠歸近勉 目的既達 敬恭表面 雲麗霜嚴 守高臨賤 庶勒碑銘 以答鉅典
 市肆千戶 感受優殊 禮儀軌讀 貢稅止虧 宣布帳籍 內顧渠糜 草藁寫刻 實倫解疑 退而秉筆 登載謹

書

甲子六月仁和許德厚時年六十有二

跋

紅十字會者何國際慈善團體也國際慈善何以有團體爲救災也爲恤兵也災何爲救兵何爲恤以其慘無人道也然則紅十字會者乃國際慈善不祥之團體也團體曷言乎其爲不祥以國際苟無軍事發生而一切水旱風疫諸災患亦頻年不一見則國際慈善又何需此紅十字會蓋軍事者國與國爭兵戎相見爲人世最不祥之舉而省與省不與焉官與民更不與焉若一切水旱風疫諸災患則又地方厲氣所鍾胥視人心爲感召初不限於蒼蒼者天也若是乎紅十字會爲軍事爲

一切水旱風疫諸災患而建設其結果雖曰人心好善惟一以救護爲目的而究厥災與兵原始之造因則爲慘無人道吾故曰紅十字會者國際慈善不祥之團體也顧紅十字會究何自昉哉考西史初於彝鼎蓋彝鼎蓋者英之女看護士也我中國則自前清光緒甲辰始初日本佔高麗密邇我東三省屠戮人民侵越疆土恣睢荼毒殆無所不用其極駸駸乎無厭有將及我之勢俄羅斯者我鄰國也界接東三省相去僅咫尺間知日人野心勃勃肆志鯨吞我也深慮波及而陰爲之備忌之蓋特甚旣而日俄兩國違言果起遽失和於是乎我

東三省不幸乃淪爲戰區而商民之罹於鋒鏑者達八十餘萬人維時武進盛公宣懷于役海上聞報惻然乃商於呂公海寰楊公士琦吳公重熹與夫沈敦和任錫汾施則敬任鳳苞諸君子爲紅十字會之發起謀所以救濟之蓋我中國勦舉也而泰西諸國人士之旅滬者見義勇爲亦相率偕來願爲臂助於是英則有若威金生裴楷式安特生麥尼而等法則有若勃魯那等德則有若寶隆等美則有若葛壘李提摩太潘文慎等一時集合中西數十百熱心志士呼號奔走或則救死扶傷於戰域或則籌款募振於海上行者居者戮力同心釀

造物之和行好生之德猗歟休哉我中國紅十字會之大有造於吾民者固中外屬目矣亦越辛亥吾國不幸政變武漢戰事驟起南北各省聞聲響應不百日而清帝遜位漢業重光斯真我黃炎裔胄仰邀天佑默相以成之也庸詎知天鑒下民而人心尙未厭亂自癸丑以迄癸亥十二年來南北各直省稱戈比干此仆彼起父兄子弟諸姑伯姊互相殺殘號稱爭憲而私利自圖致吾民生命財產損失不可以恆河沙數計我紅十字會聯合各省二百六十餘分會遣隊四出分頭救恤而各省之以水旱風疫諸災患來相告者則又冊不勝書我

紅十字會罔弗剜肉補創人人濟之去年七月日本大震爲災得世界未會有籙挈醫隊渡海振救全活甚衆幸不辱命斯則我紅十字會數十同人以啓發之要非籙之能也今者我中國紅十字會二十週紀念既往事業固已采錄斯冊而未來事業則竊有望於我四海同胞言歸於好勿再省與省爭官與民爭有軍事動作造國家不祥之因俾得永慶昇平化干戈爲玉帛變戾氣爲慈祥而一切水旱風疫諸災患亦不作是則籙所私心日夕禱祀以求之者籙忝理會務數載於茲建白毫無殺青垂竟敢貢鄙臆敬告邦人大雅貽譏知所不

免幸教正焉

中華民國十三年六月

中國紅十字會理事長莊錄

謹跋

A Brief History of the Red Cross Society of China

PART I

1904

Organization of International Red Cross Society of Shanghai

When the cloud of war between Japan and Russia was hanging thick, foreign residents in Manchuria realized that their life would be jeopardized and they were anxious to get out of the danger zone. Japan was the first to send ships there for the transportation of her subjects. After the declaration of war, other foreigners also left the place one after another. The Viceroy of Chihli and the Governor of Shantung both despatched ships to Manchuria, but they were stopped to proceed on by the Russians. Realizing how the people amidst the hostilities must suffer, the Shanghai community offered contributions for their relief. Thereupon, Mr. Shen Tung Ho, after consultation with foreign Consuls, organized the International Red Cross Society of Shanghai in conjunction with other neutral countries; namely, Great Britain, France, Germany and the United States. Relief parties were formed and despatched to the battlefields to take care of the sick and wounded. For the guidance of the Society, eight tentative regulations were drawn up and put into force.

Opening of Branches in the North

Meanwhile, a branch was established in Newchwang and through the courtesy of the Irish Mission there, their Hospital was used as the General Hospital of the branch with Dr. Brander in charge who was assisted by a staff of workers. Every effort was made to secure contributions for the relief work. People who were injured were treated in the Hospital, while others were sent to their native places batch by batch. Those who were homeless were sent to the Home for Refugees. In three months' time tens of thousands of people were delivered out of the danger. The Manchu Government, hearing the work done by the Society, gave its high commendation and, by way of encouragement appropriated from the National Treasury \$100,000 as subsidy to the Society.

As the war zone was extended, the number of sufferers also increased. To provide adequate means for the care of the sufferers, branches were opened at Liaoyang, Sinmingtun, Kaiyuan, Mukden, Haicheng and Tiehling. All in all, the branches gave refuge to more than forty thousand people, including women and children, and medical attention to several thousand. No less than 130,000 people were sent to their native places at the expense of the Society. Even at the present time the people in Manchuria are able to recall the heroic work done by members of the Society.

上海图书馆藏书



A541 212 0019 1406B

1905

Relief Service at the Close of the Russo-Japanese War

The conclusion of the Russo-Japanese War found the "Three Eastern Provinces" a state of ruins. Houses were burned down and crops destroyed. Some were fortunate enough to escape the disasters of the fighting, but they could not get shelters to live in nor food to eat. Starvation was imminent. In view of the dire need of the war-stricken population, the Society immediately secured large amounts of different sources and directed the work of relief in conjunction with Dr. Webster of Yingkow. The field covered included Shenyang, Chengteh, Hsincheng, Liaoyang, Yingkow, Sinmingtun, Kaopangtze, Changwu, Haicheng, Kaiping, Kaiyuan, Tiehling, Changtu, Hwaite, Fenghwa, Kangking, Hsinking, Tunghwa, Hwaijen, Tungping, Sian, Sifeng, Liuho, Hailung, Itungchow, Pangshih and Vladivostok. Sinmingtun was used as a distributing center, from which money was remitted and medical supplies, wadded clothes, rice, wheat and other necessary commodities were forwarded to the various branches. It was estimated that no less than 225,138 lives were saved.

1906

Contribution to the Relief of Earthquake Sufferers in California

On April 18, a severe earthquake was felt in California, U. S. A. As an expression of sympathy, the Society remitted a gift of Tls. 20,000 for the relief work in the districts affected by the earthquake.

Signing the Red Cross Convention at Geneva

The Government sent H. E. Chang Teh Yi, Chinese Minister to the Court of St. James to attend the Red Cross Convention at Geneva relating to the care of the wounded in war time, and on July 6 he signed the Convention at the Peace Conference.

1907

Establishment of the Ta Ching Red Cross Society

Their Excellencies Lu Hai Huan, Sheng Hsuan Huai and Wu Chung Hsi jointly submitted a Memorial to the Imperial Throne, in which they called His Majesty's attention to the organization of the International Red Cross Society of Shanghai, its management as well as its future policy. They also petitioned that the matter be placed on record and the workers who rendered valuable services be properly rewarded. In the same year, Emperor Kwang Hsu issued a mandate instructing H. E. Hsu Shih Chang to investigate into the matter and make recommendations.

Later on, the Society changed its name to the Ta Ching Red Cross Society. H. E. Lu Hai Huan was appointed President of the Society by the Government and given his official seal.

- 3 -

1908

Opening of the Hospital for Summer Diseases

In the summer and autumn of this year, an epidemic broke out in Shanghai. The Society opened a temporary Hospital for Summer Diseases at 316 Tientsin Road to take care of the infected. In the course of about four months a great number of patients were treated. Since then the Society has been conducting a Hospital for Summer Diseases every year and has rendered signal services to the community.

1909

Draft of the Tentative Regulations of the Society

Early in the year, Lu Hai Huan, Director-General of the Commercial Treaties and Wu Chung Hsi, Director-General of the Telegraph Administration, submitted a Memorial to the Government recommending the abolition of the International Red Cross Society of Shanghai and organization of the Ta Ching Red Cross Society so that the institution might be made a permanent one and its scope of work enlarged. The Memorial also recommended that Shen Tung Ho, Chairman of the then Board of Directors be instructed to purchase land, build a hospital and establish a school of medicine with the funds left over by the International Red Cross Society of Shanghai. The Society also drafted six temporary Articles of Association for adoption.

1910

H. E. Sheng Hsuan Huai Appointed as President

The Government officially appointed H. E. Sheng Hsuan Huai President of the Society. Before this he had not the official title but supervised the work in conjunction with his official duties.

Completion of the General Hospital and the Medical School

To give medical treatment to the wounded and to relieve famine sufferers, an adequate staff of workers would be the first requirement. With this need in view, the Society bought a piece of land, covering 14 mow near Siccawei Road, now known as Avenue Haig. Two foreign styled buildings were constructed for the use of the General Hospital and the School of Medicine. The buildings were equipped with modern conveniences. It has a heating system supplying both hot and cold water, Dissecting Room, Operation Room, Consultation Office, X-Ray Room, Dispensing Room, Storage for medical supplies, Chemistry Room, Sanatorium, Bath-rooms, Mortuary, Lecture Rooms, Dormitory and Dining Room. Foreign physicians were engaged to take charge of the medical affairs and to teach classes.

However, the location was found to be too much out of the way and would be more suitable for the purpose of a sanatorium. Therefore, for the sake of convenience to the public, a town hospital was established in the International Settlement. Later on, another hospital was established on the Native Bund. The one in the Settlement came to be known as the North Town Hospital, while the one in the native city, the South Town Hospital. They give free service and medicines, requiring only a nominal registration fee. In serious cases, patients are urged to stay in the hospitals for treatment, charged according to their financial ability. The poor are only required to pay for the board, while in case of great poverty, even board is provided free.

Famine Relief in Anhwei and Kiangsu Provinces

In the summer Anhwei was visited by a severe drought, followed by an epidemic. Dead bodies were piled up like mountains. The Society immediately organized four Medical Corps composed of physicians and medical students to fight against the epidemic. In spite of the summer heat, these corps proceeded to Linhwai, Shouchow, Fenyang, Chengyang, Fengtai, Hwaiyuan, Suchow and Pengpu of Anhwei Province, and Tsingkiang, Haichow, Taoyuan of Kiangsu Province. They brought with them necessary medicines and medical equipments. The relief work was then in the hands of the Chinese-Foreign Famine Relief Committee, organized by the Society, raised a fund of \$1,700,000 for this purpose. The Society was therefore direct all its efforts to fighting against the epidemic. The four Corps saving more than 67,000 lives and were highly commended for their plished.

1911

The Revolutionary War at Wuchang

As soon as the work in Anhwei and Kiangsu was over in the autumn, the Revolutionary War broke out at Wuchang. After a week of fighting and bloodshed, the death roll became very large. The Manchu Government appointed H. E. Lu Hai Huan to succeed H. E. Sheng Hsuan Huai as President of the Society. Meanwhile an Imperial Mandate appointed Messrs. Shen Tung Ho and J. C. Ferguson directors of the Society to cooperate in the relief work.

Relief in War-Stricken Regions

Upon the establishment of the Republic, the Society changed its name to the Red Cross Society of China with an International Board of Directors sitting at Shanghai. Mr. Shen Tung Ho and the Judge of the British Supreme Court in Shanghai were elected Chairmen of the Board; while Messrs. Shih Tsei Chin and Jen Feng Hsin were elected Senior Directors. Mr. Shen Tung Ho was also

made Managing Director, and Mr. Kiang Shao Hsi Manager of the Society. A general meeting was called for the purpose of securing subscriptions. Three Medical Corps were organized under the direction of Dr. S. M. Cox, a British doctor, who was assisted by Drs. B. Olesen, Bennett, B. Y. Wong, C. S. Yang and about thirty men and women nurses. The party started for the front on September 4 and opened field hospitals at Hankow, Wuchang, and Hanyang which received several thousand people wounded in the war. Burial Corps were also organized which brought with them necessary equipments and buried more than eight thousand corpses. At the cessation of the hostilities, a Pictorial Review of the War was published as a sort of souvenir.

Classes of Members

For the purpose of raising funds, the Board of Directors, after due consideration, decided to create three classes of members: Regular, Special and Honorary. Regular members are those who contribute \$25. Those who contribute \$200 or more are called Special Members, while people contributing \$1,000 or more are called Honorary Members. Every member shall be given a badge and a membership ticket signed by the Managing Director. In the course of ten days, more than 1,000 members were secured.

Relief Activities of the Branches

The Revolutionary gun shot at Wuchang had its echo in other provinces. Severe fighting took place at Ichang, Shasi, Kinchow, Nanking, and Suchow. The Society organized emergency hospitals and secured the assistance of missionary physicians for the relief work. As the work increased, branches were established in different provinces with the gentries and prominent members of the respective places responsible for the administration. The Society through its branches did splendid work in the regions devastated by the war. Special mention should be made of the Nanking Branch which undertook to bury some seven hundred dead bodies and erected stone tablets on the graves. The Tientsin Branch also deserved credit for the efficient service of its Medical Corps which took care of a great number of the sick and wounded.

1912

Admission to the International Red Cross Alliance

During the Revolutionary War of 1911 the Society was busily engaged in giving medical attention to the wounded and burying the dead. Through the good offices of the Japanese Consul-General at Shanghai the Red Cross Society of Japan sent Dr. N. Ariga, a member of the Standing Council, to Shanghai, who made a study of the work done by the Society and spoke very highly of it. Mr.

Shen Tung Ho, Managing Director of the Society, had several conferences with Dr. Ariga and other Japanese doctors on the question of a working regulation for the Society. They consulted the regulations of other Red Cross Societies and finally drafted six Articles of Association comprising 20 sections. These Articles of Association were later adopted at a General Meeting of the Members and carried into effect. The Society had then assumed a fairly definite form. Marquis Matsukata, President of the Red Cross Society of Japan recommended the Red Cross Society of China to the International Alliance for admission to membership. The Alliance considered the recommendation favorably and a telegram was received from the President of the Alliance to this effect. Upon the recommendation of Vice-President Li Yuan Hung, President Sun Yah-Sen ordered to have the matter placed on record. Vice-President Li and a number of the military authorities also sent in telegrams lauding the work of the Society, and pledging their support. After the unification of the North and the South, President Yuan Shih Kai was the first one to send the Society a telegram promising his support and protection, and expressing his hopes of its rapid progress. The official organization of the Red Cross Society of China might be said to have begun from this time.

Delegates to the Ninth International Red Cross Conference.

The ninth International Red Cross Conference was held at Washington, D.C. U.S.A., and China was invited to send delegates to the Conference. With the sanction of the Government, the Society requested H. E. Chang Toh Yi, Chinese Minister at Washington, Mr. Yung Kwei, an attache at the Legation, Mr. T. T. Wong, Director of Chinese Educational Mission at Washington, and Dr. J. C. Ferguson, advisor to the Society, to represent it at the Conference. They reported on the work of the Society which attracted much attention and aroused great interest among the delegates. Since then the work of the Society has become well-known to the world.

The First General Meeting

On September 29, the Society had its First General Membership Meeting in the Town Hall of Shanghai. More than three thousand members, including both sexes, were present. Mr. Shen Tung Ho, the Chairman, opened the meeting with a few introductory remarks and then he outlined the policy and plan of the Society. Following this, Mr. Shih Tsei Chin made a financial report. At the meeting, 34 members were elected to constitute the Council and the Articles of Association were adopted.

On the following day the members of the Council had a meeting and in accordance with the custom in other countries, elected the President and the Vice-President of the Republic Honorary Director-General and Associate Director-General

respectively. H. E. Lu Hai Huan was elected President of the Society, Mr. Shen Tung Ho, Vice-President, and Mr. Kiang Shao Hsi, Managing-Director. A telegram was sent to the Central Government requesting formal appointment of the first two officers which was officially announced on Oct. 19. Two days later, a social party for the families of the members was given at the General Hospital at Siccawei so as to provide an opportunity for them to inspect the new Hospital and the School and to arouse their philanthropic spirit. The Council also elected 24 sustaining members for the purpose of securing their help in the recruiting of new members.

The Unification Conference

To meet the situation brought about by the Revolutionary War at Wuchang, hospitals were established at most of the places affected by the war. But all of them were hastily organized. Although they had the same noble purpose, yet there was quite some variation in the matter of organization and procedure. Some of them used the name of the Society without its consent or knowledge. Therefore, with the object of making the organization uniform and national in scope, a Unification Conference was called to meet at Shanghai on Oct. 30. The branches were notified beforehand to send delegates to the Conference and the Central Government, Vice-President Li, and the Provincial Governors were also requested to send representatives to the meeting, so that the Society might benefit by their views and suggestions. The branches responded to the call enthusiastically. More than one hundred delegates were present. The Ministries of Foreign Affairs, the Interior, Army and Navy, Vice-President Li and several Provincial Governors all sent their special representatives to partake in this important affair. They took great interest in the discussions and came forward with valuable suggestions. Congratulatory telegrams were received from the Premier, Vice-President Li and a number of public bodies. It was certainly a very successful conference.

Functions of the Head Office and the Central Committee

It was decided that the Head Office shall be located at Peking, while the Headquarters of the Central Committee at Shanghai. The President shall reside at the Head Office whose duty consists of dealings with the foreign nations and the Central Government. The Headquarters of the Central Committee shall be under the control of the Vice-President and the Council. The Vice-President shall be assisted by the Managing Director in the discharge of his duties. The work of the Central Committee consists of securing contributions and members, keeping in touch with the branches and general supervision. The important business should first receive the approval of the Council before being carried into effect. The Branches should consult the Headquarters on all important matters so that no divergence of policy might occur.

Flood Relief in Chekiang Province.

In the autumn, a flood caused great havoc to the districts of Wenchow and Chuchow of Chekiang. Tsingtien, Juian and Yungkia were most severely affected, especially the first named, which was completely inundated. The Society immediately organized Relief Corps, Burial Corps, and Epidemic Prevention Corps which hastened to the flooded regions with large sums of money, rice, wadded clothes and medicines. Besides the medical treatment given to several thousand of the sick and wounded and the burial of several hundred dead bodies, the relief reached more than 20,000 refugees.

Removal of the Headquarters.

On Oct. 10 the Council met at the Palace Hotel and was formally organized. The second meeting took place on the 13th at the same hotel. The members met for the third time on Nov. 3 at the new Headquarters on Kiukiang Road which consists of six houses rented at Tls. 110 monthly. These houses had already been let to another party, but for the sake of the location, the Society was willing to reimburse the party for the rent already paid in order to get the transfer.

Within the past ten years, the rent has risen to Tls. 214 monthly. For the lack of funds, the Society has not been able to build its own Headquarters. As the present Managing Director Mr. Chuang Teh Tse, during the tenure of his office has taken back the General Hospital, bought X-Ray equipment, made additions to the Hospital for Summer Diseases, and built the North Town Hospital, it is believed that the plan for the construction of its own Headquarters must also be in his mind.

The Pictorial Review.

The question of issuing a Pictorial Review was brought up before the Council at its meeting on Nov. 13. It was for advertising purposes. The cost of each issue was estimated at about \$200. It was suggested that the Society approach the Shanghai Traction Co. for free advertisement on the tramcars. It was also proposed that any club supporting the Society to the extent of \$1000 or more shall be awarded a Red Cross Gold Watch.

Pension to Dr. B. Olesen

Dr. B. Olesen, a Dane was born with special talents and an ardent student of medicine. He was graduated from university while still very young and was well-known for his surgical operations. When the School of Medicine attached to the General Hospital was organized, he was engaged as a specialist. Dr. B. Olesen was hard-working and painstaking. When the Revolutionary War broke out at Wuchang in 1911, he went with the Medical Corps and treated many wounded

soldiers. One of them was shot through the brain. Dr. B. Olesen extracted the bullets for him and the patient got well in a short time. Other cases, such as, operation on the abdomen or the chest, or amputation of the limbs were equally successful.

During this time fighting was very severe and the number of wounded soldiers taxed the capacity of the Hospital. Dr. B. Olesen had to work from morning to night without rest. On account of overwork, his vitality was greatly lowered. But he still tried to do whatever he could as usual until death snatched him away on Oct. 22, 1911. He died at the age of 25. His death was not only a great loss to the Society but was also deeply mourned by the foreign and Chinese community. The Medical Corps and the gentry at Wuchang buried him there and erected a tablet in his memory. In appreciation of his unselfish service the Society decided to appropriate Tls. 3500 as his pension.

Transfer of the General Hospital to Harvard

The Society elected Messrs. Chung Tse Huang Shih Tse Ying, Wang Koh Cheng and Shen Tung Ho, members of the Council to negotiate with the Harvard Board on the transfer of the General Hospital to their management for a period of five years. The negotiation was successful and a contract was signed by the two parties.

Dr. S. M. Cox and the Hospital for Summer Diseases

Dr. Cox was engaged to take charge of the Hospital for Summer Diseases under the control and supervision of the Council and the Headquarters.

Naming the Town Hospitals

Although the Society had been conducting hospitals for sometime, their definite names were not given until June, 1913. The Fourth Hospital on the Chinese Bund was then named the South Town Hospital and the one on Tientsin Road was called the North Town Hospital. After a while the North Town Hospital moved to Peking Road. In 1921 it moved back to Tientsin Road sharing the same quarters with the Hospital for Summer Diseases. Mr. Chuang Teh Tse built additional bed rooms to the Hospital. Meanwhile a site was secured on Sinza Road and construction immediately begun. It was formally opened on Dec. 18, 1922 and is now the permanent home of the North Town Hospital.

Women's Branch organized in Peking

In July the Head Office at Peking recognized the women's branch of the Red Cross Society of China, which had Mrs. Chang Chung Ho as its Managing Director. The other positions were filled by wives of prominent Chinese and foreigners in Peking.

Fighting in Shanghai

In the autumn Kiangse declared independence and was followed by Anhwei and Kiangsu. The Society immediately called the 6th meeting of the Council to decide upon the matter of sending First Aid Corps to the front. Dr. B. Y. Wong was chosen to take charge of both the Medical and the Burial Corps. Soon after the opposing forces also clashed in the native city of Shanghai, Kiangwan and Woosung. The fighting was very severe and many were wounded and killed. The First Aid Corps started to the scene at the receipt of the first news and worked from morning to night without interruption. Splendid work was done in connection with the treatment of the wounded and the burial of the dead. Vice-President Shen Tung Ho made regular inspection tours and personally directed the Corps in their work. The Managing Director Kiang Shao Hsi, made all the plans and arrangements, and raised funds to finance the undertaking. With such fine cooperation, it was no wonder that the success of 1913 was record-breaking.

Organization of the Shanghai Branch

Before Shanghai was taken by the Revolutionary army, people had already been seized by consternation, because it was almost sure that the Arsenal would be the bone of contention. Realizing this, Messrs. Hsia Shao Ting and Yin Sih Chang prevailed upon those who were interested in the project to organize a branch in the native city. The members were assigned to the Provisional First Aid Corps and trained to meet emergency calls. At the beginning, the work of organization was not without difficulties.

In 1913 there were constant reports of hostilities in Kiangsi. On June 16 fighting took place in Shanghai. The First Aid Corps of the city Branch being fully prepared beforehand, was able to begin the relief immediately. All the members worked heroically amidst the shower of bullets and under the burning sun. They were highly lauded by the Headquarters as well as the general public. When the fighting ceased, a temporary Isolation Hospital was opened to fight against the epidemic that had followed.

Six months later, when fighting was going on in Nanking and Chinkiang, the Shanghai Branch helped the Headquarters in attending to the wounded soldiers brought back from the battlefields. Several hundred of them were received at the Hospital, and beyond general expectations, not a single casualty occurred.

In June, 1914, the Branch was asked to supervise the sanitary conditions and the temporary hospital opened in connection with the Exhibition at Liukiapang in the native city, held preliminary to the Panama Exhibition. At the close of the Exhibition, Civil Governor Han of Kiangsu in view of the noble service rendered conferred upon the Branch a Certificate of Merit.

For several years the Branch has also been taking precautionary measures against epidemic, giving free vaccination, clothes, rice, and so forth. In fact, it has done all that is possible to improve the sanitary conditions and to promote the general welfare of the community. The finance of the Branch has been borne by the members themselves, while matters relating to membership and contributions are always referred to the Headquarters. In 1922, when the Second General Membership Meeting was convened to make amendments to the Articles of Association, the Branch gave its full support.

The Besiege of Nanking.

When the city of Nanking was besieged, people found themselves in great danger and there was fear that the food supply might be cut off. Refugees from the country all flocked to the bank of the river, crying vainly for help. Besides sending First Aid Corps to the war zone, the Society also instructed the Tatung Branch to send its hospital ship for the transportation of the sufferers from the city. The ship made two trips in the night and delivered something like four thousand people out of the danger.

As the city fell, food supply became very scarce. With a good supply of dry provisions, clothes, bedding, medicines, money and so forth, Mr. Kiang Shao Hsi and Dr. B. Y. Wong proceeded to Nanking to conduct the relief work in conjunction with the Nanking Branch. They also extended to the Branch, on behalf of the President of the Society, his appreciation of its conscientious work. Meanwhile, the society opened two homes for refugees at Shanghai to receive women and children from the war-stricken area. The relief parties made daily visits to the vicinity of Liu Li Bridge at Pootung and distributed provisions among the refugees. It also maintained three Rice Stations in the Native City and Chapei to sell rice to the poor at reduced prices.

At the conclusion of the war, Shanghai was over-run with the refugees. The Society therefore made a thorough investigation of the situation and sent them back to their native places. It was estimated that more than 10,400 people were despatched at the expense of the Society.

Work of the Nanking Branch.

The Nanking Branch was organized solely through the efforts of Mr. Yu En Fu who is greatly interested in public affairs. From the opening of the Branch in 1911 to its official recognition by the Head Office on July 22, 1913, he had not asked for any fund from the Head Office, nor secured contributions from the public, nor received subsidies from the local authorities.

During the war of 1911, the Branch ministered to the needs of the wounded and buried the dead as other branches. In 1913, its Relief Detachments followed

the forces to the front and attended to the burial of soldiers killed in fighting. It also provided more than 7,300 coffins for the dead bodies found within and without the city. These were buried together in 3,300 graves with 18 stone tablets for the purpose of identification. Photographs were taken of the war scenes from time to time. All this work cost a sum of \$10,700.90. A detailed statement of account was forwarded to the Head Office which was duly examined and certified correct. The annual running expenses, including salaries for the staff, were taken care of by Mr. Yu himself.

On the termination of the fighting of 1913 the city was reduced to ruins. Many Chinese scholars were rendered destitute. To ameliorate their suffering, Mr. Yu promoted a Scholar's Relief Society and raised funds on behalf of the poverty-stricken scholars. At the same time, the Society had to take care of the general relief work. Large sums of money were required in connection thereof, for which Mr. Yu was personally responsible.

In March, 1916, civil war broke out in Yunnan and soon dragged into the whirlpool a number of other provinces. A general notice was issued by the Headquarters instructing the branches to be prepared for possible call. Mr. Yu immediately had ready about \$2,000 worth of stretchers, hats and clothes. This amount was defrayed by himself.

On August 14, 1917, Chihli was visited by a flood causing heavy damages to property and loss of life. The Headquarters telegraphed to the branches to cooperate in the relief work. The Nanking Branch heartily responded with \$1,000 and about 1,000 new wadded cloth suits. In addition, the Branch helped to secure contributions amounting to \$1,188, dimes 293 and coppers 2,620; and also 114 wadded coats and trousers, both new and old, and 6 cloth shoes.

In September, 1919, a severe drought spread over an area covering 5 provinces: Chihli, Shantung, Honan, Shansi, and Shensi. The Headquarters again called on the branches for assistance. The Nanking Branch, without the least hesitation, contributed \$1,000 to the relief fund.

In appreciation of Mr. Yu's philanthropic spirit, the Society strongly recommended him to the President of the Republic for consideration who, on April 29, 1920, conferred upon Mr. Yu a Board with four Chinese characters meaning "Loving to do Good and to Help." Besides the Red Cross work, Mr. Yu has identified himself with many other forms of philanthropic work. Every summer he would have prepared at his own expense necessary medicines and pills for free distribution.

In 1922, when the Second General Membership Meeting was convened at Shanghai to make amendments to the original Articles of Association, the Society profited greatly by Mr. Yu's valuable suggestions.

The following summer, at the outbreak of the Lincheng outrage, the Society despatched Relief Corps to the scene. While on their way to Pukow, the Corps encountered with heavy rains which poured down in torrents. The Branch did all it could to entertain them and facilitate their trip.

On September 1, 1923, an unprecedented earthquake reduced Yokohama and other cities in Japan to ashes. Upon receipt of the news, the Society lost no time in sending relief parties to the quake zone. The Branch was among the first to contribute \$1,000 toward the cause. Indeed, Mr. Yu is never tired of doing good deeds.

Mobilization of the Branches

The war of 1913 demanded the united efforts of many branches. Medical Corps were organized by the branches at Nanking, Tientsin, Chinkiang, Kiukiang, Nanchang, Wucheng, Canton, Wuhu, Shanghai, Tsinan, Chuchow, Linhwaikwan, and Chengyangkwan. All of them went into the work wholeheartedly. As Nanking was the center of fighting, the work demanded of the Branch was especially heavy. From the beginning to the end, its workers untiringly attended to the sick and wounded, and buried a great number of dead bodies. The Tientsin Branch, which was perfectly organized, journeyed down to help and did exceptionally well in first aid services. It opened as many as seven temporary hospitals at different localities.

Drought in Suchow and Shantung

As misfortunes never come alone, Li Kuo Yeh of Suchow and Hancheng of Shantung had a drought after having just experienced the consequences of war. Most of the people in these places were rendered homeless and helpless. Mr. Shih Tsei Ching, a member of the Council, was greatly struck by the deplorable condition of the sufferers. He advanced a big sum of money and secured many wadded clothes which were distributed among them by the Relief Party sent for this purpose. As a result, a great number of people were enabled to hold their flesh and bone together.

Contributions from Two Theatres.

At the fifth meeting of the Council, it was reported that the Sing Sing Theatre and the First Theatre would each give two performances and that the proceeds realized therefrom would be turned over to the Society. In view of the enthusiasm and public spirit manifested by the two theatres, the members unanimously voted to do all they could to help the sale of tickets.

Proposal to Celebrate the Tenth Anniversary.

The Council met on November 29 for the seventh time. As the following year, 1914, would be the Tenth Anniversary of the founding of the Society, it was proposed at the meeting that some appropriate souvenir should be prepared and given to the patrons and friends of the Society. It was also suggested that the Society should avail itself of the opportunity to raise more money so that it might have a firmer foundation. The proposal was unanimously passed.

PART II

1914

Earthquake in Japan.

In 1914, a terrific earthquake occurred at Kagoshima, Japan. Although it was not so severe and extensive as the one in 1923, yet at that time the damage done to life and property was considered very heavy. As besides being next door neighbors, the Red Cross Society of China and Nippon Sekijoji Sha are sister members of the International Alliance, great sympathy was felt for the Japanese sufferers. The Society sent a gift of \$2,000 (equivalent to about Y. 1,000 at the then rate of exchange) to meet the immediate requirements. Afterwards the Japanese Red Cross Society sent over a silver cup as an expression of their appreciation.

The Mongolian Bandits

At the fifth meeting of the Council in November, 1913, attention was called to the unsuccessful skirmish of the Government forces with the Mongolian bandits at Kalgan. About 400 soldiers were wounded. Instead of sending over Medical Corps, the Society first remitted \$1,000 to meet the expenses. In the Spring of 1914, the bandits invaded southward and plundered the districts around Kalgan. A great number of people were killed and wounded. The Society immediately organized Medical Corps which started from Peking with medical supplies and other necessary equipments, giving medical treatment to the wounded soldiers and the civilians.

The Perils of the "White Wolves."

The "White Wolves" were then at large and did great disasters in Linan and Hwokiui of Anhuei, and Shangcheng, Kwangshan and Wongchuan of Honan. They plundered relentlessly and set fire on houses wherever they went. The Society immediately telegraphed to the branches at Kushih Yingchow, Chengyang, and Luchow asking them to organize Medical Corps to take care of the wounded and bury the dead. Mr. Shen Tung Ho, Vice-President of the Society also prevailed on

H. E. Sheng Hsun Hwai to contribute Tls. 10,000 for the relief work in Linan district. Mr. Shen Bei Tse was elected to head the Relief Party and was assisted by a gentleman from Anhwei. They left for the place with provisions, wadded clothes and money and rendered distinguished services to the sufferers. Tens of thousands of people were thus reached.

Contribution to the European War Relief.

At the outbreak of the European War the International Red Cross Alliance at Switzerland telegraphed to the member Societies asking for contributions. The Society sent by cable \$8,000 in fulfilment of a previous agreement.

Opening Vaccination Stations.

A virulent epidemic of diphtheria and smallpox broke out affecting Kiangsu, Kiangsi and Anhwei. The Society opened 6 stations to give free vaccination and to combat the epidemic.

Publications of the Society.

The Society published several kinds of literature. Of which the most important publication was a pamphlet named 好生之德. One hundred thousand copies were printed and sent to all classes of people to acquaint them with the work of the Society and to arouse their interest in it. The printing and postage cost about \$4,000.

Rewarding the Supporters and Workers.

During the fighting of 1911 and 1913, many public-spirited persons, both foreign and Chinese, at the branches and the Headquarters, labored good-heartedly for the wounded as well as the dead. Although the Red Cross Society is a purely philanthropic organization and people would not be particular about reward, yet it was suggested that, as a token of appreciation and encouragement to further activity, it might be a good idea to confer upon those who have rendered valuable services some kind of reward. However, Messrs. Shib Tsei Chin and Kiang Shao Hsi, members of the Council, declined to accept the reward. Other members of the Council whose names were on the Reward List followed their example and declined the honor.

Resignation of the Managing Director.

Mr. Kiang Shao Hsi tendered his resignation as Managing Director of the Society. Mr. Chang Tso Ling acted in that capacity until Mr. Chao Hung Tsao was elected to the position.

First Aid Corps Sent to Tsingtao.

The attack upon Tsingtao by the Japanese in the fall of 1914 necessitated the sending of Medical Corps to the vicinity of Tsingtao. Temporary hospitals were also opened to receive the wounded. These Corps proceeded to the battlefields together with the Relief Parties sent by the Red Cross Society of Japan. At this time branches were established in Tsingtao, Pingtu, Kaomi and Ta Tiao Tsun. The roads were covered with dead bodies and the condition of the survivors of the war was terrible. The Tsinan Branch cooperated in first aid work which reached several thousand people.

Flood Relief Around Kaomi.

As soon as the fighting was over, Kaomi and the surrounding districts were flooded and a great number of people were rendered destitute. Relief workers were immediately sent to the flooded districts with money amounting to \$15,000 and about 18,000 wadded suits. The magistrates of the different districts were asked to cooperate in the work of distribution which took about ten days. The total amount of money distributed was around \$32,000. The relief service was very efficiently carried out, as before it was actually begun, a preliminary survey had been made by Mr. Teng Li Hong who went to the affected regions with a secretary and a photographer.

Celebration of the Tenth Anniversary Cancelled.

It was originally planned to hold an exhibition at Shanghai in commemoration of the Tenth Anniversary of the Society. However, on account of the flood in Shantung and the fighting in Tsingtao, Mr. Shih Tsei Ching proposed that the Society should not diverge its attention to another undertaking, hence the exhibition was cancelled.

The Panama Exhibition.

At the request of the American Red Cross Society, the International Alliance wrote to the Society asking it to send delegates and exhibits to the Panama Exhibition. In response, all kinds of badges, pictures, postcards and other literature of the Society were sent. A similar collection was sent in 1924 to the Third Conference of the Alliance held in Paris.

1915

Flood in Chuchow.

In June, the people of Chuchow, Chekiang, were victims of a great flood. Kaihwa, Changshan, Lungyu and Chuhsien were completely under the water. More than 60,000 of the population were homeless and at the point of starvation. Fields

that had not been inundated, were washed off their fertile soil and no longer suitable for growing crops. The condition of the sufferers was terrible. Civil Governor Chu and Commissioner of Finance Chiang sent a joint request to the Society for help. Relief parties were immediately despatched to these districts, provided with \$24,000 which was judiciously distributed among the sufferers. It will be remembered that it was only four years ago that floods caused a great havoc to Wenchow and Chuchow and now Chuchow again suffered from floods. It was certainly a hard luck for the people of Chekiang.

Typhoon Disasters in Shanghai.

On the night of July 27, a violent tornado swept over Shanghai, followed by heavy rains. As the typhoon continued, it gathered greater force doing damages to buildings and other things. The angry surges of the Huangpu River rolled on fiercely, overturning a number of boats. The small huts in Chapei, homes of the coolie class, were all destroyed and those in the Native City were, most of them, carried away by the whirlwind. Vice-president Shen Tung Ho was deeply moved by the wretched condition of the people and generously contributed a big amount of money himself, besides appropriating a sum from the treasury of the Society. Relief workers were immediately sent to take care of the emergency cases; while medical corps were organized to give treatment to the injured. A preliminary survey was conducted to gather data for the guidance of the workers. Ships were hired to fish for the drowned and Cheap Rice Stations opened for the poor. To every hut that had been blown down, the Society gave four dollars. About 100 huts were thus subsidized.

Flood Relief in Kiangsi.

The rise of the Kung River caused an overflow which covered large area of land. Numerous houses and fields were drowned in the water. Wanan Hsien, enveloped by mountains, was right in the run of the water which was reinforced by the Lu River of Yunnan. The seriousness of the situation was thus greatly aggravated. 30,000 people were driven out of their homes. Other places suffering from the floods, included four towns: Taiho, Kinan, Chingkiang Changshu; and three *hsiens*: Pengching, Chingsien, and Nanchang, where at least ten thousand people were victims. Civil Governor Ch'i and the local gentries despatched telegrams one after another to the Society for help. As the Local Relief Bureau had already secured contributions for the emergency relief, the Society immediately ordered a number of wadded clothes and sent them for distribution among the sufferers. After a careful study, the Society decided to adopt a measure of permanent protection. Instead of giving relief in other ways, it remitted large sums of money for the purpose of repairing the old and constructing the new dikes so that there should be no further cause of sorrow.

Close of the Medical School.

Upon the amalgamation of the Medical School attached to the General Hospital and the Harvard Medical School, the enrollment of students was almost doubled. It was necessary to provide more living quarters for the students. An additional dormitory, containing some twenty rooms, was put up at the south-west corner of the campus, which cost, in round number, \$15,000. Unfortunately, however, the Harvard Board suddenly decided to discontinue the Medical School.

So far only four students had been graduated. They were Messrs. Chiang Shih Tao, Wang Yiao, Chu Heng Pi, and Tsao Jen Tao. Besides those who had dropped their studies for one reason or another, there were still ten under-graduates. As the contract between the Harvard Board and the Society had not expired, the Board undertook to arrange with the China Medical Society to appropriate from the Rockefeller Foundation Fund an amount of money so that these students might be sent to other medical schools to finish their studies. As a result, the first five students of the class, Messrs. Wu Hsu Tan, Ling Wen Ping, Chin Chu, Loh Wen Chao, and Ch'i Hsi Nan, were sent to the United States; Messrs. P. Y. Chang and Wang Sih Tse were sent to the Union Medical College at Peking; Mr. Fong Chin Ho went to Foochow Medical School; and Messrs. Ting Mou Sheng and Hsu Chao Ying entered St. John's University, Shanghai. The four graduates remained in the General Hospital as internes. The administration of the General Hospital was also taken over by the China Medical Society, with Dr. Henry S. Houghton still as its Superintendent.

Five of the students who took the medical course in German were transferred to Tung Chi Medical and Technical School. Since the opening of the school three classes in this course had been graduated. The names of the graduates were Chu Jen Kao, Chu Keh Cheng, Tung Chen Ming, Chu Shou Tien, Chien Tai Kuan, Shao Chi, Cheng Lu Chen, Ting Ku Nan and Li Ch'i Fong. As the Society did not have positions for them, they were left to follow their own course.

War Relief in 6 Provinces.

When the monarchical movement was launched, Yunnan and Kweichow immediately declared independence; while Hunan and Szechuen were all ready for action. In view of the impending perils, the Society telegraphed to the missionaries in Szechuen, Hunan, etc., requesting their favor to use their hospitals as the temporary hospitals of the Society. Meanwhile, the branches were notified to be prepared for call at any time. In Szechuen there were branches at Chengtu, Sintsing, Chungking, and temporary offices at Ningyuan, Yochow, Kiating, Suchow, Luchow, Tzu Liu Ching, Yingchow, Peichow and Chunchow. In Hunan branches were located at Changsha and Changteh and temporary offices at Shenchow, Hungkiang and Mayang.

Kweichow was taken care of by the temporary stations at Tungjen and Anshan, and Yunnan by the temporary offices at Chaotung and other places. Kwangsi had a branch at Wuchow and temporary offices at Paksê, etc. Fighting was so fierce that all the hospitals were full of the wounded and medical supplies easily exhausted. The Society daily received letters and telegrams appealing for medicines and funds. Before long, war also broke out in Kwangtung. The Canton branch was immediately notified to despatch First Aid Corps to the front to take care of the wounded and bury the dead. During this movement, the Society organized about 20 temporary stations and expended more than \$100,000.

1917

Restoration of the Manchu Dynasty.

In connection with the agitation for the restoration of the Manchu Dynasty, fighting took place at Tientsin and its neighborhood. The Head Office at Peking and the branch at Tientsin cooperated in the relief work. Although fighting did not last long, yet the services rendered were so valuable that the people of Chihli were very loud in their praises.

Rewarding the Workers

During the attack of Tsingtao, the Monarchical Movement, and on other occasions the services rendered by the workers won wide admiration. The Society rewarded them all in one way or another.

Revision of the Articles of Association by the Government.

It will be recalled that on September 29, 1912, six Articles of Association comprising 20 sections were adopted at the First General Membership Meeting. In 1913 and 1914, these articles were the guiding principles of the Society. Between 1914 and 1915, the government promulgated a set of regulations for the government of the Society without the sanction of the Parliament. On turning to the minutes of the Council meeting on February 13, 1917, it was found that as the government had promulgated the regulations, the Society immediately appointed delegates to consider their practicability. After several conferences, the regulations were put into effect, although there were imperfections. But as they had already been announced, the Society had to abide by it for the time being. It was not until June 25, 1922, after they had been amended at the Second General Membership Meeting, that they assumed the present form.

Flood Relief in Anhwei.

The floods in Anhwei destroyed several tens of *hsiens*. Sufferers were driven out of their shelters and forced to camp in open air for day and night.

Starvation was imminent. The Society got in touch with the leading Anhwei people in Shanghai and organized the Anhwei Famine Relief Society with Messrs. Shen Tung Ho, Yu Shou Ping and Li Po Hsing as executive officers. Efforts were made to secure contributions and investigators were sent to the flooded regions to study the situation so that the relief service might be justly and efficiently carried out. It was estimated that more than 100,000 people received the necessary help.

Fighting in Five Provinces.

Internecine war again broke out between Szechuen and Hunan and found its sympathetic cord in Kiangsi, Kwangtung and Fukien. Wherever the troops passed the towns and villages were reduced to ashes. Words are inadequate to describe the terrible situation. The Society telegraphed to the branches in these places and also appealed to the missionaries there to organize hospitals and medical corps for relief purposes; while medical supplies and necessary expenses were provided for by the Society. The missionaries responded to the call whole-heartedly and did admirable work for the sufferers. The missionary doctors saved many lives by their professional efficiency. It is not too much to say that much of the success was due to their cooperation and efforts.

Flood Relief in Chihli.

The flood calamity in Chihli affected more than one hundred *hsiens*. As this was the second time that Tientsin had been visited by flood, the effects were more keenly felt. Contributions were immediately collected and relief work started in conjunction with the Tientsin branch. Emergency relief was first given in Tientsin and Yang Liu Tsing, then it was extended to include Suchui, Wenan, Tungkwong, Shihkiachwang, etc. As soon as the emergency relief was over, winter relief had to be attended to. The work cost about \$200,000, of which \$112,000 were cash and the remaining represented the value of wadded clothes, (there were 104,000 pieces), medicines, noodles and flour.

As the old crops had been destroyed, while the new crops not yet ripe for harvest, the Society again secured contributions for the spring relief. Since the outbreak of the flood, Vice-President Shen Tung Ho had been at the Headquarters daily to confer with the Managing Director and other members of the staff on the problem of the relief, such as securing of funds, assignment of work, etc., etc. This time the relief work continued for more than six months, as the floods were the severest in 170 years.

The Japanese Red Cross Society sent a donation of Y. 5,000 for the relief service.

1918

China Branch of the American Red Cross Society

When the American Red Cross Society had made arrangements to open a branch in Shanghai, the Ministries of Foreign Affairs and War tried to prevent its formation, taking as precedence the case of Lungkow, when the Red Cross Society of Japan tried to establish a branch there. However, the American Society proceeded on with the work of organization as usual. In view of this, Vice-President Shen Tung Ho and Mr. Chu Pao Shan, chairman of the Chinese General Chamber of Commerce of Shanghai, took up the matter with the American Consul-General at Shanghai. After due consideration, the American Society agreed to call its local branch the Relief Supply Commission of the American Red Cross Society. This fact was made known to the public through the press.

Flood and War Relief in Hunan

According to the minutes of the December 17 meeting of the Council, the fund remitted to Hunan for flood and war relief amounted to \$21,200 including \$7,200 contributed by the students of the Government Institute of Technology (now called Chiaotungpu University) or secured through their efforts. Also 24,665 wadded clothes, both old and new, were given away. Again according to the minutes of April 4, 1919, which gave a summary account of the relief, the total amount remitted at different times was \$60,000.

General Hospital Transferred to Seventh Day Adventist Mission

At the expiration of the contract with the Harvard Board, the Society entered into another contract with the Seventh Day Adventist General Conference, Far East Division for the administration of the General Hospital for a period of three years.

Mr. Chu Yu Elected Managing Director

Upon the resignation of Mr. Chao Hung Tsao from the Managing Directorship, Mr. Chu Yu was elected to succeed him. Before Mr. Chu took up his duties, Director Kiang Shao Hsi was requested to attend to the business on his behalf.

Resignation of Mr. Chu Pao Shan as Treasurer

Mr. Chu Pao Shan resigned from his position as treasurer, and Mr. Shih Tsei Chin who had held the position before, was elected to take his place.

Financial Retrenchment

As the Hospital for Summer Diseases is open only in summer and autumn for a period of 3 or 4 months, for the remaining part of the year the houses would

not serve any other purpose except as a storage; yet rent has to be paid for the whole year. With a view to cutting down the expenses a contract was made with the Pao Pen Tang for the use by them of the downstairs, except in the sixth, seventh and eighth moon of the lunar calendar when the Society would take back the houses for its own use. This arrangement has been effective since the first day of the ninth moon of the year under review.

Plague Prevention Hospital at Wusoong

The Pneumonic Plague that broke out in the North had also become prevalent in Kiangsu and Anhwei. Shanghai immediately started the Plague Prevention Service and a Plague Prevention Hospital was opened at Wusoong to inspect passengers from outports. All suspicious cases were retained in the Hospital for closer examination. Managing Director Chu intended to appoint a resident physician, but finally it was decided by the Council to put the matter under Dr. B. Y. Wong's direction. Dr. Tsao Wen Kuei was engaged as house physician.

War Relief in Fukien

Branches were organized at Yenping and Putien to attend to the relief work.

Relief Service in Vladivostok

The Ministry of War and the War Participation Bureau selected Vladivostok as the district to be taken care of by the Red Cross Society of China. The relief party consisting of 7 surgeons, 9 nurses and 19 servants left Shanghai under the supervision of Managing Director Chu Yu.

The Red Cross Societies of Great Britain and America attended to the relief work in Siberia, while the Nippon Sekijuji Sha also sent provisions, clothes, medicines, etc. to the battlefields.

President Hsu Shih Chang Elected Honorary Director-General

In accordance with the custom of the Society, the chief executive of the country should be Honorary Director-General of the Society. So upon the assumption of his presidential duties, Hsu Shih Chang was elected Honorary Director-General and requested by the Head Office at Peking to accept the position. His acceptance was communicated by his private secretary. The Headquarters, in the name of the Central Committee, sent His Excellency a telegram of welcome.

Madame Hsu elected Honorary President of the Women's Branch

The Women's Branch of the Red Cross Society of China at Peking proposed to despatch a First Aid Corps under the control of the War Participation Bureau and elected Madame Hsu its Honorary President.

Branches Organized at Liuyang and Hengshan

Mr. Jen Pen Hsiu, a preacher in Hunan, wrote to the Headquarters enclosing a list of 130 names who proposed to organize branches in Hunan. In view of the severe fighting and disastrous floods, Mr. Jen stated, the establishment of branches should not be delayed. As Mr. Jen had interested himself in local charitable work for many years and been a Red Cross physician, besides being treasurer of the Changsha Branch, he knew in detail the local requirements as well as the object and work of the Red Cross Society. In compliance with the request, branches were organized at Liuyang and Hengshan.

Epidemic in Chekiang

A virulent epidemic broke out in Chekiang causing a great number of fatalities. In some cases, the whole family were blotted out. The gravity of the situation could be realized from the fact that coffins were not procurable in the market. The Ningpo and Shaoshing Associations immediately appealed to the Society to send Medical Corps to the regions affected by the epidemic and asked for financial help to the extent of \$2,000. Accordingly, Plague Prevention Corps were organized with Dr. B. Y. Wang as the general director. Report submitted at the conclusion of the relief showed that the Medical Corps were divided into four groups. One group went to Shangyu where some 2,000 lives were saved; another was assigned to Yuyiao which took care of 1,987 cases; the third proceeded to Huchow ministering to the needs of 1,200 persons; and the last group was sent to Ningpo attending to about 1,000 sick people.

Celebration of War Victory by the Allies

When news was received that Germany had yielded to the conditions laid down by the allied forces and signed the Armistice, people in Shanghai held a three-day lantern procession. The enthusiasm and hilarity of the community waxed high. In anticipation of accidents that might arise in connection with such affairs, the Society organized eight Medical Corps stationed on Nanking Road, the Bund, Rue du Consulat, etc. In addition to the staff from the Headquarters, 120 boy scouts from the Municipal Public School for Chinese Boys, Y. M. C. A. High School and other schools, also helped in first aid service. They were assigned to the more congested localities to watch out for those who might meet accidents and send them to the nearest station for immediate attention before conveying them to the Red Cross Hospital for treatment. The Society also secured from the Shanghai Municipal Council special licenses for five ambulances so that they might be driven along freely to transport the injured.

It was estimated that during the three days' celebration, about 50 cases were attended to, besides those who applied direct to the Hospital for treatment. The work cost about \$300, and the scouts were highly commended for their creditable services.

Superintendent of the South Town Hospital Elected

Mr. Wong I-ding was elected Superintendent of the South Town Hospital.

1919

Temporary Hospital Opened at Vladivostok

In compliance with the request of Admiral Lin, a temporary hospital was opened at Vladivostok under the supervision of the Medical Corps. Although it was not so well organized as the one maintained by the American Red Cross Society, yet it compared favorably with the French and British Hospitals. The monthly expenditure was about \$1,500. The total amount spent from January to August when the Corps were recalled, was about \$26,000.

Fire Relief at Woosung

As the result of a ghastly conflagration at Woosung, many of the poor class were made destitute. The branch there made a careful survey of the situation. The poor were each given one suit of wadded clothes and 6 pints of rice; while the poorest were given 2 pints extra. Merchants who were not willing to accept clothes and rice were aided in the form of loans which ranged from \$10 to \$20, according to the needs of the individual cases.

Resignation of Managing-Director Chu Yu.

Mr. Chu Yu tendered his resignation as Managing Director. As no suitable person could be secured to fill the vacancy at once, Vice-President Shen Tung Ho again requested Mr. Kiang Shao Hsi to carry on the work, as he once acted in that capacity. Mr. Kiang organized a Board of Governors to execute the administrative duties until Mr. Wu Pao I was elected Managing Director who assumed his office on January 8.

Subsidy to the Head Office.

From January on the Headquarters of the Central Committee has been sending a monthly remittance of \$300 to defray the expenses of the Head Office at Peking.

Relief to Russian Refugees in Siberia.

The Society sent out a telegraphic circular to the provinces appealing for help on behalf of the Russian Refugees in Siberia. In response to the call, Tuchun

Yang Shan Teh of Chekiang donated 500 military uniforms and \$1,000; Tuchun Tsao Kun of Chibli donated 1,000 old uniforms; Tuchun Chao T'i and the Civil Governor of Honan jointly donated \$1,000; Tuchun Li Shun of Kiangsu sent a gift of \$500; Kuo Shun Koo Tang contributed \$200; and the Society itself gave \$5,000. All the donations were forwarded to Siberia and distributed among the refugees through the Shanghai Office of the American Red Cross Society.

Aid to Tsining, Shantung.

On February 27, Vice-President Shen Tung Ho wrote to the Tsining office of the National Health Council of China contributing a supply of "Life-saving" Pills.

Dissolution of the Board of Governors.

At the January 16 meeting of the Council, Mr. Kiang Shao Hsi introduced the following resolution. "WHEREAS, the Board of Governors has functioned for several months and has succeeded, in a general way, in setting things in order, and WHEREAS, the new Managing Director has been an officer of the Society who knows its traditions well, Therefore be it Resolved, That the Board of Governors should from this day on be declared dissolved." The motion was concurred in by the members of the Council and the Board was accordingly dissolved. The chairman of the Council commended the work of the Board and expressed his appreciation on behalf of The Society. He especially mentioned Mr. Kiang who had served the Society faithfully on other occasions as well.

Resignation of the Treasurer.

Mr. Shih Tsei Chin resigned from his position as Treasurer of the Society and Messrs. Sung Han Chang and Sheng Chu Shu were elected Treasurers who assumed their duties on February 16.

Proposal to Convene a General Membership Meeting.

Chairman Shen of the Council reported that a long time had elapsed since the First General Membership Meeting was held. The Head Office at Peking had referred the matter to the attention of the President and the Ministries requesting that a date be set for the Second General Meeting. It was first proposed to call such a meeting in June. Later, it was changed to October. But the proposal never materialized until June, 1922.

Relief to the Chinese in Germany and Austria-Hungary

The Great War in Europe had made living very hard for the Chinese in Germany and Austria-Hungary. The Society advanced \$20,000, on behalf of the

Government, to finance their return. As this work was different from relief in ordinary sense, the Government was asked to reimburse the Society for all the expenses it had incurred.

Delegate to the International Conference at Geneva

President Lu Hai Hwai sent a despatch to the Headquarters saying that a telegram had been received from the Secretariat of the Red Cross Societies of allied nations stationed in France to the effect that an International Conference would be held at Geneva one month after the Armistice. Dr. B. Y. Wong was elected to attend the Conference as China's representative.

Reports of the Branches.

Although the Branches were required to make quarterly reports to the Headquarters concerning their activities and financial status, yet a few branches had been rather negligent in this respect which constituted a great obstacle to efficient administration. To facilitate the work, report forms were drawn up and sent to the branches to be filled in and returned to the Headquarters for reference.

Resignation of Vice-President Shen Tung Ho.

On May 3, Vice-President sent a memorandum to the Government asking to be relieved of his duties as Vice-President of the Society and he also resigned from the chairmanship of the Council. The Government appointed Admiral Tsai Ting Kan to succeed him.

Mr. Shen had been active in promoting the welfare of the Society for 16 years holding many important positions. During the tenure of his office he had secured contributions amounting to a total of over two million dollars, and opened under his supervision 140 branches. In these years of fighting and floods the Red Cross Red Rod made an enviable record in connection with relief work. Although much was due to the generosity of the public in giving donations, yet without the enthusiasm and unselfishness with which Mr. Shen managed the Society, it could not have achieved such successes.

Mr. Shen, it will be remembered, was the original organizer in China of this world-wide movement. He started a Red Cross Society at the time of the Russo-Japanese War and had since been the guiding star of the Society until his death.

Resignation of Mr. Wu Pao I.

On May 12, Mr. Shen Tung Ho reported to the Council that Mr. Wu Pao I had resigned from his position as Managing Director. It was passed that Mr. Wu be relieved of his duties as Managing Director but not of his other duties.

Dr. B. Y. Wong declined to go to Geneva.

Dr. B. Y. Wong, Medical Inspector of the Society, declined to be China's representative at the Geneva Conference. But, as the matter had already been reported to the Government as well as the International Alliance, it was considered best not to make any change. After having been repeatedly urged to accept the commission, Dr. Wong finally consented to withdraw his resignation.

Welcomes to the New Vice-President.

On August 12, the Council arranged a meeting to welcome Admiral Tsai Ting Kan, the new Vice-President of the Society. Mr. Wong I-ding was chairman of the occasion who, together with other members, extended to Admiral Tsai a warm welcome.

Inauguration Speech of Admiral Tsai.

Upon the assumption of his office, Vice-President Tsai made an inauguration speech. The chief points embodied therein were: (1) Necessity of engaging prominent people to serve on the Council; (2) Organization of a Members' Advisory Committee; (3) Coöperation of members in the development of the Society; (4) As altruism and war relief are the main object of the Red Cross Society, both the government and the Society itself should be responsible for its expansion; (5) Prominent persons in all stations of life should be invited to investigate the Red Cross work in other countries, so that the Red Cross Society of China might benefit by their study and keep pace with them

Mr. Y. C. Tong Elected Managing Director.

On the same day, the Council welcomed Mr. Y. C. Tong who had been elected Managing Director to succeed Mr. Wu.

Committees of the Council.

On account of the pressure of work, the membership of the Council was increased and different committees organized as follows:

Finance: Messrs. Sung Han Chang, Sheng Chu Shu, Chien Hsin Chih, K. P. Chen, Li Ming, and Yu Ya Ching.

Relief: Messrs. Wong I-ding, Chu Pao Shan, Lao Chin Hsin, C. C. Nieh, Wong Han Chi, Hung Wan Ting, Yuan Chung Wei and Lu Peh Hung.

Health: Drs. W. L. New, E. S. Tyau, S. M. Woo, Tong Nai En and Hou I Ju.

Social: Messrs. P. P. King, Chwang Teh Tse, Chang Nien Yun, S. K. Tsao, Tsai Hsiang Ju, P. K. Chu, Shen Lien Fong and David Z. T. Yui.

Membership Campaign.

In order to increase the membership, it was decided to secure four classes of people to join the Society; namely, military officers, officials, merchants and other respectable members of Society, and overseas Chinese.

Following the precedence of the American Red Cross Society Vice-President Tsai recommended a campaign for student members.

Flood Relief in 4 Provinces.

Kiangsu, Chekiang, Anhui and Hupeh were again visited by great floods. The Society conducted a relief service in conjunction with other philanthropic organizations in Shanghai.

New Management of the Hospital for Summer Diseases.

The Hospital for Summer Diseases was organized in 1907 by Messrs. Shen Tung Ho and Chu Pao Shan with the funds they had raised. When Mr. Shen became connected with the Red Cross Society, the management of the Hospital was transferred accordingly. As now Mr. Shen had resigned from the Vice-presidency, Messrs. Hsieh Heng Ching, Tou Yiao Ting and six other prominent charity workers communicated with the Society and expressed their willingness to undertake the work and be responsible for the initial expenses, and requested the Society to subsidize the running expenses.

At the time the proposal was communicated, Vice-President Tsai had not yet taken up his duties. The matter was referred to the retiring Vice-President Shen for reply. Mr. Shen agreed to the proposal in principle, but in view of the financial difficulty of the Society, he took exception to the subsidy clause.

Later on, through the arrangement made by Mr. Shen, the houses, equipments, ambulances, etc. of the Society were transferred to the new management, the Hospital still retaining its old name. Upon the completion of the details of transfer, the fact was made public in newspapers.

The question of maintaining the Hospital by the Society was afterwards carefully considered by four members of the Council: Messrs, Sheng Chu Shu, S. K. Tsao, Tang Nai En and David Z. T. Yui. Their recommendations were discussed by the Council which finally decided to take back the management in the following year. The Health Committee were requested to map out the details of management to be submitted to the Council for approval.

PART III

1920

Raising the Foundation Fund.

Most of the Red Cross Societies in the world keep a foundation fund. For example, the American Red Cross Society had at this time a foundation fund of G\$37,000,000, and the Japanese Society had a reserve fund of Y. 19,000,000. So in time of need, either domestic or foreign, relief work could be started on a moment's notice. At the International Conference called in Switzerland, after the conclusion of the European War, plans for the extension of Red Cross work were discussed. Although the Society had also sent a delegate to participate in the Conference, yet compared with the Red Cross Societies in other countries, ours was still in the embryonic stage. In the hope of making the organization more useful, it was decided to petition the government to promote this undertaking by urging the Ministries of the Interior, War and Navy to secure contributions from all the subordinates within their jurisdiction and by instructing the Chinese Ministers in foreign countries to raise funds among the overseas Chinese. It was hoped that in this way a sufficiently large foundation fund might be raised to finance the work on a larger scale.

Student Members Initiated.

According to the old regulations there were only three classes of members ; namely, Honorary, Special and Regular. They were now amended to include two other classes : Ordinary and Student members.

Reorganization of the Hospital For Summer Diseases.

With a population of over 1,600,000, in Shanghai, the problem of sanitation and health of the community is necessarily an important one. During the summer and autumn, when the weather is changeable, it is always very easy for epidemics to break out. This year the matter was given early attention and carefully considered. Messrs. Shen Chung Li, Wong I-ding and Sheng Chu Shu were elected Superintendent and Assistant Superintendents of the Hospital respectively. But Mr. Shen insisted on resigning and Mr. Yang Tchen was elected to take his place as Superintendent. Later, Mr. Sheng also tendered his resignation and Mr. Y. C. Tong was elected to fill the vacancy. The three officers bent their efforts in making improvements in the matter of organization and management. The most conspicuous features were attention given to sanitary problems, use of up-to-date medicines, adoption of normal saline transfusion, introduction of new surgical

methods, increase of nurses and employment of women nurses. From June 15 to September 30 no less than 3,576 patients were treated. Among them one-tenth were very serious cases.

Revision of Regulations Governing Branches.

The regulations governing branches had not been very suitable, so they were now revised to contain 24 articles. Thirty-four branches were organized under these regulations. They were Chengteh, Kienping, and Chihfeng in Chihli; Lienshui, Tungtai, Hinghwa, Kienyang, Kiangying, Hwaisze, and Kwanyun in Kiangsu; Subsien, Hwaining, and Fengtai in Anhwei; Lichuan in Kiangsi; Luyi, and Hsinyang in Honan; Yungshun in Hunan; Tayeh, and Kishui in Hupeh; Weimin in Shantung; Yangkiang in Kwangtung; Hokiang, Kiangtsin, Tienkiang, Lokiang, Tungliang, and Chungkiang in Szechuen; Fengsiang, Wukung, Chouchih in Shensi; Changtsun, Yenki, Tunghwa in Kirin; and Pingyiao in Shansi. The total membership was about 5,300.

Improvements in the South and North Town Hospitals.

The South and North Town Hospitals had been in existence for a number of years and had done creditable work for society. With a view to making more improvements, a committee was appointed to make a careful investigation as to their management, financial conditions, etc. As a result of this investigation, the Boards of Governors were dissolved, physicians and nurses changed, and promotions and dismissals of the staff effected. Since then the purchase of medical supplies used in the two town Hospitals had to be approved by the Headquarters and the chief pharmacist was charged with the responsibility of using them economically. The registers were numbered and distributed by the Headquarters and the Hospitals were required to send the registration fee to the Headquarters at the end of each month in a lump sum. In case the Hospitals should receive donations from visitors, receipts should be issued by them. Such contributions should be turned over to the Headquarters together with the counterfoils for file. As a result of this close supervision, the expenses of the two Hospitals were considerably reduced and improvements effected in other respects.

During this year, there was a severe drought in the North and a great number of sufferers fled to Shanghai for refuge. The Society instructed the Hospitals to be prepared to receive those who needed medical attention free of charge. The refugees were given indented coupons, with which they could go to the Hospitals for treatment.

The Tenth International Red Cross Conference.

Last year when the First General Meeting of the International Red Cross Alliance was convened at Geneva, the Society sent Dr. B. Y. Wang as its official

representative who returned on May 3 of the same year. He was again chosen to represent China at the tenth meeting of the International Red Cross Society in Switzerland on September 1. At the meeting it was brought out that the work of the International Red Cross Society is to give relief in wartime, while the International Red Cross Alliance has as its chief work the care of the sick in time of peace.

Epidemics in Panpu and Nanzia

Last September, urgent telegrams were received from the Assistant Salt Commissioner of Hwaipeh, the magistrate of Kwanyun Hsion, the Captain of the Watch Corps for Salt Smugglers, and the Salt Inspectorate reporting the epidemic in Panpu and asking for relief. Medical Corps were immediately despatched to these localities. In September of the present year similar call was received from the Bureau of Self-Government of Nanzin, Chekiang, to which the Society also readily responded.

Flood and Drought Relief in Eight Provinces

Unprecedented floods and drought worked disasters to as many as eight provinces including Chihli, Shantung, Honan, Shansi, Shensi, Hunan, Fukien and Chekiang. Upon the receipt of reports from the branches as well as the gentries of the affected regions, the Society immediately sent out a general appeal for contributions and telegraphed to the branches to make a careful survey of the actual conditions. Photographs of the terrible scenes were taken and printed with explanations and posted in all provinces. Relief songs, composed in easy Wenli, were also printed for distribution. In a word, every effort was made to arouse general sympathy for the sufferers. The leading actors of the different theatres in Shanghai were prevailed upon to give benefit performances and contribute the proceeds realized to the relief. For the year, the Society appropriated \$5,650 for war relief, \$77,100 for flood and drought relief, and consumed medicines to a value of \$1,500. The total amount spent for relief purposes was \$84,150, besides 8,000 wadded coats and trousers. Part of the funds raised was remitted to the provinces through their Relief Bureaus in Shanghai, and the rest was sent to the Head Office at Peking, and the China International Famine Relief Commission for distribution.

Relief among the Chinese at Nikolaievsk

Since the outbreak of the European War the Chinese Red Cross Medical Corps had been stationed in the frontier at Vladivostok. In July, 1922, a communication was received from the Ministry of Foreign Affairs saying that the Chinese Vice-Consul at Kharbarovsk had telegraphed that our warship at Nikolaievsk, Russia, and the whole Chinese colony there were now in refuge at Markai

on the verge of starvation. The Society immediately took up the question of relief with the Cabinet, the Ministries of Finance and Communications and it was decided that food supplies should be transported to the refugees from Kharbarovsk. The Harbin office of Kirin Branch was requested to organize a relief party to take charge of this work. The party, consisting of about thirty people, chartered the S.S. I Hsing of the Wu Tung Steamship Co. and brought with them 8,000 bags of white flour, 2,000 bags of wheat, 20 *shih* of salt, together with medicines and medical equipments. The ship started on August 9 and arrived at Kharbarovsk on the 14th. On the 20th, it reached Markai. The Japanese warship Harugaze stopped it from sailing on and its navy officers came on board the ship to search. So the ship had to be anchored in the middle of the river. At that time several thousand Chinese had gathered at the place waiting for relief. But the ship must first secure the sanction of the Japanese Admiralty at Nikolaievsk before it could unload its food supplies. On the 21th, it arrived at Nikolaievsk and was watched at the important places of the ship by some twenty Japanese marines. The Chief of the Office of Civil Affairs and some military officers came on board and conducted a thorough search. It was thus detained there for three days. On the 24th, the ship was allowed to sail back to Markai where it transhipped the food supplies to a Chinese warship there and made cakes of the flour which it had brought over for distribution among the Chinese refugees. After having made the necessary arrangements the ship was ready to return. But Captain Chen Shih Ying of the Chinese warship, after consultation with Consul Chang at Nikolaievsk, induced the ship and the Medical Corps to remain for sometime, as a mutiny was under way among the soldiers who had been in foreign waters for a long time and threatened with starvation. Captain Chen also officially stated that from that time on he would be responsible for the rent of the s.s. I Hsing. About 2,000 Chinese refugees were sent back on the s.s. Kwangchow, Tungshan and Hangchow which reached Harbin on Oct. 16. The Magistrate and the Police of Pingkiang took care of these people while there. The relief cost a total expenditure of \$56,000 including the provisions and rent for the ship.

War Relief in Tientsin, Szechuen, Hunan, and Kwangtung.

In July, fighting took place between Chihli and Anhwei. The Peking and Tientsin Branches jointly took care of the wounded.

Relief work in Szechuen was attended to by the Kwanhsien, Lungchang, Wanhsien, Luhsien, Jenshou, I-ping, Huayang, Chungking and Chengtu Branches.

The Changteh, Hengshan, Leiyang, Ninghsiang, Paoking, Siangtan, Changsha, and Yochow Branches took into their hands the war relief in Hunan.

The Fanyu, Swatow and Lingtung Branches gave valuable services during the fight between Kwangtung and Kweichow.

Famine Relief in the North.

Five provinces in the North were again visited by a long drought. Farmers had to loaf along to seek for food and a great number of them were starved to death. Since the preceding year, epidemic had been raging in the affected regions which greatly enhanced the gravity of the situation, as it was much easier for the sufferers to contract diseases. To mitigate their sufferings, the Society sent over several Medical Corps and opened three clinics at North Tungchow, Paoting and Taming respectively. These clinics were very crowded every day and did everything possible to ameliorate the situation. Free vaccination was also given which made the workers all the more busy.

Death of Mr. Shen Tung Ho.

For a period of 17 years since 1904, Mr. Shen Tung Ho was a moving spirit of the Red Cross work in China. He was not only an organizer of the movement, but a philanthropist himself as well. In April, 1919, he was relieved by the Government of his duties as Vice-President of the Society, but he still took an active part in the management as chairman of the Council. It was with deep sorrow that the news of his death was received on July 9.

The Council elected Mr. Yang Tchen to succeed Mr. Shen as its chairman.

Decision to Take Back the General Hospital.

As the term of contract made with the Seventh Day Adventist Mission for the management of the General Hospital would soon expire, the Council passed a resolution to take it back. Dr. W. L. New, a member of the Council was elected to study the problem and make recommendations regarding the transfer.

President Lu Hai Huan Resigned.

In September, President Lu Hai Huan tendered his resignation which was accepted. In view of his services, he was made Honorary President of the Society and by a Presidential mandate, H. E. Wang Ta Hsien was appointed to fill the vacancy.

1921

War and Famine Relief in Yungshun, Hunan.

Upon the application from the Yungshun Branch for help, the Headquarters replied on June 30 as follows: "We certainly regret to hear of the terrible sufferings of the people of Hunan and should do everything within our power to help. We have now secured contributions amounting to \$2,000, which sum has been, for the sake of convenience, turned over to the Hunan Relief Bureau in Shanghai to be remitted for distribution among the sufferers. You are kindly requested to inform the magistrate of Yungshun of the same."

Aid to Paoking, Hunan.

On the same day, a similar reply was sent to the Paoking Branch remitting \$2,000.

Aid to Fengtai, Anhwei.

On July 20, the Fengtai Branch telegraphed to report the flood disaster. On the 24th, a detailed account was sent in. The magistrate of Fengtai and public organizations there also applied to the Society for help. Besides making a general appeal through the press, the Society remitted \$500 to the Local Relief Bureau at Fengtai. It also sent 20 membership blanks to the Branch, asking it to secure members, and distribute the money thus collected among the poorest.

Flood and Epidemic at Shouhsien, Anhwei.

On July 21, the magistrate and public bodies of Shouhsien reported in a telegram the havoc done by the floods and the dire need of the victims. The Headquarters immediately telegraphed to the Branch there to render the necessary relief service. In compliance with the Branch's request for financial help it also sent out a general solicitation for contributions. Meanwhile, a sum of \$500 was remitted for the relief of those who needed the help most.

The flood was followed by an epidemic which made medical attention to the sufferers very urgent. So Medical Corps were organized and despatched to Shouhsien under the direction of Dr. Wong Yu Chiu. A clinic was opened on October 30 and continued for two months until the epidemic had subsided. Magistrate Chen Chien and the local public bodies in a telegram expressed their high appreciation of the service.

Flood Relief at Chengyang, Anhwei.

On July 25, a telegram was received from the Chengyang Branch asking for immediate relief. In response, a sum of \$500 was remitted with the instruction that the poorest should be first attended to. Later, the Branch reported that it had availed itself of the facilities provided by the Local Flood Relief Bureau and begun the work promptly. The Headquarters approved of its action and commended its fine spirit of service for the welfare of the sufferers.

Flood Relief at Taiho, Anhwei.

In August, words came from the Taiho Branch saying that floods had done heavy damages to the inhabitants of Hwaipeh and measures of relief had to be carried out at once. Realizing the urgency of the matter, a sum of \$500 was remitted on August 19, so that those who needed the help most could be taken care of immediately. The Branch later reported that it had first used the money in maintaining Cheap Sale Price Stations before taking up other measures of relief.

Flood at Szehsien, Anhwei.

In the early part of August, the Branch at Szehsien reported to the Headquarters saying that for a month or so there had been heavy rainfall which destroyed all crops and that relief was expected at every moment. The Society responded by sending it twenty membership blanks so that the dues collected might be used for relief purposes. Upon receipt of a second request for help, twenty more blanks were forwarded.

Flood at Kienyang, Kiangsu.

On August 10, report was received from the Kienyang Branch about the flood disasters there. The Society telegraphed for details which were supplied in two reports dated September 21 and October 8 respectively. In reply, the Headquarters sent, on October 5 and 19, fifty application blanks for ordinary members which, if all taken up, would realize \$500. In addition, \$500 cash were remitted by Jui Ta Iron Merchants of Shanghai, making a total of \$1,000.

The appeal for contributions sent by the Branch was published in Hsin Shun Pao and China Times to solicit donations from the public.

Flood at Vancheng, Hupeh.

On receipt of an appeal from the Vancheng Branch, the Society replied on August 19 as follows: "We have received your letter in which you stated that on account of the sudden rise of the Siang River more than ten *hsiens* have been inundated, and hope of harvest in the autumn is all lost. We are certainly much concerned for the victims, and should like to undertake the relief at once. However, as the Society has no reserve fund and it is not feasible to raise a big amount of money in a short time, the best we can do now is to send you a sum of \$500 through the post office. We hope you will distribute the money among the poorest at the best of your judgment and report to us from time to time."

Drought at Leiyang, Hunan.

On August 30, the Society sent the following reply to the Leiyang Branch :

"We are in receipt of your letter and much grieved to hear of the drought at Leiyang which is causing great calamities. Naturally, we should do all we can for the sufferers. However, during these years internecine wars and big floods, which took place one after another, have engaged much of our attention. Telegrams and letters have poured in from the Branches pressing us for help. As the Society does not have a foundation fund and contributions are very difficult to secure at this time, we regret very much that we are not in a position to help as much as we

wish to. In spite of the difficulties we have tried our best to remit you \$300. Enclosed you will also find 10 membership blanks which, we hope, you will be able to have signed up. The membership dues may be retained for distribution among the distressed at your discretion. We shall also like to have reports of the situation from time to time."

Drought at Pingkiang, Hunan

On the same day, a similar letter was sent to the Pingkiang Branch. In this case the Society sent \$500 and 20 membership blanks.

Flood Relief at Ningpo, Chekiang

When Ningsien, Fenghwa and Tseki were inundated, the Ningpo Branch appealed to the Headquarters for relief. The Headquarters responded by sending over \$500 together with a letter of explanation similar in tone to the one sent to the Leiyang Branch.

Fighting at Kweilin

In September the Branch at Kweilin telegraphed that fighting was taking place at Kweilin. The Branch organized a temporary hospital and Medical Corps, as well as several Homes for Women and Children. The Headquarters remitted a subsidy of \$500.

Red Cross Monthly Published

On October 10, the first issue of the Red Cross Monthly was published. Since then it has been issued on the tenth of every month.

Flood at Fowning, Kiangsu

On October 12, the Fowning Branch wrote to say that on account of the continual rain during the summer, harvest was very poor. Now the river had again risen overflowing the banks. Help was urgently needed. The Headquarters immediately notified the Kiangsu Relief Bureau to give the necessary relief at its discretion.

On May 4 of the following year, the Headquarters sent to the Branch 30 membership blanks for regular members to subsidize the Public Soup Kitchen maintained by it.

Managing Director Y. C. Tong Died

Mr. Y. C. Tong held the position of Managing Director for several years residing at the Headquarters at Shanghai. With all his heart and might, he took care of the relief work and raised necessary funds in connection therewith. He also introduced many improvements and made strenuous efforts in fighting against epidemics.

In order to deliberate on the question of transfer of the General Hospital, he called several conferences of the Council. At one of these conferences, he was suddenly struck by apoplexy and died on November 9 after a brief illness of three days. On November 20, he was buried in the International Cemetery on Hungjao Road.

Mr. Chwang Teh Tse Elected Managing Director

The following telegram was sent to the Head Office at Peking by the Council reporting Mr. Tong's death.

"Managing Director Tong, while in office on 8th, was struck by apoplexy. Extraordinary meeting called and Mr. Chwang Teh Tse elected to succeed him. Everything remains unchanged."

General Hospital Taken Back

The suggestion of taking back the management of the General Hospital was made by the late Managing Director Tong. Unfortunately, he died before any definite decision had been arrived at. Upon the assumption of his office, Mr. Chwang took up the question again with the members of the Council and finally decided to take it back by the end of the year. Dr. W. L. New was elected Superintendent of the Hospital and plans for improvement and expansion were discussed.

In June of the following year, the representatives of the Branches to the General Meeting made an inspection of the buildings and expressed their great satisfaction of what was being done at the Hospital.

Flood Relief at Changchow, Kiangsu

On November 18, the following letter was received from the Changchow Branch:

"The river along Changchow has overflowed its banks and is causing heavy damages. For three months our Medical Corps have been taking care of the sick, but there are still many of them applying for treatment. So we have to continue our free clinic for sometime yet. We want to thank you for the supply of medicines and your kindness in allowing us to retain the membership dues collected."

In December, Managing Director Chwang sent the following letter to Mr. Jen Cho Chu of the Changchow-Shachow Relief Office:

"Unfortunately Shachow was visited by floods in the autumn. During this severe winter, people must be suffering terribly from cold and hunger. In sympathy with them we are sending you \$500 and 200 wadded clothes for distribution among the poorest at your discretion. The money was remitted through the Shanghai Commercial and Savings Bank, while the clothes have gone forward through the National Transportation Company. Kindly acknowledge receipt of the same."

Flood at Yencheng, Kiangsu

On December 2, the Headquarters replied to the appeal of the Yencheng Branch as follows:

“We are much grieved to receive your reports of the severe winter. Victims of the floods must have a very hard time in getting food and clothes. We have this day remitted \$500 through the Shanghai Commercial and Savings Bank and hope you will find this sum helpful. We shall be glad to hear of the situation from time to time.”

Big Fire at Chapei.

On December 12, a big fire broke out at Chapei, Shanghai. Parties were sent out to make investigations. As most of the sufferers belonged to the poor class, immediate relief was necessary. So clothes and money were first distributed among them and then measures were adopted to mitigate the consequences of the disaster.

Medical Corps Despatched to Anhwei.

After the floods had receded, most of the survivors were affected by dampness which penetrated deep into their bodies, the skin turning pale. As an inevitable result, epidemic broke out, which was most severe along Yingchow and Pochow. Medical Corps, consisting of experienced doctors and nurses, were despatched to these places to alleviate the distresses of the people.

Fourteen Branches Opened.

During the year fourteen branches were opened at the following places:

January:—Changchow, Yungshun, and Kweiyang.

February:—Chihshui.

April:—Taiho, Hinghwa, Liuchwang, and Hungkiang.

July:—Tayeh.

September:—Tsekiang.

October:—Ocheng, Kishui, Ichang, and Yingshang

The Seventh Directory Published.

The Sixth Membership Directory published at the end of 1919 included some 20,000 names. The Seventh Directory showed an increase of 6,000 members in a period of two years from January, 1920 to December, 1921. When the Eighth Directory was published in December, 1923, the total membership soared up to about 40,000.

1922.

Fires at Fenshui Temple and Wookiamu Bridge.

One March morning at 10 o'clock, a big fire swept off 77 houses at Fenshui Temple in the Hongkew district, Shanghai. Three hundred and forty-one people were made homeless. Two days later at midnight another fire broke out near Wookiamu Bridge which destroyed 103 houses and affected 471 persons. A total of about \$2,000 was given away to relieve the destitute.

Relief during the Fengtien-Chihli Struggle.

During the strife between the Fengtien and Chihli cliques, the branches at Tientsin, Chaoyang, Pingkiang, Kaifeng, Hsinyang, Shanyuan, and Sian all sent Relief Parties to the front. When the Fengtien troops retreated the Tientsin Branch organized three Relief Corps and made great endeavors at relief work.

Fighting in Hunan and Kwangtung.

The Namahoi, Fouyu and Shunteh Branches united their relief parties under the general supervision of Mr. Liu Pai Ch'iao. They first attended to the fighting in Kwangtung, then proceeded on to Hunan. Creditable work was done through their concerted efforts.

Fighting in Kweichow.

Upon the outbreak of fighting in Kweichow, the Chihshui Branch organized Medical Corps and Field Hospitals to take care of the wounded.

Fighting in Kiangse.

During the fighting in Kiangse, the Nanchang, Kungchow, Chian and Wu chang Branches all despatched Medical Corps to the battlefields. The I-Wang Branch organized a Relief Bureau for Women and Children. At the request of the Governor of Hupeh, the Hankow Branch also helped in the relief work, it having rendered splendid relief services at Puchi and its vicinity in the preceding year.

Famine Relief in Hupeh.

The branches at I-chang and Shasi jointly maintained Rice Stations which sold rice to the poor at much reduced prices.

Drought at Leiyang, Hunan.

The Leiyang Branch did everything possible to take care of the victims of the drought.

Russia Relief Parade at Shanghai.

In the spring of 1922 Russia had a severe drought. A Russia Relief Committee was organized at Shanghai and a parade was staged to arouse general sympathy. In accordance with its object of ministering to the distressed and as an expression of goodwill toward a neighbor, the Society also took part in the demonstration to appeal for help on behalf of the sufferers so that their situation might be alleviated. Later, the Shanghai Branch of the Russia Relief Committee presented to the Society a Certificate of Merit.

Additions to the Hospital for Summer Diseases.

The Hospital for Summer Diseases at 316 Tientsin Road is open only in the summer and autumn and closed in the winter. In the winter of 1921 the buildings occupied by the North Town Hospital on Peking Road were taken back by the owner. As it was just the time when the Hospital for Summer Diseases had closed, the North Town Hospital was moved into it. In view of the fact that the houses some \$3,000. would not be sufficient for both Hospitals, it was decided to build responded to additional bed rooms which, according to an estimate, would require A general appeal was made in the press which was enthusiastically by the public. In a short time, the necessary amount was collected and construction begun at once. The work was completed before the opening of the Hospital on June 6. Credit must be given to those in charge of the affair for the success in raising the money required, as at that time there had already been so many calls on people's purses.

Messrs. Yang Tohen and Chwang Teh Tse were elected Superintendents of the Summer Hospital.

Revision of the Articles of Association.

It will be recalled that at the First General Membership Meeting called in 1912, 6 Articles comprising 20 sections were adopted. As they were not very complete, the Council decided to revise them basing on a consensus of opinion of the members.

At this time there were altogether 217 branches located in 22 provinces and 3 special districts. At the Second General Meeting the delegates from 143 branches were present, representing 19 provinces and three-fifths of the total membership. They were distributed as follows:

Kiangsu, 19; Hunan 13; Kiangsi 9; Honan 11; Kwangtung 4; Kiangsi 2; Fukien 3; Chekiang 5; Szechuen 27; Anhwei 19; Hupeh 15; Shansi 2; Shantung 2; Shensi 4; Fengtien 2; Kirin 2; and Heilungkiang 1.

The opening ceremony of the Second General Meeting was held on June 25 in the Auditorium of the Chinese General Chamber of Commerce, Shanghai. On the 27th, the Articles of Association revised by the Council were introduced for adoption. After a heated debate and discussion, they were passed by the assembly.

On this day, Mr. Julean Arnold, The United States Commercial Attache, and representative of the American Red Cross Society addressed the members commending the work of the Chinese Red Cross Society and expressing his willingness to help the movement. His remarks were warmly received by the members present.

At the third session held on the 29th, forty-eight members were elected to the Council. The balloting committee was composed of the following representatives. Mr. Yu Chin Nung of Nanking, Mr. Ying Shih Chang of Shanghai, Mr. Lo Long Shan of Nanchang, Mr. Chang Tien Shih of Ningpo, and Mr. Kung Heng Fu of Siangyang.

A committee of ten consisting of the following representatives was elected to draft regulations for the government of the Branches:

Messrs. Kiang Yu Pai of Kwaining, Teng Cho Chai of Pangpu, Huang Ping Hsi of Tangtu, Ying Sung Liu of Chungyang, Wong Yao Chin and Jen Ping Fu of Kaifeng, Huang Hsiao Hou of Wuchang, Wu Wei Min of T'aochang, Pai He Nien of Nanking, and Chen Chin Tsu of Wanhsien.

Twenty-eight regulations were drafted which were passed by the Council and put into force.

On the 30th at 4 p.m. at the invitation of Mr. Arnold the representatives went to the Chinese Y.M.C.A. where a film showing the relief work of the American Red Cross Society was screened. At the close of the meeting a photo was taken in remembrance of the gathering. The representatives also visited the quarters of the General Hospital on Avenue Haig.

On July 6, the first meeting of the new Council was held. Members elected to the Council were Messrs. Chwang Teh Tse, Yang Tchen, Wong I Ding, Chu Pao Shan, Sheng Chu Shu, Sung Han Chang, David Z.T. Yui, Tsai Yao Tang, Lao Chin Hsiu, Pei Jun Sheng, C. F. Hsu, K. P. Chen, B. Y. Wong, Kiang Chu Tan, Jen Hsiao Shang, Alexander Y. Ting, Ku Hsing I, Yuan Chung Wei, Chu Chi Cheng, Hsi, Shen Lien Fong, Tang Nai An, P. P. King, Chang Nien Yun, Ha Wong Han Shao Fu, H. Y. Moh, Li Min Chai, Shen Ting Chen, Shen Yun Shih, Chung Tsu Yuan, Fu Hsiao En, Yao Wen Fu, Liu Siang Sun, Chiang Hsing Chieh, Jung Tsung Chin, Ti T'su Ching, Kuo Liang Fu, I Yuan Fu, Yang Shu Ying, Li Ming, Yao Yu Chin, Chou Ching Cheng, W. L. New, Chao Tsu Yu, Yeh Min Chai, Tsai Hsiang Ju, Voonping Yui, and C. C. Nieh.

The members elected by ballot from among themselves a chairman and a vice-chairman. These positions were filled by Messrs. Wong I Ding and Sheng Chu Shu respectively. Mr. Chwang Teh Tse was again elected Managing Director.

On July 8, the Council met for the second time at which Mr. Wong Ta Hsien was elected President of the Society, Mr. Tsai Ting Kan its first Vice-president residing at Peking, and Mr. Yang Tchen its second Vice-President residing at the Headquarters at Shanghai. A telegram was sent to the President for official appointment.

Messrs. P. P. King, K. P. Chen, Li Ming, Yeh Min Chai, and I Yuan Fu were elected to constitute the Property Committee to supervise receipts and disbursements.

On August 17, the President issued a mandate confirming the appointments of the Council.

The International Red Cross Alliance Conference in Siam.

On August 31, the following telegram was sent to His Excellency Koo of the Ministry of Foreign Affairs :—

“The International Red Cross Alliance will hold a conference in Siam in the first part of November. The Head Office in Switzerland has cabled us to send delegates. The Council has now elected Vice-President Yang Tchen and Dr. B. Y. Wong to attend the meeting. Your Honor is requested to inform the government of Siam accordingly.”

Flood Relief in Kwangtung.

As a result of typhoon and floods, Canton, Chaochow and Swatow were heavily damaged. The Branches at Namhoi, Swatow, Teng Hai and Fouyu all sent relief parties to the flooded area. In compliance with a telegraphic request of the Headquarters, the government ordered that \$100,000 of the surtax of the Swatow Customs be appropriated for relief measures.

Typhoon in Chekiang.

Wenchow and Chuchow of Chekiang were swept over by typhoon which did heavy damage to these places. Medical Corps were despatched under the direction of Dr. Pai Bei Sheng. In appreciation of the services rendered Magistrate Cheng Pang Yen of Chinghsien sent to the Society a letter of thanks, while the Relief Bureau of Lishuihsien presented to it a number of photos showing the effects of the typhoon.

Plague Prevention at Pehsien, Anhui.

A Plague Prevention Party was sent to Pehsien and in conjunction with the Pongpu Branch fought the epidemic to a successful end. Chairman Teng Yu Shan

of the Pangpu Branch should be specially mentioned for the work rendered by him. On September 6, Magistrate Wong Chih of Pohsien sent to the Headquarters a letter expressing thanks on behalf of the people there.

Fighting in Kiangsi.

The Branches at Nanchang, Kunghsien, Chian, and Lichuen all joined in rendering the necessary relief services.

War Relief in Fukien.

The relief work was attended to by the Kienou, Foochow, and Shangyang Branches. Help was also received from the American Red Cross Society.

Organization of Emergency Ambulance Service.

In view of the great number of street accidents that happen daily in Shanghai, Managing Director Chwang organized an Emergency Ambulance Service to answer any call that may be sent in. The following circular was sent out for the information of the public:—

“Shanghai is a port of international importance with a population of several million, both foreign and Chinese. Day and night, carriages, automobiles, and other vehicles dart to and fro like looms. With the slightest amount of inattention, the pedestrians would encounter the danger of being knocked down by them. Some may be only slightly wounded, while others killed right at the spot. It is certainly a pity that life should be so wasted. In order to lessen human sufferings, the Red Cross Society of China has organized an Emergency Ambulance Service. Hereafter, if any one should be knocked down by automobiles, tram cars, carriages, and other vehicles, whether the injuries should be slight or serious, the public is requested to notify the Headquarters. From 9 a.m. to 5 p.m. call should be sent to the Headquarters on Kiukiang Road (Tel. C. 3379). From 6 p.m. to midnight, call should be sent to the North Town Hospital on Tientsin Road (Tel. C. 567). Our ambulances are ready to transport the injured to the Hospital for treatment. We trust you are glad to know of this service to humanity and would like to help make it efficient.”

Fighting in Kwangsi.

The Kweilin and Wuchow Branches attended to the relief work during the fight at Huoliuling and Laoshusia and rendered very distinguished services.

Looting in Honan and Anhui.

The Branches at Chengyang, Taiho, Kaifeng, Pehyuan, Fowyang, Jukia, Kushih, and Nanyuan all organized relief parties to take care of the victims of bandit outrages in Honan and Anhui.

Fighting in Szechuen.

The Kweichow Branch took care of the wounded soldiers.

Epidemic in Anhui.

A very severe epidemic broke out in Anhui affecting such districts as Mengching, Kwoyang, Pochow, Fouhsien, etc. Mr. Teng Cho Chai, Chairman of the Pangpu Branch organized Medical Corps and put up a strenuous fight. For two years Mr. Teng and his associates worked untiringly for the welfare of humanity. The local officials and public organizations all sent letters of appreciation to the Headquarters. In recognition of his services the Council conferred on Mr. Teng the First Class Medal.

Loan Regulations Recommended.

The branch at Weiyuan, Szechuen, drafted 13 regulations for contracting loans without interest and recommended its tentative adoption.

Completion of New Buildings for North Town Hospital.

The quarters of the North Town Hospital on both Peking and Tientsin Roads had so far been rented, as noted previously. As this was not economical, Managing Director Chwang bought a site on Sinza Road at the corner of Carter and Markham Roads for a sum of \$20,000 and put up buildings on it for the use of the Hospital. Being situated away from the busy sections, the air is fresh and conducive to the health of the patients. The New Hospital was formally opened on December 18, 1922.

In commemoration of the completion of the new Hospital, Managing Director Chwang wrote the following couplet:

(A free rendition of the couplet.)

“For twenty years we have not been able to begin construction, but with empty hands, we have relieved many of their distresses. The work of a good physician is as important as that of a capable Prime Minister; and the history of the Red Cross Society, that is being gradually written, will be a fine record.”

“With whole heart and mind we have been aiming at expansion, and fortunately we have now achieved our object. We hope to be of service to many and accomplish glorious work as the Red Cross Societies of the West.”

To this couplet Mr. Chwang attached the following explanation:—

“It has been twenty years since the founding of the Red Cross Society of China. Although we have maintained a Town Hospital, yet we have not been able to construct our own buildings. Realizing the inadvisability of engaging hospital quarters at high rent, I, on the assumption of my office, immediately tried to raise funds from different sources. Finally, a site was bought and buildings were put up. I now take much pleasure in writing a few lines in celebration of its completion.”

Distribution of Clothes and Rice Coupons.

It has become the custom of the Society to distribute wadded clothes among the poor people during the winter. This year the activity was not limited to Shanghai. Clothes were also sent to the Famine Relief Bureau of Anhui, the Philanthropic Institution of Wenchow and charitable organizations at Soochow. These clothes were donated by a Mr. Liu of Nanzin, a Mr. Ch'i of Changshu, Mr. Nieh Yung Ching and other philanthropists.

Every winter the Society also gives free rice coupons to the poor people.

Gift to Turkey.

At the close of the Great War, a great number of people in Turkey were in destitute condition and needed relief urgently. As an expression of sympathy, a gift of Frs. 2,000 was sent to the Red Cross Society of Turkey,

Report of the General Hospital.

The General Hospital, it will be recalled, was established in 1910. During the first few years the annual expenditure was only \$30,000. As the work grew, however, the expenditure increased to about \$50,000 a year. At the beginning, the Headquarters had borne all the financial responsibilities, but since it had no foundation fund, it could not hold out long. In 1913, owing to financial difficulty, the Council passed a resolution to transfer the management of the Hospital to the Harvard Board for a period of five years, subsidizing it to the extent of the rent the Hospital quarters would yield. At the termination of the contract, the management was taken over by Dr. C. C. Landis of the Seventh Day Adventist Mission for three years. At the expiration of this period, Dr. Landis relinquished his responsibility. As the Central Committee was in a bad shape financially, it could not find means to take back the management. However, it succeeded in getting a number of prominent physicians at Shanghai interested in this project and a Hospital Committee was accordingly organized. The Committee consisted of Drs. Chou Chung Heng, Hsu I Chou, Ku En Kang, Loh Ching Wen, W. L. New, W. S. New, T. K. M. Siao, E. S. Tyao, A. M. Wong, and Voonping Yui. Dr. W. L. New was elected chairman of the Committee and concurrently Superintendent of the Hospital. The project was brought up at a Council meeting and officially approved.

Since the Hospital was taken back, it has accomplished wonderful results, in both surgical operations and in general medical treatments. Recently, it has also installed an X-ray equipment for the examination of internal troubles.

Records show that from March, 1922, to the end of the year, the Hospital received 689 patients, of whom 369 were ward patients who paid only twenty cents a day for board, and 96 were given free medical attention. There were 1902

out-patients and 149 emergency cases. The Headquarters appropriated \$12,000 as subsidy to the administrative expenses. But as the repair of buildings, additions of equipments, salaries of the staff, and other incidental items required a large amount of money, the treasury showed a deficiency of \$6,000 for the ten months under review. Superintendent W. L. New assumed full responsibility for this debt.

Report of Subscriptions to the Summer Hospital.

The Report of Subscriptions to the Hospital for Summer Diseases was published in December. By way of introduction, the three Superintendents Messrs. Yang Tchen, Wong I Ding and Chuang Teh Tse jointly wrote the following remarks:—

“It has been fifteen years since the Hospital for Summer Diseases was first established. At the time when the Hospital was opened this year, we were just having the Second General Membership Meeting at Shanghai to amend the Articles of Association and to devise plans for the improvement of the Society. As soon as the Hospital opened its doors for the season, a virulent epidemic broke out. The number of people who applied for help greatly exceeded that of any preceding year. Last year, 3105 patients were attended to, of them 641 remained in the Hospital for treatment and 270 underwent operations. This year the number of out-patients reached 4979, and that of in-patients, 816. There were also 483 operation cases and 185 first and second class patients who came to the Hospital to recuperate their health.

The receipts amounted to \$9,000, being \$1,000 more than last year's total. However, the treasury still showed a small deficiency which was made up by the Headquarters. So it will be seen that besides the General Hospital, the South and North Town Hospitals, and the quarantine Hospital at Woosung, the Headquarters had also to be responsible for the expenses of the Summer Hospital. We take much pleasure in publishing this report of contributions for your perusal.”

The Eighth Report of Contributions Received by the Headquarters.

On the occasion of the publication of the Eighth Report of Contributions received by the Headquarters, Vice-President Yang Tchen wrote the following introductory remarks:

“On June 25, when the Second General Membership Meeting was held to make amendments to the Articles of Association, I had the honor of being elected, and later officially appointed by a Presidential Mandate, Vice-President of the Society to reside at the Headquarters at Shanghai. The Society has now again honored me by electing me China's delegate to the Conference of the International Red Cross Alliance in Siam. As the Eighth Report of Subscriptions is just ready for distribution, I take the opportunity to attach a few lines to it before my departure.

This Report covers a period of eleven months beginning from August 1, 1921 to June 30, 1922. On July 8, 1922, the Council decided that hereafter this Report should be published annually covering the 12 months from July 1 to June 30 of the following year. This accounts for the publication of the Eighth Report at this time which overlaps the periods for the Seventh and Ninth Reports.

For the past few years, great calamities have befallen on the people of China. It is all due to the generous donations and enthusiastic support given by the public that we have been able to achieve such successes as we see today. On behalf of the Red Cross Society of China, I wish to extend to the public our high appreciation of the help received."

New Branches Established.

Twenty-one branches were established this year under the following dates:—

January 9, Linchuan; June 30, Nangjiao; July 1, Yangchow and Linhwai; August 1, Wuyang; August 2, Yuhsien and Siping; August 3, Sienyu; August 12, Pih sien; August 16, Lingyuan; August 21, Nancheng; August 23, Liaoyuan; September 20, Szehsien, Nanyuan, and Peiyuan; November 7, Jukao; November 8, Pucheng and Putien; December 9, Faoyang; December 13, Tsingtao; and December 30, Chung Kiang.

1923

Return of Delegates to the International Conference.

Vice-President Yang Tchen and Dr. B. Y. Wong left Shanghai on November 11, 1922 and arrived at the capital of Siam on the 22nd. They were warmly received by representatives of the Royal family, Chairman of the Chinese General Chamber of Commerce at Bangkok and prominent members of the Chinese community.

The Conference was divided in three sections: (1) Expansion of the work of the Red Cross Society, (2) Prohibition of the sale of narcotics and (3) Public health and nurse training. Dr. B. Y. Wong was elected leader of the last group and a member of the Resolution Committee. Although every nation had its peculiar conditions, the result of discussion was very satisfactory. The Conference was successfully brought to an end on December 7, and the delegates returned to Shanghai on January 6, 1923.

Vice-President Yang Tchen made a detailed report at the Conference on the work of the Red Cross Society of China regarding flood, fire, drought, typhoon, war and epidemic reliefs within its own boundaries as well as assistance to sufferers of the earthquakes in San Francisco and Japan, famine relief in Russia, etc. The report was very enthusiastically received by the delegates present. The delegates had also cultivated a cordial relationship with the Chinese there and aroused among

them a genuine interest in the Society. As a result, many of them sent in membership dues on their own accord. We are sure they will respond readily to any call we may send out in the future.

Supply of Provisions to the Russian Refugees.

At the close of 1922, a fleet of fifteen Russian warships, carrying the "whites", arrived at Woosung from Vladivostok. The charity organizations in Shanghai, both foreign and Chinese, were much concerned with their presence, as they would not only mean an additional financial burden to Shanghai, but a source of disturbances as well. General Ho Feng Ling, Defense Commissioner of Shanghai and Sungkiang, H. E. Hsu Yuan, Commissioner for Foreign Affairs, and merchants raised \$20,000 and entrusted the work of relief to the Society. The Headquarters bought coal, dry provisions, flour, biscuits, tea bricks, salt, dry turnips, etc. and promised to send them to the refugees if they would leave the Chinese waters immediately. But they stayed on until January 1923, when the Director of the Bureau of Russian Affairs realized that it would not be possible for the warships to remain any longer. He finally gave his guarantee that the Russians would leave the Chinese territory for good. Upon which the Headquarters sent over the provisions to the Commander of the "White" fleet for distribution. It was reported that through the good offices of the League of Nations, the refugees secured an assurance from the Soviet Government that they would not be persecuted, and sailed back to their native land.

The Kwangse and Kweilin Branches attended to the relief work during the fight between Kwangtung and Kweichow.

The Liangshan Branch took care of the fighting in Szechuen.

The Famine Relief Bureau of Anhwei sent to the Headquarters a letter of appreciation for assistance rendered.

Fighting in Fukien.

Severe fighting for six successive days took place along Kwangchao. The Relief Corps organized by the Lichuan Branch proceeded to Shankuan where it did splendid work.

Fire Relief at Kuanhsien, Szechuen.

A conflagration broke out at the Small South Gate, Kuanhsien, Szechuen. The Branch there conducted an emergency relief. Afterwards, it sent to the Headquarters a report of the situation together with photos of the ruins.

Young Men's Red Cross Society.

The Young Men's Red Cross Society of Czecho-Slovakia sent to the Headquarters a number of circular letters with the request that they be distributed among the schools in China. The circular relates the importance of the Red Cross Society, the history and organization of the Young Men's Red Cross Society and its achievements. It urges the Chinese students to form a similar organization in order to render a piece of philanthropic work in the interest of humanity.

The Wuchow Branch of Kwangse and the Kaoyao Branch of Kwangtung each despatched two Medical Corps to take care of war relief.

The Amoy Branch of Fukien attended to war relief in Fukien.

The Chungking Branch of Szechuen engaged a German physician.

The Sian Branch took care of famine relief in Shensi.

The Nanyuan Branch took care of famine relief in Honan.

Children's Protection League in Honan.

Disastrous fighting and bandit outrages had left Honan in a state of devastation. The lack of food supplies had in some cases forced people to relentlessly exchange their own children for food. Moved by the pitiful condition, Chairman Kuo Hung Hsun of the Piyuan Branch, Honan, organized a Children's Protection League to save the unfortunate ones from untold miseries.

Home for Women and Children at Sian, Shensi.

The Branch at Sian, Shensi, drafted 12 articles for the establishment of a Home for Women and Children. These rules were published in No. 17 of the Red Cross Monthly.

Famine Relief at Lingpao, Honan.

On account of reckless looting by bandits, all crops along Lingpao were destroyed. Refugees, scattered all over the district, flocked to the Lingpao Branch for help. Messrs. Hsi Ke Ching and Hsieh Shih Yu, members of the Society, raised an amount of money with which they bought rolls and pies for distribution among the sufferers.

Winter Relief at I-tu, Hupen.

In 1921, I-tu was flooded, while in the following year it was visited by a drought. As a result, practically every family was in great need of help. The I-tu Branch which undertook the relief work in the spring, found it necessary to continue it in the winter.

The Branches at Wushan and Tachang, of Szechuen, distributed rice and money among the poor.

Fighting at Chaoking.

In February, fighting took place on account of misunderstandings that arose between Commander Lu Tsen Yung of the 4th Division of the Kwangtung troops and Brigandier-General Chang Hsi Chih of the Kweichow troops, both stationed at Chaoking. For several days and nights, the two forces fought fiercely, and bullets that went astray killed a great number of civilians and destroyed many houses.

When Commander Lu's soldiers retreated to Fungchuan, the Wuchow Branch immediately organized Medical Corps to relieve the wounded there; while the Kaoyao Branch undertook the relief work at Chaoking. Under the personal direction of Mr. Feng Ch'ao Yu, chairman of the Board of Directors of the Wuchow Branch, the members of the Relief Corps worked heroically in the midst of bullets. Mr. Hsia Ts'ung Chou generously contributed \$200 for the purchase of medical supplies. Without this help, many more lives would have been lost.

War Relief in Fukien.

On February 25, the Lichuan Branch of Kiangse reported to the Headquarters as follows:

"Chou's troops are still stationed in the territory within the jurisdiction of this Branch. We have been giving treatment to about one hundred people every day. Although Chang's soldiers have retreated, yet they are scattered on the border of Fukien Province. If no more reinforcement troops be sent to Fukien, we hope Chou's troops can be evacuated very soon and our relief work discontinued."

War Relief in Szechuen.

Fighting had been going on in Szechuen for a long time. The Branches at Chengtu, Lungchang, Wanhsien, Kienyang, Loking, Chungking, Loshan, Liangshan, Linshui, Tachu, Chuhsien, Sintu, Weiyuan, and Hwayang joined together in rendering splendid services to the wounded and the sick.

Community Kitchens Opened at Hsuehang, Honan.

As a result of bandit outrages and severe drought refugees were scattered all over the province of Honan. The Branch at Hsuehang immediately opened community kitchens where people could get congee free of charge.

Temporary Hospital Organized at Wuti, Shantung.

The inhabitants of Wuti, Shantung, suffered seriously from the activities of the tufei. Mr. Fei Lin Ke and some other members jointly submitted a memorandum for the establishment of a temporary hospital at Wuti to give medical attention to the victims. The request was duly acceded to.

The Fouyang Branch, Anhwei, gave relief to the victims of the bandits and free vaccinations to the public.

The Amoy Branch took care of the wounded soldiers and made preparations for the prevention of epidemics.

Public Demonstration in Shanghai.

In protest against the Twenty-one Demands imposed upon China by Japan, the Chinese in Shanghai staged a parade demonstration on March 25. The Headquarters despatched Medical Corps, First Aid Corps and Ambulances to go with the parade. As the weather was rather warm, a number of the paraders succumbed to the heat. The different Corps were quite busy in attending to them and other accidents. Owing to the strenuous work of direction and supervision, Mr. Tang Hao, Generalissimo of the parade fell down exhausted and was immediately given medical attention.

The National Athletics Exhibition.

On April 14, the National Athletics Exhibition was held on the Public Recreation Grounds at West Gate, Shanghai. About 5,000 witnessed the events. The Headquarters had Ambulance and Bicycle Units sent on the Grounds to attend to accidents that might happen.

Cheap Rice Bureau Organized at Nanyang.

The Branch at Pieyuan, Honan, organized a bureau at Nanyang for selling rice to the poor at reduced prices.

Activities of the Hecheng Branch, Hupeh.

The Hecheng Branch organized a free Ferry and Life-saving Service, opened a hospital, and gave away rice and coffins without charge.

The Jukia and Kushih Branches of Honan took care of people suffering from **bandit** outrages.

The Changchow Branch of Kiangsu organized Medical Corps to relieve fire **disasters**.

The Branches at Fanyu, Kaoyao, Shunteh, and Namhoi attended to the severe fighting between Yunnan and Kweichow troops.

The Kweiyang Branch took care of the relief work during the fighting in **Kweichow**.

The Chaoyang Branch organized a School of Medicine and Free Rice Depôt.

Anniversary Members Admitted.

Mr. Ting Yu Hui is a member of the Huanghsien Branch, Shantung and ardent supporter of the Red Cross Movement. For the past ten years, he has, through his personal efforts, secured contributions ranging from \$1.00 to \$1000 or more and has sent his monthly subscriptions regularly for over one hundred times. Through his influence all members of his family and many of his relatives and friends have joined the Society. A few years ago, Mr. Ting planned and recommended the establishment of a Red Cross Bank. But as this was too big an undertaking for the Society, the Council, after several deliberations thought it best to postpone the action. Upon the twentieth anniversary of the Society, Mr. Ting recommended the admission of Anniversary Members upon payment of \$1.00 each. As the Council had a similar proposition under consideration, it was merged in Mr. Ting's suggestion which was formally approved.

Besides Mr. Ting, we have two other members whose families and a great number of their relatives and friends are members of the Society. They are Mr. Wang Pah Ho of Soochow and Mr. Kuo Hung Hsun of Piyuan.

War Relief in Szechuen.

In May and June, letters from the branches in Szechuen described very fully the fighting in that province. The letters were published in Nos. 21, 22, and 23 of the Red Cross Monthly. The branches at Chengtu, Wanhsien, Hsintu and Chungking attended to the relief.

The I-tu Branch of Hupeh, Liuyang Branch of Hunan, Liangshan Branch of Szechuen, all organized hospitals to receive the wounded soldiers and civilians.

The Hoying Branch of Honan organized Medical Corps for war relief. The regulations and rules governing the Corps were published in No. 21 of the Monthly.

Linshui Branch Organized.

On April 5, Linshuihsien, Szechuen, fell into the hands of the attacking troops with the loss of some 1,400 lives. Fortunately, the Tachu Branch despatched relief units to rescue the refugees. It also prevailed upon Mr. Chang Han Cheng to get the local philanthropists interested in the Red Cross work, with the hopes that a branch and a hospital might be established for relief work in the future. The catastrophe that had fallen on Linshui this year was the severest it ever had. In a period of six months the city was taken by the enemies for eight times and a great number of the inhabitants lost their limbs, or were shot on the chest or abdomen. Then the bandits looted Hsing Jen and Kushih, burning down some 2,800 houses. People were forced to camp in the open exposed to the inclemencies of the weather. In addition to these agencies of destruction, there had been no harvest either in the spring or in the autumn. What meagre supply the people had was all appropriated by the 56,000 soldiers who stayed there for about 20 days. So when the inhabitants returned home, they only found the relics of plundering and burning. Had the Branch not been organized this year to relieve the situation, the entire population would have been wiped out.

Bandit Outrage at Lincheng, Shantung.

On May 6, when the Blue Express of the Tientsin-Pukow Railway was about to reach Lincheng Station, in Shantung, a band of bandits wrecked the rails, overturning the cars. A number of passengers, both foreign and Chinese, were kidnapped and marched to the mountains. The bandits held the foreigners in order to force the government to yield to their demand that they be organized into regular troops and supplied with provisions and ammunitions. After a series of negotiations the foreigners were all released on June 12, while the Chinese captives were detained until June 24. The captives were kept on the mountains for fifty days suffering from untold hardships. Many of them became exhausted and fell sick. As a duty to humanity, Managing Director Chuang requested Dr. W. L. New to organize Medical Corps and go to their rescue. The Corps were first quartered on the train at Tsaochwang, using the car as its temporary hospital.

Later on, it conducted the relief together with the new hospital of the Chung Hsing Mining Co. Finally, the Corps visited the bandit fortresses in order to give medical attention to the sufferers. On this occasion, there were only three deaths: a foreigner who tried to resist the bandits was fired at and killed; a Chinese who was too old to climb the mountains was shot, and another Chinese who slipped and fell from a cliff.

Cholera Hospital Opened.

On July 1, the Hospital for Summer Diseases for the season opened. Messrs. Sheng Chu Shu, Wong I Ding and Chuang Teh Tse, Superintendents of the Hospital and Vice-President Yang Tchen received the guests. Among those present were H. E. Hsu Yuan, and prominent Chinese and foreigners of Shanghai community. They were shown around the buildings by Chief Medical Officer, Dr. W. L. New and Drs. Huang Tsu Ching, Huang Chieh I, and I Cheng Fong.

Additional Rooms to General Hospital.

Since 1922, there had been such an increase in the number of people who applied at the Sanatorium to recuperate their health that accommodation became inadequate. So nine houses were built, which together with the necessary equipments cost about \$20,000. The American Red Cross Society presented to the Hospital an X-ray equipment. As an expression of our appreciation, we reciprocated with a gift of \$3,000 which was only half of the value of the equipment. This sum of \$3,000 was accumulated from the monthly allowance of \$200 for the Managing Director, which Mr. Chuang did not draw and kindly donated to the Society for the purchase of necessary equipments.

Public Kitchen at Jukia, Honan.

The Jukia Branch maintained a community kitchen which reached some 3,000 poor people.

The Piyuan Branch of Honan made a contribution to the Huyang Children's Protection League.

Public Cemetery at Hsuchang, Honan.

The Hsuchang Branch led in a movement for a public cemetery, which was approved by Magistrate Wong and placed on record.

Activities of the Pengpu Branch, Anhwei.

The Pengpu Branch distributed medicines free of charge, organized the United Medical Corps of Hupeh and the Anti-Kidnapping Society. The Tuli of Anhwei was very much pleased with this philanthropic undertaking and sent a letter of appreciation.

War and Banditry Relief in 4 Provinces.

Szechuen and Kwangtung suffered from fighting; while Honan and Kiangsi were victims of banditry. The Branches at Swatow, Kwangtung; Kukia, Honan; Wuchow, Kwangsi; Wanan, Kiangse; Pih sien, Szechuen, all sent relief parties to the affected areas.

The Chaoyang Branch organized the Fu Hsin Hospital.

The Changteh and Liling Branches organized Medical Corps for war while the Yaochow Branch also planned to render relief services.

The Kaifeng Branch of Honan attended to the flood relief at Szeshui.

Earthquake in Japan.

On September 1, an unprecedented earthquake occurred in Japan which was followed by typhoons and conflagrations. As relief of the distressed and help to our neighbors are the cardinal principles of the Society, Managing Director Chuang and Chief Medical Officer Dr. W. L. New organized a medical party which immediately started for Tokyo. As a great number of Chinese students and merchants were also victims of this great calamity, the relief was all the more important. The relief party assisted the Japanese Red Cross Society in taking care of the Chinese sufferers who were sent back to China from time to time. The Red Cross Society of China also sent over 23 cases of medicine and G. \$4,000. Meanwhile, under the leadership of the Headquarters, the philanthropic organizations in Shanghai formed a Japanese Earthquake Relief Committee which took care of about 10,000 Chinese refugees and sent them to their native places. The branches also helped by subscriptions which were published in No. 24 and the succeeding numbers of the Red Cross Monthly. The total amount of money spent for the relief was \$17,216.64.

The Red Cross Society of Japan, and the Japanese Government sent letters and telegrams to express their appreciation of our sympathetic assistance. In addition to this, a special commission came to China to express the gratitude of the Japanese people and was introduced to the Society by the Japanese Consul-General in Shanghai.

Peace Plan Recommended by the Chungking Branch.

The Chungking Branch has been in existence for eight years and very efficient in its work. It now maintains a sanatorium, a Chinese Medical Division, a hospital, and a temporary branch hospital. Its Medical and Burial Corps have taken care of the wounded and the dead, and its Women and Children Relief Corps given special attention to the interests of these concerned. It has attended to many fire and flood reliefs and given food and money to the poor. For a period of eight years, it has spent at least \$400,000 and saved 10,000 lives. This year the Branch sent out a circular telegram advocating peace in the country.

Third Conference of the International Alliance.

The International Red Cross Alliance announced the Third Conference to be held in Paris. The Society commissioned Mr. Tai Ming Fu, a secretary at the Chinese Legation in Paris, to attend the Conference as its representative.

Ninth Report of Subscriptions.

In October, the Headquarters issued the Ninth Report of Subscriptions. Messrs. Yang Tchen and Chuang Teh Tse, by way of introduction, wrote as follows :—

“The Ninth Report of Subscriptions received by the Headquarters falls on the twentieth anniversary of the Society. The Report covers a period of one year and begins, in accordance with the decision of the Council passed on July 8, 1922, from July 1, 1922 to June 30, 1923. Hereafter, this Report will be issued annually. A special feature is that the Report is now published with an English translation for the convenience of those who do not read Chinese.

“For the past year, there have been great calamities brought about by nature as well as human agencies. We have tried our best to do our part. In publishing this Report we wish to express our appreciation of the assistance given us by the generous public and hope our work will have your unmitigated support.”

Report of Contributions to the Summer Hospital.

From July 1 to September 30, 2016 patients were registered at the Hospital for Summer Diseases. The total receipts amounted to \$11,971, of which \$11,099 was from contributions and \$872 paid by the patients; while the expenditure was \$1,070.89. The balance was turned over to the Headquarters for other forms of relief.

Publication of the Eighth Membership Directory.

The First Membership Directory, it will be recalled, contained less than 2,000 names, while the Seventh Directory showed a total of 26,000 members. The Eighth Directory, just published, has a membership of about 40,000.

Thirty-one Branches Established.

In 1923, branches were established at the following places:—

January 23, Icheng; February 2, Lingpao; February 26, Kunming and Tunhsi; February 27, Chinsi; March 22, Yushan; May 2, Shech'i and Sinyeh; May 10, Chinkiang; May 14, Wuan and Anshun; May 16, Chaowu; May 23, Tienkiang; June 7, Shangchiu; June 11, Linshui; June 12, Hwachuen and Yungcheng; June 25, Hwatie; July 17, Liyang; July 18, Loning; July 19,

Harbin ; September 11, Kaomi ; September 12, Paohsien ; September 28, Tsaoyang ; October 8, Tsuchung ; October 15, Kitsun ; November 9, Liuying and Siangcheng ; December 5, Taoyuang ; December 19, Haochow ; and December 22, Hsiakwan.

From January to April, 1924, fifteen branches were established under the following dates :—

January 2, Suiping ; January 22, Changhsin, Szean and Wuhsin ; February 11, Yochih ; February 22, Lungchuan ; February 26, Kwanghwa ; February 27, Shenchiu ; March 14, Tangyang ; March 17, Lihsin ; March 19, Kwangteh ; March 31, Kwangan ; April 10, Mienchu ; April 16, Kiangpeh ; April 25, Chuehshan ; and April 26, Fukow.

New Officers Elected.

As the term of office of the President and Vice-Presidents would expire in April, a Council meeting was called on March 23, 1924, to elect new officers. Dr. W. W. Yen was elected President and Admiral Tsai Ting Kan and Mr. Yang Tchen Vice-Presidents to reside at Peking and Shanghai respectively. A telegram was sent to the government for official appointment which was announced in a Presidential Mandate on April 29.

As the Red Cross Society of China was established in May, 1904, it completed its twentieth year in April, 1924. It happened that the new officers took up their duties at this time, marking a new epoch in the history of the Red Cross work in China.

Red Cross Society of China

CENTRAL COMMITTEE



THE ARTICLES OF ASSOCIATION

(adopted at the Second Membership General Meeting on June 27th, 1922).



SECTION I.



GENERAL RULES

- ARTICLE I.** The Society is organized under the laws of the Republic of China governing associations of similar nature and purposes.
- ARTICLE II.** The Society shall perform its duties in accordance with the provisions of the Treaty of Geneva of 1864, of the Red Cross Convention of 1906 at Geneva and of the International Red Cross Convention of 1921.
- ARTICLE III.** The flag and badge of the Society shall be Red Cross upon White Ground.
- ARTICLE IV.** The Article of Association shall be submitted to the Government for record when approved by the General Meeting of the members.

ARTICLE V.

The Articles of Association shall be in force when approved by the General Meeting of the members.

The Regulations adopted by the Unification Conference of 1913 shall be null and void when these Articles of Association come to be in force.



SECTION II.



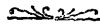
NAME & HEADQUARTERS

ARTICLE VI.

The name of this Society is "The Red Cross Society of China".

ARTICLE VII.

The Head Office is located at the Capital and the Headquarters of the Central Committee at Shanghai. The branch offices may be established at different cities of any importance throughout the whole country.



SECTION III.



The Functions of the Head Office and the Central Committee

ARTICLE VIII.

The duties of the Head Office are to deal with the Central Government and to attend to the affairs involving foreign nations.

ARTICLE IX.

The duties of the Central Committee are as follows :

1. Supervising over the branch offices.
2. Dealing with the military authorities and commanding officers in charge of the field in time of war.
3. Dealing with the civil officials at different cities.
4. Attending to the foreign affairs at different commercial ports.
5. Representing China in the Red Cross International Convention.
6. Looking after the General affairs of the whole Society.



SECTION IV.



THE ACTIVITIES.

ARTICLE X.

The main parts of the work of the Society are as follows :

1. In time of war, taking care of wounded soldiers with the approval of the military authorities or commanding officers in charge.

2. In time of peace promoting various undertakings of philanthropic nature.

ARTICLE XI.

In order to realize the preceeding article the Society may establish the following organizations :

A. Permanent Organizations

1. A General Hospital each at Shanghai and Peking respectively and branch hospitals at different cities where the branch offices exist.
2. A First Aid Training School in each of the two General Hospitals.
3. A Nurse Training School in each of the two General Hospitals.

B. Provisionary Organizations

1. First Aid Corps.
2. Burial Corps.
3. Emergency Hospitals.
4. Other organizations to carry out the purposes of the Society.

ARTICLE XII.

Regulations for the hospitals, First Aid Training Schools and Sanitoriums shall be drafted separately.

ARTICLE XIII.

For the purpose of rendering first aid and nursing, the following supplies shall be provided:

1. Hygienic supplies such as surgical instruments, medicines, tonics, disinfectants, beddings and transportation equipments.
2. Ordinary supplies such as beddings, tents, utensils and other miscellaneous articles.
3. Philanthropic supplies such as clothes, provisions and coggins.



SECTION V.



PROPERTY

ARTICLE XIV.

The properties of the Society are as follows:

1. Membership fees.
2. Contributions.
3. Personal and real properties and the interest accrued thereon.

ARTICLE XV.

The Society may accept the support from the Central Government as well as the Local Governments.

ARTICLE XVI.

The disposal of the above properties shall be decided upon and publicly by the decision of regular meetings of the Council.



SECTION VI.



MEMBERSHIP

ARTICLE XVII.

The members of the Society shall be classified as follows:

1. Honorary members are those who have contributed more than \$1,000 or have secured contribution of more than \$5,000 or have rendered special services to the Society.
2. Special members are those who have contribution more than \$200 or have secured contributed of more than \$1,000 or have rendered services to the Society.
3. Regular members are those who have contributed \$25 or have contributed \$5 yearly for 6 years.

4. Ordinary members are those who have contributed \$10.

5. Student members are those students who have contributed \$1.

ARTICLE XVIII.

With the exception of regular members, Honorary members and Special members shall be approved by the regular meeting of the Council. The qualifications of ordinary members and student members shall be specified by separate regulations.

ARTICLE XIX.

Honorary members. Special members and Regular members shall be life members of the Society, while ordinary membership shall be good for ten years and student membership good only during the period of schooling.

ARTICLE XX.

Members shall be entitled to wear their respective badges.

ARTICLE XXI.

The certificates for membership shall be issued by the Central Committee.

ARTICLE XXII.

When a member is deprived of his public rights as a citizen his membership shall be automatically withdrawn.

ARTICLE XXIII.

When a member commits an offence against the law or an act against the regulations of the Society the Council shall have the right to discontinue his membership when decided upon by Council Meeting.

ARTICLE XXIV.

When a member forfeits his membership or is dismissed, his membership certificate should be returned but no fees paid shall be refunded.

ARTICLE XXV.

Members may pay their fees in the form of their properties personal as well as real but nothing shall be accepted when the right of possession over same is disputed.



SECTION VII.



COUNCIL

ARTICLE XXVI.

The Council shall be located at the Headquarters of the Central Committee.

ARTICLE XXVII.

The Council shall consist of 48 members.

ARTICLE XXVIII.

Members of the Council shall be elected at the General Meeting of the members. Regulations and procedures for such elections shall be drafted separately.

ARTICLE XXIX.

Any vacancy by resignation or decease among the members of the Council shall be filled up by those who have the next largest members of votes.

ARTICLE XXX.

The members of the Council shall serve for three years and shall be re-eligible.

ARTICLE XXXI.

The duties of the Council shall be as follows:

1. To pass the budget and audit the accounts.
2. To examine the qualifications of new members.
3. To decide upon the dismissal of members.
4. To adopt various kinds of regulations.
5. To elect the President and two vice-presidents.
6. To elect the Director General.
7. To elect a committee in charge of the property of the Society.
8. To decide upon other business of importance.
9. To issue financial reports and presents reports on the work of the Society before the General Meeting.

ARTICLE XXXII.

The Council shall elect from its own members a Chairman and a Vice-Chairman.

ARTICLE XXXIII.

The Chairman shall call each month a regular meeting.

ARTICLE XXXIV. A quorum of one quarter of the members of the Council excluding the Chairman shall be required for the transaction of business.

In the absence of the Chairman, the Vice-Chairman shall act in the place of the former.

ARTICLE XXXV. All decisions shall require a majority of votes of the members present.

ARTICLE XXXVI. Special meetings may be called by the Chairman in time of war or on account of urgent business.

ARTICLE XXXVII. In pursuance of items of Article 31, the election shall be done at the time of the General Meeting by ballot. At least, regular membership is eligible for candidateship to such offices.

SECTION VIII.

President, Vice-Presidents and Chairman of the Council

ARTICLE XXXVIII. The President and two Vice-Presidents shall be elected by the Council recommending them to the Central Government for a formal appointment.

- ARTICLE XXXIX. The President shall reside at the Head Office. One of the Vice-Presidents also resides there. While the other Vice-President presides at the Headquarters of the Central Committee.
- ARTICLE XL. The Vice-President at the Head Office shall assist the President in discharging his duties as provided in Article 8 under Section 3, and shall act in the absence of the President.
- ARTICLE XLI. The Vice-President at the Headquarters of the Central Committee shall discharge his duties as provided in Article 9 under Section 3.
- ARTICLE XLII. The President and Vice-President shall hold office for one year but re-elegible.
- ARTICLE XLIII. The Presidency shall be an honorary office.
- ARTICLE XLIV. There shall be Director General who shall be elected by the Council.
- ARTICLE XLV. The Director General shall be stationed at the Head quarters of the Central Committee.
- ARTICLE XLVI. The Director General shall associate himself with the Vice-President residing at Shanghai to discharge the duties as provided in Article 9 under Section 3.

SECTION IX.

OFFICERS

- ARTICLE XLVII. The Council shall appoint a Committee of five in charge of the properties of the Society.
- ARTICLE XLVIII. The Society may have advisers or directors who shall be invited by the Director General in Conjunction with the Vice-President at Shanghai.
- ARTICLE XLIX. The duties of other officers and staff shall be regulated under separate rules.

SECTION X.

GENERAL MEETING

- ARTICLE L. The General Meeting of the members shall be held in April every three years at Shanghai, the Headquarters of the Central Committee.
An extraordinary general meeting may be called by the Council when deemed necessary.
- ARTICLE LI. An Extraordinary General Meeting may be also called within five weeks at the request of two fifths of the total numbers of the branch offices.
- ARTICLE LII. The Object for an extraordinary general meeting shall be announced in newspapers.

- ARTICLE LIII. The Chairman of the General Meeting shall be filled by the Chairman of the Council. In the absence of the Chairman of the Council, the Vice-Chairman shall take the place of the former.
- ARTICLE LIV. All discussions shall be limited to the members present.
- ARTICLE LV. The Chairman shall have a deciding vote in case of even votes.



SECTION XI



SPECIAL REGULATIONS IN TIME OF WAR OR OF CALAMITIES.

- ARTICLE LVI. The Society may apply to military authorities in time of war to accord special treatment to relief parties dispatched with the soldiers.
- ARTICLE LVII. The Society shall have the privilege to apply to the authorities concerned for the use of the steamers and railways under the management of the Government for transportation of the relief parties and equipments following the fighting force in accordance with treatment accorded to army and navy officers. In time of calamities, the Society may act in similarity.

ARTICLE LVIII.

The Society may request military officers nearby for supply of accommodations provision and conveyances on behalf of its corps in active service.

ARTICLE LIX.

In time of war or calamities the tenure of office of the President, Vice-Presidents and the members of the Council may be prolonged upon expiration until normal condition is restored.

ARTICLE LX.

During the period of prolongation of war the membership of the Council may be reorganized into a Provisional Council and new members may be added.

New members shall be recommended to an extraordinary General meeting for approval and the Provisional Council shall be dissolved at once when order is restored.



SECTION XII.



BRANCH OFFICES.

ARTICLE LXI.

The establishment of a branch office shall be approved by the Council at its meeting.

ARTICLE LXII.

All regulations for a branch office shall be in consistence with the Articles of Association of the Society and the rules adopted by the Society governing the same.

ARTICLE LXIII.

The regulations of a branch office shall be submitted and approved by the Council at its meeting.

ARTICLE LXIV.

The name of a branch office shall be ".....Branch of the Red Cross Society of China (The blank is to be filled in with the name of the place)".

ARTICLE LXV.

In time of war, the nearby branch office may receive support and subaidy from the Head Office and the Local Authorities.

ARTICLE LXVI.

Each branch office shall forward an annual report of its work to the Society and a complete report to the General Meeting every three years.

ARTICLE LXVII.

The rules governing the branch offices shall be drafted separately.



SECTION XIII.



PROTECTION

ARTICLE LXVIII.

In case the life of member being endagered or his reputation being wrongfully injured thereby affecting the name of the Society, the Society shall accord him due protection by presenting his case before the public.

SECTION XIV.

REWARD & PENALTY.

ARTICLE LXIX.

A gold medal shall be awarded to any member who has contributed more than \$5,000 or secured more than \$10,000. Such medals are attached with gold braided Red Ribbons.

A silver medal shall be awarded to any member who has contributed more than \$3,000 or secured more than \$6,000. Such medals are attached with silver braided Red Ribbons.

The awarding of medals shall be decided by the Council.

ARTICLE LXX.

1. The membership of a member may be cancelled by the decision of the Council, if he is sentenced for criminal offence.
2. Any member when found abusing the name of the Society for improper acts shall be dismissed by the decision of the Council. If the case is deemed serious, action may be brought before the Court by the Council or the Committee of the branch when advised by the Council.

3. If the officers of the Society and those of the branch offices commit the foregoing they shall be deprived of their offices and membership by the Council or by the Committee of the branch offices when advised by the Council. Their offices shall be filled by new elections.



SECTION XV.

BY LAW

ARTICLE LXXI.

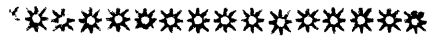
The Articles of Association shall not be amended unless proposed by four-fifths of the Council and adopted by three-fifths of the members present at the General Meeting.



ERRATA

Page 54, paragraph second, and line fourth, "The American Red Cross Society presented etc., etc., etc.," should be read as: The distinguished and generous American (meaning Mr. Rockefeller) presented &c., &c., &c.

The Central Committee of the Chinese Red Cross Society wishes to express its regret to the kind Donator in this erroneously translated statement.



上海銀行旅行部

中國唯一之代辦旅行機關即

代辦國內外鐵路輪
船客票旅行支票匯
信及旅行調查預定
船位車舖旅館各地
派招待照料旅客
不另外取資

九十七 電話中央 八〇五〇 八七四一

民巷東口南 南京 下關鮮魚巷
中 漢口 歙生路
二六七號 杭州 官巷口大街
蘇州 閶門內

TOURIST AGENCIES

The Shanghai Commercial & Savings Bank Ltd.

TRAVEL DEPARTMENT

issue

Domestic & Foreign Steamer & Railway Tickets

sell

Domestic & Foreign Traveller's Cheque & Letter of Credit &

supply

Travel Informations



Head Office

97 Szechuen Road Shanghai Phone C. 8050 & 8741

Branches

Peking

Tientsin

Ha nkow

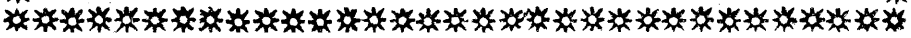
Hangchow

Soochow

Nanking

Chinkiang

Mokanshan



THE TWENTIETH ANNI

THE RED CROSS SOCIETY OF CHINA



1924

Published by THE CENTRAL COMMITTEE, SHANGHAI